

# معجم المصطلحات العسكرية والأمنية عربي - عربي

دكتور

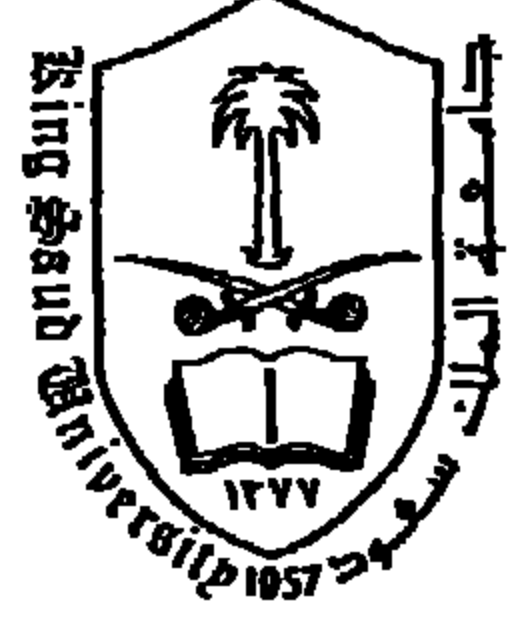
محمد أحمد صالح حسين

أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة  
جامعة الملك سعود

١٤٢٩هـ - / ٢٠٠٨ م







# معجم المصطلحات العسكرية والأمنية عربي - عربي

دكتور

محمد أحمد صالح حسين

أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة

جامعة الملك سعود

١٤٢٩هـ - / ٢٠٠٨ م





# **מילון המונחים הצבאיים והביטחוניים**

**עברי – ערבי**

**ד"ר מוחמד א. צאחל**

**פרופסור חבר בפקולטה לשפות והתרגום  
אוניברסיטת המלך סעוד  
ערב הסעודית**

**2008**







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ  
عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ  
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾

صدق الله العظيم







## محتوى المعجم

الصفحة	المحتوى
أ	تقديم بقلم اللواء محمد نبيل صادق.....
٧	المقدمة.....
٢١	حرف الألف (A).....
٧٧	حرف الباء (B).....
١٠٥	حرف الجيم (J).....
١٣١	حرف الدال (D).....
١٤٧	حرف الهاء (H).....
٢٢٣	حرف الواو (U).....
٢٢٩	حرف الزاي (Z).....
٢٣٩	حرف الحاء (C).....
٢٧٣	حرف الطاء (T).....
٢٩٧	حرف الياء (Y).....
٣٢١	حرف الكاف (K).....
٣٤٧	حرف اللام (L).....
٣٥٩	حرف الميم (M).....
٥١٣	حرف النون (N).....
٥٤٣	حرف السين (S).....
٥٦٧	حرف العين (A).....
٥٨٥	حرف الفاء (F).....



٦٢١	..... حرف الصاد (ص)
٦٣٩	..... حرف القاف (ق)
٦٧٣	..... حرف الراء (ر)
٦٩٥	..... حرف الشين (ش)
٧٢٧	..... حرف التاء (ت)
٧٦٩	..... الملحق
٧٧٠	..... الملحق الأول: المختصرات العسكرية والأمنية
٨٧٩	..... الملحق الثاني: الدرجات والرتب في الجيش الإسرائيلي
٨٨٤	..... الملحق الثالث: أسلحة وتشكيلات الجيش الإسرائيلي
٨٩١	..... الملحق الرابع: الجوائز والنياشين والأوسمة والشارات في الجيش الإسرائيلي
٨٩٧	..... المراجع



## تقديم

بقلم اللواء محمد نبيل محمد أمين صادق

الخبر في الشؤون الإسرائيلية

مبششار وحدة إدارة الأزمات بمركز دراسات المستقبل جامعة أسوط

اللغة هي المرآة الحقيقية لثقافة الشعوب، والأداة الأساسية التي تعبر عن حضارتها على مدى العصور والعهد التي مرت بها، واللغة - أي لغة - مثلها كالإنسان تنمو وتكبر وتتطور تدريجيا وتتغير سواء بإضافة بعض التعبيرات والمصطلحات الجديدة كالاختراعات والاكتشافات في مختلف المجالات، فضلا عن الأحداث الهامة كالحروب والغزوات وما ينتج عنها من احتلال، وذلك بالإضافة إلى الاختلاط والاندماج مع الشعوب الأخرى لفترة أو فترات قد تكن طويلة أو قصيرة، ويمكن التعرف على تاريخ وفكر وثقافة الشعوب من خلال اللغة في أدبياتها بالمراحل التي مرت بها مثل فترات الازدهار أو الكساد الاقتصادي والحروب والغزوات أو الشعور بالاضطهاد والظلم الذي يعبر عنه القولكلور.

ووصف المستشرقون اللغة العبرية بأنها الفرع الشمال الغربي من اللغات السامية، وورد بقاموس الكتاب المقدس أنها كانت موجودة في أرض كنعان في عهد النبي إبراهيم عليه السلام ١ وكانت قرية من لغات بعض القبائل والشعوب المجاورة مثل الفينيقيين والمؤابيين والآراميين، وأن معظم أسفار العهد القديم قد كتبت بالعبرية عدا سفرى دانيال وعزرا بالآرامية ٢، وورد في بعض الكتابات على جدران معبد الكرنك بالأقصر كلمة "العايرو" أو "الخايرور" باعتبارهم قوماً جاعوا من آسيا وعاشوا هامشين في المجتمع المصري وكانوا يتحدثون لغة خاصة بهم.

واللغة العبرية حاليا خاصة باليهود وحدهم، وهم منتشرون في العديد من دول العالم ويبلغ إجمالي تعدادهم ما بين ١٣ و ١٧ مليوناً نظرا لأسباب مختلفة تجعل الإحصاءات غير دقيقة،

<sup>١</sup> تذكر بعض المراجع العبرية أن إبراهيم قد ولد في عام ١٩٤٨ قبل الميلاد.

<sup>٢</sup> قاموس الكتاب المقدس - دار الثقافة بالقاهرة - مطبعة دار الجليل ١٩٩٤م.



ب

وطائفة الأرثوذكس فقط يستخدمونها في تلاوة التوراة ٣، كما يستخدمها بعض اليهود بلهجات متأثرة بالدول التي يعيشون بينها مثل "اليديش" في ألمانيا، وكذلك في بعض الدول الأخرى مثل رومانيا وبولندا وغيرها سواء كانوا اشكنازيم (اليهود الغربيون) أو سفارديم (اليهود الشرقيون)، ويستخدمونها - أحيانا - كلغة شفرة فيما بينهم حتى لا يفهم المستمعون ما يتحدثون عنه.

ويشكل تعلم وفهم اللغة العبرية أهمية خاصة للشعوب العربية لا سيما دول الطوق، وهي الدول المجاورة لإسرائيل وتحيط بها، وهي كل من مصر والأردن وسوريا ولبنان وفلسطين، وذلك لقيام اليهود بإقامة دولتهم على ٧٨ % من الأراضي الفلسطينية في مايو ١٩٤٨م، ثم الاستيلاء على كل فلسطين في حرب يونيو ١٩٦٧م، فضلا عن أراضي دول الطوق مثل سيناء المصرية والضفة الغربية لنهر الأردن ومرتفعات الجولان السورية ثم مزارع شبعا بالجنتوب اللبناني عام ١٩٨٢م، وذلك باعتبارها لغة العدو الذي يحتل أراضيهم.

وبالرغم من تطور الأحداث خلال العقود الأربعة الأخيرة وعقد معاهدة سلام مع مصر في مارس ١٩٧٩م لا سيما في أعقاب مؤتمر مدريد للسلام الذي تم عقده برعاية قطي العالم في ذلك الوقت بتاريخ ٣٠ أكتوبر ١٩٩١م وهما الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي قبل تفكيكه والذي أسفر - فيما بعد - عن عقد اتفاق سلام مع الأردن عام ١٩٩٤م وإقامة علاقات شبه رسمية بين إسرائيل وبعض الدول العربية، إلا أن إسرائيل لا تزال تشكل تهديدا للمنطقة باعتبارها دولة احتلال من جانب، وغير موثوق في نواياها المستقبلية، واستمرار ممارساتها اللاإنسانية على الفلسطينيين أرضا وشعبا منذ عام ١٩٤٨م حتى الآن والذي نشاهده على معظم القنوات الفضائية بصفة يومية بما فيها القنوات الإسرائيلية تأكيداً لذلك.

ومن الملاحظ من خلال أسفار العهد القديم أن التاريخ اليهودي وبعض الأدبيات العبرية تتمحور حول المعاناة والاضطهاد للشعب اليهودي خلال العصور المختلفة في الشتات على مدى أكثر من ٢٠٠٠ عاما بما فيها العصر الحديث، وهو الأمر الذي دفعهم لحل مشكلتهم بالاستيلاء على فلسطين وإقامة دولتهم عليها وعاصمتها القدس بناء على دعوة الرب

<sup>3</sup> الأرثوذكسية هي المذهب الرسمي لليهود في إسرائيل، ولا يعتبرها اليهود الأرثوذكس إلا بالتوراة والتلمود فقط.



ت

وباعتبارهم شعب الله المختار<sup>٤</sup>، وأن الرب يقف بجانبهم ويؤازرهم ضد الأعداء مهما فعلوا بوصفه إله الجنود، وهو الأمر الذي يؤكد محورية الحرب والاستعداد لها وانعكاس تلك المفاهيم على سلوكهم في مختلف مناحي الحياة المعيشية وعلاقاتهم بالشعوب الأخرى، ويتضح ذلك في رؤية معظم الزعامات الدينية وفي الأدبيات المتعلقة باليهود وإسرائيل ومنها كتاب "مناحيم بيچين: التوراة والبنديقية" للمؤلف "فيكتور مالكا" الذي كتبه في أعقاب مفاوضات كامب ديفيد عام ١٩٧٨م، مع الوضع في الاعتبار أن مناحيم بيچين أول زعيم لليهود يتولى رئاسة الوزراء في إسرائيل وذلك في عام ١٩٧٧م، وهو الذي تفاوض مع الرئيس "أنور السادات" ووقع معه على اتفاقية السلام المصرية الإسرائيلية في واشنطن عام ١٩٧٩م بحضور الرئيس الأمريكي "جيمي كارتر".

وفي الإطار السابق قام الدكتور محمد أحمد صالح حسين الأستاذ بكلية الآداب جامعة القاهرة والأستاذ المشارك بكلية اللغات والترجمة جامعة الملك سعود بإعداد "معجم المصطلحات العسكرية والأمنية" (عربي عربي) بهدف معاونة المتخصصين وغير المتخصصين والمهتمين بمتابعة ما يتعلق بإسرائيل من العسكريين والمدنيين في تدقيق وتعميق مفاهيمهم ورؤاهم فيما يقرؤونه أو يكتبونه، وبصفة خاصة ما يتعلق بالمجالين العسكري والأمني وصولاً لفهم النوايا الحالية والمستقبلية لإسرائيل في مختلف المجالات.

وقد طرح في معجمه الجديد والقلم في الوقت نفسه خلاصة قراءاته وإطلاعاته حول المصطلحات والمفاهيم العسكرية والأمنية العبرية وما يتعلق بها من مصطلحات أخرى تتعلق بما في السياسة والاقتصاد والطب والهندسة والكيمياء وغيرها التي تستخدم حالياً في إسرائيل مع إغفال القلم منها والذي لم يعد مستخدماً أو شائعاً خلال الفترة الحالية، ونظراً لأن بعض المصطلحات والمفاهيم لا تكفي لإيضاح الصورة الحقيقية لها فقد قام بمعالجة ذلك بإعطاء أمثلة

---

<sup>٤</sup> يدعى اليهود أنهم أصحاب الأرض الأصليين وأنهم من سلالة واحدة ترجع للنبي إبراهيم وأبيه إسحق وحفيده يعقوب بن إسحق، وكوهم قد تشتتوا وانتشروا في أنحاء المعمورة نتيجة للغزوات العديدة التي تعرضوا لها أثناء معيشتهم في الضفة الغربية والقدس بصفة خاصة، ونظراً لأن الدين اليهودي لا يسمح بالزواج من الأعداء فهم جميعاً من سلالة واحدة وبالتالي فإن اليهودية قومية مثلها كالقومية الإيطالية والقومية الفرنسية وغيرها



ث

وذكر بعض الأحداث التي وقعت بالفعل، مع طرح المصطلحات العسكرية والأمنية المتداولة باللهجة العبرية العامة الشائعة.

ويقع المعجم في حوالي ٩٠٠ صفحة من القطع الكبير مع مقدمة وافية حول اليهود والصراع العربي الإسرائيلي، وعرض المفاهيم والمصطلحات مرتبة أبجدياً حسب الحروف العبرية، ولمزيد من الاستفادة أضاف مجموعة من الملاحق الهامة والأساسية في المجالين العسكري والأمني والصور الخاصة بها مثل المختصرات وأسلحة الجيش الإسرائيلي وفروعه وشاراته، وكذلك الرتب والدرجات العسكرية والأوسمة والنياشين وغيرها، بالإضافة إلى طرح الأسماء الكودية لأهم العمليات العسكرية التي قامت بها إسرائيل ضد بعض الدول العربية والمقاومة الفلسطينية.

يجدر الإشارة إلى أن المؤلف صدر له ما يزيد عن ثلاثين كتاباً وبحثاً ومقالات حول مختلف المجالات المتعلقة بشؤون إسرائيل الدينية والاجتماعية والسياسية والأدبية والفنية وغيرها في عدد من الدول منها مصر والمملكة العربية السعودية والكويت، وذلك فضلاً عن قيامه بترجمة العديد من الكتب والمقالات المهمة من العبرية إلى العربية منذ تخرجه عام ١٩٨٥م حتى الآن، وهو الأمر الذي ساهم في توسيع ثقافته ليس في مجال اللغة العبرية فقط، وإنما في مختلف المجالات المتعلقة بإسرائيل.

في ضوء ما سبق ذكره يمكن القول بأن الأستاذ الدكتور محمد أحمد صالح حسين قد ساهم بالفعل من خلال خبراته الواسعة في تدريس اللغة العبرية والفكر الصهيوني والإسرائيلي مساهمة لها تقديرها لا سيما في مجال الفكر العسكري والأمني الإسرائيلي بما يشكل إضافة هامة للجهود التي سبقته في هذا الشأن والتي قام بها الباحثون المتخصصون، وبالتالي فإن هذا المعجم - دون شك - يعتبر إثراء للمكتبة العربية في مجاله.

والله الموفق،،



## المقدمة

### دراسة الحروب مدخل لدراسة الشعوب

اللغة نشاط بشري لازم الإنسان منذ بدء الخليقة ليتواصل مع أقرانه في المجتمع، والحرب أيضاً نشاط بشري قديم قدم المجتمعات البشرية، فهي عمل جماعي عنيف مارسه الجماعات والشعوب عندما كانت حقوقها وأطماعها تصطدم بحقوق أو أطماع جماعات وشعوب أخرى. وما لاشك فيه أن اللغة البشرية احتوت على الكثير والكثير من المفردات والتراكيب والمصطلحات العسكرية والأمنية، فلا يوجد مجتمع إنساني واحد خلت لغته من مصطلحات وتراكيب عسكرية ومعاني لها صلة مباشرة أو غير مباشرة بالصراع المسلح والحروب، لأنه ليس هناك مجتمع إنساني لم يخض حرباً أو أكثر مع المجتمعات الأخرى طامعاً فيها أو طامعة فيها<sup>١</sup>.

ومع استمرار البشرية، وتطور اللغة، استمر اللجوء إلى الحرب، كعمل جماعي عنيف، رغم ما يحمله من دمار، طالما أن هناك جماعات وأمم ذات مصالح متباينة ومتناقضة وأنظمة عاجزة عن التعايش السلمي<sup>٢</sup>. ولما كانت الحرب والصراع بمثابة سبب ونتيجة أو وجهان لعملة واحدة فإن الصراع يعد أحد الحقائق الثابتة في حياة الدول طوال التاريخ، فتنشأ الدول والحضارات وتعيش في خضم الصراع، غير أن درجات الصراع مختلفة وأشكاله متنوعة، فهو يبدأ بالتنافس السلمي والتعايش بين الدول في أدنى درجاته، وقد يرتفع نحو الحرب والصدام الدموي عند الفشل في إدارة الصراع بصورة سليمة.

والحرب وثيقة الصلة بالسياسة والاقتصاد. فالحرب في جوهرها أداة عنيفة من أدوات السياسة. لذا "ينظر إلى الحرب على أنها ممارسة سياسية تتصف بالعقلانية؛ لأنها في نهاية المطاف ترمي إلى تحقيق إنجاز سياسي، ويقوم بها ساسة يتصفون بالعقل والحكمة أحياناً"<sup>٣</sup>. أي أن

<sup>١</sup> مصطفى طلاس وآخرون. المعجم العسكري الموسوعي. مركز الدراسات العسكرية. دمشق، ١٩٨٧م، ص ١١.

<sup>٢</sup> المهيم الأيوبي وآخرون. الموسوعة العسكرية. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١م، ص ٥.

<sup>٣</sup> إبراهيم أبو خزام. الحروب وتوازن القوى: دراسة شاملة لنظرية توازن القوى وعلاقتها الجدلية بالحرب والسلام.

الأهلية للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٩م، ص ١٤٥.



الإنسان سيبقى مهدداً بخطر الحرب والدمار ما بقيت الحرب أداة للسياسة، تسيرها كما تشاء. فالحرب استمرار للسياسة بوسائل أخرى. فاللجوء إلى السلاح - كما يقول مصطفى طلاس - يحل المشاكل التي لا يمكن حلها بطرائق أخرى، ليصبح السلاح هو الحل<sup>٤</sup>. ومن ناحية أخرى ترتبط السياسة بالاقتصاد الذي يتمحور حول نشاط الأمم وفاعليتها.

ومهما كانت مبررات وأسباب اندلاع الحروب فإن ذلك لا يمكن أن يقلل من كونها ظاهرة بشعة في تاريخ البشرية. من هنا تتصف الحرب بأنها نشاط اجتماعي، بل ينظر إليها على أنها شأن من شئون الدولة، فهي عنف منظم تشنه الدولة لمصلحة الدولة وضد الدولة<sup>٥</sup>. فالحرب نشاط تدفع الشعوب ثمنه أنهاراً من الدم، وبحوراً من الدموع والأحزان، وكما هائلاً من القتلى والشهداء والثكلى والأرامل والأيتام والمال دون حساب، لكنها على الرغم من بشاعتها فهي ظاهرة تنقاد لها الأمم والشعوب طائعة مختارة بل ومتحمسة أحياناً ومجبرة مكرهة في أغلب الأحيان، ويتدافع الجنود لممارسة القتل والتدمير دون عطف أو رحمة، ويتسابقون نحو البطولة التي لا تعني - في حالة الحرب - سوى المزيد من البشاعة، فأكثر الجنود بطولة هو من يقتل أكثر ويمارس العنف في أقصى درجاته، ولمثل هؤلاء تقام الصروح والتماثيل وتمنح الأوسمة والنياشين وتعزف الأغاني والأناشيد<sup>٦</sup>.

### الصراع العربي الإسرائيلي بين احتمالات الحرب وفرص السلام

تمثل إسرائيل - فكراً ومجتمعاً - تجسيدا لظاهرة الحرب في أبشع صورها. فهي كيان ولد ونشأ وترعرع وتشكلت ملامحه وتبلورت صورته في مخاض حرب عام ١٩٤٨م، ومازال يشن حروبه حتى الآن. من هنا ينظر إلى إسرائيل على أنها "جيش له دولة" وليس "دولة لها جيش".

ولكي تعزز إسرائيل شعور أفرادها بالخوف وإعطاء الأمن أولوية قصوى زرعت الخوف من الجيران العرب والدول العربية، ليصبح الأمن ومفرداته ومتطلباته ومستلزماته الشغل الشاغل

<sup>٤</sup> مصطفى طلاس وآخرون. المعجم العسكري الموسوعي، ص ١١-١٢.

<sup>٥</sup> مارتين فان كريفلد. حرب المستقبل. ترجمة د. السيد عطا. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٥م، ص ٥٢.

<sup>٦</sup> إبراهيم أبو خزام. الحروب وتوازن القوى: دراسة شاملة لنظرية توازن القوى وعلاقتها الجدلية بالحرب والسلام، ص ١٧-١٨.



لأفراد هذا الكيان. وقد فسرت الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة "مفهوم الأمن" لأفراد مجتمعها على أنه الاستعداد لحرب قادمة. ووجدت الدعاية الإسرائيلية ضالتها في مقولة تتماشى مع هذا التفكير وهي "لا خيار أمامنا" (אין ברירה)، وبالتالي فإن قضية الأمن بالنسبة لها ليست مسألة فقدان سيادة بل أنها تهديد للبقاء. من هنا فعليها أن تستعد لأسوأ حالة متصورة، وهي هجوم عربي شامل تشنه عدة دول عربية ضدها من جهات مختلفة، وانطلاقاً من هذا التصور فإنه يتوجب إتباع إستراتيجية هجومية حتى لو كان المبدأ المسيطر هو الردع أو الدفاع. وقد ترتب على ذلك تبلور نظريات عسكرية إسرائيلية تقضي بضرورة نقل المعركة إلى أرض العدو لتجنب الخسائر البشرية، وإتباع سياسات التصعيد العسكري لتجنب خوض معركة طويلة تقود إلى استنزاف القدرات.

كانت حرب عام ١٩٤٨م بداية - ما سمي فيما بعد - الصراع العربي الإسرائيلي. ولقد كان واضحاً لأطراف الصراع أن القوة المسلحة ستمارس دوراً لا يمكن تجنبه في إدارة هذا الصراع، وأن اللجوء للقوة بمثابة إجراء حاسم وبارز؛ لأن الأطراف المتصارعة ترى أن المتنازع عليه ليس مجرد مصالح إستراتيجية يمكن الوصول إلى حل وسط بشأنها، وإنما هي قيم أساسية لا تقبل المساومة لتتشكل رؤية مفادها أن الصراع "صراع وجود وليس صراع حدود".

والحقيقة أن هذا الصراع لم يكن صراعاً عسكرياً في المقام الأول، وإنما كان صراعاً شاملاً ممتداً، متعدد الأبعاد، تتفاعل في إطاره عقد تاريخية وحساسيات دينية ونزعات سياسية واختلافات ثقافية ومقاطعة اقتصادية وتحالفات دولية، إلا أن الجانب المسلح كان الأبرز؛ لأنه مارس دوراً محورياً في تشكيل ملامحه وتطوراتهِ عبر فترة زمنية طويلة دامت أكثر من نصف قرن، ولا يبدو في الأفق حتى الآن أن هذا الجانب قد ينتهي أو يخبر على الأقل.

شكلت الحروب النظامية الرئيسة نقاط تحول في تاريخ الصراع العربي الإسرائيلي، وشكلت الركيزة الأساسية التي اعتمدت عليها عملية عسكرية المجتمع الإسرائيلي من بدايته. فحرب عام ١٩٤٨م نشبت عقب إعلان قيام إسرائيل على أرض فلسطين العربية المغتصبة في ١٥/٥/١٩٤٨م، ليتأكد بانتهاء هذه الحرب تقسيم فلسطين، وليبدأ الصراع العربي الإسرائيلي بشكله الحالي في الانطلاق. أما حرب السويس عام ١٩٥٦م، أو العدوان الثلاثي، فقد شاركت



فيها إسرائيل مع إنجلترا وفرنسا، لتسحب من أراضي سيناء عام ١٩٥٧م. واحتلت إسرائيل في حرب عام ١٩٦٧م شبه جزيرة سيناء المصرية وهضبة الجولان السورية والضفة الغربية وقطاع غزة الفلسطينيين، إضافة إلى القدس الشرقية التي كانت تحت السيطرة الأردنية. ولا تزال نتائج هذه الحرب تمثل العقبة الرئيسة أمام التسوية السلمية للصراع؛ لأنها أدت إلى اتساع نطاق الصراع العربي الإسرائيلي ليشمل عدة دول عربية أخرى احتلت أراضيها. وشنّت القوات المصرية والسورية، في إطار خطة عسكرية مشتركة، هجوما مباغتاً على القوات الإسرائيلية لتحرير الأراضي العربية التي احتلت منذ عام ١٩٦٧م؛ الأمر الذي أحدث صدمة عسكرية غير مسبقة في إسرائيل، فكان لها تأثيرها على نظرية الأمن والتوجهات السياسية، وثقتها المفرطة بقوتها. أما الاجتياح الإسرائيلي للبنان عام ١٩٨٢م - أو ما بات يعرف بـ "حرب سلام الجليل" أو "حرب لبنان الأولى" - فلم يشكل حرباً نظامية، مثل الحروب السابقة، إلا أنه كان أحد التطورات الحادة والمعقدة في مسار الصراع العربي الإسرائيلي. ومن أهم نتائج هذه الحرب توسيع إسرائيل "الشريط الحدودي" الذي احتلته في جنوب لبنان عام ١٩٧٨م. أما أهم وأخطر مواجهة عسكرية بين إسرائيل وجيرانها فقد كانت عام ٢٠٠٦م حيث تمكنت قوات المقاومة اللبنانية من دحر القوات الإسرائيلية وكبدتها خسائر فادحة لم تكن تتوقعها. وقد تشكلت في أعقاب هذا الإخفاق العسكري عدة لجان تحقيق، أهمها "لجنة فينوجراد" التي أقرت بالفشل في إدارة المعركة العسكرية والتخبط في إصدار الأوامر. ولقد أقنعت هذه الحرب الأخيرة - إلى جانب عمليات المقاومة الفلسطينية - الكثيرين من الإسرائيليين أن التفكير في الحرب لم يعد نزهة ستة أيام، ليدخل الشارع الإسرائيلي في صراع مع نفسه، ولتدفعه إلى التشكك بمقدرة جيشه على الاستمرار في فرض مواقفه على العرب.

لم يتمحور الصراع العربي الإسرائيلي وتشكل ملامحه ضمن الحروب الرئيسة فحسب، فهناك أزمات مسلحة كثيرة مثل حرب الاستنزاف، فضلاً عن عمليات عسكرية محدودة لها تأثير استراتيجي كبير مثل قصف إسرائيل للمفاعل النووي العراقي عام ١٩٨١م. أضف إلى ذلك التهديدات العسكرية التي كانت تعبر دائماً عن وجود حالة حرب في المنطقة بغض النظر عن احتمالات نشوبها فعلياً. وقد اكتسبت هذه التهديدات أهميتها مما تثيره من أجواء حرب تطرح



في إطارها أحيانا احتمالات نشوب عمليات عسكرية، أو الانزلاق إلى حرب في فترة تالية. وكثيرا ما كانت هذه التفاعلات العسكرية توظف كورقة ضغط في إطار مفاوضات التسوية السلمية بعد عام ١٩٩١م، لتؤكد فكرة أن التسوية السياسية للصراع - في الغالب - لن تسفر إلا عن "سلام مسلح".

ويمكن أن نجد، إلى جانب هذه الأزمات المسلحة والعمليات العسكرية المحدودة، تفاعلات عسكرية، أو أحداثا تحمل طابعا عسكريا يتسم بالعنف، من شأنها أن تشكل في مجملها "حالة حرب" لا تحكمها قواعد محددة أو ثابتة. فلقد استخدمت إسرائيل وسائل عنف مسلح، خاصة وهي تتعامل مع التفاعلات الفلسطينية المتمثلة في المظاهرات خلال الانتفاضة الأولى والثانية. فلم تعد تستخدم الأساليب التقليدية لفض - ما تسميه - "الشغب الفلسطيني"، فباتت تطلق الرصاص الحي بكثافة، كما أدخلت أنظمة تسليح رئيسة كالدبابات والمروحيات الهجومية المسلحة إلى الميدان، إضافة إلى المقاتلات القاذفة من طراز إف ١٦، ومروحيات آباتشي والطائرات الصغيرة المسلحة التي تطير بدون طيار في إطار عمليات مسلحة نظامية متقطعة تشمل إعادة احتلال الأرض وقصف منشآت حكومية واعتقال قيادات ميدانية وسياسية.

وقد اتسمت مظاهر "حالة الحرب" وملاحمها المشار إليها، وما أفرزته من تفاعلات عنيفة، بالتعقيد الشديد، إلى حد أن أطرافها لم تعد تقتصر على الدول بقواتها المسلحة، وإنما امتدت لتشمل منظمات سياسية ذات أجنحة عسكرية وأجهزة استخبارات عامة وعسكرية. وخطورة هذه التفاعلات العسكرية أنها قد تنشط لإعادة الصراع مرة أخرى إلى نقطة البداية أو بالقرب منها. ويبدو أن هذه الحروب الصغيرة قد نجحت، أو كادت، في الدفع في هذا الاتجاه أكثر من مرة.

ورغم بعض ملامح السلام بين إسرائيل وبعض الدول العربية إلا أن الحرب، بوجهها البشع، ما تزال تطل علينا من حين لآخر. فالوضع القانوني، على المستوى الدولي والرسمي، لعلاقات إسرائيل مع كل من سوريا ولبنان لا يزال رسميا هو "حالة حرب"، إضافة إلى علاقتها مع الدول العربية الأخرى عموما، خاصة العراق، إلا أنها حرب ساكنة أو باردة، محكومة



باتفاقات هدنة تتضمن مناطق عازلة أو وقف إطلاق نار. وقد أُلقت هذه الأوضاع العسكرية بتداعياتها الحادة أحيانا على أشكال العلاقات العربية الإسرائيلية الأخرى التي تحولت إلى علاقات سلمية انتهت فيها حالة الحرب أو أوشكت في إطار معاهدة سلام.

والحقيقة أن استخدام إسرائيل المفرط والمكثف للقوة في يتسق مع ما تسميه "ضرورات الأمن ومتطلباته". فخيار السلام لا يمثل بالنسبة لإسرائيل خيارا استراتيجيا دون محددات، فاعتبارات الأمن تحتل أولوية متقدمة على مقتضيات السلام، واستخدام القوة المسلحة لا يتعارض مع المفهوم الإسرائيلي للمفاوضات السياسية.

وهكذا لا تزال الحرب أقرب إلى الأذهان لدى بعض قطاعات النخبة في إسرائيل من السلام، فلا تزال التقديرات الرسمية الصادرة من جهات تقييم المواقف تميل إلى التحذير من مخاطر نشوب حرب في المنطقة. أي أنه على الرغم من مرور قرابة ثلاثة عقود من التفاعلات السلمية بين العرب وإسرائيل لم تتعزز قواعد أو تشكل حصانة مضادة للتوجهات الحربية في المنطقة. فالإطار السياسي المحيط بعلاقات الدول لا يزال يتضمن عناصر تترك الباب مواربا إن لم يكن مفتوحا لخيار الحرب.

### أهمية المعجم

تبين في الجزء السابق كيف كانت الحرب ومظاهرها وتفاعلاتها والاستعدادات لها جزءا رئيسا مكونا للحياة في إسرائيل. فكل حرب تخوضها إسرائيل تمثل منعطفًا مهما في تاريخها القصير، فلكل حرب نتائجها وتداعياتها على كل المستويات. فكثيرا ما نجد أن تقسيم إسرائيل اجتماعيا وفكريا وأديبا وسياسيا واستراتيجيا بالحروب، كأن يقال الأدب العبري الحديث بعد حرب عام ١٩٧٣م، أو الفكر الحربي الإستراتيجي بعد حرب لبنان الأولى، أو أثر حرب لبنان الثانية على البنية الاجتماعية في إسرائيل وغير ذلك. ولم تكن اللغة العبرية بمنأى عن تأثير الحروب، فكل حرب أفرزت مصطلحاتها وتراكيبها وتعبيراتها الخاصة، إلى أن تنشب حرب أخرى لتضيف المزيد من هذه المصطلحات والتراكيب والتعبيرات.

تظهر أهمية هذا المعجم في ضوء محورية الحرب في النشاط الإنساني وتداخلها مع العديد من العوامل السياسية والفكرية والاجتماعية والثقافية والدينية وارتباطها بالتاريخ، حين ينظر



إليها على أنها قانون تاريخي يفرضه الصراع. فالحرب - كما يرى د. إبراهيم أبو خزام - مضخة التاريخ والتاريخ ليس سوى التدمير المتتابع للدول والحضارات.<sup>٧</sup> ويصبح هذا المعجم أكثر أهمية في ضوء محورية الصراع العربي الإسرائيلي في ماضي منطقة الشرق الأوسط وحاضره ومستقبله. فمحتوى هذا المعجم يعكس من ناحية تطور الصراع العربي الإسرائيلي من بدايته حتى الآن، كما يعكس من ناحية أخرى تطور الجيش الإسرائيلي بأسلحته المختلفة ووحداته المتعددة وتشكيلاته المتنوعة، فنجد أسماء لتشكيلات توقف استخدامها لتندمج مع تشكيلات وأسلحة أخرى ليظهر اسم جديد وهكذا. والمعروف أن للعلوم العسكرية والأمنية، كالتكتيك والأسلحة، ألفاظ فنية ومصطلحات علمية خاصة بها، ويجب على الباحث والمترجم المتخصص معرفتها، وتلك الألفاظ والمصطلحات العسكرية والأمنية في تزايد مستمر نظرا لاستخدام أسلحة جديدة باستمرار.<sup>٨</sup>

ويمكن الاستشهاد بمادتين متقاربتين، صوتيا ودلاليا، من المعجم العبري والمعجم العربي ليتبين من خلالهما محورية النشاط الحربي والعسكري الأمني في المجتمعين. فاللغتان تنتميان لأسرة لغوية واحدة، هي أسرة اللغات السامية، وهذا يفسر التقارب الصوتي والدلالي بين المادتين. جاء عن مادة "לחם" في قاموس إيفين شوشان (מילון אבן שושן) أن الفعل "לחם" بمعنى حارب، وشن حربا، وكافح، وناضل.<sup>٩</sup> ويعني الفعل نفسه أيضا تناول الخبز.<sup>١٠</sup> وجاء الفعل "הלחם" بمعنى لحم، ألصق، وأدمج، وربط.<sup>١١</sup> وجاءت مفردة "לחם" بمعنى خبز وزاد وقوت.<sup>١٢</sup> أما

<sup>٧</sup> إبراهيم أبو خزام. الحروب وتوازن القوى: دراسة شاملة لنظرية توازن القوى وعلاقتها الجدلية بالحرب والسلام، ص ٧.

<sup>٨</sup> حسن السيد فهمي. القاموس الحربي للحيب: إنجليزي - عربي. مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٧م، ص ١٣٠.

<sup>٩</sup> אברהם אבן שושן. מילון אבן שושן (מחודש ומעודכן לשנות האלפיים). הוצאת המילון החדש, ת"א, 2006, כרך שלישי, עמ' 833.

<sup>١٠</sup> שם, עמ' 834.

<sup>١١</sup> שם.

<sup>١٢</sup> שם.

"לחם" فتعني لحام (بين معدنين)<sup>١٣</sup>. أما مفردة "מלחם" فتعني جهاز لحام<sup>١٤</sup>. أما مفردة "מלחמה" فتعني حرب، ومعركة، وعراك، وقاتل<sup>١٥</sup>.

أما عن مشتقات وتصريفات مادة "ل ح م" في لسان العرب لابن منظور فنجد "لَحِمَ" تعني من يكثر أكل لحوم الناس بالغية، وألحم قتل، ولَحِمُ الشيء لُبُّه. وألَحَمَ الزرع: صار فيه القمح، كأنَّ ذلك لَحْمُهُ. وَلَحِمَ الْقَوْمَ يَلْحَمُهُمْ لَحْمًا، وَالْحَمَهُمْ: أَطْعَمَهُمُ اللَّحْمَ، فَهُوَ لَاحِمٌ ويقال: أَلَحَمْتُكَ عَرَضَ فُلَانٍ إِذَا أَمَكَّتَكَ مِنْهُ تَشْتَمُهُ، وَالْحَمَتُهُ سَيْفِي. وَأُلْحِمَ: قُتِلَ. وفي حديث أسامة: أَنَّهُ لَحِمَ رَجُلًا مِنَ الْعَلُوِّ أَيَّ قَتَلَهُ، وَقِيلَ: قَرُبَ مِنْهُ حَتَّى لَزِقَ بِهِ، أَلَحَمَ الْجَرْحُ إِذَا التَزَقَ، وَقِيلَ: لَحَمَهُ أَيَّ ضَرَبَهُ. وَاللَّحِيمُ: الْقَتِيلُ، وَاسْتُلْحِمَ: رُوِّهَتْ فِي الْقِتَالِ. وَالْمُلْحَمَ: الَّذِي أُسِرَ وَظْفِرَ بِهِ أَعْدَاؤُهُ؛ وَالْمُلْحَمَةُ: الْوَقْعَةُ الْعَظِيمَةُ الْقَتْلِ، وَقِيلَ: مَوْضِعُ الْقِتَالِ. وَأَلَحَمْتُ الْقَوْمَ إِذَا قَتَلْتَهُمْ حَتَّى صَارُوا لَحْمًا. وَأُلْحِمَ الرَّجُلُ الْإِحَامًا وَاسْتُلْحِمَ اسْتِلْحَامًا إِذَا تَشَبَّهَ فِي الْحَرْبِ فَلَمْ يَجِدْ مَخْلَصًا، وَالْحَمَهُ غَيْرُهُ فِيهَا، وَالْحَمَةُ الْقِتَالُ، وَيُلْحِمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا أَيَّ تَشَبَّكَ الْجَرْبُ بَيْنَهُمْ وَيَلْزَمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا. وفي الحديث: الْيَوْمَ يَوْمُ الْمُلْحَمَةِ، وفي حديث آخر: وَيُجْمَعُونَ لِلْمُلْحَمَةِ؛ هِيَ الْحَرْبُ وَمَوْضِعُ الْقِتَالِ، وَالْجَمْعُ الْمَلَا حِمٌ مَأْخُوذٌ مِنْ اشْتِبَاكَ النَّاسِ وَاخْتِلَاطِهِمْ فِيهَا هُوَ مِنَ اللَّحْمِ لِكَثْرَةِ لُحُومِ الْقَتْلَى فِيهَا، وَأَلَحَمْتُ الْحَرْبَ فَالْتَحَمْتُ. وَالْمُلْحَمَةُ: الْقِتَالُ<sup>١٦</sup>.

وهكذا نجد على مستوى المادة العبرية والمادة العربية تداخلًا دلاليًا وارتباطًا في المعنى بين متطلبات الحياة - سواء كان خبزًا أو لحماً - وبين القتال والصراع والعراك، وكأن هذه المظاهر العدوانية والسماوات العدوانية للحرب والقتال قد ارتبطت دائمًا بالحصول على متطلبات الحياة.

والحقيقة أن هذا المعجم ما هو إلا استكمال لجهود أساتذة أفاضل نجحوا في شق الطريق الوعر في بدايته، حينما لم تكن تتوفر آلات البحث والتدوين بشكلها الحالي، فكان لهم دور السبق والريادة. نذكر من هؤلاء الرواد أ.د. أحمد حماد ومعجمه المعنون بـ "المعجم الأساسي للمصطلحات العسكرية"، الصادر عن معهد اللغات العسكرية التابع لوزارة الدفاع والطيران

<sup>١٣</sup> שם, למי' 834-835.

<sup>١٤</sup> שם, למי' 984.

<sup>١٥</sup> שם.

<sup>١٦</sup> ابن منظور، جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم بن علي. لسان العرب. دار صادر، بيروت، ٢٠٠٤م، مادة ل ح



والمفتشية العامة عام ١٩٨٨م. وتجدر الإشارة إلى أن هذا المعجم والمعاجم الأخرى المتخصصة في المجال العسكري والأمني مازال معظمها حبيس مكاتب المؤسسات العسكرية والأمنية التي تتولى نشرها وتشرف عليها، الأمر الذي يجعل من الصعب - في بعض الأحيان - على الأفراد الذين يعملون خارج هذه المؤسسات الاستفادة منها.

والفارق الزمني الكبير، الذي يصل إلى عقدين بين المعجم سالف الذكر وهذا المعجم، كقيل بأن يفرز مئات بل آلاف من المصطلحات والتراكيب الجديدة التي حاولت أن أضمنها هذا المعجم. أضف إلى ذلك أنه خلال هذه الفترة حدث تطور كبير في أنواع الأسلحة واستخداماتها. وهذا التطور المتلاحق استلزم استحداث مصطلحات جديدة تواكب ديناميكية الأوضاع العسكرية. كما أن كل حرب في إسرائيل تفرز العديد والعديد من المصطلحات والتراكيب العسكرية أو شبه العسكرية. فقد تردد - مثلاً - أثناء وأعقاب حرب لبنان الثانية عام ٢٠٠٦م تعبير "حرب بالوكالة" (מלחמת ברוקסה)، التي تعني حرباً تقوم بها أطراف لحساب أطراف رئيسة تقدم إليها في نهاية المطاف قوائم الربح والخسارة<sup>١٧</sup>.

ورغم أن هذا المعجم اعتمد كثيراً على معجم د. أحمد حماد واتخذ أساساً استند إليه، إلا أنه اعتمد أيضاً على معاجم أخرى ثنائية اللغة متخصصة وغير متخصصة، منها "قاموس عبري عربي للغة العبرية المعاصرة" لوضعه دافيد سجييف، الصادر عام ١٩٩٠م، و"מילון אבן שושן" عبري عربي لوضعه إيفين شوشان، الصادر عام ٢٠٠٦م.

كما جمعت مادة المعجم من مواقع انترنت متخصصة في الشؤون العسكرية بشكل عام والجيش الإسرائيلي بشكل خاص. خاصة أن للجيش الإسرائيلي وأسلحته المختلفة ووحداته المتنوعة مواقع على الشبكة الدولية للمعلومات، الأمر الذي أتاح الاطلاع على كثير من المصطلحات العسكرية والأمنية ورصد الحديث والشائع والعامي منها.

يتوجه هذا المعجم إلى مجموعتين، أولهما المترجمين والباحثين بشكل عام، والمعنين بالشؤون العسكرية والأمنية بشكل خاص. والمجموعة الثانية هي الطلاب والدارسين للغة العبرية

<sup>١٧</sup> إبراهيم أبو خزام. الحروب وتوازن القوى: دراسة شاملة لنظرية توازن القوى وعلاقتها الجدلالية بالحرب والسلام،

بشكل عام، بما في ذلك طلاب برنامج اللغة العبرية بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، الذين يدرسون مقررين متخصصين باسم "الترجمة في المجالات العسكرية" و"الترجمة في المجالات الأمنية".

ونظرا لهذا التنوع في الجمهور الذي استهدفه هذا المعجم فقد جاء ليحمل صفتين: الأولى مرجعية والثانية تعليمية. تظهر مظاهر الصفة المرجعية في المصطلحات المتخصصة، أما مظاهر الصفة التعليمية فتظهر في الكثير من التراكيب والجمل التي وردت في متن المعجم، والتي تعد أمثلة تضم سياقات مختلفة يستخدم فيها هذا المصطلح أو تلك الكلمة، التي تخرج في بعض الأحيان عن طبيعة علم المصطلحات، ولكنها تتفق والصفة التعليمية التي تحقق الهدف من توجهه إلى جمهور الطلاب والدارسين.

ويمكن تحديد محتويات هذا المعجم فيما يلي:

أ- المصطلحات والتعابير العسكرية والأمنية المتعلقة بمبادئ العلوم العسكرية والأمنية ونظرياتها العامة.

ب- المصطلحات والتعابير المهمة والشائعة في مختلف أنواع الأسلحة؛ كسلاح الإشارة، وسلاح الجو، وسلاح المشاة وغير ذلك.

ج- المصطلحات والتعابير التي تصف أوجه الحرب وأنواعها المختلفة دون الاسترسال في شرحها شرحا لا يستفيد منه غير المتخصصين في هذه المجالات.

د- أورد المعجم الكثير من أسماء الأماكن والمدن في فلسطين وإسرائيل وبعض الدول العربية مع وضع مقابلها العربي في إطار ما يسمى بعلم "الجغرافيا العسكرية"، وهو العلم الذي يعنى بالتعامل مع الظواهر الطبيعية للمكان والظواهر التي يصنعها الإنسان والتي تؤثر في مسار العمليات العسكرية أو التخطيط لها<sup>١٨</sup>.

هـ- المصطلحات والتعابير الخاصة بموضوعات ومجالات أخرى لها علاقة بالعلوم العسكرية والأمنية، مثل الكيمياء والتفاعلات الكيميائية، والفيزياء والتفاعلات النووية، والاقتصاد؛

<sup>١٨</sup> هاني عبد الرحيم العزيمي. معجم المصطلحات العسكرية والسياسية. دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٥م،



وعلم الاجتماع، والعلوم السياسية، والطب وبعض الأعراض الطبية الناتجة عن نشوب حرب بيولوجية أو جراثومية، وبعض مصطلحات الحاسب الآلي، التي باتت لاغني عنها في المجال العسكري، أي التعرض لمصطلحات وتعابير من هذه العلوم وغيرها بالقدر الذي يربطها بالعلوم العسكرية والأمنية. فإنتاج السلاح - مثلا - أحاط بالعلوم كافة، وولج كل مجالات الصناعة واستفاد من آخر منجزات التقنية. ولا يكاد يستغني إنتاج أي سلاح الآن، مهما كان صغيرا، عن تضافر جهود العلوم والتقنية والصناعة<sup>١٩</sup>.

هـ- أهم المختصرات الشائعة في الأدبيات العسكرية.

و- أورد المعجم العديد من مسميات العمليات العسكرية التي نفذتها القوات الإسرائيلية وأسمائها الكودية، سواء كانت القوات العسكرية أو قوات الأمن، ضد جيوش بعض الدول العربية أو تنظيمات المقاومة الفلسطينية، مع الإشارة إلى سنة وقوع العملية ونتائجها وتداعياتها.

ز- أورد المعجم مسميات تنظيمات المقاومة سواء الفلسطينية أو العربية، مع الإشارة إلى أنها تنظيم مقاومة فلسطينية أو عربية.

### آليات العمل في المعجم

١- تم ترتيب مواد هذا المعجم حسب كتابة المصطلح أو التعبير وفق الحرف الأول والثاني والثالث من حروف الهجاء العربية، لسهولة استخراج الكلمات من المعجم دون الحاجة إلى معرفة الصيغ الصرفية. أي عمدنا إلى ترتيب مواد هذا المعجم بحسب نطق كل كلمة دون الرجوع إلى بنائها اللغوي. فمن يريد البحث عن كلمة يستطيع العثور عليها بطلبها في أول حرف فالثاني فالثالث دون اعتبار للحرف المشدد أو هاء التعريف أو حرف النسب، باعتبارها زوائد وليست من الأصل. ونظرا لطبيعة المعجم المتخصصة فقد ابتعد عن الإشارة إلى الخصائص النحوية للكلمة.

٢- تم اللجوء إلى العديد من طرق نقل المصطلح إلى العربية كطريقة النحت وغيرها، فقلنا: **٥٥١٥٥** "محوّل" و"منقول جوا".

<sup>١٩</sup> مصطفى طلاس وآخرون. المعجم العسكري الموسوعي، ص ١٥.

٣- أورد المعجم عددا من الأوامر العسكرية أو ذات الطابع العسكري، ولكي نفرق بينها وبين الكلمات والتراكيب الأخرى وضعنا في نهاية الأمر أو الإيعاز علامة "ا" التي تشير إلى صيغة الأمر.

٤- وضع المعجم أمام المصطلح العبري - في بعض الأحيان - عددا من الكلمات العربية المقابلة وفقا للمعاني أو ظلال المعاني، وذلك لصعوبة اعتماد ترجمة عربية واحدة لكل كلمة عبرية في الاختصاصات العسكرية. فاعتماد كلمة واحدة لكل مصطلح أو مفردة أمر محل نقاش بين المتخصصين، وإن كان يمثل الحل الأمثل نظريا<sup>٢٠</sup>.

٥- أورد المعجم عددا من الأمثلة التي تجسد الفرق بين السياقات الحرة والسياقات الجامدة لعدد من المصطلحات والمفردات العسكرية. فترجمة المصطلح ضمن السياق الجامد قد تختلف تماما عن ترجمته كمفردة مستقلة<sup>٢١</sup>. من هنا أورد المعجم العديد من المصطلحات ضمن تراكيب وداخل جمل حتى يظهر الفرق بين السياقات الحرة للمصطلح وبين السياقات الجامدة من ناحية، ولتحقق الصفة التعليمية للمعجم من جهة أخرى.

٦- أورد المعجم عددا من الكلمات والتعابير "اللاقياسية"، أي الألفاظ العامة، التي أطلقنا عليها تسمية "لهجة عسكرية"؛ "لأن خلو أي معجم من الألفاظ العامة يعتبر نقصا فاضحا وتقصيرا معييا"<sup>٢٢</sup>.

٧- أضيفت لبعض المصطلحات - إلى جانب المقابل العربي - تعريفات أو ملاحظات، وإن اتسمت بالإيجاز والاختصار، بهدف تقريب هذا المصطلح من ذهن المستخدم غير المتخصص في المجالات العسكرية والأمنية. وقد تركزت هذه التعريفات والملاحظات - في الغالب - على بعض الفرق والوحدات العسكرية في الجيش الإسرائيلي.

٨- أضيفت بجوار بعض المصطلحات السلاح أو المجال الذي تدور في فلكه أو تنتمي إليه، مثل طيران، بحرية، مدفعية وغير ذلك.

<sup>20</sup> د. جورج مصري. صناعة المعجم العلمي المختص من منظور اللسانيات الحديثة. صوت العربية. العدد ٢٢.

<http://www.arabization.org> تاريخ الدخول ٢٣/١٠/٢٠٠٧م، ص ٤.

<sup>21</sup> المرجع السابق، ص ٥.

<sup>22</sup> منير البعلبكي. المورد: قاموس إنجليزي - عربي. دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٩٩م، ص ٨.



٩- سعى المعجم إلى الابتعاد عن الكلمات العسكرية أو الكلمات التي تحمل طابعا عسكريا ولم تعد تستخدم؛ لأن هذه النوعية من المصطلحات والتعابير والمفردات موثلاها القواميس التاريخية. فالقاموس وضع نصب عينيه اللغة الحية المستخدمة في المجال العسكري والأمني الحديث والمعاصر.

١٠- أورد المعجم المصطلح العبري مع كتابة اختصاره إن وجد، ثم كتابة المقابل العربي، وتم جمع هذه الاختصارات الواردة في متن المعجم في ملحق خاص بها في نهاية المعجم.

١١- تضمن هذا المعجم عددا من الملاحق وهي: ملحق للاختصارات الواردة في متن المعجم مع فك هذه الاختصارات وترجمتها إلى العربية. الملحق الثاني يتعلق برتب ودرجات العسكريين في الجيش الإسرائيلي ورجال الشرطة، مع تقديم الصور التي ترمز لهذه الرتب والدرجات. أما الملحق الثالث فيتعلق بأسلحة وتشكيلات الجيش الإسرائيلي، مع تقديم الصور التي ترمز لها. ويتناول الملحق الرابع والأخير الأنواط والنياشين في الجيش الإسرائيلي، مع شرح لبعضها مثل من يملك سلطة منح هذه النياشين أو هذه الأنواط، ومقتضيات هذا المنح، مع تقديم الصور التي ترمز لهذه الأنواط والنياشين.

١٢- انتهى المعجم بقائمة من المراجع العبرية والعربية والإنجليزية التي اعتمد عليها المعجم.

## رجاء وشكر

لقد راودتني فكرة عمل هذا المعجم ضمن خطة عمل طموحة استهدفت إنجاز سلسلة من المعاجم المتخصصة ثنائية اللغة عبري عربي في مجالات عدة، كان المجال العسكري والأمني أحدها. وقد استشعرت صعوبة تنفيذ هذا المشروع كاملا وعلى مرحلة واحدة، ففضلت أن أبدأ بالمجال العسكري والأمني بعدما تجمعت عندي مادة كبيرة خلال عملي في مجال التدريس والترجمة رأيت أنها تكفي للبدء في إنجاز هذا العمل.

وأخيرا، أرجو أن يسد هذا القاموس فراغا في المكتبة العربية عامة، والعسكرية خاصة. وختاما أقدم الشكر لكل من أمدني بالمراجع والكتب أو أحالني إلى مواقع على شبكة المعلومات الدولية، أسهمت في إعداد هذا المعجم وإخراجه إلى حيز الوجود. كما أقدم شكري سلفا لكل

زميل أو قارئ يعث لي بنقله واقتراحاته وتصويباته في سبيل تطويره في طبقات قادمة إن شاء الله.

والشكر موصول بشكل خاص إلى القائمين على مركز البحوث بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود الذين تفضلوا بدعم نشر هذا المعجم ليخرج إلى النور وتتحقق الفائدة من الجهد المبذول فيه.

وختاماً لا أدعي لهذا العمل الكمال ولا مقاربته، والله من وراء القصد.

د. محمد أحمد صالح

كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود

الرياض ٢٠٠٨م



# א

גְּמוּזֵג אוֹלִי, גְּמוּזֵג רִאשִׁי	אב טיפוס
מִן תּוֹלִי הַמְּהֵמָה מִן קִבֵּל (סֵלַח הַבְּחֵרִי) (לְהֵגָה עִסְקֵרִי)	אבא
סָאָר קִדִּימָא, עִפָּא עֲלֵיהֶ זֶמֶן	אבד עליו הכלח
פִּקְדַּת הַסִּיפְטָרָה	אבד שליטה
עִזְזָל הָעֵמֶל הָעִסְקֵרִי	אבדיקציה
אִיזִימ, רִבָּאֵת הַחֲזָא	אבזם
אֲדוֹת הַוּקָיָה, לֹאזֵם הָאָמָן	אבזרי בטיחות
חֲמִיָּה, אָמָן, תָּאִמִּין	אבטוח
תָּאִמִּין הַשְּׁוֹאֲטִי	אבטוח חופים
חֲמִי, וּקִי, אָמֵן, אֶתֶּחֶז אֲבִירָאֵת אֲמִיָּה	אבטוח
אָמֵן הָעֵמֶלִי	אבטוח מבצע
תָּאִמִּין, וּקָיָה	אבטחה
הַתָּאִמִּין תִּדְעֵם, תִּעֲזֹז הַתָּאִמִּין	אבטחה הוגברה
חֲמִיָּה שְׂאֵמֶלֶה, תָּאִמִּין שְׂאֵמֶל	אבטחה הקפית
תָּאִמִּין עִמְלִיָּה	אבטחה מבצעית (אב"ם)
תָּאִמִּין סִלְבִּי	אבטחה פאסיבית
תָּאִמִּין הַחֲפֻלָּה	אבטחת אוטובוסים
תָּאִמִּין הַשְּׁחִיבִיָּה	אבטחת אישים
תָּאִמִּין הַקְּאֵעָה (הָעִסְקֵרִי)	אבטחת בסיס
תָּאִמִּין הַחֲדוּד	אבטחת גבולות

אבטחת גבולות יבשתיים	تأمين الحدود البرية
אבטחת גבולות ימיים	تأمين الحدود البحرية
אבטחת דרכים	تأمين الطرق
אבטחת מידע ביטחוני	تأمين المعلومات الأمنية
אבטחת משרד הביטחון	تأمين وزارة الدفاع
אבטחת נחיתה	تأمين الإنزال
אבטחת נמלים	تأمين الموانئ
אבטחת סודות צבאיים	تأمين الأسرار العسكرية
אבטחת סיור (אס"י)	تأمين الدورية
אבטחת פעילות מודיעינית (אפ"מ)	تأمين النشاط الاستخباراتي
אבטחת פתחה הדרומי של תעלת סואץ	تأمين المدخل الجنوبي لقناة السويس
אבטחת פתחה הצפוני של תעלת סואץ	تأمين المدخل الشمالي لقناة السويس
אבטחת קווי אספקה	تأمين خطوط الإمداد
אבטחת תחבורה	تأمين المواصلات
אבטחת תעשיות ביטחוניות	تأمين الصناعات العسكرية
אבי תוכנית הגרעין	رائد المشروع النووي
אבידה	خسارة، إصابة في معركة
אבידה אינה חוזרת	خسارة لا تعوض
אבידות כבדות	خسائر فادحة
אבידות מערכה	خسائر المعركة
אבידות קלות	خسائر بسيطة
אבידות קשות	خسائر فادحة
אביזר מזוהם	جزء ملوث، قطعة ملوثة



חזן, חדאד	אבילות
آلة تقطير, مترب, مغير	אביק
سحابة غبار	אבכה
חזן, חדאד	אבל
شاهد قبر	אבן מצבא
قذيفة المقلاع, حجر المقلاع	אבן רלע
حجارة المنجنيق	אבני בליסטרא
بثور سوداء فقاعات سوداء (تظهر نتيجة الإصابة بسلاح جرثومي)	אבעבועות שחורות
تراب, غبار	אבק
غبار-ثوري	אבק גרעיני
غبار العواصف الترابية, عاصفة ترابية	אבק סופות
غبار كثيف	אבק סמך
بارود	אבק שריפה (אבש"ר)
بارود بلا دخان	אבק שריפה נטול עשן
بارود أسود	אבק שריפה שחור (אבש"ש)
تفرقة عنصرية, عنصرية	אברטהייד
لواء مدفعية (تشكيل), ضمادة .	אגד
لواء مدفعية ثقيلة	אגד ארטיילרי (א"א)
جمعية (خيرية), رابطة	אגודה
الرابطة الدولية لعلماء الفيزياء لمحاربة الحرب النووية	אגודה בינלאומית של פיזיקאים למניעת מלחמה גרעינית
الرابطة من أجل الجندي	אגודה למען חייל (אלי"ח)
معركة, حرب	אגון

אגירה	תחזין
אגם	بحيرة، بركة
אגן	حوض
אגן ים תיכון	حوض البحر المتوسط
אגן נהר	حوض النهر
אגף	هيئة (أركان)، شعبة، قسم، جناح الجيش (الجانب الأيمن أو الأيسر من تشكيل القوات)
אגף אמרכלות משק ונכסים (אמו"נ)	شعبة الشؤون الإدارية والمرافق والمنشآت
אגף אפסנאות (אג"א)	شعبة التجهيزات والتموين
אגף ארגון, בקרה ומינהל (אאב"מ)	شعبة التنظيم والتفتيش والإدارة
אגף ביטחוני-חברתי	شعبة الشؤون الأمنية والاجتماعية
אגף בינוי ונכסים (אבו"נ)	شعبة البناء والمنشآت
אגף בני אדם	شعبة الأفراد، شعبة القوى البشرية
אגף הדרכה (אה"ד)	شعبة التدريب
אגף חקירות (אח"ק)	شعبة التحقيقات (الشرطة)
אגף חקירות ומודיעין	شعبة التحقيقات والمعلومات (الشرطة)
אגף טכנולוגיה ולוגיסטיקה (אט"ל)	شعبة التكنولوجيا والدعم العسكري
אגף טכנולוגיסטי (אט"ל)	شعبة الدعم التكنولوجي
אגף ימי (אג"י)	شعبة بحرية
אגף כוח אדם (אכ"א)	شعبة شؤون الأفراد
אגף כספים (אכ"ס)	شعبة المالية
אגף לוגיסטיקה, רפואה ומרכזים (אלר"ס)	شعبة الدعم الفني والطب والمراكز
אגף מבצעים (אג"ס)	شعبة العمليات
אגף מבצעים (אמ"ץ)	شعبة العمليات

שعبة عمليات الدعم العسكري والمنشآت	אגף מבצעים לוגיסטיים ונכסים (אמו"ן)
شعبة الاستخبارات، قسم المخابرات	אגף מודיעין (אמ"ן)
شعبة الأبحاث والتخطيط	אגף מחקר ותכנון (אמ"ת)
شعبة الحاسب وأنظمة المعلومات الإدارية	אגף מחשוב ומערכות מידע לניהול (מל"ן)
هيئة الأركان	אגף מטה (אג"מ)
هيئة الأركان العامة	אגף מטה כללי (אג"ס)
شعبة الخرائط	אגף מפות
شعبة الموارد البشرية	אגף משאבי אנוש (אמ"א)
شعبة النساء	אגף נשים (א"נ)
شعبة الاطلاع والعمليات	אגף סיור ומבצעים (אג"מ)
شعبة أفراد الشرطة	אגף קהילה משטרה (אק"מ)
شعبة الحراسة والأمن (الشرطة)	אגף שיטור וביטחון (אש"ב)
شعبة الحراسة والتدريب	אגף שיטור והדרכה (אשה"ד)
موقع ذخيرة أمامي	אגף תחמושת קדמי (את"ק)
شعبة التخطيط	אגף תכנון (את"כ)
شعبة التخطيط والتنظيم	אגף תכנון וארגון
شعبة الدعم العسكري (اللوجستي)	אגף תמיכה לוגסטית (את"ל)
شعبة المرور (الشرطة)	אגף תנועה (את"ן)
شعبة الميزانية	אגף תקציב (אג"ת)
شعبة الميزانيات	אגף תקציבים (את"ק)
شعبة التصنت	אגף תקשוב (את"ק)
قبضة حديدية	אגרופ ברזל
معتدي، مبادئ بالعدوان	אגרסור



אגרסיב	عدواني، مشبع بالروح العدوانية
אגרסיביות	عدوان، عدوانية
אגרת טלגרפית	رسالة برقية
אד	بخار
אד מים	بخار الماء
אדות בנוזן	أبخرة البترين
אדי מים באוויר	بخار الماء في الجو
אדי רעל	أبخرة سامة
אדירות אש	شدة النيران
אדמה חרוכה	الأرض المحروقة
אדמה קלה	أرض رخوة، أرض رملية
אדמיראל	أدميرال، رتبة بحرية
אדמת ביצות	أرض مستنقعات
אדמת הפקר	أرض مشاع
אדמת מריבה	أرض متنازع عليها
אדמת קרשים	أرض صخرية
אדן	قاعدة، أساس
אהדה	تعاطف، تأييد
אהילה	معسكر مؤقت
אובדן הכרה	فقدان الوعي
אובדן שליטה	فقدان السيطرة
אוגדה (אוג')	فرقة عسكرية، مجموعة ألوية، تشكيل عسكري
אוגדה 162	الفرقة ١٦٢ (فرقة مدرعات إسرائيلية تابعة

للمنطقة العسكرية الوسطى)	אוגדה 36
الفرقة ٣٦ (فرقة مدرعات إسرائيلية تابعة	
للمنطقة العسكرية الشمالية)	אוגדה 91
الفرقة ٩١ (فرقة الجليل)	אוגדה כפופה ישירות לפיקוד
فرقة تابعة للقيادة مباشرة	אוגדה מרחבית
فرقة إقليمية، فرقة قطاع	אוגדה סדירה
فرقة نظامية	אוגדות קבע גיזרתיות
فرق نظامية للقطاعات	אוגדת אזור יהודה ושומרון
فرقة منطقة الضفة الغربية (يهودا والسامرة)	אוגדת גבול הצפון
فرقة الحدود الشمالية	אוגדת מילואים
فرقة احتياط	אוגדת עזה
فرقة غزة	אוהל
خيمة	אוהל בית חולים
خيمة مستشفى	אוהל בית חולים צבאי
خيمة مستشفى عسكري	אוהל הנהלה
خيمة الإدارة	אוהל מחסה
خيمة ملجأ	אוהל מחסן
خيمة مخزن	אוהל שמירה
خيمة حراسة	אוויר
هواء	אוויר - אוויר (א"א)
جو جو	אוויר דחוס
هواء مضغوط	אוויר יבש
هواء جاف	אוויר לח
هواء رطب	

הוא מלוט	אוויר מזוהם
הוא מנقى، הוא نقي	אוויר מטוהר
הוא نقي	אוויר נקי
הוא بارد	אוויר קר
أرض جو	אוויר קרקע (א"ק)
قيادة الطائرات	אוויראות
طيار، ملاح جوي	אוויראי
طيارة، امرأة تقود الطائرة	אוויראית
الجو	אווירה
بهلونات جوية	אווירובטיקה
علم الديناميكا الهوائية	אווירודינמיקה
طائرة	אווירון
طيار	אווירונאוט
علم الطيران	אווירונטיקה
الالكترونيات الجوية	אווירוניקה
منطاد، سفينة جوية	אווירוסטט
علم التحليق، علم توازن الهواء والغازات	אווירוסטטיקה
جوي، هوائي	אווירי
أسطول جوي	אוויריה
طيران	אווירנות
الطلعة الجوية في نهاية الدورة	אווירת סוף קורס (אס"ק)
جند الهواء، هوّى	אָנוּכר
مروحة	אָנוּכר
أزيز، حفيف	אוושה



سماعة رأس	אוזנית (אוז')
مكتفي ذاتيا	אוטרקי
اكتفاء ذاتي	אוטרקיה
عدو	אויב
عدو للدود	אויב בנפש
عدو هيكلي، عدو متخيل	אויב דמיוני
عدو للدود	אויב מושבע
عدو متحصن في واقعه	אויב מחופר בעמדותיו
عدو مشترك	אויב משותף
تكبد العدو خسائر عديدة	אויב סבל אבדות רבות
عداؤ، عدااء	אויבות
طعام محفوظ، معلبات	אוכל שמור
سكان	אוכלוסיה
كثافة سكانية، ازدحام بالسكان	אוכלוסיה צפופה
سكان مدنيون	אוכלוסייה אזרחית
سكان أبرياء	אוכלוסייה חפה מפשע
تحذير، إنذار	אולטימטום
مطواة، سكين	אולר
تقدير الخسائر	אומדן אבדות
تقدير بصري	אומדן אופטי
تقدير تقريبي	אומדן בקירוב
تقدير المدى	אומדן טווח
تقدير السرعة	אומדן מהירות
تقدير خاطئ	אומדן מוטעה

תقدير الوضع	אומדן מצב
تقدير المسافة	אומדן מרחק
تقدير رسمي	אומדן רשמי
شجاعة	אומץ
شجاعة، إقدام	אומץ לב
سفينة، باخرة	אוניה
مركبة كهربائية	אוניה חשמלית
سفينة غارقة	אוניה טבועה
سفينة جانحة	אוניה טרופה
طراد زرع ألغام	אוניה לנטילת מוקשים
سفينة هدف (لقوات معادية)	אוניה מטרה
سفينة راسية	אוניה מעוגנת
سفينة جانحة، سفينة راسية على الأرض	אוניה מקורקעת
مدمرة	אוניה משחית
السفينة تستخدم كمتحف عائِم	אוניה משמשת כמוזיאון צף
سفينة مضادة للألغام	אוניה נגד מוקשים
مالت السفينة على جنبها (قبل الغرق)	אוניה נטה על צידה
سفينة راسية	אוניה עוגנת
سفينة عائمة (بعد إصابتها)	אוניה צפה
سفن حراسة، سفينة مرافقة	אוניות ליווי
سفن حربية	אוניות מערכה
سفن الأسطول الحربي	אוניות צי מלחמתי
سفينة تدريب	אונית אימון
سفينة مستشفى	אונית בית חולים

سفينة ورشة	אונית בית מלאכה
سفينة مدرسة	אונית בית ספר
سفينة أعالي البحار	אונית גלים
سفينة القائد، سفينة العلم، سفينة رئيسة	אונית דגל
سفينة وقود	אונית דלק
سفينة إنقاذ	אונית הצלה
سفينة مستشفى	אונית חולים
سفينة سلاح البحرية، قطعة بحرية إسرائيلية	אונית חיל הים (אח"י)
سفينة إنقاذ	אונית חילוץ
سفينة طبوغرافيا بحرية	אונית טבוגרפיה ימית
سفينة مستودع	אונית מאגר
سفينة متحف (مفتوح)	אונית מוזיאון
سفينة ألغام	אונית מוקש
سفينة زرع ألغام	אונית מוקשים
ناقلة بترول	אונית מיכל
طراد	אונית מירוץ
طراد ثقيل	אונית מירוץ כבדה
طراد المعركة	אונית מירוץ מערכה
طراد مضاد للطائرات	אונית מירוץ נגד מטוסים
طراد حامل طائرات	אונית מירוץ נושאת מטוסים
طراد القيادة	אונית מירוץ פיקוד
طراد خفيف	אונית מירוץ קלה
طراد قتالي	אונית מירוץ קרבית
طراد حراسة	אונית מירוץ שמירה



ספינת חרייה, קטעת חרייה	אונית מלחמה
ספינת חרייה מתחרכ	אונית מלחמה נעה
ספינת חרייה ראסיה	אונית מלחמה עגונה
זורק מחרק	אונית מנוע (א"מ)
ספינת חרייה	אונית מערכה
ספינת חרייה תחילה	אונית מערכה כבדה
ספינת שראעיה	אונית מפרשים
ספינת שראעיה סריעה	אונית מפרשים מהירה
ספינת שחן	אונית משא (א"מ)
ספינת חרסה	אונית משמר
ספינת חפר הסואחל	אונית משמר חופים
ספינת רכאב	אונית נוסעים
ספינת נאקלה ללחנוד	אונית נושאת גייסות
ספינת ינזאל	אונית נחיתה
ספינת תחריה	אונית סוחר
ספינת תחריה מאלחה	אונית סוחר חמושה
ספינת תחריה עאדיה	אונית סוחר רגילה
ספינת אסטפלאע	אונית סיור
ספינת דעם, ספינת מסאנד	אונית עזר
ספינת בחאר, באחר	אונית קיטור
זורק חריי, בארעה, ספינת חרייה, ספינת	אונית קרב (א"ק)
קתאליה	
ספינת קתאליה סריעה	אונית קרב מהירה
ספינת גנימה, ספינת מן גנאיה החרב	אונית שלל

ספינת מלרעה	אונית שריון
ספינת נקל מרכב	אונית תובלה רכב (את"ר)
מרכב מפיח	אונית תופת
ספינת הנומה	אונית תקיפה
ספינת הנומה ברמית	אונית תקיפה אמפיבית
إجبار، إكراه	אונס
أونرا - وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين التابعة للأمم المتحدة	אונר"א - סוכנות הסיוע של האו"ם לפליטים הפלסטינים
فتحة الرادار تتحرك الكترونيا	אונת מכ"ם מוכוונת באופן אלקטרוני
فتحة الرادار تتحرك ميكانيكيا	אונת מכ"ם מוכוונת באופן מכני
فتحة الرادار	אופוזיציה
معارضة داخلية	אופוזיציה פנימית
بصري	אופטי
علم البصريات	אופטיקה
بصريات الكترونية	אופטיקה אלקטרונית
طريق النقل	אופן הסעה
طريقة الإشعال	אופן הסקה
طريقة التقدم	אופן התקדמות
طريقة الرمي	אופן ירי
طريقة التسليم	אופן מסירה
طريقة العمل	אופן פעולה
طريقة المراقبة	אופן תצפית
دراجة نارية	אופנוע
دراجة هوائية	אופנים

راكب الدراجة	אופנן
هجوم، حرب هجومية	אופנסיבה
خيار نووي	אופציה גרעינית
خيار الحسم	אופציה להכרעה
خيار أفضل، بديل أفضل	אופציה מועדפת
أفق	אופק
مجال نووي، أفق نووي	אופק גרעיני
عملية عسكرية	אופרטיבה צבאית
احتلال	אוקופציה
محيط	אוקיינוס
المحيط الأطلنطي	אוקיינוס אטלנטי
المحيط الهندي	אוקיינוס הודי
المحيط القطبي الجنوبي	אוקיינוס קרח דרומי
المحيط القطبي الشمالي	אוקיינוס קרח צפוני
المحيط الهادئ	אוקיינוס שקט
ضوء منعكس، شعاع منكسر	אור חוזר (אוח"ז)
ضوء موضعي	אור מקומי
إشارة استغاثة	אור קריאה (אוי"ק)
ضوء المناورة	אור תמרון
كمين	אורב
أرجواني	אורגמן
تنظيم	אורגניזציה
قافلة، جماعة مسافرين	אורחה
طول الموجة (تردد)	אורך גל

طول الرمي	אורך ירי
الطول الكلي	אורך כולל
امتداد المواقع	אורך מוצבים
طول المدرج	אורך מסלול
أورن ياروك (نظام رادار إسرائيلي يعمل على صواريخ حيتس المضاد للصواريخ)	אורן ירוק
يورانيوم خام، يورانيوم طبيعي	אורניום טבעי
يورانيوم ضعيف	אורניום מדולל
يورانيوم مخلوط	אורניום מהול
يورانيوم مخصب	אורניום מועשר
يورانيوم مكرر، يورانيوم منقى	אורניום מזוקק
يورانيوم سداسي البلورات	אורניום שש פלואורי
وسام، علامة، رمز	אות
علامة ضوئية	אות אורית
إشارة إنذار، علامة تحذير	אות אזהרה
إشارة إنذار جوي	אות אזהרה אווירית
شارة النجدة، علامة التحذير	אות אזעקה
إشارة الكترومغناطيسية	אות אלקטרומגנטי
شارة الأمان، إشارة انتهاء الإنذار، علامة زوال الخطر	אות ארגעה
إشارة تنفيذ	אות ביצוע
وسام البطولة، نيشان الشجاعة	אות גבורה
إشارة اشتعال	אות דליקה
إشارة طريق مفتوح	אות דרך פתוח



אות הכרה	إشارة تعارف
אות המראה	إشارة إقلاع
אות הסתערות	إشارة الاقتحام
אות הפתיחה	شارة البدء
אות הצטיינות	وسام، ميدالية، نوط الامتياز
אות הצלה	إشارة إنقاذ
אות התראה	إشارة تحذير
אות התראה אווירית	إشارة تحذير جوي
אות חלש	إشارة ضعيفة
אות חץ	إشارة بسهم ناري
אות כבוד	نیشان، وسام استحقاق
אות לגיון ההצטיינות	شارة التميز، نوط الامتياز
אות עשן	إشارة دخان
אות פנסים	إشارة بالمصابيح
אות צבאי	وسام عسكري
אות צפירה	إشارة بالصفارة
אות קולי	إشارة صوتية
אות קוממיות	وسام حرب عام ١٩٤٨م (حرب التحرير) في إسرائيل
אות קריאה	علامة اتصال، إشارة للنداء، علامة نداء لاسلكي
אותות הטעייה אלקטרוניים	إشارات تضليل الكترونية
אותות מכ"מ	إشارات الرادار
אותות קול	إشارات صوتية

מוثوق به، حقيقي	אותנטי
أعطى إشارة	אותת
إنذار، تحذير	אזהרה
إنذار جوي	אזהרה אווירית
إنذار بهجوم	אזהרה בהתקפה
إنذار خاطئ	אזהרה כוזבת
تحذير من الأسلاك الشائكة	אזהרה נגד גדרי תייל
تحذير من الدبابات	אזהרה נגד טנקים
تحذير من أسلاك مغمورة	אזהרה נגד תייל חפור
تحذير علني	אזהרה פומבית
إنذار أول	אזהרה ראשונה
منطقة، حزام	אזור
منطقة جوية	אזור אווירי
منطقة تجمع	אזור איסוף
منطقة الحدث	אזור אירוע
منطقة حظر الطيران، منطقة محظور الطيران عليها	אזור אסור לטיסה
منطقة إستراتيجية	אזור אסטרטגי
منطقة نيران مؤثرة	אזור אש משפיעה
منطقة أمنية	אזור ביטחון
منطقة دولية	אזור בינלאומי
منطقة العاصمة	אזור בירה
منطقة جغرافية	אזור גאוגרפי
منطقة الحدود	אזור גבול

אזור גובל	منطقة متاخمة
אזור דרום לבנון (אד"ל)	منطقة جنوب لبنان
אזור הגנה	منطقة دفاعية
אזור הגנה נגד מטוסים	منطقة دفاع مضادة للطائرات
אזור הררי	منطقة جبلية
אזור השפעה	منطقة نفوذ
אזור התפשטות	منطقة انتشار
אזור התקרבות	منطقة اقتراب
אזור חבל עזה (אזח"ע)	منطقة قطاع غزة
אזור חיץ	منطقة عازلة
אזור חיץ בפיקוח כוחות או"ם	منطقة عازلة تحت إشراف قوات الأمم المتحدة
אזור חניה	منطقة انتظار
אזור יהודה ושומרון (איו"ש)	منطقة الضفة الغربية (يهودا والسامرة)
אזור ימי	منطقة بحرية
אזור לא פורח	منطقة قاحلة
אזור מאובטח	منطقة مأمونة
אזור מגורים	منطقة سكنية
אזור מוגן טילים (אמ"ט)	منطقة محمية بالصواريخ
אזור מוכה טילים (אמ"ט)	منطقة معرضة لقصف الصواريخ
אזור מטרה	منطقة الهدف
אזור מיושב	منطقة آهلة بالسكان
אזור מסוכן	منطقة خطيرة
אזור מפורז	منطقة متروعة السلاح
אזור מת	منطقة ميتة

אזור נידח	منطقة نائية
אזור ניסויים	منطقة تجارب
אזור נפגע	منطقة منكوبة
אזור נפגע ברעידת אדמה	منطقة منكوبة بزلزال
אזור נקודות חוץ	منطقة النقاط الخارجية
אזור סהר הפורה	منطقة الهلال الخصيب
אזור עימות	منطقة مواجهة
אזור עשיר בנפט	منطقة غنية بالنفط
אזור פגיע (אפייג)	منطقة سهلة الضرب
אזור פורה	منطقة خصبة
אזור פעולה	منطقة العملية
אזור פעולות	منطقة العمليات
אזור צבאי	منطقة عسكرية
אזור צבאי סגור	منطقة عسكرية مغلقة
אזור צניחה	منطقة الإبرار بالمظلات
אזור צפוף	منطقة مزدحمة
אזור קרבות	منطقة قتال
אזור רווח איומים מסוכנים	منطقة تعج بالتهديدات الخطيرة
אזור ריכוז	منطقة تجميع
אזור שיט	منطقة ملاحية
אזור שיכון	منطقة الإيواء
אזור שיפוט	منطقة الاختصاص
אזור תמרונים	منطقة المناورات
אזור תצפית	منطقة مراقبة



אזור תשקיף בשדה התעופה	منطقة مراقبة في المطار
אזורי אימונים צבאיים מרוחקים ממקומות מיושבים	مناطق التدريبات العسكرية بعيدة عن المناطق الآهلة بالسكان
אזורי הספר	مناطق حدودية
אזורי השפעה	مناطق نفوذ
אזורי עימות	مناطق المواجهة
אזורי שליטה אסטרטגית	مناطق السيطرة الإستراتيجية
אזילת מלאי אויב	نقاد مخزون العدو
אזיקים	أصفاد، أغلال، قيود
אזכרה	حفل تأيין، حفل تذكاري
אזן נשק!	جنباً سلاح! انزل السلاح!
אזעקה	نجدة، تحذير، إنذار، استدعاء
אזעקה בקעה	(صافرة) الإنذار انطلق
אזעקה להזנקה	إنذار بغارة جوية
אזעקה לילית	إنذار ليلي
אזעקה שווא	إنذار كاذب
אזק	صفد، سلسلة، قيد
אזר חיל	استجمع قواه
אזרוח	تجنيس، منح مواطنة
אַזְרַח	جنس، منح مواطنة
אַזְרַח	مواطن، مدني
אזרח כבוד	مواطن شرفي
אזרח עובד צה"ל (אע"צ)	مدني يعمل في الجيش الإسرائيلي
אזרחות	جنسية، مواطنة - الحياة المدنية، الحياة الملكية

(غير العسكرية) (لهجة عسكرية)	אזרחות כפולה
جنسية مزدوجة	אזרחות כבוד
جنسية شرفية	אזרחי
مدني	אזרחים חפים מפשע
مواطنون أبرياء	אזרחים עובדי צבא (אע"צ)
مدنيون عاملون في الجيش	אזרחן
مدني	אחד על אחד
اصطفاف الأول خلف الثاني (لهجة عسكرية)	אחוז הבראה
نسبة الشفاء	אחוז נכונות לפי שטח (אנלי"ש)
نسبة الاستعداد على الأرض	אחוז נכות
نسبة العجز	אחוז פגיעות
نسبة الإصابة	אחוזי חרב
المحاربون، حملة السلاح	אחוק
زميل سلاح، رفيق سلاح (لهجة عسكرية)	אחוקיאדה
زمالة سلاح، رفقة سلاح (لهجة عسكرية)	אחורה!
إلى الخلف! للخلف در !	אחות
ممرضة	אחות צבאית
ممرضة عسكرية	אחות ראשית
كبيرة الممرضات	אחותי
زميلة سلاح (لهجة عسكرية)	אָחוּז ביטחון
قبضة الأمان (في السلاح)	אָחוּז בנשק
تقلد السلاح، أمسك السلاح	אחזקה
صيانة، حيازة	אחזקה טכנית גדודית (אחט"ג)
صيانة فنية على مستوى الكتيبة	

صيانة رئيسة	אחזקה מרכזית
صيانة دورية	אחזקה שוטפת
صيانة الطائرات	אחזקת מטוסים
زميل سلاح، رفيق سلاح (لهجة عسكرية)	אחי
تمام، على ما يرام (لهجة عسكرية)	אחלה
تخزين الطائرات في القاعدة	אחסון מטוסים בבסיס
تخزين السلاح النووي	אחסון נשק גרעיני
خزن، أودع	אחסן
تخزين، إيداع	אחסנה
تخزين الوقود	אחסנת דלק
مسئول	אחראי
مسئول أمني	אחראי ביטחון (אחב"ט)
بعد المد والجزر	אחרי גאות ושפל
مسئولية	אחריות
مسئولية فردية	אחריות אינדיווידואלית
مسئولية إستراتيجية	אחריות אסטרטגית
مسئولية أمنية	אחריות ביטחונית
مسئولية الجندي	אחריות לוחם
مسئولية أخلاقية	אחריות מוראלית
مسئولية الحرب	אחריות מלחמה
مسئولية القائد العسكري	אחריות מפקד צבאי
مسئولية عسكرية	אחריות צבאית
مسئولية جماعية	אחריות קולקטיבית
ذرة	אטום

מסלוד, מغلוק	אטום
עازل ללסוק	אטום קול
נווי, זרי	אטומי
נווי וביולוגי וכימיי (صفة للأسلحة غير التقليدية)	אטומי-ביולוגי-כימי (אב"כ)
מغلוק, מחקם הסד, עازل, מנע, صمام	אטים
עازل للماء	אטים מים
صمام زيت	אטים שמן
غلوك الحدود	אטימת גבול
أطلس, كتاب خرائط	אטלס
جو, طقس	אטמוספירה
جو مثالي	אטמוספירה תיקנית
اتروفين (مادة للعلاج من الأعراض المرضية الناتجة عن الحرب الجرثومية)	אטרופין
جزيرة, لا, غير	אי
عدم التوازن, لا توازن	אי איזון
عدم اكتراث, عدم اهتمام, لامبالاة	אי איכפתיות
عدم الثقة	אי אימון
جزيرة إستراتيجية	אי אסטרטגי
عدم تفاهم, سوء فهم	אי הבנה
عدم الانحياز	אי הזדהות
عدم التوافق الاستراتيجي	אי הסכמה אסטרטגית
عدم تناسب الذخيرة مع الهدف	אי התאמת החימוש למטרה
عدم التدخل	אי התערבות



אי התערבות	عدم تدخل
אי התערבות צבאית	عدم التدخل العسكري
אי חוקי	غير شرعي، غير قانوني
אי חוקיות	لا شرعية، انعدام الشرعية
אי יכולת	عدم القدرة، عجز
אי יציבות	عدم الاستقرار
אי לוחמות	حالة اللاحرب، عدم الاعتداء
אי מילוי פקודות	عدم تنفيذ الأوامر
אי מלאכותי	جزيرة اصطناعية
אי משמעת	عدم الانضباط
אי נידח	جزيرة نائية
אי נצור	جزيرة محاصرة
אי סדר	فوضى، انعدام لنظام
אי עשיר בנפט	جزيرة غنية بالنفط
אי שימוש בנשק למלחמה תוקפנית	عدم استخدام السلاح في حرب هجومية
אי שיתוף פעולה מלא	عدم التعاون الكامل
איבד דרך	ضل الطريق، فشل في مهمته
איבד הכרה	فقد الوعي، أغشي عليه
איבד חלק ניכר מהכוח	فقد جزءا كبيرا من القوة
איבד שליטה	فقد السيطرة
איבוד זיכרון	فقدان الذاكرة
איבוק	تعفير، تغبير
איגוד תותחנים לישראל	رابطة المدفعيين في إسرائيل
איגוף	التفاف، تطويق، هجوم جناحي

حصار العدو	איגוף אויב
حصار من الخلف	איגוף מאחור
هاجم جناح الجيش، طوق الجناح	איגף
الإيديولوجية الاشتراكية	אידאאָלוגיעה של הקאָמוניזם
أحدث أزياء	אַינזש
تهديد	איום
تهديد جوي	איום אווירי
تهديد الكتروني مغناطيسي	איום אלקטרו־מגנטי
تهديد استراتيجي مباشر	איום אסט־טרגי ישיר
تهديد محتمل	איום אפשרי
تهديد أمني	איום ביטחוני
تهديد متزايد	איום גובר
تهديد خارجي	איום חיצוני
تهديد مباشر	איום ישיר
تهديد مستمر	איום מתמיד
تهديد بالسلاح	איום נשק
تهديد مستقبلي	איום עתידי
تهديد البقاء، تهديد الوجود	איום קיומי
تهديد صاروخي	איום רקטי
تهديدات الإرهابيين	איומי טרוריסטים
تهديدات بالقتل	איומי רצח
تهديدات إستراتيجية	איומים אסט־טרגיים
تهديدات محتملة	איומים אפשריים
تهديدات عسكرية	איומים ביטחוניים

תְּהִידָּת מְתָבָדָלָה	איומים הדדיים
תְּהִידָּת נַחַרְגִּיָּה	איומים חיצוניים
תְּהִידָּת מַחְמָלָה	איומים פוטנציאליים
תְּהִידָּת עֲלִינִיָּה	איומים פומביים
תְּהִידָּת דַּאחְלִיָּה	איומים פנימיים
תְּהִידָּת עִסְכְּרִיָּה	איומים צבאיים
תְּהִידָּת מַחְמָלָה	איומים צפויים
إِخْمَاد الْعَمَلِيَّة	איון פעולה
نَظِير مَشْع قَابِل لِلانْشِطَار	איזוטופ בקיע
عَنْصَر مَشْع ثَقِيل	איזוטופ כבד
التوازن بين التسليح والتصفيح	איזון בין חימוש ומיגון
الاتحاد الأوربي	איחוד אירופי
لم شمل الأسر	איחוד משפחות
تأخير الهبوط	איחור נחיתה
أعسر، يستخدم يده اليسرى	איטר
جزر بحر الكاريبي	אייים קריבי
هدد	אייים
هدد بالتدخل في القتال	אייים בהתערבות בלחימה
تحديد الأهداف (العسكرية)	איכון המטרות
جودة عسكرية، كفاءة عسكرية	איכות צבאית
زود المنطقة بالسكان	איכלס
برج للتدريب على الهبوط بالمظلة (لهجة عسكرية)	איכמן
اكتراث، اهتمام	איכפתיות

عدوى، إصابة	אילוח
ترويض وتأهيل الكلاب	אילוף והכשרת הכלבים
ترويض الكلاب لأغراض حرية	אילוף כלבים למטרות לחימה
اتصل لاسلكيا	אילחט
ارتجال	אילתור
منظمة العفو الدولية	אימאניסטי
فرع، هلع	אימה
تدريب	אימון
تدريب أفراد الطاقم الجوي	אימון אנשי צוות אוויר
تدريب أساسي، تدريب أولي	אימון בסיסי
تدريب بدني	אימון גופני (א"ג)
تدريب وترويض فرس البحر لاستخدامات عسكرية	אימון ואילוף אריות ים לשימושים צבאיים
تدريب وترويض الدולفين لاستخدامات عسكرية	אימון ואילוף דולפינים לשימושים צבאיים
تدريب المستجدين	אימון טורנים
تدريب محدود	אימון ירוד
تدريب ليلي	אימון לילי
تدريب قبل القتال	אימון לפני לחימה (אל"ל)
التدريب العملي	אימון מבצעי
تدريب واقعي	אימון מציאותי
تدريب متقدم	אימון מתקדם
تدريب أولي	אימון עקרוני
تدريب عسكري	אימון צבאי

אימון קפדני	תدريب صارم
אימון קרב עם נשק חי	تدريب قتالي بالذخيرة الحية
אימון שדה (א"ש)	تدريب ميداني
אימון שנתי	تدريب سنوي
אימוני אוויר אוויר	تدريبات جو جو
אימוני הכוונה	تدريبات على التصويب
אימוני יחידה	تدريبات الوحدة
אימוני כידונים	التدريبات بالخراب، بالسونكي
אימוני מחלקה	تدريبات الفصيلة
אימוני נשק קל (אנ"ק)	تدريبات بالأسلحة الخفيفة
אימוני קרקע אוויר	تدريبات أرض جو
אימונים	تدريبات
אימונים אינטנסיביים	تدريبات مكثفة
אימונים באש חיה	تدريبات بالذخيرة الحية
אימונים משותפים	تدريبات مشتركة
אימונים פיזיים	تدريبات بدنية
אימונים פיקודיים	تدريبات قيادية
אימפריאליזם	الإمبريالية
אימפריאליזם מערבי	إمبريالية غربية
אימפריה	إمبراطورية
אימפריה עות'מאנית	الإمبراطورية العثمانية
אימפריה רחבת ידיים	إمبراطورية مترامية الأطراف
אימץ קו מתון	تبني خطا معتدلا
אימץ קו נקמני	تبني خطا انتقاميا



אי-מתן טיפול רפואי	عدم توفير الرعاية الطبية
אין כניסה	ممنوع الدخول، لا يوجد مدخل
אין למסור (אלי"מ)	ليس هناك ما يعلن عنه
אין מה להודיע (אמ"ל)	ليس هناك ما يعلن عنه
אין נשוא	لا يحتمل - لا يمكن تحمله
אינדוקטרינציה	تلقين العقيدة، تعليم وترسيخ المبادئ
אינדקס	فهرست، محتوى
אינו נכלל בתקופת השירות	لا يحسب ضمن فترة الخدمة العسكرية
אינו נראה לעין רגילה	لا يُرى بالعين المجردة
אינו קביל לתיקון	لا يجدي إصلاحه، غير ممكن إصلاحه
אינוונטר	قائمة جرد المخازن
אינטיגרציה	تناسق، تناغم، تكامل
אינטיגרציה צבאית	تكامل عسكري
אינטיגרציה, מודיעין, ושליטה (אמבו"ש)	التكامل والمعلومات والتنفيذ والسيطرة
ביצוע	
אינטינסיבי	مكثف، مركز
אינטרבנציה	وساطة لحل خلاف أو نزاع
אינטרס לאומי	مصلحة وطنية
אינטרס צבאי	مصلحة عسكرية
אינטרסים	مصالح
אינטרסים אסטרטגיים	مصالح إستراتيجية
אינטרסים גלובליים	مصالح عالمية
אינטרסים מסחריים	مصالح تجارية
אינטרסים מקומיים	مصالح محلية
אינטרסים צבאיים	مصالح عسكرية

אינסמלציה	تركيب تجهيزات
אינפורמציה	معلومات
אינפורמציה דו ממדית	معلومات ثنائية الأبعاد
אינפורמציה תלת ממדית	معلومات ثلاثية الأبعاد
אינפקציה	تلوث، إصابة، مرض
אינפרא אדום (א"א)	(أشعة) تحت الحمراء
אינפרה אדום קדמי (אא"ק)	أشعة تحت الحمراء أمامية
אינפרה אדומה	أشعة تحت الحمراء
אינצידנט	حادث عرضي، نزاع
אינתיפאדה	انتفاضة، ثورة، تمرد، عصيان
אינתיפאדה ראשונה	الانتفاضة الأولى
אינתיפאדה שניה	الانتفاضة الثانية، انتفاضة الأقصى
אינתיפאדת אל אקצה	انتفاضة الأقصى
איסוף מודיעין	جمع المعلومات
איסוף מודיעין קרבי	جمع المعلومات الحربية
איסוף מידע אזרחי	جمع معلومات مدنية
איסוף מידע אלקטרוני	جمع معلومات الكترونية
איסוף מידע טכנולוגי	جمع معلومات تكنولوجية
איסוף מידע מדעי	جمع معلومات علمية
איסוף מידע צבאי	جمع معلومات عسكرية
איסוף נתונים וחללים (אנו"ח)	جمع المعلومات وإحصاء الضحايا
איסוף שלל	جمع الغنائم، تجميع الغنائم
איסור מעבר נשק גרעיני	حظر انتقال السلاح النووي
איסור ניסויים גרעיניים	حظر التجارب النووية

חظر استخدام الأطفال كدرع بشري	איסור ניצול הילדים כמגן אנושי
حظر طرد السكان خارج المنطقة المحتلة	איסור על גירוש תושבים אל מחוץ לשטח הכבוש
حظر استخدام الألغام ضد الأفراد	איסור שימוש מוקשים נגד אדם
ضبط البندقية	איפוס רובה
كبح الجماع، تمالك	איפוק
علم طبقات الأرض	אירוגרפיה
علم الطيران	אירולוגיה
علم التوازن في الهواء	אירוסטטיקה
متوازن في الهواء	אירוסטטיקלי
حدث عسكري، حدث أمني	אירוע ביטחוני
حدث عسكري غير عادي	אירוע ביטחוני חריג
حدث دموي	אירוע דמים
عمل تخريبي	אירוע חבלני
حدث عسكري خطير	אירוע צבאי חמור
حدث أسفر عن مصابين كثيرين	אירוע רב נפגעים (אר"ן)
أحداث المد والجزر (تعبير عسكري إسرائيلي عن "انتفاضة الأقصى")	אירועי גאות ושפל
أحداث نفق المسجد الأقصى	אירועי מנהרת הכותל
خرجت الأحداث عن السيطرة	אירועים יצאו מהשליטה
رجل استخبارات	איש ביון
سفاح، دموي	איש דמים
شجاع، مغوار	איש חייל
رجل فضاء	איש חלל
مخادع، مدير مكائد	איש מזימות

איש מלחמה	محارب، رجل حرب، رجل عسكري
איש מלחמה נועז	رجل عسكري شجاع
איש צבא	محارب، رجل عسكري، جندي
איש צבא אוויר (אצ"א)	جندي في القوات الجوية
איש צוות אוויר	قائد الطاقم الجوي (لطائرة حربية)
איש צפרדע	رجل ضفادع، ضفدع بشري
איש קיצוני	شخص متطرف
איש קנאי	شخص متعصب
איש קשר	رجل اتصال
אישור המראה	الموافقة على الإقلاع
אישיות ביטחונית	شخصية عسكرية
אישיות בלתי רצויה	شخصية غير مرغوب فيها
איתור	تعيين موقع
איתור בסיס	تحديد موقع القاعدة
איתור מחבלים שחדרו (אמ"ש)	(جهاز) تعقب المخربين المتسللين
איתור מכשולים	تحديد العوائق
איתור נעדרים (אית"ן)	تحديد المفقودين (في جيش)
איתור נעדרים בצה"ל	تحديد المفقودين في الجيش الإسرائيلي
איתור קני תותחים	تعيين مواقع المدفعية
איתור תקלה	تحديد العطل
איתות	إعطاء الإشارة، التلويح
איתות	إشارة يدوية، إعطاء الإشارة
איתות, חיבור וקשר (אח"ק)	إشارة وتوصيل فاتصال
איתת	أعطى الإشارة

ارتفاع عالي (رفع الجندي السلاح باليد)	אכבר טול
لأعلى كعقاب (لهجة عسكرية)	
خيبة أمل، إحباط	אכזבה
وحشي، قاسي	אכזרי
قسوة، وحشية، صلابة	אכזריות
حاملة جنود ثقيلة إسرائيلية	אכזרית
نفقات الطعام والشراب والمبيت، بدل سفر	אכילה, שתייה, לינה (אש"ל)
إجبار، فرض	אכיפה
فرض الأوامر، تطبيق اللوائح	אכיפת התקנות
فرض القانون	אכיפת חוק
فرض القانون العسكري	אכיפת חוק צבאי
فرض العقوبات	אכיפת סנקציות
سرق، أخفى (لهجة عسكرية)	אכל
سرقوا منه (مهماته) (لهجة عسكرية)	אכלו לו
فرض حصارا	אַכף מצור
أنظمة ألبيت: مؤسسة عسكرية تعمل في مجال	אלביט מערכות
العتاد العسكري	
هراوة، عصا الشرطي	אלה
حزمة ضوئية	אלומת אור
حزمة نيران	אלומת אש
حزمة من البث الالكترومغناطيسي	אלומת קרינה אלקטרומגנטית
حزمة لاسلكية	אלומת רדיו
حامل النقال	אלונקאי
حمالة إسعاف، نقالة	אלונקה



אלונקה, ג'רקן ומכשיר קשר (אגמ"ק)	نقالة وجركن وجهاز اتصال
אלונקת אופנוע	نقالة على دراجة نارية
אלונקת חפירה	نقالة خندق
אלוף	عميد، بريجادير، قائد
אלוף משנה (אלי"מ)	عقيد، كولونيل
אלוף פיקוד דרום	قائد المنطقة الجنوبية
אלוף פיקוד מזרח	قائد المنطقة الشرقية
אלוף פיקוד מערב	قائد المنطقة الغربية
אלוף פיקוד מרכז	قائد المنطقة الوسطى
אלוף פיקוד צפון	قائد المنطقة الشمالية
אלופי החזית	قادة الجبهة
אלופי מטכ"ל	قادة هيئة الأركان العامة
אלחוט	لاسلكي
אלחוט מכונית	لاسلكي السيارة
אלחוטאות	العمل اللاسلكي
אלחוטאי	عامل اتصالات لاسلكي، خبير اللاسلكي
אלחוטי	لاسلكيا، باللاسلكي
אלחט	أرسل (إشارة، بث) باللاسلكي
אלחשן	طبيب تخدير
אלטרנטיבה	بديل، خيار
אלטרנטיבה גרעינית	الخيار النووي
אליחה	تلوث
אלימות	عنف، إرهاب
אלימות במשפחה	العنف الأسري

אלימות פיזית	عنف جسدي
אלימות רחוב	عنف الشارع
אליפות	رئاسة، قيادة
אלכסון	مائل، منحرف
אלמן מלחמה	أرملة حرب
אלמנט ההפתעה	عنصر المفاجأة
אלמנטים מהפכניים	عناصر ثورية
אלמנת מלחמה	أرملة حرب
אל-מער	مضاد للصدمات
אלף (א)	الملابس العسكرية الرسمية، ملابس الخروج
	للإجازة (لهجة عسكرية)
אלפית (אלפי)	وحدة قياس الزوايا بسلاح المدفعية
אלקטרואופטיקה	البصريات الدقيقة، الالكترونيات البصرية
אלקטרומגנט	المغناطيس الكهربائي، الكترومغناطيسي
אלקטרוני	الكروني
אלקטרוני תת מימי (א"מ)	(سلاح) الكروني تحت الماء
אלקטרוניקה	علم الكرونيات
אלקטרוניקה לתעשייה אווירית	شركة الكرونيات للصناعات الجوية
(אלת"א)	
אם דרך	طريق تتقاطع مع طرق رئيسة
אם כל פצצות	أم القنابل
אם מלחמות	أم المعارك
אמבולנס	سيارة إسعاف
אמבולנס ממוגן	سيارة إسعاف مصفحة
אמבולנס מעופף	إسعاف طائر

סיارة إسعاف لإجراء العمليات الجراحية	אמבולנס ניתוחים
سيارة إسعاف مساعدة	אמבולנס עזרה
سيارة إسعاف الخط الأول	אמבולנס קו ראשון
سيارة إسعاف ميدانية	אמבולנס שדה
أمبير - ساعة	אמבר שעה
حظر	אמברגו
حظر الأمم المتحدة	אמברגו או"ם
حظر مؤقت	אמברגו זמני
حظر سلاح	אמברגו נשק
حظر سلاح	אמברגו נשק
أمبير - دقيقة	אמבר-דקה
أمبير - لفة	אמבר-סיבוס
أمبير - ثانية	אמבר-שניה
غطس سريع (للغواصة)	אמודאות מהירה
غواص، رجل ضفادع، ضفدع بشري	אמודאי
تقدير المدى	אמידת טווח
استقامة، الوفاء بالوعد (لهجة عسكرية)	אמינות
شجاع، مغوار، جسور	אמיץ
باسل، مغوار، مقدم	אמיץ לב
شجاعة، إقدام، جسارة	אמיצות
مستول عن الأسلحة	אמל"חיסט
ميثاق دولي	אמנה בינלאומית
ميثاق حظر تطوير وإنتاج وتخزين واستخدام الأسلحة الكيماوية	אמנה לאיסור הפיתוח, היצור, האגירה והשימוש בכלי נשק כימיים

## אמנה לשלום ולפיוס לאומי

אמנות האג

אמנות ז'נבה

אמנות מלחמה

אמנות פעולות

אמנת ז'נבה רביעית

אמנת ז'נבה שלישית

אמנת חלל חנינון

אמנת מניעת הפצת נשק גרעיני

אמנת מניעת ניסויים גרעיניים

אמנת נשק כימי

אמנת עוצר הניסויים הגרעיניים

אמפיבי

אמצאה

אמצאה צבאית

אמצעי אימון

אמצעי איסוף מודיעיניים

אמצעי בטיחות

אמצעי ביון ומעקב טכנולוגיים

אמצעי ביון טכנולוגיים

אמצעי ביטחון

אמצעי גילוי וכיוון

אמצעי דמה

מיתאק السلم والمصالحة الوطنية (مشروع

حكومي جزائري)

مواثيق هاج

مواثيق جنيف

فن الحرب

فن إدارة العمليات

ميثاق جنيف الرابع (عن الأسرى)

ميثاق جنيف الثالث (عن الأسرى)

ميثاق القضاء الخارجي

ميثاق منع انتشار السلاح النووي

ميثاق منع التجارب النووية

ميثاق السلاح الكيماوي

ميثاق حظر التجارب النووية

برمائي

اختراع، اكتشاف

اختراع عسكري

أدوات التدريب

آليات استخباراتية لجمع المعلومات

تدابير احتياطية، تدابير احترازية

وسائل الكترونية للاستخبارات والملاحقة

وسائل استخباراتية تكنولوجية

تدابير أمنية، إجراءات احترازية

أجهزة كشف وتوجيه

أمتلحة تخيلية، أدوات وهمية

אמצעי האזנה	أجهزة تنصت
אמצעי האזנה משוכללים	أجهزة تصنت متطورة
אמצעי הגנה	وسائل دفاعية
אמצעי הגנה נגד הנשק הגרעיני	وسائل الحماية من السلاح النووي
אמצעי הגנה נגד טילים	وسائل الحماية من الصواريخ
אמצעי הטעיה נגד טילים	أجهزة تضليل مضادة للصواريخ
אמצעי השמדה	وسائل الدمار
אמצעי התגוננות אזרחית	آليات الدفاع المدني
אמצעי חישה	أجهزة استشعار
אמצעי חישה אלקטרוניים	أجهزة استشعار الكترونية
אמצעי טיוח	وسائل تحديد المدى
אמצעי טיפוס	أدوات تسلق
אמצעי טיפוס, גלישת מצוקים וחילוץ (טג"ח)	وسائل التسلق والتزلول للمنحدرات والإنقاذ (مهام وحدة "المهام الخاصة" التابعة لسلاح المهندسين في الجيش الإسرائيلي)
אמצעי לגילוי וזיהוי	وسائل الكشف والتعرف
אמצעי לוחמה אלקטרונית	وسائل الحرب الالكترونية
אמצעי לחימה (אצל"ח)	أسلحة قتالية، معدات حربية
אמצעי לחימה אלקטרונית	أسلحة الحرب الإليكترونية
אמצעי לחימה כימיים (אל"כ)	أسلحة كيميائية
אמצעי לחימה מיוחדים (אל"מ)	أسلحة خاصة
אמצעי לחימה סטנדרטיים	أسلحة تقليدية
אמצעי לנשיאת פגזים ארטילריים (אלפ"א)	آلات حمل القذائف المدفعية
אמצעי מגן	وسائل حماية



وسائل حماية شخصية	אמצעי מיגון אישיים
وسائل وقائية	אמצעי מנע (א"מ)
وسائل ملاحقة تكنولوجية	אמצעי מעקב טכנולוגיים
إجراءات مضادة	אמצעי נגד
وسائل الكترونية مضادة	אמצעי נגד אלקטרוניים
آليات مضادة للرادار	אמצעי נגד מכ"ם
آليات إبطال مفعول القنابل	אמצעי ס"פ
أسلحة معاونة في الحرب	אמצעי קיוע לחימה (אמסל"ח)
أدوات اقتحام	אמצעי פריצה
وسائل اختراق بالذخيرة الحية	אמצעי פריצה חמה
وسائل اختراق بدون ذخيرة	אמצעי פריצה קרה
وسائل الرؤية الليلية	אמצעי ראייה לילית (אמר"ל)
أجهزة رؤية ليلية حرارية	אמצעי ראית לילה תרמיים
أجهزة تشويش، وسائل تشويش	אמצעי שיבוש
وسائل تشويش ناجعة	אמצעי שיבוש יעילים
إجراءات الحراسة والحماية	אמצעי שמירה והגנה
أجهزة مراقبة	אמצעי תצפית
وسائل مراقبة حرارية	אמצעי תצפית תרמיים
أجهزة التصنت	אמצעי תקשוב
معدات الكترونية	אמצעים אלקטרוניים
إجراءات أمنية	אמצעים בטחוניים
تدابير صارمة، إجراءات مشددة	אמצעים דרסטיים
أسلحة لتفريق الجماهير	אמצעים לפיזור הפגנות (אלפ"ה)
وسائل خاصة	אמצעים מיוחדים (א"מ)

إجراءات تأديبية، إجراءات انضباطية	אמצעים משמעתיים
طيران، تخليق، عصيان، تمرد	אמראה
جواب، حقيبة، مخلة	אמתחת
نصب تذكارى	אנדרטה
نصب تذكارى عسكري	אנדרטה צבאית
نصب تذكارى للشهداء	אנדרטת זיכרון לחללים
فوضى، ارتباك	אנדרלמוסיה
المرياح: جهاز يقيس سرعة الرياح	אנומטר
مجهول	אנונימי
مضاد حيوي	אנטיביוטיקה
هوائي، إيريال	אנטנה
هوائي ذو حزمة	אנטנה אלומתית
هوائي إيجابي	אנטנה אקטיבית
هوائي بحرور، مسحوب	אנטנה גרורה
هوائي وهمي	אנטנה דמיונית
هوائي خارجي	אנטנה חיצונית
هوائي مانع للتشويش	אנטנה מונעת הפרעות
هوائي رادار	אנטנה מכ"מ
هوائي موجه	אנטנה מכוונת
هوائي دوار	אנטנה מנופית
هوائي دوار	אנטנה מסתובבת
قطر قابل للطي	אנטנה ניתנת לקפל
هوائي مستدير	אנטנה עגולה
هوائي داخلي	אנטנה פנימית

הوائي سلي	אנטנה פסיבית
هوائي استقبال	אנטנה קליטה
هوائي قصر المدى	אנטנה קצרת טווח
هوائي إرسال	אנטנה שידור
هوائي معلق	אנטנה תלויה
هوائي الرادار	אנטנת מכ"ם
هوائي متابعة	אנטנת עקיבה
هوائي متابعة مطوي	אנטנת עקיבה מקופלת
هوائي إرسال الإشارات	אנטנת שידור אותות
رسم بيان سرعة أو شدة الرياح	אנימוגרפיה
مكشاف الرياح: جهاز يكشف عن الرياح واتجاهها.	אנימוסקופ
محلل عسكري	אנליסט צבאי
هلب، خطاف	אנקול
طاقة	אנרגיה
طاقة نووية، طاقة ذرية	אנרגיה אטומית
طاقة عالية التردد	אנרגיה גבוהה
طاقة نووية، طاقة ذرية	אנרגיה גרעינית
الطاقة الكامنة	אנרגיה חבויה
الطاقة البديلة	אנרגיה חלופית
الطاقة الكهربائية	אנרגיה חשמלית
طاقة خضراء	אנרגיה ירוקה
الطاقة الكيماوية	אנרגיה כימית
الطاقة المغناطيسية	אנרגיה מגנטית

אנרגיה מיכנית	الطاقة الميكانيكية
אנרגיה מימית	الطاقة المائية
אנרגיה מקרינה	الطاقة الإشعاعية
אנרגיה מתחדשת	طاقة متجددة
אנרגיה נקרנת	الطاقة المشعة
אנרגיה סולרית	الطاقة الشمسية
אנרגיה פוטנציאלית	الطاقة الإشعاعية
אנרגיה פוטנציאלית	طاقة كامنة، قوة محتملة الاستغلال
אנרגיה קולית	الطاقة الصوتية
אנרגיה קושרת	طاقة اتصال
אנרגיה קינטית	الطاقة الحركية، الطاقة المتولدة عن الحركة
אנרגיה שאינה מזהמת	طاقة غير ملوثة
אנרגיה זנועתית	الطاقة الحركية
אנרגית חום	الطاقة الحرارية
אנרגית לוע (א"ל)	طاقة فوهة (المدفع، البندقية، ...)
אנרגית רדיו	طاقة الراديو
אנרגית רוח	طاقة الرياح
אנרגית שמש	الطاقة الشمسية
אנרגית תנועת המים	الطاقة بحركة المياه
אנרכיה	فوضى، شغب
אנשי בטחון	رجال الأمن
אנשי בסיס אווירי	طاقم قاعدة جوية
אנשי הגנה אזרחית	رجال الدفاع المدني
אנשי חייל (אנ"ח)	أفراد السلاح

رجال الاستخبارات	אנשי מודיעין
أفراد الجيش، عسكريون	אנשי צבא (אנה"צ)
أفراد الطواقم الجوية	אנשי צבא אוויר (אצ"א)
أفراد الطاقم	אנשי צוות
انتراكس، الجمره الخبيثة	אנתרקס
انتراكس تنفسي	אנתרקס נשימתי
نداء استغاثة (من مركبة)	אס או אס
كارثة بيئية	אסון אקולוגי
كارثة إنسانية	אסון הומניטארי
كارثة عامة	אסון המוני
دورة اللياقة واجتياز العوائق الصعبة (لهجة عسكرية)	אסון טבע
كارثة عسكرية	אסון צבאי
كوارث طبيعية	אסונות טבע
كارثة عسكرية مروعة	אסון צבאי נורא
ممنوع، محظور	אסור
ممنوع الدخول!	אסור להיכנס!
ممنوع تشغيل جهاز الاتصال	אסור להפעיל מכשיר קשר!
ممنوع رفض تنفيذ الأوامر العسكرية	אסור לסרב לפקודות!
رائد فضاء، عالم فلك - جندي غي، مجند	אסטרונאוט
أحمق (لهجة عسكرية)	
علم الطيران في الفضاء الخارجي	אסטרונאוטיקה
خبير إستراتيجي	אסטרטג
إستراتيجي	אסטרטגי

إستراتيجية	אסטרטגיה
إستراتيجية نووية	אסטרטגיה גרעינית
إستراتيجية دفاعية	אסטרטגיה הגנתית
إستراتيجية دفاعية تقليدية	אסטרטגיה הגנתית קונוונציונלית
إستراتيجية عامة	אסטרטגיה כללית
إستراتيجية تقليدية	אסטרטגיה מסורתית
إستراتيجية عسكرية	אסטרטגיה צבאית
إستراتيجية الأمن القومي	אסטרטגית בטחון לאומי
إستراتيجية الاقتراب المباشر	אסטרטגית גישה עקיפה
إستراتيجية الدفاع الصلب	אסטרטגיוֹן הגנה קשיחה
إستراتيجية حماية العمق	אסטרטגית ההגנה לעומק
إستراتيجية إنزال قوات بحرية	אסטרטגית הנחתת כוחות ימיים
إستراتيجية التخويف والرعب	אסטרטגית הפחדה ובעת
إستراتيجية الحرب الخاطفة	אסטרטגית מלחמת הבזק
معتقل، سجين، مسجون	אסיר
معتقل أمني	אסיר ביטחוני
معتقل سياسي	אסיר פוליטי
حظر استخدام غاز الخردل	אסירת שימוש בגז חרדל
سرب طائرات	אסכדרון
المدارس القتالية	אסכולות לוחמה
جمع المعلومات الاستخباراتية المطلوبة	אסף מידע מודיעיני דרוש
أسفلت	אספלט
إدخال السفينة للترسانة لصيانتها	אספנה
إمداد، تموين	אספקה



תמון بالطائرة، إمداد بالطائرة	אספקה במטוס
الإمداد بالمياه	אספקה במים
إمداد بالذخيرة، تمون بالذخيرة	אספקה בתחמושת
تمون يومي	אספקה יומית
دعم بحري	אספקה ימית
عتاد مجوغل، تعزيزات منقولة جوا	אספקה מוצנחת
عتاد عسكري	אספקה צבאית
إمداد بالصواريخ	אספקת טילים
أعلن حربا، شن حربا	אסר מלחמה
مقدمة المروحية	אף מסוק
مروحية "آباتشي"	אפאצ'י
صدرة واقية، قميص واق من الرصاص	אפוד מגן
امتصاص، ترشيح	אפוזיה
أجازة مبيت، إجازة لعدة ساعات (لهجة عسكرية)	אפטור
مجرى النهر	אפיק נהר
تميز، انخياز، تفرقة	אפליה
تميز عنصري، تفرقة عنصرية	אפליה גזענית
ضبط تردد، تضمين تردد	אפנון תדר (את"ד)
إمداد، مهمات، تمון	אפסנאות (אפי)
ضابط مهمات، مسئول مهمات، أمين	אפסנאי
مستودع، أمين مخزن	
مهمات، تجهيزات	אפסניה
جندي المشاة في الميدان (لهجة عسكرية)	אפצ'י

תביעה, אטר, מבעול	אפקט
תאטר הדומינו, תכניק הדומינו	אפקט דומינו
ענשר המפאגא	אפקט הפתעה
תאטר נפסי	אפקט פסיכולוגי
מאטר, פעאל	אפקטיבי
פאעליה	אפקטיביות
פאעליה הנظام	אפקטיביות מערכת
אחמאל, إمكنية, استطاعة	אפשרות
إمكنية تركيب كاتم للصوت	אפשרות להרכבת משתיק קול
מסלס	אקדח (אק')
מסלס أوتوماتيكي	אקדח אוטומטי
מסלס إشارة	אקדח איתות
מסלס لإطلاق أضواء المدى	אקדח זיקוקים
מסלס نصف آلي	אקדח חצי אוטומטי
מסלס معمر, מסלס محشو	אקדח מטען
מסלס مزود بكاتم للصوت	אקדח מצויד במשתיק קול
מסלס تشحيم	אקדח משמן
מסלס مؤمن, مقفل	אקדח נצור
מסלס تقليدي	אקדח סטנדרטי
מסלס عوزي	אקדח עוזי
מסלס رش	אקדח ריסוס
מסלס بساقية, طبنجة	אקדח תופי
شخص مسلح بمسدس	אקדחן
الأكاديمية الأمريكية لسلاح البحرية	אקדמיה אמריקאית של חיל הים

الأكاديمية التكنولوجية الالكتروميكانيكية  
 (الجيش الصيني)  
 أكاديمية عسكرية  
 الأكاديمية العسكرية الوطنية  
 أكاديمية السلاح الجوي، كلية القوات الجوية  
 الإرهاب البيئي  
 خط الاستواء  
 بطارية جافة  
 بندقية ذات ماسورة قصيرة  
 مناخ، إقليم  
 منطقة جافة، إقليم جاف  
 مناخ بحري  
 مقياس الانفجارات  
 كمين  
 أعد كمينا  
 الاتجاهات الأربع الأصلية  
 أربع شرائط (تشير إلى درجة رقيب أول)  
 منظمة، تنظيم  
 منظمة "الأمهات الأربعة" (كانت تطالب  
 بانسحاب الجيش الإسرائيلي من جنوب لبنان  
 بعد موت أبنائهن هناك)  
 تنظيم التدريبات  
 منظمة معادية للغرب  
 منظمة انفصالية

אקדמיה טכנולוגית אלקטרו מכנית

אקדמיה צבאית

אקדמיה צבאית לאומית

אקדמית חיל אוויר

אקו טרור

אקווטור

אקומולטור

אקטוע

אקלים

אקלים יבש

אקלים ימי

אקספלוזימטר

אָרְב

אָרְב

ארבע כוונות הארץ

ארבעה פסים

ארגון

ארגון "ארבע אמהות"

ארגון אימונים

ארגון אנטי מערבי

ארגון בדלני

ורגון ביון	وكالة استخبارات
ורגון בינלאומי	منظمة دولية
ורגון בינלאומי לאנרגיה אטומית (אבא"א)	هيئة الطاقة الذرية
ורגון בינלאומי לתעופה אזרחית	المنظمة الدولية للطيران المدني
ורגון בינלאומי של ארגוני שלום	المنظمة الدولية للمنظمات السلمية
ורגון בלתי מנוצח	منظمة لا تهزم
ורגון בעל אידאולוגיה רדיקאלית	منظمة تتبنى أيديولوجية متشددة
ורגון בקרה ומינהל (אב"מ)	(شعبة) التنظيم والتفتيش والإدارة
ורגון ג'יאהד איסלמי	منظمة الجهاد الإسلامي
ורגון דתית	منظمة دينية
ורגון הגנתי	منظمة دفاعية
ורגון השחרור הפלסטיאי (אש"ף)	منظمة التحرير الفلسطينية
ורגון וגיוס אמצעים (ארג"ן)	تنظيم وتعبئة الأسلحة
ורגון והדרכה (אוה"ד)	تنظيم وتخطيط
ורגון ושיטות (או"ש)	تنظيم وخطط
ורגון זכויות אדם	منظمة حقوق الإنسان
ורגון חוקי	منظمة شرعية
ורגון חילוני	منظمة علمانية
ורגון חמוש	تنظيم مسلح، منظمة مسلحة
ורגון טרור גלובלי	منظمة إرهابية عالمية
ורגון טרור עולמי	منظمة إرهابية عالمية
ורגון ימיני קיצוני	منظمة يمينية متطرفة
ורגון ישראלי לוחם (אי"ל)	منظمة عسكرية إسرائيلية
ורגון לאומני	منظمة قومية

منظمة حظر السلاح الكيماوي  
 المنظمة تجند في صفوفها عسكريين  
 منظمة مقاومة سرية  
 منظمة مسرحي الجيش الإسرائيلي  
 منظمة معتدلة  
 منظمة معוקي الجيش الإسرائيلي  
 المنظمة الدولية للمعاقين  
 منظمة مساعدة اللاجئين  
 جمعية العاملين في الجيش الإسرائيلي  
 تنظيم على مستوى السرية  
 تنظيم عسكري، منظمة عسكرية  
 "إيتسيل" التنظيم العسكري الوطني (تنظيم  
 صهيوني سري دخل في مواجهة مع القوات  
 البريطانية في فلسطين)  
 منظمة متطرفة  
 تنظيم السيطرة السرية  
 منظمات حقوق الإنسان  
 منظمات إرهابية  
 منظمة معادية للغرب  
 منظمات دولية  
 منظمات إنسانية  
 منظمات موالية للغرب  
 صندوق ذخيرة  
 مدخنة، كوة في سطح السفينة

ארגון לאיסור על נשק כימי  
 ארגון מגייס לשורותיו צבאיים  
 ארגון מחתרת  
 ארגון משוחררי צה"ל (אמ"צ)  
 ארגון מתון  
 ארגון נכי צה"ל  
 ארגון נכים בינלאומי  
 ארגון סיוע לפליטים  
 ארגון עובד צה"ל (אע"צ)  
 ארגון פלוגתי (א"פ)  
 ארגון צבאי  
 ארגון צבאי לאומי (אצ"ל)

ארגון קיצוני  
 ארגון שליטה חשאית (אש"ח)  
 ארגוני זכויות אדם  
 ארגוני טרור  
 ארגונים אנטי-מערביים  
 ארגונים בינלאומיים  
 ארגונים הומניטריים  
 ארגונים פרו-מערביים  
 ארגז תחמושת  
 ארובה

ברונזי	ארוד
טאבֹּט, נעש	ארוֹן
(טוֹאִיִּט המוֹתִי) רִמּוֹז רֵתֵב סִגָּר הַצִּבָּא (לְהֶגֶה עִסְקִיָּה)	אֲרוֹנוֹת
מִדְּפִיעָה, סִלָּח הַמִּדְּפִיעָה	אַרְטִילֶרִיָּה
מִדְּפִיעָה חַוִּיָּה	אַרְטִילֶרִיָּה אוֹוִירִית
מִדְּפִיעָה חַוִּיָּה מִשְׁבֵּת עַלִּי טָאָרָת	אַרְטִילֶרִיָּה אוֹוִירִית מוֹטִסֶּת
מִדְּפִיעָה חַוִּיָּה מִשְׁבֵּת עַלִּי מְרוּחִיָּת	אַרְטִילֶרִיָּה אוֹוִירִית מוֹסְקָת
מִדְּפִיעָה בַּעִיד הַמִּדִּי	אַרְטִילֶרִיָּה אֲרוּכָת טוֹוֹח
מִדְּפִיעָה מִחְזָרָה	אַרְטִילֶרִיָּה זוֹחֶלֶת
מִדְּפִיעָה תְּחִילָה	אַרְטִילֶרִיָּה כִּבְדָּה
מִדְּפִיעָה מִשְׁבֵּת עַלִּי טָאָרָת	אַרְטִילֶרִיָּה מוֹטִסֶּת
מִדְּפִיעָה מִשְׁבֵּת עַלִּי מְרוּחִיָּת	אַרְטִילֶרִיָּה מוֹסְקָת
מִדְּפִיעָה הַתְּדַעִים	אַרְטִילֶרִיָּה מִסִּיעֶת
מִדְּפִיעָה בִּי חָלָה אִשְׁתִּיָּאֵק	אַרְטִילֶרִיָּה מַעוֹסְקָת
מִדְּפִיעָה חַוִּיָּה, מִדְּפִיעָה טָאָרָה	אַרְטִילֶרִיָּה מַעוֹפֶפֶת
מִדְּפִיעָה מִזָּאָד לַלְטָאָרָת	אַרְטִילֶרִיָּה נֶגֶד מַטוֹסִים
מִדְּפִיעָה מִתְּחַרָּה	אַרְטִילֶרִיָּה נִידָת
מִדְּפִיעָה הַחֵישׁ הָאִסְרָאִילִי	אַרְטִילֶרִיָּה צֶהֱלִיִּית
מִדְּפִיעָה קִסְרָה הַמִּדִּי	אַרְטִילֶרִיָּה קִצְרֶת טוֹוֹח
מִדְּפִיעָה אֲרֻזִּיה	אַרְטִילֶרִיָּה קִרְקַעִית
מִדְּפִיעָה סָאָרוּחִיָּה	אַרְטִילֶרִיָּה רִקִּטִּית
מִדְּפִיעָה חִבְלִיָּה	אַרְטִילֶרִיָּה הָרִים
מִדְּפִיעָה סָאָחִלִּיה, מִדְּפִיעָה סוֹאָחֶל	אַרְטִילֶרִיָּה חוֹפִים



قائد المجموعة، أشجع المجموعة	ארי חבורה
صوت تقيؤ الجندي (سلاح البحرية) (لهجة عسكرية)	אריה
تجميع (لف) المظلة	אריזת המצנח
أرشيف عسكري	ארכיון צבאי
أرشيف الجيش الإسرائيلي	ארכיון צה"ל (א"צ)
أرشيف جهاز الاستخبارات	ארכיון שירותי המודיעין
أسطول، الأسطول الأسباني	ארמזה
جيش	ארמיה
جيش محاصر	ארמיה מכותרת
جيش مدرعات	ארמיה משורינת
جيش مدرعات	ארמיה משורינת
جيش محاصر	ארמיה נצורה
سم	ארס
زرنيخ، مادة سامة	ארסן
ترسانة نووية	ארסנל גרעיני
ترسانة السلاح النووي	ארסנל נשק גרעיני
ترسانة الجيش	ארסנל צבא
ترسانة ذخيرة	ארסנל תחמושת
أرض رملية	ארץ חול
أرض صخرية	ארץ טרשים
بلد محايد	ארץ נייטרלית
أرض خلفية	ארץ עורפית
أرض صعبة	ארץ קשה

ארץ שולטת	بلد حاكم
ארץ תמרוניס	أرض المناورات
ארצות עימות	دول المواجهة، دول الطوق
אש	إطلاق النار، رماية، نار
אש אגפית	إطلاق نار جانبية، نار جانبية
אש אוטומטית	رماية متصلة، ضرب نار متصل
אש איטית	نار بطيئة
אש אנטי אווירית	نيران مضادة للطائرات
אש ארטילרית	نيران مدفعية
אש ארטילרית כבדה	نيران مدفعية ثقيلة
אש בודדת	رماية متقطعة، ضرب نار متقطع
אש בלתי ישירה	نيران غير مباشرة
אש גרעיני	نيران نووية
אש דחופה	نيران سريعة
אש הטרדה	نيران مزعجة
אש הסתערות	نيران اقتحام
אש חזיתית	نيران موجهة إلى الهدف، ضرب مباشر
אש חיה	ذخيرة حية
אש יבילה	نيران قابلة للنقل
אש יבשתי	نيران برية
אש ידידותית	نيران صديقة
אש ישירה	رماية مباشرة، ضرب مباشر، نيران مباشرة
אש מגן (אמ"ג)	نيران حماية، نيران مدفعية (دفاع)
אש מדויקת	نيران دقيقة

إطلاق نار دقيق وسريع	אש מדויקת ומהירה
نيران سريعة، ضرب سريع، رماية سريعة	אש מהירה
نيران متقطعة	אש מזדמנת
نيران المعسكر	אש מחנה
نيران مصوبة	אש מכוונת
نيران مركز	אש מרוכזת
نار مؤثرة	אש משפיעה
نيران طائشة	אש משתוללת
نيران مضادة للدبابات	אש נ"ט
نيران مضادة للطائرات، نيران المضادات الأرضية	אש נ"מ
نار مضادة لبطاريات المدفعية	אש נ"ס
نيران مضادة للدبابات	אש נגד טנקים
نيران مضادة للطائرات	אש נגד מטוסים
نار مضادة لبطاريات المدفعية	אש נגד סוללות
نار سائلة	אש נוזלית
نيران مساعدة، نيران مساندة	אש סיוע (א"ס)
نيران خطيرة	אש סכנה (א"ס)
نيران جانبية	אש צדדית
نيران متصالبة، من جهتين متقابلتين	אש צולבת
نيران متقطعة، نيران من عدة جهات	אש צוללת
نيران كثيفة	אש צפופה
ضرب نار سريع	אש שוטפת
نيران مدفعية	אש תותחי

נאר מלפגיע	אש תותחים
كوة في جدار الحصن لفوهة المدفع	אשבב
أرض منبسطة	אשבורן
شلال، مسقط ماء	אשד
ناري	אשי
هيكال السيارة	אשיה
دفن الميت	אשכבה
بوتاس، ملح البوتاسيوم	אשלג
وهم	אשליה
اتهام، تهمة	אשמה
تهمة عسكرية	אשמה צבאית
تهمة الخيانة	אשמת בגידה
تهمة التجسس	אשמת ריגול
كفة البندقية	אשפת רובה
تأشيرة	אשרה
تحدي تكنولوجي	אתגר טכנולוגי
موقع استراتيجي	אתר אסטרטגי
موقع تخليد السلاح	אתר הנצחת החיל
موقع المصادمات	אתר התנגשויות
موقع بديل	אתר חלופי
موقع رئاسي	אתר נשיאותי
موقع سري	אתר סודי
موقع عسكري تحول للاستخدامات المدنية	אתר צבאי הוסב לשימושים אזרחיים
موقع حساس	אתר רגיש

موقع إطلاق صواريخ باليستية  
 موقع ذخيرة أمامي  
 موقع صناعي  
 مواقع تجارب مؤقتة  
 مواقع الغطس  
 مواقع إطلاق  
 المسئول عن الإشارات

אתר שיגור לטילים בליסטיים  
 אתר תחמושת קדמי (את"ק)  
 אתר תעשייתי  
 אתרי ניסוי ארעיים  
 אתרי צלילה  
 אתרי שיגור  
 אֶתֶת



# ב

בא בברית	عقد حلفاء، تحالف، تعاهد
בא במגע עם	أجرى اتصالات مع، اتصل
בא במצור	حاصر، ضرب حصارا
בא כוח (ב"כ)	مندوب، وكيل، مفوض
באופן לא אחראי	بشكل غير مسئول
באופן מהיר	بشكل متسرع
באופן עצבני	مهم، عاجل، مستعجل، مسألة حياة أو موت
	(لهجة عسكرية)
באופן פומבי	بشكل علني
באות כוח	مندوبية، وكالة، مفوضية
באיזור	في منطقة القتال (لهجة عسكرية)
באליסטיקה	علم حركة المقذوفات
באמצעות אלחוט	لاسلكيا، باللاسلكي
באר	بئر
באר ארטזית	بئر ارتوازية
בבואת תעתועים	سراب
בגד	خيانة
בגד בוגדים	خان
בגד מגן ייעודי (במ"י)	خيانة عظمى، خيانة لا تغتفر
בגד מגן פחמי (במ"פ)	ملابس حماية متخصصة
	ملابس حماية كاربونية



מלאים מלווה	בגד מזוהם
מלאים ואי	בגדי מגן
מלאים חמיה נחא	בגדי מגן ייחודיים
בזר רמיה עסקיה, בדר עסקיה	בגדי שרד
מלאים מדניה	בגדים אזרחיים
נחא	בגדני
קדר אסטאעה, זמן إمكاناته	בגדר יכולתו
עלי ארתאע עאל	בגובה רב
מע תغطية بالقصف المدفعي	בגיבוי הפגזה ארטילרית
نخيانة	בגידה
نخيانة الوطن، نخيانة عظمى	בגידה במולדת
نخيانة المملكة، نخيانة عظمى	בגידה במלכות
نخيانة	בגידות
نضوج سياسي، وعي سياسي	בגרות פוליטית
لوحة رادار	בד
مجرّب، اختبرت سلامته	בדוק ומנוסה
قصدير (معدن)	בדיל
انفصال، انعزال، انقطاع	בדילות
سبائك	בדילים
فحص، تحري، تفتيش	בדיקה
فحص نظري	בדיקה ויזואלית
تفتيش يومي	בדיקה יומית
فحص قبل الطيران	בדיקה לפני טיסה
تقييم استخباراتي	בדיקה מודיעינית

בדיקה מלאי	جرد موجودات، جرد عهدة
בדיקה פסיכוטכנית	اختبار نفسي
בדיקה קפדנית	تفتيش صارم
בדיקה רפואית	فحص طبي، كشف طبي
בדיקות ראייה ועיניים	فحوص نظر وعيون
בדיקות רפואיות	فحوصات طبية
בדיקות דם	فحص دم، تحليل دم
בדיקות כושר טיסה	فحص القدرة على الطيران
בדיקות מהימנות	اختبار الثقة
בדיקות מיון	اختبار التصفية
בדיקות נאמנות	اختبار الولاء
בדיקות סדקים	فحص الشقوق (في جسم الطائرة)
בדיקות תעופה	اختبار طيران
בדלן	انفصالي، انعزالي
בדלנות	انفصالية، انعزالية
בדלני	انفصالي، انعزالي
בדם קר	يديم بارد، مع سبق الإصرار
בדממה	تحت جنح الظلام
בִּדְק	رقيب على المطبوعات
בדרכים דיפלומטיות	بالطرق الدبلوماسية
בדרכים צבאיות	بالطرق العسكرية
בהדרגה	بالترتيب، تدرجياً
בהילה	خوف، رعب، انزعاج
בהילות	تعجل، عجلة

בהיר	صحو (حالة الجو)
בהכוונת מנגנוני המודיעין	بتوجيه أجهزة الاستخبارات
בהלה	ارتباك، انزعاج
בהלם	جندي مصدوم (عند انتقاله إلى الحياة العسكرية) (لهجة عسكرية)
בו זמני	متزامن
בוגד	خائن
בוגדות	خيانة
בוגרי בית ספר ימי	خريجو المدرسة البحرية
בוכטה	شرم، خليج صغير
בולדוזר	جرافة آلية، بلدوزر
בולשת	بوليس سري، مباحث، تحقيق جنائي
בולשת פדרלית אמריקנית	المباحث الفيدرالية الأمريكية (إف בי آي)
בום	دوي
בום על קולי	دوي اختراق حاجز الصوت، (طائرة نفثة)
בומרנג	السهم المرتد
בונקר	خندق، مخبأ، ملجأ
בונקר מולכד	مخبأ ملغوم
בונקר מוסווה	مخبأ مموه
בונקר תת קרקעי	مخبأ تحت الأرض
בונקרים תת-קרקעיים לאיחסון טילים	مخابئ تحت الأرض لتخزين الصواريخ
בוסקרים	حذاء عسكري عالي، بياذة (لهجة عسكرية)
בועה שקופה	فتحة مراقبة
בוצני	موحل، كثير الطين

נאִפֵּד, מִחְרָק	בוקע
(سفينة) كاسحة ثلج	בוקעת קרח
بشر	בור
سجن, حبس	בור כלא
فنتاس السفينة	בור ספינה
صهريج السفينة (لتخزين المياه العذبة)	בור ספינה
لولب, مسمار براغي, مسمار بورمة	בורג
ثكنة عسكرية	בורגן
آبار ماء	בורות מים
هارب	בורח
هارب مسلح	בורח חמוש
وسيط فاصل	בורר מכריע
تحكيم, فصل, وساطة	בוררות
تحكيم دولي	בוררות בינלאומית
تحكيم تطوعي	בוררות התנדבותית
تحكيم إجباري, تحكيم إلزامي	בוררות חובה
تحكيم فرد	בוררות יחיד
إجازة أو مهمة رسمية (سلاح البحرية)	בוש
التخلي عن المسؤولية (سلاح البحرية) (لهجة عسكرية)	בושניק
طيران على ارتفاع منخفض (لهجة عسكرية)	בז
استفاد الموارد	בזבז משאבים
مدفع بازوكا (سلاح خفيف يحمل على الكتف وتطلق منه الصواريخ على الدبابات)	בזוקה

مدني بدرجة جندي	בחזקת חוגר (בח"ג)
مدني برتبة ضابط	בחזקת קצין (בח"ק)
حياة مدنية، حياة غير عسكرية	בחיים האזרחיים
تجربة شيء، اختبار	בחינה
اختبارات قتالية (لسلاح)	בחינות קרב
امتحان تكميلي	בחינת השלמה
امتحان قبول	בחינת כניסה
اختبار القبول	בחינת קבלה
في أوقات الطوارئ	בחירום
التدخل في شئون الآخرين، إثارة	בחישה
برعاية قوة دولية	בחסות כוח בינלאומי
اختار البديل الحذر	בחר באופציה זהירה
اختار البديل التقليدي	בחר באופציה קונבנציונאלית
سيارة جيب لعمليات الأمن اليومي	בטי"שית (ביטחון שוטף)
في مأمن من الخطر	בטוח מסכנה
رفع السلاح إلى أعلى (كعقوبة) (لهجة	בטול
عسكرية)	
خرسانة	בטון
خرسانة مسلحة	בטון ברזל
خرسانة مسلحة	בטון מזוין
أسمنت مسلح بسمك عدة أمتار	בטון מזוין בעובי כמה מטרים
أمان، سلامة، وقاية	בטיחות
الأمان في الطرق	בטיחות בדרכים
السلامة في العمل	בטיחות בעבודה

בטיחות נוסעים	سلامة المسافرين، تأمين الركاب
בטיחות נשק גרעיני	تأمين السلاح النووي
בטיחותי	وقائي، خاص بالاحتياطات
בטיל	قابل للإلغاء
בטליון	كثيية (مشاة أو مدرعات)
בטן אוניה	جوف السفينة
בטן סיירת	داخل الزورق
ביב	جندي بحرية مستجد (لهجة عسكرية)
בידוד	عزل، عزلة، إبعاد
בידוד בינלאומי	عزلة دولية
בידוד חום	عزل حراري
בידוד קול	عزل صوتي
בידוקת	رقابة على المطبوعات
ביה"ס לאחזקה	مدرسة (تخصصات) الصيانة
ביה"ס לאלקטרוניקה	مدرسة (تخصصات) الإلكترونيات
ביה"ס למקצועות סט"ילים	مدرسة تخصصات زوارق الصواريخ
ביה"ס למקצועות צוללות	مدرسة تخصصات الغواصات
ביה"ס לפיקוד ימי	مدرسة القيادة البحرية
ביוגרפיה של איש צבא	سيرة ذاتية لقائد عسكري
ביוכימאי	عالم في الكيمياء الحيوية
ביולוג	عالم بيولوجي
ביולוגי	بيولوجي
ביון	استخباراتية، مخبرات
ביון אלקטרוני (ב"א)	تجسس الكتروني

توجيه (صاروخ لهدف) عبر شعاع ليزر	ביות כתם לייזר
توجيه (صاروخ لـ) رادار يعمل	ביות מכ"ם פעיל
توجيه (صاروخ لـ) رادار يعمل جزئيا	ביות מכ"ם פעיל למחצה
توجيه (صاروخ لهدف) يث إشارات	ביות על קרינה
توجيه (صاروخ لهدف) يث أشعة تحت الحمراء	ביות על קרינה תת אדומה
توجيه (صاروخ لهدف) من خلال أشعة الرادار	ביות על קרינת מכ"ם
جندي مستجد، جندي مدلل (لهجة عسكرية)	ביזבז
جندي مستجد (لهجة عسكرية)	ביזון
التأمين من الحوادث	ביטוח תאונות
إلغاء المسؤولية الفردية	ביטול אחריות אינדיבידואלית
إلغاء حكم تأديبي	ביטול דין משמעותי
إلغاء الدستور، تعطيل الدستور	ביטול חוקה
إلغاء حالة الحرب	ביטול מצב לוחמה
إلغاء العرض العسكري	ביטול מצעד
إلغاء نشاط (حرب إلكترونية)	ביטול פעיל
إلغاء المشروع	ביטול פרויקט
أمن، دفاع	ביטחון
أمن جوي	ביטחון אווירי
الأمن الإقليمي	ביטחון אזורי
الأمن الشخصي	ביטחון אישי
أمن نووي	ביטחון גרעיני
أمن الجبهة	ביטחון חזית



אָמֶן אִקְלִימִי	ביטחון טריטוריאלי
الأمن اليومي على الحدود	ביטחון יומיומי בגבולות
אָמֶן מִבָּשֵׁר	ביטחון ישיר
אָמֶן כִּימִיָּאִי	ביטחון כימי
אָמֶן עָאָם	ביטחון כללי
אָמֶן וְطَني	ביטחון לאומי
أمن الدولة	ביטחון מדינה
אָמֶן מֵעֻלּוּמָאָת	ביטחון מידע
الأمن الوقائي	ביטחון מסכל
אָמֶן מִיִּדָאִי	ביטחון מרחבי (בטמ"ר)
أمن ضد الإشعاع	ביטחון נגד רדיו
אָמֶן הַסֵּלָאָח	ביטחון נשק
أمن الجبهة الداخلية	ביטחון עורפי
ثقة زائدة بالنفس	ביטחון עצמי מופרז
الأمن الفيدرالي	ביטחון פֶּדֶרָלִי
الأمن الداخلي	ביטחון פנים
אָמֶן גִּמְאִי	ביטחון קוליקטיבי
אָמֶן גִּמְאִי	ביטחון קיבוצי
אָמֶן הָאִשָּׁרָה	ביטחון קשר
אָמֶן הַמִּידָאָן	ביטחון שדה
الأمن العسكري الميداني	ביטחון שדה חיילי (בש"ח)
الأمن العادي	ביטחון שוטף (בט"ש)
אָמֶן תַּכְתִּיקִי	ביטחון תכסיסי
أمني، دفاعي، متعلق بالأمن	ביטחוני

אلقى الحكم الديمقراطي	ביטל את השלטון הדמוקרטי
جوف المركب (لهجة عسكرية)	בילג
جندي بحرية مستجد (لهجة عسكرية)	בילג בוי (ביב)
بين القارات، قاري، عابر للقارات	בין יבשתי
نور الغسق	בין ערבים
بناء وصيانة القواعد الخلفية	בינוי ותחזוקה בבסיסיים עורפיים
تطهير، تصفية، مكافحة، اجتثاث	ביעור
نسف الألغام	ביעור מוקש
تطهير أوكار العدو	ביעור קני אויב
مستنقع، مكان كثير المستنقعات	ביצה
إجراء صيانة رئيسة	ביצוע אחזקה מרכזית
إجراء فحوص دورية (للأسلحة)	ביצוע ביקורות תקופתיות
تنفيذ الأمر	ביצוע הוראה
تطبيق القانون	ביצוע חוק
تنفيذ (عمليات) المدى والحمولة	ביצוע טווח ומטען
تنفيذ مهام فورية	ביצוע משימות מיידייות
تنفيذ مهام شرطية خاصة	ביצוע משימות משטרתיות מיוחדות
تنفيذ عمليات سرية	ביצוע פעולות חשאיות
تنفيذ عمليات خاصة	ביצוע פעולות מיוחדות
تنفيذ الأوامر	ביצוע פקודות
تنفيذ الجريمة	ביצוע פשע
إجراء تعديلات على النظام	ביצוע שדרוגים על המערכת
تنفيذي، تطبيقي	ביצועי
تحصين، تقوية، موقع محصن	ביצור

תחבין نصف دائري	ביצור חצי עגול
תחבין المواقع	ביצור מוצבים
תחבין مغطى	ביצור מכוסה
תחבין المواقع	ביצור עמדות
تحصينات مضادة للدبابات	ביצורי נ"ט
تحصينات خشبية	ביצורי עץ
استحكامات قوية، تحصينات قوية	ביצורי קפוד
تحصينات ميدانية، دشم ميدانية، استحكامات ميدانية	ביצורי שדה
تحصينات	ביצורים
تحصينات طبيعية	ביצורים טבעיים
تحصينات ثابتة	ביצורים סטטיים
تحصينات خلفية	ביצורים עורפיים
استحكامات، دفاعات عن المدينة	ביצורים עירוניים
زورق بخاري صغير	ביצית
نقد المهمة	ביצע את המשימה
نقد الأمر	ביצע את הפקודה
نصب كمينا	ביצע מארב
نقد عملية واسعة النطاق	ביצע מבצע רחב היקף
قام بلغات انتظار (للطائرة)	ביצע מעגלי המתנה
أجرى تجارب	ביצע ניסויים
نقد الحكم	ביצע פסק דין
تفجير النواة، فلق النواة	ביקוע גרעין
الانشطار النووي	ביקוע גרעיני

ביקוע מבוקר	انشطار (نووي) مراقب
ביקור חולים (בק"ח)	زيارة المرضى
ביקורות תקופתיות	فحوص دورية (للأسلحة)
ביקורת בינלאומית	تفتيش دولي
בית (ב)	ملابس العمل، ملابس العمل والتدريبات داخل الوحدة، جندي معفي من التدريبات والعمل الميداني (لهجة عسكرية) قبضة، الجزء السفلي من البندقية به زناد الإطلاق، دبشك
בית אחיזה	معتقل، سجن
בית אסורים	سجن، معتقل
בית אסירים	مغلاق (لحشو الطلقات في البندقية أو المدفع)
בית בליעה	محكمة دولية
בית דין בינלאומי	محكمة العدل الدولية
בית דין בינלאומי לצדק	المحكمة الجنائية الدولية
בית דין בינלאומי פלילי	محكمة جرائم الحرب
בית דין לפשעי מלחמה	محكمة عسكرية
בית דין צבאי	المحكمة العسكرية للاستئناف
בית דין צבאי לערעורים	محكمة ميدانية
בית דין שדה	مدرسة الهندسة العسكرية
בית הספר להנדסה צבאית (בהל"צ)	محطة تكرير
בית זיקוק	معتقل، سجن
בית חבישה	مستشفى قاعدة
בית חולים בסיסי	مستشفى متنقل
בית חולים ממונע	

מסשףי מלحق (بوحدۃ)	בית חולים נספח
מסשףי עسכרי	בית חולים צבאי
מסשףי الخط الأول	בית חולים קו ראשון
מסשףי ميداني	בית חולים שדה (ביח"ש)
מסשףי ميداني متنقل	בית חולים שדה ממונע
مسبك، مصنع صهر المعادن	בית יציקה
سجن، محبس، حبس	בית כלא
سجن مركزي	בית כלא מרכזי
سجن عسكري	בית כלא צבאי
سجن، معتقل	בית מהפכת
مخبأ	בית מחסה (בי"מ)
ورشة	בית מלאכה (בי"מ)
ورشة قاعدة	בית מלאכה בסיסי (במ"ס)
الطارق، بيت إبرة ضرب النار (في السلاح)	בית מקור
استراحة الجنود والضباط	בית מרגוע
معتقل	בית משמר
محكمة مدنية	בית משפט אזרחי
محكمة المرور	בית משפט לתעבורה
محكمة عسكرية	בית משפט צבאי
المحكمة العسكرية للاستئناف	בית משפט צבאי לערעורים
مخزن سلاح، ترسانة أسلحة، مستودع	בית נשק
أسلحة، سلاحك	
سجن، معتقل	בית סוהר
مدرسة التدريب العسكري	בית ספר אימון צבאי

בית ספר ארצי לתקשוב	المدرسة القطرية للتصنت
בית ספר גרדי	مدرسة الكتيبة
בית ספר הנדסת תעופה	مدرسة هندسة الطيران
בית ספר חיל	مدرسة السلاح
בית ספר חיל רגלים	مدرسة للمشاة
בית ספר חימוש אווירי	مدرسة التسليح الجوي
בית ספר ימאות	مدرسة بحرية
בית ספר ימי	مدرسة بحرية
בית ספר לאב"כ	المدرسة العسكرية للتخصصات النووية والكيميائية والبيولوجية
בית ספר להכשרה ימית	مدرسة للتدريب البحري
בית ספר להכשרת מפקדי פלוגות ומפקדי גדודים	مدرسة تدريب قادة الفصائل وقادة الألوية
בית ספר להנדסה צבאית (בהל"ץ)	مدرسة المهندسة العسكرية
בית ספר לחי"ר של חיל האוויר (ביסל"ח)	مدرسة للمشاة التابعة لسلاح الجو
בית ספר לחילוץ והצלה	مدرسة الإقناذ والإغاثة
בית ספר לטיס (בסל"ט)	مدرسة الطيران
בית ספר לטיסה (ביס"ט)	مدرسة الطيران
בית ספר לטיסה (בסל"ט)	مدرسة الطيران
בית ספר ללוגיסטיקה	مدرسة الدعم اللوجستي
בית ספר ללוחמת קומנדו	مدرسة قتال الكوماندو
בית ספר ללוט"ר	مدرسة محاربة الإرهاب
בית ספר ללימודי מוסמכים של הצי	مدرسة دراسات للتأهيلين في مجال البحرية (تابعة للبحري الأمريكي)

מدرسة قائدات الفصائل	בית ספר למ"כיות
مدرسة قادة الفصائل	בית ספר למ"כים
مدرسة الرادار وتخصصات سلاح المشاة	בית ספר למ"כים ולמקצועות החי"ר (ביסלמ"ח)
مدرسة الاستخبارات	בית ספר למודיעין
مدرسة استخبارات الميدان	בית ספר למודיעין שדה (ביסלמ"ש)
مدرسة الرادار	בית ספר למכ"ם (ביסלמ"כ)
مدرسة قادة المجموعات	בית ספר למפקדי כיתות (ביסלמ"כ)
مدرسة القادة	בית ספר למפקדים
مدرسة التخصصات الفنية (تابعة لسلاح الجو الإسرائيلي)	בית ספר למקצועות הטכניים (ביסל"ט)
مدرسة تخصصات الحاسب الآلي	בית ספר למקצועות המחשב (בסמ"ח)
مدرسة تخصصات الطيران	בית ספר למקצועות התעופה (ביסמ"ת)
مدرسة تخصصات سلاح المشاة	בית ספר למקצועות חי"ר (ביסל"ח)
مدرسة التخصصات التقنية	בית ספר למקצועות טכניים (ביסל"ט)
مدرسة تخصصات الموارد البشرية	בית ספר למקצועות משאבי האנוש
مدرسة الشرطة العسكرية	בית ספר למשטרה צבאית
مدرسة الدفاعات الجوية، مدرسة المضادات الجوية	בית ספר לני"מ (ביסנ"מ)
مدرسة المظلات	בית ספר לצניחה
مدرسة الرماية والقنص ومكافحة الإرهاب	בית ספר לקליעה, צליפה ולוחמה בטרור
مدرسة ضباط البحرية	בית ספר לקצינים
مدرسة الضباط	בית ספר לקצינים (ביסל"ק)



מدرسة الضباط على اسم اللواء حاييم לסקوف	בית ספר לקצינים ע"ש רא"ל חיים לסקוב
مدرسة للتجسس	בית ספר לריגול
مدرسة المدرعات	בית ספר לשריון (ביסל"ש)
مدرسة المدفعية	בית ספר לתותחים (ביסל"ת)
مدرسة مدفعية الميدان	בית ספר לתותחנות שדה (ביסל"ת)
مدرسة الحرب، كلية الأركان	בית ספר מלחמה
مدرسة الإدارة	בית ספר מנהלי
مدرسة القادة والأركان	בית ספר פיקוד ומטה
مدرسة عسكرية	בית ספר צבאי
مدرسة الإشارة	בית ספר קשר
مدرسة ثانوية عسكرية	בית ספר תיכוני צבאי
مدرسة الطيران	בית ספר תעופה
مدرسة الطيران الخاص	בית ספר תעופה פרטית
مخبأ	בית סתר
مقبرة عسكرية	בית עמלין צבאי
معتقل، سجن	בית פקודות
مقبرة عسكرية	בית קברות צבאי (בק"צ)
معتقل الأسرى	בית שבי
كشك الحراسة (قرب البوابة)	בית שער
في اتجاه عقارب الساعة	בכיוון מחוגי השעון
إرباك الصواريخ الموجهة بالحرارة	בלבול טילים מונחי-חום
إرباك أنظمة الدفاع	בלבול מערכי ההגנה
بالون، منطاد	בלון

בלון אוויר	منطاد، بالون هوائي
בלון איסוף	منطاد جمع معلومات
בלוף	خدعة، تلفيق
בלופר	كذاب، أفاق
בלוקדה	حصار، تطويق، فرض حظر
בלי טכס	بلا رسميات
בלי תנאים מילואים (בלי"ת)	بدون شرط الاحتياط
בלימת התקפה	صد الهجوم
בלימת כוחות	صد القوات
בלימת כוחות האויב המתקדמים	صد قوات العدو المتقدمة
בלימת פה	تكميم الأفواه، التزام الصمت
בלימת צבא אויב	صد جيش العدو
בליסטי	قذيفي، قذائفي، عابر للقارات
בליסטיקה	علم المقذوفات، الباليستيات
בליסטיקה חיצונית	الحركة الخارجية للقذيفة (حركة القذيفة من لحظة خروجها من الماسورة حتى إصابة جسم ما)
בליסטיקה סופית	الحركة النهائية للقذيفة (حركة القذيفة من لحظة إصابة جسم ما حتى تتوقف)
בליסטיקה פנימית	الحركة الداخلية للقذيفة (حركة القذيفة من لحظة الاندفاع حتى خروجها من الماسورة)
בליסטר	راجم، راشق
בליסטרא	منجنیق، منجلیق
בליסטרה	منجنیق

הجوم خاطف، غارة مفاجئة	בליץ
مانع، حاجز، مكبح، فرملة	פֶּלֶם
فرملة هوائية، مكبح هوائي	בלם אוויר
ممتص الصدمات، مساعد (في مركبة)	בלם זעזועים
فرامل يد	בלם יד
حاجز الفوهة (فتحات بنهاية الماسورة تقلل	בלם לוע
من الارتداد الذي يشعر به الجندي عند كتفه)	
مكابح الطوارئ	בלם לשעת חירום
مكابح هيدروليكية (مركبة)	בלמים הידראוליים
شرطي سري، رجل مباحث	פֶּלֶשׁ
تحرى، تجسس، تقصى	פֶּלֶשׁ
تحر، تجسس، استقصاء	בלשות
بوليسي، مباحثي	בלשי
غير آمن	בלתי בטוח
غير قابل للاختراق	בלתי חדיר
غير لائق طبيا	בלתי כשר תמידי (בכ"ת)
غير محدد، غير معروف	בלתי מזוהה (בלמ"ז)
غير مسلح	בלתי מזויין
غير مخطط	בלתי מתוכנן (בלת"ס)
(شخص) غير مطارد، غير مطلوب	בלתי נרדף
غير قابل للإصابة، صعب الضرب	בלתי פגיע
لا يتوقف، مستمر	בלתי פוסק
غير وطني	בלתי פטריוט
بسرعة البرق	במהירות ברק

במטרה להגיע לשלום	بهدف التوصل لسلام
במכוון	عن عمد، عن قصد
במקרה הצורך	في حالة الضرورة
בן	جندى بحرية تولى المهمة حديثاً (لهجة عسكرية)
בן ברית (ב"ב)	حليف
בן ברית אסטרטגית	حليف استراتيجي
בן ברית חזק	حليف قوي
בן ברית יציב	حليف ثابت
בן ברית צבאי	حليف عسكري
בן ערובה	رهينة
בן תערובות	رهينة
בני-ערובה	رهائن
בניגוד לפקודות	خلافًا للأوامر
בניין כוח	بناء القوة
בניין כוח אווירי	بناء القوة الجوية
בניין כוח הנדסי	بناء القوة الهندسية
בניין קרס על יושביו	انهار المبنى على قاطنيه
בניין רב-קומות	مبنى متعدد الطوابق
בנית גשרים	بناء الجسور
בנית הפצצה	بناء قنبلة
בנית מוצבים	بناء حصون، إقامة واقع
בנית צבא	بناء جيش
בנית צי	بناء أسطول

בניית תקן גרעיני	بناء منشأة نووية
בנק דם	بنك الدم
בסיס	قاعدة
בסיס אימון חטיבתי (בא"ח)	قاعدة التدريب في الكتيبة
בסיס אימונים ליחידות השדה (באלי"ש)	قاعدة تدريب الوحدات الميدانية
בסיס אימונים ליחידות קרב (באלי"ק)	قاعدة تدريب الوحدات القتالية
בסיס אימונים פיקודי (בא"פ)	قاعدة التدريب القيادي
בסיס אם	قاعدة رئيسة
בסיס אסטרטגי	قاعدة إستراتيجية
בסיס אסטרטגי באזור	قاعدة إستراتيجية في المنطقة
בסיס אספקה (בה"ס)	قاعدة إمداد
בסיס אספקה אווירית (בסא"א)	قاعدة إمداد جوي
בסיס אש כנון ישיר (באכ"י)	قاعدة إطلاق مباشر للنيران
בסיס דרכה (בה"ד)	قاعدة تدريب
בסיס הדרכה חילי	قاعدة التدريب العسكري
בסיס הובלה (בה"ב)	قاعدة نقل
בסיס החסנה (בה"ח)	قاعدة تخزين
בסיס הספקה (בה"ס)	قاعدة تموين
בסיס חיל אוויר (בח"א)	قاعدة جوية، قاعدة تابعة لسلاح الجو
בסיס חיל אוויר לוד	قاعدة اللد الجوية
בסיס חיפה (בי"ח)	قاعدة حيفا (البحرية)
בסיס טילים	قاعدة صواريخ
בסיס טיסה	قاعدة طيران

בסיס טיסה חלופי	قاعدة طيران بديلة
בסיס טירונות (בט"ר)	قاعدة تدريب المستجدين
בסיס טריטוריאלי	قاعدة إقليمية
בסיס יבשתי	قاعدة برية
בסיס ימי	قاعدة بحرية
בסיס כלי טיס בלתי מאוישים	قاعدة طائرات بلا طيار
בסיס כליאה (בס"כ)	قاعدة سجن
בסיס מוצק	قاعدة إمداد
בסיס מטוסים ימי	قاعدة طائرات بحرية
בסיס מפונה	قاعدة تم إنحلاؤها
בסיס נתונים דיגיטליים	قاعدة بيانات رقمية
בסיס סודי	قاعدة سرية
בסיס עורפי	قاعدة داخلية، قاعدة داخلية
בסיס פעולות	قاعدة عمليات
בסיס פריסה	قاعدة انتشار
בסיס צבאי	قاعدة عسكرية
בסיס צוללות	قاعدة غواصات
בסיס ציוד (ב"צ)	قاعدة عتاد، قاعدة تجهيزات
בסיס ציוד גייסי (בצ"ג)	قاعدة تجهيزات عسكرية
בסיס ציוד ותובלה (בצ"ת)	قاعدة الدعم والنقل
בסיס ציוד קשר ואליקטרוניקה (בצק"א)	قاعدة معدات الاتصال والالكترونيات
בסיס ציוד רפואי (בצ"ר)	قاعدة تجهيزات طبية، قاعدة عتاد طبي
בסיס קדמי	قاعدة أمامية
בסיס קליטה ומיון (בקו"מ)	قاعدة الاستقبال والتوزيع

قاعدة الحاخامية العسكرية	בסיס רבנות צבאית (בר"צ)
قاعدة عادية	בסיס רגיל
قاعدة إطلاق (للسواريخ والأقمار الاصطناعية)	בסיס שיגור
قاعدة إطلاق (للسواريخ والأقمار الاصطناعية)	בסיס שילוח
مخزن ذخيرة، مستودع عتاد	בסיס תחמושת
قاعدة طيران رئيسية	בסיס תעופה ראשי
قواعد تجارب	בסיסי ניסוי
قواعد تجارب ثابتة	בסיסי ניסוי קבועים
لغة السلاح، توجيه السلاح (لهجة عسكرية)	בעוית הזין
مشكلة نووية	בעיה גרעינית
مشكلة لوجيستية غير قابلة للحل	בעיה לוגיסטית בלתי פתירה
مشاكل الأمن	בעיות ביטחון
مشاكل جوهريّة في الصراع	בעיות מהותיות בסכסוך
قابل للاحتراق	בעיר
اشتعال	בעירה
مشكلة المفقودين	בעית נעדרים
مشكلة اللاجئين	בעית פליטים
ذو طابع عسكري	בעל אופי צבאי
حليف	בעל ברית (ב"ב)
الحليف الأكبر	בעל ברית גדול ביותר
حليف خارجي	בעל ברית חיצוני
حليف داخلي	בעל ברית פנימי

חליף עסקרי	בעל ברית צבאי
חליף רשמי	בעל ברית רשמי
ذو قدرة على الحركة الذاتية	בעל יכולת נידוד עצמית
(سلاح) ذو قدرة عالية على الاختراق	בעל כושר חדירה גבוה
مخادع، مدبر مكائد	בעל מזימות
ذو طابع عسكري	בעל צביון צבאי
ملكية	בעלות
ملكية شرعية	בעלות חוקית
ملكية مشتركة	בעלות משותפת
ذو الرتب الأخرى، ضباط الصف	בעלי דרגות אחרות (בד"א)
حليفة	בעלת ברית (ב"ב)
(دولة) حليفة رئيس ليست من دول الناتو	בעלת ברית עיקרית שאינה בנאט"ו
(احتجاز الجندي) في السجن (لهجة عسكرية)	בפנים
عشية إعلان الحرب	בפרוס מלחמה
محصن	בְּצֹר
بشكل آلي، بصورة ميكانيكية	בצורה ממוכנת
موحل، طيني	בצני
زجاجة	בקבוק
قربة ماء، زمزية ماء	בקבוק גומי
قذيفة مولوتوف، زجاجة حارقة	בקבוק מולוטוב
زجاجة حارقة	בקבוק תבערה
رقابة، تفتيش	בקורת
مراقبة السلاح النووي	בקורת נשק גרעיני
بكتريا، جرثومة	בקטריה.



עלם الجراثيم	בקטריולוגיה
واد، غور، وقاع	בְּקָעָה
شظية	בְּקַעַת
وادي الأردن	בְּקַעַת ירדן
سهل البقاع	בקעת לבנון
مراقب النيران المتحركة	בְּקָר אש נייד (באנ"ד)
مراقب النيران الثابتة	בְּקָר אש נייח
مراقب الطيران	בְּקָר טיסה
مراقب سيطرة	בְּקָר שליטה
تحكم، رقابة، ضبط، تفتيش، تدقيق	בְּקָרָה
مراقبة جوية	בְּקָרָה אווירית
رقابة دولية على الطاقة النووية	בְּקָרָה בינלאומית של אנרגיה גרעינית
الرقابة وفك الإشارة	בְּקָרָה ועיבוד אות
تحكم محوسب، ضبط بالحاسب الآلي	בְּקָרָה ממוחשבת
ضبط النار، التحكم في إطلاق النار	בְּקָרַת אש
مراقبة النيران، ضبط النار، التحكم في إطلاق النار	בְּקָרַת אש (בק"ש) (ב"א)
مراقبة النيران المضادة للفرقة	בְּקָרַת אש נגד דיביזיה (באנ"ד)
مراقبة إطلاق النار	בְּקָרַת ירי (בקר"י)
مراقبة الطائفة	בְּקָרַת מטוס
طلب مرفوض	בְּקֶשָׁה נדחית
طلب صمت لا سلبي	בְּקֶשֶׁת דממת אלחוט
قابل للتنفيذ	בר ביצוע
هائم على وجهه (لهجة عسكرية)	בר בשטח

נאִפֵּד המִּפְעוֹל, סָרִי המִּפְעוֹל	בר תוקף
ברברי, وحشي, همجي	ברבר
ברברי, وحشي	ברברי
ברברية, وحشية, همجية	ברבריות
תרثار, كثير الكلام (لهجة عسكرية)	ברברן
תרثرة, كثرة الكلام (لهجة عسكرية)	ברברת
ואבל מן הרصاص	ברד
בארוגראף, מִּמְיָס אֵלִי לַתְּגִירָת הַזְּמֵץ הַלְּוִי	ברוגרף
גַּשֵּׁם, وحشي, جائر	ברוטלי
فظة, وحشية, قسوة	ברוטליות
בארוֹמֵטֵר, מִּמְיָס זְמֵץ הַלְּוִי	ברומטר
בארוֹמֵטֵרִי, מָא יִתְעַלֵּק בְּמִמְיָס זְמֵץ הַלְּוִי	ברומטרי
חֲנִפִּיַּת הַחֲרִיק	ברז שריפה
חֲדִיד	ברזל
זַאֲוִיַּת חֲדִיד מִזְאָדָה לַלְּדַבָּאָת	ברזל זווית נגד טנקים
חֲדִיד נָחַם	ברזל חי
חֲדִיד סִב, חֲדִיד זֶהֶר	ברזל יצוק
חֲדִיד סִב, חֲדִיד זֶהֶר	ברזל יציקה
חֲדִיד מִטָּאֹוַע	ברזל רקוע
חֲדִידִי, صلب	ברזלי
רִתֵּב הַזְּבִיָּאָ (لهجة عسكرية)	ברזלים
قُضبان حديدية مضادة للدبابات	ברזלים נגד טנקים
ضابط (لهجة عسكرية)	ברזלן

ברח	הרב
ברחן	فار من الجيش
ברחנות	הרוב, פראר
ברט	בירי, קבע
בריאנות הצבא (ברה"ץ)	صحة الجيش
בריגדה	לוא (תשקיל)
בריגדה יהודית	الفيلق اليهودي (في الحرب العالمية الثانية)
בריגדות אדומות	الألوية الحمراء (منظمة إيطالية)
בריגדר	לוא, קאנד
בריון	بلطجي, وغد, شقي
בריוח	פאר, הארב, לאג'י - קפל התרבאס (בנדקיה)
בריוח רובה	ترباس البندقية
בריוח עצירים	הרוב המעקלין
בריוכה	بركة, حمام سباحة
בריוכת מעגן	حوض الرسو (للسفينة)
בריוקדה	מתראס, חאג'ז, מאנע
בריורה	خيار, بدیل
בריורת שמשון	خيار شمشون
בריות	חלפ, معاهدة, ميثاق
בריות בגדד	חלפ بغداد
בריות ברזל	חלפ حديدي
בריות הגנה	חלפ دفاعي
בריות המועצות (ברה"ס)	الاتحاد السوفيتي (سابقا)
בריות וורשה	חלפ وارسو

חلف صداقة	ברית ידידות
تحالف تام	ברית מלאה
חلف ثلاثي	ברית משולשת
حلف الناتو، حلف شمال الأطلسي	ברית נאט"ו
حلف حديدي	ברית פלדה
حلف عسكري	ברית צבאית
حلف عسكري استراتيجي	ברית צבאית-אסטרטגית
حلف شمال الأطلسي (ناتو)	ברית צפון אטלנטית (נאט"ו)
معاهدة سلام، حلف سلام	ברית שלום
أحلاف سرية	בריתות חשאיות
أحلاف متبدلة	בריתות מתחלפות
محرك الكرنك (في مركبة)	ברך
برق	ברק
في الأوقات العادية	בשגרה
خطأ، عن غير قصد	בשוגג
في ساحة القتال (لهجة عسكرية)	בשטח
جندي مستجد (لهجة عسكرية)	בשר טרי
ذخيرة للمدافع	בשר לתותחים
حليفة	בת ברית (ב"ב)
صدى	בת קול
قواعد الورش (العسكرية)	בתי מלאכה בסיסיים (במ"ב)



זهو عسكري	גאוה חילית
زهو وطني	גאוה לאומית
الثأر، الأخذ بالثأر، انتقام	גאולת דם
المد والجزر	גאות ושפל
ثأر، أخذ بالثأر	גאל את דמו
إطار العجلة، طارة	גב אופן
راية، تل صغير	גב הר
ضفة النهر، جانب النهر	גב נהר
ظهر السكين	גב סכין
عالي الأمواج	גבוה גלים
حد، حدود	גבול
حدود إدارية	גבול אדמיניסטרטיבי
حدود دولية	גבול בינלאומי
حدود دولية معترف بها	גבול בינלאומי מוכר
حدود فعلية	גבול דה פקטו
حدود تخضع لتغيرات في أعقاب قياسات تفصيلية	גבול כפוף לשינויים בעקבות מדידות מפורטות
حدود دقيقة	גבול מדויק
حدود إدارية	גבול מינהלי
حدود متوترة من الناحية العسكرية	גבול מתוח מבחינה צבאית
حدود مغلقة بإحكام	גבול סגור הרמטי

גבול פרוץ	حدود مُختَرقة
גבול שנוי במחלוקת	حدود موضع خلاف
גבולות	حدود
גבולות בין יחידות	الحدود بين الوحدات
גבולות גיאוגרפים	حدود جغرافية
גבולות טבעיים	حدود طبيعية
גבולות יבשתיים	حدود برية
גבולות יוני 1967	حدود يونيو 1967م
גבולות ימיים	الحدود البحرية
גבולות לאומיים	حدود وطنية
גבולות מדינה	حدود الدولة
גבולות ריבונות	حدود سيادة، حدود سيادية
גבולי	حدودي
גבולים בטוחים	حدود آمنة
גבולים מוסכמים	حدود متفق عليها
גבולני	جندي مظلي في وحدات جفعاقي وجولاني
	(لهجة عسكرية)
גבורה	بطولة، بسالة، شجاعة
גבורה עילאית	بطولة عالية
גבורי	بطولي
גבורת לב	إقدام، رباطة جأش، بسالة
גבורת רצון	قوة إرادة
גבינה צהובה (גבניץ)	جبنة صفراء (توزع في الجيش الإسرائيلي)
גיבל	جبل (لهجة عسكرية)

جبال (لحجة عسكرية)	ג'בלאות
تلة، هضبة، راية	גבע
تلة، هضبة، راية	גבעה
مضيق جبل طارق	גברלטור
سقف، سطح، غطاء	גג
سقيفة، سقف صغير	גגון
ضفة، شاطئ، ساحل	גדה
الضفة اليمنى	גדה ימנית
الضفة اليسرى	גדה מזרחית
الضفة الغربية (لنهر الأردن)، يهودا والسامرة	גדה מערבית
الضفة اليسرى	גדה שמאלית
كتيبة رئيسة، كتيبة محورية	גדוד אורגני
كتيبة رصد	גדוד איכון (ג"א)
كتيبة شهيلات	גדוד איפון
لواء مدنية	גדוד ארטילרי
كتيبة الفتيات المحاربات (في منظمة هاجانا)	גדוד בנות לוחמות (גב"ל)
كتيبة ذات قدرة تكتيكية	גדוד בעל יכולת טקטית
كتيبة ذات مقدرة على العمل المستقل	גדוד בעל יכולת פעולה עצמאית
وحدة دفاع مدني	גדוד ג"א (גד"ה)
الكتيبة الدرزية	גדוד דרוזי
كتيبة اقتحام	גדוד הסתערות
كتيبة ذخيرة	גדוד חימוש
كتيبة تتبع القيادة الوسطى إداريا	גדוד כפוף מנהלתית לפיקוד מרכז
كتيبة مختلطة (مجننون ومجنندات)	גדוד מעורב



גדוד מקצועי	כתיבה מתחשבת
גדוד מרגמות כבדות (גמ"כ)	כתיבה האונות תחילה
גדוד נ"מ (גדנ"מ)	כתיבה מואדה ללדבאות
גדוד סיור בדואי	כתיבה האסתלאע הבלויה
גדוד סיור מדברי (גדס"ר)	כתיבה אסתלאע פי الصحران
גדוד עצמאי	כתיבה מاستلة
גדוד פרשים	כתיבה فرسان
גדוד צמוד	כתיבה مساندة
גדוד צנחנים סדיר	כתיבה مظلات نظامية
גדוד קרבי	כתיבה قتالية
גדוד קשר	כתיבה إشارة
גדוד רובאים	כתיבה بنادق المشاة
גדוד רפואה	כתיבה خدمات طبية
גדוד שירותי החימוש (גש"ח)	כתיבה خدمات التسليح
גדוד שריון פיקודי	כתיבה مدرعات قيادة
גדודאי	جندي في كتيبة
גדודי	كتبي، ما يخص الكتيبة
גדודי אבו עלי מוסטאפא	كتائب أبو علي مصطفى (حركة مقاومة فلسطينية)
גדודי אל אקצא	كتائب الأقصى (حركة مقاومة فلسطينية)
גדודי אל קודס	كتائب القدس (حركة مقاومة فلسطينية)
גדודי השהיד יאסר عرفات	كتائب الشهيد ياسر عرفات (حركة مقاومة فلسطينية)
גדודי חללי אל אקצא	كتائب شهداء الأقصى (حركة مقاومة)

פלסטינית)	גדודי נוער (גדנ"ע)
כתאב الشباب	גדודי סיור (גדס"ר)
وحدات استطلاع	גדודי עז א דין אל קסאם
כתאב عز الدين القسام (حركة مقاومة פלסטינית)	
כתאב العودة (حركة مقاومة فلسطينية)	גדודי שיבה
كتيبة صغيرة	גדודית
جندي في كتيبة	גדודן
مسور، مسيج	גדור
ضفتا قناة السويس	גדות תעלת סואץ
تسييج، تسوير	גדירה
سور، سيج	גדר
سور حجري	גדר אבנים
جدار الكتروني	גדר אלקטרונית
جدار أمني	גדר ביטחונית
أسوار الحدود	גדר גבול
جدار فاصل، سور عازل	גדר הפרדה
جدار كهربائي	גדר חשמלית
جدار مكهرب	גדר מחושמלת
سياج معدني	גדר מתכת
سياج من أسلاك شائكة	גדר תיל
جدار من السلك الشائك تحت الحراسة	גדר תיל מפוטרלת
ولي الدم، آخذ بالتأثر	גואל דם
وظيفة، مهمة، عمل	גיוב

ערין الأسد	גוב אריות
ارتفاع التحليق	גובה המראה
ارتفاع الاعتراض	גובה יירוט
منسوب البحر	גובה ים
أدنى ارتفاع	גובה מזערי
منسوب المياه	גובה מים
أدنى ارتفاع للاعتراض	גובה מינימלי ליירוט
أقصى ارتفاع	גובה מירבי
الارتفاع عن سطح البحر	גובה מעל פני הים
أقصى ارتفاع للاعتراض	גובה מקסימלי ליירוט
ارتفاع صحيح	גובה נכון
ارتفاع منخفض	גובה נמוך
ارتفاع منخفض على سطح البحر (طيران)	גובה נמוך מעל לים
علو الانفجار	גובה פיצוץ
الارتفاع عن سطح البحر	גובה פני הים
الارتفاع عن سطح الأرض	גובה פני קרקע
ارتفاع الساري	גובה תורן
جندي يقوم بعمل مكثي (لهجة عسكرية)	ג'ובניק
لمبات توجيه ليلية (لهجة عسكرية)	גוזניק
مقاتل، جندي	גולייך
شاخص هيكلي (في التدريب العسكري)	גולם
(هضبة) الجولان	גולן
لثام (يغطي الرأس والفم)	גומד
فتحة	גומחה

מطاط، كاوتشوك	גומי
مطاط خام	גומי גולמי
مطاط مصفح	גומי משורין
الجمرة الخبيثة (فيروس، مرض)	גומרה
غابة، أدغال	גיונגל
كتيبة تسهيلات	גונד שירות חילות
كتيبة مدفعية (من عدة بطاريات)	גונדה
كتيبة	גונדה (גוני)
مدافع (أدنى رتبة في الحرس المدني الإسرائيلي)	גון
هيئة، مؤسسة، جسم	גוף
جسم السفينة، هيكل الباخرة	גוף אוניה
هيئة مدنية منفصلة عن الجيش	גוף אזרחי נפרד מהצבא
جهاز أمني مدني	גוף ביטחון אזרחי
مؤسسة تطوعية	גוף התנדבותי
مؤسسة إرهابية	גוף טרוריסטי
جهة متمردة نشطة	גוף מורד פעיל
هيكل الطائرة، جسم الطائرة	גוף מטוס
جسم يصدر حرارة	גוף פולט חום
مؤسسة عسكرية للدولة ذات سيادة	גוף צבאי למדינה ריבונית
مؤسسة عسكرية مدربة	גוף צבאי מאומן
مؤسسة عسكرية מתطورة	גוף צבאי מפותח
جهة غير رسمية، جهة سوداء	גוף שחור
جثة، جثمان	גופה
جهات استخباراتية مناظرة	גופי מודיעין מקבילים

جثة	גופיה
مؤسسات عسكرية	גופים צבאיים
مؤسسات شبه عسكرية	גופים צבאיים למחצה
كرات (دم) حمراء	גופיפים אדומים
كرات (دم) بيضاء	גופיפים לבנים
تركيب هيكل الطائرة	גופנאות
بدني، جسماني	גופני
رفات الميت، جسمان الميت	גופת מת
مصري	גורלי
عامل النجاح	גורם הצלחה
عنصر الزمن	גורם זמן
عامل الفشل	גורם כשלון
عامل حاسم	גורם מכריע
عامل مساعد	גורם מסייע
عامل مشترك، قاسم مشترك	גורם משותף
عناصر إرهابية	גורמי טרור
عوامل أساسية، مقومات	גורמי יסוד •
كاسحة ألغام	גורפת מוקשים
قاطرة، سفينة قطر	גוררת
الكتلة الشرقية	גוש מזרחי
الكتلة الشرقية الشيوعية	גוש מזרחי-קומוניסטי
الكتلة الغربية	גוש מערבי
الكتلة الغربية الرأسمالية	גוש מערבי-קפיטליסטי
غاز	גז

גז אדיש	גז حامل
גז אינרטי	גז حامل, גז غير نشط
גז בעירה	גז وقود (قابل للاحتراق)
גז בצות	גז الميثان (حارق)
גז די־אכתור	מכشاف الغازات
גז הקאה	גז مقى (كلوروييكرين)
גז ונגזרותיו	الغاز ومشتقاته
גז חונק	גז خائق
גז חרדל	גז الخردل
גז מאור	גז الإنارة
גז מבעה	גז منفط, غاز سام (يشر الجلد)
גז מדמיע	גז مسيل للدموع
גז מחניק	גז خائق
גז מפלט	גז العادم
גז מצחיק	גז مثير للضحك
גז מקיא	גז يسبب القيئ
גז מרעיל	גז سام
גז סארין	גז السارين (سام)
גז עצבים	גז الأعصاب, غاز مثير للأعصاب
גז עשיר באורניום	גז غني باليورانيوم
גז ציאניד	גז السيانيد (سام)
גז קל	גז خفيف
גז רעיל	גז سام
גז רעיל גורם למוות	גז سام يؤدي للوفاة



الجمرة الخبيثة الجلدية	גחלת עורית
تمرد، عصيان	גחמות
جحر، مغارة	גחר
وادي، أخدود	גיא
عالم جغرافيا	גיאוגרף
الجغرافيا، علم الجغرافيا	גיאוגרפיה
علم قياس الأرض	גיאודסיה
تلطيخ بالدم	גיאול בדם
هندسة تحليلية	גיאומטריה אנליטית
هندسة مستوية	גיאומטריה במישור
هندسة مجسمة، هندسة فراغية	גיאומטריה במרחב
هندسة تحليلية	גיאומטריה שיעורית
مد وجزر	גאות ושפל
مد بحري	גאות ים
تغطية بصرية	גיבוי אופטי
تغطية بصرية يدوية	גיבוי אופטי ידני
تجبر العظام، تجبیس	גיבוס
بطل	גיבור
مقدام، شجاع، جسور	גיבור חייל
بطل الساعة	גיבור יום
بطل إسرائيل (أعلى وسام عسكري في الجيش الإسرائيلي)	גיבור ישראל
بطل قومي	גיבור לאומי
بطل حزبي، بطل عسكري	גיבור מלחמה



גיבורי	بطولي
גיבוש תורות הלחימה	بلورة نظريات حربية
גידור	إقامة سور، تسوير، تسييج
גידור מסיבי	تسوير مكثف
גידר	سور، سيّج
ג'יהאד	الجهاد
ג'יהאד אסלאמי	الجهاد الإسلامي (حركة مقاومة فلسطينية)
ג'יהאד אסלאמי פלסטיני (ג'א"פ)	الجهاد الإسلامي الفلسطيني (حركة مقاومة فلسطينية)
ג'יהאד מזוין	جهاد مسلح
גיהץ	طار طيرانا أفقيا ومباشرا، يمضي الوقت في الحراسة الجوية بدون فائدة (طيران) (لهجة عسكرية)
גיוס	تجنيد، تعبئة
גיוס אווירי	تعبئة جوية
גיוס אנשי מילואים	تعبئة أفراد الاحتياط، تجنيد رجال الاحتياط
גיוס ביצורים	تعبئة التحصينات
גיוס בקנה מידה מורחב	تعبئة على نطاق واسع
גיוס בקנה מידה מצומצם	تعبئة على نطاق ضيق
גיוס גדול	تعبئة كبرى
גיוס התקפה	تعبئة الهجوم
גיוס התשה	تعبئة الاستنزاف
גיוס חובה	تجنيد إجباري، تجنيد إلزامي
גיוס חובה לנשים	تجنيد إلزامي للنساء

التجنيد من خارج البلاد (في حرب عام  
١٩٤٨م)

تعبئة جزئية

تعبئة قوات الاحتياط

تعبئة عامة

تجنيد إجباري

تعبئة محدودة للاحتياط

تجنيد متواطئين، تعبئة متعاونين

تجنيد الصبية قسراً أو طوعاً

تجنيد جاسوس

تجنيد نشطاء

تعبئة صغرى

تعبئة قتالية

تعبئة أولية

تعبئة التأيد الدولي

طلعة جوية

طلعة (طيران) عمليات

طلعة جوية للقصف

طلعة جوية للتصوير

جند، عبا، استتفر

وحدة عسكرية، طابور، جيش

حشد القوات، عبا الجيش

قوات هجومية، قوات مهاجمة

قوات دفاعية، قوات مدافعة

גיוס חוץ לארץ (גח"ל)

גיוס חלקי

גיוס כוחות מילואים

גיוס כללי

גיוס כפוי

גיוס מילואים מצומצם

גיוס משתפי פעולה

גיוס נערים אם בכפייה או בהתנדבות

גיוס סוכן

גיוס פעילים

גיוס קטן

גיוס קרב

גיוס ראשוני

גיוס תמיכה בינלאומית

גיחה

גיחה מבצעית

גיחת הפצה

גיחת צילום

גייס

גייס

גייס כוחות

גייסות מסתערים

גייסות מתגוננים

قوات متحركة  
 الجيوش الأمامية على خط الجبهة  
 وحدات المدرعات، تشكيلات المدرعات  
 سن التجنيد  
 أصغر سن للتجنيد الإجباري  
 سن الخدمة الإلزامية  
 أظهر، أبدى، كشف  
 استبسل، أبلى بلاء حسنا  
 أبدى مقاومة، أظهر معارضة  
 كشف الستار عن النصب التذكاري  
 أبدى الحيلة والحذر  
 أبدى صمودا  
 الخلاقة وتلميع الأحذية  
 اكتشاف فوري (رادار)  
 التعرف والكشف  
 الكشف عن المتفجرات بحاسة الشم (للكلاب)  
 كشف الأهداف  
 إفشاء أسرار عسكرية  
 إبداء اهتمام متحفظ  
 الكشف عن الغواصات  
 كشف وملاحة واتصال  
 مظاهر القوة العسكرية  
 إجازة مرضية في البيت أو الوحدة (لهجة  
 عسكرية)

גייסות ניידים  
 גייסות קדמיים בקו חזית  
 גייסות שריון  
 גיל גיוס  
 גיל מזערי לגיוס חובה  
 גיל שירות חובה  
 גילה  
 גילה גבורה  
 גילה התנגדות  
 גילה מצבת זכרון  
 גילה עירנות  
 גילה עמידה  
 גילוח וציחצוח (גלח"צ)  
 גילוי אלתרי  
 גילוי וזיהוי (גר"ז)  
 גילוי חומרי נפץ לפי הריח  
 גילוי מטרות  
 גילוי סודות צבאיים  
 גילוי עניין מסויג  
 גילוי צוללות (גל"צ)  
 גילוי, ניווט וקשר (גני"ק)  
 גילויי עוצמה צבאית  
 גימל (ג)

תقاعد, معاش	גימלאות
استنكر بشدة, استهجن	גינה בחריפות
استنكر الحرب, شجب الحرب	גינה מלחמה
استنكار دولي	גינוי בינלאומי
شجب الإرهاب	גינוי טרור
إبادة جماعية	גינوسیיד
مولد كهربی	גיניראטור
مولد دخان	גיניראטור עשן
جيش, فيلق	גיס
الطابور الخامس (سلاح سري خاص بالجاسوسية والتخريب)	גיס חמישי
فيلق الأركان (في الجيش الإسرائيلي)	גיס מטכ"לי
الفيلق الشمالي (في الجيش الإسرائيلي)	גיס צפוני
جيب (سيارة خفيفة) - هبوط مفاجئ بالمظلة	גייפ
لهبوب رياح مباغتة (لهجة عسكرية)	
(سيارة) جيب مصفحة بقذ غير كافي	גייפ בעל מיגון לא מספק
(سيارة) جيب مصفحة	גייפ ממוגן
سيارة جيب مفخخة	גייפ תופת
المثير الخارجي	גירוי חיצוני
جيروسكوب (جهاز لحفظ توازن الطائرة أو الباخرة وتحديد الاتجاه)	גירוסקופ
جهاز الطيران الجيروسكوبي	גירופיילוט
الطائرة الجيروسكوبية, الدوارة	גירופלאן
جر, سحب, قطر	גירור

גירוש	إبعاد، طرد، نفي، ترحيل
גירוש המוני	طرد جماعي
גירוש מיליציות	طرد ميليشيات
גישה	ممر، طريق، اقتراب، موقف
גישה אנטי מלחמתית	موقف معادي للحرب
גישה הגנתית	موقف دفاعي
גישה התקפית	موقف هجومي
גישה נידוד	موقف (دفاعي) متحرك
גישה נייחת	موقف (دفاعي) ثابت
גישה קרקעית	اقتراب بري
גישור	إقامة جسور، وصل بالجسور
גישור על פני מכשולי מים	بناء جسور على الحواجز المائية
גישוש הד	مقياس العمق الصوتي (أداة لتحديد عمق البحر بواسطة الموجات الصوتية)
גישר	أقام الجسور
גישר פערים	رأب الصدع، سد الثغرات
גישר פרצות	رأب الصدع، سد الثغرات
גל	موجة (بحر، لاسلكية)
גל אור	موجة ضوئية
גל הדף	موجة اهتزاز، دوي (متفجرات)
גל חום	موجة حرارة، موجة حارة
גל טרור	موجة إرهابية
גל טרור בינלאומי	موجة إرهاب دولي
גל מחאה	موجة اعتراض

גל מעצרים	موجة اعتقالات
גל ניפוץ ראשוני	موجة التفجير الأولية
גל סרבנויות	موجة من حالات رفض تنفيذ الأوامر العسكرية
גל עד	نصب تذكاري
גל עימותים	موجة مواجهات
גל עצמות	كومة عظام، رفات، حطام إنسان
גל פיגועים	موجة عمليات إرهابية
גל קול	موجة صوتية
גל קצר	موجة قصيرة (راديو)
גל תסיסה	موجة غليان
גלאי	جهاز كاشف الرادار، كاشف، מכشاف (جهاز كشف أمواج الراديو)
גלאי אופטי	كاشف بصري
גלאי גבישי	كاشف بلوري (في أجهزة الراديو)
גלאי כימי	كاشف כימائي
גלאי ססמי	كاشف زلازل
גלאי שקר	מכשף הכזב, جهاز كشف الكذب
גלאי תרמי	كاشف حراري
גלגל	عجلة، بكرة
גלגל הגה	عجلة القيادة
גלגל חילוף	عجلة احتياطي
גלגל מלחמה	عجلة الحرب
גלגל משקן	دولاب مسنن، قرص مسنن، ترס

طارة حدافة، دولاب الموازنة (في المحركات)	גלגל תנופה
دوران	גלגלול
إطارات معدنية	גלגלי מתכת
عجلات الهبوط (بالطائرة)	גלגלי נחיתה
مركبة، سيارة (لهجة عسكرية)	גלגלים
سيارة خاصة، سيارة خصوصي (لهجة عسكرية)	גלגלים גדולים
جلجنايت (مفجر)	גלגנאית
العالم، الكرة الأرضية	גלובוס
عالمي، كوني	גלובלי
جالون، وحدة قياس سوائل	גלון
موجي، متذبذب، دائري	גלי
موجات الأثير	גלי אתר
موجات هجومية	גלי התקפה
موجات حرارية، إشعاعات	גלי חום
إذاعة الجيش الإسرائيلي (جالاي تسهال)	גלי צה"ל (גלי"צ)
موجات صوتية	גלי קול
موجات راديو	גלי רדיו
موجات هجومية	גלי תקיפה
سفينة حربية شراعية	גליאה
كشف الراتب، كشف بمفردات الراتب	גליון שכר
عمود أسطواناني	גליל
الجليل الغربي	גליל מערבי
الجليل الأعلى	גליל עליון (גל"ע)

الجليل الأسفل	גליל תחתון (ג'ית)
أمواج خلفية	גלים אחוריים
موجات الكتر ومغناطيسية	גלים אלקטרו מגנטיים
موجات طويلة (راديو)	גלים ארוכים
أمواج جانبية	גלים צדדיים
متزلق، انسيابي	גליש
انزلاق (طائرة شراعية)	גלישה
نواة	גלעין
نووي	גלעיני
طائرة شراعية	גלשון
جامبو (طائرة)	גימבו
مهرجان كشافة، احتفال كشفي	גימבורי
عقاب، عقوبة	גמול
جزاء، عقاب	גמולה
مبتور	גמום
مرن	גמיש
مرونة	גמישות
مرونة تنفيذية	גמישות אופרטיבית
مرونة إستراتيجية	גמישות אסטרטגית
مرونة تكتيكية	גמישות טקטית
مرونة عملية	גמישות מבצעית
معاش، تقاعد، منحة	גמלה
عقد العزم، صمم	גמר אומר
سرق	גנב



سرقه، اختلاس، سطو	גנבה
سرقه	גניבה
جنوح، ميل إلى أحد الجانبين	גניחה
مولد كهربى	גנרטור
جنرال	גנרל
شجاعة، جسارة، جرأة	גסט
جستابو، البوليس السري النازي	גסטפו
احتضار	גסיסה
احتضر، نازع	גסס
صاح بأعلى صوته	גער
فصيل طيران	גף
فصيل ضمان الجودة والتدريب (طيران)	גף אבטחת איכות והדרכה
فصيل عتاد الطيران (طيران)	גף אספקה תעופתית
فصيل الطيران (طيران)	גף טיסה
فصيل فني	גף טכני
فصيل شئون الأفراد (طيران)	גף כוח אדם
فصيل الطائرات بلا طيار	גף כלי טיס הבלתי מאוישים
فصيل البناء والإنتاج (طيران)	גף מבנה וייצור
فصيل التوريد بالأجهزة	גף מכשור
فصيل المحركات (طيران)	גף מנועים
فصيل الأنظمة (طيران)	גף מערכות
فصيل أنظمة إطلاق النار (الطيران)	גף מערכות ירי
فصيل مركز الصيانة (طيران)	גף מרכז אחזקה
فصيل السلاح الموجه والذخيرة (طيران)	גף נשק מונחה ותחמושת (נשמ"ת)

גף סיורי ים	فصيل جوي للاستطلاع البحري
גף רכב	فصيل المركبات (طيران)
גף רפואה	فصيل طبي (طيران)
גף שירותי קרקע (ש"ק)	فصيل الخدمات الأرضية (طيران)
גף שירותי קרקע מיוחדים	فصيل الخدمات الأرضية الخاصة (طيران)
גף שרותי פרט יחידה (שפ"י)	فصيل خدمات أفراد الوحدة (طيران)
גף תזונה	فصيل التغذية (طيران)
גף תקשורת מערכות מידע (תמ"מ)	فصيل الاتصالات ونظم المعلومات (طيران)
גפה	جناح، سرب (الطيران)
גפיר	حارس، غفير
גפרור	ثقاب، عود ثقاب، عود كبريت - جندي
	مستجد (في شبكة اللاسلكي) (لهجة
	عسكرية)
גץ	شرارة
גרביטציה	قوة الجاذبية
גרדום	مشنقة، مقصلة
גרור	مجرور، مقطورة
גרזן	بلطة ذات يد قصيرة
גריין	جرين (وحدة وزن القذائف تساوي 60.
	جرام)
גרילה	حرب عصابات
גרילה הררית	حرب عصابات في الجبال
גרילה עירונית	حرب عصابات في المدن
גרילת יערות	حرب عصابات في الغابات

גרירת מוקשים	اكساح الألغام، كسح الألغام
גרירת אזור למלחמה	جر المنطقة للحرب
גרירת טנקים פגועים	جر دبابات معطوبة
גרירת צנחן על קרקע	جر المظلي على الأرض
גרירת תותחים	جر مدافع
גרם אבידות	كبد خسائر، أوقع خسائر
גרם להלם	سبب صدمة
גרם מוות	أدى إلى الموت، سبب الوفاة
גרם נזק	سبب ضرراً، كبد خسارة
גרם נזקים חמורים	أدى إلى أضرار جسيمة، تسبب في خسائر
	فادحة
גרם נזקים מועטים	أحدثت خسائر محدودة، تسبب في خسائر
	ضئيلة
גרם פגיעה	سبب إصابة، تسبب في الإصابة
גרסת ניסוי ראשונית	نموذج التجربة الأول (سلاح)
גרעין	نواة
גרעין פיקודי	نواة قيادية
גרעיני	نووي
גרפיקה	رسم بياني - تحريف البساتين في محيط
	المعسكر (لهجة عسكرية)
גרר	سحب، قطر
גרר את המדינה למלחמה	جر الدولة للحرب
גרר עוגן	رفع المرساة (هلب)
גרר שדה מוקשים	كسح حقل ألغام

נאשנקה (جزء التشين المترلق في البندقية)	גררה
מربوط بجسر، موصول بجسر	גשור
برجل، فرجار، مسبار (جهاز في السفن لقياس عمق الماء)	גשוש
مسبار الصدى، مقياس العمق الصوتي	גשוש הד
برجل خارجي	גשוש חוץ
برجل داخلي	גשוש פנים
إقامة جسر، إنشاء جسر	גשירה
جبرة جراحية، عارضة للربط	גשיש
مطر	גשם
مطر اصطناعي	גשם מלאכותי
جسر، كوبري	גֶּשֶׁר
جندي جسر، متخصص في إقامة الجسور	גֶּשֶׁר
جسر مؤقت	גשר ארעי
جسر متنقل	גשר בילי
جسر اقتحام، كوبري اقتحام	גשר הסתערות
جسر ثقيل	גשר כבד
جسر مزدوج	גשר כפול
جسر تركيبي	גשר מודולרי
جسر تركيبي قابل للنفك	גשר מודולרי פריק
جسر مستقيم	גשר מישר
جسر دوار	גשר מסתובב
جسر عوامات	גשר מצופים
جسر قائم على قوائم	גשר מתמכים

גשר מתרומם	גשר קלאב
גשר נייר	גשר וראקי
גשר ניתן לגרירה	גשר قابل للجر
גשר ניתן להרכבה	גשר قابل للتركيب
גשר ניתן לפירוק באופן מהיר	גשר قابل للفك بشكل سريع في ظروف الحرب
גשר ניתן לפרישה	גשר قابل للفتح
גשר נע	גשר متحرك
גשר נפתח	גשר قابل للفتح
גשר סיירות	גשר قوارب، كوبري مؤقت من الزوارق،
	גשר براطيم
גשר סיפון	גשר السطح في السفينة
גשר עלי	גשר علوي
גשר פיקוד	גשר القيادة، كايينة القيادة (في السفينة - بحرية)
גשר פיקוד	קאיينة القيادة (بحرية)
גשר צף	גשר عائم
גשר קבוע	גשר دائم
גשר רכבת	גשר سكة حديد
גשר תלוי	גשר معلق
גשר תקני	גשר نمطي
גשרה	ברج القيادة (في سفينة)
גשרון	قنطرة، جسر صغير، جسر
גשש	قصاص الأثر، مقتفي الأثر

قصص أثر بدوي  
 قص الأثر، اقتفاء الأثر  
 قوات أمامية، قوات متقدمة

גשש בדואי  
 גששות  
 כוחות קדמיים



# ד

דאגה	قلق، خوف، توجس
דאגה עיקרית	شغل شاغل، هم أساسي
דאה	طار، حلق، حام
דאון	طائرة شراعية
דאיה	طيران، تخليق
דבוקה	قنبلة عنقودية، مجموعة من المظليين
דבור	سفينة حراسة (تابعة للبحرية الإسرائيلية)
דביזיה מוצנחת	وحدة مظلية
דביקות	التمسك بـ
דָבָק	صمغ، مادة لاصقة
דבקות במטרה	التمسك بالهدف
דברה	عوامة، طوف خشبي
דגילה	الانضواء تحت العلم، التجمع للخدمة
	العسكرية، رفع العلم
דָגַל	علم، راية
דָגַל	حامل العلم
דָגַל	رفع العلم
דגל אדום	علم أحمر (راية الحرب)
דגל אותות	علم تلويح، علم للإشارات
דגל לבן	علم أبيض (للاستسلام)
דגל מגן דוד אדום	راية نجمة داود الحمراء



דגל מלחמה	راية الحرب
דגל נשק!	كتفا سلاح!
דגל סהר אדום	راية الهلال الأحمر
דגל צלב אדום	راية الصليب الأحمر
דגל קשר	راية الإشارة
דגלול	التلويع بالأعلام، الإشارة بالأعلام
דגלון	علم صغير
דגלל	أشار بالأعلام، لوح بالأعلام
דגלן	حامل الساري، حامل الراية، رافع العلم
דגם	طراز، نموذج
דגם אב	نموذج أولي، نموذج رئيسي
דגם אימון	نموذج تدريبي
דגם בשלב יצור	نموذج في مرحلة الإنتاج
דגם זה יצא מפס יצור	هذا الطراز توقف إنتاجه
דגם טקטי	نموذج تكتيكي
דגם יצור ראשוני	نموذج الإنتاج الأول
דגם יצור שני	نموذج الإنتاج الثاني
דגם משופר	نموذج مطور، طراز معدل
דגם ניסיוני	نموذج تجريبي
דגם פיתוח	نموذج تطويري
דגדגיה	إنزال الرتبة، تخفيض رتبة، نزع الصفة
	العسكرية عن شخص
דה יורה	شرعي، قانوني
דה פקטו	واقعي، فعلي

עזו, הרולה	דהירה
הרול, עדה	דהר
(طائرة) ذو جناحين	דו כנף
ثنائي القومية	דו לאומי
ثنائي الأبعاد	דו ממדי
ثنائي المعدن	דו מתכתי
ثنائي الاتجاه	דו סטרי
ثنائي التكافؤ (في الكيمياء)	דו ערכי
ثنائي الاتجاه	דו צדדי
ثنائي القطب	דו קוטבי
تعایش, جوار	דו קיום
تعایش بسلام	דו קיום בשלום
ثنائي الفوهة (مدفع)	דו קני
مبارزة, قتال بين شخصين	דו קרב
قتال بين طائرتين	דו קרב של מטוסים
ثاني أكسيد الكربون	דו תחמוצת הפחמן
ثنائي الهدف, ثنائي الغاية	דו תכליתי
تقرير, إفادة	דו"ח (דין וחשבון)
تقرير صباحي	דו"ח בוקר
تقرير شفهي	דו"ח בעל פה
تقرير تفتيش	דו"ח בקרה
تقرير اتهام, إفادة إدانة	דו"ח הרשעה
تقرير عن السلوك	דו"ח התנהגות
تقرير دوري	דו"ח חוזר

דו"ח חיובי	تقرير إيجابي
דו"ח ידיעות	تقرير معلومات
דו"ח יומי	تقرير يومي
דו"ח יחידה	تقرير الوحدة
דו"ח ימי	تقرير بحري
דו"ח כדאיות	تقرير كفاءة
דו"ח כתוב	تقرير مكتوب
דו"ח מבצעים (דמ"ע)	تقرير العمليات
דו"ח מוראליות	تقرير معنويات الوحدة
דו"ח מפקדה	تقرير القيادة
דו"ח מצב	تقرير حالة
דו"ח מצב חירום (דמ"ח)	تقرير حالة الطوارئ
דו"ח משימה אווירית (דמ"א)	تقرير مهمة جوية، إفادة عن مهمة جوية
דו"ח סודי	تقرير سري
דו"ח סודי מאוד	تقرير سري جدا
דו"ח סיור	إفادة بالاستطلاع
דו"ח ערב	تقرير مسائي
דו"ח פעולות עויינות (דפ"ע)	تقرير الأنشطة المعادية
דו"ח פעילות	تقرير نشاط
דו"ח רפואי	تقرير طبي، إفادة طبية
דו"ח שבועי	تقرير أسبوعي
דו"ח שלילי	تقرير سلبي
דו"ח שמירה	تقرير حراسة
דו"ח שנתי	تقرير سنوي

דו"ח תאונה	תقرير حادث
דו"ח תעופה	إفادة بالطيران
דואלי	ثنائي
דואר	بريد
דואר אווירי	بريد جوي
דואר אזרחי	بريد مدني
דואר אלקטרוני	بريد الكتروني
דואר ממולכד	بريد ملغم
דואר צבאי (ד"צ)	البريد الحربي، البريد العسكري
דובון	معطف (إسرائيلي) عسكري شتوي بقبعة، زنط (لهجة عسكرية)
דובר משטרה	المتحدث باسم الشرطة
דובר צבאי	المتحدث العسكري
דובר צה"ל (ד"צ) (דו"צ)	المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي
דוברת	عوامة، برطوم
דוברת צה"ל	المتحدثة باسم الجيش الإسرائيلي
דוגיה	زورق صغير
דוגית	قارب، زورق
דוגמה	مذهب، معتقد
דוגמה חיה	نموذج حي، شاهد מاثל
דוד	سخان ماء، غلاية، مرجل
דוד שמש	سخان شمسي
דוויזיה	فرقة عسكرية، وحدة عسكرية
דוויזיה ימית	فرقة بحرية

דוויזיה מוטסת	فرقة محمولة جوا
דוויזיה ממוכנת	وحدة ميكانيكية
דוויזיה משורינת	فرقة مدرعات
דוויזיה משורינת	فرقة مدرعات
דוויזיה נסיונית	وحدة تجريبية
דוויזית אימון	فرقة تدريب
דוויזית הסתערות	فرقة اقتحام
דוויזית הסתערות ימית	فرقة اقتحام بحري
דוויזית טנקים	فرقة دبابات
דוויזית משחיתות	فرقة مدمرات
דוויזית משמר רפובליקני	وحدة الحرس الجمهوري
דוויזית צוללות	فرقة غواصات
דוויזית רגליים	فرقة مشاة
דוויזית שריון ניידת	وحدة مدرعات متحركة
דוושה	دواسة، دعاسة
דוושת בלם	دواسة فرامل، دعاسة المكابح
דוושת דלק	دواسة الوقود، دواسة بترين
דוושת מצמד	دواسة القابض، دواسة النقل، دبرياش
דוחות צבאיים לא אומתו	تقارير عسكرية لم يتم التأكد منها
דוחי	برمائي
דוכן	منصة
דולפין	غواصة "دولفين" (تابعة للبحرية الإسرائيلية)
דולפין לוחם	دولفين محارب
דולפין מאומן להגנה על נמלים וחופים	دولفين مدرب على حماية المواني والشواطئ.

דומלום (رصاصة بندقية يتفجر خرطوشها إلى شظايا)  
 انتباه!، استعد!  
 وثائقي، توثيقي  
 מذهب، معتقد، مبدأ  
 מذهب אמי  
 מذهب عسكري، عقيدة عسكرية  
 نظرية المعركة المتكاملة  
 لسان الأمان، إبرة ضرب النار (السلس،  
 البندقية)  
 الجيل الرابع من الدبابة  
 أجيال متقدمة من الصواريخ  
 عاجل، ملح  
 عاجل جدا  
 فشل، إخفاق  
 تنافر مغناطيسي (فيزياء)  
 تأجيل الخدمة  
 تأجيل الخدمة العسكرية  
 دفع رأسي  
 بلدوزر، حفار، جرافة، جرافة  
 بلدوزر مصفح، حفار مدرع  
 بلدوزر مدرع، حفار مصفح  
 بلدوزر عسكري\*  
 محنة، طوارئ

דום דום  
 דום!  
 דוקומנטרי  
 דוקטרינה  
 דוקטרינה ביטחונית  
 דוקטרינה צבאית  
 דוקטרינת קרב משולב  
 דוקרן  
 דור רביעי לטנק  
 דורות מתקדמים לטילים  
 דחוף  
 דחוף ביותר  
 דחי  
 דחיה מגנטית  
 דחית שירות (דח"ש)  
 דחית שירות צבאי  
 דחף אנכי  
 דחפור  
 דחפור ממוגן  
 דחפור משוריין  
 דחפור צבאי  
 דחק

מפגז, جهاز تفجير	דטונטור
سياسة المصالحة، حل المشاكل بالطرق السلمية، سياسة وفاق	דטנט
تشخيص، اختبار	דיאגנוזה
رسم يائي، رسم كروكي	דיאגרמה
حوار استراتيجي	דיאלוג אסטרטגי
موضوع عاجل (لهجة عسكرية)	דיבור צפוף
وحدة، فرقة	דיביזיה
فرقة سلاح المشاة	דיביזית חיל רגלים
فرقة سلاح المشاة الجبلي	דיביזית חיל רגלים הררי
فرقة سلاح المشاة الموقل (منقول جوا)	דיביזית חיל רגלים מוטס
فرقة سلاح المشاة الميكانيكية	דיביזית חיל רגלים ממוכנת
فرقة سلاح المشاة المتحرك	דיביזית חיל רגלים נייד
فرقة سلاح مشاة المظليين	דיביזית חיל רגלים צנחנים
تحدث ببطء (لهجة عسكرية)	דיבר בבודדת
تحدث بسرعة (لهجة عسكرية)	דיבר בצרורות
هجوم للتمويه، عملية تمويه (مهاجمة قطاع	דיברסיה
لصرف أنظار العدو عن الهجوم على قطاع	
آخر)	
رفع الأعلام	דיגול
أداء التحية العسكرية، أداء سلام سلاح	דיגול נשק
رقمي	דיגיטלי
رفع العلم، رفع راية	דיגל
أدى سلاما سلاح	דיגל נשק

חיר	דין
חיר סרי	דין סודי
חיר סרי	דין סימפטטית
חיר סרי	דין סתרים
قدم تقريراً، قدم إفادة	דיווח
داس الدواسة، ضغط على الدواسة (بقدمه)	דיווש
محاكمة مستعجلة	דיון מהיר
كشبان رملية	דיונה
مناقشات جماعية	דיונים קבוצתיים
تدقيق، دقة	דיוק
دقة النيران	דיוק ירי
دقة قياس المسافات	דיוק מדידת מרחקים
دقة الإصابة	דיוק פגיעה
الدقة المتوقعة (للتصويب على الهدف من سلاح)	דיוק צפוי
دقة التسديد	דיוק קליעה
ديزل	דיזל
تطهير، تعقيم	דיזנפקציה
برج هجومي، جدار دفاعي	דייק
قمع، أحمد (ثورة)	דיכה
قمع، إخماد (ثورة)	דיכוי
إسكات الدفاع الجوي	דיכוי הגנה אווירית
قمع الاضطرابات	דיכוי מהומות
قمع معوي	דיכוי מורלי



דיכוי מרד	قمع التمرد
דיכוי מרידה	قمع التمرد
דילוג על גדרות	طيران قريب من الأرض
דילול כוחות	تقليص (عدد) القوات، تخفيض حجم القوات
דילמה	ورطة، معضلة، مأزق
דימוס	نزيف دموي
דימוס	عفو عام، تسريح
דימס	نزف، أدمى
דימס למוות	نزف حتى الموت
דין בינלאומי בפרקליטות צבאית (דבפ"צ)	(شعبة) القانون الدولي في النيابة العسكرية
דין וחשבון (דו"ח)	تقرير
דיני מלחמה בינלאומיים	القوانين الدولية للحرب
דינמו	مولد كهربائي، دينامو
דינמי	دينامي، ديناميكي، نشط
דינמיות	دينامية، ديناميكية، نشاط
דינמיט	ديناميت، مفرقات
דינמיקה	دينامية، ديناميكية، نشاط
דיסטנט	حاجز، مسافة (بين القائد والجنود)
דיסלוקציה	نقل الوحدة من مكان لآخر
דיספוזיציה	توزيع القوات، تنسيق الوحدات العسكرية
דיסציפלינה	طاعة، انصياع
דיסקה	لوحة معدنية صغيرة
דיסקטרי	سري، غير قابل للنشر
דיסקיפלינה	طاعة، انصياع

לוחה ההויה (صغيرة تحمل اسم الجندي ورقمه)  
 לוחה ההויה (صغيرة تحمل اسم الجندي ورقمه)  
 דבולמאסיה  
 إلغاء الاحتلال، تصفية الاستعمار  
 דיקטאטוריה שכוליה  
 דיקטאטוריה مطلقة  
 حظيرة (طائرات) تحت الأرض  
 تسلسل القيادة  
 منطاد بمحرك  
 هيئة إدارية، مجلس إدارة  
 رقيق، قليل الكثافة  
 عمى الألوان  
 تسرب نووي  
 تسرب خطير  
 تسرب غاز السارين  
 تسرب المعلومات  
 تسرب أخبار سرية  
 تسرب معلومات سرية  
 حريق، اشتعال  
 سرب  
 وقود نووي  
 وقود الانصهار (النووي)  
 وقود المفاعل النووية  
 وقود جاف

דיסקית  
 דיסקת זיהוי  
 דיפלומטיה  
 דיקולוניזציה  
 דיקטטורה טוטליטרית  
 דיקטטורה מוחלטת  
 דיר תת קרקעי (דת"ק)  
 דירוג פיקוד  
 דיריזיבל  
 דירקטוריון  
 דלול  
 דלטוניסט  
 דליפה גרעינית  
 דליפה מסוכנת  
 דליפת גז סארין  
 דליפת ידיעות  
 דליפת ידיעות סודיות  
 דליפת מידע סודי  
 דליקה  
 דלף  
 דלק גרעיני  
 דלק היתוך  
 דלק כורים גרעיניים  
 דלק מוצק

דלק מטוסים	وقود طائرات
דלק נוזלי	وقود سائل
דלק סילוני למטוסים (דס"ל)	وقود نفاث للطائرات
דלק רוקטות	وقود صواريخ
דלקת כרונית	مرض مزمن
דלת זחיחה	باب مترلق
דלת ממולכדת	باب مفخخ
דלת מסתובבת	باب دوار
דלתון	معين (شكل هندسي)
דלתיים סגורות	سرية
דלתית	باب صغير، منفذ
דה נשפך	دم يسفك، دم مسفوك
דמוביליזציה	تسريح الجيش بعد الحرب، التسريح من الخدمة العسكرية
דמוי מפקד	صورة القائد
דמוראליזציה	التهاون في أداء الواجب، الإخلال بالنظام
דמח מעבר	رسوم مرور
דמי ביטוח (ד"ב)	رسوم تأمين
דמי הדרכה	رسوم إرشاد
דמי הצלה	رسوم إنقاذ
דמי נזק	تعويض عن ضرر
דמי נמל	رسوم المرفأ
דמי נסיעה	بدل سفر
דמי רציף	رسوم الرصيف (بحر)

דמי תלבושת	بدل ملابس
דמימה	نزيف
דממה	ظلام، صمت
דממה מוחלטת	صمت تام، ظلام دامس
דממת	نزيف
דממת אלחות	صمت أجهزة الاتصال اللاسلكية
דנטורליזציה	إسقاط الجنسية، سحب الهوية
דסטרוקטיבי	مدمر، هدام، تخريري
דספוט	طاغية، مستبد
דעת קהל	الرأي العام
דעת קהל עולמית	الرأي العام العالمي
דפוק	مسجون، محبوس (لهجة عسكرية)
דפוק כלוא בצבא	مسجون في الجيش (لهجة عسكرية)
דפורטציה	إجلاء، إبعاد مواطن عن بلده
דפנסיבה	دفاع، حرب دفاعية
דפר	غبي، أحمق (لهجة عسكرية)
דקירה	طعن، طعنة (بسكين)
דקירת מוות	طعنة قاتلة، طعنة مميتة
דקירת סכין	طعنة سكين
דקלרציה	تصريح، بيان، إعلان
דקר	طعن
דקרה	طعنة
דרג פיקודי עליון	تسلسل القيادة العليا
דרג פיקודי עליון בצבא	التسلسل القيادي الأعلى في الجيش

דרגה (דרג')	درجة، رتبة
דרגה נענדט על כותפות חולצה	رتبة توضع على كتفي السترة
דרגה צבאית	رتبة عسكرية، درجة عسكرية
דרגות נענדן על צווארון חולצה	توضع الرتب على ياقة السترة
דרגות ענדות בכותפת חולצה	الدرجات (العسكرية) توضع على كتف السترة
דרגות תפורות לשרוולי החולצה באמצע הזרוע	الدرجات (العسكرية) تحاك على أكمام السترة وسط الذراع
דרגת העשרה גבוהה	مستوى عال من التخصيب
דרגת העשרה מסוימת	مستوى معين من التخصيب
דרגת העשרה נמוכה	مستوى منخفض من التخصيب
דרגת ייצוג	رتبة عسكرية تمثيلية (تمنح مؤقتا للجنود لأداء مهمة محددة)
דרגת כבוד	رتبة شرفية، رتبة فخرية
דרגת כוננות גרעינית גבוהה	المستوى الأعلى للاستعداد النووي
דרגת כתף	رتبة توضع على الكتفين
דרגת מפקד יחידה	رتبة قائد الوحدة
דרגת פיקוד נמוכה	أدنى رتبة قيادية
דרוך	الطارق (في مجلس أو بندقية)
דרוך	جاهز، مستعد
דרוך לקרב	مستعد للمعركة
דרון	زند البندقية
דרור	إجازة (جيش)

إجازة ٢٤ ساعة	דרור 24 שעות
إجازة فهارية	דרור יומי
إجازة ليلية	דרור לילי
استعداد، تأهب	דריכות
دهس المصابين بالدبابات	דריסת פצועים עם טנקים
موطئ قدم	דריסת רגל
انحراف، ميلان (الانحراف الطبيعي للطلقة نحو اليمين بعد مسافة معينة)	דריפט
متطلب عمليات	דרישה מבצעית (דמ"צ)
متطلبات فنية (سلاح)	דרישות טכניות
مطالب إقليمية	דרישות טריטוראליות
طريق	דֶרֶךְ
داس، وطأ، تأهب للرمي (بسلاح ناري)	דֶרֶךְ
طريق الوصول لـ	דרך גישה
طريق مؤدية إلى	דרך מובילה
طريقة تفكير القيادة العليا	דרך מחשבת פיקוד בכיר
طريق عامة، طريق رئيسة	דרך מלך
طريق ملتوية، طريق متعرجة	דרך מתולתלת
طريق ترابية	דרך עפר
طريق ملتوية، طريق معوجة	דרך עקלתון
طريقة عمل القيادة العليا	דרך פעולת פיקוד בכיר
طريق عسكرية	דרך צבאית
طريق رئيسة	דרך ראשית
طريق مرصوف	דרך רצופה

דרכון	جواز سفر
דרכי גישה	طرق موصلة، طرق داخلية، مسالك
דרכי שלום	طرق سلمية
דרכים הופגזו לשיבוש תנועה	قصفت الطرق لإرباك الحركة المرورية
דרסטי	صارم، عنيف، شديد
דרש התערבות בינלאומית	طالب بتدخل دولي
דרש קבלת ערבויות	طلب الحصول على ضمانات
דש כנף	قلاية الجناح (في الطائرة)

# ה

תצנט, תצנט	האזנת סתר
تعطيل تقدم العدو	האטת התקדמות אויב
أضاء, أنار	האיר
(سيارة) هامر مصفحة	האמר ממוגן
(سيارة) هامر إسعاف	האמרבולנס
تعتيم, الإحاطة بالسرية والكتمان	האפלה
تعجيل, استعجال	האצה
إشعال, إضاءة	הארה
إطالة, تطويل	הארכה
زيادة مدى الرحلة الجوية	הארכת טווח טיסה
مد فترة الخدمة العسكرية للجنود	הארכת שירות צבאי לחיילים
وصل التيار الكهربائي بالأرض, أرضي	הארצה
إكمال الدائرة الكهربائية بربط سلك بالأرض	הארקה
(أرضي)	
اتهم بالخيانة	האשים בבגידה
اتهم بالتجسس	האשים בריגול
اتهمم بالفساد	האשמה בשחיתות
إحلال السلام	הבאת שלום
عزل, طلي بمادة عازلة	הבדקה
وميض, وهج	הבהב
الوميض الصادر عن فوهة سلاح (بندقية أو	הבהב לוע



מדفع) عند الإطلاق	הבזיק
أبرق، أرسل رسالة برقية	הבזקה
قصف خاطف مركز، هجوم خاطف	הבזקת קרקע
قصف أرضي خاطف	הבחנה בין חמושים ללא חמושים
التفريق بين المسلحين وغير المسلحين	הבט ימינה!
انظر يمينا!	הבט שמאלה!
انظر يسارا!	הבטחה
تأمين، ضمان	הבטחת ביטחון
ضمان الأمن	הבטחת חופש תנועה
ضمان حرية الحركة	הבטחת חזית
تأمين الجبهة	הבטחת יציבות
ضمان الاستقرار	הבטחת תנועה חופשית לתובלה ימית
ضمان حرية الحركة للنقل البحري	הבטיח
أمن، تعهد، ضمن	הבטיח יציבות
ضمن الاستقرار	הבטיח נקמה
تعهد بالانتقام	הביא אי יציבות
أدى إلى عدم الاستقرار	הביא למשפט
قدم للمحاكمة	הביא לתסיסה
أدى إلى غليان	הביט
نظر، حذر	הבין דרך רגליים
فهم بالتقدير، استوعب عبر التكليف	הביס
بالأعمال الشاقة (لهجة عسكرية)	הביע תמיכה רבה
هزم، انتصر	
أبدى تأييدا كبيرا	

ضبط النفس	הבלגה
تفاهم دبلوماسي	הבנה דיפלומטית
تفاهم سري	הבנה סודית
أخاف	הבעית
إبادة، إفناء، حرق، إشعال النار	הבערה
حرق آبار النفط	הבערת בארות נפט
إشعال مادة الصهر	הבערת חומר היתוך
إشعال إطارات السيارات	הבערת צמיגים
إشعال النار في حقول النفط	הבערת שדות נפט
تخويف، ترويع	הבעתה
اختراق، اقتحام، غارة، هجوم، مصادرة	הבקעה
اقتحام وتلغيم وزرع عبوات ناسفة وعبور	הבקעה, מיקוש, חבלה וצליחה (המח"ץ)
اختراق المدينة	הבקעת עיר
اقتحام خط دفاع العدو	הבקעת קו ההגנה של האויב
مصادرة أملاك	הבקעת רכוש
الشفاء، العلاج	הבראה
إقفال (السلاح) بالسقاطة، إغلاق بالمزلاق،	הברחה
تهريب	
تهريب عتاد عسكري	הברחת אמצעי לחימה
التهريب عبر الحدود	הברחת גבול
تهريب شحنات أسلحة	הברחת מצבורי נשק
تهريب سلاح	הברחת נשק
تهريب المخدرات	הברחת סמים
تسلل، اجتاز الحدود بصورة غير شرعية	הבריח את הגבול

הבריה ממכס	هرب من الجمارك
הבריה נשק	هرب سلاحا
הגאי	ملاح (سفينة، طائرة)
הגביה עוף	حلق عالیا
הגביל	قيد، حدد
הגביר את העירנות	زاد درجة اليقظة
הגבלות צבאיות	قيود عسكرية
הגבלת חופש תנועה	الحد من حرية الحركة
הגבלת נשק גרעיני	الحد من السلاح النووي
הגברת איומים צבאיים	زيادة التهديدات العسكرية
הגברת כוונות בבסיס	رفع حالة الاستعداد في القاعدة
הגברת מהירות	زيادة السرعة
הגדיל ראש	كبر دماغه، فعل أكثر من المطلوب (لهجة عسكرية)
הגדלה	تكبير (منظار)، زيادة
הגדלת טווח	زيادة المدى (لصاروخ)
הגדלת טווח טיסה	زيادة مدى الطيران
הגדלת ממדי ספינה	توسيع أبعاد السفينة
הגדלת עובי שריון	زيادة كثافة التصفيح
הגדרה מדויקת למושג טרור	التعريف الدقيق لمفهوم الإرهاب
הגדרה עצמית	تقرير المصير
הגה	دفة (سفينة)، مقود (سيارة، طائرة)
הגה אוניה	دفة المركب
הגה ימינה!	الدفة إلى اليمين!

יד التوجيه (طائرة)	הגה כיוון
الدفة إلى اليسار!	הגה שמאלה!
فكر عسكري	הגות צבאית
بالغ	הגזים
مبالغة	הגזמה
انقضااض، اقتحام	הגחה
رد مع ضبط النفس، رد متعالمكا	הגיב באיפוק
استجاب للتحذيرات	הגיב לאזהרות
وصل إلى وحدات مخازن الطوارئ	הגיע לימ"חים
هجرة العقول	הגירת מוחות
دافع عن	הגן על
دافع عن الوطن، زاد عن الوطن	הגן על מולדת
دفاع، حماية	הגנה
الدفاع الجوي	הגנה אווירית (הג"א)
دفاع جوي مضاد للطائرات	הגנה אווירית נגד מטוסים
دفاع جوي سلمي	הגנה אווירית סבילית
دفاع جوي إيجابي	הגנה אווירית פעילה
الدفاع المدني	הגנה אזרחית (הג"א)
الدفاع المرن	הגנה אלסטית
دفاع أرضي	הגנה ארצית
دفاع بالهجوم	הגנה בהתקדמות
دفاع في جميع الاتجاهات	הגנה בכל כיוונים
دفاع نووي	הגנה גרעינית
دفاع متبادل	הגנה הדדית

הגנה הקפית	دفاع دائري
הגנה חופית	دفاع ساحلي
הגנה טקטית	دفاع تكتيكي
הגנה יעילה מפני התקפות אוויר	دفاع فاعل من الغارات الجوية
הגנה ישירה	دفاع مباشر
הגנה כפרית	دفاع قروي
הגנה לאומית	دفاع وطني
הגנה לילית	دفاع ليلي
הגנה לעומק	حماية العمق
הגנה מאולתרת	دفاع سريع
הגנה מאורגנת	دفاع منظم
הגנה מונעת	دفاع وقائي
הגנה מיוחדת	دفاع خاص، حماية خاصة
הגנה מסודרת	دفاع منظم
הגנה מפני איומים חיצוניים	الحماية من التهديدات الخارجية
הגנה מפני הטרור	الحماية من الإرهاب
הגנה מקיפה	دفاع شامل
הגנה מקסימלית	الحماية القصوى
הגנה מרחבית (הגמ"ר)	دفاع إقليمي، حماية إقليمية
הגנה משותפת	دفاع مشترك
הגנה מתקדמת	دفاع متقدم
הגנה מתקפית	دفاع بالهجوم، دفاع هجومي
הגנה נגד גזים	دفاع مضاد للغازات
הגנה נגד טנקים	دفاع مضاد للدبابات

דفاع جوي، مقاومة جوية، دفاع مضاد للطائرات

دفاع مضاد للإشعاع

دفاع مضاد للمدرعات

دفاع متحرك، حماية متحركة

دفاع ثابت، حماية ثابتة

دفاع ثابت، حماية ثابتة

حماية متحركة، دفاع متحرك

دفاع تراجع، دفاع بالانسحاب

دفاع سلمي (ضد الغارات الجوية)

دفاع سلمي مضاد للطائرات

دفاع ثابت

دفاع دائري

دفاع المؤخرة

حماية السكان المدنيين

حماية المدنيين في أوقات الحرب

الدفاع عن حدود الدولة

حماية حياة المدنيين

دفاع شعبي

دفاع عن النفس، الدفاع عن الذات

دفاع فعال، دفاع إيجابي

دفاع جماعي، حماية شاملة

الدفاع الأرضي

حماية المواقع الإستراتيجية

הגנה נגד מטוסים

הגנה נגד רדיו

הגנה נגד שריונים

הגנה נִיָּדָה

הגנה נִיָּחָה

הגנה ניחת

הגנה ניידת

הגנה נסיגתית

הגנה סבילה (הג"ס)

הגנה סבילה נגד מטוסים

הגנה סטטית

הגנה עגולה

הגנה עורפית

הגנה על אוכלוסייה אזרחית

הגנה על אזרחים בעתות מלחמה

הגנה על גבולות מדינה

הגנה על חיי אזרחיים

הגנה עממית

הגנה עצמית (הג"ע)

הגנה פעילה (הג"פ)

הגנה קוליקטיבית

הגנה קרקעית

הגנת אתרים אסטרטגיים

הגנת ביצות	دفاع بالمستنقعات
הגנת חופים	تأمين الشواطئ، حماية الشواطئ
הגנת חוץ	دفاع خارجي
הגנת טריטוריה	حماية السيادة
הגנת ישובים	حماية الأحياء السكنية
הגנת לוחמה אלקטרונית (ל"א)	الحماية من الحرب الالكترونية
הגנת מדינה בפני טילים	حماية الدولة من الصواريخ
הגנת מדינה ואינטרסיה	حماية الدولة ومصالحها
הגנת מסחר ימי	حماية التجارة البحرية
הגנת משטר	حماية النظام السياسي
הגנת מתקנים צבאיים	حماية المنشآت العسكرية
הגנת נתיבים ימיים	حماية الممرات البحرية
הגנת סוכנים	حماية العملاء
הגנת צדדים	حماية الجوانب
הגנת קו ראשון	دفاع الخط الأول
הגנת קווי התקשרות	حماية خطوط الاتصال
הגנת שמי מדינה	حماية سماء الدولة
הגנתי	دفاعي
הגנה	تزييف
הד	صوت الصوت
הדבקה בחיידק	العدوى بالفيروس
הדברה	كسر ، إخضاع (العدو)
הדגמת יכולת ספינה	استعراض قدرة السفينة
הדחק	حمولة، وزن (المركبة)

إبعاد قائد القاعدة، إقالة قائد القاعدة

أقال قائد القاعدة

صد، رد، درء

صد قوات العدو

صد الهجوم

صد الطلقة

سرب

سرب المادة

سرب معلومات

أشعل النار

تسريب

تسريب معلومات

صدمة، رجة

دوي (متفجرات)، ارتجاج

صدّ هجوما

صد تقدم العدو

زناد (سلاح)

زناد مضغوط

زناد القناصة

تدهور

تدهور

تدهور العلاقات

تدهور الوضع

طائرة مائية

הדחת מפקד בסיס

הדיח מפקד בסיס

הדיפה

הדיפת כוחות אויב

הדיפת מתקפה

הדיפת קליע

הדליף

הדליף חומר

הדליף ידיעות

הדליק

הדלפה

הדלפת ידיעות

הדף

הדף אוויר

הדף התקפה

הדף תקדמות אויב

הדק

הדק לחוץ

הדק שורה

הדרדר

הדרדרות

הדרדרות יחסים

הדרדרות מצב

הדרופלן



הדרכה (הדי)	تدريب، إرشاد، توجيه
הדרכה באמצעות מחשב (הדב"מ)	التدريب عن طريق الحاسب
הדרכה ומחקר (הדו"מ)	(شعبة) التدريب والبحوث
הדרכה מקצועית (הדר"ס)	تدريب متخصص
הדרכה נכונה (הדר"נ)	تدريب صحيح
הואשם באחריות למלחמה	اتهم بالمسئولية عن الحرب
הובלה אווירית	نقل جوي
הובלה ימית	نقل بحري
הובלת חומרים	نقل المواد
הובלת חלקי חילוף	نقل قطع الغيار
הובלת כוחות	نقل قوات
הובס	هزم، دحر
הוגה צבאי	مفكر عسكري
הוגש למשפט צבאי	قدم للمحاكمة العسكرية
הודנא	هدنة
הודעה	بلاغ، بيان
הודעה אולטימטיבית	بلاغ تحذيري، بيان إنذاري
הודעה אינדיסקיט	بيان غير ملروس
הודעה מוצפנת	إعلان مشفر
הודעה משותפת	بيان مشترك
הודעה רשמית	بيان رسمي
הודעה שקרה	بيان كاذب
הודק המצור	شدد الحصار
הוותזר	مدفع هاوتزر

הוטעה	ضَلُّلٌ، خُدْعٌ، وَجْهٌ خَطَأٌ
הוכחה ממשית חותכת	أدلة فعلية قاطعة
הוכן לשימוש צבאי	جُهِّزَ للاستخدام العسكري
הוכנס לשימוש	أدخل الخدمة (سلاح)
הוכנס לשירות	دخل الخدمة (سلاح)
הוכרז מחוץ לתחום	حُظِرَ الدخول إليه
הוכרעה המלחמה מראשיתה	حسمت الحرب من بدايتها
הולך	مترجل، ماشي
הוספת מכלי דלק	إضافة خزانات وقود (لصاروخ بمهدف تطويره)
הועלה בדרגה	رُقِيَ (للمرتبة الأعلى)
הועמד לדין משמעתי	قدم لمحاكمة تأديبية
הופגז	قُصِفَ
הופעה מרושלת	ظهور مهمل، مظهر غير منظم (للجندي)
הופצץ מן האוויר	قُصِفَ من الجو
הוצא בהדרגה משירות	خرج من الخدمة تدريجياً (سلاح)
הוצא להורג	أُعدم، نُفذ فيه حكم الإعدام
הוצא להורג ביריה	أُعدم رمياً بالرصاص
הוצא להורג בתליה	أُعدم شنقاً
הוצא לחופשי	أُطلق سراح، أُفْرِجَ عن
הוצא מחוץ לחוק	أُخرج عن القانون، أصبح غير شرعي
הוצאה הדרגתית	خروج تدريجي، انسحاب تدريجي
הוצאה לאור (הוצל"א)	نشر، طباعة (مؤسسة عسكرية)
הוצאה להורג ללא משפט	إعدام بدون محاكمة
הוצאות	نفقات

נפقات الحرب	הוצאות המלחמה
נפقات الشحن	הוצאות טעינה
נפقات عامة	הוצאות כלליות
عمليات إعدام جماعية	הוצאות להורג המוניות
נפقات استخبارات	הוצאות מודיעין
נפقات السفر	הוצאות נסיעה
נפقات سرية	הוצאות סודיות
نظقات عسكرية	הוצאות צבאיות
נפقات استقبال	הוצאות קבלת פנים
נפقات الدفن	הוצאות קברות
נפقات نثرية	הוצאות קטנות
نظقات صيانة	הוצאות תחזוקה
نظقات التدريبات	הוצאות תרגילים
إخراج المركبات من الخدمة	הוצאת רכבים מהשירות
أعد كمينا	הוצב במארב
جُند، عُبا	הוצבא
أخرج، نفذ، أنفق	הוציא
أعدم، نفذ حكم الإعدام	הוציא להורג
نفذ، أدخل حيز التنفيذ	הוציא לפועל
رقي ضابطا، دخل في سلك الضباط	הוקצן
تكریم للبطولة والبسالة	הוקרה על גבורה
صدر الأمر بإخلاء الحصون	הוראה ניתנה לפנות מעוזים
تعليمات، أوامر	הוראות
تعليمات مؤقتة	הוראות ארעיות

הוראות ביצוע קשר (הב"ק)	تعليمات إجراء اتصال
הוראות בכתב	تعليمات مكتوبة، أوامر مكتوبة
הוראות בעל פה	تعليمات شفوية، أوامر شفوية
הוראות הפיקוד העליון (ההפ"ע)	أوامر القيادة العليا
הוראות הרגעה הדרגתיות	تعليمات التهدئة التدريجية
הוראות ירי	تعليمات الرماية
הוראות מדויקות	تعليمات دقيقة
הוראות מוצב	تعليمات الموقع
הוראות מנהליות	تعليمات إدارية
הוראות מעבר	تعليمات الانتقال
הוראות עמדה	تعليمات الموقع
הוראות פיקוד	أوامر القيادة
הוראות פיקוד עליון (הפ"ע)	أوامر القيادة العليا
הוראות פעולות	تعليمات العمليات
הוראות צבאיות	تعليمات عسكرية
הוראות צנזורה צבאית	تعليمات الرقابة العسكرية
הוראות קשר (הק"ש)	تعليمات إشارة
הוראות שעה	تعليمات مؤقتة
הוראת מפקד	أوامر القائد
הורג	قاتل
הורדת דגל	إنزال العلم
הורדת רמת כוננות	خفض مستوى الاستعداد
הורה	أطلق، رمى، قذف
הורה להיות זמין	تلقى أمرا بأن يكون جاهزا

הוריד	أَنزَلَ، خَفَضَ
הוריד את הדגל לחצי התורן	نكس العلم (حدادا)
הורסני	هدام، تخريبي، تدميري
הורשע בבגידה	أدين بالخيانة
הורשע בריגול	أدين بالتجسس
הושט	ثقل في سفينة، ثقل بالبحر
הושטת עזרה	تقدم مساعدة
הושיט עזרה	قدم مساعدة، ساعد
הושם במעצר בית	وضع تحت الإقامة الجبرية
הושתת	اعتمد على
הותיר לעצמו זכות להגיב	احتفظ لنفسه بحق الرد
הותקן	ركب، وضع
הזדיין	تسلح، تزود بالسلاح
הזדיינות	تسلح، التزود بالسلاح
הזדכה	إعادة العهدة، تسليم العهدة (لهجة عسكرية)
הזדקרות	اعتدال القامة
הזדרז	تعجل، استعجل
הזהרה	تحذير، إنذار
הזוויג	داس على الدبرياش ليغير السرعة (في المركبة)
הזמנת עדים	استدعاء الشهود
הזניק	أعطى إشارة البدء، تصدى، اعترض (طائرات)
הזנקה	تصدي، اعتراض (طائرات)
הזנת נשק	حشو السلاح، تعمیر السلاح، تلقيم السلاح
הזנת פגזים	حشو (المدفع) بالقذائف، تلقيم بالقذائف

הזעקה	تنبيه، إعطاء إشارة الخطر، استدعاء الطوارئ
הזעקת כוחות תגבורת	استدعاء قوات تعزيزية
הזרים כוחות גדולים	دفع بقوات ضخمة
הזרמת נשק	تدفق السلاح
החדיר טריז	ضرب إسفيناً
החזיק בהסגר	وضع في الحجر الصحي
החזיק קו	شكل القوة الأولى المقاتلة المستتلة عن الأمن
	الجاري على الحدود (لهجة عسكرية)
החזיר את תהילת האימפריה	أعاد مجد الإمبراطورية
החזיר לידינו	استعاد
החזקת מעמד	صمود
החזקת נשק להשמדה המונית	الاحتفاظ بأسلحة الدمار الشامل
החזקת שלטון	الاحتفاظ بالسلطة
החזרת ביטחון	إعادة الأمن
החזרת גופות	استعادة الجثث
החזרת כוחות צדדים לעמדות	إعادة قوات الطرفين إلى المواقع
החזרת שבויים	إرجاع الأسرى، استعادة الأسرى
החטאה	عدم إصابة الهدف
החטיא מטרה	أخطأ الهدف
החלטה אסטרטגית	قرار إستراتيجي
החלטה אסטרטגית גרועה	قرار إستراتيجي سيئ
החלטת זיכוי	حكم بالبراءة
החלטת חיוב	حكم بالإدانة
החלטת עונש	حكم بالعقوبة

قرر وقف إطلاق النار	החליט על הפסקת אש
تبديل سلاح!	החלף נשק!
تبادل أسرى	החלפות שבויים
تغيير ناقل الحركة (فتيس)	החלפת הילוך
تبديل الذخيرة	החלפת חימוש
تبادل المعلومات	החלפת ידיעות
تبادل المعارف	החלפת ידע
استعادة القوة، انتعاش	החלפת כוח
تبادل المعلومات	החלפת מדע
تبديل خزانة الرصاص (بندقية)	החלפת מחסנית
تبديل الخطوة	החלפת צעד
تبديل الحراس	החלפת שומרים
إضعاف	החלשה
تطبيق القانون	החלת חוק
تطبيق السيادة	החלת ריבונות
أضاع فرصة	החמיץ הזדמנות
صعد، فاقم	החמיר
تأزم، توتر، تفاقم، تصعيد	החמרה
تفاقم الوضع	החמרת מצב
تشديد عقوبة الجندي	החמרת עונש חייל
تخريب، إبادة، هدم، تدمير	החרבה
دمار شامل	החרבה מוחלטת
إرهاب، ترويع	החרדה
خرب، دمر	החריב

אֲחָפ, אֲרֵהֵב, רֹע	החריד
מִצָּדֵר סִלָּחָ	החרים נשק
מִצָּדֵרָה, נִזְע מִלְכִּיָּה	החרמה
מִצָּדֵרָה אֲמוֹל מִן־הַנִּזְמָת הָאִרְהָבִיָּה	החרמת כספים של ארגוני טרור
מִצָּדֵרָה וְנָתַן	החרמת מסמכים
מִצָּדֵרָה סִלָּח	החרמת נשק
מִצָּדֵרָה מִמְלָכָת	החרמת רכוש
מִצָּדֵרָה מִמְלָכָת מִן־הַנִּזְמָת הָאִרְהָבִיָּה	החרמת רכוש של ארגוני טרור
תִּפְאֵם, אִסְתִּיחָל, תֹּוֹר	החרפה
זִיָּדָה מִעֵד נִבְצָת הַלֵּב (עֲרֹשׁ לַאֲסָבָה	החשת קצב פעימות הלב
בִּמְיָקֹוֹב)	
אֲעֹרֵק	הטביע
אֲעֹרֵק	הטבעה
אֲעֹרֵק סִפִּין הָעֵד	הטבעת אוניות אויב
אֲעֹרֵק הַמִּדְמָה אֵילָת	הטבעת משחתת אילת
אֲעֹרֵק הַסִּפִּין הַתְּיָרִיָּה	הטבעת ספינות מסחר
אֲלִי הַמְּסֹולִיָּה עֲלִי	הטיל אחריות
פִּרֹשׁ חֲזָרָה	הטיל אמברגו
פִּרֹשׁ חֲזָרָה	הטיל הגבלה
אִסְתִּיחֵם חֲק הַפִּיֹוֹ, אִעֲרֹשׁ	הטיל וטו
אֲלִי בִּכְאֵם הַמְּסֹולִיָּה	הטיל מלוא אחריות
חֲזָר חֲזָרָה, חֲזָר	הטיל מצור
פִּרֹשׁ חֲזָר הַתְּיָרִיָּה	הטיל עוצר
פִּיֹוֹ	הטיס



הטלה	قذف، رمي، إلقاء
הטלה מתבצעת אוטומטית	الإلقاء (قنبلة أو صاروخ) يتم آليا
הטלת אחריות	إلقاء المسؤولية
הטלת אימות	إلقاء الرعب، بث الفزع
הטלת אמברגו	فرض حظر
הטלת הגבלות	فرض قيود
הטלת הגבלות צבאיות	فرض قيود عسكرية
הטלת הפצצה	إلقاء القنبلة، قذف القنبلة (من طائرة عسكرية)
הטלת וטו	استخدام حق الفيتو، اعتراض، رفض
הטלת חרם	فرض مقاطعة
הטלת מכלי הדלק	إلقاء خزانات الوقود (من طائرة)
הטלת מצור אווירי	فرض حصار جوي
הטלת מצור יבשתי	فرض حصار بري
הטלת מצור ימי	فرض حصار بحري
הטלת סנקציות	فرض عقوبات
הטלת עונן	إلقاء الخطاف (مركب)
הטלת עוצר	فرض حظر التجول
הטלת רימונים	إلقاء قنابل
הטמין	أخفى، طمر
הטמין מוקש	زرع لغما
הטמיר	أخفى نفسه، اختفى
הטמנת אמצעי ציתות	زرع أجهزة تصنت
הטמנת מוקשים	زرع ألغام

זרע שحنة ناسفة	הטמנת מטען חבלה
طيران، نقل جوي	הטסה
الإقلاع بالطائرة	הטסת מטוס
ضلل، خدع، وجه خطأ	הטעה
تمويه، تضليل	הטעיה
تضليل استخباراتي	הטעיה מודיעינית
عمر (سلاح)، حشا، شحن	הטעין
تضليل الصواريخ	הטעית טילים
تضليل الصواريخ الموجهة بالرادار	הטעית טילים מונחי מכ"ם
تضليل الصواريخ لتخرج عن مسارها	הטעית טילים ממסלולם
تضليل الرادار	הטעית מכ"ם
إزعاج، عرقلة	הטרדה
أزعج، ضايق	הטריד
أقلق، أزعج	הטריח
مبارزة، مصارعة	היאבקות
توطن، تمسك	היאחזות
توجيه، قيادة، إدارة	היגוי
توجيه الطائرة	היגוי מטוס
منطق استراتيجي	היגיון אסטרטגי
مرطائية (أداة لقياس رطوبة الجو)	היגרומטריה
منظار الرطوبة: أداة تظهر التغير الطارئ على	היגרוסקופ
رطوبة الجو	
تضييق الحصار	הידוק מצור
شدد الحصار، أحكم الحصار	הידק מצור

הידרוטכניקה	الميكانيكا المائية
הידרולוגיה	علم السوائل
הידרולי	مائي، سائل
הידרוליסה	تحليل كيميائي بواسطة الماء
הידרוליקה	علم السوائل المتحركة
הידרוסטטיקה	علم السوائل المستقرة
הידרופוייל	حواصة مائية
הידרופלאן	طائرة مائية، زورق بخاري سريع
הידרנט	حنفية إطفاء حريق
היה בכוננות יירוט	كان في حالة استعداد للاعتراض
היה בכוננות להגנה	كان في حالة استعداد للدفاع
היה במה לפרוץ מלחמת אזרחים	كان مسرحاً لنشوب حرب أهلية
היה הכרח להטביע ספינה	كان من الضروري إغراق السفينة
היה הכרח לנטוש ספינה	كان من الضروري مغادرة السفينة
היה זהיר!	كن حذراً! احذراً!
היווה אופוזיציה רצינית	شكل معارضة جادة
היזהר!	احتس!، توخ الحذراً
היטה	حول، صرف
היטוי	تحويل، تحريف
היטל	قذف، رمي، إلقاء
היטס	نقل جوي
היכה למוות	ضرب حتى الموت
היכון	استعداد، وقوف في حالة استعداد
היכון אווירי	استعداد جوي

הילוך	جهاز تعشيق التروس (في مركبة)
הילוך אחורי	ناقل خلفي
הילוך מעיים	إسهال
הילוך ראשון	الناقل الأول للسرعة (في مركبة)
הילוך שני	الناقل الثاني للسرعة (في مركبة)
הילטונים	سكن المجندات في القاعدة (لهجة عسكرية)
הילת גבורה	وسام البطولة
הימור צבאי	رهان عسكري
הימין	اتجه لليمين، اتجه يمينا
הימנון לאומי	النشيد الوطني
הימנעות מגיוס	الامتناع عن التجنيد
הימשכות	استمرارية، مواصلة
הינע	تحريك، دفع، تسير
היסטוריה צבאית	التاريخ العسكري
היסטוריה קרבית	تاريخ قتالي
היסטוריון צבאי	مؤرخ عسكري
היערכות	استعداد، جهوزية
היערכות כוחות	انتشار القوات، توزيع القوات
היערכות למתקפה כללית	الاستعداد لهجوم شامل
היערכות מחדש	إعادة انتشار (القوات)، إعادة تشكيل
היערכות צבא לקרב	استعداد الجيش للمعركة
היפץ	تفجر، انفجار شديد
היקף אימונים	معدل التدريبات
היקף גאוגרפי למלחמה	المجال الجغرافي للحرب

بطولي، شجاع، باسل	הירואי
بطولة، شجاعة، بسالة	הירואיות
تدرج عسكري، تسلسل عسكري	הירכיה צבאית
تسلسل الوحدات	היררכיה יחידתית
تسلسل عسكري، تدرج عسكري	היררכיה צבאית
إنجاز هام	הישג חשוב
إنجاز تكنولوجي رائع	הישג טכנולוגי מרשים
إنجاز سيادي	הישג טריטוריאלי
إنجاز معنوي	הישג מורלי
إنجاز عسكري كبير	הישג צבאי עצום
إنجازات عسكرية	הישגים צבאיים
إنجازات عسكرية متميزة	הישגים צבאיים יוצאי דופן
للأمام سرا!	הישר!
القدرة على البقاء	הישרדות
تقوم، تعديل	הישרה
صهر نووي، انصهار نووي	היתוך גרעיני
صهر	היתך
اشتباك، مواجهة، صدام	היתקלות
إذن، سماح	היתר
أثقل كاهل، كان عبئا	הכביד
تصويب (سلاح)، تصويب، تسديد	הקנון
تصويب (سلاح)، تصويب، تسديد	הכוונה
التصويب لأعلى	הכוונה לגובה
التصويب لأسفل	הכוונה למטה

הכוונה נגד הפרעות	توجيه مضاد للتشويش (رادار)
הכוונת אש	توجيه النيران
הכוונת טנק	توجيه الدبابة
הכוונת מטוס	توجيه الطائرة
הכוונת תותחים	توجيه المدافع
הכחדה	إبادة، فناء
הכין מארב	نصب كمينا
הכין מוצב	جهاز موقعا حريا
הכין עוגן	هيا المرساة (الطلب)
הכין תורן	جهاز الصاري
הכן!	استعد!
הכנה	استعداد، تأهب، تجهيز
הכנה לגיטימית	استعداد مشروع
הכנה למלחמה	استعداد للحرب
הכנה לקרב	إعداد للقتال، استعداد للمعركة
הכנה מנטאלית	إعداد ذهني
הכנה נפשית	إعداد نفسي
הכנות אחרונות	الاستعدادات الأخيرة
הכנות להתקפה	الاستعدادات للهجوم
הכנות למסע ארוך	الاستعدادات لرحلة طويلة
הכנות צבאיות	استعدادات عسكرية
הכניס לעניינים	أطلع شخصا على أسرار المهمة (لهجة عسكرية)
הכניע	أخضع، قهر، انتصر، دحر، هزم

رفع من المعنويات	הכניף
إدخال سلاح	הכנסת נשק
إخضاع، هزيمة	הכנעה
إخضاع العدو	הכנעת אויב
كسر المقاومة	הכנעת התנגדות
تجهيز الطائرات للطيران	הכנת מטוסים לטיסה
إعداد خطة	הכנת תוכנית
ضاعف، طبع بالاستنسل	הכפיל
مضاعفة المدى	הכפלת טווח
مضاعفة الذخيرة المعدة للإطلاق	הכפלת תחמושת הזמינה לירי
اعتراف دولي	הכרה בינלאומית
اعتراف شرعي، اعتراف قانوني	הכרה דה יורה
اعتراف فعلي، اعتراف عملي	הכרה דה פקטו
إعلان	הכרזה
إعلان حظر سلاح	הכרזת אמברגו נשק
إعلان إلغاء حالة الحرب	הכרזת ביטול מצב לוחמה
إعلان الحرب	הכרזת מלחמה
أعلن	הכריז
أعلن على الملأ	הכריז בפומבי
أعلن حالة الطوارئ	הכריז לשעת חירום
أعلن عفوا	הכריז על חנינה
حسم	הכריע
رجح كفة	הכריע כף
كسر، إخضاع	הכרעה

حسـم استراتيجي	הכרעה אסטרטגית
حسـم سريع	הכרעה מהירה
هزيمة العدو	הכרעת אויב
إخضاع الخصم	הכרעת יריב
حسـم المعركة	הכרעת מלחמה
أحبط مؤامرة	הכשיל מזימה
إحباط، فشل	הכשלה
إعداد، تجهيز	הכשרה
تدريب أساسي	הכשרה בסיסית
تدريب عالي	הכשרה גבוהה
تدريب معيب	הכשרה לקויה
تدريب خاص	הכשרה מיוחדת
تدريب عملي	הכשרה מעשית
تدريب متخصص متقدم	הכשרה מקצועית מתקדמת
تدريب متقدم	הכשרה מתקדמת
تدريب نظري	הכשרה עיונית
تجهيد المدفعية	הכשרת ארטילריה
تجهيد الطريق	הכשרת דרך
تجهيد الطرق الترابية	הכשרת דרכי עפר
تدريب طيارين مقاتلين	הכשרת טייסי קרב
إملاء	הכתבה
إملاء شروط	הכתבת תנאים
أملئ شروطه، فرض شروطه	הכתיב תנאיו
كتفا سلاح!	הכתף שק (נשק)!



הכתפת השק	اكتتاف السلاح، كتفا سلاح
הלאים	أمم
הלאמה	تأميم
הלבנת הון	غسيل أموال
הלבנת כספים	غسيل الأموال
הלוואת משכורת	سلفية راتب
הלוויה צבאית	جنازة عسكرية
הליוגראף	جهاز لإرسال الإشارات الضوئية
הליך	إجراء، خطوة
הליך רגיל	إجراء عادي
הליכה איטה	سير بطيء
הליכה רגילה	السير المعتاد
הליכים משמעותיים	إجراءات تأديبية
הליכת התקרבות	سير الاقتراب
הליקופטר	عمودية، هليكوبטר
הלך אחרונית	رجع القهقري، تراجع
הלך אחריו	سار في أعقابه
הלך בזרם	سار مع التيار
הלך במצפן	سار بالبوصله
הלך בתלם	سار في الخط المستقيم
הלם	صدمة
הלם בקו"ם	صدمة المستجد نتيجة التحول للحياة
	العسكرية (لهجة عسكرية)
הלם הדק	صدمة القذائف

الصدمة والرعب	הלם ומורא
صدمة الانفجار	הלם פיצוץ
جندي مصدوم للتحويل للحياة العسكرية (لهجة عسكرية)	הלמוט
صاروخ جو أرض موجه بالليزر	הלפייר
جلد، ضرب بالسياط	הלקאה
أوصى بإقالته	המליץ להדיחו
توصيات أمنية	המלצות ביטחוניות
تدخل جوي لعدم حصول العدو على الإمدادات	המנעה אווירית
إقلاع (للطائرة)	המראה
إقلاع عمودي، إقلاع رأسي	המראה אנכית (המא"נ)
إقلاع آمن	המראה בטוחה
إقلاع بهدف الاعتراض	המראה לצורך יירוט
طيران منخفض	המראה מדולגת
إقلاع ضد الريح	המראה נגד הרוח
إقلاع وهبوط عموديان	המראה נחיתה אנכיות (הנ"א)
إقلاع وهبوط قصير	המראה נחיתה קצרה (הנ"ק)
الإقلاع من عوامات (طائرة بحرية)	המראה על מצופים
إقلاع مع الريح	המראה עם רוח
إقلاع قصير وهبوط عامودي	המראה קצרה נחיתה אנכית (הקנ"א)
إقلاع طارئ	המראת חירום
أقلع (للطائرة)	המריא
(طائرة صغيرة) أقلعت بمساعدة صاروخ صغير	המריא בעזרת רקטה קטנה

أقلع بدون إذن	המריא ללא אישור
تمرد، عصيان	המריה
استمرار وجود التهديد	המשך קיום איום
استمرار الإضراب	המשך שביתה
واصل، استمر!	המשך!
تخفيض مدة العقوبة	המתקת דין
اتجه نحو النقب، اتجه جنوبا	הנגיב
حظيرة طائرات	הנגר
مهندس	הנדסאי
هندسة	הנדסה (הני)
هندسة مدنية	הנדסה אזרחית
هندسة جوية	הנדסה אירודינאמית
هندسة تحليلية	הנדסה אנליטית
هندسة بحرية	הנדסה ימית
هندسة مستوية	הנדסה מישורית
الهندسة العسكرية	הנדסה צבאית
الهندسة القتالية	הנדסה קרבית
هندسة الفرقة	הנדסת דוויזיה
هندسة كهربائية	הנדסת חשמל
هندسة مستوية	הנדסת מישור
الهندسة الميكانيكية، هندسة الآلات	הנדסת מכונות
هندسة تجارب الطيران	הנדסת ניסויי טיסה (הני"ט)
هندسة الميدان	הנדסת שדה
هندسة البرمجة	הנדסת תוכנה

هندسة الطيران	הנדסת תעופה
قيادة مسجونة	הנהגה כלואה
قيادة قومية، زعامة وطنية	הנהגה לאומנית
القيادة المركزية	הנהגה מרכזית
القيادة العسكرية	הנהגה צבאית
القيادة المركزية	הנהגה ראשית
قيادة المنظمة	הנהגת ארגון
توجيه الصواريخ بتردد عال	הנהגת טילים בתדר גבוה
إدارة مدنية	הנהלה אזרחית
إدارة عسكرية	הנהלה צבאית
إدارة المهمات	הנהלת אספנאות
إدارة الإمداد والتموين	הנהלת אספקה
إدارة التجنيد	הנהלת גיוס
إدارة البريد العسكري	הנהלת דואר צבאי
إدارة الاستخبارات	הנהלת מודיעין
إدارة الأراضي المحتلة	הנהלת שטחים כבושים
إدارة الخدمات الطبية	הנהלת שירות רפואית
وضع، إرساء، إصلاح	הנָחָה
وضع، أرسى، أصلح	הנָחָה
أدار دفة السفينة	הנחה אוניה
توجيه بصري (صاروخ)	הנחיה אופטית
توجيه ذاتي مستمر	הנחיה אינרציאלית עצמאית
توجيه إيجابي (لأسلحة)	הנחיה אקטיבית
توجيه مخلص مسبقا (لأسلحة)	הנחיה מוגדרת מראש

توجيه (الصاروخ) بحثا عن مصدر الحرارة  
 توجيه سلمي (للسلاح)  
 توجيه ذاتي  
 توجيه ذاتي (داخلي) للسلاح  
 توجيه سلمي (للسلاح)  
 توجيه إيجابي (للأسلحة)  
 توجيه الصاروخ بدقة إلى الهدف  
 ألحق هزيمة، هزم  
 أحرز نصرا  
 أوقع الهزيمة بالعدو  
 أنزل، هبط بالطائرة، أرسى السفينة  
 توجيه الصاروخ صوب الهدف  
 توجيه الصواريخ  
 وجه ضربة  
 عملية إنزال، إنزال (من سفينة أو طائرة)  
 وضع حجر الأساس  
 وضع حجر الأساس  
 زرع ألغام  
 وضع الحواجز  
 عملية إنزال، إنزال (من سفينة أو طائرة)  
 إنزال مجموعات كومانندو  
 إنزال وحدات كومانندو  
 إنزال قوات  
 إنزال قوات بحرية

הנחיה מחפשת חום  
 הנחיה סבילה  
 הנחיה עצמאית  
 הנחיה פנימית  
 הנחיה פסיבית  
 הנחיה פעילה  
 הנחיית טיל בדיוקנות למטרה  
 הנחיל מפלה  
 הנחיל ניצחון  
 הנחיל תבוסה באויב  
 הנחית  
 הנחית טיל להמטרה  
 הנחית טילים  
 הנחית מהלומה  
 הנחת  
 הנחת אבן היסוד  
 הנחת אבן הפינה  
 הנחת מוקשים  
 הנחת מכשולים  
 הנחתה  
 הנחתת חוליות קומנדו  
 הנחתת יחידות קומנדו  
 הנחתת כוחות  
 הנחתת כוחות ימיים

إنزال ضربة قاصمة	הנחתת מכה מוחצת
توجيه الضربة الأولى	הנחתת מכה ראשונה
أنزل الأجهزة أوتوماتيكيا (طائرة)	הנחתת מכשירים אוטומטית
إنزال عتاد	הנחתת ציוד
ألقى سلاحا، سلم سلاحا، ترك سلاحا	הניח נשק
زرع قنبلة	הניח פצצה
رفع العلم	הניף דגל
تخفيض، تقليل	הנמכה
دفع (محرك) نفاث، تسير محركات نفاثة	הנע סילון
تحريك، دفع، تسير	הנעה
دفع رباعي، دفع 4x4	הנעה 4 X 4
دفع خلفي، جر خلفي	הנעה אחורית
الدفع في الماء يتم عبر حركة الجنازير (مركبة برمائية)	הנעה במים נעשית בתנועת זחלים
دفع نفاث	הנעה סילונית
تحريك ذاتي	הנעה עצמאית
تحريك أمامي، جر أمامي	הנעה קדמית
تشغيل مولدات محطات الطاقة	הנעת טורבינות לתחנות כוח
تحريك القوات	הנעת כוחות
ارفع العلم!	הנף את הדגל!
رفع، رفرفة	הנפה
إشاعة لا أساس لها (لهجة عسكرية)	הנפצה
رفع الأعلام (على الصواري)	הנפת דגלים
تخليد ذكرى	הנצחה

תְּחִלֵּיד זְכוּרֵי הָאֲבָטָל	הנצחת גיבורים
תִּנְפָס אֲסֻטְנָעִי	הנשמה
הַתִּנְפָס בַּלִּפְמ עַלִּי הַלִּפְמ	הנשמה מפה לפה
אֶלְחֻק חֲסָאִיר פֶּאֶדְחָה	הסב אבידות כבדות
אוֹזַח	הסביר
אִרְשָׁאד, אִעְלָאמ	הסברה
נִקְל הַנִּירָאן (מִן הֶדֶף לְהֶדֶף)	הסבת אש
נִקְל, תְּחֻוִיל	הסגה
סִלַּם מִתְּהָא	הסגיר נאשם
סִלַּם סִלָּחַה	הסגיר נשקו
חֲסָאִיר, תְּטוּוִיק	הסגר
אִעְתָּאֵל, חֲחִז, תְּסִלִּים בִּיחֲרִים	הסגרה
יִתְּאֻוֹר הַחֲדוּד, תְּעַדִּי	הסגת גבול (ה"ג)
סַחֲבַּת הַקְּוֹאֵת	הסגת הכוחות
תְּסוּוִיָּה	הסדר
תְּסוּוִיָּה שָׁאֵלָה	הסדר כולל
תְּסוּוִיָּה מִפְּרֻזָּה	הסדר כפוי
תְּסוּוִיָּה מִסְתַּבִּילָה	הסדר עתידי
תְּרִיבָאֵת הָאֲמֵן וְהַסְלָאָה	הסדרי בטיחות
תְּמוּוִיָּה, תְּעִמִּיָּה	הסוואה
מוֹה	הסוואה
תְּחֻוִיל הָאֲנִתְּבָאָה, אִלְהָאָה, תְּמוּוִיָּה	הסמדה
תְּגִיר הַתְּרֻד	הסחת תדר
הָאֲנִחְרָאֵף עַן הַמֶּסָּר	הסטה מהמסלול

תחלי הגבול	הסיב גבול
סחב צוות	הסיג כוחות
סרף الأنظار عن	הסיח דעת
رفع الحصار، فك الحصار	הסיר מצור
حرص، أثار	הסית
اتفاق عدم الاعتداء	הסכם אי התקפה
اتفاق بعدم شن حرب متبادلة	הסכם אי לוחמה הדדי
اتفاق تحكيم	הסכם בוררות
اتفاق ثنائي، اتفاقية ثنائية	הסכם בילטרלי
اتفاق بين الكتلتين (الشرقية والغربية)	הסכם בינגושי
اتفاق مرحلي، اتفاق مؤقت	הסכם ביניים
اتفاقية دولية	הסכם בינלאומי
اتفاق نووي	הסכם גרעיני
اتفاق تفاهات	הסכם הבנות
اتفاقية الدفاع المشترك	הסכם הגנה הדדית
اتفاقية تسليم (مجرمين)	הסכם הסגרה
اتفاق وقف إطلاق النار	הסכם הפסקת האש
اتفاقية فصل القوات	הסכם הפרדת הכוחות
اتفاق التعويضات (الألمانية لإسرائيل)	הסכם השילומים
اتفاقية واشنطن البحرية	הסכם וושינגטון ימי
اتفاق استسلام	הסכם כניעה
اتفاق مفروض	הסכם כפוי
اتفاق لإلغاء حالة الحرب، اتفاقية عدم الاعتداء	הסכם לביטול לוחמות
اتفاقية الحد من السلاح الاستراتيجي	הסכם להגבלה חימוש אסטרטגי



הסכם להרגעה	اتفاق لل تهدئة
הסכם למניעת הפצת כלי נשק	اتفاقية منع انتشار السلاح
הסכם למניעת נשק גרעיני	اتفاقية حظر الأسلحة النووية
הסכם מסגרת לשלום	اتفاق إطار للسلام، اتفاق إعلان مبادئ
הסכם סחר חופשי	اتفاق التجارة الحرة
הסכם עוצר ניסויים חלקי	اتفاق على وقف مؤقت لإجراء التجارب النووية
הסכם עיקרוני	اتفاق مبدئي
הסכם פירוק נשק	اتفاق نزع السلاح
הסכם צבאי	اتفاق عسكري
הסכם קמפ דוויד	اتفاق كامب دافيد
הסכם רגיעה	اتفاق تهدئة
הסכם שביתת נשק	اتفاق وقف إطلاق النار
הסכם שביתת נשק מתוך עמדה של כוח	اتفاق وقف إطلاق النار من موقع قوة
הסכם שיתוף פעולה אסטרטגי	اتفاق تعاون استراتيجي
הסכם שלום	اتفاق سلام
הסכם שלום עתידי	اتفاق سلام مستقبلي
הסכמה אסטרטגית	توافق استراتيجي
הסכמה ימית	اتفاق بحري
הסכמה מלאה	اتفاق تام
הסכמי הפרדה	اتفاقيات فصل (القوات)
הסליק	أخفى سلاحا
הסלמה	تصعيد، توتر، تفاقم
הסלמה בפעולות מלחמה	تصاعد في العمليات الحربية

تصعيد عسكري	הסלמה צבאית
تصعيد المواجهة	הסלמת העימות
تصعيد سباق التسلح	הסלמת מירוץ החימוש
تصعيد التوتر	הסלמת מתיחות
ترقية للدرجة رقيب (أو عريف)	הקסמל
نقل، ترحيل	הסעה
تجفيف، امتصاص، تنشيف	הספגה
رثاء، تأبين	הספדה
قاد السفينة (إلى الحوض أو الرصيف)	הספין
قابلية، قدرة، نجاعة	הספק
قدرة عالية	הספק גבוה
دفع المحرك، عزم الموتور	הספק מנוע
تموين، إمداد، تزويد	הספקה
تزويد بالوقود	הספקת דלק
التزود بالمعلومات	הספקת מודיעין
إزالة الجدار	הסרת גדר
إزالة صواريخ	הסרת טילים
رفع الحصار	הסרת מצור
إلغاء العقوبات	הסרת סנקציות
إزالة المرج (من دبابة)	הסרת צריח
تورط	הסתבך
تورط في الحرب	הסתבך במלחמה
تورط، تشابك، تعقد	הסתבכות
التورط في الحرب	הסתבכות במלחמה*

تورط الجيش	הסתבכות צבא
تعود على، تكيف مع	הסתגל
تعود، تكيف	הסתגלות
التكيف مع النظام العسكري	הסתגלות למערכת הצבאית
الانغلاق خلف الأسوار	הסתגרות מאחורי גדרות
انتظم	הסתדר
انتظم بالصف	הסתדר בשורה
تحريض، إثارة	הסתה
التحريض على رفض تنفيذ الأمر	הסתה לסירוב פקודה
دار، التف، طوق	הסתובב
تنكيل، معاملة بقسوة، تمثيل	הסתוללות
تحفظ	הסתייג
تحفظ	הסתייגות
استعان بـ، طلب المساعدة	הסתייע
أخفى، خبأ	הסתיר
لاحظ، نظر	הסתכל
ملاحظة، تدقيق النظر	הסתכלות
خاطر بنفسه	הסתכן
خاطر بحياته	הסתכן בחייו
اختفاء سريع من ساحة القتال	הסתלקות מהירה מזירת הקרב
تسلل	הסתנן
تسلل	הסתננות
تسريب معلومات أمنية	הסתננות מידע ביטחוני
تشعب	הסתעף

تشعب	הסתעפות
انقض، أغار، انقض	הסתער
هجوم، إغارة، انقضا، اقتحام	הסתערות
هجوم برمائي	הסתערות אמפיבית
هجوم بالحراة	הסתערות בכידונים
اقتحام المؤخرة	הסתערות מהדופן
هجوم شامل	הסתערות מקיפה
اقتحام مناطق العدو	הסתערות על מתחמי אויב
إخفاء	הסתרה
إخفاء معلومات	הסתרת מידע
الاختباء من القناصة	הסתתרות מצלפים
نقل، حوّل	העביר
نقل عتادا عسكريا	העביר אספקה צבאית
نقل، تحويل	העברה
نقل معلومات	העברת הודעות
نقل تجمعات سكنية	העברת ישובים
نقل الحرب بسرعة إلى عمق أراضي العدو	העברת מלחמה במהירות לעומק שטח אויב
نقل السلاح	העברת נשק
نقل الأوامر من الأرض	העברת פקודות מהקרקע
أرسي (سفينة)	העגין
إلقاء مرسى، رسو	העגנה
نقص قطع الغيار	העדר חלקי חילוף
غياب الأوامر	העדר פקודות
أيقظ، لاحظ	העיר

ترقية بالاختيار	העלאה בבחירה
ترقية في الرتبة العسكرية، ترقية (للرتبة الأعلى)	העלאה בדרגה
شنق، إعدام	העלאה לגרדום
رفع حالة الاستعداد، رفع درجة الاستعداد	העלאת כוננות
رفع معنويات	העלאת מוראל
رفع المهارة العسكرية	העלאת מיומנות צבאית
رفع مستوى دقة التوجيه (صاروخ)	העלאת רמת דיוק הנחיה
رفع مستوى الاستعداد	העלאת רמת כוננות
مثير للأعصاب، مستفز (لهجة عسكرية)	העלה את הסעיף
أضرم النار، أشعل	העלה באש
رَقِيَ (للرتبة الأعلى)	העלה בדרגה
شنق، أعدم	העלה לגרדום
وضع في مركز الاهتمام العالمي	ההתעניינות במרכז העולמית
حاكم، قدم للمحاكمة	העמיד למשפט
أظهر، أبدى	העמיד פנים
تحميل الشحنة	העמסת מטען
منح عفوا	העניק חנינה
منح أوسمة	הענקת ציונים לשבח
هجرة سرية (صهيونية إلى فلسطين)	העפלה
إعاقة	העקה
ملاحظة	הערה
تقدير استخباراتي	הערכה מודיעינית
التقدير الذاتي	הערכה עצמית
تقدير واقعي	הערכה ריאלית

הערכת יכולות האויב	تقدير قدرات العدو
הערכת מצב	تقييم للوضع
הערכת נזקים	تقدير الخسائر
הערכת סיכויי המלחמה	تقدير احتمالات الحرب
הערכת סיכונים	تقدير المخاطر
העשרת אורניום בלייזרים	تخصيب اليورانيوم بالليزر
העתיק	نقل، نسخ
הפגזה	قصف، قصف بالمدفعية أو الصواريخ أو القنابل
הפגזה אווירית	قصف جوي
הפגזה ארטילרית	قصف مدفعي
הפגזה בלתי פוסקת	قصف مستمر
הפגזה גבוהה	قصف عالي (بحرية)
הפגזה הסתערות	قصف انقضاضي (طيران)
הפגזה חוזרת ונשנית	قصف متكرر
הפגזה מוחצת	قصف ساحق (طيران)
הפגזה מסיבית	قصف مكثف
הפגזה נמוכה	قصف منخفض (طيران)
הפגזות ביצורים	قصف تحصينات
הפגזות הסתערות ועליה ישרה	قصف انقضاضي وارتفاع عمودي (طيران)
הפגזות השמדה	قصف تدميري
הפגזות חופים	قصف الشواطئ
הפגזות ים חוף	القصف من البحر للساحل (من زورق حربي)
הפגזות ים ים	القصف من البحر للبحر (من زورق حربي)

הפגזת כביש חוף	قصف الطريق الساحلي
הפגזת מטרות חוף	قصف أهداف ساحلية
הפגזת מטרות מן הים	قصف أهداف من البحر
הפגזת מתקני חופים	قصف منشآت ساحلية
הפגזת סיור	قصف استطلاع
הפגזת עמדות אויב מן הים	قصف مواقع العدو من البحر
הפגזת רכוש	قصف الإضعاف
הפגז	قصف ، أغار
הפגז דרכים	قصف الطرق
הפגז יעדים	قصف أهدافا
הפגין כוחו	استعرض قوته
הפגין פרגמטיות	أبدى عملية، كان عمليا
הפגנה	مظاهرة، استعراض قوة
הפגנה אלימה	مظاهرة عنيفة
הפגנה סוערת	مظاهرة صاخبة
הפגנה סוערת ללא אלימות	مظاهرة صاخبة بدون عنف
הפגנה שקטה	مظاهرة هادئة
הפגנות בית	مظاهرات داخلية
הפגנת גבורה	إظهار البطولة
הפגנת כוח	إظهار القوة
הפגנת עוצמה צבאית	إظهار القوة العسكرية
הפגנת ענק	مظاهرة حاشدة
הפגנת שרירים צבאיים	استعراض القوة العسكرية، إظهار العضلات العسكرية

استعراضي	הפגנתי
خرق وقف إطلاق النار	הפגת אש
تخفيف حدة التوتر	הפגת מתיחות
هدنة	הפוגה
هدنة إجبارية	הפוגה מאונס
تدني التهديد، تدني التهديد	הפחתת איום
تقليل عدد القوات	הפחתת מספר כוחות
تخفيف الحمولة (طيران، بحرية)	הפחתת עומס
تخفيف العقوبة	הפחתת עונש
أزال، خفف، قلل من التوتر	הפיג
انقلاب، ثورة، تمرد	הפיכה
ارتكاب فاشل	הפיכה כושלת
انقلاب عسكري	הפיכה צבאית
انقلاب أبيض، ثورة بيضاء	הפיכה שקטה
انقلاب داخلي	הפיכת חצר
أسقط	הפיל
روح إشاعة	הפיץ שמועה
استخلص الدروس والعبر	הפיק לקחים
خرق، نكث، انتهك	הפיר
نكث بالوعد	הפיר הבטחה
نقض معاهدة	הפיר חוזה
خالف القانون، خرق القانون	הפיר חוק
أخل بميزان التسليح	הפיר מאזן חימוש
أصبح معوق حرب	הפך לנכה מלחמה



ולי الأدبار، فر	הפך עורף
وصل إلى النصف الثاني من فترة الخدمة العسكرية، وصل إلى النصف الثاني (لهجة عسكرية)	הפך צד
إبحار، إقلاع (سفينة)، مبالغة	הפלגה
إبحار السفينة	הפלגת ספינה
إبحار الأسطول	הפלגת צי
إسقاط	הפלה
أبحر، بالغ	הפליג
بالغ في آرائه العسكرية	הפליג בדעותיו צבאיות
تميز، انحياز	הפליה
تفرقة عنصرية	הפליה גזענית
أرسل جيشا للغزو، أدخل عنوة	הפליש
أول إسقاط (تقوم به طائرة ضد طائرة)	הפלת בכורה
أول إسقاط عالمي (تقوم به طائرة ضد طائرة)	הפלת בכורה עולמית
إسقاط طائرات معادية	הפלת כלי טיס עוינים
إسقاط أسراب قاذفات ثقيلة مسلحة بسلاح نووي	הפלת להקי מפציצים כבדים חמושים בנשק אטומי
إسقاط طائرة	הפלת מטוס
إسقاط طائرات بيطاريات صواريخ مضادة للطائرات	הפלת מטוסים על ידי סוללות נ"מ
ולי الأدبار، فر	הפמה עורף
وجه الموارد للحرب	הפנה משאבים למלחמה
خسارة	הפסד

خسارة	הפסדה
خسر	הפסיד
خسر خسائر جسيمة	הפסיד הפסדים כבדים
خسر خسائر بسيطة	הפסיד הפסדים קלים
أوقف	הפסיק
أوقف إطلاق النار	הפסיק אש
أوقف ملاحقة المطلقين	הפסיק את מרדף המבוקשים
أوقف التيار	הפסיק זרם
أوقف حركة المرور	הפסיק תנועה
وقف العنف	הפסקת אלימות
وقف إطلاق النار	הפסקת אש
وقف إطلاق النار من الجانبين	הפסקת אש זו צדדית
خُرق وقف إطلاق النار	הפסקת אש הופרה
وقف إطلاق النار من جانب واحد	הפסקת אש חד-צדדית
لم يتم الحفاظ على وقف إطلاق النار	הפסקת אש לא נשמרה
وقف إطلاق النار دون العودة إلى المواقع السابقة	הפסקת אש ללא חזרה לעמדות קודמות
وقف نار فوري	הפסקת אש מיידית
دخل وقف إطلاق النار حيز التنفيذ	הפסקת אש נכנסת לתוקף
وقف إطلاق نار نهائي	הפסקת אש סופית
وقف إطلاق النار مع العودة إلى المواقع السابقة	הפסקת אש עם חזרה לעמדות קודמות
وقف نار دائم	הפסקת אש תמידית
وقف الحرب	הפסקת לחימה
هدنة مؤقتة	הפסקת לחימה זמנית

הפסקת ניסויים בנשק גרעיני	إيقاف تجارب السلاح النووي
הפסקת פעולות צבאיות	وقف العمليات العسكرية
הפסקת פעילות טרור	إيقاف النشاط الإرهابي
הפסקת תוכנית גרעינית	إيقاف البرنامج النووي
הפעיל מכשיר קשר	شغل جهاز الإشارة
הפעלה	تشغيل، إدارة
הפעלה אוטומטית	تشغيل أوتوماتيكي
הפעלה מסורתית	تشغيل عادي
הפעלה מרחוק	تشغيل عن بعد
הפעלה משובשת (המ"ש)	تشغيل مشوش
הפעלת בתי כלא צבאיים	إدارة السجون العسكرية
הפעלת טיל בשלט רחוק	تشغيل الصاروخ بالتحكم عن بعد
הפעלת כוח	ممارسة القوة
הפעלת כוח מופרז	استخدام القوة المفرطة
הפעלת כור גרעיני	تشغيل المفاعل النووي
הפעלת מטוס	تشغيل الطائرة
הפעלת מערכות מטוס	تشغيل أنظمة الطائرة
הפעלת מערכת	تشغيل النظام
הפעלת סוכנים	تشغيل عملاء (استخبارات)
הפעלת רכבת אווירית	مد جسر جوي، تشغيل قطار جوي
הפעלת תחנת התראה	تشغيل محطة إنذار
הפציץ	قصف بالقنابل، شن غارة جوية
הפציץ בטעות	قصف بالخطأ
הפצצה	قصف بالقنابل، غارة جوية

غارة جوية، قصف جوي	הפצצה אווירית
قصف جوي استراتيجي	הפצצה אסטרטגית
القصف عند الضرورة	הפצצה במקרה הצורך
قصف ليلي	הפצצה לילית
قصف دقيق	הפצצה מדויקת
قصف وهمي	הפצצה מדומה
قصف مكثف من ارتفاع عال	הפצצה מסיבית מגובה רב
قصف هيروشيما	הפצצת הירושימה
قصف المراكز السكانية	הפצצת מרכזי אוכלוסייה
ضرب المنشآت النووية	הפצצת מתקנים גרעיניים
قصف ناجز اكي	הפצצת נגסאקי
نشر الأوامر	הפצת הוראות
نشر معلومات وخلق وعي عن الحرب النووية	הפצת מידע ויצירת מודעות בלוחמה אטומית
نشر السلاح النووي	הפצת נשק גרעיני
نشر الإجراءات	הפצת תהליכים
سلم سلاحه	הפקיד נשקו
صادر	הפקיע
مصادرة الأراضي	הפקעת קרקע
مصادرة الممتلكات	הפקעת רכוש
استخراج اليورانيوم	הפקת אורניום
إنتاج المادة الانشطارية	הפקת חומר ביקוע
استخلاص العبر والدروس	הפקת לקחים
إنتاج الماء الثقيل	הפקת מים כבדים
خالف التعليمات	הפר הוראות

انتهاك المجال الجوي	הפר מרחב אווירי
خالف الأمر	הפר פקודה
فصل، تقسيم	הפרדה
فصل جغرافي، عزل جغرافي	הפרדה גיאוגרפית
فصل اليورانيوم	הפרדת אורניום
فصل القوات	הפרדת כוחות
انتهاك صارخ	הפרה בוטה
خرق خطير	הפרה חמורה
اضطرابات، إخلال بالنظام	הפרות סדר (הפס"ד)
اضطرابات منظمة	הפרות סדר מאורגנות
مبالغة	הפרזה
تشويش (لاسلكي)	הפרעה
تشويش الكتروني	הפרעה אלקטרונית
تشويش إيجابي (رادار، لاسلكي)	הפרעה אקטיבית
تشويش متبادل	הפרעה הדדית
تشويش راداري	הפרעה מכ"מית
ظواهر جوية كهربية	הפרעות אטמוספיריות
تشويش مهندسين	הפרעת מהנדסים
فارق زمني	הפרש זמני
خرق التوازن	הפרת איזון
نكث بالوعد	הפרת הבטחה
خرق التفاهات	הפרת הבנות
خرق الهدنة	הפרת הודנה
خرق الاتفاق، انتهاك الاتفاقية	הפרת הסכם

خرق اتفاق وقف إطلاق النار	הפרת הסכם הפסקת האש
خرق القانون	הפרת חוק
خرق القانون الدولي	הפרת חוק בינלאומי
خرق القواعد العسكرية	הפרת כללים צבאיים
خرق توازن التسليح	הפרת מאזן חימוש
اختلال الميزان العسكري	הפרת מאזן צבאי
انتهاك المجال الجوي	הפרת מרחב אווירי
إخلال بالطاعة (بالنظام)	הפרת משמעת
خرق النظام، أعمال شغب	הפרת סדר
الاضطرابات العامة	הפרת סדר ציבורי
مخالفة الأمر	הפרת פקודה
تهديّة، تخفيف	הפשרה
مفاجأة إستراتيجية	הפתעה אסטרטגית
مفاجأة تكتيكية	הפתעה טקטית
مباغطة نشوب الحرب	הפתעת פרוץ המלחמה
الجنديّة، الحياة العسكرية، قيادة جيش	הצבאה
تمركز (القوات)، مرابطة	הצבה
تثبيت على الأرض	הצבה קרקעית
تجنّد، أعلن الحرب	הצביא
تعيين الحدود	הצבת גבול
وضع الجدار، تثبيت الجدار	הצבת גדר
نصب صواريخ	הצבת טילים
وضع وحدات عسكرية على الحدود	הצבת יחידות צבא בגבול
تثبيت قمر اصطناعي	הצבת לוויין

הצבת מחסומים	إقامة حواجز
הצבת משקיפי או"ם בקווי חזית	وضع مراقبي الأمم المتحدة على خطوط الجبهة
הצג נשק!	جنباً سلاحاً
הצדיע	أدى التحية العسكرية
הצדעה	التحية العسكرية، أداء التحية العسكرية
הצדעה במועל יד	أداء التحية بعد اليد اليمنى
הצדעה לחזית!	السلام للأمام!
הצהלה	التجنيد في الجيش الإسرائيلي
הצהרה	إعلان، تصريح، بيان
הצהרות לוחמניות	تصريحات عسكرية
הצהרת בלפור	وعد بلفور
הצטייד	تزود (بالسلاح)، تجهز
הצטייד בנשק גרעיני	تزود بالسلاح النووي
הצטיידות	تزود (بالسلاح)، تجهز، استعداد
הצטיידות בנשק	التزود بالسلاح، التسلح
הצטיידות בנשק מתקדם	التسلح بسلاح متطور
הצטיין	تميز، تفوق، برع
הצטיינות	تميز، تفوق، براعة
הצטיינות בשדה הקרב	التميز في ساحة القتال
הצטלבות דרכים	مفترق طرق
הצטלל	غاص (بحر)
הצטמקות	تقلص، انكماش
הצטננות	رشح
הצטפף	احتشد

احتشاد	הצטפפות
انضم، التحق	הצטרף
وجه إنذارا	הציב אולטימטום
عرض المشكلة (أمام القيادة) (لهجة عسكرية)	הציף בעיה
أشعل، أضرم النار	הצית
النجاح في أداء المهمة	הצלחה במשימה
نجح غير مسبوق	הצלחה חסרת תקדים
تشغيل الغواصة	הצללה
ضرب بالسياط، جلد	הצלפה
إصابة الطلقة للهدف من الجنب	הצלפה
إنقاذ رهائن	הצלת בני ערובה
إنقاذ المخطوفين	הצלת חטופים
إنقاذ الغرقى	הצלת טובעים
إنقاذ الغواصين	הצלת צוללנים
ربط، وصل	הצמדה
إنزال مظلي، إسقاط	הִצְנִיחַ
إنزال مظلي، هبوط بالمظلة	הצנחה
إنزال عتاد مهمة بالمظلات	הצנחת מטענים חיוניים
إنزال مظلي للسلاح	הצנחת נשק
أنزل بالمظلة	הצניח
أداء التحية العسكرية	הצעדה
استعرض، قدم عرضاً عسكرياً	הצעיד
اقتراح بالترقية	הצעת העלאה בדרגה
عرض بالعفو	הצעת חנינה



תשפיר, תרמיר	הצפנה
تعويم السفينة (الجانحة)	הצפת אוניה
كتفا سلاح, اشبك سلاح!	הצרף נשק!
إحراق غابات	הצת יערות
إشعال, إحراق	הצתה
إحراق غابة	הצתת יער
عمليات ترجيع مصحوبة بدم	הקאות מלוות בדם
التمهيد الحرب	הקדמה למלחמה
تعتيم, إظلام	הקדורה
صغر دماغه, فعل أقل من المطلوب (لهجة عسكرية)	הקטין ראש
تصغير الرأس الحربي (لصاروخ بهدف تطويره)	הקטנת ראש קרבי
أشأ جسرا	הקים גשר
أحاط, طوق	הקיף
تسهيلات	הקלות
تسهيلات في شروط الخدمة العسكرية	הקלות בתנאי שירות (התי"ש)
تخفيف عقوبة الجندي	הקלת עונש חייל
إقامة أسوار	הקמת גדרות
إنشاء جسور على الأنهار	הקמת גשרים מעל הנחלים
إنشاء جسور على القنوات	הקמת גשרים מעל התעלות
تشكيل لجنة تحقيق	הקמת ועדת בירור
تشكيل جيش	הקמת צבא
إحاطة, تطويق	הקפה
كلف بعمليّة عسكرية أو تدريب مفاجئ	הקפיץ

(لهجة عسكرية)	הקפצה
التكليف بعملية عسكرية أو تدريب مفاجئ	
(لهجة عسكرية)	
مخصصات التدريب	הקצאות אימונים
مخصصات التموين	הקצאות אספקה
مخصصات الوقود	הקצאות דלק
مخصصات الإنارة	הקצאות הארה
مخصصات التدفئة	הקצאות חימום
مخصصات نقدية بدل طعام	הקצאות כסף במקום אוכל
مخصصات نقدية	הקצאות כספיות
مخصصات الأموال	הקצאות כספים
مخصصات الرواتب	הקצאות משכורת
مخصصات العائلة	הקצאות משפחה
بدل تطوع	הקצאות מתנדב
مخصصات إضافية	הקצאות נוספות
بدل سفر	הקצאות נסיעה
مخصصات زوجات المختلدين	הקצאות נשות מגוייסים
مخصصات أساسية	הקצאות עיקריות
بدل سكن	הקצאות שיכון
مخصصات الصيانة	הקצאות תחזוקה
مخصصات الذخيرة	הקצאות תחמושת
عين ضابطاً، رقى إلى درجة ضابط	הקצין
تضحية، فلتاح بذل النفس	הקרבה
التضحية بالنفس، إثار	הקרבה עצמית

التضحية بحياة الجنود	הקרבת חיי לוחמים
ضحى	הקריב
بث إشعاع	הקרנה
بث موجات الكترونية	הקרנת גלים אלקטרומגנטיים
جبل، طور، هضبة	הר
بركان	הר געש
قتل، مذبحه	הֶרֶג
قتل	הֶרֶג
قتل المدنيين عمل غير أخلاقي	הֶרֶג אזרחי אינה מוסרי
قتل بدم بارد	הרג בדם קר
قتل رميا بالرصاص	הרג בירה
قتل جماعي	הרג המוני
عادة، تقليد	הרגל
عادات العدو	הרגלי אויב
تهمة	הרגעה
بطولة	הרואיות
قتيل، مقتول	הרוג
توسيع	הרחבה
اتساع يؤبؤ العين (عرض للإصابة بميكروب)	הרחבת אישונים
توسيع الحظر	הרחבת אמברגו
توسيع القاعدة	הרחבת בסיס
توسيع مستوطنات	הרחבת התנחלויות
توسيع مدرج الهبوط	הרחבת מסלול נחיתה
توسيع العقوبات	הרחבת סנקציות

תוסיע المطار	הרחבת שדה תעופה
وسع هجوما	הרחיב התקפה
زاد التوتر العسكري	הרחיב מתיחות צבאית
إبعاد المدنيين	הרחקת אזרחים
قتل، مذبحه	הריגה
قتل عمد، القتل مع سبق الإصرار	הריגה בזדון
قتل خطأ	הריגה בטעות
القتل العمد	הריגה במכוון
قتل خطأ، قتل دون قصد	הריגה בשגגה
القتل الرحيم، القتل بدافع الرحمة	הריגה מתוך רחמים
تخريب، هدم، دمار	הריסה
هدم مع إطلاق النار (سلاح المهندسين)	הריסה תחת אש
أنقاض، أطلال، خرائب	הריסות
تدمير التحصينات	הריסת ביצורים
هدم المباني	הריסת בניינים
هدم منازل	הריסת בתים
هدم منازل متعددة الطوابق	הריסת בתים רבי קומות
هدم أنفاق	הריסת מנהרות
هدم الأنفاق	הריסת מנהרות
تدمير منشآت العدو	הריסת מתקני אויב
تخطيط إرادة الخصم	הריסת רצון יריב
أساء	הריע
جرد سيفه، أسل سيفه	הריק חרבו
تشكيل القوات	הרכב כוחות

تجميع صواريخ	הרכבת טילים
تجميع الدبابات	הרכבת טנקים
تجميع طائرات	הרכבת מטוסים
تجميع طائرات عمودية	הרכבת מסוקים
أنزل علما	הרכין דגל
إنزال العلم	הרכנת דגל
ارفع المسلسل	הרם אקדח!
ارفع يديك!	הרם את היד!
ارفع (الهرب) المرساة (بجر)	הרם את העוגן!
رفع دبابات معطوبة	הרמת טנקים תקועים
عصيان، تمرد	הרמת יד (ב)
استسلام	הרמת ידיים
دمار	הרס
دمر	הרס
تدمير منازل	הרס בתים
مدمر، تدميري	הרסני
إساءة	הרעה
قصف بالمدفعية	הרעיש
تسميم، تسمم، دس السم	הרעלה
تسمم إشعاعي	הרעלה רדיואקטיבית
تسمم دم	הרעלת דם
تسميم مصادر مياه الشرب	הרעלת מקורות מי שתיה
تسميم مصادر مياه الشرب	הרעלת מקורות שתיה
تسمم المعدة	הרעלת קיבה

הרעשה	قصف، ضرب بالقنابل، إمتار وابل من القذائف
הרעשה ארטילרית	قصف مدفعي
הרעשה נגד	قصف (مدفعي) مضاد
הרעשת חוף	قصف الساحل
הרעשת תותחים	قصف بالمدافع، تشغيل المدافع
הרפיית שרירים	ارتخاء العضلات (عرض للإصابة بميكروب)
הרפתקה	مغامرة
הרפתקן	مغامر
הררי	جبلي
הרשאה	تفويض، إذن
הרשה	سمح، أعطى إذنا
הרשמה לקורס	التسجيل في الدورة
הרשעה	تجرم، ثبوت الاتهام
הרתעה	ردع
הרתעה אווירית	ردع جوي
הרתעה גרעינית	ردع نووي
הרתעה ימית	ردع بحري
הרתעה צבאית	ردع عسكري
הרתעה, התראה, והכרעה	ردع وإنذار وحسم
השאיה	تدمير، تخريب
השאיר אויב במצב אזהרה	أبقى العدو في حالة حذر
השאיר עקבות	ترك آثارا
השאת סכין	شحن سكين

השבחה טכנולוגית	تعديل تكنولوجيا
השבית את האויב	محق العدو
השבת אש	الرد بإطلاق النار
השגיה	تضليل، تخطيط
השגת הכרעה	تحقيق الحسم
השגת יעדים צבאיים	تحقيق الغايات العسكرية
השגת לגיטימציה בינלאומית	تحقيق شرعية دولية
השגת מודיעין אלקטרוני	الحصول على معلومات الكترونية
השגת מידע	الحصول على معلومات
השגת משאבים	توفير موارد
השגת משאבים דרושים	توفير الموارد المطلوبة
השגת עליונות גרעינית	تحقيق التفوق النووي
השגת תמיכה בינלאומית	تحقيق تأييد دولي
השהיה	إرجاء، تعطيل
השחית	دمر، أباد
השחית תותחים	أسكت المدفعية
השחתה	إبادة، تدمير
השטה	تعويم، إنزال (سفينة)، قيادة سفينة
השיב אש	رد بإطلاق النار، رد على النار بالمثل
השיב מלחמה שערה	قام بهجوم معاكس، رد بحرب ضروس
השיג שליטה בזירה ימית	حقق سيطرة على الساحة البحرية
השיט	وجه السفينة
השיק	أشعل النار
השכנת שלום	إقرار السلام، إحلال السلام

השלטת סדר	إقرار النظام
השליה	تضليل، خداع
השליט	عين حاكما
השליט סדר	فرض النظام
השליך עוגן	ألقى المرساة (ببحر)
השלים ציוד	أكمل عهده من المهمات (بسرقته من الآخرين) (لهجة عسكرية)
השלכה מורלית	تأثير معنوي
השלכות	تداعيات، آثار
השלכות מלחמה	انعكاسات الحرب، تداعيات الحرب
השלכות מרחיקות לכת	تداعيات بعيدة المدى
השלכת אבנים	إلقاء حجارة
השלכת בקבוק תבערה	إلقاء زجاجة حارقة
השלכת פצצות	إلقاء قنابل (من طائرة)
השלכת רימון	إلقاء قنبلة
השלמת אימונים	استكمال التدريبات
השלמת חוסר	استكمل النواقص (من العهدة) (لهجة عسكرية)
השלמת ציוד	إتمام العهدة، تكملة العهدة
השמדה	إبادة، محو، تدمير
השמדה הדדית	الدمار المتبادل
השמדה הדדית מובטחת	دمار متبادل مؤكد (في حالة حرب نووية)
השמדה המונית	الدمار الشامل
השמדה עצמית	تدمير ذاتي



השמדה רגילה	تدمير عادي
השמדת טנקים	تدمير الدبابات
השמדת כלים ימיים לאויב	تدمير قطع العدو البحرية
השמדת מטוסים על קרקע	تدمير الطائرات على الأرض
השמדת ספינות אויב	تدمير سفن العدو
השמדת עם	إبادة شعب، إبادة جماعية
השמדת תשתית צבאית	تدمير بنية عسكرية
השמד	دمر، أباد
השעית תוכנית צבאית	تعليق الخطة العسكرية
השערה שגויה	تقدير خاطئ
השפיע	أثر
השפלה	سهل فلسطين الغربي
השפעה	تأثير
השפעה ביולוגית	التأثير البيولوجي
השפעה הדדית	تأثير متبادل
השפעה הרסנית	تأثير مدمر
השפעה מוראלית	تأثير معنوي
השפעה מיידית	تأثير فوري
השפעה על תודעת הצדדים	التأثير على وعي الأطراف
השפעה של ממש	تأثير حقيقي
השפעות באליסטיות	تأثير الأشعة الشمسية
השפעות הרסניות	آثار مدمرة
השפעות פיצוץ גרעיני	آثار التفجير النووي
השפעת גומלין	تأثير متبادل

השפעת חוץ	تأثير خارجي
השקה	تعويم، إنزال (سفينة جديدة للماء)
השקת ספינה	تدشين السفينة
השתבר	انكسر
השתברות	انكسار
השתחרר	أطلق سراحه (سجن)، أنهى الخدمة العسكرية
השתטח	انبطح، رقد
השתטח!	انبطح على الأرض!
השתטחות	انبطاح
השתלט	سيطر، استولى على
השתלט על אויביו	تغلب على أعدائه
השתלט על המצב	سيطر على الموقف
השתלטות	سيطرة، سيادة
השתלטות ימית	السيطرة البحرية
השתמט	تهرب، راوغ
השתמט משירות	تهرب من الخدمة العسكرية
השתמטות	تهرب، مراوغة
השתמטות מגיוס	التهرب من التجنيد
השתמטות מגיוס מעשה פלילי	التهرب من التجنيد عمل إجرامي
השתמש נשק	استعمل السلاح، استخدم السلاح
השתנה מצב לרעה	تغير الوضع للأسوأ
השתנות מפת איזור מקצה לקצה	تغير خريطة المنطقة من النقيض للنقيض
השתעבד	أخضع، قهر
השתערות	غارة، هجوم، انقضاض

השתקעות	غوص، غطس، ترسب
השתרע	انتشر
השתתפות בפרויקטים צבאיים	المشاركة في المشروعات العسكرية
התאבד	انتحر
התאבד בירה	انتحر رميا بالرصاص
התאבכות	تصاعد (دخان)
התאבכות גל רציף	تصاعد الموجة المتواصلة
התאבל	حزن، أعلن الحداد
התאבן	ذهل، صُعق، تحجر
התאבקות	مصارعة، مقاومة، منازلة
התאגד	اتحد
התאגרף	تلاكم
התאדה	تبخر
התאדות	تبخر، تصاعد بخار
התאוורר	تهوى، تجدد هواءه
התאזר	تقوى، جمع الشمل
התאזר בסבלנות	تذرع بالصبر
התאזרח	تجنس، مُنح الجنسية
התאזרחות	تجنس، الحصول على الجنسية
התאחז	استوطن
התאייבות	معاداة، مناصبة العداء، مناوأة
התאכזב	أحبط، خاب أمله
התאלמן	ترمل
התאלמנות	ترمل

تنسيق أساسي	התאמה בסיסית
ملائمة الظروف الصعبة	התאמה לתנאים קשים
تناسب الذخيرة مع الهدف	התאמת חימוש למטרה
ركز (لهجة عسكرية)	התאפס
تنظيم إرهابي	התארגנות טרור
تنظيم معادي	התארגנות עוינת
طول خطوط الإمداد	התארכות קווי האספקה
محاصرة (النار)، انحصار	התאתרות
تلاشي، زال	התבדה
بدأ إجازة (لهجة عسكرية)	התבושש
وجه، وَجِه (قنبلة، صاروخ،...)، أنزل في مكانه، بات في مكانه	התביית
تُحصن	התבצר
تُحصن بالبيت	התבצר בבית
تُحصن، استحكام، خندفة	התבצרות
مراقبة، رقابة، تفتيش	התבקרות
تاه، ضل الطريق، فقد الصواب (لهجة عسكرية)	התברבר
تُلطخ، تلوث (بالدم)	התגאלות
تغلب على، انتصر	התגבר
تغلب على الحصار	התגבר על המצור
تغلب على الصعوبات	התגבר על קשיים
تغلب، انتصار	התגברות
تزايد التوجه العسكري	התגברות מגמה מיליטנטית

התגברות על מכשולים	التغلب على العوائق
התגודד	تجمهر
התגודדות	تجمهر
התגונן	دافع عن نفسه
התגוננות	دفاع، حماية
התגוננות אזרחית	حماية مدنية، الدفاع المدني
התגוששות	مناضلة، تصارع، مواجهة
התגזר	استتر، أخذ ساترا
התגייס	تجنّد، تطوع
התגייסות	تجنّد، انخراط في سلك الجنديّة
התגלה למכ"ם	ظهر على الرادار
התגלות	ظهور، انكشاف
התגלע סכסוך	نشب نزاع
התגנב	تسلّل
התגנב למטרה	تسلّل للهدف
התגנבות	تسلّل
התגננות אווירית	الدفاع الجوي
התגרה	تحدّ
התגרה מלחמה	أعلن حرباً، شن حرباً
התגרות	تحدى
התגרות מלחמה	إثارة حرب، إعلان حرب
התגשרות	جسر، ارتباط بواسطة جسر
התדרדרות ביטחונית	تدهور أمني
התדרדרות חמורה	انهيار خطير

תדהור شامل	התדרדרות כללית
תדהور الوضع	התדרדרות מצב
תדהور عسكري	התדרדרות צבאית
תقلابات جوية	התהפכות אווירית
رسم، تحديد، تخطيط	התוויה
تخطيط طريق	התווית כביש
تنظيم، ضبط، إحكام	התווסתות
ارتداد القذيفة بعد إصابتها سطحاً مستوياً	התזה
اختبأ، استتر، اختفى	התחבא
اختباء، اختفاء	התחבאות
التحام، انضمام	התחברות
توتر العلاقات	התחדדות יחסים
تسرب، اختراق، تغلغل	התחדרות
تجدد، استئناف	התחדשות
استئناف حالة الحرب	התחדשות מצב לחימה
حدوث، نشوب	התחוללות
اندلاع المعركة	התחוללות מלחמה
توقعات استخباراتية	התחזויות מודיעיניות
تجند، الانخراط في سلك الجندية	התחיילות
تسخين	התחממות
تهرب من الخدمة العسكرية	התחמק משירות צבאי
تسلح، تزود بالسلاح	התחמש
تسلح، التزود بالأسلحة	התחמשות
تسلح نووي	התחמשות גרעינית

התחמשות מסיבית	تسلح مكثف
התחנקות	اختناق
התחסנות	تحصن
התחפר	تخندق
התחפר בעמדתו	تخندق في موقعه
התחפרות	تحصن، تخندق، إقامة خنادق
התחפרות בעמדה	تعزير المواقع
התחפש	تهرب من القيام بالأعمال العسكرية (داخل الوحدة) (لهجة عسكرية)
התחקות	اقتفاء الأثر، تتبع الأثر
התחרזן	تشمس، تهرب من القيام بالأعمال العسكرية (داخل الوحدة) (لهجة عسكرية)
התחשמלות	تكهرب، كهربة
התייחסות לשבויים בחוק בינלאומי	معاملة الأسرى في القانون الدولي
התייצבות כוחות	تتركز القوات
התיישבות	استيطان
התיר	سمح، أذن
התיש	أرهق، استنزف
התישב	استوطن
התישר	استقام، اعتدل
התכה	صهر (المعادن)
התכה גרעינית	انصهار نووي
התכוון להמריא	استعد للإقلاع
התכוון לירידה!	استعد للترول! (بحر)

استعد للانطلاق! (طيران، بحر)	התכונן לנסיעה!
استعد للقتال!	התכונן לקרב!
استعد للركوب!	התכונן לרכיבה!
استعداد، تأهب	התכוננות
تحمس، اشتعل، تأجج	התלהט
حارب، تصارع	התלחם
اندلاع، نشوب، اشتعال	התלקחות
اشتعال الحدود	התלקחות גבול
اندلاع حرب	התלקחות מלחמה
مواجهة عسكرية	התלקחות צבאית
اندلاع الحريق	התלקחות שריפה
حمى نفسه بذرع	התמגן
واجه	התמודד עם
واجه وجها لوجه	התמודד פנים אל פנים
مواجهة شخصية	התמודדות אישית
مواجهة التهديدات	התמודדות עם איומים
مواجهة التهديدات المحتملة	התמודדות עם איומים צפויים
مواجهة داخلية	התמודדות פנים
انهيار، تدهور، تقدم	התמוטט
انهيار، تدهور، تقدم	התמוטטות
انهيار الاتحاد السوفيتي	התמוטטות ברית המועצות
انهيار الجبهة	התמוטטות חזית
انهيار معنوي	התמוטטות מוראלית
انهيار عصبي	התמוטטות עצבים



ذوبان، تلويب	התמוססות
اتحاد، تمازج	התמזגות
تخصص	התמחות
تخصص متميز	התמחות מיוחדת
إدمان	התמכרות
إدمان المشروبات الكحولية	התמכרות למשקאות חריפים
إدمان المخدرات	התמכרות לסמים
عَيْن قَائِدًا	התמנה למפקד
استسلام	התמסרות
استسلام جنود العدو للجيش	התמסרות חיילי אויב לצבא
تمركز	התמקם
تمركز	התמקמות
تمرد، انتفاضة، احتجاج	התמרדות
شق طريقه بالمرفقين	התמרפק
الاستمرار بدون حسم	התמשכות ללא הכרעה
عارض، قاوم	התנגד
مقاومة، اعتراض، معارضة	התנגדות
المقاومة الإسلامية	התנגדות איסלאמית
معارضة متزايدة	התנגדות גוברת
مقاومة واضحة	התנגדות גלויה
معارضة مباشرة	התנגדות ישירה
معارضة الاحتلال	התנגדות כיבוש
معارضة غير علنية	התנגדות לא פומבית
مقاومة مشروعة	התנגדות לגיטימית

התנגדות למלחמה	معارضة الحرب
התנגדות סמלית	معارضة رمزية
התנגדות עזה	معارضة قوية
התנגדות עיקשת	مقاومة صارمة
התנגדות פומבית	معارضة علنية
התנגדות קולנית	معارضة صوتية
התנגדות קרקעית (ה"ק)	مقاومة أرضية
התנגדות רצינית	مقاومة جادة
התנגדות תקיפה	معارضة قوية
התנגע	تلوث، أصيب بعدوى
התנגף	هُزم هزيمة شنعاء
התנגפות	اندحار، انكسار، هزيمة
התנגשות אינטרסים	تعارض المصالح
התנגשות בין שתי טקטיקות צבאיות	مواجهة بين تكتيكين عسكريين
התנגשות כלי רכב	تصادم سيارات
התנגשות מקרית	اشتباك عرضي
התנגשות צבאית	مواجهة عسكرية
התנגשות צבאית קונבנציונאלית	مواجهة عسكرية تقليدية
התנדב	تطوعَ
התנדבות	تطوعُ
התנהגות בלתי הוגנת	سلوك غير لائق
התנהגות ברברית	تصرف بربري، سلوك وحشي
התנהגות ברוטלית	معاملة وحشية
התנהלו קרבות קשים	دارت معارك شرسة

התנוסס	خفق (العلم) في الجو، رفر
התנועע	تحرك
התנופף	رفرف (علم)
התנחל	استوطن، أقام معسكرا، خيّم، عسكر
התנחלות	استيطان، مستوطنة
התניה	اشتراط، وضع شروط
התנכל	تآمر
התנכלות	تآمر
התנעה	تشغيل المحرك، تحريك
התנער מטרור	تخلي عن ممارسة الإرهاب
התנער מטרور	تخلي عن ممارسة الإرهاب
התנפל	هجم، انقض
התנפלות	انقضاض، هجوم، غارة
התנפץ	تحطم، تبعثر
התנפצות	تحطم، قشم
התנצות	مخاصمة، معادة
התנקש	اغتيال، قتل
התנקש בחיי	اغتيال
התנקשות בחיי	اغتيال، قتل
התעבות אדי מים	تكثف بخار الماء
התעופפות	طيران، تحليق
התעוררות	نهوض، نشاط، حيوية
התעוררות לאומנית	انتفاضة قومية
התעיה	تضليل

سوء معاملة الأسرى	התעללות בשבויים
سوء معاملة نفسية	התעללות נפשית
سوء معاملة بدنية	התעללות פיזית
تجاهل تام لرد العدو	התעלמות מוחלטת מגובת אויב
واجه، دخل في مواجهة	התעמת
اهتمام جماهيري	התעניינות ציבורית
نام (مجهدا أثناء النهار) (لهجة عسكرية)	התעפץ
قوة عسكرية	התעצמות צבאית
تصلب، أصر	התעקש
تدخل	התערב
تدخل عسكريا	התערב צבאית
تدخل	התערבות
التدخل في القتال	התערבות בלחימה
التدخل في الشؤون الداخلية	התערבות בעניינים פנימיים
تدخل في التردد	התערבות בתדר
تدخل أجنبي	התערבות זרה
تدخل قوات أجنبية في القتال	התערבות כוחות זרים בלחימה
تدخل سريع	התערבות מהירה
تدخل مسلح	התערבות מזוינת
تدخل فوري	התערבות מיידיית
تدخل متزامن، تدخل منسق	התערבות מסונכרנת
تدخل عسكري	התערבות צבאית
تدخل سلمي (رادار)	התערבות שלילית
انفجر	התפוצץ

התפוצצות	انفجار، تفجير
התפוצצות אווירית	انفجار جوي
התפוצצות מעטפת נפץ	انفجار مظروف ملغوم
התפורר	انهيار، تفكك
התפוררות	انهيار، تفكُّك
התפוררות כוחות	تفكك القوات
התפוררות קואליציה	تفكك التحالف
התפייסות	تصالح، مصالحة، وفاق
התפייסות לאומית	وفاق وطني، مصالحة وطنية
התפלה	تخلية (مياه)، زملحة
התפלת מי ים	تخلية مياه البحر
התפלת מים	تخلية المياه
התפענח	حل شفرة
התפצלות	انقسام، انشطار
התפקד	حضر في طابور التمام
התפקדות	إحصاء الحاضرين (في الطابور)
התפרעויות	أحداث شغب، اضطرابات
התפרעות עצירים	شغب المساجين
התפרץ	اقتحم
התפרצות	اقتحام، اندلاع، نشوب
התפרצות מלחמה	اندلاع الحرب
התפרק מנשקו	تخلى عن سلاحه
התפרקות	تفريق، نزع السلاح
התפרקות ברית מועצות	تفكك الاتحاد السوفيتي

תפקד זיל ללרוכיה	התפרקות זנב מסוק
انتشر على الحدود	התפרש על הגבול
انتشار القوات، توزيع القوات	התפרשות כוחות
انتشار مروحي	התפשטות דגם מנוף
انتشار إقليمي	התפשטות טריטוריאלי
انتشار السلاح النووي	התפשטות נשק גרעיני
تطور تكنولوجيا	התפתחות טכנולוגית
تطور عسكري	התפתחות צבאית
تجمع	התקבצות
تقدم، زحف، ترقى، ارتقى	התקדם
أرتقى في سلم الرتب	התקדם בסולם דרגות
تقدم، زحف	התקדמות
تقدم العدو	התקדמות אויב
تقدم بطى	התקדמות איטית
تقدم آمن	התקדמות בטוחה
تقدم فعلى	התקדמות מעשית
التقدم وثبا	התקדמות קפיצות
تعتيم، إظلام	התקדרות
تجمهر	התקהלות
تجمع بشري	התקהלות
نزاع، شجار	התקוטטות
انتفاضة، تمرد	התקוממות
انتفاضة مسلحة	התקוממות חמושה
انتفاضة شعبية	התקוממות עממית

انتفاضة عسكرية	התקוממות צבאית
أدخل القوات في مواجهة مع العدو (لهجة عسكرية)	התקיל
هاجم، أغار	התקיף
هاجم رجال الشرطة	התקיף שוטרים
أداة (في جهاز)، آلة، جهاز	התקן
تركيب، إقامة، תְּשִׁיבָה	התקנה
ضبط يدوي	התקנה ידית
تركيب أجهزة تصنت	התקנת מכשירי ציתות
تركيب محركات דיזל	התקנת מנוע דיזל
هجوم، غارة	התקפה
هجوم جناحي	התקפה אגפית
هجوم جوي	התקפה אווירית
هجوم جوي سريع	התקפה אווירית מהירה
هجوم برمائي	התקפה אמפיבית
هجوم على ارتفاع منخفض	התקפה בגובה נמוך
هجوم بموجات كيماوية	התקפה בגלים כימיים
هجوم بموجات متتابعة	התקפה בגלים תדירים
هجوم على نطاق محدود	התקפה בקנה מידה מצומצם
هجوم على نطاق واسع	התקפה בקנה מידה רחב
هجوم بالقنابل	התקפה ברימונים
هجوم على موجات	התקפה גלים גלים
هجوم تحضيري	התקפה הכנתית
هجوم بالصعود (طيران)	התקפה העליה

התקפה חזותית	هجوم جبهوي
התקפה יומית	هجوم ناري
התקפה ישירה	هجوم مباشر
התקפה ישירה ומיידית	هجوم مباشر وفوري
התקפה כוללת	هجوم شامل
התקפה כושלת	هجوم فاشل
התקפה לילית	هجوم ليلي
התקפה מאולתרת	هجوم مخلود المهدف
התקפה מאורגנת	هجوم منظم
התקפה מדומה	هجوم وهمي
התקפה מוחצת	هجوم ساحق
התקפה מוכנת	هجوم محضر
התקפה מכרעת	هجوم حاسم
התקפה מתואמת	هجوم منسق
התקפה מתואמת מראש	هجوم منسق مسبقا
התקפה מתוכננת	هجوم مدبر
התקפה נועזת	هجوم جرئ
התקפה עורפית	هجوم من المؤخرة
התקפה עקיפה	هجوم التفاني
התקפה פתאומית	هجوم مفاجئ
התקפה פתוחה	هجوم مفتوح
התקפה צמודה	هجوم متقارب
התקפה צניחה	هجوم بالانزال الجوي
התקפה ראשונית ומכרעת	هجوم أول وحاسم (حرب نووية)



התקפה רצחנית	הجوم قاتل، هجوم دام
התקפי	هجومى، عدائى
התקפל	جمع عتاده ومهماتہ وتهرب من المكان (طهجة عسكرية)
התקפת אוויר	غارة جوية، هجوم جوي
התקפת ארטילריה	هجوم بالمدفعية
התקפת בזק	هجوم خاطف
התקפת גזים	هجوم بالغازات، حرب جراثومية
התקפת הטעיה	غارة وهمية
התקפת התאבדות	هجوم انتحاري
התקפת מצח	هجوم جبهوي، هجوم مباشر
התקפת נגד	هجوم مضاد
התקפת נגד אווירית	هجوم جوي مضاد
התקפת נגד יבשתית	هجوم بري مضاد
התקפת נגד ימית	هجوم بحري مضاد
התקפת נשק ביולוגי	هجوم بسلاح بيولوجي
התקפת נשק גרעיני	هجوم بسلاح نووي
התקפת נשק כימי	هجوم بسلاح كيماوي
התקפת פתע	هجوم مفاجئ، هجوم مباغت
התקפת צלפים	هجوم للقناصة
התקפת צנחנים	هجوم مظليين
התקפת שוטרים	مهاجمة رجال الشرطة
התקצן	أصبح ضابطا
התקרבות גלויה	اقتراب مكشوف

اقترب محمي	התקרבות חסויה
اقترب مستور، مغطي	התקרבות חפוייה
اقترب من العدو	התקרבות מאויב
اقترب أعمى (طيران)	התקרבות עיוורת
اتصل بالعدو	התקשר באויב
إنذار	התראה
إنذار مبكر	התראה מוקדמת
الإنذار بنشوب حرائق	התראה על שריפות
إنذار وهمي، تحذير غير حقيقي	התראת שווא
تدرب، مران	התרגלות
ضعف الدفاع	התרופפות מגננה
حدث عطل	התרחשה תקלה
حذر، أنذر	התריע
تفاعل كيماوي	התרכבות
احتشد	התרכז
تمركز	התרכזות
نكس العلم	התרן
معارضة، احتجاج، مقاومة	התרסה
تحطم	התרסק
تحطم، قهشم	התרסקות
انفجار في الجو	התרסקות אוויר
تحطم طائرة	התרסקות מטוס
تحطم مروحية	התרסקות מסוק
تحذير، إنذار	התרעה

الإنذار بالاصطدام  
 إنذار من الرادار  
 إنذار كاذב  
 استتراف، إنهاك القوى  
 استتراف القوات

התרעת התנגשות  
 התרעת רדאר  
 התרעת שווא  
 התשה  
 התשת כוחות

ואדי	ואדי, מסיל, גדיר
ואט	ואט (وحدة قياس القوة الكهربائية)
ואט/שעה	ואט/ساعة
ודאי	יציני, חتمي, מוֹכַד
ודאיות	יצינית, חתמית, תֹּאכֵד
וו	כִּלָּב, חֶפָאף
וו אנקול	חֶפָאף, חֶפָאף, חֶפָאף
וויטמין פי	(فيتامين إف) محسوية, وساطة (لهجة عسكرية)
ווירולוגיה	دراسة الفيروسات
ווירוס ביולוגי	ميكروب بيولوجي
ווירוס מזיק	فيروس ضار
ווירוס מחשב	فيروس كمبيوتر
ווירוסים משרתים מטרות צבאיות	فيروسات تخدم أهدافا عسكرية
ווית	כִּלָּב, חֶפָאף, חֶפָאף, חֶפָאף, חֶפָאף
וולגרי	فظ, خشن
וולגריות	فظاظة, خشونة
וולגריזם	فظاظة, خشونة
וולט	فولت (وحدة قياس القوة الكهربائية الحركية)
וולקן	بركان
ווסת	منظم

ווסת דלק	منظم الوقود
ווסת חם	منظم الحرارة، ترموستات
ווסת לחץ	منظم الضغط (מיקאניקא)
ווסת מהירות	منظم سرعة (מיקאניקא)
ווסת עוצמת קול	ضابط قوة الصوت (ראדיו)
ווסת פסק	منظم الوقود، منظم القدرة
וועד הפועל (וה"פ)	اللجنة التنفيذية
וועד למען החייל	لجنة الترفيه عن الجنود
וועד מיעץ	لجنة استشارية
וועד משנה	لجنة فرعية
וועדה בוחנת	لجنة اختبار
וועדה בינלאומית של הצלב האדום	اللجنة الدولية للصليب الأحمر
וועדה חשאית	لجنة سرية
וועדה לאנרגיה אטומית	لجنة الطاقة النووية (في إسرائيل)
וועדה ליישוב סכסוך גבולות	لجنة حل النزاع الحدودي
וועדה לתיאום מילואים (ולת"ס)	لجنة تنسيق الاحتياط
וועדה לתכנון ולתקציב (ות"ת)	لجنة التخطيط والميزانية
וועדה מחוזית	لجنة إقليمية
וועדה מיעצת	لجنة استشارية
וועדה מכינה	لجنة تحضيرية
וועדה מרכזת	لجنة تنسيقية
וועדה מתמדת	لجنة دائمة
וועדה עצמאית לבדיקת העובדות	لجنة مستقلة لدراسة الحقائق
וועדה פסיכולוגית	لجنة نفسية

לجنة طبية	וועדה רפואית
لجنة قضائية	וועדה שיפוטית
لجان المقاومة الشعبية (حركة مقاومة فلسطينية)	וועדות ההתנגדות העממית
لجان شعبية	וועדות עממיות
لجنة أجراءات (لجنة تحقيق رسمية تشكلت في إسرائيل للتحقيق في النتائج العسكرية لحرب عام 1973م، المسماة "يوم كيפור")	וועדת אגרנט
لجنة خاصة	וועדת אד הוק
لجنة الأمم المتحدة لزرع السلاح	וועדת או"ם לפירוק נשק
لجنة الطاقة النووية	וועדת אנרגיה גרעינית
لجنة تحكم	וועדת בורות
لجنة تحقيق، لجنة تقصي	וועדת בירור
لجنة الأمم المتحدة لزرع التسليح	וועדת האומות המאוחדות לפירוק החימוש
لجنة التفتيش، لجنة المراقبة	וועדת הביקורת (ועה"ב)
لجنة الدفاع عن المصالح الوطنية والحلول الدولية	וועדת הגנה על אינטרסים לאומיים ופשרה בינלאומית
لجنة الدفاع الشعبي	וועדת ההגנה העממית
لجنة الخارجية والأمن (بالكنيسيت)	וועדת החוץ והביטחון
لجنة الخدمات العسكرية	וועדת השירותים הצבאיים
لجنة فينوجراد (لجنة تحقيق رسمية تشكلت في إسرائيل للتحقيق في النتائج العسكرية لما سمي "حرب لبنان الثانية" عام 2006م)	וועדת וינוגרד
لجنة تحقيق	וועדת חקירה

וועדת חקירה ממלכתית	لجنة تحقيق رسمية
וועדת חקירה פרלמנטרית	لجنة تحقيق برلمانية
וועדת חקירת מערך המודיעין בעקבות המלחמה בעיראק	لجنة تحقيق (في إسرائيل) بشأن عمل الاستخبارات في أعقاب الحرب في العراق (للتحقيق في التقارير الاستخباراتية الإسرائيلية التي تحدثت عن امتلاك العراق أسلحة دمار شامل)
וועדת לתיאום מגעי חו"ל (ותמ"ה)	لجنة تنسيق الاتصالات الخارجية
וועדת מטות משולבים	لجنة الأركان الموحدة
וועדת משמעת	لجنة انضباط
וועדת משנה	لجنة فرعية
וועדת משנה לכוננות וביטחון שוטף	اللجنة الفرعية للاستعدادات والأمن الجاري (بالكنסיيت)
וועדת משנה למודיעין ולשירותים חשאיים	اللجنة الفرعية للاستخبارات والعمليات السرية (بالكنסיيت)
וועדת משנה לתפיסת הביטחון ובניין הכח	اللجنة الفرعية للرؤية الأمنية وبناء القوات (بالكنסיيت)
וועדת פיוס	لجنة مصالحة، لجنة وفاق
וועדת פירוק נשק	لجنة نزع السلاح
וועדת שביתת הנשק (ושה"נ)	لجنة الهدنة
וועדת שביתת נשק מעורבת	لجنة الهدنة المشتركة
וועדת תיווך	لجنة وساطة
וועידת פירוק הנשק	مؤتمر نزع السلاح
וועידת שלום	مؤتمر سلام

טוקי טוקי	טליפון לאסלכי מתנפל, ווקי טוקי
וויטיק	זו חברה, מתמסר, קלם
וויטיקות	חברה, אסבית, אקדמית
וויטיקי מלחמה	המחברים הקדמא
וויטרן	מתנזל, מתסאהל, מתנזל
ויזה	אערף, אקר
ויזוי	אערף, אקראר
ויזוי כפוי	אערף באאקראה
ויסות	תחמ, תנזימ, זביט, אהאמ, תנסיק
ויסות אוויר	תחמ פי האווא
ויסות גזים	תחמ פי האזאז
ויסת	זביט, תחמ, נזמ
ויתור	תנזל, תחלי
ויתורים גדולים	תנזלאז קברי
ויתר	תנזל, תחלי
ויתרון	תנזל, תחל
וסית	קאבל ללזביט, קאבל ללתחמ





מלח מתעורר, דִּיבּ בִּמְרִי	זאב ים
כֶּפֶה הַתְּנַאִיל, גִּעְבֵּה הַדִּחְיֵרָה	זביל
מלוּת	זהום
הוּיֵה וּטְנִיֵה	זהות לאומית
הוּיֵה סְרִיֵה	זהות סודית
חֲזֵר	זהיר
חֲזֵר	זהירות
חֲזֵר בַּלֵּג, חֲזֵר מִפְּרֵט	זהירות יתר
חֲזֵר בַּלֵּג, חֲזֵר מִפְּרֵט	זהירות רבה
אֲחֲזֵר	זהירות!
זַוּיֵה	זווית
זַוּיֵה חַדָּה, מִנְּפִרְגֵּה	זווית אלכסונית
זַוּיֵה הָאַרְתִּיעָא (טִירָאן)	זווית גבהב
זַוּיֵה אֲרִתִּיעָא הָרִמִּי	זווית גובה הקליעה
זַוּיֵה תְּחִלִּיק עֲלִיָּה	זווית החלקה גבוהה
זַוּיֵה הָאִסְפָּאט, זַוּיֵה הָאִלְעָא (דִּחְיֵרָה מִן טַאֲרֵה)	זווית הטלה
זַוּיֵה הָאִלְעָא הַשְּׁחִיחָה (לִדְחִירָה מִן טַאֲרֵה)	זווית הטלה נכונה
זַוּיֵה הָאִפְלָא (טִירָאן)	זווית המראה
זַוּיֵה הָאַנְפִּצָּאז (טִירָאן)	זווית הסתערות
זַוּיֵה הַתְּקֵדָמ	זווית התקדמות

זווית התקפה	زاوية الهجوم (طيران)
זווית התקפה מזערית	زاوية الهجوم الدنيا (طيران)
זווית התקפה מירבית	زاوية الهجوم القصوى (طيران)
זווית חדה	زاوية حادة
זווית טנק	زاوية الدبابة
זווית ישרה	زاوية مستقيمة
זווית כינון (זכ"נ)	زاوية تنشين (ضبط الاتجاه)
זווית כניסה	زاوية الدخول
זווית מגע	زاوية التماس
זווית מטרד	زاوية الانحراف
זווית משלימה	زاوية متممة
זווית מתחלפת	زاوية متبادلة
זווית נחיתה	زاوية الهبوط
זווית פתיחת האש	زاوية فتح النار
זווית צלילה	زاوية السقوط، زاوية الغوص
זווית צמודה	زاوية مجاورة
זווית קהה	زاوية منفرجة
זווית ראייה	زاوية البصر
זוועות כיבוש	أهوال الاحتلال
זוועות מלחמה	أهوال الحرب
זוז!	نفذ! أكمل العمل! (لهجة عسكرية)
זולה	مكان اختباء، مكان اختفاء (لهجة عسكرية)
זחיה	متحرك، متنقل، قابل للحركة
זחילה	زحف

זחל	زحف، دب، ديب
זחל	زحف
זחל בלי רעם	تقدم بالأجنحة
זחל בקפיצה	تقدم وثبا
זחל חפוי	تقدم متخفيا
זחל טנק	جثثير دبابة
זחל למחצה (זחל"ים)	مركبة نصف مجترة
זחל משוריין (זחל"ים)	سيارة نصف مجترة
זחל קדימה!	تقدم زاحفا
זחל"ים סיור	عربة نصف مجترة للاستطلاع
זחל"ים צבאי	مركبة نصف مجترة عسكرية
זחלי	مجتزر، يسير على جنازير
זחלי למחצה דיזל	مركبة نصف مجترة تعمل بالديزل
זחלית	سيارة مجترة، مركبة مجترة، حاملة ذخيرة مجترة
זחלן	انزلاق (ميكانيكاً)
זיהה נקודות חולשה	كشف عن نقاط الضعف
זיהוי	تعيين هوية شيء، تعرف
זיהוי חללים (ז"ח)	التعرف على الشهداء
זיהוי טנקים	تمييز الدبابات
זיהוי מטרות	تمييز الأهداف
זיהוי ספינות אויב בטווח רחוק	تحديد سفن العدو من مدى بعيد
זיהוי עמית וטורף (זע"ט)	تمييز الطائرات الصديقة عن المعادية (طيران)
זיהוי פלילי	التحقق الجنائي، التثبت الجنائي

זיהוי שבו	تحديد هوية الأسير
זיהום	تلويث، تلوث
זיהום אדים	تلوث بخار
זיהום אוויר	تلوث جوي
זיהום בכטרולוגי	تلوث جرثومي
זיהום גזים נוזלים	تلوث بالغازات السائلة
זיהום לא קונבנציונלי בשטח	تلوث (بأسلحة) غير تقليدي للمنطقة
זיהום מי שתיה	تلويث مياه الشرب
זיהום מתכתי	تلوث معدني
זיהום סביבה	تلوث البيئة
זיהום קונבנציונלי בשטח	تلوث (بأسلحة) تقليدي للمنطقة
זיהום רדיואקטיבי	تلوث إشعاعي
זיון	تسليح
זיוף	تزييف، تزوير
זיוף כספים	تزوير الأموال
זין	سلح، جهاز بالسلاح
זין (ז)	سلاح
זינוב	هجوم على المؤخرة، تدمير المؤخرة
זינונה	عربة شرطة لنقل المساجين (لهجة عسكرية)
זיק	شرارة
זיקוק	صاروخ ناري، شرارة
זיקוקית	صاروخ ناري، قذيفة صاروخية
זירה ימית	ساحة بحرية
זירה מרכזית	ساحة مركزية

قطاع البحر الأحمر (في البحرية الإسرائيلية)  
 قطاع البحر المتوسط (في البحرية الإسرائيلية)  
 ساحة للحرب البحرية  
 ساحة القتال  
 حلبة صراع، ساحة نزال  
 ساحة القتال المستقبلية  
 ساحة القتال في الفضاء  
 ساحة معارك  
 انتصر، كانت له الغلبة  
 حقوق الإنسان  
 حقوق المدني  
 حقوق المعتقلين  
 حقوق المحاربين، حقوق الطرف المحارب  
 زجاج  
 زجاج مقاوم للنار  
 عدسة مكبرة  
 زجاج مصفح  
 زجاج مصفح من اتجاه واحد  
 عدسة خارقة، عدسة لامة  
 حق تقرير المصير  
 حق الاقتراع  
 حق الرد  
 حق الدفاع عن النفس  
 الحق الدفاع عن النفس

זירת ים סוף (זי"ס)  
 זירת ים תיכון  
 זירת לוחמה ימית  
 זירת לחימה  
 זירת מאבק  
 זירת קרב עתידית  
 זירת קרב שמיימית  
 זירת קרבות  
 זכה בנצחון  
 זכויות אדם  
 זכויות אזרח  
 זכויות עצירים  
 זכויות צד לוחם  
 זכוכית  
 זכוכית חסינת אש  
 זכוכית מגדלת  
 זכוכית משוריינת  
 זכוכית משוריינת חד כיוונית  
 זכוכית שורפת  
 זכות הגדרה עצמית  
 זכות הגרלה  
 זכות להגיב  
 זכות להגן על עצמו  
 זכות להגנה עצמית

זכות נקמה	حق الثأر، حق الانتقام
זלדה	حاملة جنود مدرعة
זליגת מבוקשים	تدفق المطلوبين أمنيا (لتسليم أنفسهم)
זמן	وقت، زمن، توقيت
זמן הגעה	وقت الوصول
זמן הגעה לרום	وقت الوصول لأعلى نقطة (طائرة)
זמן הליכה	زمن السير
זמן התקפה אווירית	توقيت الغارة الجوية
זמן מלחמה	وقت الحرب
זמן מעבר	وقت المرور
זמן מעוף	وقت الطيران
זמן עבירת נקודה (זע"ן)	وقت اجتياز النقطة
זמן על המטרה (זע"מ)	الزمن على الهدف
זמן קבוע (זמ"ק)	في الوقت المحدد
זמן קבלה	وقت الاستلام
זמן שלום	وقت السلم
זמן תחביר	وقت تحرير (البرقية)
זנב	ذيل
זנב כפול	ذيل (طائرة) مزدوج
זנב מסוק	ذيل الطائرة
זנבה	ذيل صغير
זנבון	ذيل صغير
זנבון ייצוב	ذيل صغير للتوازن (صاروخ)
זנבת ייצוב	ذيل صغير للتوازن (صاروخ)

אמبار עשוי	זעזוע עצבים
صواريخ نارية، ألعاب نارية	זקוקין די נור
رقيب، حارس	זקיף
إكليل زهور	זר פחים
القوات الجوية والفضائية	זרוע אוויר וחלל
القوات الجوية	זרוע אווירית
قوة إستراتيجية	זרוע אסטרטגית
ذراع طويل	זרוע ארוכה
ذراع الأمن الأساسي	זרוע ביטחון עיקרית
القوات البرية	זרוע יבשה (ז"י)
الذراع التنفيذي	זרוע מבצעית
الذراع الاستخباراتي	זרוע מודיעינית
الذراع العسكري	זרוע צבאית
أجهزة الشرطة	זרועות המשטרה
فسفوري	זרחי
فسفور	זרחן
فوسفاتي	זרחתי
سريع، مستعجل	זריז
سرعة، عجلة	זריזות
تدفق أموال مشبوهة (لتمويل الإرهاب مثلا)	זרימת כספים חשודים
تدفق المعلومات	זרימת מזע
زرع الملح واليأس (حرب نفسية)	זריעת בהלה ויאוש
الاستمطار، المطر الصناعي (عن طريق نشر يود	זריעת עננים ביודיד הכסף
الفضة في الجو بالطائرة لتكون السحب	



الاصطناعية)	זריקה
إلقاء، رمي، حقنة	זריקה אבנים הדדית
إلقاء حجارة متبادل	זריקת אבנים
إلقاء حجارة	זריקת בקבוקי תבערה
ألقاء زجاجات حارقة	זריקת שמן
حقنة زيت، مزيتة	זרם
تيار	זרם אוויר
تيار هواء، تيار هوائي	זרם חילופין
تيار متردد، تيار متقطع (كهرباء)	זרם ים
تيار بحري	זרם ישר
تيار طردي، تيار مباشر (كهرباء)	זרם מהפכני
تيار ثوري	זרנוק
خرطوم مياه	זרנוק גומי
خرطوم مطاطي	זרנוק כיבוי
خرطوم إطفاء	זרע אימה ופחד
بث الخوف والهلع (حرب نفسية)	זרע בהלה ויאוש
زرع الهلع واليأس (حرب نفسية)	זרק
رمح صغير	זרק אבנים
ألقى حجارة	זרקור
كشاف ضوئي	זרקור אינפרה אדום
كشاف بالأشعة تحت الحمراء	זרקור איתות
كشاف ضوئي للإشارات	זרקור רגיל
كشاف عادي	זרקורי זיהוי
أضواء كاشفة لتعيين الهوية (طيران)	

أضواء كاشفة للهبوط (طيران)  
 كشافات مضادة للطائرات  
 جندي لا يعمل بينما يعمل الآخرون (لهجة  
 عسكرية)

זרקורי נחיתה  
 זרקורים נגד מטוסים  
 זרקן



# ח

חָבֵא	חָבֵא, מְכָאן סְרִי
חָבֵא	אֲחִתָּבֵא, אֲסִטֵּר
חבוא	מִחְתִּיבִי, מִסְטֵר
חבול	מִסָּבִב, מִזְרֹב
חבורה	חֻבֵּרָה, חֻבֵּרָה
חבורה עורפית	חֻבֵּרָה עֹרְפִית
חבורה קדמית	חֻבֵּרָה קִדְמִית
חבורת פיקוד קדמי (חפ"ק)	חֻבֵּרַת פִּיקוּד קִדְמִי (חִפ"ק)
חבורת פקודות קרב (חפ"ק)	חֻבֵּרַת פִּקוּדוֹת קֶרֶב (חִפ"ק)
חבורת תחזוקה פיקודית (חת"פ)	חֻבֵּרַת תַּחזוּקָה פִּיקוּדִית (חִת"פ)
חבוש	מִסְחָן, מִעֲתָק, מִסְחִין
חבי	חָבֵא, מְכָמֵן
חביון	חָבֵא, מְכָמֵן
חבילה	חֻבֵּל
חבילת דואר	חֻבֵּל בְּרִידִי
חבישה	חֻבִּישָׁה, חֻבִּישָׁה
חבישת כומתה	חֻבִּישַׁת כּוֹמֶתָה
חבית אבק השריפה	חֻבִּית אֲבָק הַשְּׂרִיפָה
חבל הררי	חֻבֵּל הָרִי
חבל ימי לישראל (חיי"ל)	חֻבֵּל יָמִי לְיִשְׂרָאֵל (חִי"ל)
חבל על הזמן (חבלי"ז)	חֻבֵּל עַל הַזְמָן (חֻבִּל"ז)
	(חֻבֵּל עַל הַזְמָן) מִמְתָּז, רֹאעַ (חֻבֵּל עַל הַזְמָן)

عسكرية	חבלה
تخريب، ضرر، تلف	חבלול
تسييج بالحبال	חבלי חציה
حبال العبور، حبال العبور	חבלל
سيج بالحبال، أحاط بالحبال	חבלן
مخرب، فدائي، خبير مفرقات	חבלן ימי
خبير مفرقات بحرية	חבלני
تخريبي، هدام	חבלנית
سفينة حربية مهمتها تخريب سفن العدو	חבר לאומים
عصبة الأمم	חבר נאמנים
مجلس أمناء	חבר נשק
رفيق سلاح، زميل عسكري	חברות בארגון טרור
الانتماء إلى تنظيم إرهابي	חברת תעופה בינלאומית
شركة طيران دولية	חברת תעופה לאומית
شركة طيران وطنية	חברת תעופה מסחרית
شركة طيران تجارية	חבש
سجن، اعتقال	חבש כומתה
مضمد	חגור
ارتدى القبعة	חגור קרב
حزام الجندي، قايش، حافظة لوازم الجندي	חגורה
شنطة جراية	חגורת אשפות
حزام، منطقة	חגורת ביטחון
حزام الخرطوش	
حزام أمان	

חגורת הצלה	חזام إنقاذ، حزام نجاة
חגורת מגן	חזام دفاعي، منطقة دفاعية
חגורת מוקשים	חזام ألغام
חגורת נפץ	חזام ناسف
חגורת רימונים	חזام قنابل يدوية
חגורת תחמושת	شريط ذخيرة، حزام ذخيرة
חד סטרי	أحادي الاتجاه
חד ראייה	حاد البصر، قوي النظر
חד תאים	أحادي الخلية
חד תורני	(سفينة) أحادية الشراع، (سفينة) ذات شراع واحد
חדיר	قابل للتفاد، سهل الاختراق
חדירה	اختراق، تفاد، تسلل
חדירה לעומק שטח אויב	التسلل لعمق أراضي العدو
חדירה מודיעינית	اختراق استخباراتي
חדירות	القدرة على الاختراق، قابلية التفاض
חדירת בטון	اختراق الخرسانة المسلحة
חדירת ביצורים	اختراق التحصينات
חדירת מפגעים	تسلل الإرهابيين
חדירת סוכני כוחות האויב	اختراق عملاء من قوات العدو
חדירת קליע	اختراق الطلقة
חדירת שריון הטנק	اختراق تصفيح الدبابة
חדק	خرطوم
חדר אטום	غرفة محصنة، غرفة مغلقة بإحكام

חדר בטעות	تسلل بالخطأ، اخترق بالخطأ
חדר בקרה	غرفة مراقبة، غرفة التحكم
חדר השליטה	غرفة السيطرة والتحكم
חדר זכוכית	غرفة زجاجية
חדר חדרים (בחד"ד)	في سرية تامة
חדר מאסר	غرفة اعتقال
חדר מבצעים	غرفة عمليات
חדר מברקים	غرفة برقيات
חדר מוכשר לעמידה בפני התקפת נשק כימי	حجرة مجهزة للصمود أمام هجوم بـ سلاح כימائي
חדר מטרה מוגנת	اخترق هدفاً محصناً
חדר מלחמה (חמ"ל)	غرفة عمليات عسكرية
חדר מלחמה משותפת	غرفة عمليات عسكرية مشتركة
חדר מלחמת גזרה	غرفة عمليات القطاع
חדר מעבר	دهليز، غرفة ممر
חדר מפות	غرفة خرائط
חדר משמר	غرفة الحرس
חדר עונשין	غرفة التأديب، غرفة تأديبة العقوبة
חדר פיקוד	غرفة القيادة
חדר שירות	غرفة الخدمة
חדר תורנות	غرفة المناوبة
חדש דנדש	مستجد نشيط ومتميز (لهجة عسكرية)
חוב נקודות חוץ	واجبات النقاط الخارجية
חובה מוסרית	واجب أخلاقي

חובות פעולות	واجبات العمليات
חובות קרב	واجبات القتال
חובל	מלח, بحار, قبطان بحري
חובלת	ملاحه, بحارة, قبطانة بحرية
חוברת	כתיב, كراسة
חובש	מזמד, ممرض
חובש גדודי (חוג"ד)	מזמד הכתיב
חובש מומחה	מזמד מתخصص
חובש פלוגתי (חופ"ל)	מזמד הסריה
חובש צבאי	מזמד עסקרי
חובש קרבי	מזמד מقاتל, ممرض قتال
חובשות	תזמיד, تمريض
חוג השפעה	נطاق نفوذ, مدى نفوذ
חוגי מודיעין	דואר استخباراتية
חוגים צבאיים	דואר عسكرية
חוגר	جندي, عسكري
חוד	رأس الرمح, طليعة, مقدمة
חוד חנית	رأس رمح
חודר	خارق, نافذ
חודר שריון (חש)	خارق للمدرعات, خارق للدروع
חוה	مستوطنة, مزرعة
חוות שבעא	مزارع شبعاء (أراضي لبنانية تحتلها إسرائيل)
חוזה ורסאי	معاهدة فرساي
חוזה נגד טילים בליסטיים	اتفاقية الحد من الصواريخ الباليستية



اتفاقية سلام	חוזה שלום
قوة الإصابة	חוזק פגיעה
خيط الحياكة	חוט תפירה
سلوكي	חוטי
أسلاك شائكة	חוטי תייל דוקריני
خط نقل الكهرباء	חוטים מוליכים
خاطف	חוטף
حربي التنظيف، سيخ تنظيف ماسورة البندقية	חוטר ניקוי
جُنْد، دُعِيَ للخدمة	חویل
علم البصریات	חוכמת מראות
رمل، رمال	חול
رمال متحركة	חול מהיר
مصاب بالجمرة الخبيثة	חולה גחלת
مجموعة (جنود)، جماعة، خلية (في تنظيم محظورة)	חוליה
جماعة فنية في الكتيبة	חוליה טכנית גדודית (חט"ג)
مجموعة فنية في السرية	חוליה טכנית פלוגתית (חט"ף)
فرقة الكشف الجنائي	חוליה לזיהוי פלילי (חז"פ)
جماعة منقولة جوا	חוליה מוטסת
حلقة اتصال، همزة وصل	חוליה מקשרת
مجموعة مدرعة	חוליה משורינת
مجموعة مكافحة ملقي الحجارة	חוליה נגד זורקי אבנים (חנז"א)
جماعة مضادة للدبابات	חוליה נגד טנקים
مجموعة عربات الإسعاف	חולית אמבולנסים

مجموعة آر بي جي	חולית אר-פי-גי
مجموعة كتائب الدبابات	חולית גדודי טנקים
مجموعة هجوم بحرية	חולית התקפה ימית
مجموعة المسلحين	חולית חמושים
جماعة إرهابية، خلية إرهابية	חולית טרור
جماعة فدائيين، مجموعة مخربين	חולית מחבלים
جماعة القيادة	חולית מפקדה (ח"מ)
مجموعة الرشاشات	חולית מקלעים
مجموعة نقاط الإصابة	חולית נקודות פגיעה
مجموعة استطلاع	חולית סיור
جماعة فدائيين	חולית פדאיון
مجموعة نقل جوي	חולית תובלה אווירית
مجموعة مدفعية	חולית תותחים
أُنقذ، تم إنقاذه	חולץ
ضعف تنظيمي عسكري	חולשה ארגונית צבאית
بني (لون)، حرارة، سخونة	חום
حرارة نووية	חום אטומי
اشتدت الحرارة	חום גבר
حرارة كامنة	חום כמוס
حرارة نوعية (فيزياء)	חום סגולי
حرارة عالية	חום רב
سور، جدار	חומה
سور محصن، قلعة منيعة	חומה בצורה
السور والبرج (طريقة سريعة لبناء المستوطنات)	חומה ומגדל

الصهيونية بسرعة بغرض فرض الأمر الواقع

قبل عام ١٩٤٨م)

سور خارجي

سور مزدوجة

سور مقتحم

أسوار المدينة

حامض النتروجين

مادة

مادة إستراتيجية

مادة (كيماوية) سامة

مادة عازلة

مادة قابلة للاشتعال

مادة انشطارية، مادة قابلة للانشطار

مادة خام

المادة الخام للسلاح النووي

مادة مرنة

مادة قابلة للاشتعال

مادة (كيماوية) مسيلة للدموع

مادة دافعة

مادة الانصهار (النووي)

مادة متفجرة

مادة (كيماوية) خائقة

مادة ثابتة

مادة (كيماوية) كاوية

חומה חיצונית

חומה כפולה

חומה פרוצה

חומות עיר

חומצה חנקנית

חומר

חומר אסטרטגי

חומר בחילה

חומר בידוד

חומר בעירה

חומר בקיע

חומר גלם

חומר גלם לנשק גרעיני

חומר גמיש

חומר דליק

חומר הדמעה

חומר הודף

חומר היתוך

חומר חבלה

חומר חנק

חומר יציב

חומר כווייה

מادة كيميائية	חומר כימי
مادة حربية بيولوجية (جرثومية)	חומר לחימה ביולוגי (חלב"ג)
مادة حربية كيمياوية	חומר לחימה כימי (חל"כ)
مادة حربية غير تقليدية	חומר לחימה לא קונבנציונלי
مادة (كيمياوية) قادرة على القتل	חומר מסוגל להרוג
مادة (كيمياوية) قادرة على الإصابة	חומר מסוגל לפגוע
مادة مثيرة للأعصاب	חומר מפעיל עצבים
مادة حافظة	חומר משמר
المادة المعدنية	חומר מתכתי
مادة تعطي عبر الامتصاص في الجلد	חומר ניתן דרך הספגה בעור
مادة تعطي عبر الفم	חומר ניתן דרך הפה
مادة متفجرة، مادة ناسنة	חומר נפץ (חנ"פ)
مادة شديدة الانفجار	חומר נפץ הודף (חנ"ה)
مادة متفجرة ضعيفة	חומר נפץ חלש
مادة سريعة الانفجار، مادة متفجرة متشظية	חומר נפץ מרסק (חנ"מ)
مادة متفجرة باليستية	חומר נפץ פלסטי
مادة (كيمياوية) تصيب الدم	חומר פגיעה בדם
مادة (كيمياوية) تصيب الأعصاب	חומר פגיעה בעצבים
المادة ضارة عبر البلع	חומר פוגע בבליעה
المادة ضارة عبر الحقن	חומר פוגע בהזרקה
المادة ضارة عبر التنفس	חומר פוגע בשאיפה
مادة تصدر إشعاعا	חומר פולט רדיואקטיביות
مادة (كيمياوية) تعمل على أجهزة التنفس	חומר פועל על דרכי נשימה
مادة قاتلة للنبات (حرب بيولوجية)	חומר קוטל צמחים

מادة قوية	חומר קשיח
مادة إشعاعية	חומר רדיואקטיבי
مادة سامة	חומר רעיל (חמ"ר)
مادة قابلة للكسر	חומר שביר
مادة (كيماوية) تشل الحركة	חומר שולל כושר
مادة صالحة لمتطلبات الأسلحة	חומר שמיש לצורכי נשק
مادة شفافة	חומר שקוף
مواد حربية	חומרי לחימה
متفجرات كيماوية، مواد متفجرة كيماوية	חומרי נפץ כימיים
مواد متفجرة حساسة، متفجرات حساسة	חומרי נפץ רגישים
مواد نووية	חומרים גרעיניים
مواد معقدة	חומרים מורכבים
مواد خطرة	חומרים מסוכנים (חמ"ס)
مادة تستقبل إشارات الرادار	חומרים סופגי קרינת מכ"ם
مواد متعددة الطبقات	חומרים רב שכבתיים
سور حجري	חומת אבן
جدار الفصل العنصري	חומת אפרטהייד
جدار نار	חומת אש
سور خرساني	חומת בטון
السور الحديدي، الاسم الكودي لمطلق	חומת ברזל
صافرات الإنذار في إسرائيل خلال حرب الخليج الأولى.	
سور برلين	חומת ברלין
طوق حصار	חומת הסגר

السور العازل	חומת הפרדה
جدار فصل عنصري	חומת הפרדה גזענית
سور ضخمة	חומת ענק
موجود كثيرا في البيت (لا يذهب للوحدة العسكرية) (لهجة عسكرية)	חונק בית
(جهاز) مانع الحرب الالكترونية	חוסם לוחמה אלקטרונית
شريط لاصق لمنع نزيف الدم	חוסם עורקים
لا بديل، لا خيار	חוסר ברירה
سوء فهم	חוסר הבנה
سوء فهم متبادل	חוסר הבנה הדדי
انعدام التنسيق	חוסר התאמה
غياب غطاء جوي	חוסר חיפוי אווירי
نقص في معدات الإشارة	חוסר ציוד קשר
شاطئ، سهل	חוף
شاطئ طويل	חוף הארוך
شاطئ البحر	חוף ים
سواحل غير صديقة، شواطئ معادية	חופים לא ידידותיים
شواطئ معادية	חופים עוינים
إجازة، حرية	חופש
إجازة (سلاح البحرية) (لهجة عسكرية)	חופש על החבל
حرية الملاحة	חופש שיט
حرية المناورة	חופש תמרון
حرية الحركة	חופש תנועה
إجازة	חופשה

إجازة أسبوعية عادية	חופשה רגילה שבועית (חר"ש)
إجازة (لقوات البحرية)	חופשת חוף
إجازة مرضية	חופשת מחלה
إجازة تسريح من الخدمة العسكرية	חופשת שחרור (חופש"ש)
غطاء كاينة القيادة (طائرة)	חופת בוע
مقصورة المروحية	חופת מסוק
خارج المعسكر	חוץ למחנה (חו"ל)
خارج الخدمة (سلاح)	חוץ לשירות
قانون منع بيع أسلحة أوتوماتيكية للمدنيين	חוק איסור מכירת נשק אוטומטי לאזרחים
القانون الدولي للملاحة الدولية	חוק בינלאומי לנוואטות אווירית
القانون الدولي للشئون الإنسانية أثناء الحرب	חוק בינלאומי לעניינים הומניטריים בזמן מלחמה
قانون الغاب، قانون الحق للقوة	חוק הגיוגל
القانون الإنساني الدولي	חוק הומניטרי בינלאומי
قانون الأوسمة والنياشين في الجيش الإسرائيلي	חוק עיטורים בצה"ל
قانون جنائي	חוק פלילי
قانون عسكري	חוק צבאי
قانون الرقابة العسكرية	חוק צנזורה צבאית
القانون العسكري	חוק שיפוט צבאי
قانون القضاء العسكري	חוק שיפוט צבאי (חש"צ)
قانون الأجهزة الأمنية	חוק שירות ביטחון (חש"ב)
قانون الخدمة الميدانية	חוק שירות השדה
قانون الخدمة الإلزامية	חוק שירות חובה
قانون الخدمة الاحتياطية	חוק שירות מילואים

חוקי	شرعي، قانوني
חוקי משמעת	قوانين الانضباط
חוקי צי	قوانين الأسطول
חוקיות	شرعية
חוקר	محقق
חורבן גמור	خراب تام
חורף אטומי	شتاء نووي
חורף גרעיני	شتاء نووي
חורש	أدغال
חורשה	أحراش
חוש מחודד	حاسة قوية
חוש ריח	حاسة الشم
חותך	كثيرا ما يذهب للبيت، يهرب من الوحدة (لهجة عسكرية)
חזאות	رصد الأحوال الجوية، مراقبة التقلبات الجوية
חזאי	راصد الأحوال الجوية، مراقب التقلبات الجوية
חזיה	مظلة معطلة، براشوت מעיב (لهجة عسكرية)
חזיז	חزمة נارية، شرارة (تخرج من فوهة المدفع عند إطلاق القذيفة)، قنبلة صوتية
חזית	جبهة
חזית דמוקרטית לשחרור פלסטין	الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين (حركة مقاومة فلسطينية)
חזית דרומית	الجبهة الجنوبية
חזית השחרור	جبهة التحرير



חזית התקפה	جبهة الهجوم
חזית חדירה	جبهة الاختراق
חזית ים תיכונית	جبهة البحر الأبيض المتوسط
חזית ישועה אסלמית	الجبهة الإسلامية للإنقاذ (تنظيم جزائري)
חזית לאומית	جبهة وطنية
חזית לאומית לשחרור אלג'יריה	الجبهة الشعبية لتحرير الجزائر
חזית לוחמה	جبهة قتال، جبهة حرية
חזית לשחרור פלסטין	الجبهة لتحرير فلسطين (منظمة مقاومة فلسطينية)
חזית מזרחית	الجبهة الشرقية
חזית מערבית	الجبهة الغربية
חזית מרכזית	الجبهة الوسطى
חזית משנית	جبهة ثانوية
חזית עיקרית	جبهة أساسية
חזית עממית	جبهة شعبية
חזית עממית לשחרור פלסטין	الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين (حركة مقاومة فلسطينية)
חזית עממית לשחרור פלסטין - המפקדה הכללית	الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين - القيادة العامة (حركة مقاومة فلسطينية)
חזית פנימית	جبهة داخلية
חזית פעולות	جبهة عمليات
חזית צבאית	جبهة عسكرية
חזית צפונית	جبهة شمالية
חזית שיחרור לאומית	جبهة التحرير الوطنية (حركة تحرير جزائرية)

חזית תקיפה	جبهة الهجوم
חזיתי	جبهوي
חזקת קצין (בח"ז)	في عهدة ضابط
חזר לאיתנו	استعاد قوته، استرد قوته
חזר ליושביו	عاد إلى وضعه
חזר לשגרה	عاد إلى الوضع الطبيعي
חטוף	مخطوف، محتطف
חטיבה	وحدة، لواء (تشكيل عسكري)
חטיבה התנדבותית	وحدة تطوعية
חטיבה טכנולוגית ליבשה (חט"ל)	الوحدة التكنولوجية للقوات البرية
חטיבה יהודית לוחמת (חי"ל)	الفيلق اليهودي، الوحدة اليهودي
חטיבה לוחמת	وحدة قتالية
חטיבה מוגברת	وحدة مُعززة
חטיבה ממוכנת	وحدة ميكانيكية
חטיבה ממונעת	وحدة متحركة
חטיבה מרחבית (חטמ"ר)	وحدة إقليمية
חטיבת אמצעים מיוחדים	وحدة الأسلحة الخاصة
חטיבת גשרים	وحدة الجسور
חטיבת דובר צה"ל	وحدة المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي
חטיבת המבצעים	وحدة العمليات
חטיבת חי"ר מעולה (חיר"ם)	وحدة مشاة النخبة
חטיבת חיל רגלים מעולה (חיר"מ)	وحدة مشاة النخبة
חטיבת טילים טקטיים	وحدة الصواريخ التكتيكية
חטיבת טכנולוגיה (חט"ל)	الوحدة التكنولوجية

חטיבת טנקים	وحدة دبابات
חטיבת כוח אדם (חטכ"א)	وحدة شؤون الأفراد
חטיבת מחוז (חטמ"ח)	وحدة إقليمية
חטיבת מילואים מוצנחת	وحدة الاحتياط المظلية، وحدة الاحتياط
	المنقولة جوا
חטיבת מערכות חלל	وحدة الأنظمة الفضائية
חטיבת נשים (ח"נ)	وحدة نساء
חטיבת עילית	وحدة صفوة
חטיבת פרשים	وحدة خيالة
חטיבת ציוד	وحدة العتاد
חטיבת צנחנים	وحدة مظليين
חטיבת שדה	وحدة ميدان
חטיבת שריון	وحدة مدرعات
חטיבת תורה והדרכה (תוה"ד)	وحدة النظرية والتدريب
חטיבת תותחים	وحدة مدفعية
חטיבת תכנון והתעצמות	وحدة التخطيط والدعم
חטיבת תקשוב	وحدة التصنت
חטיבתי	لوائي، ما يخص الوحدة
חטיפה	خطف، اختطاف
חטיפת אזרחים זרים	خطف مدنيين أجانب
חטיפת אזרחים למיקוח	خطف مدنيين للمساومة
חטיפת אמצעי הסע	خطف وسائل مواصلات
חטיפת מטוסים	اختطاف طائرات، خطف طائرات
חָטָף	خطف

اختطف طائرة	חטף מטוס
إتلاف، تدمير، إضرار	חיבול
عدم اكتراث، لامبالاة	חיבוק ידיים
الارتباط بنظام الملاحة بالأقمار الصناعية	חיבור למערכת ה-GPS
جبال السفينة وصواريخها، جهاز سطح السفينة	חיפּל
جدد المحرك، عمّر المحرك	חידש את המנוע
نعم، إيجابي، أسمعك بوضوح (لغة لاسلكي)	חיובי
(لهجة عسكرية)	
اتصال هاتفي مباشر	חיוג ישיר
حزب الله (حركة مقاومة لبنانية موجهة ضد	חיזבאללה (מפלגת האל)
الاحتلال الإسرائيلي للأراضي اللبنانية)	
رصد الأحوال الجوية، راقب التقلبات الجوية	חיזה
رصد الأحوال الجوية، مراقبة التقلبات الجوية	חיזוי
توقع حالة الطقس، التنبؤ بحالة الطقس	חיזוי מזג אוויר
تقوية الدفاع الجوي	חיזוק הגנה אווירית
دعم إيجابي (من القائد لجنوده)	חיזוק חיובי (חי"ח)
מكلف بالخدمة العسكرية، مرشح للتجنيد	חייב גיוס
يجب إنهاء الدورة	חייב לגמור (חי"ל) קורס
فيروس	חיידק
جرثومة انتراקس	חיידק אנטרקס
ميكروبات ناشرة للأمراض	חיידקים מפיצי מחלות
حيوان أليف	חייה מבויתת
الجندي المجهول	חייל אלמוני
جندي ذو خبرة قتالية	חייל בעל ניסיון קרבי

חייל בעל תואר אקדמי	عسكري يحمل مؤهلا أكاديميا
חייל בעל תואר אקדמי במקצועות נחוצים	جندي يحمل مؤهلا جامعيًا في تخصصات هامة
חייל זוט	جندي مستعد
חייל חוגר	جندي معاون
חייל חסר נסיון קרבי	جندي بلا خبرة قتالية
חייל מאומן	جندي مدرب
חייל מילואים	جندي احتياط
חייל מעוט	جندي مقلد بأوسمة
חייל מצטיין	جندي متميز
חייל מקלע	جندي رشاش
חייל משוחרר דתי (חמ"ד)	جندي متدين مسرح من الخدمة
חייל פשוט (חפ"ש)	جندي بسيط
חייל קרבי	جندي مقاتل، عسكري مقاتل
חייל קשוח	جندي قاس
חייל רגלי	جندي مشاة
חייל רוכב	جندي خيال
חייל רכוב	جندي راكب (سلاح الفرسان)
חייל רכוב על גבי גמל	جندي يمتطي جملا (سلاح الفرسان)
חייל רכוב על גבי סוס	جندي يمتطي حصانا (سلاح الفرسان)
חייל רכוב על גבי פרדה	جندي يمتطي بغلا (سلاح الفرسان)
חייל שוקולד	جندي مدلل (لهجة عسكرية)
חייל שכיר	مرتزق، جندي مأجور
חיילי בסיס	جنود القاعدة
חיילים נתונים בסכנת גוויעה בצמא	الجنود معرضون لخطر الموت جوعا وعطشا

וברעב	(نتيجة الحصار)
חיילנית	زوجة الجندي
חיילת	مجندة، مجندية
חיילת בשירות המשטרה (חיב"ה)	مجندة ملحقات على الشرطة
חיילת גיוס מיוחד (חג"מ)	مجندة التجنيد الخاص
חיים בצוותא	العيش معا
חיישן	جهاز استشعار، حساس
חיישן אור אינפרא אדום	جهاز استشعار بالأشعة تحت الحمراء
חיישן טלוויזיה	جهاز استشعار تليفزيوني
חיישן מגע	جهاز استشعار للمس
חיישן קרבה	جهاز استشعار الاقتراب
חיישן קרינה	جهاز استشعار الإشارات
חיישן תת-אדום לראיית לילה	جهاز استشعار أشعة تحت الحمراء للرؤية الليلية
חיישני הנחיה	جهاز استشعار التوجيه
חיישני סיור	أجهزة استشعار للاستطلاع
חיכוך	تحرش، احتكاك
חיכוך פנימי	احتكاك داخلي
חיכך	تحرش، احتك
חיל	متراس، سور، خندق
חיל	سلاح
חיל אוויר (ח"א)	سلاح الجو، القوات الجوية
חיל אוויר לישראל (חא"ל)	سلاح الجو الإسرائيلي
חיל אוויר מלכותי	سلاح الجو الملكي

הסלח הגור המלכר הררטנ	חיל אורר מלכותר ברט
סלח הגור המרט	חיל אורר מרט
סלח הגור הרקר	חיל אורר עירקר
שׁל סלח הגור	חיל אורר שותק
סלח הגור הרקמ הגסור	חיל אורר תקף גשרים
סלח המדפעה	חיל ארטילררה
סלח החדוד	חיל גבול
סלח הדפאע הרקלמר	חיל הגנה מרחבת (חג"מ)
סלח חמה סמא הדולה (הגשר הסופרר	חיל הגנת שמי המדינה
סברק)	
סלח התעלרם والشباب	חיל החינוך והנוער (חנ"כ)
סלח הבררה, القوار البرרה	חיל הים (חי"י)
סלח הדעם اللوجسטר	חיל הלוגיסטקה (חל"ג)
סלח המהנדסר	חיל הנדסה (חה"ן)
סלח המהנדסר המדנר	חיל הנדסה קרבית
סלח الإمداد	חיל הספקה (חה"ס)
סלח التوجره المعنور	חיל השכלה
סלח الأسلحة والذخرة	חיל חימוש (חי"ח)
طلرعة הגשר	חיל חלוץ
סלח القنرر	חיל טכנאיים (חי"ט) (חי"ט)
القوار البرרה	חיל יבשה
הסלח العام	חיל כללי (חכ"ל)
סלח البرحث العلمر	חיל מדע (חמ"ד)
סלח الاستخبارات	חיל מודיעין

סלח אלסלכלרלל מללללל	חלל מוללעלן השדה (מול"ש)
סלח الصاعقة	חלל מחץ
جلش الاحتياط، قوات الاحتياط	חלל מללוללם (חל"ל)
סלח حاسم	חלל מכרלע
סלח معاون	חלל מסללע
حامية	חלל מצב (חל"מ)
סלח الشرطة العسكرية	חלל משטרה צבאלל (חמ"צ)
قوات الحرس	חלל משמר (חל"מ)
סלח مناور	חלל מתמרן
סלח (تشكيل) يقل في أهميته عن الأسلحة الأخرى	חלל נופל בחשלבולו מחללות אחרלם
סלח المشاة الأمريكي، مارلتر	חלל נחללם אמרלקנל
סלח النساء	חלל נשלם (ח"ן)
סלח حرس الحدود	חלל ספר
סלח المعاونة	חלל עזר
סלח القيادة	חלל פלקוד
סלח الفرسان	חלל פרשלם
סלח الفرسان المدرع	חלל פרשלם משורללן
סלח المظلات	חלל צנחנלם
סלח الاهتمام المستلن (فل اللفاع الللل	חלל קשלשלם (חק"ש)
ضمن تأمين الجبهة الداخلية)	
סלח الإشارة	חלל קשר (חל"ק)
סלח الاتصال والالكلرونلל	חלל קשר ואלקטרוניקה
סלח الاتصال والالكلرونلل والحواسلبل	חלל קשר, אלקטרוניקה ומחשבלם



قوات سلاح المشاة المنقولة جوا، قوات سلاح  
 المشاة المحمولة  
 سلاح مشاة متحرك  
 سلاح المشاة  
 سلاح مشاة البحرية  
 سلاح المشاة المحمول جوا  
 سلاح المشاة المتحرك  
 سلاح المشاة المنقول بالآليات  
 سلاح المشاة المظلي  
 سلاح مشاة المدرعات  
 سلاح المشاة المظلي  
 سلاح الخدمات الطبية  
 السلاح الميداني  
 سلاح السكترتارية، سلاح الإدارة العسكرية  
 سلاح المدرعات  
 سلاح مساند في القتال  
 سلاح المدفعية  
 سلاح التصنت  
 تبادل الحرس، تبادل نوبات الحراسة  
 تبادل إطلاق النار  
 تبادل إطلاق نار مدفعية  
 تبادل الطلقات  
 تبادل القوات  
 تبادل أسرى

חיל רגליים מונצח (חיר"מ)

חיל רגליים ממונע  
 חיל רגלים (חי"ר)  
 חיל רגלים ימית  
 חיל רגלים מוטס  
 חיל רגלים מונע (חרמ"ן)  
 חיל רגלים מוסע  
 חיל רגלים מוצנח  
 חיל רגלים משוריין (חרמ"ש)  
 חיל רגלים צנחנים  
 חיל רפואה (חר"פ)  
 חיל שדה (חיי"ש)  
 חיל שלישות (חשי"ל)  
 חיל שריון (חשי"ן)  
 חיל תומך לחימה  
 חיל תותחים (חת"ם)  
 חיל תקשוב (חלי"ת)  
 חילוף משמרות  
 חילופי אש  
 חילופי אש ארטילרית  
 חילופי יריות  
 חילופי כוחות  
 חילופי שבויים

إنقاذ، نجاة	חילוץ
إنقاذ الرهائن	חילוץ בני ערובה
إنقاذ الناجين	חילוץ ניצולים
إنقاذ الجرحى	חילוץ פצועים
الأسلحة البرية	חילות יבשה
أسلحة (تشكيلات) مشتركة	חילות משותפות
أسلحة مناورة	חילות מתמרנים
أسلحة الدعم القتالي	חילות סיוע קרבי
قوات التحالف	חילות קואליציה
الأسلحة الميدانية	חילות שדה
أسلحة (تشكيلات) المساندة في القتال	חילות תומכי לחימה
عسكري، حربي	חילי
أنقذ مصابا	חילץ פצוע
تسخين، تدفئة	חימום
تدفئة بالهواء	חימום באוויר
تدفئة بالماء	חימום במים
تسخين الحدود، تصعيد المناوشات على الحدود	חימום גבול
تدفئة مركزية	חימום מרכזי
دفع العلاقات	חימום קשר
تسليح دفاعي	חימוש הגנתי
تسليح خارجي (في طائرة)	חימוש חיצוני
تسليح ثقيل	חימוש כבד
تسليح موجه	חימוש מונחה

חימוש מונחה מדויק (חמ"מ)

חימוש מחדש

חימוש משני

חימוש עיקרי

חימוש ראשי

חימוש תקני

חינוך גופני

חינוך גופני מוגבר (חג"ס)

חיסול

חיסול טרור

חיסול מנהרות

חיסול פוליטי

חיסול פעיל צבאי

חיפה

חיפוי

חיפוי אווירי

חיפוי אווירי מאסיבי

חיפוי אש

חיפוי נסיגה

חיפוש

חיפוש אחר נעדרים

חיפוש נשק להשמדה המונית

חיפושי נפט

סلاح מوجه بدقة، ذخيرة موجهة بدقة،

ذخيرة دقيقة التصويب

إعادة تسليح

تسليح فرعي، ذخيرة ثانوية

تسليح رئيس، ذخيرة رئيسة

تسليح رئيس، ذخيرة رئيسة

تسليح تقليدي

تربية بدنية

تدريب بدني مكثف

تصفية، اغتيال

القضاء على الإرهاب.

القضاء على الأنفاق

تصفية سياسية

تصفية ناشط عسكري

أقام ساترا (من النار)

تغطية، حماية القوات، وقاية

غطاء جوي، ساتر جوي

غطاء جوي مكثف

نيران ساترة

ستر الانسحاب، تغطية الانسحاب

تفتيش، بحث تحري، عتق، تحرير، إفراج

البحث عن المفقودين

البحث عن أسلحة الدمار الشامل

التنقيب عن النفط

تنظيف فوهة المدفع	חירוק בקנה תותח
حرية وطنية	חירות לאומית
جندي مشاة (لهجة عسكرية)	חירניק
ضحى بنفسه في سبيل الوطن	חירף נפשו למען מולדת
استشعار حراري	חישא תרמית
حسابات القذائف	חישוב בליסטי
حسابات إطلاق النار	חישוב ירי
طرق المعادن، طرق الألواح المصفحة	חישול לוחות שריון
كهربة، إيصال التيار الكهربائي	חישמול
سنارة	חכה
استأجر سفينة	חכר אוניה
استأجر طائرة	חכר מטוס
نافذة مصفحة	חלון משוריין
نافذة شفافة	חלון שקוף
نوافذ من زجاج مصفح	חלונות מזכוכית משוריינת
نوافذ مصفحة	חלונות ממוגנים
بديل أيديولوجي	חלופה אידאולוגית
بديل ديني	חלופה דתית
بديل أرخص	חלופה זולה יותר
بديل أنجع	חלופה יעיל יותר
قطع غيار، مستلزمات	חלופים
طليعي	חלוץ
طلائع الجيش	חלוצי צבא
تقسيم إيديولوجي	חלוקה אידאולוגית

חלוקת כוח, הון ואמצעי יצור	توزيع القوة والثروة ووسائل الإنتاج
חלוקת משאבים	توزيع الموارد
חלוקת שלל	توزيع الغنائم
חליף	قطعة غيار
חליפה	نوبة، وردية، مناوبة
חליפת מיגון	بدلة حماية
חליצה	إزالة خراطوش من مغلاق سلاح ناري
חלל	شهيد، ضحية، قتيل، فضاء
חלל חיצון	الفضاء الخارجي
חלל נקבר כאלמוני	الشهيد دفن مجهولا
חלל שמקום גופתו לא נודע	شهيد لم يعرف مكان جثته
חללאי	فضائي، رائد فضاء
חללי אל-אקצה	شهداء الأقصى (حركة مقاومة فلسطينية)
חללי חרב	ضحايا الحرب
חללית	مركبة فضائية، سفينة فضاء
חלק	جزء، نصيب
חלק	أملس، ناعم
חלק ארי	نصيب الأسد، الجزء الأكبر
חלק מכה לאויב	كال ضربة للعدو
חלקי	جزئيا
חלקי חילוף	قطع غيار
חלקי מיגון פנימיים	أجزاء التحصين الداخلية
חמוץ	حامض، حمضي
חמור תופת	حمار مفخخ

חמוש	מסלח
חמוש מכף רגל ועד ראש	مدجج بالسلاح
חמוש תחת מחסה	مسلح (مختبئ) تحت سائر
חמים וטעים	(تعبير استهجان) للطعام في الجيش (لهجة عسكرية)
חמימות	سخونة، حرارة
חמישה הילוכים	خمس سرعات (مركبة)
חמישיה	سرب من خمس طائرات
חמצון	أكسدة، تأكسد
חמצן	أكسجين
חמצן נוזלי	أكسجين سائل
חמש	فني تسليح (في الطائرة)
חמש חמש	أسمعك بوضوح (لغة لاسلكي) (لهجة عسكرية)
חמשוש	إجازة الخميس والجمعة والسبت (لهجة عسكرية)
חנה	خيم، عسكر
חנה על העיר	طوق المدينة، حاصر المدينة
חנות	مربط، معسكر
חניה	مرابطة، تخيم، عسكرة
חניון תת-קרקעי	موقف سيارات تحت الأرض
חניית ביניים	نزول مؤقت، ترانזיט
חניך בית ספר צבאי	طالب في مدرسة عسكرية
חניך בקורס קצינים	دارس في دورة الضباط

מعلم سرية مناوب	חניך תורן פלוגתי (חת"ת)
الدارسون في دورة الطيران	חניכי קורס הטיס
عفو	חנינה
عفو مؤقت	חנינה זמנית
عفو شامل	חנינה כללית
عفو عن السجناء	חנינה לאסירים
عفو خاص	חנינה מיוחדת
عفو كامل	חנינה מלאה
عفو من رئيس الدولة	חנינה מנשיא המדינה
رمح	חנית
رماح، حامل الرمح	חניתאי
نتروجين	חנקן
نتروجيني	חנקני
كمامة	חסום
رعاية	חסות
منطقة مستورة (في الميدان لتركيز المدرعات استعدادا لاستئناف المعركة)	חסיון
غلق الكتروني	חסימה אלקטרונית
إغلاق الحدود	חסימת גבול
إغلاق طرق الإمداد	חסימת דרכי האספקה
سد الطرق، إغلاق الطرق	חסימת דרכים
منع التسلسل	חסימת הסתננות
منع تدفق المعلومات	חסימת זרימת מידע
سد الطريق، إغلاق الطريق	חסימת כביש

חסין	واق، مانع
חסין אש (חסא"ש)	مضاد للنار
חסין כדורים	مضاد للرصاص
חסין קול	عازل للصوت
חסינות	مناعة، حصانة
חסינות אזרחים במלחמה	حصانة المدنيين في الحرب
חסכון	توفير، ادخار
חסם	عسكري حواجز
חסם כביש	سد الطريق
חסר אוניים	عاجز، ضعيف
חסר התאמה לשירות צבאי	غير لائق للخدمة العسكرية
חסר ניסיון בלחימה לזמן ארוך	يفتقد لخبرة الحرب لفترة طويلة
חף	سن المفتاح، لسان المفتاح
חפים מפשע	أبرياء
חפיפה	الفترة التي تجمع بين القائد السابق والقائد الجديد
חפירה	خندق، حفر
חפירה גלויה	خندق مكشوف
חפירת אמבטיה	خندق مرحاض
חפירת אש	خندق رمي
חפירת מחסה	خندق ملجأ
חפירת קבר אחים	حفر مقبرة جماعية
חפירת קשר	خندق اتصال
חפץ חשוד	جسم مشبوه



חפר	حفار، لغام، خبير ألغام
חפר קבר אחים	حفر مقبرة جماعية
חפרפר	آلة حفر بضغط الهواء
חפרפרת	خلد، جاسوس מדسוס في صفوف العدو
חץ	سهم، رأس حربة، "חיתס" (صاروخ إسرائيلي مضاد للصواريخ)
חץ וקשת	قوس وسهم
חץ מורעל	سهم مسمם
חצה גבולות	أجتاز الحدود
חצובה	حامل ثلاثي الأرجل
חצוצרה	نفير، بوق
חצי אי	شبه جزيرة
חצי מעגל	نصف دائرة
חצי תורן	نصف ساري
חציבה בהר סלעי	التعدين في جبل صخري
חצילים	جنود لواء جفعاتي (لهجة عسكرية)
חציצה	إقامة حواجز، إنشاء قواطع
חצית גבול	اجتياز الحدود
חצית מחסום הקול	اجتياز حاجز الصوت
חצית מחסומים	عبور الحواجز، اجتياز الموانع
חצית מכשולי מים רחבים	اختيار العوائق المائية العريضة
חצית נהרות	عبور الأنهار
חצית תעלות	اجتياز القنوات، عبور القنوات
חצית תעלות נייט	اجتياز القنوات المضادة للدبابات

فناء، ساحة	חצר
قماش كاكي (للملابس العسكرية)	חקי
تحقيق، تحري	חקירה
تحقيق بجهاز الكشف عن الكذب	חקירה בפוליגרף
تحقيق شامل	חקירה מקיפה
التحقيق في الحادث	חקירת אירוע
استجواب الأسرى	חקירת שבויים
التحقيق في الشكاوى المقدمة ضد رجال الشرطة	חקירת תלונות נגד שוטרים
حقق، تحرى	חקר
أبحاث القضاء	חקר חלל
سيف، نصل، سونكي	חרב
سيف مسلط	חרב דמוקלט
مرتزق، جندي مأجور	חרב להשכיר
سيف ذو حدين	חרב פיות
خوف وجودي	חרדה קיומית
شائك، ملئ بالأشواك	חרולי
إثارة حرب، تحريض على الحرب، استفزاز	חרחור מלחמה
خرطوم، مقدمة	חרטום
مقدمة السفينة	חרטום אוניה
مقدمة الزورق	חרטום סירה
مقدمة السفينة	חרטום ספינה
خرق للقانون الدولي	חריגה מדין בינלאומי
حفرة، ثغرة	חריץ

فتحة لإطلاق النار	חרד ירי
مقاطعة (تصدير) البترول	חרם נפט
المقاطعة العربية	חרם ערבי
مقاطعة عسكرية، حظر عسكري	חרם צבאי
حظر السلاح	חרמות נשק
قيد، وثاق	חרצובה
أسرع بتقلص المساعدة، هب للمساعدة	חש לעזרה
سرية عالية	חשאיות רבה
قايش، وشاح	חשב
ارتاب، شكك	חשד
متهم	חשוד
مكشوف لنيران العدو	חשוף לאש אויב
فكر استراتيجي، تفكير استراتيجي	חשיבה אסטרטגית
فكر دفاعي	חשיבה הגנתית
فكر عسكري	חשיבה צבאית
فكر عسكري ديناميكي	חשיבה צבאית דינמית
فكر عسكري أسير أفكار دفاعية	חשיבה צבאית קפואה ברעיונות הגנתיים
أهمية إستراتيجية كبيرة	חשיבות אסטרטגית רבה
أهمية معنوية	חשיבות מורלית
اشتباه، شبهة، اتهام	חשידה
إظهار، كشف، تعرض	חשיפה
التعرض للإشعاع	חשיפה לקרינה
الكشف عن الأنفاق	חשיפת מנהרות
إفشاء أسرار أمنية	חשיפת סודות ביטחוניים

إفشاء عن أسرار عسكرية	חשיפת סודות צבאיים
الكشف عن مخابئ أسلحة	חשיפת סליקים
الكشف عن شبكة تجسس	חשיר זרשת ריגול
كهرب، وصل التيار الكهربائي	חשמל
كهرباء استاتيكة، كهرباء ساكنة	חשמל סטטי
فني كهربائي أجهزة	חשמלאי מכשירן (חמ"מניק)
كهربائي وفني أجهزة بالطائرات	(חמ"מ"ם)
مجندة كهربائية	חשמלאי, מכשירן במטוסים
كشف، أظهر	חשמלאית
موقع عليه، مختوم	חשף
عهدة موقع عليها	חתום
توقيع	חתום על
التوقيع للعمل في الجيش نظاميا وليس تجنيدا	חתימה
التوقيع على أمر رئاسي	חתימה לקבע
التوقيع على اتفاق سلام	חתימה על צו נשיאותי
توقيع اتفاقية سلام	חתימת הסכם שלום
التوقيع على السلام	חתימת חוזה שלום
سعي	חתימת שלום
السعي إلى القمة	חתירה
وقع	חתירה אל השיא
وقع على اتفاق سلام	חתם
سعى إلى	חתם הסכם שלום
	חתר



# ט

טאבון	טאבון (מادة כיماوية تصيب الأعصاب)
טבור אופן	מחור העجلة, מחור דולאב המרכבה
טבור מדחף	מחור הרפאס (في سفينة)
טבח	מذبחה
טבח	سفاح, طباح
טבח	ذبح, طبخ
טבח סברה ושתילה	מذبחה صابرا و شاتילה
טביחה	מذبחה, مجزرة
טבילת אש	المعركة الأولى (لجندى, لمركبة عسكرية)
טביעת אוניה	غرق سفينة
טבלה	لوحة, جدول
טבלת ייאוש	تقوم يكتب علامة (إكس) على اليوم الذي مضى, اقتراب نهاية فترة الخدمة العسكرية (لهجة عسكرية)
טבלת מגבהים	لوحة الارتفاع
טבעת בוכנה	حلقة الكباس
טבעת מצור	فرض حصار
טובלן	غاطس الكباس (في مركبة)
טוחר נשק	طهارة السلاح, نقاء السلاح (لاستخدامه في الدفاع عن النفس فقط)
טוחרת גזע	النقاء العنصري

טנוח	מדי, מכל, מרמי
טנוח	משוב, מסד, נאשנטי
טנוח אופקטיבי	מדי עמלי (לסלח)
טנוח אפקטיבי	מדי עמלי, מדי עמלי
טנוח אש	מרמי הנירן, מדי إطلاق النار
טנוח אש אופקטיבי	מדי הנירן المؤثر, المدي العملي للنيران
טנוח אש משפיע	מדי הנירן المؤثر
טנוח גילוי מכ"מ	מדי كشف أجهزة الرادار
טנוח טיל מינימלי	أدنى مدى للصاروخ
טנוח טיל מקסימלי	أقصى مدى للصاروخ
טנוח טיסה ארוך	מדי طيران طويل
טנוח טיסה קצר	מדי طيران قصير
טנוח יירוט מוגדל	מדי محدود للاعتراض
טנוח יירוט מינימלי	أدنى مدى للاعتراض
טנוח יירוט מקסימלי	أقصى مدى للاعتراض
טנוח יעיל מרבי	أقصى مدى مؤثر
טנוח ירי	מדי النيران
טנוח ירי אופקי מרבי	أقصى مدى إطلاق أفقي (دبابة)
טנוח ירי אנכי מרבי	أقصى مدى إطلاق رأسي (دبابة)
טנוח ירי אפקטיבי מקסימלי	أقصى مدى إطلاق مؤثر
טנוח ירי אפקטיבי נגד מטוסים	מדי الإطلاق المؤثر ضد الطائرات (دبابة)
טנוח ירי מקסימלי	أقصى مدى للإطلاق
טנוח מרבי	أقصى مدى
טנוח משפיע	מדי مؤثر

טווח מת	מדי מית
טווח פגיעה	מדי الإصابة، مجال الإصابة (للهدف)
טווח פעולה	מדי العمل
טווח פעולת הטייל	מדי عمل الصاروخ
טווח ראייה	מרמי البصر، מדי البصر
טווח שיוט מרבי	سرعة الإبحار القصوى (سفينة)
טווח תותחים	מרמי المدافع، مدي المدافع
טוטלי	إجمالي، شامل
טוכסס	خُطط، أُبتدع
טומאהוק	توماهوك (صاروخ بحري)
טון	طن
טונג'	حمولة المركبة
טופוגרפי	طوبوجرافي، تضاريسي
טופוגרפיה	تضاريس، طوبوغرافيا (الوصف الدقيق للأماكن)
טופוגרפיה צבאית	طوبوغرافيا عسكرية
טופס	استمارة، نموذج
טופס טיולים	استمارة إخلاء الطرف (عند انتهاء الخدمة في سلاح الجو) (لهجة عسكرية)
טופס מברק	نموذج برقية
טופס צבאי	نموذج عسكري
טופסולוגיה	بيروقراطية عسكرية (للاعتقاد كثيرا على الاستمارات والنماذج) (لهجة عسكرية)
טור	طابور، رتل، صف



جندي مستجد	טורי (טוראי)
متوالية هندسية	טור גיאומטרי
رتل دبابات	טור טנקים
رتل مدرعات, رتل مدرع	טור משוריין
رتل مدرعات	טור שריון
جندي, نفر, عسكري	טוראי
وكيل عريف	טוראי ראשון (טר"ש)
توربين, مولد طاقة	טורבינה
مولدات محطات الطاقة	טורבינות של תחנות כוח
محرك توربيني بالبخار	טורבינת קיטור
مفترس	טורף
تُسف بالطوربيد	טורפד
طوربيد, صاروخ بحري	טורפדו
صاروخ طوربيدي سمعي	טורפדו אקוסטי
طوربيد مضاد للغواصات	טורפדו נגד צוללות (טנ"צ)
شوه, حُرِف	טושטש
أَمْضَى الفترة الأولى والصعبة من الخدمة العسكرية (لهجة عسكرية)	טחן צעירות
إغراق, تغطيس	טיבוע
إغراق القطع البحرية للعدو	טיבוע כלים ימיים לאויב
إغراق سفينة	טיבוע ספינה
تصفية, إنهاء	טיהור
تنقية اليورانيوم	טיהור אורניום
تعقيم المباني (من الجراثيم)	טיהור בניינים

טיהור קני התנגדות מורדים	تصفية أو كار مقاومة المتمردين
טיהור שטח	تطهير المنطقة
טיהורים נגד יריבים פוליטיים	تصفية الخصوم السياسيين
טינוח	نشن، صوب، سدد، حدد الهدف
טינוח	تنشين، تصويب، تسديد، تحديد الهدف
טיוטה	مسودة
טיוטה מכינה	مسودة تحضيرية
טיולית	مركبة نقل جنود
טיוס	طيران
טיחה	رماية، رشق، إطلاق، طلعة جوية
טייס	طيار
טייס אוטומטי	جهاز الطيران الآلي، طيار آلي
טייס אזרחי	طيار مدني
טייס המתין בתא טייס במנועים כבויים	الطيار ينتظر في قمرة الطيار بمحركات مطفأة
טייס הצליח להנחית המטוס בשלום	نجح الطيار في الهبوط بالطائرة بسلام
טייס חלל	رائد فضاء، ملاح فضاء
טייס מבחנים	طيار اختبارات
טייס מחליף	طيار بديل
טייס מנוסה	طيار متمرس
טייס מסוק	طيار مروحية
טייס משנה	مساعد طيار
טייס נווט	طيار ملاح
טייס ניסויים	طيار تجارب، طيار لإجراء تجارب

טייס צבאי	طيار عسكري
טייס צופה	طيار مراقب
טייס צעיר	طيار مستجد
טייס קבוע	طيار دائم
טייס קרב	طيار قتالي
טייס ראשון	طيار أول
טייס תובלה	طيار (طائرة) نقل
טייסות תובלה כבדה	أسراب طيران النقل الثقيل
טייסת	سرب طائرات، تشكيل طائرات، أسطول طائرات، طائرة
טייסת בינלאומית	سرب دولي
טייסת בקרה	سرب المراقبة
טייסת הדרכה	سرب جوي للتدريب
טייסת הפצצה	سرب القصف
טייסת מובילי לילה	سرب طائرات نقل ليلي
טייסת מוצבת בבסיס	سرب جوي يتمركز في القاعدة
טייסת מוצבת בבסיס יבשתי	سرب جوي متمركز في قاعدة برية
טייסת מטוסי תובלה	أسطول طائرات نقل
טייסת מנהלה	سرب إداري
טייסת מרכז ניסויי טיסה	سرب مركز تجارب الطيران
טייסת סילון	سرب طائرات نفثة
טייסת עצמאית	سرب مستقل
טייסת קבועה	سرب جوي ثابت
טייסת קרב	سرب طائرات مقاتلة

טייסת תובלה	طيارة نقل، عسكرية نقل في السلاح الجوي
טייסת תומכת	سرب جوي مساند
טייסת תחזוקה	سرب صيانة
טייסת תחזוקה אווירית	سرب الصيانة الجوية
טייסת תעופה	سرب الخدمات (طيران)
טיל	صاروخ
טיל בעל ראשי ביות	صاروخ تحمل رؤوس توجيه الكترول مغناطيسية
אלקטרו מגנטיים	
טיל משופר	صاروخ مطور
טיל "לוז"	صاروخ لوز (صاروخ إسرائيلي بحر بحر)
טיל אוויר אוויר (טא"א)	صاروخ جو جو
טיל אוויר אוויר מונחה אינפרא אדום	صاروخ جو جو موجه بالأشعة تحت الحمراء
טיל אוויר אוויר מונחה מכ"ם	صاروخ جو جو موجه بالرادار
טיל אוויר חלל	صاروخ جوي فضائي
טיל אוויר קרקע	صاروخ جو أرض
טיל אטי	صاروخ بطي
טיל אטי ימי	صاروخ بحري بطي
טיל אנטי בליסטי	صاروخ مضاد للصواريخ الباليستية
טיל בליסטי בין יבשתי (טב"ב)	صاروخ باليستي عابر للقارات
טיל בליסטי זירתי (טב"ז)	صاروخ باليستي تكتيكي
טיל בין יבשתי	صاروخ عابر للقارات
טיל בינוני	صاروخ متوسط المدى
טיל בליסטי	صاروخ باليستي
טיל בליסטי מסוגל לשאת ראש קרבי	صاروخ باليستي قادر على حمل رأس حربية

סיל בליסטי משוגר מצוללת	صاروخ باليستي يطلق من غواصة
סיל בעל הנחית חוט	صاروخ موجه بالأسلاك
סיל בעל הנעה עצמית	صاروخ ذاتي الحركة
סיל בעל יכולת תמרון	صاروخ ذو مقدرة على المناورة
סיל בעל כושר פגיעה מדויק יותר	صاروخ ذو قدرة أدق على الإصابة
סיל בעל ראש נפץ אטומי	صاروخ يحمل رأساً نووياً
סיל בעל ראשי חץ גרעיניים מתפצלים	صاروخ ذو رؤوس نووية متشظية
סיל ברק	صاروخ باراك (إسرائيلي مضاد للصواريخ يطلق من زورق حربي)
סיל גבריאל	صاروخ جبرئيل (إسرائيلي بحري موجه بالرادار)
סיל גדול ממדים	صاروخ ضخيم الأبعاد
סיל גרעיני ביניבשתי	صاروخ نووي عابر للقارات
סיל דו שלבי	صاروخ ذو مرحلتين
סיל דלק יבש	صاروخ بوقود جاف
סיל דלק נוזל	صاروخ بوقود سائل
סיל הוק	صاروخ هوك
סיל החטיא מטרה	صاروخ أخطأ الهدف
סיל הטעיה	صاروخ تمويه
סיל הרפון	صاروخ هرفون (بحري)
סיל הרפון מונחה מכ"ם	صاروخ هرفون (بحري) موجه بالرادار
סיל השמדת טילים תוקפים	صاروخ لتدمير الصواريخ المهاجمة
סיל התקפי	صاروخ هجومي
סיל חדשני	صاروخ متطور

صاروخ أرض بحر	טיל חוף ים
صاروخ بدیل	טיל חלופי
صاروخ مزود برأس بيولوجي	טיל חמוש בנשק ביולוגי
صاروخ مزود برأس كيماوي	טיל חמוש בנשק כימי
صاروخ مكشوف	טיל חשוף
صاروخ اعتراض	טיל יירוט
صاروخ قادر على اختراق تصفيح دبابة مركابا	טיל יכול לחדור שריון טנק מרכבה
صاروخ بحر بحر	טיל ים ים
صاروخ بحري	טיל ימי
صاروخ ثقيل بعيد المدى	טיל כבד לטווח רחוק
صاروخ محمول على الكتف	טיל כתף
صاروخ كتف مضاد للدبابات	טיל כתף נגד טנקים
صاروخ كتف أرض جو	טיל כתף קרקע אוויר
الصاروخ لم يحترق وانزلق	טיל לא חדר והחליק
صاروخ لم يصب (هدفه)	טיל לא פגע
الصاروخ ينقل على قاذفة	טיל מובל על משער
صاروخ جاهز للإطلاق	טיל מוכן לירי
صاروخ موجه	טיל מונחה
صاروخ موجه بصريا	טיל מונחה אופטית
صاروخ موجه بالأشعة تحت الحمراء	טיל מונחה אינפרא אדום
صاروخ موجه بالراديو	טיל מונחה ברדיו
صاروخ موجه بالحرارة	טיל מונחה חום
صاروخ موجه عبر الصورة المرئية	טיל מונחה טלוויזיה

صاروخ موجه بأشعة الليزر	טיל מונחה ליזר
صاروخ موجه بالرادار	טיל מונחה מכ"ם
صاروخ موجه مضاد للدبابات	טיל מונחה נגד טנקים (טמני"ט)
صاروخ موجه ضد السفن	טיל מונחה נגד ספינות
صاروخ موجه بالسلك	טיל מונחה נהוג כבל
صاروخ يتحرك بوقود صلب	טיל מונע בדלק מוצק
صاروخ يتحرك بوقود سائل	טיל מונע בדלק נוזלי
صاروخ مخفي، صاروخ مخبأ	טיל מוסתר
صاروخ يعمل بالتحكم عن بعد	טיל מופעל בשלט רחוק
صواريخ متركزة في أماكن خفية	טיל מוצב במקומות מסתור
صاروخ يستهدف تدمير أهداف محصنة	טיל מיועד להשמדת מטרות מבוצרות
صاروخ اعتراضی	טיל מיירט
صاروخ قادر على حمل رؤوس بيولوجية	טיל מסוגל לשאת ראשי חץ ביולוגיים
صاروخ قادر على حمل رؤوس كيماوية	טיל מסוגל לשאת ראשי חץ כימיים
صاروخ يتعدى مداه مرمى البصر	טיל מעבר לטווח ראייה
صاروخ مزود برأس حربي نووي	טיל מצויד בראש קרב גרעיני
صاروخ مزود بكاميرا تعمل بالأشعة الحمراء	טיל מצויד במצלמת אינפרא אדום
صاروخ مزود برأس يتوجه للهدف	טיל מצויד בראש מתביית למטרה
صاروخ يطلق من غواصة	טיל משוגר צוללת
صاروخ متطور	טיל משופר
صاروخ موجه بالإشارة	טיל מתביית קרינה
الهدف يتسلل للهدف دون الظهور على شاشة الرادار	טיל מתנגב למטרה מבלי להתגלות למכ"ם

صاروخ متطور  
 صاروخ متطور موجه بالرادار  
 صاروخ مضاد للصواريخ  
 صاروخ مضاد للصواريخ الباليستية النووية  
 صاروخ مضاد للدبابات  
 صاروخ مضاد للسفن  
 صاروخ مضاد للإشعاع، صاروخ مضاد  
 لأجهزة الرادار  
 صاروخ استهدف حمل مواد كيميائية  
 صاروخ يحمل رأساً نووياً  
 سقط الصاروخ في ماء البحر  
 صاروخ ساجر (مضاد للدبابات)  
 صاروخ استينجر (بحر/أرض جو)  
 صاروخ سكود  
 صاروخ أسرع من الصوت  
 صاروخ أصاب هدفه  
 صاروخ باتريوت  
 صاروخ صغير الأبعاد  
 صاروخ قتالي  
 صاروخ أرض جو  
 صاروخ نووي أرض جو  
 صاروخ أرض فضاء  
 صاروخ أرضي مضاد للأقمار الصناعية  
 صاروخ أرض أرض

טיל מתקדם  
 טיל מתקדם מונחה מכ"ם  
 טיל נגד טילים (טנט"ל)  
 טיל נגד טילים בליסטיים גרעיניים  
 טיל נגד טנקים  
 טיל נגד ספינות  
 טיל נגד קרינה  
 טיל נועד לשאת מטען כימי  
 טיל נושא ראש קרב גרעיני  
 טיל נחת במימי ים  
 טיל סאגר  
 טיל סטינגר  
 טיל סקאד  
 טיל על-קולי  
 טיל פגע במטרתו  
 טיל פטריוט  
 טיל קטן מידות  
 טיל קרבי  
 טיל קרקע אוויר (טק"א)  
 טיל קרקע אוויר גרעיני  
 טיל קרקע חלל  
 טיל קרקע נגד לוויינים  
 טיל קרקע קרקע (טק"ק)



صاروخ يصعب اعتراضه	טיל קשה ליירט אותו
صاروخ عادي	טיל רגיל
صاروخ السطح (بحرية)	טיל שטח
صاروخ جو بحر	טיל שיוט
صاروخ بحري	טיל שיוט
صاروخ هجومي قصير المدى	טיל תקיפה לטווח קצר
صاروخ أقل من سرعة الصوت	טיל תת קולי
خبير بالصواريخ	טילאי
صواريخ القسام (صواريخ المقاومة الفلسطينية)	טילי קסאם
طيران مرافق	טיס צמוד
طيران أفقي	טיסה אופקית
طلعة طيران تدريب عملي	טיסה אימון מבצעי
الطيران على ارتفاع منخفض	טיסה בגובה נמוך
رحلة جوية دولية	טיסה בינלאומית
طيران على ارتفاع منخفض	טיסה ביעף נמוך
طيران مقلوب	טיסה הפוכה
رحلة للفضاء	טיסה חלל
طيران مباشر، رحلة جوية مباشرة (دون توقف)	טיסה ישירה
طيران بدون تشغيل المحرك	טיסה ללא הפעלת מנוע
الطيران بدون يدين، طيران آلي	טיסה ללא ידיים
طيران بدون (تشغيل) المحرك	טיסה ללא מנוע
طيران متوازن	טיסה מאוזנת
طلعة جوية استخباراتية	טיסה מודיעינית

رحلة جوية داخلية	טיסה פנימית
طلعة طيران مكثفة	טיסה צפופה
طلعة جوية قتالية	טיסה קרבית
طلعة جوية حطمت الأرقام القياسية في السرعة	טיסה שוברת שיאי מהירות
رحلات جوية لكبار الشخصيات	טיסות אורחים חשובים מאד
طلعات جوية للاختبار بالطائرات	טיסות מבחן במטוסים
رحلات جوية عابرة للمحيطات	טיסות מעבר לאוקיינוסים
رحلات جوية داخلية	טיסות פנים
أول طلعة جوية (لطائرة)، طلعة البداية	טיסת בכורה
طيران اختبار	טיסת מבחן
طلعة تجارب	טיסת ניסוי
طلعة جوية للتصوير	טיסת צילום
نموذجي، مثالي (لهجة عسكرية)	טיפ טופ
علاج بالمضاد الحيوي	טיפול אנטיביוטי
تفتيش (صيانة) قبل التحرك	טיפול לפני תנועה (טל"ט)
علاج أولي، إسعافات أولية	טיפול ראשוני
علاج طبي	טיפול רפואי
تسلق	טיפוס
تسلق الأسوار	טיפוס על חומות
قطرة دم	טיפת דם
قلعة، قصر	טירה
جندي مستجد	טירון
فترة التدريب العسكري الأولى	טירונות

מדידת מהירות הרוח, טאכומטר	טכומטר
פני	טכנאי
פני מדידת הרוח (פני סריח אוויר)	טכנאי בקרת ירי
פני מערכת טיסה (פני המטוס)	טכנאי מערכות חימוש
פני המדידת הרוח על האדמה (פני המטוס)	טכנאי ציוד קרקע
פני חיבור האוויר תחת הים (ימית)	טכנאי קשר אלקטרוני תת ימי
מחלקה פני	טכנאית
טכנולוגיה החלל	טכנולוגית חלל
טכנולוגיה מטוס קרב עתידית	טכנולוגיה למטוס קרב עתידית
טכנולוגיה מטוס חסיין	(טלע"ת)
טכנולוגיה המדידת ויכוחות	טכנולוגיה עתידית ואפשרויות
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגיה צבאית
טכנולוגיות המדידת	טכנולוגיות נשק
טכנולוגיה המדידת הנשק	טכנולוגית ביקוע גרעיני
טכנולוגיה נשק	טכנולוגית גרעין
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגית חמקנות
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגית טילים
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגית טילים מתקדמת
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגית מיגון
טכנולוגיה המדידת	טכנולוגית הגנה מהירה
טכנולוגיה המדידת	טכניון
טכנולוגיה המדידת	טכסיס
טכנולוגיה המדידת	טכסיסי
טכנולוגיה המדידת	טכסיסן

טכסיסנות	תכטיכית, מנאורה, מראוגה
טכסס	נאור, תחאיל עלי, ראוג, חטט
טלגרמה	ברקית, תלגראף
טלגרף	אברק, ארסל ברקית
טלגרף	תלגראף, البرق
טלגרף אלחוטי	תלגראף לאסלכי
טלגרפאי	מתחכסס פי ארסאל البرقيات
טלגרפי	תלגראפי, ברקי
טלגרפית	ברקית
טלטולית	מרקבת (גיר מריכת) נקל גנוד (להכת עסקרית)
טלטל	נקל מן מכן למכן
טלטל	עמוד מלדאר, מזור דוראן (מרקבת)
טלסטור	תלסטאר (קמר שנאעי)
טלסקופ	תליסקוב, ראסד פלכי
טלפון	תליפון
טלפון	האטף, תליפון
טלפון אוטומטי	האטף אלי
טלפון אלחוט	האטף לאסלכי
טלפון חוטי	האטף סלכי, האטף חטפי, האטף תאבת
טלפון מטכ"לי	האטף מתסל בשכתה הואטף הגיחש
טלפון ממולכד	האטף מלגומ
טלפון נייד	האטף מחמול
טלפון פנימי	האטף דאחלי
טלפון ציבורי	תליפון עמומי

טלפון רדיו	تليفون لاسلكي
טלפון שדה	هاتف ميداني
טלפונאי	عامل تليفون
טלפן	هاتف، اتصل تليفونيا
טלפרינטר	جهاز برق كاتب، المبرقة الكاتبة، مبرقة تليفونية
טמון	مخفي، مطمور
טמור	مخفي تحت الأرض، مطمور
טמינה	إخفاء
טמיע	قابل للدمج، ممكن مزجه
טמירה	إخفاء
טמן	أخفى
טמן מארב	نصب كمينا
טמן מלכודת	نصب كمينا
טמן פח	نصب فخا
טמפרטורה גבוהה	درجة حرارة مرتفعة
טמפרטורה נמוכה	درجة حرارة منخفضة
טמפרטורת היתוך	درجة حرارة الانصهار
טמפרטורת רתיחה	درجة حرارة الغليان
טמר	أخفى
טנדר	عربة نقل، شاحنة
טנק	دبابة
טנק אלחות	دبابة لاسلكي
טנק אמפיבי	دبابة برمائية

טנק בינוני	دبابة متوسطة
טנק בעל צריח חמוש	دبابة ذات برج مسلح
טנק בעל שלושה צריחים	دبابة لها ثلاثة أبراج
טנק גישור (טג"ש)	دبابة لإقامة الجسور
טנק דחפור (טד"ח)	دبابة جرافة، دبابة بلدوزר
טנק חי"ר	دبابة سلاح المشاة
טנק חילוץ	دبابة إنقاذ
טנק חסר צריח	دبابة بلا برج
טנק ייעודי	دبابة متخصصة
טנק כבד	دبابة ثقيلة
טנק מג"ח	دبابة M48 بيتون
טנק מהיר	دبابة سريعة
טנק מורג	دبابة دقاقة، دبابة بمدقة
טנק מערכה	دبابة قتالية
טנק מערכה עיקרי (טמ"ע)	دبابة أساسية في المعركة
טנק מקולקל	دبابة معطلة، دبابة معطوبة
טנק מרובה צריחים	دبابة متعددة الأبراج
טנק מרכבה	دبابة مركافا
טנק נכנס לשרות	دخلت الدبابة الخدمة
טנק סיור קל	دبابة استطلاع خفيفة
טנק עזרה	دبابة مساندة
טנק פורץ דרך לכוחות אחרים	الدبابة تمهد الطريق للقوات الأخرى
טנק פיקוד	دبابة قيادة
טנק צליפות	دبابة قنص

דבابة مساندة	טנק צמוד
دبابة المقدمة	טנק קדמי
دبابة خفيفة	טנק קל
دبابة من غنائم الحرب	טנק שלל
أحد أفراد طاقم الدبابة	טנקאי
دبابة إسعاف	טנקבולנס
جندي يعمل على دبابة، مدرعي، من رجال المدرعات	טנקיסט
ناقلة بترول، سفينة نقل بترول	טנקר
أخطأ	טעה
أخطاء بشرية	טעויות אנוש
معمّر، ملقم، محشو (سلاح)	טעון
يحتاج لنقل دم	טעון זריקת דם (טז"ד)
خطأ بشري	טעות אנוש
خطأ استراتيجي	טעות אסטרטגית
خطأ في الترجمة	טעות בתרגום
خطأ في تعرف جهاز الرادار	טעות זיהוי במכ"ם
خطأ مسموح به (مدفعية)	טעות קבילה
تعمير، تلقيم، حشو (سلاح)	טעינה
حشو أوتوماتيكي	טעינה אוטומטית
حشو أوتوماتيكي	טעינה אוטומטית
حشو آلي كامل (مدفعية)	טעינה אוטומטית מלאה
حشو خلفي	טעינה אחורית
حشو يدوي (مدفعية)	טעינה ידית

חשו ילדוי	טעינה ידנית
تعمير السلاح بدون ذخيرة	טעינה ללא תחמושת (טל"ת)
חשו سريع (سلاح)	טעינה מהירה
تلقين من الجانبين (مدفعية)	טעינה משני צדדים
الحشو يتم من الماسورة (راجمة)	טעינה נעשית מהקנה
تلقين الفوهة (مدفعية)	טעינת לוע
تحميل الشحنة	טעינת מטען
تلقين المؤخرة (مدفعية)	טעינת סדן
حشو القذيفة	טעינת פגז
حشو الراجمة بالصواريخ	טעינת רקטות למטול
أسباب إستراتيجية	טעמים אסטרטגיים
أسباب أمنية، دوافع عسكرية	טעמים ביטחוניים
جندي تعمير (حشو) المدفع	טען
حشا، عمر، لقم (سلاح)	טען
حشا (المسلح) الرصاصة، عمر الرصاصة	טען כדור
طالب بالعرش	טען לכתר
مُعمر الذخيرة	טען תחמושת
قطارة (للتقطير)	טפטפת
تكتيكي	טקטי
تكتيك محلي	טקטיק מקומי
تكتيك (فن قيادة المعركة ضد العدو، من خلال تنظيم القوى العسكرية وتحريكها للقتال)	טקטיקה
تكتيك محدود	טקטיקה זעירה (טק"ז)



טקטיקה ימית	تكتيك بحري
טקטיקה מלחמתית	تكتيك حربي
טקטיקה מרכזית	تكتيك رئيس
טקטיקה צבאית	تكتيك عسكري
טקטיקה קרבית (טק"ק)	تكتيك قتالي
טקטיקה רבתית (טק"ר)	تكتيك شامل
טקטיקות לחימה	تكتيكات قتالية
טקטיקות פעולה	تكتيكات العمل
טקטיקי	تكتيكي
טקטיקון	متخصص في التكتيك
טקטיקת הלם (טק"ה)	تكتيك الصدمة
טקטיקת התקפה צבאית	تكتيك الهجوم العسكري
טקטיקת מארב	تكتيك الكمين
טקטיקת קרב משולב	تكتيك المعركة المتكاملة، تكتيك المعركة المنسقة
טקס	مراسم، طقوس، احتفال
טקס אזכרה	حفل إحياء ذكرى
טקס אזכרה ממלכתי	حفل إحياء ذكرى رسمي
טקס סיום קורס	حفل انتهاء الدورة
טקס צבאי	طقس عسكري، مراسم عسكرية، احتفال عسكري
טקסי מלחמה	طقوس الحرب
טקסי קבורה	مراسم الدفن
טקסי קבורה צבאיים	مراسم الدفن العسكرية

صدمة عسكرية	טראומה צבאית
أزعج	טרבד
إزعاج	טרבוד
وزن (المركبة) فارغ	טרה
قبل الحرب	טרומ מלחמה
(فترة) ما قبل الخدمة العسكرية، الفترة السابقة للتجنيد	טרומ צבא
تبعية	טרונומיה
تبعية عسكرية	טרונומיה צבאית
إرهاب شخصي	טרור אישי
إرهاب יישי	טרור אקולוגי
إرهاب بيولوجي (جراثومي)	טרור ביולוגי
إرهاب دولي	טרור בינלאומי
إرهاب عالمي	טרור גלובלי
إرهاب لا يميز	טרור חסר הבחנה
إرهاب بحري	טרור ימי
إرهاب כיماوي	טרור כימי
إرهاب داخلي، إرهاب من الداخل	טרור מבית
إرهاب دولة	טרור מדינתי
إرهاب محلي	טרור מקומי
إرهاب مضاد للإرهاب	טרור נגד טרור (טני"ט)
إرهاب فردي	טרור ספורדי
إرهاب عالمي	טרור עולמי
إرهاب متطرف	טרור פונדמנטליסטי

טרוריסט	إرهاب
טרוריסט	إرهابي
טרוריסט לגיטימי לתקיפה	الإرهابي مشروع مهاجمته (قتله)
טרוריסט מבוקש	إرهابي مطلوب
טרוריסט מטרה צבאית	الإرهابي هدف عسكري
טרטור	هدير المحركات - تكدير، عقاب الجنود (بتكليفهم بمهام لا طائل منها) (لهجة عسكرية)
טריאנגולציה	قياس الزوايا والمساحات
טריטוריה	إقليم، منطقة، مقاطعة
טרייס	دخان الطاقة (شریط الدخان الذي تخلفه الطلقة أثناء إطلاقها)
טריפה	افتراس، التهام
טרם גיוס	قبل التجنيد
טרמו	حرارة، سخونة
טרמפ	رحلة مع سيارة متجهة لنفس الوجهة
טרמפידה	محطة انتظار للجنود المسافرين في سيارات خاصة
טרנספוזיה	عملية نقل دم
טרנספורמטור	محول كهربی، محول تيار كهربی
טרף	افترس، التهم
טרפד	نسف بالطوربيد
טרפדת	زورق طوربيد
טרקטור	جرار، جرافة، بلدوزר

בלדוזר מִחְזָר תָּקִיל  
 סֹאטִי בִלְדוּזֵר  
 אֶרֶץ וְעֵרָה, אֶרֶץ סַחֲרִיָּה  
 תְּשׁוּיָה, תְּחִירִיף  
 שׁוּה, חֶרֶף

טֶרַקטוֹר זַחֲלִי כֶבֶד  
 טֶרַקטוֹרִיסט  
 טֶרֶשָׁה  
 טֶשֶׁטוּשׁ  
 טֶשֶׁטשׁ



יבשת	יבשת, מרכב صغير
יבשה	جاف
יבשת	قارة, يابسة
יבשת אירופה	قارة, يابسة
יבשת אמריקה	قارة أوربا
יבשת אסייה	قارة أمريكا
יבשת אפריקה	قارة آسيا
יבשתי	قارة أفريقيا
יגיע	قاري
יגיעה	منهك القوى, متعب, مجهد
יד ארוכה לצבא	إنهاك, تعب, إجهاد
יד ברזל	اليد الطولى للحيش
יד על עליונה (יעייע)	قبضة حديدية, يد من حديد
ידוד	متفوق, منتصر
ידוי אבנים לעבר כלי רכב	شرارة, وميض, بصيص
ידיים מגואלות בדם	إلقاء حجارة على المركبات
ידיעה	يدان ملطختان بالدماء
ידיעה בלעדית	معرفة
ידיעות אוויריות	خير حصري
ידיעות ישירות	معلومات جوية
	معلومات مباشرة

מידעות עקיפין	معلومات غير مباشرة
מידעת ארץ	معرفة الأرض
מידת	مقبض، ممسك (بندقية، رشاش... إلخ)
מידת אחיזה	مقبض الممسك، دبشك (بندقية)
מידת טעינה	يد التعمير (الحشو)
מידת כידון	يد الحربة، يد سونكي
מידת כיוון	يد التوجيه
יהודה ושומרון (יו"ש)	الضفة الغربية، יהודה والسامرة
יהירות	تهور، طيش
יובש	جفاف
יוזמה	مبادرة
יוזמה התקפית	مبادرة هجومية، المبادرة بالهجوم
יוזמה כושלת	مبادرة فاشلة
יוזמה צבאית	مبادرة عسكرية
יוזמת הגנה אסטרטגית	مبادرة الدفاع الاستراتيجي
יוזמת השלום	مبادرة سلام، مبادرة سلمية
יום אבל	يوم حداد
יום אבל לאומי	يوم حداد وطني
יום זיכרון לחללי מערכות ישראל	الذكرى السنوية لقتلى حروب إسرائيل
יום זיכרון לחללי מערכות ישראל שמקום קבורתם לא נודע	الذكرى السنوية لقتلى معارك إسرائيل ومكان دفنهم مجهول
יום זעם	يوم الغضب
יום חופשה	يوم عطلة، يوم إجازة
יום חיל ים	يوم سلاح البحرية

יום כיפור	عيد الغفران (للإشارة إلى حرب عام ١٩٧٣م)
יום משכורת	يوم تسلم الرواتب
יום ע	عشية المعركة
יום עיון	יום دراسי، ندوة
יום פגרה	יום عطلة
יומאי	مسجل المحاضر والبلاغات اليومية، المسئول عن تدوين دفتر الأوامر اليومية بالشرطة
יומי	יומי
יומנים	دفتر الأوامر اليومية
יוני דואר	الحمام الزاجل
יועץ כלכלי למשרד הבטחון	المستشار الاقتصادي لوزارة الدفاع
יועץ כספי לרמטכ"ל (יועכ"ל)	المستشار المالي لرئيس هيئة الأركان
יועץ לבטחון לאומי	مستشار الأمن القومي
יועץ צבאי	مستشار عسكري
יועץ שר הביטחון לענייני גדר ההפרדה	مستشار وزير الدفاع لشئون الجدار العازل
יועצת רמטכ"ל - לענייני נשים (יוהל"ן)	مستشارة رئيس الأركان لشئون النساء
יוצא צבא (יו"צ)	مكلف بالخدمة العسكرية، مجند في الجيش
יוקש	وقوع في فخ، وقوع في مكيده
יוקשת	زارعة ألغام (سفينة حربية ترمي الألغام وقذائف طوربيدية)
יורה	رام، مطلق النار
יורה ביד ימין	من يطلق النار بيده اليمنى



من يطلق النار بيده اليسرى	יורה ביד שמאל
وريث	יורש
ولي العهد	יורש כס
بادر	יזם
وحدة عسكرية	יחידה
وحدة جوية مستقلة	יחידה אווירית עצמאית
وحدة أساسية	יחידה אורגנית
وحدة مدنية	יחידה אזרחית
وحدة الكتروستاتيكية للجهد الكهربائي	יחידה אלקטרו סטטית פוטנציאל (יאט"פ)
وحدة الكتروستاتيكية للسعة	יחידה אלקטרו סטטית קיבול (יאט"ק)
وحدة الكتروستاتيكية	יחידה אלקטרוסטטית
الوحدة القطرية للتحقيق في جرائم الاحتيال (في الشرطة)	יחידה ארצית לחקירת הונאה (יאה"ה)
الوحدة القطرية للتحقيق في الجرائم (في الشرطة)	יחידה ארצית לחקירת פשעים (יאה"פ)
وحدة تتمتع باحترافية عالية	יחידה בעלת מקצועיות גבוהה
وحدة هندسية للمهام الخاصة	יחידה הנדסית למשימות מיוחדות (יהל"ם)
وحدة تطوعية	יחידה התנדבותית
وحدة تسليح	יחידה חימוש (יחמ"ש)
الوحدة التكنولوجية	יחידה טכנולוגית (יח"ט)
الوحدة التكنولوجية للتطوير	יחידה טכנולוגית לפיתוח (יחט"ל)
الوحدة التكنولوجية لتطوير المشروعات وإدارتها	יחידה טכנולוגית לפיתוח וניהול פרויקטים

وحدة تكتيكية	יחידה טקטית
وحدة التحديد والتعرف على الأجسام تحت البحر	יחידה לאיתור וזיהוי תת מימי
وحدة تتبع المفقودين	יחידה לאיתור נעדרים (יאת"נ)
وحدة تنظيم وتعبئة الأسلحة	יחידה לארגון וגיוס אמצעים (יאוג"א) (יארג"א)
وحدة الأمن القومي	יחידה לביטחון לאומי (יל"ל)
وحدة أمن الموانئ	יחידה לביטחון נמלים (יב"ן)
وحدة تشغيل التوريد بالتحكم عن بعد	יחידה להפעלת טורפדו בשלט רחוק
وحدة قتالية	יחידה לוחמת
وحدة ذات قدرة قتالية عالية	יחידה לחימה גבוהה
وحدة مكافحة الإرهاب (شرطة)	יחידה ללוחמה בטרור
وحدة مكافحة انحراف الشباب	יחידה למניעת עבריינות נוער (ימע"ן)
وحدة المهام تحت البحر	יחידה למשימות תת מימיות (ילת"מ)
وحدة إبطال مفعول القنابل، وحدة إزالة القنابل، وحدة تفكيك القنابل	יחידה לסילוק פצצות (יחס"פ)
وحدة الانتشار السريع	יחידה לפריסה מהירה
وحدة عمليات، وحدة تكتيكية	יחידה מבצעית
وحدة متميزة، وحدة نخبة	יחידה מובחרת
وحدة بحوالة، وحدة منقولة جوا	יחידה מוטסת
وحدة خاصة	יחידה מיוחדת
الوحدة الخاصة بمكافحة الإرهاب (حرس الحدود)	יחידה מיוחדת ללוחמה בטרור (ימ"מ)
وحدة ميكانيكية	יחידה ממוכנת (יחמ"מ)

وحدة متحركة	יחידה ממונעת (יחמ"מ)
وحدة هجومية، وحدة انقضاض	יחידה מסתערת
وحدة متخصصة	יחידה מקצועית
الوحدة المركزية (الشرطة)	יחידה מרכזית (ימ"ר)
وحدة مدرعة	יחידה משוריינת
وحدة شرطة	יחידה משטרתית
وحدة مضادة للدبابات	יחידה נגד טנקים (יחנ"ט)
وحدة مكافحة الجريمة	יחידה נגד פשע (יח"פ)
وحدة إنزال	יחידה נוחתת
وحدة دورية مشتركة	יחידה ניידת משותפת (ינ"מ)
وحدة تجريبية	יחידה נסיונית
وحدة منفصلة	יחידה נפרדת
وحدة سرية	יחידה סודית
وحدة عادية	יחידה סטנדרטית
وحدة النقل العبرية	יחידה עברית לתובלה (יע"ל)
وحدة مستقلة	יחידה עצמאית
وحدة قيادية	יחידה פיקודית (י"פ)
وحدة جنائية	יחידה פלילית (יח"פ)
وحدة الصحة النفسية عسكرية	יחידה פסיכולוגיה צבאית (יחפ"צ)
وحدة عسكرية سرية	יחידה צבאית סודית
وحدة عسكرية ضخمة	יחידה צבאית ענקית
وحدة قتالية	יחידה קרבית
وحدة طبية	יחידה רפואית
وحدة مساندة، وحدة دعم	יחידה תומכת

وحدة المساندة العسكرية، وحدة الدعم الحربي	יחידה תומכת לחימה
وحدات المراقبة الإقليمية	יחידות בקרה אזוריות (יב"א)
وحدات السلاح الجوي	יחידות חיל אוויר (יח"א)
جماعات إرهابية	יחידות טרור
وحدات مختارة	יחידות מובחרות
وحدات خارج منظومة القوات	יחידות מחוץ לסדר הכוחות (ימ"ל)
وحدات خاصة	יחידות מיוחדות
وحدات احتياط	יחידות מילואים
وحدات المستعربة	יחידות מסתערבים
وحدات نظامية	יחידות סדירות
وحدات النخبة	יחידות עילית
وحدات النخبة في الجيش	יחידות עילית לצבא
وحدات النخبة المختارة	יחידות עילית מובחרות
وحدات النخبة الخاصة	יחידות עילית מיוחדות
وحدات الخط الأمامي	יחידות קו קדמי
وحدات كومانדو بحرية	יחידות קומנדו ימי
وحدات أرضية، وحدات برية	יחידות קרקע
وحدات ميدانية	יחידות שדה
وحدات المدرعات	יחידות שריון
وحدة "أسود البحر" قوات كوماندو بحرية	יחידת "אריות היס" הקומנדו הימי של צבא ארצות הברית
تابعة للجيش الأمريكي	
وحدة تأمين الشخصيات الهامة	יחידת אבטחת אישים
وحدة الدرجات النارية	יחידת אופנועים
وحدة صيانة	יחידת אחזקה

وحدة صيانة جوية	יחידת אחזקה אווירית (יא"א)
وحدة التدريب على العمليات	יחידת אימון מבצעי (יא"מ)
وحدة جمع المعلومات	יחידת איסוף מודיעין
وحدة التحديد (للمرشحين للعمل في الاستخبارات)	יחידת איתור
وحدة تحديد الأجسام والتعرف عليها تحت الماء	יחידת איתור וזיהוי תת מימי
وحدة التعرف على الأشياء تحت الماء	יחידת איתור תת מימית
وحدة نيران	יחידת אש (יי"א)
وحدة الأمن السري	יחידת ביטחון חשאי (יב"ח)
وحدة مراقبة	יחידת בקרה (יי"ב)
وحدة مراقبة جوية	יחידת בקרה אווירית (יב"א)
وحدة مراقبة إقليمية	יחידת בקרה אזורית (יב"א)
وحدة مراقبة العمليات	יחידת בקרה מבצעית (יב"מ)
وحدة المحاكم العسكرية	יחידת בתי דין צבאיים (יבד"צ)
وحدة الحدود اللبنانية	יחידת גבול לבנון (יג"ל)
وحدة تصنت	יחידת האזנה
وحدة هندسية (تابعة لسلاح المهندسين)	יחידת הנדסה
الوحدة الهندسية للمهام الخاصة	יחידת הנדסה למשימות מיוחדות (יהל"ס)
وحدة القيادة الأمامية	יחידת הנהגה קדמית (יה"ק)
وحدة تطوعية	יחידת התנדבות
وحدة تدخل	יחידת התערבות
وحدة التدخل السريع	יחידת התערבות מהירה
وحدة المجنדות المعنيات بالتمريض	יחידת חיילות סעודיות (יח"ס)

وحدة إنقاذ	יחידת חילוץ והצלה
وحدة الإنقاذ والإغاثة القطرية (تابعة لقيادة الجبهة الداخلية)	יחידת חילוץ והצלה ארצית (יחצ"א)
وحدة الإنقاذ والإخلاء	יחידת חילוץ ופינוי
وحدة الإنقاذ والإخلاء المحوطة	יחידת חילוץ ופינוי בהיטס
وحدة الذخيرة الإقليمية	יחידת חימוש מרחבית (יחש"מ)
وحدة الاغتيالات (موساد)	יחידת חיסולים
وحدة حسابات	יחידת חשבונות
وحدة الصواريخ الإستراتيجية	יחידת טילים אסטרטגיים
وحدة مستشارة رئيس الأركان لوضع المرأة	יחידת יועצת הרמטכ"ל למעמד האישה
وحدة إطفائين منقولة جوا	יחידת כבאים מוטסת
وحدة كلاب	יחידת כלבים
وحدة الكلاب لمكافحة الإرهاب	יחידת כלבים ללוחמה בטרור
وحدة مكافحة الجريمة	יחידת למניעת עבריינות (ימע"ר)
وحدة المهام الخاصة	יחידת לתפקידים מיוחדים (ילמ"מ)
وحدة استخبارات الأهداف، وحدة معلومات الأهداف	יחידת מודיעין מטרות (יחמ"מ)
وحدة استخبارات حرس الحدود	יחידת מודיעין של מג"ב (ימ"ג)
وحدة مخازن الطوارئ	יחידת מחסני חירום (ימ"ח)
وحدة الطائرات العسكرية	יחידת מטוסים צבאיים
وحدة الأقليات (يخدم بها الدروز والشراكسة)	יחידת מיעוטים
وحدة رادار	יחידת מכ"ם
وحدة المروحيات التابعة للشرطة الإسرائيلية	יחידת מסוקים למשטרת ישראל
وحدة المستعربين (حرس الحدود)	יחידת מסתערבים (ימ"ס)

יחידת מעבר ומיון	وحدة نقل وتوزيع (المستجدين)
יחידת מערכות חימוש	وحدة أنظمة التسليح
יחידת מערכות טכנולוגיות מתקדמות	وحدة الأنظمة التكنولوجية المتقدمة
יחידת משטרה מיוחדת (ימ"מ)	وحدة شرطة خاصة (لمكافحة الإرهاب)
יחידת משנה (יח"מ)	وحدة فرعية
יחידת מתיל"ן (מודיעין, תצפיות, יירוט, לוחמה ניידת)	وحدة "متيلان" تابعة لحرس الحدود مهامها: الاستخبارات، والمراقبة، والمطاردة، والحرب المتحركة.
יחידת נ"מ מוצנחת (ינמ"מ)	وحدة مظلية مضادة للطائرات
יחידת נוטרו	وحدة حراسة
יחידת ניסוי טילים (ינ"ט)	وحدة تجارب الصواريخ
יחידת ניסוי טיסה (ינ"ט)	وحدة تجارب الطيران
יחידת ניסויים (יחנ"ס)	وحدة تجارب
יחידת סיור (יח"ס)	وحدة استطلاع
יחידת סיור מדברית (יחס"ר)	وحدة استطلاع صحراوية
יחידת סיור מיוחדת (יס"מ)	وحدة استطلاع خاصة
יחידת סיור מיוחדת (יס"מ)	وحدة دورية خاصة (في الشرطة)
יחידת סיוע משטרתית (יס"מ)	وحدة انضباط الشرطة
יחידת עזר	وحدة مساندة
יחידת עילית	وحدة نخبة، وحدة مختارة
יחידת פדאיון	مجموعة فدائيين
יחידת פיקוד	وحدة القيادة
יחידת פיתוח (יפת"ח)	وحدة تطوير (سلاح المهندسين)
יחידת פלישה	وحدة سيطرة، وحدة غزو

وحدة اقتحام	יחידת פריצה
وحدة معدات آلية للمنطقة الجنوبية	יחידת ציוד מיכני דרום (יצמ"ד)
وحدة معدات آلية للمنطقة الوسطی	יחידת ציוד מיכני מרכז (יצמ"מ)
وحدة معدات آلية للمنطقة الشمالية	יחידת ציוד מיכני צפון (יצמ"צ)
وحدة العتاد الميكانيكية	יחידת ציוד מכני (יצ"מ)
وحدة الرقابة العسكرية	יחידת צנזורה צבאית
وحدة دفن	יחידת קבורה (י"ק)
وحدة الاتصال مع لبنان	יחידת קישור ללבנון (יח"ל)
الوحدة القتالية الجوية، وحدة القتال الجوي	יחידת קרב אווירית
الوحدة القتالية البرية، وحدة القتال البري	יחידת קרב קרקעית
وحدة مشاة	יחידת רגליים (יח"ר)
وحدة مركبات ميكانيكية	יחידת רכב מיכני (יר"מ)
الوحدة الطبية الجوية	יחידת רפואה אווירית (ירפ"א)
وحدة رجال الشرطة المتطوعين	יחידת שוטרים מתנדבים (יש"מ)
وحدة الحراسة البحرية (الشرطة)	יחידת שיטור ימי
وحدة التعاون	יחידת שיתוף פעולה (יחשת"פ)
وحدة التحكم البحري	יחידת שליטה ימית (יש"י)
وحدة التحكم المركزية	יחידת שליטה מרכזית (יש"מ)
وحدة مدرعات	יחידת שריון (יח"ש)
وحدة التزود بالوقود	יחידת תדלוק
وحدة نقل	יחידת תובלה
وحدة مدفعية	יחידת תותחנים
وحدة صيانة	יחידת תחזוקה
وحدة تخطيط العمليات	יחידת תכנון מבצעים



وحدة طيران	יחידת תעופה
وحدة مراقبة تابعة لقيادة الأركان	יחידת תצפיות מטכ"לית
وحدة مراقبة متحركة	יחידת תצפיות ניידת
وحدة الاستحقاقات	יחידת תשלומים (יחת"ש)
علاقة، نسبة	יחס
نسبة عكسية	יחס הפוך
نسبة طردية	יחס ישר
علاقات متبادلة، روابط متبادلة	יחסי גומלין
علاقات القوات	יחסי הכוחות
علاقات عدائية	יחסי עוינות
علاقات سلمية	יחסי שלום
علاقات ودية، علاقات صداقة	יחסים ידידותיים
علاقات خاصة	יחסים מיוחדים
علاقات عسكرية	יחסים צבאיים
واردات عسكرية، واردات أمنية	ייבוא ביטחוני
ألقى حجارة	יידה אבנים
إلقاء، رمي، قذف، رشق	יידוי
رشق الحجارة، إلقاء حجارة	יידוי אבנים
هدف الوحدة	ייעוד יחידה
مشورة إستراتيجية	ייעוץ אסטרטגי
خروج، تسريح، إنهاء الخدمة	ייצוא
تصدير الأسلحة للجيش الأجنبية	ייצוא אמצעי לחימה לצבאות זרים
تصدير عسكري	ייצוא צבאי
تثبيت، إنتاج، وضع	ייצוב

ייצור דלק לכורים גרעיניים	إنتاج وقود المفاعل النووية
ייצור חמצן	(أنظمة) إنتاج الأكسجين
ייצור חנקן	(أنظمة) إنتاج النتروجين
ייצור טילים	إنتاج صواريخ
יירוט	تعقب، اعتراض، مطاردة، تصدي (لطائرة، لصاروخ...)
יירוט אמצעי הסע	اعتراض وسائل المواصلات
יירוט בגובה נמוך	اعتراض على ارتفاع منخفض
יירוט טילי סקאד	اعتراض صواريخ سكود
יירוט טילים	اعتراض الصواريخ
יירוט טילים בעת מעופם	اعتراض الصواريخ أثناء طيرانها
יירוט טילים על ידי טילים	اعتراض الصواريخ بالصواريخ
יירוט לילי	اعتراض ليلي
יירוט מברק מוצפן ופענוחו	اعتراض برقية مشفرة وفك شفرتها
יירוט מטוסי אויב	اعتراض طائرات العدو
יירוט מטרות	اعتراض الأهداف
יירוט מטרות הנעות מתחת למטוס	اعتراض الأهداف التي تتحرك تحت الطائرة
יירוט צוללות	اعتراض الغواصات
יירוט רקטות באמצעות לייזר	اعتراض الصواريخ بالليزر
יירוט שיירות אספקה	اعتراض قوافل الإمداد
יירוט תשדורות אויב	اعتراض ترددات العدو
יירט	تعقب، اعتراض، طارد، تصدى (لطائرة، لصاروخ...)
יישב	استوطن



יכולת גילוי מטרות	القدرة على كشف الأهداف
יכולת גילוי מכ"ם	القدرة على كشف أجهزة الرادار
יכולת גרעינית	قدرة نووية
יכולת הגנה	القدرة الدفاعية
יכולת הרתעה גרעינית	القدرة على الردع النووي
יכולת חמיקה גבוהה ממטוסי אויב	قدرة عالية على الاختفاء من طائرات العدو
יכולת טקטית	قدرة تكتيكية
יכולת כיוון מצנח	قدرة توجيه المظلة
יכולת להסוות	القدرة على التمويه
יכולת לחימה	القدرة القتالية
יכולת לתדלוק במהלך משימה	إمكانية التزود بالوقود أثناء المهمة
יכולת מיפוי קרקעי	القدرة على رسم خرائط أرضية
יכולת נייחות	القدرة على التحرك
יכולת עמידה	قدرة على الصمود
יכולת פיקודית	مقدرة قيادية
יכולת פעולה עצמאית	مقدرة على العمل المستقل
יכולת פריצת מכשולים	القدرة على اختراق العوائق
יכולת צבאית	قدرة عسكرية
יכולת קרבית	مقدرة قتالية
יכולת ראייה ישירה	القدرة على الرؤية المباشرة
יכולת תמרון	القدرة على المناورة
יכולת תנועה	القدرة على الحركة
ילקוט שירות	دفتر الخدمة، ملف الخدمة
ים בלטי	بحر البلطيق

ים ויבשה (יו"ב)	برا وبحرا، في البر والبحر
ים כנרת	بحيرة طبرية
ים מלח	البحر الميت
ים סוער	بحر هائج
ים סוף	البحر الأحمر
ים ערבה	البحر الميت، البحر المالح
ים צפוני	البحر الشمالي
ים קריבי	بحر الكاريبي
ים שחור	البحر السود
ים שקט	بحر هادئ
ים תיכון	البحر المتوسط
ימאות	ملاحة بحرية، البحرية
ימאי	رجل بحري، بحار
ימאי אזרחי	بحار مدني
ימאי מאומן	بحار مدرب
ימאי מאמן	بحار مدرب
ימאי צבאי	بحار عسكري
ימבה	كثير، كثير جدا (لهجة عسكرية)
ימי	بحري
ימיה	بحرية، أسطول بحري
יממה	نهار، يوم كامل
יסוד כימי רעיל ורדיואקטיבי	عنصر كيميائي سام ومشع
יסודות הטסה	أسس الطيران
יעד	هدف

هدف الغارة	יעד הפצצה
هدف حيوي	יעד חיוני
هدف محصن	יעד מבוצר (יע"מ)
هدف محاصر	יעד נצור
مشورة عسكرية	יעוץ צבאי
فعال، مجدي	יעיל
فاعلية، جدوى، كفاءة	יעילות
فاعلية الصاروخ	יעילות טיל
كفاءة عملية عالية	יעילות מבצעית גבוהה
جدوى فتاكة	יעילות קטלנית
الكفاءة القتالية	יעילות קרב
فاعلية قتالية	יעילות קרבית
طيران، تخليق	יעף
التخليق بارتفاعات مختلفة	יעף בגבהים שונים
التخليق تحت إطلاق النار	יעף תחת אש
تقاعد، خرج على المعاش	יצא בדימוס
خرج (السلاح) تدريجياً من الخدمة	יצא בהדרגה משירות
خرج سالماً	יצא בשלום
تكبد خسائر فادحة	יצא בשן ועין
أخذ إجازة نهاية الأسبوع، بدأ إجازة نهاية الأسبوع (لهجة عسكرية)	יצא חמשוש
أدى واجبه	יצא ידי חובתו
نشر، صدر	יצא לאור
تقاعد، أحيل إلى الاستبداد	יצא לגמלאות

יצא לדרור	قام بإجازة، خرج في إجازة
יצא למערכה	نزل إلى الميدان، دخل المعركة
יצא למתקפת נגד	شن هجوما مضادا
יצא לפועל	دخل حيز التنفيذ، نُفذ
יצא לשבת	أخذ إجازة (لهجة عسكرية)
יצא מגדרו	فقد أعصابه
יצא משימוש	خرج من الخدمة
יצא משירות	خرج من الخدمة
יצא משליטה	خرج عن السيطرة
יצאה אש	اندلعت النيران
יצוא בטחוני (יב"ט)	صادرات أمنية
יציאה	إطلاق (قذيفة، صاروخ ..)، إجازة من
	الوحدة (لهجة عسكرية)
יציאה למארב	الخروج لنصب كمين
יציאה למלחמה	خوض الحرب
יציאה מיוחדת	إجازة خاصة (لهجة عسكرية)
יציב	ثابت، مستقر
יציבות	استقرار، ثبات
יציבות אווירית	استقرار جوي
יציבות בטחונית	استقرار أمني
יציבות מטוס	ثبات الطائرة
יציבות צבאית	استقرار عسكري
יציק	قابل للانصهار، منصهر
יצירת דמורליזציה בכוחות האויב	إشاعة فوضى بين قوات العدو

יצירת הרתעה	خلق الردع
יצירת כיתורים בתנועת מלקחיים	فرض حصار بطريقة الكماشة
יצירת מאזן אימה	خلق توازن الرعب
יצירת מבקעים בהגנת האויב	إحداث ثغرات في دفاعات العدو
יצירת מכשולים	إيجاد عوائق
יצר תקדים מסוכן	أوجد سابقة خطيرة
יצר!	تصرف! افعل ما تراه! (لهجة عسكرية)
יקש	لغم، وضع لغما، ألقي الغام
יראה	خوف، رهبة
ירד למחתרת	عمل في الخفاء، شرع في نشاط سري
	للمقاومة
ירה	أطلق النار، رمى، قذف
ירה באוויר	أطلق النار في الهواء
ירה במקלעים	أطلق النار بالرشاش
ירה לכיוון הרגליים	أطلق النار في اتجاه الأقدام
ירה למוות	أطلق النار فأرداه قتيلا
ירווי	مطلق عليه النار
ירוק	(أخضر) جندي مستجد (لهجة عسكرية)
ירוקים	قوات برية ميدانية (ترتدي ملابس خضراء)
	(لهجة عسكرية)
ירושת כתר	ميراث التاج، وراثة العرش
ירח מלאכותי	قمر اصطناعي
ירט	منعطف، انعطاف
ירי	رماية، إطلاق نار



ירי אווירי	إطلاق نيران من الجو
ירי ארטילרי מדויק	نيران مدفعية دقيقة
ירי בזוויות הגבהה שונות	إطلاق نيران من زوايا متعددة الارتفاع
ירי במטרה גלויה	إطلاق النار على هدف مرئي
ירי במטרה יציבה	إطلاق النار على هدف ثابت
ירי במטרה נעה	إطلاق النار على هدف متحرك
ירי בשוגג	إطلاق نار بالخطأ
ירי דו צדדי	إطلاق نيران من الجانبين
ירי הזהרה	إطلاق (طلقات) تحذيري
ירי הכנתי	رمي تحذيري
ירי טילים	إطلاق صواريخ
ירי טילים מדויק	إطلاق دقيق للصواريخ
ירי ישר מסלול	إطلاق في مسار مستقيم
ירי כדור גומי	إطلاق رصاصة مطاطية
ירי כדור ראשון	إطلاق الطلقة الأولى
ירי כדורים חיים	إطلاق طلقات حية
ירי לילי	إطلاق نار ليلي
ירי מדויק למטרות רחוקות	إطلاق نار دقيق على أهداف بعيدة
ירי מדויק	إطلاق نار دقيق
ירי מכון	إطلاق نار موجه
ירי מסיבי	إطلاق نار مكثف
ירי מפלס	إطلاق نار على مستوى سطح الماء (من
	بارجة)
ירי מרוכז	قصف مركز (مدفعية)

قصف أعمى (مدفعية)	ירי עיוור
إطلاق النار على هدف متحرك	ירי על מטרה בתנועה
إطلاق النار على المتظاهرين	ירי על מפגינים
رمي غير مباشر	ירי עקיפין
إطلاق صواريخ الهاون	ירי פצצות מרגמה
إطلاق صواريخ القسام	ירי קסאמים
إطلاق نار مستو	ירי שטוח
قصف مركز في اتجاه واحد	ירי שיטוח מסלול
إطلاق صواريخ الكاتيوشا	ירי של קטיושות
إطلاق ذخيرة حية في الهواء	ירי תחמושת חיה באוויר
إطلاق نار منحنى	ירי תלול
إطلاق في مسار منحنى	ירי תלול מסלול
رمي التدريبات	ירי תמרונים
خصم	יריב
خصم للدود	יריב מושבע
خصم عنيد	יריב קשוח
نزول	ירידה
إنزال (للرتبة الأقل)	ירידה בדרגה
انخفاض حاد في درجة الحرارة	ירידה דרסטית בחום
إطلاق نار، رماية	יריה
رماية خارقة	יריה חודרת
رماية حية	יריה חיה
رماية كاشفة، رماية ضوئية	יריה מאירה
البدن (مرحلة من مراحل القمر)	יריח במולאו

יריח במולדו	الهلال (مرحلة من مراحل القمر)
ירית הארה	رماية كاشفة، رماية ضوئية
ירית טילים	إطلاق الصواريخ
ירית ניסוי	رماية تجارب
ירית פתיחה	طلقة البداية
ירכה	مؤخرة، طرف، نهاية
ירכתי אוניה	مؤخرة سفينة
ירכתי ספינה	مؤخرة بارجة
ירכתיים	مؤخرة (بارجة)
ישות מדינית	كيان سياسي
ישיבה ארעית	إقامة مؤقتة، اجتماع مؤقت
ישיבה בארבע עיניים	جلسة مغلقة، جلسة سرية
ישיבה מזרחית	جلسة القرفصاء
ישיבה סגורה	جلسة مغلقة، اجتماع مغلق
ישיבות הסדר	تنظيمات المتدينين في الجيش الإسرائيلي
ישיבת קבע	إقامة مغلقة، إقامة ثابتة
ישים	قابل للتطبيق، ممكن تنفيذه
ישר זווית	قائم الزاوية
יתד	وتد، خازوق
יתרון איכותי	تفوق نوعي، ميزة نوعية
יתרון טופוגרפי	ميزة طبوغرافية
יתרון טכנולוגי	ميزة تكنولوجية، تفوق تكنولوجي
יתרון טכנולוגי איכותי על יריבים	تفوق تكنولوجي نوعي على الخصوم
יתרון טקטי	تفوق تكتيكي

ميزة عددية  
 تفوق، تميز

יתרון מספרי  
 יתרונות

۳۲.

# כ

כאב	אֵלֶם, וַעַב
כאב גופני	אֵלֶם בְּדִנִי
כאב ראש	סַדָּא, אֵלֶם בִּי הָרֹאשׁ
כאן	הֵנָּה (אִסְטִלַּח לַסִּלְכִי)
כבאות	إطفاء, إطفائية
כבאים	رجال إطفاء, إطفائيون
כבאית	سيارة إطفاء الحرائق
כבאית תעופתית	عربة إطفاء حرائق الطائرات
כבה מנוע לאחר שיגור טיל עליו	أطفأ المحرك بعد إطلاق صاروخ عليه
כבוד זולת	احترام الآخر
כבול	مقيّد, مكبل
כבוש	محتل
כבידה אפסית	انعدام الجاذبية الأرضية, الجاذبية صفر
כבילה	تقييد, تكبيل
כביש	طريق
כביש חוף	طريق ساحلي
כביש חסום	طريق مغلق
כביש נחסם לתנועה	أغلق الطريق أمام حركة المرور
כביש עורקי	طريق رئيس
כביש ראשי	طريق رئيس
כבל	كابل

סלס כהרבאני	כבל חשמל
כבל إيقاف (الطائرات التي تهبط على حاملة طائرات)	כבל עצירה
כיל بحري	כבל תת ימי
כابل أرضي، كابل تحت الأرض	כבל תת קרקעי
قطعة أرض	כברת אדמה
احتل، استولى	כבש
أعاد احتلال	כבש בחזרה
جرافة، حفارة	כדום
رصاصة، طلقة	כדור
كرة النار	כדור אש
رصاصة مطاطية	כדור גומי
طلقة تجريبية (تطلق على مواقع العدو ليرد بالمثل فيتحدد موقعه)	כדור גשוש
الكرة الأرضية	כדור הארץ (כדה"א)
طلقة أخطأت الهدف	כדור החטיא מטרה
طلقة خارقة للمدرعات، طلقة قادرة على اختراق التصفيح	כדור חודר שריון
طلقة حية	כדור חי
رصاصة أطلقت في اتجاه الأقدام	כדור נורה לעבר הרגלים
طلقة مضیئة، طلقة كاشفة، طلقة فوسفورية	כדור נותב
(إضاءة المكان ليلا)	
انطلقت طلقة عفوا	כדור נפלט
طلقة قياسية	כדור סטנדרטי

طلقة كاذبة، طلقة فشنتك	כדור סרק
رصاصة محشورة، رصاصة لم تنطلق	כדור ערק
منضاد، بالون	כדור פורח
طلقة باردة، الطلقة الأولى التي يطلقها السلاح	כדור קר
الطلقة الأولى	כדור ראשון
رصاصة طائشة، طلقة طائشة	כדור שוטה
رصاصة طائشة، طلقة طائشة	כדור תועה
طلقة مدفع	כדור תותח
كروي الشكل	כדורי
طلقة، رصاصة	כדורית
خوذة، قبعة	כובע
كاب، بيريه، قبعة جبهة	כובע מצחיה
قبعة نحاسية	כובע נוחשת
خوذة صلب، خوذة فولاذية	כובע פלדה
طاقية، قبعة، بيريه	כובעית
محتل	כובש
حروق من الدرجة الثالثة	כוויה דרגה שלישית
قابل للانكماش، سهل التجعد	כווץ
تقليص	כוויצה
مصوب، نشأجي، مهداف، جهاز التنشين	פֶנוֹן
(مدفعية)	
نية، قصد	כוונה
نية هجومية	כוונה התקפית
توجيه، ضبط إحكام، موافقة	כוונון



تنظيم النيران	כוונון אש
نوايا العدو	כוונות אויב
الجهات الأربع الأصلية	כוונות ארץ
نوايا عسكرية	כוונות צבאיות
نوايا مكشوفة	כוונות שקופות
نوايا عدوانية	כוונות תוקפניות
قابل للتوجيه، قابل للضبط، قابل للمؤالفة	כוונין
وجه، ضبط، والف	כוון
جهاز الضبط (في جهاز)	כווננת
مهداف (مصوبة جهاز التسديد في البندقية)،	כוונת
أداة توجيه الحركة، ناشنكنا، وحدة تنشين	
مهداف بصري، ناشنكاه بصري	כוונת אופטית
وحدة تنشين خلفية	כוונת אחורית
وحدة تنشين معدنية	כוונת ברזל
وحدة تنشين تلسكوبي (التنشين) في البندقية	כוונת טלסקופית
جهاز تنشين لإطلاق النار	כוונת ירי
وحدة تنشين متطورة	כוונת משופרת
وحدة تنشين مثبتة	כוונת מתוקנת
وحدة تنشين أمامية	כוונת קדמית
قوة، طاقة، قدرة	כוח
قوة التأمين	כוח אבטחה
أفراد ذوي معرفة تكنولوجية متقدمة	כוח אדם בעל ידע טכנולוגי מתקדם
قوة جوية	כוח אווירי
قوة مدفعية ثقيلة	כוח ארטילרי כבד

כוח בינלאומי (כבי"ל)	قوة دولية
כוח בינלאומי לשמירת שלום	قوة دولية لحفظ السلام
כוח בלתי סדיר	قوة غير نظامية
כוח גרר	قوة الجر، قوة السحب
כוח דחיפה	قوة دفع
כוח דחף	قوة الدفع
כוח הגנה לאומי	قوة الدفاع الوطني (اليابان)
כוח הוטס למוצב במסוקים	القوة نقلت للموقع بالمروحيات
כוח הכרעה והלם	قوة الحسم والصدمة
כוח הפרדה לאו"ם	قوة الفصل (بين القوات) التابعة للأمم المتحدة
כוח הרס ממוקד	قوة دمار مركزة
כוח הרסני	قوة تدميرية
כוח הרתעה אווירית	قوة الردع الجوي
כוח השתלטות	قوة السيطرة
כוח התערבות מהירה	قوة التدخل السريع
כוח וגבורה (כו"ג)	قوة وبطولة
כוח זר	قوة أجنبية
כוח חיצוני	قوة خارجية
כוח חירום	قوة طوارئ
כוח חירום לאו"ם	قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة
כוח יבשתי	قوة برية
כוח ימי	قوة بحرية
כוח ימי חמוש	قوة بحرية مسلحة
כוח ימי פולש	قوة بحرية هجومية

القوة لم تكن مستعدة لهذا النوع من القتال  
 القوة لم تواجه بمقاومة حقيقية  
 قوة مقاتلة أساسية  
 قوة تأمينية  
 قوة مغناطيسية  
 قوة منقولة جوا  
 قوة مفرطة  
 قوة ساترة  
 قوة ضاربة، قوة صاعقة  
 قوة حاسمة  
 قوة ميكانيكية  
 قوة متحركة  
 قوة المحرك  
 قوة محركة، قوة دافعة  
 قوة إضافية، قوة ملحقة  
 قوة مركزة  
 قوة مساندة  
 قوة محدودة  
 قوة رادعة  
 قوة مدرعة  
 قوة شرطة  
 قوة شرطة  
 قوة سحب، قوة جر، قوة جاذبية  
 قوة مهام

כוח לא היה ערוך ללחימה מסוג זה  
 כוח לא נתקל בהתנגדות ממשית  
 כוח לוחם עיקרי  
 כוח מאבטח  
 כוח מגנטי  
 כוח מוטס  
 כוח מופרז  
 כוח מחפה  
 כוח מחץ  
 כוח מכריע  
 כוח ממוכן  
 כוח ממונע  
 כוח מנוע  
 כוח מניע  
 כוח מסופח  
 כוח מסיבי  
 כוח מסייע  
 כוח מצומצם  
 כוח מרתיע  
 כוח משוריין  
 כוח משטרה  
 כוח משטרתי  
 כוח משיכה  
 כוח משימה

כוח משימות מיוחדות	قوة مهام خاصة
כוח נאמן	قوة موالية
כוח נחתים	قوة مشاة بحرية، قوة إنزال
כוח נייד	قوة متحركة
כוח נצור	قوة محاصرة
כוח סדיר	قوة نظامية
כוח סוס	قوة حصان (وحدة قياس ميكانيكية)
כוח סיור אווירי (כס"א)	قوة استطلاع جوي
כוח סיור משוריין	قوة استطلاع مدرعة
כוח סער	قوة انقضاض
כוח עילוי	قوة الرفع (طائرة)
כוח עילית	قوة النخبة
כוח עיקרי	قوة أساسية
כוח עמידה	قوة احتمال، صمود
כוח עצמאי	قوة مستقلة
כוח פורץ	قوة انقضاض
כוח פיצוץ	قوة الانفجار
כוח פריצה	قوة اقتحام
כוח פשיטה	قوة انتشار
כוח צבאי	قوة عسكرية
כוח צבאי חיצוני	قوة عسكرية خارجية
כוח צבאי מחתרתי	قوة عسكرية سرية
כוח צבאי מסודר	قوة عسكرية نظامية
כוח צנטריפוגלי	قوة طاردة (من المركز)

כוח צנטריפטלי	قوة جاذبة (إلى المركز)
כוח צר	قوة حصار
כוח קומנדו עלית	قوة كومانדو نخبة
כוח קונוונציונלי	قوة تقليدية
כוח רב לאומי (כר"ל)	قوة متعددة الجنسيات
כוח רתיעה	قوة ردع
כוח רתק	قوة ملازمة
כוח שב בשלום לבסיס	القوة عادت إلى القاعدة بسلام
כוח שלום	قوة سلمية
כוח שמירת שלום	قوة حفظ السلام
כוח שריון מסתער	قوة المدرعات الهجومية
כוח תוקף	قوة مهاجمة
כוחות או"ם בדרום לבנון (יוניפל)	قوات الأمم المتحدة في جنوب لبنان (يونيفيل)
כוחות אוויר	قوات جوية
כוחות אוויר מיוחדים (כא"ם)	قوات جوية خاصة
כוחות אויב	قوات العدو
כוחות אזרחיים	قوات مدنية
כוחות אימפריאליסטים	قوى استعمارية
כוחות אסטרטגיים	قوات إستراتيجية
כוחות ארטילריה	قوات المدفعية
כוחות ארטילריה ניידת	قوات المدفعية المتحركة
כוחות ביטחון	قوى الأمن
כוחות ביטחון ארציים (כב"א)	قوات أمن قطرية
כוחות בינלאומיים	قوات دولية

כוחות ברית	قوات التحالف
כוחות גרעיניים	قوات نووية
כוחות דרושים	القوات المطلوبة
כוחות הגנה אווירית	قوات الدفاع الجوي
כוחות הושמדו כליל	قوات أُبِيدت بالكامل
כוחות הצלה	قوات الإنقاذ
כוחות זמינים	قوات مستعدة
כוחות חצי לגליים	قوات شبه شرعية
כוחות חרום רפואיים	قوات طوارئ طبية
כוחות יבשה	القوات البرية
כוחות יבשה נגד מטוסים	قوات برية مضادة للطائرات
כוחות ידידותיים	قوات صديقة، قوات حليفة
כוחות יהל"ם	قوات الوحدة الهندسية للمهام الخاصة (سلاح المهندسين)
כוחות יוניפי"ל	قوات اليونوفيل (قوات الأمم المتحدة في جنوب لبنان)
כוחות ים	قوات بحرية
כוחות ימין	قوى اليمين
כוחות כיבוי אש	قوات الإطفاء
כוחות לבנוניים (כח"ל)	قوات لبنانية
כוחות לגליים	قوات شرعية
כוחות לוחמה בפשע	قوات مكافحة الجريمة
כוחות למלחמה בפורעי חוק	قوات مكافحة المشاغبين (ألمانيا في الحرب العالمية الثانية)

כוחות מאומנים	קואט מדربة
כוחות מאורגנים	קואט منظمة
כוחות מוטסים	קואט منقولة جوا
כוחות מזויינים	קואט مسلحة
כוחות מחתרתיים	קואט مقاومة سرية
כוחות מיוחדים	קואט خاصة
כוחות מיוחדים למבצעים מיוחדים	קואט خاصة لتنفيذ عمليات خاصة
כוחות מילואים	קואט احتياط، קואט احتياطية
כוחות מלוכניים	קואט ملكية
כוחות מסופחים	קואט ملحقة
כוחות מסתערים	קואט مهاجمة، קואט منقضة
כוחות משותפות	קואט مشتركة
כוחות משטרה	קואט شرطة
כוחות מתוחים	קואט منتشرة
כוחות מתונים	قوى معتدلة
כוחות נ"מ	קואט مضادة للطائرات، קואט الدفاع الجوي
כוחות נסוגים	קואט منسحبة
כוחות סדירים	קואט نظامية
כוחות עדיפים	קואט متفوقة
כוחות עצומים	קואט هائلة، קואט ضخمة
כוחות עתודה	קואט الاحتياط
כוחות פונדמנטליסטים	قوى متشددة
כוחות פורצים	קואט مهاجمة
כוחות פלנגות	קואט الكتائب (المسيحية في لبنان)

القوات المنتشرة في المكان	כוחות פרוסים בשטח
قوات عسكرية كافية	כוחות צבא מספיקים
قوات عسكرية تقليدية	כוחות צבאיים קונבנציונליים
قوات المحور (الحرب العالمية الثانية)	כוחות ציר
قوى طاردة	כוחות צנטריפוגליים
قوات أمامية	כוחות קדמיים
قوات التحالف	כוחות קואליציה
قوى رأسمالية	כוחות קפיטליסטים
قوات أرضية	כוחות קרקע
قوات أرضية	כוחות קרקעיים
قوات راکبة	כוחות יכובים
قوات ميدانية	כוחות שדה
قوات المیسرة، قوى اليسار	כוחות שמאל
قوات حفظ السلام	כוחות שמירת שלום
قوات متعادلة، قوى متكافئة	כוחות שקולים
قوات تعزيز	כוחות תגבור
قوات تعزيزية	כוחות תגבורת
قوات الرد الأول (على عملية إرهابية)	כוחות תגובה ראשונית
قوات مهاجمة، قوات هجومية	כוחות תוקפים
قوات تحت الحصار	כוחות תחת מצור
قبو	כונן
نجمة داود في درجات ضباط الصف (لهجة عسكرية)	כוכב
شهب	כוכב נופל



النجم القطبي	כוכב צפון
عدم وضوح الرؤية، زغلة	כולינאציה
غطاء رأس عسكري، قبعة عسكرية، بيريه،	כומתה
شارة، علامة	
حامل، قاعدة، أساس	כונן
استعداد، استنفار	כוננות
استنفار أمني	כוננות ביטחונית
(حالة) استعداد قصوى	כוננות גבוהה
حالة استعداد للدفاع	כוננות הגנה
(حالة) استعداد لاعتراض (طائرات، صواريخ)	כוננות יירוט
حالة استعداد للاعتراض	כוננות יירוט
حالة الاستعداد ملغاة	כוננות מבוטלת
حالة الاستعداد القصوى	כוננות מוגברת
حالة استعداد قصوى	כוננות מירבית
استعداد تام	כוננות מלאה
استعداد دائم	כוננות מתמדת
مدخل هواء (للطائرة)	כונס אוויר
مفاعل، فرن	כור
مفاعل نووي	כור אטומי
مفاعل نووي لإنتاج الكهرباء	כור אטומי ליצור חשמל
مفاعل نووي	כור גרעיני
مفاعل نووي تحت الإنشاء	כור גרעיני בבניה
مفاعل نووي في مراحل البناء	כור גרעיני בשלבי בניה
مفاعل نووي كمصدر للطاقة	כור גרעיני כמקור אנרגיה

מفاعل نووي لتوليد الطاقة	כור גרעיני להפקת אנרגיה
מفاعل نووي يبرد بماء عادي	כור גרעיני מקורר במים רגילים
مفاعل نووي لأغراض البحث	כור גרעיני משמש למחקר
مفاعل نووي تحت الأرض	כור גרעיני תת קרקעי
مفاعل الانصهار النووي	כור היתוך גרעיני
مفاعل تحريك (الحاملات) الطائرات والغواصات	כור הנעה
مفاعل طاقة	כור כוח
مفاعل لإنتاج الطاقة	כור להפקת אנרגיה
مفاعل لإنتاج الطاقة لأغراض مدنية	כור להפקת אנרגיה למטרות אזרחיות
مفاعل لأغراض سلمية	כור למטרות שלום
مفاعل نووي بغرض الأبحاث	כור מחקר
مفاعل للأبحاث النووية	כור מחקר גרעיני
مفاعل للأبحاث	כור מחקרי
مفاعل الماء الثقيلة	כור מים כבדים
مفاعل الماء الخفيفة	כור מים קלים
مفاعل النيوترون السريع	כור נייטרונים מהירים
مفاعل تحت الإشراف الدولي	כור תחת פיקוח בינלאומי
ضرورة عسكرية	כורח צבאי
قدرة، طاقة، لياقة	כושר
قدرات العدو	כושר אויב
قدرة نووية	כושר אטומי
قدرة حقيقة	כושר אמיתי
قدرة الرفع (بحرية، مدفعية)	כושר הגבהה

القدرة على التكبير (منظار)	כּוּשֵׁר הַגְּדִלָּה
قدرة على الإقلاع (طيران)	כּוּשֵׁר הַמְּרָאָה
القدرة على الرفع (بحرية، مدفعية)	כּוּשֵׁר הַנֶּפֶחַ
قدرة التحمل (مركبة)	כּוּשֵׁר הָעֵמֶסָה
القدرة على الردع	כּוּשֵׁר הַרְתַּעָה
قوة الردع ضعفت	כּוּשֵׁר הַרְתַּעָה נִשְׁחַק
قوة الردع زادت	כּוּשֵׁר הַרְתַּעָה עֲלָה
القدرة على الطيران	כּוּשֵׁר טִיס
قدرة محدودة، لياقة محدودة	כּוּשֵׁר מוֹגְבֵּל (כ"מ)
كفاءة قيادية	כּוּשֵׁר מִנְהִיגוֹת
قوة الحمل (طيران)	כּוּשֵׁר נִשְׂיָאָה
القدرة على التحمل	כּוּשֵׁר סְבִילוֹת
لياقة ناقصة	כּוּשֵׁר פְּגוּם (כ"פ)
قوة الانفجار	כּוּשֵׁר פִּיצוּץ
قدرة قتالية	כּוּשֵׁר קֶרְבִּי (כ"ק)
قدرة التركيز	כּוּשֵׁר רִיכוּז
القدرة على البقاء	כּוּשֵׁר שְׂרִידוֹת
قدرة عالية على المناورة	כּוּשֵׁר תִּימְרוֹן מַעוֹלָה
القدرة على المناورة	כּוּשֵׁר תִּמְרוֹן
قدرة على المناورة من أعلى	כּוּשֵׁר תִּמְרוֹן עֵילָאִי
أسوار السجن	כּוֹתְלֵי בֵּית הַסּוּהָר
كتفية، شريط على كتف البزة العسكرية	כּוֹתֶפֶת
أزرق	כּחֹל
أزرق فاتح	כּחֹל כַּהֶה

כחולים	قوات جوية (ترتدي ملابس زرقاء) (لهجة عسكرية)
כחילה	التلوين باللون الأزرق (في الغارات)
כתב"מ (כלי טיס בלתי מאויש) תופת	طائرة بدون طيار ملغومة
כתב"מ טקטי	طائرة تكتيكية بدون طيار
כתב"מ מודיעין	طائرة استطلاعية بدون طيار
כתב"מ מחקר	طائرة بحثية بدون طيار
כתב"מ מטרה	طائرة هدف بدون طيار
כתב"מ מתאבד	طائرة تنفجر في الهدف بدون طيار
כתב"מ סילוני	طائرة نفثة بدون طيار
כתב"מ תצפית	طائرة مراقبة بدون طيار
כתב"מ תקיפה	طائرة هجومية بدون طيار
כיבד חוקים בינלאומיים	احترم القوانين الدولية
כיבוד ריבונות	احترام السيادة
כיבוי	إطفاء
כיבוי אש	إخماد النار
כיבוי מכ"מ	غلق جهاز الرادار
כיבוי מנוע מטוס	إطفاء محرك الطائرة
כיבוי שריפות	إطفاء الحرائق
כיבול	إبراق سلكي، إرسال برقية بكابل
כיבוש	احتلال
כיבוש חיצוני	احتلال خارجي
כיבוש יעד מבוצר	احتلال هدف محصن

כיבוש ישראל	الاحتلال الإسرائيلي
כיבוש שלטון	احتلال السلطة
כיבל באזיקים	قيد بالأغلال، وضع الأصفاد في الأيدي
כידון	حربة، سنكي
כידון הטלה	حربة الإلقاء، حربة الرمي
כידון רובה	سنكي بندقية، سكين في مقدمة البندقية
כיוון	توجيه، تصويب
כינון	سد، صوب
כיוון הפוך	الاتجاه المعاكس
כיוון התקפה	اتجاه الهجوم
כיוון טיל בשלט רחוק	توجيه الصاروخ بالتحكم عن بعد
כיוון יריה	اتجاه إطلاق النار
כיוון לא צפוי	اتجاه غير متوقع
כיוון למטרה	سد نحو الهدف، نشן
כיוון מטוס לעבר המטרה	توجيه الطائرة صوب الهدف
כיוון מפה	توجيه الخريطة
כיוון מצנח	توجيه المظلة
כיוון מצפן	توجيه البوصلة
כיוון רוח	اتجاه الرياح
כיוון תותחים	توجيه المدافع
כיווני רוח	اتجاهات الرياح
כיוץ	قلص
כיול	موالفة (تسديد اتجاه المدافع في بطارية لتضرب كلها في هدف واحد)، معايرة أقطار مواسير

מדפנ, תדריג אגהזה התנין	כיוול
ואל, דרג (أجهزة القياس في المدافع)	כיוכר
מידאן, סאח	כימאי
עאמ כימיאני, כימיאני	כימי
כימיאני, כימאוי	כינוי צבאי
תסמיע עסקרית, כניע עסקרית	כינוי צופן
כניע חרקי	כינון
תצוויב, תסדיד, צביט התנין	כינון ישיר
תצוויב מבישר	כינון עצמאי
תצוויב זאני	כינון עקיף
תצוויב גיר מבישר	כינון, חימוש וניווט (כח"ן)
תצוויב ותסליח ומלחה	כין
סדד, וזה (مدفعية)	כיס
גיב	כיס אוויר
מטב הוואני (في الجو)	כיס אווירי
מטב הוואני (في الجو)	כיס התנגדות
גיב מואומ	כיס צבאי
גיב עסקרי	כיסא מופנה לצד
מעעד יטווי גאניא (في مركبة)	כיסא מפלט אוטומטי
כרסי קאזף אוטומאטיקי (في طائرة معطوبة)	כיסא נתיק
כרסי קזני (في الطائرة)	כיסה
גפלי, חמי	כיסוי
תגפליע, חמאיע	כיסוי אווירי
חמאיע גויע, גפלא גווי	

גطاء للهجوم	כיסוי למתקפה
تغطية رادارية	כיסוי מכ"ם
جيوب مقاومة	כיסוי התנגדות
تمام، على ما يرام (لهجة عسكرية)	כיף
فرض وقف إطلاق النار	כיפה הפסקת אש
إخماد، إطفاء	כיפוי
جراح	כירורג
موقد للطبخ	כיריים
فشل استراتيجي	כישלון אסטרטגי
فشل استخباراتي	כישלון מודיעיני
فشل تام، فشل ذريع	כישלון מוחלט
فشل عسكري	כישלון צבאי
فشل المفاوضات	כישלון שיחות
مجموعة، جماعة	כיתה (כ')
مجموعة محمولة جوا	כיתה מוטסת
مجموعة مضاد للطائرات	כיתה נגד מטוסים
تطوير، حصار	כיתור
حصار الهدف	כיתור מטרה
حاصر، طوق	כיתר
مجموعة اقتحام	כיתת הסתערות
مجموعة إعدام	כיתת הריגה
مجموعة رشاشات	כיתת מקלעים
مجموعة هاون	כיתת מרגמות
مجموعة مدفعية	כיתת תותחים

במجموعة إصلاح	כיתת תיקון
بمجموعة الإصلاحات البسيطة	כיתת תיקונים קלים (כתק"ל)
جملة الخسائر، كل الخسائر	כל אבידות
كل الرتب، جميع الرتب	כל דרגות
كل الطرق محل خطر	כל דרכים בחזקת סכנה (כהב"ס)
الجميع إلى أسفل! (غواصات)	כל למטה!
الجميع إلى أعلى! (غواصات)	כל למעלה!
كل الشعب جيش	כל עם צבא
سجن عسكري	כלא הצבאי
سجن سري	כלא סודי
كلب تحديد المكان	כלב איתור
كلب تحديد أماكن المخدرات	כלב איתור סמים
كلب القصاصين، كلب تقفي الأثر	כלב גישוש
كلب اقتفاء الأثر والمتابعة والملاحقة	כלב גישוש, עקיבות ומרדף
كلب قصاص الأثر	כלב גשוש
كلب تحذيري	כלב התרעה
كلب الكشف عن المتفجرات	כלב חבלה
كلب النجاة والإنقاذ	כלב חילוץ והצלה
كلب تحديد مكان المصابين	כלב לאיתור נפגעים
كلب مكافحة الإرهاب	כלב לוט"ר
كلب للتعرف على المتفجرات والأسلحة	כלב לזיהוי חומרי נפץ ואמצעי לחימה
كلب مدرب	כלב מאומן
كلب مدرب للبحث عن الأفراد تحت الأنقاض	כלב מאומן בחיפוש בני אדם מתחת להריסות



כלב מאומן בחיפוש חשודים	כלב מדربة للبحث عن المشتبه بهم
כלב משטרה	כלב الشرطة
כלב נגד טנקים	כלב مضاد للدبابات
כלב שליחות	כלב مراسلة
כלב שמירה	כלب حراسة
כלב תקיפה	כלب هجومي
כלביה	وحدة كلاب (في الشرطة)
כלבנים	رجال شرطة الكلاب
כלוא	سجين، معتقل
כלי אווירי	مركبة جوية
כלי זיין (כליז)	سلاح
כלי זעם	أسلحة تدميرية
כלי טיס	مركبة طيران، وسائط طيران
כלי טיס בלתי מאויש (כטב"ם)	أجهزة طيران بدون طيار
כלי טיס ידידותי	طائرة صديقة
כלי טיס מלחמתי	قطعة جوية حربية
כלי יריה	سلاح ناري، بندقية
כלי יריה ארטילרי	منصة إطلاق مدفعية
כלי מוגן	آلية محصنة
כלי מוות	أسلحة فتاكة
כלי מיקוש	معدات تلغيم
כלי מלחמה	سلاح حربي
כלי משוריין	آلية مدرعة
כלי משחת	سلاح مدمر

כלי נשק	سلاح
כלי נשק אוטומטי	سلاح أوتوماتيكي
כלי נשק בעל הנחיה פנימית	سلاح ذو توجيه داخلي
כלי נשק הרסני	سلاح فتاك
כלי נשק טקטי	سلاح تكتيكية
כלי נשק כימי	سلاح كيميائية
כלי נשק לגיטימי	سلاح مشروع، سلاح مصرح باستخدامه
כלי נשק להפעלה מרחוק	سلاح تعمل من بعد
כלי נשק מונחה מרחוק	سلاح موجه من بعيد
כלי נשק מלוכלך	سلاح قذر
כלי נשק נדיר	سلاح نادر
כלי נשק רדיואקטיבי	سلاح مشع
כלי נשק תרמו גרעיני	سلاح حرانوي
כלי רב עוצמה	قوي، مدفع، مسيطر على الأوضاع (لهجة عسكرية)
כלי רכב אמפיבי	مركبة برمائية
כלי רכב טקטי	مركبة تكتيكية
כלי רכב משוריין זחלי	مركبة مدرعة مجتزة
כלי רכב צבאי	مركبة عسكرية
כלי רכב צה"לי	مركبة تابعة للجيش الإسرائيلي
כלי רכב קרבי משוריין	مركبة قتالية مدرعة
כלי רק"מ	مركبة قتالية مدرعة
כלי שייט	مركبة بحرية، قطع بحرية
כלי שייט מלחמתי	قطعة بحرية حربية

כלי שליטה ופיקוד	وسائل تحكم وتوجيه
כלי תעופה מנמיך טיס	طائرة تطير على ارتفاع منخفض
כליא ברק	مانع الصواعق
כליאה	حبس، اعتقال، حجز، سجن
כליאה ללא משפט	سجن بدون محاكمة
כלים בעלי הנעת זחל	آليات تتحرك بالجنائزير
כלים מוטסים	معدات محمولة جوا
כלים ממוגנים	آليات مصفحة
כלים נוספים	معدات إضافية
כלים שלובים	أوان مستطرفة
כלכלה פגועת מלחמה	اقتصاد متضرر من الحرب
כלכלת מלחמה	اقتصاد حرب
כללי בטיחות	قواعد الأمن والسلامة
כללי ביטחון מידע	قواعد أمن المعلومات
כללי זהירות	قواعد التزام الحذر
כללי מלחמה	قواعد الحرب، قوانين الحرب
כללי מלחמה בינלאומיים	القواعد الدولية للحرب
כללי מלחמה מקובלים	القواعد المتعارف عليها للحرب
כנה למקלע	فتحة (في مركبة) لرشاش
כנופיה	عصابة، تشكيل عصابي، مجموعة
כנופיה חמושה	عصابة مسلحة
כניסה	دخول
כניסה אווירית	دخول جوي
כניסה אסורה	الدخول ممنوع

כניסה חופשית	دخول حر
כניסה רגלית לכוח פריצה	دخول قوة الاقتحام على الأقدام
כניעה	خضوع، خنوع
כניעה ללא תנאי	استسلام بدون شروط، خنوع بدون شروط
כניעת כוחות ללא תנאי	استسلام القوات بدون شروط
כנך ימיני	جناح يمين
כִּנְנָת	ونش، رافعة
כנע	خضع، استسلم
כנעה	تخاذل، استسلام
כנף	قاعدة عسكرية يتمركز فيها سرب طيران، جناح
כנף אווירית	قاعدة جوية
כנף אימון טקטי	قاعدة التدريب التكتيكي (الجيش الأميركي)
כנף ימנית	الجناح الأيمن (بالطائرة)
כנף סובבת	جناح دوار (للهليكوبتر)
כנף שמאלית	الجناح الأيسر (بالطائرة)
כנפון	جناح صغير
כנפוני היגוי	أجنحة التوجيه (للساروخ)
כנפונים אחוריים	أجنحة صغيرة خلفية (صاروخ)
כנפונים אמצעיים	أجنحة صغيرة في الوسط (صاروخ)
כנפונים קדמיים	أجنحة صغيرة أمامية (للساروخ)
כנפיים בגאומטריה משתנה	أجنحة (طائرة) بتصميم هندسي مختلف
כנפיים יכולות להתכוון לזוויות	جناحان قادران على التوجيه للزاويا (طائرة)
כנפיים מקופלות	أجنحة (للطائرة) قابلة للطي

أجنحة (طائرة) منسحبة للخلف	כנפיים משוכות לאחור
أجنحة (طائرة) مبسوطة	כנפיים פרושות
كرسي الرئاسة	כס נשיאות
كرسي النجاة، كرسي قاذف (في طائرة	כסא מפלט
حرية)	
خوذة	כסדה
خوذة الطيار	כסדת טייס
خوذة المدرعات	כסדת שריונים
زئبق	כספית
فلمينات الزئبق (مادة متفجرة)	כספית רועמת
يخضع لإمرة ..	כפוף לפקודת
إجبار، إكراه	כפיה
قابل للانشاء، سهل الطي	כפיף
فرض وقف إطلاق النار	כפית הפסקת אש
قفازات	כפפות
قرية	כפר
قرية حدودية	כפר גבול
قرية حدودية	כפר גבולי
زر، مفتاح	כפתור
زر نووي	כפתור גרעיני
منشور، نشرة	כרוז
منشور دوري	כרוז חוזר
جهاز قياس وتسجيل الوقت وسرعة القذائف	כרונוגרף
إعلان دعائي	כרזת תעמולה

רסאם כראאט	כרטוגרף
فن رسم الخرائط وقراءتها	כרטוגרפיה
بطاقة زيارة	כרטיס ביקור
تذكرة ذهاب وإياب	כרטיס הלוך ושוב
بطاقة نقل	כרטיס הסעה
بطاقة معلومات	כרטיס ידיעות
بطاقة دخول	כרטיס כניסה
بطاقة إخلاء	כרטיס פינוי
بطاقة طبية، تذكرة طيبة	כרטיס רפואה
بطاقة الخدمة	כרטיס שירות
بطاقة نقل	כרטיס תובלה
بيان تحذيري لإخلاء المبنى	כריזת אזהרה לפינוי בניין
عقدٌ حلف	כריתת ברית
عقد حلف دفاعي	כריתת ברית ההגנה
إبرام اتفاق	כריתת הסכם
متراس، استحکام	כרכום
عقدٌ حلفاً	כרת ברית
عقد حلفاً كاملاً	כרת ברית מלאה
كفاءة العمليات	כשירות מבצעית
فشل تنظيمي	כשל ארגוני
إخفاق استخباراتي	כשל מודיעיני
فشل الهجوم	כשלון מתקפה
فشل الهجوم المضاد	כשלון מתקפת נגד
صالح، مؤهل، قادر	כשר

لائق للخدمة العسكرية	כשר לשירות (כ"ל)
جماعة عسكرية، كتلة عسكرية	כת צבאית
مراسل، صحفي	כתב
خطاب لفت نظر (على مخالفة انضباطية)	כתב התרעה
رموز مورس	כתב מורס
شفرة	כתב סתר (כ"ס)
شفرة، كتابة سرية	כתב סתרים
مراسل عسكري	כתב צבאי
إشعار بالاستلام	כתב קבלה
كاتب على الآلة الكاتبة	כתבן
عنوان بريد الكتروني	כתובת דואר אלקטרוני
كتابة التعليمات	כתיבת הוראות
شعاع ليزر	כתם לייזר
شعاع ليزر لتعين الهدف	כתם לייזר מסמן מטרה
منكبية (ما يوضع على كتف البزة العسكرية)	כתפה
لتحمل الرتبة العسكرية)	
طوق، حصار، تاج (ملك)	כתר
طوق دائم	כתר ממושך

# ל

לא היו גופעים	لم يصب أحد، لم تقع إصابات
לא מועיל, לא מזיק (למל"ם)	لا يضر ولا ينفع، شخص لا رجاء منه (لهجة عسكرية)
לא מסוגל למשימה (למ"ם)	غير لائق للمهمة
לא מסוגל לקרב (למ"ק)	غير لائق للقتال
לא מסוגל לתפקיד (למ"ת)	غير لائق للمهمة
לא נגרם נזק	لم تحدث أضرار
לא נכנע ללחצים	لم يخضع للضغط
לא תהיה ברירה	لن يكون هناك خيار
לאום	قوم، شعب، أمة
לאומיות	قومية
לאומיות עולה	قومية متنامية
לאורך גבול	على امتداد الحدود
לאורך חופי מדינה	على امتداد شواطئ الدولة
לאורך חזית	على امتداد الجبهة
לאורך תעלת סואץ	على امتداد قناة السويس
לאט	مخبطاً
לב אוקיינוס	قلب المحيط
לבה	مسحوق البارود (في قتيلة المتفجرات)، لهيب
לבוש אזרחי	ملابس مدنية
לביא	(طائرة) لاني



قابل للارتداء، سهل اللبس	לביש
أبيض	לבן
فيلق، فرقة، جيش	לגיון
جندي من فيلق	לגיונר
مشروعية	לגיטימיות
مشروعية دولية	לגיטימיות בינלאומית
شرعية دولية	לגיטימציה בינלאומית
شرعية دولية للحرب	לגיטימציה בינלאומית למלחמה
شرعية الحرب	לגיטימציה למלחמה
ريشة مروحة (مروحية)، نار، لهيب	להב
وميض خلفي (طيران)	להב אחורי
قاذفة لهب (سلاح)	להיובר
وحدة جوية، سرب طائرات	להק
وحدة جوية	להק אוויר
وحدة جوية من المروحيات	להק אוויר למסוקים
سرب الدفاع الإقليمي	להק הגנה מרחבית
سرب النقل الجوي	להק הובלה אווירית (לה"א)
سرب اعتراض	להק יירוט
وحدة جوية للموارد البشرية	להק כוח אדם (לכ"א)
وحدة استطلاع جوي	להק מודיעין (למד"ן)
سرب تصوير الخرائط	להק מיפוי
سرب قاذفات	להק מפציצים
سرب قصف	להק פיצוץ
وحدة جوية للإمداد	להק ציוד (לצ"ד)

الوحدة الجوية لرئيس الأركان	להק ראש המטה (רמ"ט)
سرب التعاون (مع الأسلحة الأخرى)	להק שיתוף
سرب نقل جوي	להק תובלה אווירית (לת"א)
أسراب قاذفات	להקי מפציצים
إمدادات عسكرية، عتاد لوجיסטי	לוגסטיקה
قمر اصطناعي	לוויין
قمر اصطناعي معادي	לוויין אויב
قمر اصطناعي سريع	לוויין בזק
قمر اصطناعي للتجسس	לוויין ביון
قمر اصطناعي (ثابت) في نقطة ثابتة	לוויין בנקודה קבועה
قمر اصطناعي نووي	לוויין גרעיני
قمر اصطناعي للتصوير العسكري	לוויין הצילום הצבאי
قمر اصطناعي مسلح	לוויין חמוש
قمر طبيعي	לוויין טבעי
قمر اصطناعي صديق، قمر اصطناعي غير معادي	לוויין ידידותי
قمر اصطناعي خرج من الخدمة	לוויין יצא משירות
قمر اصطناعي للتنبؤ بأحوال الطقس	לוויין מזג אוויר
قمر اصطناعي يحمل متفجرات	לוויין מכיל חומרי נפץ
قمر اصطناعي	לוויין מלאכותי
قمر اصطناعي للإطلاق	לוויין משגר
قمر اصطناعي متفجر	לוויין מתפוצץ
قمر اصطناعي للتجارب	לוויין ניסויי
قمر اصطناعي في مدار منخفض	לוויין נמוך מסלול

לויין נע במסלולו	قمر اصطناعي يتحرك في مساره
לויין צבאי	قمر اصطناعي عسكري
לויין צילום	قمر اصطناعي للتصوير
לויין צילום אזרחי	قمر اصطناعي للتصوير المدني
לויין צילום והאזנה	قمر تصوير وتصنت
לויין קרב מוצב במסלול	قمر اصطناعي عسكري متمركز في مدار
לויין ריגול	قمر اصطناعي للتجسس
לויין תקיפה אוטונומי	قمر اصطناعي ذاتي الهجوم
לויין תקשורת	قمر اصطناعي للاتصالات
לוייני איכון גלובלי (GPS)	أقمار نظام الملاحة الدولية
לוח בקרה	لوحة تحكم، لوحة ضبط
לוח בקרת נשק	لوحة مراقبة السلاح (بالطائرة)
לוח זמנים	جدول زمني، برنامج زمني
לוח חיבורים	لوحة التوصيل، لوحة توزيع (كهرباء)
לוח מגבהים	مقياس الارتفاع
לוח מחוונים	لوحة أجهزة القياس
לוח מתכת משורין	لوح معدني مصفح
לוח פלדה	لوح حديد صلب
לוח שנתית (לו"ש)	تقويم سنوي، الخطوط والدوائر التي تظهر في
	لوحة التنشين في بندقية
לוח שריון	لوح تصفيح
לוח תותחים	تحتة المدفعية (تدريب)
לוח תירנות	جدول الخدمة (جيش)
לוחות אלומיניום עבים	ألواح ألومنيوم سميكة

ألواح تصفيح  
 ألواح تصفيح سمكية  
 لوحة صغيرة  
 محارب جبلي، مقاتل يعيش في الجبال  
 محارب قديم  
 محارب من أجل الحرية  
 محارب غير شرعي  
 محارب مدرب، مقاتل ماهر  
 محارب يحمل وساما  
 محارب وقع في الأسر  
 محارب قوي الشكيمة  
 -عرب تنفيذية، حرب عملية  
 حرب الكترونية  
 حرب ناجعة، حرب فاعلة  
 حرب مدفعية  
 القتال بالسيف  
 القتال بين الجماعات  
 مكافحة المخدرات  
 حرب بتكثيف أقل  
 مكافحة الجريمة  
 مكافحة الجريمة  
 حرب بكتيرية، حرب ميكروبات  
 قتال وحشي  
 القتال في منطقة مأهولة

לוחות שריון  
 לוחות שריון עבים  
 לוחית  
 לוחם הררי  
 לוחם וותיק  
 לוחם חופש  
 לוחם לא לגיטימי  
 לוחם מאומן  
 לוחם מעוטר  
 לוחם נופל בשבי  
 לוחם עז נפש  
 לוחמה אופרטיבית  
 לוחמה אלקטרונית (ל"א)  
 לוחמה אפקטיבית  
 לוחמה ארטילרית  
 לוחמה בחרב  
 לוחמה בין קבוצות  
 לוחמה בסמים  
 לוחמה בעצימות נמוכה  
 לוחמה בפשיעה  
 לוחמה בפשע  
 לוחמה בקטריוולוגית  
 לוחמה ברוטאלית  
 לוחמה בשטח בנוי (לש"ב)

לוחמה הגנתית	حرب دفاعية
לוחמה זעירה (לוי"ז)	حرب محدودة
לוחמה יבשתית	الحرب البرية
לוחמה ימית	حرب بحرية
לוחמה מודיעינית	حرب استخباراتية
לוחמה מודרנית	حرب حديثة
לוחמה מזוינת	قتال مسلح
לוחמה משוריינת	حرب المدرعات
לוחמה מתועשת	قتال صناعي
לוחמה נגד טילים (לני"ט)	حرب مضادة للصواريخ
לוחמה נגד צוללות	حرب ضد الغواصات
לוחמה עיקשת	قتال شرس
לוחמה פסיכולוגית (לי"פ)	حرب نفسية
לוחמה פרטיזנית	حرب عصابات
לוחמה צבאית	قتال عسكري
לוחמני	حربي، قتالي، عدائي
לוחמת בחיל תותחנים	بجندة في سلاح المدفعية
לוחמת במערך האב"כ לחיל ההנדסה	بجندة في تشكيل الحرب النووية والكيميائية والبيولوجية التابع لسلاح الهندسة
לוחמת במערך נ"מ	بجندة في التشكيل المضاد للطائرات
לוחמת במשטרה צבאית	بجندة في الشرطة العسكرية
לוחמת גרילה	حرب العصابات
לוחמת חי"ר	بجندة في سلاح المشاة
לוחמת חלל	حرب الفضاء

לוחמת חלל חלל	حرب الفضاء ضد الفضاء
לוחמת חלל קרקע	حرب الفضاء من الأرض
לוחמת חפירות	حرب الخنادق
לוחמת טרור (לוט"ר)	مكافحة الإرهاب، محاربة الإرهاب
לוחמת יבשה	حرب برية
לוחמת לילה	قتال ليلي
לוחמת מודיעין (לוי"מ)	حرب استخبارات
לוחמת מצור	حرب حصار
לוחמת צוללות	حرب غواصات
לוחמת צוללות בלתי מוגבלת	حرب غواصات غير محدودة
לוחמת קומנדו	قتال الكوماندو
לוחמת קרב פנים מול פנים	حرب القتال وجهها لوجه
לוחמת קרקע חלל	حرب الأرض ضد الفضاء
לוחמת שריון מודרנית	حرب المدرعات الحديثة
לוחמת תעלות	حرب شق القنوات (لمنع تقدم الدبابات)
לוע קנה	فوهة الماسورة (بالبندقية)
לחוץ בית	(جندي) يتطلع إلى البيت (لهجة عسكرية)
לחים	مقاتل، ذو لياقة قتالية، مهياً للقتال، قادر على القتال
לחימה אווירית	قتال جوي
לחימה אורבנית	الحرب داخل المدن
לחימה אסימטרית	قتال غير متناظر
לחימה בג'ונגלים	الحرب في الأدغال، الحرب في الغابات
לחימה בגז רעיל	القتال بالغاز السام

الحرب في الساحة البحرية	לחימה בזירה ימית
حرب بيولوجية (جرثومية)	לחימה ביולוגית
حرب طائفية	לחימה בין עדתית
الحرب في الصحراء	לחימה במדבר
حرب بكثافة أقل	לחימה בעצימות נמוכה
القتال في أرض مأهولة	לחימה בשטח בנוי (לב"ב)
القتال في أرض جبلية	לחימה בשטח הררי (לב"ה)
القتال في منطقة صخرية	לחימה בשטח סלעי
القتال في منطقة مفتوحة	לחימה בשטח פתוח
القتال في ظروف جبلية	לחימה בתנאי הררי
القتال في أجواء رطبة	לחימה בתנאי לחות
قتال هجومية	לחימה התקפית
قتال بلا أمل	לחימה חסרת התוחלת
قتال بري	לחימה יבשתית
المبادأة بالحرب	לחימה יזומה
قتال بحري	לחימה ימית
حرب كيماوية	לחימה כימית
القتال من بيت لبيت	לחימה מבית לבית
قتال تقليدي	לחימה מסורתית
الحرب خلف خطوط العدو	לחימה מעבר לקווי האויב
قتال مستمر	לחימה מתמדת
حرب متحركة	לחימה ניידת
القتال حتى الجندي الأخير	לחימה עד החייל האחרון
حرب ضروس	לחימה עזה

قتال شرس	לחימה עיקשת
الحرب وجهها لوجه	לחימה פנים מול פנים
حرب برية	לחימה קרקעית
حرب المشاة	לחימה רגלית
حرب عصابات	לחימת גרילה
القتال مع مجموعة	לחימת חוליה
حرب الأزرار (إطلاق الصواريخ الموجهة)	לחימת כפתורים
مفتاح ضغط (كهرباء)	לחץ
الضغط على الزناد	לחיצה על הדק
الضغط على الزر النووي	לחיצה על כפתור גרעיני
الضغط على زر كهربائي	לחיצה על כתפור חשמלי
الضغط على الزناد	לחיצת הדק
تعيين (وجبة) مضاعفة	לחם כפול
تعيين (وجبة) قتال	לחם קרב
تعيين (وجبة) ميدان	לחם שדה
ضغط جوي	לחץ אוויר (ל"א)
ضغط جوي	לחץ אווירי
ضغط جوي، ضغط درجة الحرارة	לחץ אטמוספירי
ضغط مكثف	לחץ אינטסיבי
ضغط عال	לחץ גבוה
ضغط ديناميكي (طيران)	לחץ דינמי
ضغط الدم	לחץ דם
ضغط مضاد	לחץ נגדי
ضغط على الزناد	לחץ על הדק



ضبط عسكري	לחץ צבאי
شركة "ليفولוד" الأمريكية لإنتاج وحدات التنشين	ליאופולד
أشعل، أضرم	ליקה
إشعال، إضرام	ליבוי
زيادة حدة التوتر	ליבוי מתיחות
الاتحاد الدولي للتحكيم	ליגה בינלאומית לבוררות
اتحاد السلام والتحكيم (السويد)	ליגה לשלום ובוררות
مراقبة الطائرة المخطوفة للهبوط	ליווי מטוס חטוף לנחיתה
ليزر شديد القوة	לייזר רב עוצמה (לר"ע)
حشد القوى	ליכוד כוחות
ليلة تنفيذ العملية	ליל פעולה
تلقين العدو درس	לימוד אויב לקח
لليمين استو!	לימין ישר!
كسوف الشمس	ליקוי חמה
خسوف القمر، كسوف القمر	ליקוי ירח
خسوف القمر	ליקוי לבנה
كسوف الشمس أو خسوف القمر	ליקוי מאורות
سوء الاستخدام	ליקוי שימוש
عيب في التصميم	ליקוי תכנוני
عيوب السلامة	ליקויי בטיחות
إطلاق صواريخ الهاون	לירות פצצות מרגמה (לפצמ"ר)
أطلق قذائف هاون (لهجة عسكرية)	לירות פצצות מרגמה (לפצמ"ר)
نصب كمين	לכידה

القبض على مطلوبين	לכידת מבוקשים
القبض على المجرمين	לכידת עבריינים
القبض على الفارين (من الخدمة العسكرية)	לכידת עריקים
القبض على المجرمين	לכידת פושעים
بدون تأخير، بلا تأجيل	ללא דחוי
دون انتظار التعليمات	ללא המתנה להנחיות
دون الحصول على موافقة دولية	ללא קבלת אישור בינלאומי
من أجل أمن إسرائيل (صندوق لدعم تحسين	למען ביטחון ישראל (לבי"י)
ظروف الخدمة العسكرية في الجيش	
الإسرائيلي)	
إل سي دي (مادة كيماوية تشل الحركة)	לסד
قبل المد والجزر	לפני גאות ושפל
كسوف الشمس	לקוונ חמה
خسوف القمر	לקות ירח
خسوف القمر	לקות לבנה
تخلف عقلي	לקות שכל
تحمل المسؤولية	לקח אחריות
أخذ زمام المبادرة	לקח יוזמה לידינו
ملك زمام الأمور، ركز (لهجة عسكرية)	לקח עניינים בידיים
درس عسكري	לקח צבאי
دروس الحرب، عبر الحرب	לקחי מלחמה
السنة الذهب	לשון אש
بوغاز، مضيق	לשון ים
مكتب، دائرة	לשכה

מכתב מלומות (ען אסרי הרב)  
 מכתב תכניד, דארת תכניד  
 מכתב الإرشاد, מכתב التوجيه  
 מכתב التدريب المركزي (تابع لمنظمة الهاجانا)  
 מכתב تحقیقات  
 מכתב تعليمي  
 מכתב البرقيات  
 מכתב جمارك  
 מכתב الرسائل  
 מכתב عمليات القطاع  
 מכתב عمليات الأركان  
 מכתב الشفرة  
 מכתב العتاد  
 מכתב اتصال استخباراتي  
 מכתב الإشارة  
 מכתב التسجيل المركزي  
 مؤسسة السلام الدولية (سويسرا)  
 مکتب الملفات الشخصية  
 مکتب التخطيط العسكري  
 إلى الحراسة سرا  
 إلى الصف سرا

לשכת אינפורמציה  
 לשכת גיוס  
 לשכת הדרכה (לה"ד)  
 לשכת הדרכה מרכזית (לה"ד)  
 לשכת חקירות  
 לשכת לימודים  
 לשכת מברקים  
 לשכת מכס  
 לשכת מכתבים  
 לשכת פעולות גזרה  
 לשכת פעולות מטה  
 לשכת צופן  
 לשכת ציוד  
 לשכת קישור מודיעין (לק"מ)  
 לשכת קשר  
 לשכת רישום מרכזי  
 לשכת שלום בינלאומית  
 לשכת תיקים אישיים  
 לשכת תכנון צבאי  
 לשמירה!  
 לתור!

# מ

מאבטח	رجل أمن، فرد أمن
מאבק	صراع، نضال، كفاح
מאבק אידאולוגי	صراع إيديولوجي
מאבק אמיץ	نضال شجاع
מאבק בין כוחות אימפריאליסטים	صراع بين قوى استعمارية
מאבק בין כוחות קפיטליסטים	صراع بين قوى رأسمالية
מאבק בינלאומי	صراع دولي، نضال عالمي
מאבק טנקים	مصيصة دبابات
מאבק לאומי	نضال وطني
מאבק לעצמאות	نضال من أجل الاستقلال
מאבק מזויין	كفاح مسلح، نضال مسلح
מאבק משותף	نضال مشترك
מאבק פנימי על השלטון	صراع داخلي على السلطة
מאבק צבאי	صراع عسكري
מאבק קולוניאלי	الصراع الاستعماري
מאבק שליטה	صراع على السلطة
מאגר	خزان، مخزون، مستودع
מאגר אדים	خزان بخار
מאגר דלק	خزان وقود
מאגר נשק כימי	مخزون الأسلحة الكيميائية
מאגר תחתי	خزان داخلي (في الطائرة)

מאה אחוז	100%, مائة بالمائة، تماماً
מאוקדח	حامل مسلسل، مزود بمسلس
מאור	منارة
מאור צח	منارة عائمة
מאורעות דמים	اشتباكات دموية، حوادث دموية
מאורעות הובילו לפרוץ מלחמה	أحداث التي أدت لنشوب حرب
מאורעות טרור	أحداث إرهابية
מאותת	مرسل الإشارات
מאזן אימה	توازنال رعب، ميزان الرعب (توازن الأسلحة النووية بين الدول الكبرى)
מאזן בין צרכים צבאיים לזכויות האדם	التوازن بين المتطلبات العسكرية وحقوق الإنسان
מאזן הרתעה הדדי	توازن الردع المتبادل
מאזן חימוש	توازن التسلح
מאזן כוח	توازن القوة، ميزان القوة
מאזנה	جنح (في الطائرة) للتوازن، مقياس الخطوط الأفقية
מאזני כוחות	موازين القوى
מאזנת	جُنح (في الطائرة) للتوازن
מאזנת הגבהה	سطح رافع عاطف (طائرة)
מאחז	موقع
מאחר הסקה	مؤخر الإشعال
מאי ויסת	ماي ويست (سترة نجاة تنفخ بثاني أكسيد الكربون المضغوط) (طيران)

דואסה הבטרינ, באל הבטרינ	מאיץ
מחפר הוקוד אלחאפ	מאיץ דלק מוצק
באדיء الحركة (في مركبة)	מאיץ התנעה
מחפר صاروخي	מאיץ רקטי
מאח: وحدة قياس سرعة الصوت	מאך
מארב הרמי	מאמן ירי
מסאעד מארב	מאמן עוזר
מארב القفز بالمظلات	מאמן צניחה
مجهود، جهد	מאמץ
جهد بدني	מאמץ גופני
جهد نووي حربي	מאמץ גרעיני צבאי
جهد اللياقة البدنية	מאמץ כושר גופני
مجهود ضائع	מאמץ מבוזבז
جهد استخباراتي	מאמץ מודיעיני
مجهود حربي	מאמץ מלחמתי
جهد نفسي	מאמץ נפשי
جهد عسكري مشترك	מאמץ צבאי משותף
مجهود جماعي، مجهود تعاوني	מאמץ שיתופי
جهد الدفاع	מאמצי הגנה
جهد إنقاذ	מאמצי חילוץ
جهد إنقاذ فاشلة	מאמצי חילוץ כושלים
جهد حثيئة	מאמצים קדחתניים
صمام رادار	מאנגטרון
مؤخرة الجيش، حرس المؤخرة	מאסוף

מאסר בית	إقامة جيرية
מאסר עולם	السجن المؤبد
מאסר על תנאי (מע"ת)	حبس مع إيقاف التنفيذ
מאסר עם עבודת פרך	سجن مع الأشغال الشاقة
מאפיה צבאית	مخبز عسكري
מאפיינים טכניים לנשק	السمات الفنية للسلاح
מארב	كمين، فخ
מארב ירי	كمين لإطلاق النار
מארב מתוכנן	كمين مخطط
מארב צבאי	كمين عسكري
מארב צלפים	كمين قناصة
מארב קטלני	كمين قاتل
מארב, תצפית, יירוט ולוחמה נייחת (מתיל"י)	الكمين والمراقبة والاعتراض والقتال المتحرك
מארינז	مشاة البحرية الأمريكية، مارينز
מבדד	عازل، فاصم (كهربياء)
מבדד חרסינה	عازل خزفي (كهربياء)
מבדה אותות ימיים	راصد إشارات بحرية
מבדה גזים	راصد الغازات
מבדה טילים	راصد الصواريخ
מבדה מטוסים	راصد الطائرات
מבדוק	حوض بناء السفن، ترسانة سفن
מבדוק יבש	حوض جاف
מבדוק עץ	حوض عائم لإصلاح السفن
מבדוק צף	حوض عائم لإصلاح السفن

جهاز اختبار (للتحقق من تركيب مادة)

فحص الضباط

مختبر

فحوصات بدنية

خريج، حامل شهادة

هزيمة، انكسار

مطلوب (أمنيا)

من الناحية الإستراتيجية

من الناحية الفنية

من الناحية الأخلاقية

اختبار الشخصية

اختبار شفهي

اختبار الدقة

اختبار طيران

اختبار معلومات

اختبار قوة

اختبار اللياقة البدنية

فحص قبل الطيران

اختبار عملي

اختبار بدني

اختبار نفسي تقني

اختبار نفسي

اختبار القبول

اختبار قتالي

מבדק.

מבדק קצונה (מבד"ק)

מבדקה

מבדקים גופניים

מבוגר

מבוסה

מבוקש

מבחינה אסטרטגית

מבחינה לוגיסטית

מבחינה מוסרית

מבחן אישיות

מבחן בעל פה

מבחן דיוק

מבחן טיסה

מבחן ידע

מבחן כוח

מבחן כושר גופני

מבחן לפני טיסה

מבחן מעשי

מבחן פיזי

מבחן פסיכוטכני

מבחן פסיכולוגי

מבחן קבלה

מבחן קרבי



מבחן קריאה	اختبار النداء (لاسلكي)
מבחן שימושי	اختبار عملي
מבט לאחור	نظرة للخلف
מבט לעבר	نظرة للماضي
מבט לעתיד	نظرة للمستقبل
מבטח	منصهر، سلك الانصهار الواقعي
מבלי להשאיר עקבות	دون أن يترك آثارا
מבנה בטון	مبنى مسلح
מבנה מטוס	هيكال الطائرة، مبنى الطائرة
מבנה צבאי שאינו בשימוש	مبنى عسكري غير مستخدم
מבער	حارق (في طائرة نفائة)
מבער אחורי	حارق خلفي (طائرة نفائة)
מבער גז	مضرم، حارق غاز
מבצע "גשמי קיץ"	عملية "أمطار الصيف" (2006 מ)
מבצע "הבאת ביכורים"	عملية "جني الثمار" (2006 م)
מבצע "ענבי זעם"	عملية "عناقيد الغضب" (1996 מ)
מבצע "שינוי כיוון"	عملية "تغيير الاتجاه" (2006 מ)، حرب لبنان الثانية
מבצע (מב')	عملية عسكرية
מבצע אביב נעורים	عملية ربيع الشباب 1973 מ (عملية اغتيال بعض قادة منظمة التحرير الفلسطينية ومهاجمة منشآت تابعة للمنظمة في بيروت وصيدا)
מבצע אבירי לב	عملية "البواسل" 1973 מ (عملية قامت بها القوات الإسرائيلية بإحداث ما سمي

ב-"الثغرة" من خلال عبور قناة السويس  
 خلال حرب عام 1973م)  
 عملية أوبرا (ضرب المفاعل النووي العراقي  
 عام 1981م)  
 عملية آيرين الأمل (القوات الأمريكية في  
 الصومال 1993م)  
 عملية برمائية  
 عملية استدعاء واسعة للاحتياط  
 عملية أمطار الصيف (2006م)  
 عملية إسكات الدفاع الجوي  
 عملية التقرير 1993م (عملية عسكرية في  
 جنوب لبنان في ضوء التصعيد التي شهدته  
 الحدود الإسرائيلية اللبنانية)  
 عملية إنسانية  
 عملية عودة الأمل (القوات الأمريكية في  
 الصومال 1993م)  
 عملية حققت الأهداف  
 عملية استيطانية  
 عملية الغضب السريع (القوات الأمريكية في  
 جرينادا 1983م)  
 عملية (عسكرية إسرائيلية) غضب الرب  
 (استهدفت تصفية الفلسطينيين الذين كانوا  
 وراء العملية الفدائية في دورة "ميونيخ"  
 الرياضة)

מבצע אופרה

מבצע איירין

מבצע אמפיבי

מבצע גיוס מילואים נרחב

מבצע גשמי קיץ

מבצע דיכוי הגנה אווירית

מבצע דין וחשבון

מבצע הומניטרי

מבצע השבת תקווה

מבצע השיג מטרות

מבצע התיישבותי

מבצע זעם דחוף

מבצע זעם האל

מבצע חומת מגן

عملية السور الواقى (عسكرية إسرائيلية  
استهدفت قادة المقاومة الفلسطينية في الضفة  
الغربية وقطاع غزة خلال الانتفاضة الثانية  
٢٠٠٢م)

מבצע חירות לעיראק

عملية الحرية للعراق (القوات الأمريكية في  
العراق ٢٠٠٣م)

מבצע חירות נצחית

عملية الحرية الخالدة (القوات الأمريكية في  
أفغانستان ٢٠٠١م)

מבצע טקטי

عملية تكتيكية

מבצע יונתן

عملية يوناتان ١٩٧٦م (عملية إنقاذ الرهائن  
الإسرائيليين الذي اختطفوا في طائرة تابعة  
للخطوط الفرنسية حطت في عنتبي عاصمة  
أوغندا)

מבצע ימי תשובה

عملية "أيام التوبة" (٢٠٠٤م)

מבצע ליטני

عملية الليطاني ١٩٧٨م-١٩٧٩م (عملية  
عسكرية دخلت خلالها القوات العسكرية  
الإسرائيلية إلى جنوب لبنان لإيقاف - ما  
ادعته في حينه - إطلاق صواريخ الكتيوشا  
على شمال إسرائيل)

מבצע לילי

عملية ليلية

מבצע מגן המדבר

عملية درع الصحراء (القوات الأمريكية في  
العراق ١٩٩٠م)

מבצע מוגבל

عملية محدودة

מבצע מוצלח

عملية ناجحة

عملية موكيد 1967م (ضرب الطائرات  
المصرية المراقبة في المطارات في بداية حرب  
عام 1967م)

عملية معقدة

عملية الهدف العادل (القوات الأمريكية في  
بنما 1989م)

عملية حرية

عملية حرية موسعة

عملية منسقة

عملية مشتركة

عملية إنزال من الجو

العملية حققت نجاحا

تمت العملية في أحوال جوية سيئة

بدأت العملية

عملية صبانا 1972م (تم خلالها الاستيلاء

على طائرة بلجيكية مخطوفة في مطار بن

جوريون وتحرير رهاتها)

عملية السويس (العدوان الثلاثي على مصر

1956م)

عملية عاصفة الصحراء (القوات الأمريكية في

العراق 1991م)

عملية عمورة 1957م (عملية قام بها سلاح

المهندسين الإسرائيلي لضرب البنية الأساسية

للجيش المصري المتمركز في سيناء بعد العدوان

مבצע מוקד

מבצע מורכב

מבצע מטרה צודקת

מבצע מלחמתי

מבצע מלחמתי רחב

מבצע משולב

מבצע משותף

מבצע נחיתה מן האוויר

מבצע נחל הצלחה

מבצע נערך במזג-אוויר סוער

מבצע נפתח

מבצע סבנה

מבצע סואץ

מבצע סופה במדבר

מבצע למורה

מבצע ענבי זעם	الثلاثي عليها عام ١٩٥٦م)
מבצע צבאי	عملية "عناقيد الغضب" (١٩٩٦م)
מבצע צבאי נקודתי	عملية عسكرية
מבצע צבאי נרחב	عملية عسكرية دقيقة
מבצע קדש	عملية عسكرية موسعة
מבצע קרקעי נרחב	العدوان الثلاثي على مصر عام ١٩٥٦م،
מבצע רגל עץ	عملية قادش
	عملية برية موسعة
	عملية القدم الخشبية ١٩٨٥م (عملية قامت
	بها القوات الإسرائيلية الخاصة لضرب قيادات
	منظمة التحرير الفلسطينية في تونس)
מבצע רחב היקף	عملية واسعة النطاق
מבצע שועל במדבר	عملية ثعلب الصحراء (١٩٩٨م)
מבצע שינוי כיוון	عملية تغيير الاتجاه، حرب لبنان الثانية
	(٢٠٠٦م)
מבצע תמוז	عملية تموز (ضرب المفاعل النووي العراقي عام
	١٩٨١م)
מבצע תרנגול 53	عملية الديك ٥٣ (عملية إسرائيلية خاصة ضد
מבצעי	مصر عام ١٩٦٩م)
מבצעי נחיתה מן הים	تكتيكي، حربي
מבצעים אוויריים מיוחדים	عملية إنزال من البحر
מבצר	عمليات جوية خاصة
מבצר מעופף	بطارية
	قلعة طائرة (نوع من الطائرات)

מבצר נפל בידי אויב	سقط الحصن في أيدي العدو
מבצר נצור	حصن محاصر
מבקע צבאי	ثغرة عسكرية
מבקר מערכת הביטחון	مفتش وزارة الدفاع
מברח	مهرب
מברח נשק	مهرب سلاح
מברק	برقية
מברק במקלט	برقية ملتقطة
מברק גלוי	برقية واضحة
מברק דחוף	برقية عاجلة
מברק דחוף ביותר	برقية عاجلة جدا
מברק הצלה	برقية إنقاذ
מברק חוזר	معاودة إرسال برقية، برقية متكررة
מברק יוצא	برقية صادرة
מברק לילי	برقية ليلية
מברק מועדף	برقية ذات أولوية
מברק מוצהר	برقية واضحة
מברק מוצפן	برقية مشفرة
מברק סודי	برقية سرية
מברק סודי מאוד	برقية سرية جدا
מברשת גילוח לניקוי רובים (מגל"ר)	فرشة حلاقة لتنظيف البنادق
מברשת נעלים	فرشة (تلميع) أحذية
מגבה	مرفاع، كوريك (مركبة)
מגבה הידרולי	مرفاع هيدروليكي

رفع الصمام	מגבה שסתום
מכיר صوت, مضخم صوتي	מגביר קול
مضخم ترددات	מגביר תדר
قيود أمن المعلومات	מגבלות ביטחון מידע
قيود الرقابة	מגבלות צנזורה
قيود الرقابة العسكرية	מגבלות צנזורה צבאית
مقوي, مدعم, مضخم, مكبر	מגבר
مقوي ضوء النجوم (جهاز للرؤية الليلية)	מגבר אור כוכבים (מא"כ)
مضخم القوة الكهربائية	מגבר הספק
مضخم قوة الفولت	מגבר מתח
مضخم متابعة	מגבר עוקב
مكبر خطي	מגבר קווי
مضخم سمعي	מגבר שמע
برج متحرك	מגדל נייד
قلعة حصينة, حصن حصين	מגדל עוז
برج المراقبة	מגדל פיקוח
برج المراقبة في القاعدة	מגדל פיקוח בבסיס
برج غواصة	מגדל צוללת
برج مراقبة	מגדל צופים
برج رئيس	מגדל ראשי
برج حراسة	מגדל שומרים
برج حراسة	מגדל שמירה
برج حراسة مع فتحات لإطلاق النار	מגדל שמירה עם חרכי ירי
برج مراقبة	מגדל תצפית

منارة، فانار	מגדלור
ميحاً هيرتس	מגה הרץ
مجنّد	מגויס
مجنّد الخدمة الإلزامية	מגויס חובה
صمام، سدادة	מגוף
صمام التفريغ	מגופת הרקה
هلع، خوف، وجل	מגורה
نوي	מגורען
مربوط بجسر	מגושר
قطاع، قسم	מגזר
قطاع مدني، قسم مدني	מגזר אזרחי
قطاع محارب	מגזר לוחמני
قطاع عسكري	מגזר צבאי
مقراضة أسلاك شائكة	מגזרי תייל
مقراضة (أسلاك شائكة)	מגזריים
مفاعل ذري	מגיב
سوط، كرباج	מגלב
كاشف، مكشاف	מגלה
مكشاف غازات	מגלה גזים
آلة تحدد اتجاه الرياح	מגלה כיוון (מכ"ן)
الرادار	מגלה כיוון ומרחק (מכ"מ)
كاشفة ألغام، لاقطة ألغام	מגלה מוקשים (מגמ"ק)
كاشفة ألغام الكترونية	מגלה מוקשים אלקטרומגנטי
كاشف بطاريات	מגלה סוללות (מגסו"ל)



מגלת סתרים	خطاب سري، كتاب سري
מגמה התקפית	توجه هجومي
מגמה מיליטנטית	توجه عسكري
מגן	درع، ترس، حماية
מגן אווירי לגבולות מדינה	درع جوي لحدود الدولة
מגן אנושי	درع بشري
מגן דויד (מג"ד)	نجمة داود (السداسية)
מגן דויד אדום (מג"א)	نجمة داود الحمراء، الإسعاف الإسرائيلي
מגן דויד כחול	نجمة داود الزرقاء (رمز سلاح الجو الإسرائيلي)
מגן לוע	واقى فوهة (سلاح)
מגן רוח	واقى من الرياح (طيران)
מגנט מקזז	مغناطيس معادل
מגנט תמידי	مغناطيس دائم
מגנטי	مغناطيسي
מגן	تحصين، استحکام
מגננה	دفاع، حماية
מגנת שדה	دفاع ميداني
מגנסיום	مغنسيوم
מגע	صلة، علاقة، اشتباك
מגע אווירי	اشتباك جوي
מגעון	مفتاح تلامس، قاطع كهربائي تلقائي
מגעים אינטסיביים	اتصالات مكثفة
מגעים דיפלומטיים	جهود دبلوماسية

מגעים דיפלומטיים אפקטיביים	جهود دبلوماسية ناجعة
מגפה	وباء
מגפה אטומית	وباء نووي
מגפון	مكبر صوت
מגר	جرار، عربة قطر
מגרש אימונים	ساحة التدريب، أرض التدريب، أرض الطابور
מגרש נחיתה מתקדם	ساحة هبوط متقدمة (طيران)
מגשש	مقياس الأعماق
מד אוויר	مقياس ضغط الهواء
מד אום	مقياس العزل والاتصال الكهربائي
מד אור	مضواء، فونومتر (مقياس شدة الضوء)
מד אמבר	مقياس الأمبير
מד גובה	مقياس الارتفاع
מד גובה מירבי	مقياس الارتفاع الأقصى
מד גשם	مقياس (كمية) المطر
מד דלק	مؤشر البترين (في مركبة)
מד דרך	عداد السرعة (في مركبة)
מד הספק	مقياس الخرج، مقياس عزم (مركبة)
מד התנגדות	مقياس المقاومة (الكهربية)
מד זווית	مزاوة، مقياس الزوايا
מד זווית התקפה	مقياس زاوية الهجوم
מד זרם	مقياس التيار
מד חום	مقياس الحرارة
מד חמצן	مقياس الأكسجين

מד חשמל	מقياس الكهرباء
מד טווח	آلة تحديد المدى، جهاز تعيين المرمى (سلاح)،
	מقياس المسافات
מד טווח אופטי	מقياس المدى البصري
מד טיווח לייזר	قياس المدى بالليزر
מד כוח	מقياس القوة (الميكانيكية)
מד כמות דלק	מقياس كمية الوقود
מד כפף	מقياس الانحراف
מד לחות	مرطاب (أداة قياس الرطوبة الجوية)
מד לחץ	مضغاط (أداة قياس الضغط الجوي)
מד לחץ דם	מقياس ضغط الدم
מד מאך	מقياس سرعة الصوت
מד מהירות	عداد سرعة، مقياس سرعة
מד מהירות אוויר	מבין سرعة الطائرة (بالنسبة للهواء)
מד מהירות אנכית	מבין السرعة الرأسية
מד מים	عداد ماء
מד מישור	ميزان استواء السطح
מד מפה	מقياس الخريطة
מד מפלס מים	מقياس منسوب الماء
מד מרחק לייזר	מقياس المسافة بالليزر
מד מרץ	מقياس الطاقة، عداد الطاقة
מד נסיקה	מقياس الصعود
מד נשם	מقياس التنفس (طيران)
מד ספיגה	מقياس الامتصاص

מד עומק	מقياس العمق
מד פיתול	מقياس عزم اللي
מד פניה	מقياس الدوران (في الطيران)
מד צפיפות	مكثاف، مقياس الكثافة
מד צריכת דלק	مقياس استهلاك الوقود
מד קוטר	مقياس ثقب
מד קרינה	مقياس الإشعاع
מד רגיש	مقياس حساس
מד רוח	مرياح (أداة قياس شدة الرياح وسرعتها)،
	مقياس رياح
מד רום	مقياس ارتفاع
מד ריק	مقياس تفريغ
מד רעד	مرسمة زلزال، مقياس زلزال
מד רעש	مرسمة زلزال، مقياس زلزال
מד שגיאות	مقياس الخطأ
מד שטח	ممساح (أداة قياس مساحة الشكل المستوي)،
	مقياس مساحة
מד שיפוע	مائلة، مقياس الميل
מד תאוצה	مقياس التسارع (طيران)
מד תדרים	مقياسذبذبة، عداد الترددات
מד תייל	مقياس قطر السلك
מד תשבורת	مقياس انكسار الأشعة
מדאה	مطار الطائرات الشراعية
מדאוור	مقياس هواء



קבאס טורביני	מדחס טורבינה
קבאס הוא מתحرك (في طائرة)	מדחס נייד
קבאס הוא ثابت (في طائرة)	מדחס נייח
מרוحة (في طائرة)، رفاص (في سفينة)	מדחף
ذاتي الدفع، ذاتي الحركة	מדחף
רפאס السفينة	מדחף אוניה
רפאס طوربيني (بحرية)	מדחף טורביני
רפאס أيمن (بحرية)	מדחף מימין
מרוحة العمودية	מדחף מסוק
מרוحة أمامية، מרוحة سحابة	מדחף קדמי
جهاز تعيين المرمى	מדטווח
الملابس الرسمية، ملابس الخروج للإجازة	מדי א
(لهجة عسكرية)	
ملابس العمل، ملابس العمل والتدريبات	מדי ב
داخل الوحدة (لهجة عسكرية)	
بزة عسكرية لحضور احتفالات خاصة	מדי גאלה
بزة الخروج، بزة الإجازة	מדי חופשה
بزة الشتاء	מדי חורף
بزة حرية	מדי לוחמה
בزة המעسكر	מדי מחנה
בزة المعركة	מדי מלחמה
בزة العرض (العسكري)	מדי מצעד
זי للعمل (داخل الوحدة)	מדי עבודה
בزة المدينة، بزة الإجازة	מדי עיר

בזة عسكرية	מדי צבא
بزة الجيش الإسرائيلي	מדי צה"ל
بزة الصيف	מדי קיץ
بزة الخدمة العسكري	מדי שירות
بزة عسكرية رسمية (لحضور احتفالات خاصة)	מדי שרד
بزة التمرينات	מדי תרגילים
قياس السرعة	מדידת מהירות
قياس الأعماق	מדידת מעמקים
قياس المساحات	מדידת מרחקים
بزة، زي	מדים
زي (عسكري) تمثيلي لـ حضور الاحتفالات الرسمية	מדים יצוגיים
زي عسكري	מדים צבאיים
دولة حدودية، دولة مجاورة	מדינה גובלת
دولة تابعة	מדינה גרורה
دولة ديمقراطية	מדינה דיקטטורית
دولة ديمقراطية	מדינה דמוקרטית
دولة صديقة	מדינה ידידותית
دولة نووية	מדינה מגורענת
دولة مسلحة	מדינה מחומשת
دولة معتدلة	מדינה מתונה
دولة محايدة	מדינה נייטרלית
دولة خائنة	מדינה נכנעת
دولة مستقلة	מדינה עצמאית

מדינה רבת לאומים	دولة متعددة القوميات
מדינה רודפת שלום	دولة تسعى للسلام
מדינה ריבונית	دولة ذات سيادة
מדינות אויבות	دول معادية
מדינות גוש מזרחי	دول الكتلة الشرقية
מדינות גוש מערבי	دول الكتلة الغربية
מדינות גוש קומוניסטי	دول الكتلة الشيوعية
מדינות הסכמה	دول الحلف، الحلفاء، دول الاتفاق (الحرب العالمية)
מדינות חבר העמים בריטי	دول الكومنولث
מדינות חתומות על אמנה	الدول الموقعة على الميثاق
מדינות חתומות על אמנות זינבה	الدول الموقعة على ميثاق جنيف (عن الأسرى)
מדינות נמצאות במצב מלחמה	دول في حالة حرب
מדינות עימות	دول الطوق، دول المواجهة
מדינות ציר	دول المحور
מדינות ציר רשע	دول محور الشر
מדיניות "אדמה חרוכה"	سياسة "الأرض المحروقة"
מדיניות אגרוף ברזל	سياسة القبضة الحديدية
מדיניות אדמה חרוכה	سياسة الأرض المحروقة
מדיניות אוטארקית	سياسة الاكتفاء الذاتي
מדיניות אי התערבות	سياسة عدم التدخل
מדיניות אימפריאליסטית	سياسة استعمارية، سياسة إمبريالية
מדיניות איפול	سياسة التعتيم
מדיניות איפוק	سياسة ضبط النفس



מדיניות אלימות	سياسة العنف
מדיניות אסטרטגית	سياسة إستراتيجية
מדיניות ביטחונית תקיפה	سياسة عسكرية هجومية
מדיניות בת יענה	سياسة النعامة
מדיניות גרעין	السياسة النووية
מדיניות הבלגה	سياسة ضبط النفس
מדיניות הגנתית	سياسة دفاعية
מדיניות הרסנית	سياسة مدمرة
מדיניות הרתעה	سياسة الردع
מדיניות התאפקות	سياسة ضبط النفس
מדיניות התעלמות	سياسة التجاهل
מדיניות התעלמות מהאיום	سياسة تجاهل التهديد
מדיניות התפייסות	سياسة المصالحة
מדיניות חיסולים	سياسة التصفيات
מדיניות ימית	سياسة بحرية
מדיניות כוח	سياسة القوة
מדיניות כיבוש ודיכוי	سياسة الاحتلال والقمع
מדיניות לאומית	سياسة وطنية
מדיניות מוצהרת	سياسة معلنة
מדיניות נוגדת לגמרי	سياسة متعارضة تماما
מדיניות סנקציות	سياسة العقوبات
מדיניות עובדות קיימות	سياسة الأمر الواقع
מדיניות עמימות גרעינית	سياسة الغموض النووي
מדיניות פייסנית	سياسة تصالحية

מדיניות צבא	سياسة الجيش
מדיניות צבאית	سياسة عسكرية
מדיניות שימוש בנשק גרעיני	سياسة استخدام السلاح النووي
מדיניות שלום קר	سياسة السلام البارد
מדיניות שתיקה	سياسة الصمت
מדיניות תוקפנית	سياسة عدوانية
מדיניות תקשוב	سياسة التصنت
מדינת חיץ	دولة فاصلة
מדינת משטרה	دولة الشرطة
מדכא	قمعي، قمع
מדכובד	مضغوط، مقياس الضغط الجوي
מדכוח	مقياس القوة الميكانيكية
מדלה	رافعة، ونش
מדלחות	مرطاب، مقياس الرطوبة
מדליון	ميدالية صغيرة
מדליף	مسرب
מדלית גבורה	وسام بطولة، ميدالية شجاعة
מדלית כבוד	ميدالية تقدير
מדלק	مقياس الوقود، مؤشر البترين (مركبة)
מדמה	جسم وهمي للتضليل
מדמה טיסה	طيران تمثيلي (سيموليتור)
מדמהירות	عداد السرعة (مركبة)
מדמים	عداد ماء
מדעומק	مقياس الأعماق

מדעי חלל	علوم الفضاء
מדעי מדינה	العلوم السياسية
מדעי מחשב	علوم الحاسب
מדעי צבא	العلوم العسكرية
מדען	عالم
מדרגות מילוט	سلام نجات، سلام متحرکه
מדרוח	مقياس الرياح
מדרום	مقياس الارتفاع
מדרון	جرف، منحدر
מדרון אחורי	منحدر خلفي
מדרון קדמי	منحدر أمامي
מדרון תלול	سفح شديد الانحدار
מדרון תת ימי	جرف قاري
מדרוני	مائل، منحرف، انحداري
מדריך אימון גופני (מדא"ג)	مرشد تدريب بدني
מדריך באמצע!	القدوة في الوسط! الدليل في المنتصف!
מדריך בבית ספר לטיסה	مدرّب في مدرسة طيران
מדריך חופים	مرشد سواحل
מדריך טייס (מדר"ט)	مدرّب طيران
מדריך טיסה (מדר"ט)	مدرّب طيران
מדריך ימי	مرشد بحري
מדריך ימינה!	القدوة في اليمين! الدليل في اليمين!
מדריך כלואים (מד"כ)	مرشد مساجين
מדריך לשעת חירום (מלש"ח)	مرشد طوارئ

מדריך נוער (מד"ן)	מדرب الشباب
מדריך נמל	مرشد الميناء
מדריך ספורט (מד"ס)	מדرب رياضي
מדריך צניחה (מד"צ)	מדرب مظلات
מדריך ראשי (מד"ר)	كبير المدربين
מדריך שמאלה!	القدوة في اليسار! الدليل في اليسار!
מדריכת חי"ר	مدربة في سلاح المشاة
מדריכת לשעת חירום	مرشدة طوارئ
מדריכת קליעה	مدربة التصويب
מדריכת שריון	مدربة في سلاح المدرعات
מִדְכָד	عداد مسافة
מִדְכָד	موطئ قدم، نقطة انطلاق (موقع تتخذ منه القوات قاعدة لتقدم إضافي)
מדרכה	رصيف
מדרעש	مقياس زلزال
מדרשה צבאית	مدرسة عسكرية، أكاديمية عسكرية
מדשאה	أرض مكسوة بالأعشاب، أرض معشوشبة
מדשטח	ممساح، آلة مسح
מהוד	مكير الصدى
מהומה	فوضى، ارتباك
מהומות ספונטניות	اضطرابات عفوية
מהימן	موثوق، صادق
מהירות אור	سرعة الضوء
מהירות איטית	سرعة بطيئة

מהירות בזק	سرعة البرق
מהירות בטיחות	سرعة الأمان
מהירות ברק	سرعة البرق
מהירות גבוהה	سرعة فائقة
מהירות דרושה	السرعة المطلوبة
מהירות המראה	سرعة الإقلاع
מהירות טיסה	سرعة الطيران
מהירות כפולה	سرعة مضاعفة
מהירות לוע (מי"ל)	سرعة الفوهة (البندقية، مدفع...)
מהירות מזערית	السرعة الدنيا
מהירות מטוס	سرعة الطائرة
מהירות ממוצעת	متوسط السرعة، سرعة متوسطة
מהירות מסחררת	سرعة فائقة جداً، سرعة مثيرة للدوار
מהירות מקסימלית	سرعة قصوى
מהירות מרבית	السرعة القصوى
מהירות נחיתה	سرعة هبوط (الطائرة)
מהירות נקובה	سرعة محددة
מהירות סיבוב עצומה	سرعة دوران عالية
מהירות על קולית	السرعة أعلى من سرعة الصوت
מהירות על קרקע	السرعة على الأرض (طيران)
מהירות קול	سرعة الصوت
מהירות קולית	سرعة صوتية
מהירות קליעים	سرعة الطلقات
מהירות קליעים תת קולית	سرعة الطلقات أقل من سرعة الصوت

מהירות רבה	سرعة فائقة
מהירות רוח	سرعة الريح
מהירות שיוט	سرعة الإبحار
מהירות שריפה	سرعة الاشتعال
מהירות תגובה	سرعة رد الفعل
מהירות תנועה	سرعة الحركة
מהירות תת קולית	السرعة أقل من سرعة الصوت
מהלומה	ضربة، لطمة
מהלומה אווירית	ضربة جوية
מהלומה אווירית מקיפה	صدمة جوية شاملة
מהלומה קשה	ضربة قاسية، ضربة عنيفة
מהלומת מחץ	ضربة قاضية
מהלך	إجراء، خطوة، غيار السرعة (في مركبة)
מהלך דחיסה	شوط الانضغاط (في مركبة)
מהלך הונאה	عملية خداع، عملية تمويه
מהלך מאורעות	سير الأحداث
מהלך מלחמתי	تحرك حربي
מהלך צבאי	إجراء عسكري
מהנדס	مهندس
מהנדס אבטחה	مهندس سلامة
מהנדס אזרחי	مهندس مدني
מהנדס אלחוטי	مهندس لاسلكي
מהנדס גישור	مهندس بناء جسور
מהנדס הנדסה ימית	مهندس هندسة بحرية

מהנדס חשמל	مهندس كهربائي
מהנדס טיסה	مهندس الطيران (بالطائرة)
מהנדס כימי	مهندس كيميائي
מהנדס מדור קשר (ממק"ר)	مهندس قسم الاتصالات
מהנדס מיכני	مهندس ميكانيكي
מהנדס מתקנים ימים	مهندس منشآت بحرية
מהנדס ניסויי טיס	مهندس تجارب الطيران
מהנדס צבאי	مهندس عسكري
מהנדס תעופה	مهندس طيران
מהנדסי טרור	مخطط لعملية إرهابية، مهندس إرهاب
מהפכה	انقلاب، ثورة
מהפכה לבנה	انقلاب أبيض
מהפכה עולמית	ثورة عالمية
מהפכה צבאית	انقلاب عسكري، ثورة عسكرية
מהפכה צרפתי	الثورة الفرنسية
מהפכה קומוניסטית	الثورة الشيوعية
מהפכה תעשייתית	الثورة الصناعية
מהפכן	ثوري
מהפכת	آلة تعذيب
מהפכת נגד	ثورة مضادة
מהפכת קצינים חופשיים	ثورة الضباط الأحرار (في مصر ١٩٥٢م)
מואשם	متهم
מוביל במבנה מטוסים (מב"נ)	جزء رئيسي في هيكل الطائرات
מוביל גייסות	ناقلة جنود

מוביל תנועה	ناقل حركة (في مركبة)
מוביליזציה	تحضير، تعبئة الجيش، التأهب للحرب
מובלעת	"الثغرة" (في حرب أكتوبر عام ١٩٧٣م)
מובלת	ناقلة، سفينة ناقلة
מובס	مهازوم
מוגברת	مفرزة، وحدة
מוגברת (מוגי')	وحدة، كتيبة، مفرزة
מוגדר כארגון טרור	يصنف كتنظيم إرهابية
מוגיהידין	المجاهدون
מודגל!	سلاما سلاحا
מודד	عداد، مقياس
מודיעין	استخبارات، مخابرات
מודיעין אותות	جمع معلومات بالتصنت
מודיעין אליקטרוני (מוד"א)	استخبارات الكترونية
מודיעין אנושי	جمع معلومات من الأفراد
מודיעין וסיור (מו"ס)	استخبارات واستطلاع
מודיעין חזותי	جمع معلومات بالمشاهدة
מודיעין ימי	استخبارات بحرية
מודיעין מבצעים	استخبارات العمليات
מודיעין מודרני	استخبارات حديثة
מודיעין ממקורות גלויים	جمع معلومات من مصادر معروفة
מודיעין מסכל (ממ"ס)	مكافحة التجسس، استخبارات وقائية
מודיעין צבאי	استخبارات عسكرية
מודיעין קרבי	مخابرات حربية، استخبارات قتالية



استخبارات الميدان	מודיעין שדה (מוד"ש)
جمع المعلومات من وسائل الاتصالات	מודיעין תקשורת
إعلان، معلومة	מודעה
معلومات الوضع التكتيكي	מודעות מצב טקטי
تحديث عسكري	מודרניזציה צבאית
الموت اختناقاً	מוות בחנק
متحف سلاح الجو والفضاء (الجيش الأمريكي)	מוזיאון אוויר וחלל
متحف سلاح الجو (إسرائيل)	מוזיאון חיל אוויר
متحف سلاح البحرية (إسرائيل)	מוזיאון חיל ים
متحف غنائم الحرب من المعدات العسكرية	מוזיאון שלל אמצעי לחימה
عقل الكتروني، كمبيوتر	מוח אלקטרוני
عقل كبير محل تقدير في الجيش	מוח גדול ומוערך בצבא
عقول علمية	מוחות מדעיים
عقول علمية فذة	מוחות מדעיים מבריקים
عصى، قضيب، زانة	מוט
ذراع الكباس	מוט בוענה
ذراع توصيلة الفرامل، ذراع توصيلة المكابح	מוט בלם
قضيب حديدي	מוט ברזל
صارية العلم	מוט דגל
عصا التوجيه، شاخص التصويب	מוט היגוי
موتور، محرك	מוטור
حركي، خاص بالمحركات	מוטורי
دافعية، استعداد	מוטיביזציה

دافعية عالية	מוטיבציה גבוהה
الدافعية للحرب	מוטיבציה להלחם
دافعية عسكرية	מוטיבציה צבאית
عرض الأجنحة (المسافة من طرف الجناح الأول إلى الطرف الآخر للجناح الثاني بالطائرة)	מוטת כנפיים
مصاب بضربة شمس	מוכה שמש
جاهز ومستعد	מוכן ומזומן (מו"מ)
مستعد للحرب	מוכן למתקפה
جاهز للرسو (بحرية)	מוכן לעגינה
استعداد، جاهزية	מוכנות
جاهزية (لحرب) بيولوجية	מוכנות ביולוגית
استعداد للعمليات	מוכנות מבצעית
جاهزية الجبهة الداخلية	מוכנות עורף
قنبلة مولوتوف	מולוטוף
توصيل، مواصلة	מוליכות
توصيل حراري	מוליכות חום
جُزئ (كيمياء)	מוליקולה
خبير، متخصص	מומחה
متخصص في قمع التمرد	מומחה דיכוי מרידה
خبير إرهاب	מומחה טרור
خبير استخباري	מומחה מודיעין
خبير سلاح	מומחה נשק
خبير عسكري	מומחה צבאי

مومחה רפואי	خبير طبي
מומחה תעופה	خبير طيران
מומנט	عزم (في المركبة)
מומנט אינרציה	عزم القصور (فيزياء)
מומנט גלגול	عزم العطوف (طيران)
מונדיר	بزة عسكرية
מונה	عداد، مقياس
מונה למפקד	عين قائدا
מונה סיבובים	عداد دورات
מונופול	احتكار
מונופולין כוח צבאי	احتكار القوة العسكرية
מונופלן	طائرة أحادية الجناح
מונחה לייזר	موجه بالليزر
מונחה מכ"מ	موجه بالرادار
מונע חדירת קליעים	مانع اختراق الطلقات
מונע חדירת תחמושת	مانع اختراق الذخيرة
מוסגר	مُسَلَّم (إلى السلطات)
מוסד למודיעין	جهاز الاستخبارات والمهام الخاصة "موساد"
מיוחדים	
מוסיקה צבאית	موسيقى عسكرية
מוסד מטוסים	حظيرة طائرات
מוסמך	موثق، مدعم بالوثائق
מוסר מלחמה	أخلاقيات الحرب
מועדון	نادي
מועדון גרעיני	نادي نووي

نادي الجنود	מועדון חיילים
نادي عسكري	מועדון צבאי
نادي طيران	מועדון תעופה
مرشح	מועמד
مرشح لدورة	מועמד לקורס
مرشح للخدمة العسكرية	מועמד לשירות הביטחון (מלש"ב)
مرشح مناسب	מועמד מתאים
منقول جوا	מועף
مجلس الأمن الوطني	מועצה לאומית לבטחון
مجلس الأمن القومي	מועצה לביטחון לאומי (מל"ל)
مجلس تخليد ذكرى الجنود	מועצה להנצחת חייל
مجلس مكافحة (بناء) المفاعل النووية	מועצה למניעת כור אטומי (מלכ"א)
مجلس ثوري	מועצה מהפכנית
مجلس استشاري	מועצה מייעצת
المجلس العسكري الأعلى	מועצה צבאית עליונה
مجلس الأمن	מועצת ביטחון
مجلس دفاع	מועצת הגנה
مجلس الدفاع الوطني	מועצת הגנה לאומית
مجلس أبحاث	מועצת מחקרים
مجلس قيادة الثورة	מועצת מכפכה
مجلس حرب	מועצת מלחמה
مجلس تأديبي	מועצת משמעת
مجلس الفارين من الخدمة العسكرية	מועצת עריקי צבא (מע"צ)
المجلس الدولي للمطارات	מועצת שדות תעופה בינלאומית

מועצת שלום לאומית	مجلس السلام الدولي
מועצת שלל	مجلس الغنائم
מועצת תעופה	مجلس طيران
מופגז	مقصوف، مقذوف بالقنابل
מופעל חשמלית	يعمل كهربيا
מופצץ	مقصوف بالقنابل، مقذوف
מוץ	نشارة معدنية، كآلية مضادة للرادار
מוצא אוויר	مخرج هواء
מוצא דרומי למצר	المدخل الجنوبي للمضيق
מוצא חירום	مخرج طوارئ
מוצא כבוד	مخرج مشرف
מוצא כיוון (מ"כ)	جهاز تحديد الاتجاه
מוצא צפוני למצר	المدخل الشمالي للمضيق
מוצב	موقع عسكري
מוצב מבוצר	موقع محصن
מוצב נייד	موقع متحرك
מוצב פיקוד	موقع القيادة
מוצב פיקוד ימי (מצפ"י)	موقع القيادة البحرية
מוצב פיקוד כנפי (מפכ"כ)	موقع قيادة الوحدة (طيران)
מוצב פיקוד עליון (מצפ"ע)	مركز القيادة العليا
מוצב קבע	موقع ثابت
מוצב קדמי	موقع أمامي
מוצב שליטה (משל"ט)	موقع للتحكم، موقع السيطرة
מוצב שליטה קדמית (משל"ק)	مركز تحكم أمامي

موقع مراقبة  
 مواقع الأسراب الجوية  
 مواقع القيادة والسيطرة  
 جهاز أمني  
 منتج عسكري  
 محاط بسور، مسور  
 لغم  
 لغم تدريب  
 لغم نووي  
 لغم فضائي  
 لغم كهربي  
 لغم بحري  
 لغم بحري أوتوماتيكي  
 لغم مغناطيسي  
 لغم طرفي، لغم باللمس  
 لغم بالتحكم عن بعد  
 لغم أعماق  
 لغم مضاد للأفراد  
 لغم مضاد للدبابات  
 لغم مضاد للمركبات  
 لغم طاف  
 لغم متحرك  
 لغم تحت الماء  
 أهوال الحرب

מוצב תצפית  
 מוצבות טייסות  
 מוצבי פיקוד ושליטה  
 מוצר ביטחוני  
 מוצר צבאי  
 מוקף חומה (מוק"ח)  
 מוקש  
 מוקש אימון  
 מוקש גרעיני  
 מוקש חלל  
 מוקש חשמלי  
 מוקש ימי  
 מוקש ימי אוטומטי  
 מוקש מגנטי  
 מוקש מגע  
 מוקש מושלט  
 מוקש מעמקים  
 מוקש נגד אדם (מונ"א)  
 מוקש נגד טנקים  
 מוקש נגד רכב (מונ"ר)  
 מוקש עגון  
 מוקש קופץ (מו"ק)  
 מוקש תת ימי  
 מוראות מלחמה

מוֹרֵד	מתמרד
מורד אנטי מרקסיסטי	מתמרד מעאדי ללמארקסיה
מוֹרֵד הַר	ספח גיב, מנחדר גיב
מורדים	מתמרדון
מורה	רמ בבנדקיה
מורכבות מבצע	תעקד העמליה, סעוּבֶה העמליה
מורל יחידה	מענויות הוּחַדֶה
מורל ירוד	מענויות מתדניה
מורל לאומי	מענויות וּטְנִיָה
מורעל	מתחמס ללחדמה העסקרית, יעשק חיה
	העסקרית (להגה עסקרית)
מורשת ביטחוניות	תראת עסקרי
מורשת טינה	מיראת מן הכרהיה
מורשת קרב (מור"ק)	תראת חרבי
מושב	מעקד, כרסי
מושב מוגבה	מעקד מרתע (פי מרקבה)
מושב מתכוון	מעקד מתלק (פי מרקבה)
מושב מתקפל	מעקד קאבל ללאנפוא
מושב נהג	מעקד הקיאה, כרסי הסאק
מושב ניתן להגבהה	מעקד קאבל ללרע
מושב שסתום	קאעדה הסמאם, קאעדה בלפ
מושבי	דו מעקד
מושג	מפּהוּם, מּסְטַלַח
מושג אסטרטגי	מפּהוּם אסטרטגיה

מושג טרור	مصطلح الإرهاب
מושל צבאי (מו"צ)	حاكم عسكري
מושלד	مغطى بالدروع، مدرع، مصفح
מות טראגי	موت مأساوي
מותר-להפעיל מכשיר קשר	مسموح تشغيل جهاز الإشارة
מזג אוויר לא נאה	طقس غير ملائم (للطيران، للقيام بعملية عسكرية...)
מזוודת נפץ	حقيبة ملغومة
מזח	رصيف ميناء
מזימה	مؤامرة، مكيده
מזכיר צבאי	السكرتير العسكري
מזכירות פיקוד עליון (מפ"ע)	سكرتارية القيادة العليا
מזכר הבנה	مذكرة تفاهم
מזלי"ט (מטוס זעיר ללא טייס)	طائر صغيرة بدون طيار
מזלי"ט תופת	طائر صغيرة مفتوحة بدون طيار
מזנון	مقصف
מזנון צבאי	مقصف عسكري
מזעור פגיעות	تقليل الإصابات، الحد من الأضرار
מזעק	جهاز إنذار (كهربائي)، جرس إنذار
מזקקה	جهاز تقطير
מזרח התיכון (מזה"ת)	الشرق الأوسط
מזרח ירושלים	القدس الشرقية
מזרח קומוניסטי	الشرق الشيوعي
מזרח קרוב	الشرق الأدنى



الشرق الأدنى، الشرق الأقصى  
 الشرق الأوسط الجديد  
 حقنة إيتروفין (مادة للعلاج من الأعراض  
 المرضية الناتجة عن الحرب الجرثومية)  
 اعتراض شعبي  
 مخبأ سلاح  
 حبس، سجن (مخالفة عسكرية)  
 حبس (في سجن حربي) (لهجة عسكرية)  
 مخرب، خبير ألغام  
 إرهابي انتحاري  
 طرف توصيل، وصلة  
 توصيل  
 وصلة تناكبية  
 وصلة تشقيب  
 وصلة تعشيقية  
 وصلة متزقة  
 وصلة تراكب  
 وصلة كوابل  
 وصلة زاوية  
 وصلة ملتوية  
 تقصير أمني  
 تقصير استخباراتي  
 تقصير عسكري  
 مقياس منسوب المياه

מזרח רחוק  
 מזרח תיכון חדש  
 מזרק אטרופין  
 מחאה עממית  
 מחבוא נשק  
 מחבוש  
 מחבוש  
 מחבל  
 מחבל מתאבד  
 מחפר  
 מחפר  
 מחבר השקה  
 מחבר זיז וחרץ  
 מחבר זנב סנונית  
 מחבר חלקה  
 מחבר חפיה  
 מחבר כבל  
 מחבר פינה  
 מחבר פתול  
 מחדל ביטחוני  
 מחדל מודיעיני  
 מחדל צבאי  
 מחווה למפלס מים

מיון מנסוב الزيت	מחווה שמן
מיון الاتجاه	מחווך כיוון
מיון الضغط	מחווך לחץ
מיון التماس	מחווך מגע
מיון الموضع (طيران)	מחווך מיקום
מיון الشد	מחווך מתח
מיון الانحراف	מחווך נטיה
محافظة تتمتع بحكم ذاتي	מחוז אוטונומי
مجنّد، منخرط في سلك العسكرية	מחוויל
فاقد الوعي	מחוסר הכרה
متخندق، مستحکم	מחופר
خارج أسوار السجن	מחוץ לכותלי בית סוהר
قرن استشعار، بحس، حساس	מחוש
مكهرب، متصل بالتيار الكهربائي	מחושמל
غطاء رأس	מחזה ראש
دورة، كورس	מחזור
دورة تجنيد، دفعة تجنيد	מחזור גיוס
دورة إعداد	מחזור הכנה
دورة تأهيلية	מחזור הכשרה
دورة ترقية	מחזור העלאה בדרגה
دورة استكمال معلومات (الضابط)	מחזור השלמת ידיעות
العمر الافتراضي للطائرة	מחזור חיים למטוס
دورة إطلاق النار	מחזור ירי
دورة أركان	מחזור מטה

מחזור מילואים	دفعة رديف، دورة احتياط
מחזור פעולה	دورة العمل
מחזור צבאי	دورة عسكرية
מחזיק בהגה שלטון	يمسك بزمام السلطة
מחט	إبرة، مؤشر
מחט מגנטית	إبرة مغناطيسية
מחט סדקית	إبرة دقيقة
מחיה	اندمال الجرح، الثام
מחיל מסייע לחיל מכריע	من سلاح معاون إلى سلاح حاسم
מחיצה	جرح، إصابة
מחיקת חובות	إلغاء الديون
מחיקת נתונים	مسح بيانات (حاسب)
מחיקת קובצי נתונים	مسح ملفات البيانات (حاسب)
מחלה אנושה	مرض عضال
מחלה מדבקת	مرض معدي
מחלה מהלכת	مرض منتشر
מחלים	متماثل للشفاء
מחליף	محول، مغير، مبادل
מחליף חום	محول حراري (فيزياء)
מחליף עתידי	بديل مستقبلي
מחליף קוטב	محول أقطاب (كهربية)
מחלף	مغير، محول، مفتاح توزيع
מחלף מסתובב	محول دوار (ميكانيكا)
מחלץ	مجر الطلقات (سلاح)

ماسورة الخرطوش، مفتاح استخراج  
الخرطوشة المعطلة

قسم الأحداث (في الشرطة)

فصيلة، قسم

قسم التحقيق مع رجال الشرطة

فصيلة مدربة

فصيلة القياسات، قسم القياسات

القسم الثقافي، قسم الشؤون المعنوية

فصيلة جمع المعلومات وإحصاء الضحايا (قيادة  
الجهة الداخلية)

فصيلة السلامة في هيئة الأركان

فصيلة أمن الميدان

قسم التوجيه، فصيلة التدريب

قسم التعليم

قسم الهندسة القيادية

قسم التحقق الجنائي، قسم التحريات

فصيلة التسليح على مستوى الكتيبة

قسم التحقيقات والدعوى القضائية

قسم التحقيقات مع أفراد الشرطة

فصيلة دبابات

فصيلة شؤون الأفراد

قسم العلوم السلوكية بالجيش الإسرائيلي

قسم علوم السلوكيات

قسم الاستخبارات

מחלץ תרמילים

מחלק נוער

מחלקה

מחלקה לחקירות שוטרים (מח"ש)

מחלקה מאומנת

מחלקה מטאורולוגית

מחלקה תרבותית (מחת"ר)

מחלקת איסוף נתונים וחללים

מחלקת בטיחות מטכ"לית (מבט"מ)

מחלקת ביטחון שדה (מחב"ש)

מחלקת הדרכה (מה"ד)

מחלקת החינוך (מחה"ח)

מחלקת הנדסה פיקודית (מהנ"פ)

מחלקת זהוי פלילי (מז"פ)

מחלקת חימוש גדודית (מח"ג)

מחלקת חקירות ותביעות (מח"ת)

מחלקת חקירות שוטרים (מח"ש)

מחלקת טנקים

מחלקת כוח אדם (מחכ"א)

מחלקת מדעי ההתנהגות של צה"ל  
(ממד"ה)

מחלקת מדעי התנהגות

מחלקת מודיעין (מח"מ)

מחלקת מטבחים (מחמטו"ש)	ושמירה	فصيلة المطابخ والحراسة
מחלקת מטוסים		فصيلة طائرات
מחלקת סיור (מחס"ר)		فصيلة الاستطلاع
מחלקת סריקה אוגדית (מס"א)		قسم التمشيط في الفرقة العسكرية
מחלקת ציוד מחוזר (מצ"מ)		فصيلة المعدات المعادة
מחלקת קבורה אוגדתית (מק"א)		فصيلة الدفن على مستوى الوحدة
מחלקת רמאויות למשטרה		قسم النصب في الشرطة
מחלקת תכנון וארגון		فصيلة التخطيط والتنظيم
מחלקת תפקידי מטה (מת"מ)		فصيلة مهام القيادة
מחלקת תפקידים מיוחדים (מח"ס)		فصيلة المهام الخاصة
מחלקת תרבות		فرع الشؤون المعنوية
מחלת רוח		مرض عقلي
מחמצן		مؤكسد
מחנה		مخيم، معسكر
מחנה אוהלים		معسكر خيام
מחנה אימון		معسكر تدريب
מחנה ארעי		معسكر مؤقت
מחנה גיוס		معسكر تجنيد
מחנה גרעיני		معسكر نووي
מחנה הסגר		معسكر اعتقال
מחנה מיון		معسكر تصنيف وفرز
מחנה מעצר (מח"מ)		معسكر اعتقال
מחנה עבודה		معسكر عمل
מחנה פליטים		مخيم لاجئين، معسكر لاجئين

معسكر الصليب الأحمر	מחנה צלב אדום
معسكر دائم	מחנה קבוע
معسكر اعتقال	מחנה ריכוז
معسكر أسرى	מחנה שבויים
معسكر مدفعية	מחנה תותחים
معسكر طيران	מחנה תעופה
اختناق، خنق	מחנק
ملجأ، ملاذ، مأوى	מחסה
ملجأ إسمنتي	מחסה ביטון
ملجأ دفاعي	מחסה הגנתי
ملجأ طبيعي	מחסה טבעי
ملجأ مطمور	מחסה טמון
ملجأ مصفح	מחסה משוריין
ملجأ ضد الغارات الجوية	מחסה נגד התקפות אוויר
ملجأ قابل للفك	מחסה ניתן לפירוק
ملجأ علوي	מחסה עילי
ملجأ القيادة	מחסה פיקוד
ملجأ عسكري تحت الأرض	מחסה צבאי תת קרקעי
ملجأ الغواصات	מחסה צוללות
ملجأ ذخيرة	מחסה תחמושת
ملجأ ذخيرة إسمنتي	מחסה תחמושת בטון
ملجأ تحت الأرض	מחסה תחתי
حاجز طرق	מחסום דרכים
حاجز دبابات، سد من الدبابات	מחסום טנקים

חאזר שרטה	מחסום משטרתי
חואזר מתחרכה	מחסום נייד
חאזר מغلוק	מחסום סגור
חאזר פיזיאטי	מחסום פיזיקלי
חאזר תאב	מחסום קבוע
חאזר الصوت	מחסום קול
חאזר تقليدي	מחסום תקני
نقص الإمداد، نقص التموين	מחסור באספקה
نقص العتاد العسكري	מחסור בציווד צבאי
نقص الدعم المدفعي	מחסור סיוע ארטילרי
مخزن، مستودع، خزان	מחסן
خزان هواء	מחסן אוויר
مخزن تدريبات على مستوى القيادة	מחסן אימונים פיקודי (מא"פ)
مستودع تموين، مخزن إمدادات	מחסן אספקה
مستودع تموين متقدم	מחסן אספקה קדמי
مخزن مهمات	מחסן אפסנאות
مخزن مهمات متقدم	מחסן אפסנאות מתקדם
مستودع القاعدة	מחסן בסיס
مستودع وقود	מחסן דלק
مستودع معدات واقية من الغازات	מחסן הגנה נגד גזים
مستودع للمعدات الهندسية	מחסן הנדסה
مخزن طوارئ	מחסן חירום (מ"ח)
مستودع خندق	מחסן חפירה
مستودع دبابات	מחסן טנקים

מחסן יחידה	مستودع الوحدة
מחסן כלים נייד	مستودع متنقل للآليات
מחסן כללי	مستودع عام
מחסן מוקשים תת ימיים	مستودع ألغام تحت الماء
מחסן מלחמתי	مستودع حربي
מחסן ממוגן	مخزن مصفح
מחסן נוסף	مستودع إضافي
מחסן נשק	مخزن سلاح
מחסן ספינה	عنبر السفينة
מחסן פלוגת תותחים	مستودع سرية مدفعية
מחסן צבא	مستودع الجيش
מחסן ציוד לחימה וחלפים (מצליח)	مخزن المعدات الحربية وقطع الغيار
מחסן ציוד צבאי	مخزن عتاد عسكري
מחסן רב גוונתי	مستودع متعدد الأنواع
מחסן תחזוקה	مستودع صيانة
מחסן תחמושת	مخزن ذخيرة، مستودع عتاد
מחסן תת קרקעי	مخزن تحت الأرض
מחסנית	خزنة طلقات، مشط طلقات (في بندقية)
מחסנית דו טורית	خزنة (طلقات) من صفيين
מחסנית חיצונית	خزنة طلقات خارجية (بندقية)
מחסנית ישרה	خزنة طلقات مستقيمة
מחסנית מסתובבת	خزنة (سلاح) دوارة
מחסנית מעוקלת	خزنة طلقات معوجة
מחסנית נשק	خزنة سلاح



مחסנית פנימית	خزنة (طلقات) داخلية
מחפה	موقع ساتر، موقع محمي
מחפורת	حفرة قتال
מחפר	حفار، جارقة
מחפר ממוגן	حفار مصفح
מחפר צבאי	حفار عسكري
מחפר תעלות	حفار قنوات، آلة حفر قنوات
מחצב אורניום	منجم يورانيوم
מחצבה	محجر، مكان تطلع منه الأحجار
מחקר אסטרטגי	بحث استراتيجي
מחקר גרעיני	بحث نووي
מחקר ופיתוח אמצעי לחימה (מפא"ת)	بحث وتطوير الأسلحة
מחקר מדעי ביטחוני	بحث علمي عسكري
מחקר מודיעיני	بحث استخباراتي
מחקר, פיתוח אמצעים ותשתית לייצור	بحث وتطوير الأسلحة والبنية الأساسية للإنتاج
מחרחר	محرض، مثير للفتن
מחרחר מלחמה	مثير للحرب، داعية حرب
מחרטה	مخرطة، ورشة حدادة
מחרטה לייצור רקטות	ورشة حدادة لتصنيع الصواريخ
מחשב אנלוגי	حاسب تناظري
מחשב בליסטי	حاسب باليستي
מחשב דיגטלי	حاسب رقمي
מחשב הערכת סיכונים	حاسب تقدير المخاطر

חשב הפצה	חاسب التفجير
מחשב ירי	חاسب نيران
מחשב ירי אלקטרוני	חاسب الكتروني لإطلاق النار
מחשב ספרתי	חاسب رقمي
מחשב צבאי (מח"צ)	حاسوب عسكري
מחשבה אסטרטגית צבאית	فكر استراتيجي عسكري
מחשבה טקטית	فكر تكتيكي
מחשבה מדינית	فكر سياسي
מחשבה מקורית	فكر إبداعي
מחשבה צבאית	فكر عسكري
מחשבה צבאית שגרתית	فكر عسكري تقليدي
מחשול מהפכה	مد ثوري
מחתרת	حركة مقاومة سرية
מטאורוגרף	مرصدة، جهاز تسجيل الظواهر الجوية
מטאורולוג	عالم أرصاد جوية، أرصادي
מטאורולוגיה	الأرصاد الجوية، علم الأرصاد الجوية
מטבח בסיס	مطبخ القاعدة
מטבח ממנוע	مطبخ متنقل
מטה	أركان، قيادة
מטה גדוד	أركان الكتيبة
מטה הנדסה	أركان (سلاح) المهندسين
מטה זרוע היבשה	أركان القوات البرية
מטה חטיבה	أركان اللواء (تشكيل عسكري)
מטה חיל אוויר	أركان سلاح الجو

الأركان العامة	מטה כללי (מטכ"ל)
قيادة مشتركة، أركان مشتركة	מטה משותף
مركز قيادة، قيادة رئيسة (سلاح الطيران)	מטה ראשי (מרי"ש)
أركان المدفعية	מטה תותחים
ميدان رماية	מטווח
موجه، مضوب، مسدد	מטווח
ميدان الرماية	מטווח
أقصى مدى	מטווח מרבי
جهاز إطلاق، قاذف	מטול
قاذفة رصاص مطاوي	מטול כדורי גומי
راجمة (صواريخ) كتف	מטול כתף
قاذف يحمل على الكتف	מטול מושען על הכתף
قاذف (صواريخ) مضاد للدبابات	מטול נגד טנקי (מני"ט)
قاذف يمكن تفكيكه إلى أجزاء	מטול ניתן לפרקו לחלקים
قاذفة قنابل	מטול רימונים
قاذف الصواريخ	מטול רקטות
قاذف صاروخ لمرة واحدة	מטול רקטות חד פעמי
قاذف صواريخ مضادة للدبابات	מטול רקטות נגד טנקים (מרני"ט)
قاذف صاروخ لعدة مرات	מטול רקטות רב פעמי
حامل راجمة الصواريخ، عسكري قذف	מטוליסט
الصواريخ	
طائرة	מטוס
طائرة "كافير" (مقاتلة إسرائيلية)	מטוס "כפיר"
طائرة "نیشיר" (مقاتلة إسرائيلية)	מטוס "נשר"

טאטער מוזהע אליא	מטוס אוטומטי
טאטער מדניע	מטוס אזרחי
טאטער חלפּק!	מטוס אחריק!
זלט הטאטער המדרג	מטוס איבד מסלול
טאטער תדריב	מטוס אימון
טאטער תדריב אחאדיע המכר	מטוס אימון חד מנועי
טאטער תדריב מתקדמה	מטוס אימון מתקדם
טאטער תדריב תפאטה	מטוס אימון סילוני
טאטער תדריב אולי	מטוס אימון ראשוני
טאטער إسعاف	מטוס אמבולנס
טאטער برمائية	מטוס אמפיבי
טאטער برمائية بمحركين	מטוס אמפיבי דו מנועי
טאטער تموين، طاتره إمداد	מטוס אספקה
טאטער تجسس وتحديد وتسجيل	מטוס ביון, זיהוי וקליטה (מבז"ק)
טאטער نفذت أول طلعة جوية لها	מטוס ביצע טיסת בכורה
טאטער مروحية	מטוס בכונה
טאטער مزودة بمخروطوم للتزود بالوقود في الجو	מטוס בעל חדק לתדלוק אווירי
טאטער قادرة على حمل سلاح نووي	מטוס בעל יכולת נשיאת נשק גרעיני
טאטער بجناح ذو تصميم هندسي مختلف	מטוס בעל כנף בגאומטריה משתנה
טאטער بأجنحة قابلة للطّي	מטוס בעל כנפיים מתקפלות
טאטער مسلحة بذخيرة نووية	מטוס בעל תחמיש גרעיני
טאטער ذات تصميم فريد	מטוס בעל תכנון לא מקובל
טאטער بجناحين	מטוס דו כנפי
טאטער بمقعدين	מטוס דו מושבי

טאטער ברעד	מטוס דואר
טאטער ווהיע, טאטער היכליע	מטוס דמה
טאטער תדריב	מטוס הדרכה
טאטער דמרט עליו הארץ	מטוס הושמד על קרקע
טאטער אלת קנילה תרן טנא	מטוס הטיל פצצה במשקל טון
קאדפה, טאטער קאדפה	מטוס הפצצה
טאטער ללקטף מן ארתף מנתף	מטוס הפצצה מגובה נמוך
טאטער תשוש	מטוס הפרעה
הרבת הטאטער דון אטאבה	מטוס התחמק ללא פגע
טאטער תחטמת בסבב עטל פני	מטוס התרסק עקב תקלה טכנית
טאטער חפיעה	מטוס זעיר משקל (מיז"מ)
טאטער דאט אנה ואחד	מטוס חד כנפי
טאטער במחרכ ואחד	מטוס חד מנועי
טאטער דאט קמרה ואחדה	מטוס חד תאי
עאדת הטאטער ללקאעה	מטוס חזר לבסיס
טאטער מחטופה, טאטער מחטופה	מטוס חטוף
טאטער מלחה	מטוס חמוש
טאטער מזודה בסלח נווי	מטוס חמוש בנשק אטומי
טאטער מלחה בקנאבל	מטוס חמוש בפצצות
טאטער שביח (לא תזהר עליו הראדאר)	מטוס חמקן
טאטער שביח (לא תזהר עליו הראדאר)	מטוס חמקני
טאטער גארקה.	מטוס טבוע
טאטער חאמלה טורייד	מטוס טורפדו
טארת הטאטער לאול מרה	מטוס טס לראשונה

טאטרה ברית	מטוס יבשה
טאטרה ברית	מטוס יבשתי
טאטרה וקוד, טאטרה אידאדאט	מטוס יובל
טאטרה אעטראזית	מטוס יירוט
טאטרה בחרית	מטוס ים
טאטרה בחרית	מטוס ימי
(אחזר) טאטרה ימית	מטוס ימינך!
טאטרה חרית מן המדרג	מטוס ירד מהמסלול
טאטרה בזילית	מטוס כפול זנב
טאטרה ברמית	מטוס כרזי
הטאטרה גיר קאדרה עלית אילע	מטוס לא יכול להמריא
טאטרה ללכט	מטוס להפצה
טאטרה חרב הכטרונית	מטוס לוחמה אלקטרונית
טאטרה בדון טיאר	מטוס ללא טייס (מל"ט)
טאטרה ללמה המהומית	מטוס למשימות תקיפה
(אחזר) טאטרה אמאכ!	מטוס לפניך!
טאטרה אברר גורי	מטוס לתמיכה אווירית
טאטרה יתודה טיאר	מטוס מאויש
טאטרה וקוד, טאטרה אידאדאט	מטוס מאסף
טאטרה תטיר עלית ארתקע אל	מטוס מגביה טוס
טאטרה סרית	מטוס מהיר
טאטרה אטתגראט עמלית	מטוס מודיעין מבצעי
טאטרה מויתת באלתחמ ען בעד	מטוס מונהג מרחוק (ממ"מ)
טאטרה מעדלה	מטוס מוסב

טאטער מוסקט	מטוס מופל
טאטער בדיילע אסרע מן الصوت	מטוס מחליף על קולי
טאטער תגטי עלی أخرى	מטוס מחפה על השני
טאטער لإجراء أبحاث	מטוס מחקר
טאטער هدف	מטוס מטרה
טאטער מיג	מטוס מיג
טאטער قديمة	מטוס מיושן
טאטער اعتراضية	מטוס מיירט
טאטער اعتراضية لطائرات بحسب	מטוס מיירט מטוסי ריגול
טאטער صهريج	מטוס מיכל
טאטער مصاحبة	מטוס מלווה
טאטער مزودة بأجهزة، طائرة بمجهزة	מטוס ממוכשר
טאטער تقلع عموديا، طائرة تقلع رأسيا	מטוס ממריא אנכית
טאטער تطير على ارتفاع منخفض	מטוס מנמיד טוס
טאטער قادرة على الإقلاع والهبوط عموديا	מטוס מסוגל להמריא ולנחות בצורה אנכית
טאטער مفككة	מטוס מפורק
טאטער تطلق بالون	מטוס מפזר בלון
טאטער نفائة	מטוס מפלטי
טאטער قاذفة	מטוס מפציץ
טאטער قاذفة ليلية	מטוס מפציץ לילי
טאטער مزودة بكاميرا بصرية مائلة	מטוס מצויד במצלמה אופטית אלכסונית
טאטער مزودة بمظلات	מטוס מצויד במצנחים
טאטער تصوير	מטוס מצלם

طائرة جاثمة على الأرض، طائرة معطوبة  
 ورابطة على الأرض  
 طائرة شحن  
 طائرة تستخدم للدفاع فقط  
 طائرة حديثة، طائرة متطورة  
 طائرة مصفحة  
 طائرة تطلق طلقات الترمويه  
 الطائرة مزودة بالوقود جوا  
 طائرة مزودة بالوقود جوا  
 طائرة ركاب  
 طائرة ركاب أسرع من الصوت  
 طائرة حاملة جنود  
 طائرة حاملة جنود  
 طائرة حاملة لصواريخ  
 طائرة تحمل أجهزة قياس  
 طائرة تحمل كاميرا بصرية دقيقة  
 الطائرة هبطت بسلام  
 طائرة بلا ذخيرة  
 طائرة تجريبية  
 الطائرة دخلت الخدمة العملية  
 الطائرة اختفت من على شاشات الرادار  
 الطائرة أصيبت وبدأت تهوي إلى أسفل  
 طائرة سوخوي  
 طائرة إسناد للقوات البرية

מטוס מקורקע  
 מטוס משא  
 מטוס משומש להגנה רק  
 מטוס משופר  
 מטוס משוריין  
 מטוס משחרר נורי הטעיה  
 מטוס מתדלק  
 מטוס מתודלק  
 מטוס נוסעים  
 מטוס נוסעים על קולי  
 מטוס נושא גייסות  
 מטוס נושא חיילים  
 מטוס נושא טילים  
 מטוס נושא מכשירי מדידה  
 מטוס נושא מצלמה אלקטרו-  
 אופטית  
 מטוס נחת בשלום  
 מטוס נטול חימוש  
 מטוס ניסוי  
 מטוס נכנס לשירות מבצעי  
 מטוס נעלם ממסכי המכ"ם  
 מטוס נפגע והחל לצלול מטה  
 מטוס סוחוי  
 מטוס סיוע לכוחות קרקע



טאטרא אסטלאַע	מטוס סיור
טאטרא אסטלאַע פֿאַרי	מטוס סיור יומי
טאטרא אסטלאַע באַריע	מטוס סיור ימי
טאטרא נפֿאָנע	מטוס סילון
טאטרא נפֿאָנע באַטע	מטוס סילון איטי
טאטרא נפֿאָנע אַסרע מן الصوت	מטוס סילוני על קולי
רפּצט הטאטרא רד עלی التحذيرات	מטוס סירב להגיב לאזהרות
טאטרא מאַתע, טאטרא תּחַט עלی بارجة	מטוס ספינה
טאטרא אַגרי עליהּ תּעדיל פּאס	מטוס עבר הסבה מיוחדת
טאטרא מתפורה	מטוס עדכני
טאטרא עאברה ללפּאראט	מטוס על יבשתי
טאטרא אַסרע מן الصوت	מטוס על קולי
טאטרא זנחמה	מטוס ענק
טאטרא חשׁייע	מטוס עצי
טאטרא פּורט תּחַט גפּאָ מן السرية	מטוס פּוֹתַח תּחַת מעטה סודיות
טאטרא פּאנְטוּם	מטוס פנטום
טאטרא פּיאַדע	מטוס פקוד
טאטרא פּאסע	מטוס פרטי
טאטרא הַגּוּמיע, טאטרא אַנפּזאז	מטוס צולל
טאטרא פּאנְדע ללפּוּארינח	מטוס ציד טילים
טאטרא תּפּוּיר	מטוס צילום
טאטרא הפּחַת התּני	מטוס קו שני
טאטרא חפּיעה	מטוס קל (מק"ל)
טאטרא פּעלה הפּרעה	מטוס קל תנועה

טאטער קטאלע	מטוס קרב
טאטער חרעע בטאר ואחד	מטוס קרב בטייס בודד
טאטער קטאלע במחרקין	מטוס קרב דו מנועי
טאטער קטאלע במحرك واحد	מטוס קרב חד מנועי
טאטער ממתלת جديدة	מטוס קרב חדש (מק"ח)
טאטער חרעע شبح (لاتظهر على شاشات الرادار)	מטוס קרב חמקן
טאטער קטאלע بحرية	מטוס קרב ימי
טאטער קטאלע بحرية نفثة	מטוס קרב ימי סילוני
טאטער חרעע ملحقه على البحرية (تقلع وتهبط على حاملة طائرات)	מטוס קרב מושט
טאטער חרעע تجريبية	מטוס קרב ניסיוני
טאטער חרעע نفثة	מטוס קרב סילוני
טאטער חרעע خفيفة	מטוס קרב קל משקל
טאטער חרעע متعددة المهام	מטוס קרב רב משימתי
טאטער متعددة المقاعد	מטוס רב מושבים
טאטער متعددة الأغراض	מטוס רב תכליתי
טאטער رادار	מטוס רדאר
טאטער مطاردة	מטוס רדיפה
טאטער تجسس	מטוס ריגול
טאטער تجسس بدون طيار	מטוס ריגול בלתי מאויש
טאטער طبية	מטוס רפואה
الطائرة عادت للقاعدة بسلام	מטוס שב בשלום לבסיס
طائرة عادت من الهجوم	מטוס שב מתקיפה

מטוס שבר מחסום קול	الطائرة كسرت حاجز الصوت
מטוס שחרר את התחמושת	الطائرة ألقت الذخيرة
מטוס שיבוש	طائرة تشويش
מטוס שיחרר מיכלי דלק להגביר מהירותו	الطائرة ألقت خزانات الوقود لتزيد من سرعتها
מטוס שמיש	طائرة صالح للاستخدام
מטוס תדלוק	طائرة تزويد بالوقود
מטוס תובלה	طائرة نقل
מטוס תובלה בינוני	طائرة نقل متوسطة
מטוס תובלה דו מנועי	طائرة نقل بمحركين
מטוס תובלה כבד	طائرة نقل ثقيلة
מטוס תובלה מסחרית	طائرة نقل تجاري
מטוס תובלה צבאי	طائرة نقل عسكرية
מטוס תובלת ציוד	طائرة نقل عتاد
מטוס תוקף הגיע ליעד	الطائرة المهاجمة وصلت للهدف
מטוס תעמולה	طائرة دعاية
מטוס תצפית	طائرة مراقبة، طائرة رصد
מטוס תצפית ושקיפה	طائرة استطلاع ومراقبة
מטוס תקיפה	طائرة هجومية
מטוס תקיפה ארוך טווח	طائرة هجومية بعيدة المدى
מטוס תקיפה דו מנועי	طائرة هجومية بمحركين
מטוס תקיפה על קולי	طائرة هجومية أسرع من الصوت
מטוס תקיפה קל	طائرة هجومية خفيفة
מטוסאי	عسكري في سلاح الجو، متخصص في صنع

الطائرات أو تجميعها	מטוסי צי
طائرات الأسطول	מטוסי קרב תופסים כוננות יירוט
طائرات قتالية في حالة استعداد للاعتراض على مدار الساعة	24 שעות
طائرات زائدة، فائض الطائرات (في الجيش)	מטוסים עודפים
مصاب بطوربيد	מטורפד
إطلاق النار من كل فوهات المدفع مرة واحدة	מטח
نيران جانبية	מטח צד
مدى (الضرب أو التصويب) ، مجال الرمي،	מטחוה
مرمى السلاح	
مرمى المدفع	מטחוה תותח
قاذف قذائف الأعماق	מטיל פצצות מעמקים
قاذف الصواريخ في الهواء	מטילי רקטות אוויר (מטרי"א)
قاذف الصواريخ متعدد الفوهات	מטילי רקטות רב קני (מטרי"ק)
عسكري قذف القنابل في طائرة مقاتلة	מטילן
طيار إلقاء القنابل (في طائرة عسكرية)	מטילן אוויר
قاذفة قنابل الأعماق	מטילת פצצות מעמקים
مشغل أرضي للطائرات التي بدون طيار	מטיס
استخراج المعادن، تعدين	מטלורגיה
طيران	מטס
استعراض جوي	מטס אווירי
التحليق فوق المجال الجوي للعدو	מטס מעל מרחב אווירי לאויב
زراع عبوات ناسقة	מטעון
تلفيم المجاور، زرع ألغام على الطرق	מטעון צירים

שחנה, חמולה	מטען
ذاتي التعمير	מטען
مشط ذخيرة (تعمير), شاحن, جهاز شاحن (كهرباء)	מטען
شحنة جوية	מטען אווירי
شحنة نووية	מטען אטומי
شحنة (ناسفة) في الحقيبة	מטען בתיק
عبوة ارجح صاروخية	מטען הודף רקיטי (מה"ר)
شحنة ناسفة	מטען חבלה
عبوة متفجرات מموه	מטען חבלה מוסווה
عبوة ناسفة مفككة	מטען חומר נפץ מפורק
شحنة موجبة (كهرباء)	מטען חיובי
عبوة ناسفة مفرغة	מטען חלול
شحنة كهربائية	מטען חשמלי
مستلزمات ضرورية	מטען ייעודי (מטע"ד)
شحنة مزدوجة	מטען כפול
شحنة غير عسكرية	מטען לא צבאי
متفجرات تعمل بسلك يتعثر به شخص	מטען מופעל על ידי תיל ממעיד
شاحن المرحم	מטען מצבר
شحنة ثلاثية	מטען משולש
شحنة ناسفة	מטען נפץ
عبوة ناسفة	מטען פצוץ
شحنة ناسفة (جانبية)	מטען צד
شحنة ناسفة مجوفة ومسلودة الجانبين	מטען צינור

שحنة ناسفة بما مسامير	מטען רסס
شحنة سالبة (كهرباء)	מטען שלילי
مطفأة حريق	מטפה
مقطورة إطفاء	מטפה גרור
طفاية حريق بالرغاوي	מטפה קצף
متر في الثانية	מטר לשניה (מ"ש)
متر مكعب	מטר מעוקב
متر مربع	מטר מרובע
هدف جوي	מטרה אווירית
هدف نووي بحدي	מטרה אטומית כדאית
هدف أرضي	מטרה ארצית
هدف على مدى متوسط	מטרה בטווח בינוני
هدف على مدى قصير	מטרה בטווח קצר
هدف على مدى بعيد	מטרה בטווח רחוק
هدف مكشوف	מטרה חשופה
هدف صديق	מטרה ידידותית
هدف بحري	מטרה ימית
هدف بحرية	מטרה ימית
هدف ثقيل	מטרה כבדה
هدف غير محصن	מטרה לא ממוגנה
هدف غير مصفح	מטרה לא משוריינת
هدف محصن	מטרה מבוצרת
هدف وهمي	מטרה מדומה
هدف معلن	מטרה מוצהרת

هدف تحت سطح الأرض، هدف محفور  
 هدف يطير على مدى منخفض  
 هدف بعيد عن مجال رؤية الطيار  
 الغاية تيرر الوسيلة  
 هدف مدرع، هدف مصفح  
 هدف ثابت  
 هدف متحرك  
 هدف دقيق جدا  
 هدف مرئي  
 هدف معادي  
 هدف عائم  
 هدف أرضي، هدف بري  
 هدف فارغ  
 مظلة جوية، غطاء جوي  
 مظلة عسكرية دولية  
 هدف للتدريبات  
 هدف هارب  
 هدف التمويه  
 هدف ساحلية  
 هدف إرهابي  
 هدف العملية  
 هدف أرضي، هدف بري  
 هدف البنية التحتية  
 من القادم؟

מטרה מחופרת  
 מטרה מנמיכת טוס  
 מטרה מעבר לטווח ראית טייס  
 מטרה מקדשת את האמצעים  
 מטרה משוריינת  
 מטרה נייחת  
 מטרה נעה  
 מטרה נקודתית  
 מטרה נראית עין  
 מטרה עויינת  
 מטרה צפה  
 מטרה קרקעית  
 מטרה ריקה  
 מטריה אווירית  
 מטריה צבאית בינלאומית  
 מטרת אימונים  
 מטרת בורחת  
 מטרת הטעיה  
 מטרת חוף  
 מטרת טרור  
 מטרת מבצע  
 מטרת קרקע  
 מטרת תשתית  
 מי בא?

מי ביעה	سائل التبييت
מי חופים	مياه ساحلية
מי חמצן	ماء أكسجين
מי מריבה	مياه متنازع عليها
מי פיתוח	سائل التحميض
מיגון בניינים	حماية المنشآت
מיגון גג	تصفية السقف (دبابة، حاملة جنود)
מיגון גחון	تصفية بطن (دبابة، حاملة جنود)
מיגון טנקים	تحصين الدبابات، حماية الدبابات
מיגון כבד	تصفية ثقيل، تدريع مكثف
מיגון כלי רכב	حماية المركبات
מיגון מתכתי	تصفية معدني
מיגון צבאי	تصفية عسكري
מיגון ראש	حماية الرأس
מיגון ריאקטיבי	تصفية ارتدادي
מיגון תחבורה	حماية المواصلات
מיגור	تدمير، إبادة
מיגור	ميجر، رائد
מיגור גנרל	ميجر جنرال، عميد
מיגור טרור	القضاء على الإرهاب
מיגור יישות ציונית	القضاء على الكيان الصهيوني
מיגור מרד	قمع التمرد
מיגור תשתיות הטרור	القضاء على البنى التحتية للإرهاب
מידע אזורי	معلومات مدنية





מיומנות צבאית	مهارة عسكرية
מיון מועמדים לקורס	توزيع المرشحين للدورة
מיון מכתבים	تصنيف الرسائل
מיועד לשירות ביטחון (מלש"ב)	مرشح للخدمة العسكرية
מיחוץ	الضرب بمؤخرة (دبشك) البندقية
מייד	عاجل، فوري
מייל ימי	ميل بحري
מייצב אנכי	جهاز اتزان رأسي
מיירט	(طائرة) اعتراضية
מיירט מהיר	(طائرة) اعتراضية سريعة
מיכון	ميكنة، التزود بماكينات
מיכון טעינה	تعمير آلي
מיכל דלק	خزان وقود
מיכל דלק גומי	خزان وقود مطاطي
מיכל דלק חיצוני	خزان وقود خارجي (بالطائرة)
מיכל דלק מגומי	خزان وقود مطاطي (للسفن)
מיכל דלק מלא	خزان وقود ممتلئ
מיכל דלק נוזלי	خزان وقود سائل
מיכל דלק נתיק	خزان وقود احتياطي (بالطائرة)
מיכל דלק פנימי	خزان وقود داخلي
מיכל דלק רגיל	خزان وقود عادي
מיכל דלק תצורתי	خزان وقود خارجي (للطائرة)
מיכל חמצן נוזלי	خزان أكسجين سائل
מיכל טילים	صندوق صواريخ

خزان وقود خاص للتزويد بالوقود	מיכל ייעודי לתדלוק
خزان وقود خارجي في الجناح (طائرة)	מיכל כנף חיצוני
خزان ماء	מיכל מים
خزان ماء متنقل	מיכל מים נייד
خزان هيدروجين سائل	מיכל מימן נוזלי
خزان احتياطي	מיכל משני
خزان معدني	מיכל מתכתי
ناقلة (بترول)، خزان نفط، شاحنة وقود	מיכלית
(طائرة) خزان وقود جوي	מיכלית אווירית
ناقلة نفط، خزان نفط	מיכלית נפט
ميل جغرافي	מיל גיאוגרפי
أوفى بالوعد	מילא הבטחה
احتياط	מילואים (מי) (מילוי)
من أفراد الاحتياط	מילואימניק
إيفاء بالوعد	מילוי הבטחה
تنفيذ الاتفاق	מילוי הסכם
قاموس جغرافي	מילון גיאוגרפי
قاموس شفرة	מילון צופן
عسكرية، التحلي بالروح العسكرية	מיליטריזם
عسكري، مشبع بالروح العسكرية	מיליטריסט
ميليشيا	מיליציה
ميليشيا مدنية	מיליציה אזרחית
ميليشيا مسلحة	מיליציה חמושה
ميليشيا موحدة	מיליציה מאוחדת

מיליציה עדתית	ميليشيا طائفية
מיליציה קבועה	ميليشيا ثابتة
מיליציה רשמית	ميليشيا رسمية
מיליציות להגנה עצמית	ميليشيات الدفاع عن النفس (تنظيم جزائري)
מילכוד טלפון	تفخيخ هاتف
מילכוד טלפון סולולרי	تفخيخ هاتف محمول
מילכוד רכבים	تفخيخ مركبات
מילת הכרה	كلمة تعارف
מילת קוד	كلمة السر
מים בינלאומיים	المياه الدولية
מים זדונים	مياه جارقة
מים חופים	مياد ساحلية
מים טריטוריאליים	المياه الإقليمية
מים כבדים	مياه ثقيلة
מים לא נקיים	مياه غير نقية
מים מזוהמים	مياد ملوثة
מים מלוחים	مياه مالحة
מים מתוקים	مياد عذبة، مياه محلاة
מים עתירי חמצן	ماء مشبع بالأكسجين
מים רדיואקטיביים	مياه مشعة
מים ריבוניים	المياه الإقليمية
מימון ארגוני טרור	تمويل المنظمات الإرهابية
מימון רכבת אווירית	تمويل الجسر الجوي
מימון תמידי	تمويل دائم

זמזמיה, קרבה ماء	מימיה
إدارة الأمن والتنسيق	מינהל ביטחון ותיאום (מב"ת)
إدارة الأمن وتنسيق العمليات	מינהל ביטחון ותיאום פעולות
تعيين مؤقت	מינוי זמני
تزويد بمحرك, تجهيز بمحرك	מינוע
طائرة صغيرة جدا بلا طيار	מיני כטב"מ
رشاش (عوزي) صغير	מיני עוזי
عمليات إرهابية محدودة	מיני פיגועים
الحد الأدنى من الخسائر	מינימום אבידות
الحد الأدنى من الأمن	מינימום ביטחון
معدن	מינרל
تمويه	מיסוך
أقلية قومية	מיעוט לאומי
رسم الخرائط, وضع الخرائط	מיפוי
تصوير مساحي جوي	מיפוי אווירי
تركيز النار, توجيه نحو المركز	מיצוע
أسلاك مقاومة الرفع	מיצרי נחיצה
تمركز, تجمع	מיקוד
الموقع الجغرافي لم يتحدد بدقة	מיקום גאוגרפי לא זוהה בוודאות
تلقيم, زرع ألغام, رص ألغام	מיקוש
تفكيك الألغام, تلقيم مضاد	מיקוש נגדי
رشاش (عوزي) صغير جدا	מיקרו עוזי
ميكرو ثانية	מיקרו שניות
لغم, زرع لغما	מיקש

מירוץ חימוש	سباق التسلح
מירוץ חימוש בלתי פוסק	سباق تسلح لا يتوقف
מירוץ חימוש גרעיני	سباق التسلح النووي
מירוץ חימוש גרעיני חסר מעצורים	سباق تسلح نووي بدون عوائق
מירוץ חלל	السباق نحو الفضاء
מירוץ ניסויים גרעיניים	سباق التجارب النووية
מירוץ נשק ימי	سباق التسلح البحري
מירוץ עם זמן	سباق مع الزمن
מירוץ רכישת נשק	سباق شراء السلاح
מירזי	طائرة ميراج
מישור	سهل، أرض سهلة
מישור טיסה אופקי	مستوى الطيران الأفقي
מישור טיסה אנכי	مستوى الطيران الرأسي
מיתוס מאבק	أسطورة الكفاح
מיתר	وتر، سلك، قطر دائرة
מיתר אווירודינמי ממוצע	وتر إيرودينامي متوسط (طيران)
מיתר אינרציה	سلك مضاد للمقاومة
מיתר התנגדות	وتر مقاومة
מיתר זרים	سلك انسيابي المقطع
מיתר טיסה	سلك رفع
מיתר מדרג	سلك تخلف
מיתר מתיחה	سلك تكتيف
מכבה אש	رجل إطفاء، إطفائي
מכבש הידרולוגי	كباس هيدرولوجي

מכה גרעינית	ضربة نووية
מכה חזקה	ضربة قوية
מכה כואבת	ضربة موجعة
מכה מונעת	ضربة وقائية
מכה מורלית	ضربة معنوية
מכה מקדימה	ضربة استباقية
מכה מרוכזת	ضربة مركزة
מכה פתאומית	ضربة مفاجئة
מכה ראשונה	الضربة الأولى
מכוון	بندقية مزودة بخرقة (سونكي)
מְרִוּן	تصويب، تسديد، تنشين
מִיָּוֶן	جهاز تنشين (في مدفع)
מכולה	حاوية، كاوتر
מכולת נשק	حاوية سلاح
מכון לאומי לחקר ופרוק תחמושת	المركز الوطني لأبحاث الذخيرة وتفكيكها
מכון לחקר רפואה צבאית	معهد أبحاث الطب العسكري
מכון למחקר ביולוגי	معهد الأبحاث البيولوجية
מכון מחקר למחלות מדבקות	مركز أبحاث الأمراض المعدية
מכון מחקר לענייני מכ"מים	معهد أبحاث شئون الرادار
מכונאות	الأعمال الميكانيكية
מכונאי מסוקים (ממ"ס)	ميكانيكي مروحيات، فني مروحيات
מכונאי מטוס סילון (ממ"ס)	ميكانيكي طائرة نفاثة
מכונאי מטוסים	مهندس طيران
מכונאי מטוסים (ממ"ס)	ميكانيكي طائرات، فني طائرات

آلات إطلاق النار  
 لوري ورشة، سيارة ورشة متنقلة  
 سيارة قطر، سيارة سحب  
 سيارة إنقاذ  
 سيارة إطفاء  
 سيارة مصفحة  
 سيارة شرطة  
 سيارة استطلاع  
 سيارة ذات رافعة، سيارة ونش  
 سيارة قيادة  
 سيارة مدرعة  
 سيرة مفخخة  
 سيارة صيانة  
 سيارة ذخيرة  
 ميكانيكي طيران، مهندس طيار  
 محتشد، في مجموعة واحدة  
 مكشاف الكذب  
 آلة ناسخة  
 جهاز كهربائي، آلة كهربائية  
 رشاش، مدفع رشاش  
 آلة كتابة  
 آلة حريرية  
 آلة الحرب، ترسانة حريرية  
 محرك بخاري، ماكينة بخارية

מכונות ירייה (מכ"י)  
 מכונת בית חרושת  
 מכונת גרר  
 מכונת חילוץ  
 מכונת כבאים  
 מכונת משוריתת  
 מכונת משטרתית  
 מכונת סיור  
 מכונת עגורן  
 מכונת פיקוד  
 מכונת שריון  
 מכונת תופת  
 מכונת ונחזוקה  
 מכונת תחמושת  
 מכון  
 מכונס  
 מכונת אמת  
 מכונת הכפלה  
 מכונת חשמל  
 מכונת יריה  
 מכונת כתיבה  
 מכונת לחימה  
 מכונת מלחמה  
 מכונת קיטור



מכונת תופת	آلة مفخخة، قنبلة موقوتة
מכונתי	آلي، ميكانيكي
מכות רצח	ضرب قاتل، ضرب مبرح
מכותף	محمول على الكتف، مكتف
מכותר	مُحاصر، مطوق
מכלאה	معسكر اعتقال
מכלאות	معسكر، قاعدة (لغة الإشارة) (لمحة عسكرية)
מכללה טכנולוגית לחיל אוויר	الكلية التكنولوجية لسلاح الجو
מכללה לביטחון לאומי (מב"ל) (מל"ל)	كلية الأمن الوطني
מכללה לפיקוד טקטי (מלט"ק)	كلية القيادة التكتيكية
מכללה צבאית	كلية عسكرية
מכ"ם	رادار
מכ"ם בעל גיבוי אופטי	رادار ذو تغطية بصرية
מכ"ם בקרה אווירית	رادار المراقبة الجوية
מכ"ם בקרת אש	رادار مراقبة النيران
מכ"ם גובה	رادار مرتفع
מכ"ם גילוי	رادار للكشف
מכ"ם גל רציף	رادار موجة متواصلة
מכ"ם גלמילימטרי	رادار موجة מليمترية
מכ"ם הנחית אש	رادار توجيه النيران
מכ"ם התראה	رادار تحذيري
מכ"ם חיפוש	رادار للبحث
מכ"ם חיפוש ועקיבה	رادار بحث ومتابعة
מכ"ם חיצוני	رادار خارجي

מכ"ם יכול להנחות טיל באופן מדויק ביותר אל עבר המטרה, ללא צורך בציין לייזר	الرادار قادر على توجيه الصاروخ إلى الهدف بشكل أدق، دون الحاجة إلى الإشارة بالليزر
מכ"ם ימי	رادار بحري
מכ"ם להנחת טיל	رادار מوجه للصاروخ
מכ"ם מוטס	رادار منقول جوا
מכ"ם מטרה	رادار الهدف
מכ"ם מיושן	رادار قديم
מכ"ם מסוגל לאתר מטרות ברום טיסה נמוך	رادار قادر على رصد أهداف تطير على ارتفاع منخفض
מכ"ם משדר	رادار مرسل
מכ"ם מתקדם	رادار متطور
מכ"ם נייד	رادار متحرك
מכ"ם סורק אזור	رادار يمسح المنطقة
מכ"ם עצמאי	رادار مستقل (لصاروخ)
מכ"ם עקיבה	رادار ملاحقة
מכ"ם עקיבה אחר הטילים	رادار تعقب الصواريخ
מכ"ם עקיבת פני השטח	رادار مراقبة المكان
מכ"ם פטריוט	رادار صاروخ باتريوت
מכ"ם פעימות	رادار الدقات (العادي)
מכ"ם צד	رادار جانبي (على طائرة)
מכ"ם קולט	رادار مستقبل
מכ"ם קרקעי	رادار أرضي (لكشف الدبابات)
מכ"ם ראשי	رادار رئيس
מכ"ם תקיפה	رادار هجومي

מכניזם	تركيب، آلية ترابط
מכניקת זורמים	ميكانيكا السوائل، علم حركة السوائل
מכנס	مغلاق البندقية، مؤخرة البندقية
מכסה ראש	غطاء رأس
מכפיל תדר	مضاعف تردد
מכרה	منجم
מכרה אורניום	منجم يورانيوم
מכרז ביטחוני	مناقصة عسكرية
מכשול	عائق، حاجز، مانع
מכשול טבעי	حاجز طبيعي
מכשול טנקים	مانع ضد الدبابات
מכשול לא קונבנציונלי	عائق غير تقليدي
מכשול מאולתר	حاجز طبيعي، حاجز تم على عجل
מכשול מים רחב	عائق مائي عريض
מכשול מלאכותי	عائق اصطناعي
מכשול נ"ט	عائق مضاد للدبابات
מכשול סטטי	عائق ثابت
מכשול קרקעי	حاجز أرضي
מכשול תיל	عائق من السلك الشائك
מכשור	التزود بالأجهزة، تجهيز بالآلات
מכשור חיצוני	تجهيز خارجي
מכשור מתקדם	التزود بالأجهزة المتقدمة
מכשיר	جهاز، أداة
מכשיר אופטי	جهاز بصري، آلة بصرية

מכשיר אזעקה	جهاز إنذار، جهاز تحذير
מכשיר אלקטרוני	جهاز الكتروني
מכשיר גילוח	آلة حلاقة
מכשיר גילוי צוללות (מגלי"ץ)	جهاز الكشف عن الغواصات
מכשיר האזנה	جهاز تصنت
מכשיר הגדלה	جهاز تكبير
מכשיר טלפון שדה	جهاز هاتف ميداني
מכשיר לגילוי רשף (מגלי"ר)	جهاز الكشف عن البارود
מכשיר למדידת מרחקים זוויתיים (מלמ"ז)	جهاز قياس مسافات الزوايا
מכשיר מכ"ם	جهاز رادار
מכשיר משדר ולטק	جهاز إرسال واستقبال
מכשיר נחיתה	جهاز هبوط (طيران)
מכשיר ניטור תשדורות אויב	جهاز تحديد ترددات العدو
מכשיר פיענוח צילומים (מפ"ץ)	جهاز فك تشفير الصور
מכשיר צלילה	جهاز غطس
מכשיר קשר (מ"ק)	جهاز اتصال
מכשיר קשר לטנקים (מק"ט)	جهاز اتصال بالدبابات
מכשיר קשר פנימי (מק"פ)	جهاز اتصال داخلي
מכשיר קשר רדיו	جهاز اتصال بالراديو
מכשיר רב תדרים	جهاز متعدد الترددات
מכשיר רדיו	جهاز راديو
מכשיר שידור	جهاز إرسال
מכשיר תעמולה	جهاز دعائي
מכשיר	تزود بالأجهزة، جهاز بالآلات

מכת בזק	ضربة خاطفة
מכת חוס	ضربة شمس
מכת חשמל	صدمة كهربائية
מכת מרדנות	جلدة قصاص، عقوبة الجلد
מכת נצחת	ضربة قاصمة، ضربة قاضية
מכתב הערכה אישי	خطاب تقدير شخصي
מכתב חוזר	خطاب دوري
מכתב סודי	خطاب سري
מכתב ציון לשבח מיוחד	خطاب تكريم خاص
מכתש	حفرة (تحدثها قبيلة)
מכתשי פצצות	حفر (تحدثها) قنابل
מלאון	آلة حشو الرصاص (سلاح)
מלאי	مشط (بندقية)، احتياطي
מלאי אורניום	احتياطي يورانيوم
מלאי דלק	احتياطي الوقود، خزانات الوقود
מלאי נשק גרעיני	مخزون السلاح النووي
מלאי פגזים	احتياطي القذائف
מלאי תחמושת	احتياطي ذخيرة، مخزون ذخيرة
מלוכלכים	قوة معادية (لغة الإشارة) (لهجة عسكرية)
מלח	ملح
מלחמה	حرب
מלחמה אווירית כימית	حرب جوية كيميائية
מלחמה אופנסיבית	حرب هجومية
מלחמה אזורית	حرب إقليمية

מלחמה אזרחית	حرب أهلية
מלחמה אטומית	حرب نووية
מלחמה ארוכה	حرب طويلة
מלחמה באה	حرب قادمة
מלחמה בדיונית	حرب وهمية
מלחמה בהברחה	مكافحة التهريب
מלחמה בטרור (לוט"ר)	مكافحة الإرهاب
מלחמה בין גושית	حرب بين الكتل (الشرقية والغربية)
מלחמה בין מעצמות	حرب بين الدول الكبرى
מלחמה בינלאומית	حرب دولية
מלחמה בלתי קוננונציונלית	حرب غير تقليدية
מלחמה במנהרות	مخاربة الأنفاق، القضاء على الأنفاق
מלחמה בעצימות נמוכה	حرب بكثافة أقل
מלחמה בפשע	مكافحة الجريمة
מלחמה גדולה	الحرب الكبيرة (الحرب العالمية الأولى)
מלחמה גורלית	حرب مصيرية
מלחמה גלובאלית	حرب عالمية
מלחמה גרעינית	حرب نووية
מלחמה גרעינית אזורית	حرب نووية إقليمية
מלחמה גרעינית כוללת	حرب نووية شاملة
מלחמה גרעינית מלאה	حرب نووية شاملة
מלחמה דפנסיבית	حرب دفاعية
מלחמה הגנתית	حرب دفاعية
מלחמה היא דרך יחידה להחזרת שטחים כבוזים	الحرب هي السبيل الوحيد لاستعادة الأرض

المختلة	מלחמה הכרחית
حرب ضرورية	מלחמה המיטה אסונות
خلقت الحرب كوارث	מלחמה הרסנית
حرب مدمرة	מלחמה ושלוש
الحرب والسلام	מלחמה זעירה
حرب محدودة	מלחמה חיצונית
حرب خارجية	מלחמה חמוה
حرب ساخنة، حرب دافئة	מלחמה כוללת
حرب شاملة	מלחמה נישלת
حرب فاشلة	מלחמה כלכלית
حرب اقتصادية	מלחמה כלכלית פיננסית
حرب اقتصادية مالية	מלחמה כלל עולמית
حرب عالمية شاملة	מלחמה כלל עולמית בטרור
حرب عالمية شاملة على الإرهاب	מלחמה ללא הכרעה
حرب سجال، حرب بلا حسم	מלחמה מהירה
حرب سريعة	מלחמה מונעת
حرب وقائية	מלחמה מוצדקת
حرب مبررة	מלחמה מוצהרת
حرب معلنة	מלחמה מוצלחת
حرب ناجحة	מלחמה מלוכלכת
حرب قذرة	מלחמה מפתיעה
حرب مفاجئة	מלחמה מקומית
حرب محلية	מלחמה מרוחקת
حرب بعيدة	

מלחמה משוריינת	حرب مدرعة
מלחמה מתוכננת מראש	حرب مخطط لها مقدما
מלחמה נגד הטרור והנותנים לו חסות	محاربة الإرهاب ومن يقدمون له الحماية
מלחמה ניידת	حرب متحركة
מלחמה ניידת ומהירה	حرب متحركة وسريعة
מלחמה נייחת	حرب ثابتة
מלחמה סטנדרטית	حرب تقليدية
מלחמה עולמית אפשרית	حرب عالمية محتملة
מלחמה עולמית בטרור	الحرب العالمية ضد الإرهاب
מלחמה על מים	الحرب على المياه
מלחמה על פי לוח זמנים	الحرب وفق جدول زمني
מלחמה עקובה מדם	حرب ضروس
מלחמה עתידית	حرب مستقبلية
מלחמה פנימית	حرب داخلية
מלחמה צודקת	حرب عادلة
מלחמה קדושה	حرب مقدسة، جهاد
מלחמה קונבנציונאלית	حرب تقليدية
מלחמה קונוונציונלית	حرب تقليدية
מלחמה קונוונציונלית מקומית	حرب تقليدية محلية
מלחמה קרה	الحرب الباردة
מלחמה רבתי	حرب شاملة
מלחמה שווה	حرب متعادلة
מלחמה שמעבר לים	حرب ما وراء البحر
מלחמה תוקפנית	حرب هجومية



מלחמת אופנסיביה	حرب هجومية
מלחמת אוקטובר	حرب أكتوبر (عام ١٩٧٣م)
מלחמת אזרחים	حرب أهلية
מלחמת אזרחים אמריקנית	الحرب الأهلية الأمريكية
מלחמת אזרחים על רקע לאומי	حرب أهلية على خلفية قومية
מלחמת אלף ימים	حرب الألف يوم، حرب الاستنزاف بين مصر وإسرائيل (بعد حرب عام ١٩٦٧م وقبل حرب ١٩٧٣م)
מלחמת אפגניסטן	حرب أفغانستان
מלחמת בזק	حرب خاطفة
מלחמת ביניים	نزال، منازلة، مبارزة
מלחמת ביצורים	حرب حصون
מלחמת בלקן	حرب البلقان
מלחמת גזים	حرب غازات
מלחמת גזע	حرب عنصرية
מלחמת דפנסיביה	حرب دفاعية
מלחמת דת	جهاد، حرب دينية، حرب طائفية على أساس ديني
מלחמת הגנרלים	حرب الجنرالات (نشبت بين القادة الإسرائيليين في ضوء الإخفاقات العسكرية الإسرائيلية في حرب عام ١٩٧٣م)
מלחמת העולם (מה"ע)	حرب عالمية
מלחמת העולם הראשונה (מלחה"ע I)	الحرب العالمية الأولى
מלחמת העולם השנייה (מלחה"ע II)	الحرب العالمية الثانية

	(II)
حرب جبال	מלחמת הרים
حرب إبادة، حرب دمار	מלחמת השמד
حرب إبادة	מלחמת השמדה
حرب استنزاف	מלחמת התשה
حرب إبادة، حرب شعواء، حرب حتى النهاية	מלחמת חורמה
حرب جرثومية	מלחמת חידקים
حرب حياة وموت	מלחמת חיים ומוות
حرب طارئة	מלחמת חירום (מל"ח)
حرب خنادق	מלחמת חפירות
حرب أدغال	מלחמת חרשים
حرب عام 1973 מ، حرب عيد الغفران	מלחמת יו"כ
حرب يوم القيامة، الحرب النووية	מלחמת יום דין
حرب أكتوبر 1973 מ، حرب عيد الغفران	מלחמת יום כיפור (מל"כ)
حرب عام 1973 מ، حرب عيد الغفران	מלחמת יום כיפורים
حرب غابات	מלחמת יערות
حرب النجوم	מלחמת כוכבים
حرب بالسلاح الأبيض	מלחמת כידונים
حرب لبنان	מלחמת לבנון
حرب لبنان الأولى	מלחמת לבנון הראשונה
حرب لبنان الثانية	מלחמת לבנון השנייה
حرب دفاعية	מלחמת מגן
حرب العقول، جاسوسية	מלחמת מוחות
حرب مواقع	מלחמת מוצבים
حرب مياه	מלחמת מים

מלחמת מנע	حرب وقائية
מלחמת מפרץ	حرب الخليج
מלחמת מפרץ ראשונה	حرب الخليج الأولى
מלחמת מפרץ שניה	حرب الخليج الثانية
מלחמת מצווה (מלח"מ)	جهاد، حرب دينية، حرب مقدسة
מלחמת מצור ימי	حرب الحصار البحري
מלחמת נקם	حرب انتقامية
מלחמת סוללות	حرب بطاريات (مدفعية)
מלחמת סיני	حرب سيناء، العدوان الثلاثي على مصر
	(1956 מ)
מלחמת עולם נוספת	حرب عالمية أخرى
מלחמת עולם שלישית	الحرب العالمية الثالثة
מלחמת עיראק	حرب العراق
מלחמת עמדות	حرب المواقع، حرب خنادق
מלחמת עצבים	حرب أعصاب
מלחמת עצמאות	حرب عام 1948 מ، حرب الاستقلال
מלחמת עצמאות אמריקנית	حرب الاستقلال الأمريكية
מלחמת ערים	حرب المدن
מלחמת פוקלנד	حرب جزر فوكلاند (إنجلترا والأرجنتين)
	(1982 מ)
מלחמת פרוקסי	حرب بالوكالة
מלחמת צוללות בלתי מוגבלת	حرب غواصات غير محدودة
מלחמת קודש	حرب مقدسة، جهاد
מלחמת קוממיות	حرب عام 1948 מ، حرب الاستقلال.

מלחמת קיום	חرب وجود، حرب بقاء
מלחמת רדיו	حرب إشعاعية
מלחמת רמדאן	حرب رمضان (حرب أكتوبر 1973م)
מלחמת שחרור	حرب فلسطين عام 1948م، حرب التحرير
מלחמת שלום הגליל	حرب لبنان الأولى، حرب سلامة الجليل
מלחמת שערה	حرب شعواء، حرب ضروس
מלחמת ששת הימים (מש"י)	حرب 1967م، حرب الأيام الستة
מלחמת תנועה	حرب الحركة
מלחמת תנועה מהירה	حرب الحركة السريعة
מלחמת תנופה	حرب هجومية، حرب انقضاض
מלחמת תעמולה	حرب إعلامية
מלחמת תש"ח	حرب فلسطين عام 1948م.
מלחמתי	حربي
מלחמתיות	الروح الحربية، الروح العسكرية
מלכד	لغم، فئخ
מלכודת	كمين، فخ
מלכודת טנקים	كمين دبابات، مصيدة دبابات
מלכודת נפיצה	كمين ملغوم
מלכודת פתאים	كمين مفاجئ
מלשין	مخبر
מלשן בסתר	جاسوس
מינהל למחקר, פיתוח אמצעי לחימה ותשתית טכנולוגית (מפא"ת)	إدارة البحث والتطوير العتاد العسكري والبنية التكنولوجية - تابعة لوزارة الدفاع الإسرائيلية
ממדי כישלון	أبعاد الهزيمة

أبعاد الانتصار	ממדי ניצחון
أبعاد البارجة	ממדי ספינה
مُحَوَّسِب	ממוחשב
المستول عن الأمن في وزارة الدفاع	ממונה על הביטחון במשרד הביטחון (מלמ"ב)
حركي، آلي	ממונע
ملغوم	ממוקש
نائب، وكيل، قائم بأعمال	ממלא מקום (מ"מ)
نائب قائد السرية	ממלא מקום מפקד פלוגה (ממ"פ)
صف ضابط، قائم بأعمال الضابط	ממלא מקום קצין (ממ"ק)
قائم بأعمال ضابط الأمن الميداني	ממלא מקום קצין ביטחון שדה (ממקב"ש)
ميكانيكي طائرات، ميكانيكي طائرات	ממ"סניק
مرحل، متابع	ממסר
مرحل توصيل	ממסר מיתוג
مرحل حراري	ממסר תרמי
ناقل حركة (مركبة)	ממסרה
مدرج لتحليق وهبوط الطائرات	ממראה
حكم عسكري	ממשל צבאי
حكومة منفي	ממשלה גולה
حكومة شرعية	ממשלה חוקית
حكومة صورية (تعيينها وتأمراها حكومة أجنبية)	ממשלת בובות
حكومة إرهابية	ממשלת טרור
جهاز تدريب	מנגנון אימונים

מנגנון הנחיה	جهاز توجيه (لسلاح)
מנגנון הפעלה	جهاز تشغيل (قنبلة، شحنة ناسفة)
מנגנון השהיה	جهاز توقيف (قنبلة، شحنة ناسفة)
מנגנון השמדה עצמית	جهاز التدمير الذاتي
מנגנון זמן	جهاز توقيت
מנגנון ירי	جهاز الإطلاق (بندقية)
מנגנון מילכוד	جهاز تلغيم
מנגנון פיצוץ	جهاز التفجير
מנגנון פיקוח על הפעלת הכור	جهاز رقابة على تشغيل المفاعل النووي
מנגנוני ביטחון	أجهزة أمنية، مؤسسات أمنية
מנגנוני מודיעין	أجهزة الاستخبارات
מנדט בריטי	الانتداب البريطاني (على فلسطين)
מנהיג זרוע צבאית	قائد الجناح العسكري
מנהיג טרור	قائد إرهابي
מנהיג לגיטימי	زعيم شرعي
מנהיג מקומי	زعيم محلي
מנהיג עליון	القائد الأعلى
מנהיג צבאי בגולה	قائد عسكري منفي
מנהיג קיצוני	زعيم متشدد
מנהל	مدير
מנהל	إدارة
מנהל אזרחי (מנא"ז)	إدارة مدنية
מנהל הסגל (מנה"ס)	إدارة شئون الضباط
מנהל כוח אדם (מנכ"א)	إدارة القوة البشرية، إدارة شئون الأفراد

מנהל כללי (מנכ"ל)	مدير عام
מנהל פעולות	مدير عمليات
מנהל פעולות צבאיות	مدير عمليات عسكرية
מנהל צבאי	إدارة عسكرية
מנהל רפואה	مدير الشؤون الصحية
מנהל שדות תעופה (מש"ת)	إدارة المطارات
מנהל תותחים	مدير مدفعية
מנהל תחזוקה	مدير صيانة، مدير التشغيل
מנהל תעופה אזרחית (מת"א)	إدارة الطيران المدني
מנהלה לחילוץ ופינוי (מח"פ)	إدارة الإنقاذ والإخلاء
מנהלה צבאית	إدارة عسكرية
מנהלת טנק המרכבה (מנט"ה)	إدارة الدبابة مركا
מנהלת פריטי אוויר (מפ"א)	إدارة المعدات الجوية
מנהרה	نفق
מנהרה תת קרקעית	نفق تحت الأرض
מנהרת אוויר	نفق هوائي (تجارب طيران)
מנהרת הברחה	نفق تهريب
מנהרת הברחת נשק	نفق لتهريب السلاح
מנהרת רוח	نفق رياح (تجارب طيران)
מנהרת תופת	نفق ملغم
מנווט	سجل سفينة أو طائرة
מנול	فتحة الدخول (إلى بطن السفينة)
מנומר	مموه، مخفي
מנוס	ملجأ، ملاذ، مفر

מנוסה	هروب، فرار
מנוע 6 צילינדרים	محرك ٦ سلندر (مركبة)
מנוע בארבעה הילוכים	محرك بأربع غيارات
מנוע בנוזין	محرك بترين
מנוע גרעיני	محرك نووي
מנוע דיזל	محرك ديزل
מנוע דלק מוצק	محرك يعمل بالوقود الجاف
מנוע דלק נוזלי	محرك يعمل بالوقود السائل
מנוע האצה	محرك دفع
מנוע הידרולי	محرك هيدروليكي
מנוע חזק	محرك قوي
מנוע חלש	محرك ضعيف
מנוע חשמלי	محرك كهربى
מנוע טוהבו מניפה	محرك توربينى مروحي (طيران)
מנוע טיל	محرك الصاروخ
מנוע טנק	محرك دبابة
מנוע מניפה	محرك رفع
מנוע מקורי	محرك أصلي
מנוע משופר	محرك متطور
מנוע סילון	محرك نفاث
מנוע קיטור	محرك بخاري
מנוע ראשי	محرك رئيس
מנוע רקטי	محرك صاروخي
מנועי	آلي، مجهز بمحركات



מנועים וראשי קרב (מנו"ר)	المحركات ورؤوس الصواريخ
מנוף	مروحة، رافعة، زراع
מנוף בקרה	ذراع توجيه، ذراع تحكم
מנוף הידראולי	رافعة هيدروليكية
מנוף חילוץ	رافعة إنقاذ (في الطائرة)
מנוף טלסקופי	رافعة تلسكوبية
מנוף מטוס	مروحة الطائرة
מנוצח	مهازوم، مغلوب
מנות חירום	تعيينات الطوارئ، وجبات الطوارئ
מנות קרב	تعيينات ميدان، وجبات جافة
מנחת	مهبط طائرات
מנחת זעזועים	ممتص صدمات، مخفف صدمات
מנחת מסוקים	مهبط مروحيات، مهبط طائرات هليكوبتر
	(على سفينة)
מנטליות צבאית	عقلية عسكرية
מנילה	الدورات العسكرية التي تلتحق بها مجندات
	(لهجة عسكرية)
מניעת הברחת אמצעי לחימה	منع تهريب السلاح
מניעת הפצת נשק גרעיני לצרכים צבאיים	منع انتشار السلاح النووي لأغراض عسكرية
מניעת הפרת סדר ציבורי	منع الاضطرابات العامة
מניעת התקדמות אויב	منع تقدم العدو
מניעת התקדמות כוחות	منع تقدم القوات
מניעת מלחמה	منع الحرب
מניעת סחר בסמים	حظر الاتجار بالمخدرات

מניעת עבריינות	منع الجريمة، محاربة الانحراف
מניעת פגיעות חיצוניות	منع الإصابات الخارجية
מניעת פשעים (מ"פ)	منع الجريمة، مكافحة الجريمة
מניעת שפיכת דלקים לקרקע	منع سكب الوقود على الأرض
מניעת שפיכת דמים	حقن الدماء، منع إراقة الدماء
מנע מעבר אספקה	منع انتقال الإمدادات
מנע, שיבוש, אזהרה וגמול (משא"ג)	الوقاية والتشويش والإنذار والانتقام
מנעול ביטחון	قفل أمان، تريباس أمان (في سلاح)
מנצח	منتصر
מנצנץ	الجندي الذي يهرب من العمل (بينما يعمل الآخرون) (لهجة عسكرية)
מנקה אוויר	فلتر هواء
מנשא חיצוני	حامل خارجي (طائرة)
מנשא טילים	حامل صواريخ (بالطائرة)
מנשא לא מסתובב	حامل غير دوار، حامل ثابت
מנשא מסתובב	حامل دوار (طائرة)
מנשא פנימי	حامل داخلي (طائرة)
מנת ברזל (מנ"ב)	وجبة طوارئ للجنود
מנת דחק	جراية غذائية للطوارئ، وجبة غذائية للطوارئ
מנת משכל	نسبة الذكاء
מנת קרב	تعيينات ميدان، وجبة جافة
מס	مطبخ، غرفة الطعام
מסביב לנקודה	الدوران حول نقطة
מסגרה	ورشة حدادة

מסגרת פיקודית	إطار قيادي
מסגרת צבאית	إطار عسكري
מסדר	صف (الجنود) للاستعراض، طابور
מסדר בוקר	طابور الصباح
מסדר דמעות	طابور الدموع، طابور يتم فيه توزيع الجنود على الوحدات (لهجة عسكرية)
מסדר זיהוי	طابور التشخيص، طابور التعرف على المشبوهين (في الشرطة)
מסדר חגיגי	عرض عسكري احتفالي
מסדר חולים	طابور المرضى
מסדר טילים	طابور الصواريخ، طابور يتم فيه توزيع الأفراد على أطقم الصواريخ (لهجة عسكرية)
מסדר ניצחון	عرض النصر العسكري
מסדר צבאי	مسيرة عسكرية
מסדרון אווירי	ممر جوي
מסדרון מיסוד	قطاع تمويه
מסה אטומית	كتلة نووية
מסוגל לשירות	صالح للخدمة العسكرية
מסוגלות	قدرة، كفاءة، استعداد
מסווה חוקי	غطاء قانوني، تمويه قانوني
מסוון	مموه، عسكري مسئول عن التمويه في وحدته
מסוק אפאצ'י	مروحية آباتشي
מסוק ביון	عمودية استطلاع
מסוק חד מנועי	مروحة بمحرك واحد

מסוק כבד	מרוحية ثقيلة
מסוק ללא טייס (מסל"ט)	مروحة بدون طيار
מסוק לעזרה ראשונה (מסע"ר)	مروحية إسعاف
מסוק מצוייד באמצעים לראית לילה	مروحية مزودة بأجهزة الرؤية الليلية
מסוק מצוייד בזרקורים	مروحية مزودة بكشافات ضوئية
מסוק מקורקע	مروحية رابضة على الأرض
מסוק נוסעים אזרחי	مروحية ركاب مدنية
מסוק נוסעים לאח"מים	مروحية ركاب لكبار الشخصيات
מסוק נחת בשלום	المروحية هبطت بسلام
מסוק נסיוני	مروحية تجريبية
מסוק סער	مروحية هجومية
מסוק צבאי	مروحية عسكرية
מסוק קוברה	مروحية كوبرا
מסוק קרב (מסק"ר)	مروحية حربية
מסוק רב תכליתי	مروحية متعددة الأغراض
מסוק תובלה (מסוק"ת)	مروحية نقل
מסוק תובלה בינוני	عمودية نقل متوسطة
מסוק תובלה קל	عمودية نقل خفيفة
מסוק תובלה רב תכליתי	مروحية نقل متعددة الأغراض
מסורת ימית	تراث بحري
מסיבת שחרור	حفل التسريح
מסיכת אב"כ	قناع واقى من المواد السامة
מסיכת חמצן	قناع أكسجين
מסילת ברזל	السكك الحديدية

משיק חשמלי	مشغل كهربى
משיק כימי	مشغل كيميائى
מסירת אחריות ביטחונית	تسليم المسئولية الأمنية
מסירת ידיעה לאויב	الإدلاء بمعلومات للعدو
מסירת נפש	التضحية بالذات
מסירת נפש למען המטרה	التفاني من أجل تحقيق الهدف
מסך	ستار، شاشة، غطاء
מסך אנלוגי	شاشة تناظرية
מחד אש מגן	ستارة نار دفاعية، حاجز نار دفاعي
מסך גלונים	مسطاد هوائي ثابت
מסך ברזל	الستار الحديدي
מסך הגנה	غطاء دفاعي
מסך עשן	ستارة دخان
מסך ראדאר	شاشة رادار
מסכת גז	قناع واقى من الغازات
מסכת להגנה מפני נשק כימי	قناع واقى من السلاح الكيماوي
מסכת נשימה	قناع تنفس
מסלול	مدار، مسار، خط
מסלול אוויר	طريق جوي، مسار جوي
מסלול אוניה	خط سير السفينة
מסלול ארעי	مدرج مؤقت
מסלול בחלל	مدار في الفضاء
מסלול בינוני	مدار متوسط
מסלול גבוה	مدار عال

מסלול גיאוסנכרוני	مدار جغرافي متزامن
מסלול הכשרה	مسار تدريبي
מסלול המראה	مدرج إقلاع
מסלול המראה ארוך	مدرج إقلاع طويل
מסלול המראה נותר שמיש	مدرج الإقلاع بقي ظل للاستعمال
מסלול המראה קצר	مدرج إقلاع قصير
מסלול המראה ראשי	مدرج إقلاع رئيس
מסלול הסעה	مدرج نقل
מסלול התקרבות אווירית	طريق اقتراب جوي
מסלול טיסה	مدرج طيران
מסלול טיסה מסודר	مدرج طيران منظم
מסלול מעוף פגז	مر طيران القذيفة
מסלול מצעד צבאי	مسار العرض العسكري
מסלול נחיתה	مسار هبوط
מסלול נחיתה ארוך	مدرج هبوط طويل
מסלול נחיתה קצר	مدرج هبوط قصير
מסלול נחיתה ראשי	مدرج هبوط رئيس
מסלול נמוך	مدار منخفض
מסלול נפגע קשות	المدرج تضرر كثيرا
מסלול קבוע	مدار ثابت
מסלול קצר	مر (طائرات) قصير
מסלול רגיל	مدرج عادي
מסלול שדה תעופה	مدرج المطار
מסלול שטוח	مسار مسطح، مسار مستوي

مدراج الطيران	מסלול תעופה
مدارج إقلاع متوازية	מסלולי המראה מקבילים
مدارج الطيران	מסלולי טיסה
مدارج متعامدة	מסלולים מאונכים
وثيقة، مستند	מסמך
وثيقة السفينة	מסמך אוניה
وثيقة سرية	מסמך סודי
وثيقة الميدان	מסמך שדה
محدد الاتجاه اللاسلكي	מסמן כוונה
مرشح هواء، فلتر هواء	מסנן אוויר
فلتر جاف (مركبة)	מסנן יבש
مرشح زيت، فلتر زيت	מסנן שמן
مصفاة	מסננת
حملة، رحلة	מסע
رحلة طويلة	מסע ארוך
رحلة مكوكية (لوسيط، مبعوث...)	מסע דיילוגים
حملة إعلامية	מסע הסברה
حملة إعلامية	מסע הסברתי
حملة احتلال	מסע כיבושים
حملة حرية	מסע מלחמה
حملة عسكرية	מסע צבאי
حملة إعلامية، حملة دعائية	מסע תעמולה
مطعم عسكري	מסעדה צבאית
مطعم جنود	מסעדת חיילים

מסעדת קצינים	مطعم ضباط
מספן מודיעין (מד"ן)	شعبة الاستخبارات البحرية
מספנה	ترسانة بحرية لإصلاح السفن أو بنائها
מספנה יבשה	حوض جاف (بحر)
מספר אטומי	عدد ذري
מספר אישי	الرقم الشخصي (العسكري)
מספר שיאי	رقم قياسي
מספרי	رقمي
מסקנה שגויה	نتيجة خاطئة
מסקר	استعراض
מסקר אווירי	عرض جوي
מסקר צבאי	عرض عسكري
מסר ידיעות מוטעות	أدلى بمعلومات خاطئة
מסר לידו פיקוד	تسلم القيادة
מסר מוצפן	رسالة مشفرة
מסר סודי	رسالة سرية
מסרקת תחמושת	مشط الذخيرة
מסתור	مخبأ
מסתם	صمام، سداد
מסתם בטחון	صمام أمان
מסתנן	متسلل
מסתר	مخبأ، مكان سري
מעבד אותות	معالج إشارات
מעבד נתוני תחזוקה	معالج معطيات الصيانة (طيران)



מעבדה	מعمل، ورشة
מעבדה סודית	معمل سري
מעבדה צבאית	مختبر عسكري، معمل عسكري
מעבדת מחקר ופיתוח	معمل البحث والتطوير
מעבורת חלל	مركبة فضاء
מעבר	معبر، انتقال، تحول
מעבר בדיקות רפואיות	اجتياز الفحوصات الطبية
מעבר בטוח ממקום למקום	الانتقال الآمن من مكان للآخر
מעבר בכביש חופשי	عبور طريق مسموح به
מעבר בכביש לא חופשי	عبور طريق غير مسموح به
מעבר בכביש צריך רישיון מיוחד	عبور الطريق يتطلب تصريحًا خاصًا
מעבר גבול	معبر حدودي
מעבר הרים	معبر جبلي
מעבר לקווי אויב	خلف خطوط العدو
מעבר לקווים	خلف الخطوط
מעבר מאזרחות למשמעת	الانتقال من المدنية للانضباط
מעבר מים	معبر مائي
מעבר ממגננה למתקפה	الانتقال من الدفاع للهجوم
מעבר משני	معبر جانبي
מעבר נשק גרעיני	انتقال السلاح النووي
מעבר עילי	ممر علوي
מעבר רפיח	معبر رفح
מעבר תחת פיקוח ביטחוני	معبر تحت الرقابة الأمنية
מעבר תת קרקעי	ممر تحت الأرض

מעגל אזעקה	دائرة إنذار (كهرباء)
מעגל אלימות	دائرة عنف
מעגל דמים לטרור	الدائرة الدموية للإرهاب
מעגל השפעה	دائرة نفوذ
מעגל חשמלי	دائرة كهربية
מעגל טורי	دائرة متصلة على التوالي (كهرباء)
מעגל טרור	دائرة الإرهاب
מעגל יוצא	دائرة الخرج (كهرباء)
מעגל יציאה	دائرة الخرج (كهرباء)
מעגל לחימה	دائرة القتال
מעגל מקיף	دائرة محيطة
מעגל סגור	دائرة مغلقة
מעגלה	مستديرة، دائرة
מעגלי	دائري، مستدير
מעגלי המתנה	لقات انتظار، دورات انتظار (عند هبوط الطائرة)
מעגן	حاجز الميناء، مرسى للسفن
מעגן ארעי	مرسى مؤقت
מעגן הגעה	مرسى وصول
מעגן הפלגה	مرسى إبحار
מעגן טעינה	مرفأ شحن
מעגן צי	مرسى الأسطول
מעוגל	دائري، مستدير
מעוז	حصن، معقل

מעוז ההתנגדות	معقل مقاومة
מעוז טרור	معقل للإرهاب
מעוז מבוצר	حصن حصين
מעוז נצור	حصن محاصر
מעונן	غائم، مضرب
מעוף	تحليق، طيران
מעוף מהיר ומדויק למטרה	طيران سريع ودقيق صوب الهدف
מעוף נמוך מעל פני ים	طيران منخفض على سطح الماء
מעופה	طيران، تحليق
מעורר פחדים	مثير للهلع
מעטה הגנה	غطاء دفاعي
מעטה שריון	غطاء مدرع، غطاء من المدرعات
מעטפה מזוהמת בחיידקים	مظروف ملوث بميكروبات
מעטפת נפץ	مظروف ملغوم
מעיד	قذيفة دبابة
מעיל	معطف
מעיל גשם	معطف مطر
מעים מים	نبع ماء
מעלה הר	مرتفع الجبل
מעלה נהר	في اتجاه النهر
מעלית	مصعد
מעמד אסטרטגי	وضع استراتيجي
מעמד שבוי מלחמה	صفة أسير حرب
מעמקי ים	أعماق البحر

מעמקים	أعماق
מענה	كلمة السر، جواب، رد
מענק עתודה	منحة أفراد الاحتياط الأكاديمي (مقدمة من الجيش الإسرائيلي)
מענק צבאי	منحة عسكرية
מעצור	مانع، عائق، عطل في سلاح أثناء العمل
מעצמה ימית	دولة عظمى بحرية
מעצמה צבאית	قوة عظمى عسكرية
מעצמות הסכמה	دول الحلف، الحلفاء (في الحرب العالمية الثانية)
מעצמת על	دولة عظمى
מעצמת על יחידה	الدولة العظمى الوحيدة
מעצור	فرملة، مكبح، توقف
מעצור	اعتقال، إيقاف، توقيف
מעצר אדמניבטריבי	اعتقال إداري، توقيف إداري
מעצר אוויר	فرامل هواء
מעצר בית	إقامة جبرية (عدم مغادرة المنزل)
מעצר זמיני	حبس احتياطي، توقيف مؤقت
מעצר ללא הליך משפטי	اعتقال بلا إجراء قانونי
מעצר ללא משפט	اعتقال بلا محاكمة
מעצר מבוקשים	اعتقال المطلوبين
מעצר מנהלי	اعتقال إداري
מעצר פתוח	إثبات وجود (للمعتقل)، اعتقال مفتوح
מעצרי מנע	اعتقالات استباقية
מעצרים המוניים	اعتقالات جماعية

יד הכיכ (في الطائرة)	מעצרת
متابعة، تتبع، ملاحقة	מעקב
ملاحقة الكترونية	מעקב אלקטרוני
حاجز السلم، دريزين	מעקה
القدس الغربية	מערב ירושלים
الغرب الراسمالي	מערב קפיטליסטי
دوامة، إعصار	מערבולת
دوامة هوائية	מערבולת אוויר
غمرة الحرب، غمار المعركة	מערבולת מלחמה
أرض مكشوفة، مكان مكشوف	מערה
مغارة	מערה
تشكيل عسكري	מערך
تشكيل جوي، تشكيل طيران	מערך אווירי
نظام الملاحة العالمي (بالأقمار الاصطناعية)	מערך איכון גלובלי (GPS)
تشكيل مدفعي	מערך ארטילרי
منظومة خنادق	מערך בונקרים
منظومة الكشف البحري	מערך גילוי חופי
تشكيل دفاعي	מערך הגנה
منظومة دفاع أرضية	מערך הגנה קרקעי
تشكيل صواريخ	מערך טילים
تشكيل القوات، توزيع القوات	מערך כוחות
تشكيل عام للقوات	מערך כללי לכוחות
تشكيل المروحيات	מערך מסוקים
تشكيل المضادات الأرضية	מערך נ"מ

تشكيل المضادات الأرضية

نظام القوّهات (قوّهة المدفع والرشاش إلخ..)

تشكيل قتالي

تشكيل المشاة

نظام قاذفات الصواريخ

تشكيل المدرعات

معركة، حرب، نظام

معركة بحرية

المعركة لم تحقق الأهداف

معركة حامية الوطيس

معركة عسكرية قصيرة

أنظمة دفاع جوي

أنظمة هيدروليكية

أنظمة هيدروليكية متحركة

أنظمة هيدروليكية ثابتة

أنظمة إنتاج الأكسجين

أنظمة إنتاج التروجين

أنظمة الضغط الجوي

أنظمة الضغط الجوي

أنظمة الاتصال الأرضية

أنظمة الاتصال اللاسلكي

تشكيلات العدو

تشكيلات الدفاع الجوي

تشكيلات الصواريخ

מערך נגד מטוסים (מנ"ס)

מערך קני

מערך קרבי

מערך רגלי

מערך רקטי

מערך שריון

מערכה

מערכה ימית

מערכה לא השיג יעדים

מערכה נטושה

מערכה צבאית קצרה

מערכות אנטי אוויריות

מערכות הידראוליות

מערכות הידראוליות ניידות

מערכות הידראוליות נייחות

מערכות ייצור חמצן

מערכות ייצור חנקן

מערכות לחץ אוויר

מערכות פנאומטיות

מערכות קשר קרקעיות

מערכות קשר רדיו

מערכי אויב

מערכי הגנה אווירית

מערכי טילים

מערכי תצפית	أنظمة مراقبة، تشكيلات رصد
מערכת אוטומטית	نظام أوتوماتيكي
מערכת אוטומטית להגנת חפינה נגד טילים	نظام أوتوماتيكي لحماية البارجة من الصواريخ
מערכת אופטו מכנית	نظام بصري ميكانيكي
מערכת אופטית	نظام بصري
מערכת אזורית	نظام إقليمي
מערכת אזעקה	نظام إنذار، جهاز إنذار
מערכת אלטרוניקה צבאית	نظام الكتروني عسكري
מערכת אלטרונית	نظام الكتروني
מערכת אלקטרו הידרולית	نظام اليكتروني هيدروليكي (طيران)
מערכת אלקטרונית	نظام الكتروني
מערכת אלקטרונית מתקדמת מאפשרת פעולה בכל מזג אוויר	نظام الكتروني متطور يتيح العمل في كل الظروف المناخية
מערכת אלקטרונית צבאית	نظام الكتروني عسكري
מערכת אספקת דלק	جهاز التزود بالوقود
מערכת אפקטיבית	نظام ناجع (أسلحة)
מערכת ארטילריה	نظام مدفعية
מערכת בדיקה	نظام تحليل
מערכת בונקרים תת קרקעים	سلسلة مخايئ تحت الأرض
מערכת ביטול פעיל	نظام إلغاء نشط (حرب الكترونية)
מערכת ביטחון	وزارة الدفاع، نظام أمن
מערכת ביטחון מידע	نظام أمن المعلومات
מערכת בקרה ושליטה	نظام التحكم والسيطرة
מערכת בקרת אש	نظام مراقبة إطلاق النيران

جهاز مراقبة نيران الكترو ميكانيكي  
 جهاز مراقبة نيران لتوجيه المدفعية  
 نظام مراقبة الطيران (طيران)  
 نظام مراقبة الطيران  
 نظام أوتوماتיكي لمراقبة الطيران  
 نظام مراقبة طيران كهربي  
 جهاز مراقبة طيران رقمي  
 نظام مراقبة النيران  
 نظام مراقبة المحرك  
 نظام تغطية ميكانيكي  
 نظام الكشف والمراقبة  
 نظام رادار  
 نظام الكشف عن طائرات العدو  
 نظام عجالات (مبوط الطائرة)  
 نظام رقمي  
 نظام رقمي متقدم  
 جهاز إدارة الدقة  
 نظام دفاعي  
 تشكيل دفاعي، نظام حماية  
 نظام دفاع جوي (مضاد للطائرات)  
 نظام دفاعي للمضادات الجوية  
 نظام دفاعي فاعل  
 نظام دفاع مساعد  
 نظام دفاع مضاد

מערכת בקרת אש אלטרו מיכני  
 מערכת בקרת אש להכוונת תותחים  
 מערכת בקרת טיסה  
 מערכת בקרת טיסה  
 מערכת בקרת טיסה אוטומטית  
 מערכת בקרת טיסה חשמלית  
 מערכת בקרת טיסה ספרתית  
 מערכת בקרת ירי  
 מערכת בקרת מנוע  
 מערכת גיבוי מיכנית  
 מערכת גילוי ותצפית  
 מערכת גילוי כיוון ומרחק  
 מערכת גילוי מטוסי אויב  
 מערכת גלגלים  
 מערכת דיגיטלית  
 מערכת דיגיטלית מתקדמת  
 מערכת הגה  
 מערכת הגנה  
 מערכת הגנה  
 מערכת הגנה אווירית (נ"מ)  
 מערכת הגנה אנטי אווירית  
 מערכת הגנה אקטיבית  
 מערכת הגנה מלווה  
 מערכת הגנה מנגד



מערכת הגנה עצמית	نظام الحماية الذاتية
מערכת הגנת גבולות וחופים	نظام حماية الحدود والشواطئ
מערכת הגנת הטנקים נגד טילי נ"ט	نظام دفاعي بالدبابات مضاد للصواريخ المضادة للدبابات
מערכת הזנה	نظام التغذية (سلاح الدعم اللوجستي)
מערכת היגוי	نظام التوجيه (في طائرة)
מערכת היגוי ובקרת טיסה	نظام التوجيه ومراقبة الطيران (طيران)
מערכת הידראולית	نظام هيدروليكي
מערכת הילוכים	جهاز ناقل الحركة
מערכת הנחיה	نظام توجيه (صاروخ)
מערכת הנחיה מדוייקת	نظام توجيه دقيق
מערכת הנחית לייזר	نظام التوجيه بالليزر
מערכת הנעה	نظام دفع (مركبة)
מערכת הנעה בחלל	نظام دفع في الفضاء
מערכת העברת נתונים	نظام نقل المعلومات (طيران)
מערכת העברת פקודות והוראות	جهاز نقل الأوامر والتعليمات
מערכת הפעלה קומפטי	نظام تشغيل موحد
מערכת השטה	نظام الإبحار (سفينة)
מערכת התראה מוטסת	نظام إنذار مجوّلة
מערכת התרעה	نظام إنذار
מערכת התרעה אלקטרונית	نظام إنذار الكتروني
מערכת התרעה מוקדמת	نظام الإنذار المبكر
מערכת התרעה נגד איומים מהקרקע	نظام إنذار من تهديدات أرضية
מערכת זחלים וקפיצה (מזוק"פ)	نظام الجنائز والمساعدين (في دبابة أو مجتررة)

מערכת זיהוי עמית טורף (זע"ט)	نظام التمييز بين القوات الصديقة والمعادية
מערכת חבלה	منظومة تخريبية
מערכת חוקים צבאית	منظومة القوانين العسكرية
מערכת חיישנים ואמצעי גילוי	منظومة أجهزة الاستشعار ووسائل الكشف
מערכת חימוש	نظام تسليح
מערכת חישת תת אדום	نظام استشعار بالأشعة تحت الحمراء
מערכת חסינה בפני שיבושים אלקטרוניים	نظام محصن ضد التشويش الإلكتروني
מערכת חשמלית	نظام كهربائي
מערכת טילי קרקע אוויר טקטית נידת	نظام تكتيكي متنقل لصواريخ أرض جو
מערכת טילים	نظام صاروخي
מערכת טילים ליירוט טילים בליסטיים	نظام صاروخي لاعتراض الصواريخ الباليستية
מערכת טילים נגד טילים	نظام صواريخ مضادة للصواريخ
מערכת טכנולוגית חדישה	نظام تكنولوجيا حديث
מערכת טלפונים עצמאית	شبكة هواتف مستقلة
מערכת ייעודית	نظام توجيه
מערכת יירוט טילים	نظام اعتراض الصواريخ
מערכת יירוט טילים אוטומטית	نظام أوتوماتيكي لاعتراض الصواريخ
מערכת יכולה להקליט תמונות מתצוגת מכ"ם התקיפה	النظام قادر على استقبال صور من شاشة رادار الهجوم
מערכת ימית	نظام بحري
מערכת כיבוי אש	نظام إخماد الحرائق
מערכת כיוון (מעכ"נ)	جهاز التصويب (للهدف)
מערכת כלי הדם	جهاز الأوعية الدموية

מערכת לוחמה אווירית (מל"א)	منظومة الحرب الجوية
מערכת לוחמה אלקטרונית	نظام حرب الكترونية
מערכת לייזר	نظام ليزر
מערכת לייזר לציון מטרות	نظام ليزري لتحديد الأهداف
מערכת לשיגור נשק גרעיני	نظام إطلاق السلاح النووي.
מערכת מאור	نظام إنارة
מערכת מבוססת אינפרא אדום	نظام يعتمد على الأشعة تحت الحمراء
מערכת מודיעין חווי	نظام استطلاع مرئي
מערכת מודיעין מתוחכמת	نظام استخبارات دقيق
מערכת מוטסות להתראה אווירית	نظام منقول جوا للإنذار الجوي
מערכת מוטסות	نظام منقول جوا
מערכת מונחה משגר	نظام توجيه قاذفة الصواريخ
מערכת מופעלת אוטונומית	نظام يعمل ذاتيا
מערכת מידע	نظام معلومات
מערכת מידע תהליכים ומחשוב (ממת"ס)	نظام معلومات العمليات والحاسبات
מערכת מכ"ס	نظام رادار، نظام راداري
מערכת מכ"ס חופים	نظام رادار الشواطئ
מערכת מכ"ס מוטסות	نظام رادار منقول جوا
מערכת מכ"ס קרקעית	نظام رادار أرضي
מערכת מכנית	نظام آلي، نظام ميكانيكي
מערכת מלחמה	حملة عسكرية
מערכת ממוחשבת	نظام محوسب
מערכת מסועפת	منظومة متشعبة
מערכת מעקב מטרה	نظام ملاحقة الهدف

מערכת מפותחת	نظام متطور
מערכת משוכללת	نظام متطور
מערכת משולבת מורכבת מטיילים נגד מטוסים ונגד טילים	نظام متكامل مكون من صواريخ مضادة للطائرات ومضادة للصواريخ
מערכת משופרת	نظام متطور
מערכת מתוחכמת	نظام ذكي جدا
מערכת נ"מ בעלת הנעה עצמית	نظام مضاد للطائرات ذاتي الحركة
מערכת נ"מ מתנייעת	نظام متحرك مضاد للطائرات
מערכת נגד לוחמה אלקטרונית	نظام مضاد للحرب الالكترونية
מערכת נגד מטוסים	نظام مضاد للطائرات
מערכת נגד מערכות הגנה אווירית	نظام مضاد لأنظمة الدفاع الجوي
מערכת נחיתת מכשירים	نظام الهبوط عبر الأجهزة
מערכת ניהוג	نظام قيادة (طائرة)
מערכת ניהול אש מרכזית	نظام إدارة نيران مركزي
מערכת ניהול חימוש	نظام إدارة الذخيرة
מערכת ניהול קרב דיגיטלית	نظام رقمي لإدارة المعركة
מערכת ניווט	نظام توجيه
מערכת ניווט אינרציאלית (מנ"א)	نظام ملاحة مستمر، نظام ملاحة مساعد (طيران)
מערכת ניווט ותקיפה	نظام ملاحي ومجومي
מערכת ניווט לווינים (מנ"ל)	نظام ملاحة بالأقمار الصناعية
מערכת ניווט לווינית GPS	نظام تحديد المواقع (الملاحة) بالأقمار الصناعية
מערכת ניווט ליבשה (מל"ב)	جهاز الملاحة البرية
מערכת ניווט למדידת חת"ם (מנמ"ח)	جهاز ملاحي لقياسات سلاح المدفعية

מערכת ניידת	نظام متحرك
מערכת נשימה	الجهاز التنفسي
מערכת נשק	نظام سلاح
מערכת נשק טילים בליסטיים	نظام سلاح ضد الصواريخ الباليستية
מערכת נשק לפגיעה במטרות יבשתיות	نظام تسليح لإصابة أهداف برية
מערכת נשק לפגיעה במטרות ימיות	نظام تسليح لإصابة أهداف بحرية
מערכת נשק נגד מטוסים	نظام سلاح ضد الطائرات
מערכת סונאר גררת	نظام مجرور للكشف بالموجات فوق الصوتية (سفينة)
מערכת סריקה מכנית	نظام مسح ميكانيكي
מערכת עוקבת אחר מלאי תחמושת	نظام مراقبة احتياطي الذخيرة
מערכת עוקבת פני שטח	نظام (رادار) مراقبة المكان
מערכת עיקוב	نظام مراقبة
מערכת עצבים	الجهاز العصبي
מערכת עקיבה אופטית	نظام متابعة بصرية
מערכת עקיבה ונעילה אופטית	نظام ملاحقة وإغلاق بصري
מערכת עתירת אנרגיה	نظام كثيف الطاقة
מערכת פטריוט	نظام صاروخي "باتريوت"
מערכת פיאודלית	نظام إقطاعي
מערכת פיזור מוץ	نظام نثر النشارة المعدنية (لتضليل الرادار)
מערכת פינוי מוקשים	نظام إزالة الألغام
מערכת פיקוח הירי	نظام مراقبة النيران
מערכת פרוצה	نظام مُخترق
מערכת ציון מטרות	نظام تحديد الأهداف

מערכת קולט אזהרות מכ"ם	جهاز استقبال تحذيرات الرادار
מערכת קירור גזי	نظام تبريد بالغاز
מערכת קפיצים	نظام ممتص الاهتزازات (مساعداً)
מערכת קרני לייזר ניידת נגד טילים	نظام أشعة ليزر متحرك مضادة للصواريخ
מערכת קשר קרקעית	نظام الاتصال الأرضي
מערכת שיבוש	نظام تشويش
מערכת שיפור אקלימית ברכב קרבי (משא"ב)	منظومة تكيف الأجواء في المركبة الحربية
מערכת שליטה	نظام تحكم
מערכת שליטה ובקרה (שו"ב)	نظام التحكم والمراقبة
מערכת שליטה מרכזית	نظام التحكم المركزي
מערכת תדלוק ניידת (מת"ן)	جهاز متنقل للتزود بالوقود
מערכת תדלוק פנימית	نظام للتزود الداخلي بالوقود
מערכת תותח מתנייעת	نظام مدفعي ذاتي الحركة
מערכת תותח נ"מ	نظام مدفعي مضاد للطائرات
מערכת תכנון אימונים (מתא"מ)	جهاز تخطيط التدريبات
מערכת תעמולה	جهاز الدعاية
מערכת תצוגה לקסדת ראש	نظام شاشة العرض على خوذة الرأس
מערכת תצוגה עילית	نظام شاشة العرض العلوية
מערכת תקיפה סטנדרטית	نظام هجومي تقليدي
מערכת תקשוב (מת"ק)	نظام التصنت
מערכת תקשורת	جهاز اتصالات، نظام اتصالات
מעשה אלימות	عمل عنيف
מעשה גבורה	عمل بطولي
מעשה התאבדותי	عمل انتحاري

מעשה חבלה	عمل تخريبي
מעשה טבח	مذبحة
מעשה נועז	عمل جرئ، عمل بطولي
מעשה פשע	عمل إجرامي
מעשי חטיפה	عمل خطف
מפאות	فن رسم الخرائط
מפאי	رسام خرائط
מפגין	متظاهر، متجمهر
מפגן	استعراض، طابور عرض
מפגן אווירי	استعراض جوي
מפגן ניצחון	مظاهرة انتصار
מפגן צבאי	استعراض عسكري
מפה	خريطة
מפה אווירית	خريطة جوية
מפה איסטרטגית	خريطة إستراتيجية، مخطط استراتيجي
מפה אסטרונומית	خريطة أرصاد جوية
מפה בולטת	خريطة مجسمة، خريطة بارزة
מפה דו ממדית	خريطة ثنائية الأبعاد
מפה ההרית	خريطة جبلية
מפה טופוגרפית	خريطة طيبوجرافية
מפה סינופטית	محمل خارطة الأرصاد الجوية، إجمالي خريطة الأرصاد
מפה תלת ממדית	خريطة ثلاثية الأبعاد
מפולד	فولاذي، مفلوذ

انتكاسة، هزيمة	מפולה
انهيار، سقوط، شلال	מפולת
أطلس، كتاب خرائط، معجم جغرافي	מפון
ملتو، متعرج	מפותל
عسكري يتمتع بعلاقات طيبة مع قاداته (لهجة عسكرية)	מפיונאר
مخل بالإضراب	מפיר שביתה
موزع كهرباء (ميكانيكا)	מפלג
حزب الله (حركة مقاومة لبنانية موجهة ضد لاحتلال الإسرائيلي للأراضي اللبنانية)	מפלגת האל (חיזבאללה)
ملجأ	מִפְלֵט
قاذف، قاذف الخرطوشة	מִפְלֵט
قاذفة (سلاح)	מפליט
خط المنسوب، كونتور	מִפְלָס
ممهدة الطرق	מִפְלָס כביש
منسوب المياه	מפלס מים
تحول إيجابي	מפנה חיובי
تحول سلبي	מפנה שלילי
قاطع الإشعال	מפסיק הסקה
قاطع التيار الكهربائي	מפסיק זרם
مفتاح قاطع التيار الكهربائي	מפסק
مشغل الرادار (بالطائرة)	מפעיל מכ"ם
مشغل نظم	מפעיל מערכות (מ"מ)
مشغل أنظمة انحراف	מפעיל מערכות סטיה (ממ"ס)



מפעיל מערכות תחת מימיות (ממת"ס)	مشغل نظم تحت الماء (غواصة)
מפעיל נשק	مشغل السلاح (بطائرة حربية)
מפעיל עצבים	مثير للأعصاب
מפעיל רדיו	مشغل الاتصال بالراديو
מפעל התנדבות לאומי	المؤسسة الوطنية للتطوع
מפעל זיקוק	معمل تكرير
מפעל לאומי	عمل وطني
מפעל ליצור נשק (מפליין)	مصنع لإنتاج السلاح
מפעל ליצור תחמושת (מפלי"ת)	مصنع لإنتاج الذخيرة
מפעל מסוקים תעשייה אווירית	مصنع المروحيات التابع للصناعات الجوية
מפעל תעשייה אווירית (מת"א)	مصنع الصناعات الجوية
מפעל תת קרקעי	مصنع تحت الأرض
מפעלי התעשייה האווירית	مصانع الصناعات الجوية
מפעלי יצור תחמושת (מי"ת)	مصانع إنتاج الذخيرة
מפעלים ישראלים למספנות והנדסה (הימ"ה)	المصانع الإسرائيلية للترسانة البحرية والهندسة
מפענח תצלומי אוויר (מצ"א)	محلل الصور الجوية
מפער	ثغرة، فجوة
מפץ	تفجير، تفجير
מפצה סטייה	مكافئ الانحراف (فتحة تقلل من ارتداد
	السلاح أثناء الإطلاق)
מפציץ	طائرة قاذفة، جهاز تفجير
מפציץ אטומי ארוך טווח	(طائرة) قاذفة نووية بعيدة المدى
מפציץ אסטרטגי	قاذفة إستراتيجية

קاذفة متوسطة	מפציץ בינוני
קاذفة اختراق إستراتيجية	מפציץ חדירה אסטרטגי
مفجر كهربى	מפציץ חשמלי
طائرة كاذفة طوربيد	מפציץ טורפדות
كاذفة (طائرة) ثقيلة	מפציץ כבד
كاذفة بعيدة المدى	מפציץ לטווח ארוך
كاذفة متوسطة المدى	מפציץ לטווח בינוני
كاذفة ليلية	מפציץ לילי
كاذفة مهاجمة	מפציץ מתקיף
كاذفة قادرة على الطيران بارتفاع عال	מפציץ ניתן לטוס בגובה רב
كاذفة نفثة	מפציץ סילוני
قائد	מפקד
إحصاء، طابور التمام، تفقد عسكري	מפקד
قائد كتيبة (المدفعية)، قائد مجموعة	מפקד אגד
قائد فرقة	מפקד אוגדה (מא"ג)
إحصاء سكاني	מפקד אוכלוסין
قائد منطقة	מפקד איזור (מא"ז)
قائد منطقة جنوب لبنان	מפקד איזור דרום לבנון
قائد جمع معلومات	מפקד איסוף
قائد الأكاديمية العسكرية	מפקד אקדמיה צבאית
قائد أمني	מפקד ביטחון (מבטי"ח)
قائد مدرسة	מפקד בית ספר (מב"ס)
قائد مدرسة الهندسة العسكرية	מפקד בית ספר להנדסה צבאית
قائد مدرسة الرادار	מפקד בית ספר למ"כים

מפקד בית ספר למודיעין שדה	قائد مدرسة استخبارات الميدان
מפקד בית ספר למקצועות משאבי אנוש	قائد مدرسة تخصصات الموارد البشرية
מפקד בית ספר לקליעה, צליפה ולוחמה בטרור	قائد مدرسة الرماية والقنص ومكافحة الإرهاب
מפקד בית ספר לקצינים	قائد مدرسة الضباط
מפקד בית ספר לשריון	قائد مدرسة المدرعات
מפקד בית ספר לתותחנות שדה	قائد مدرسة مدفعية الميدان
מפקד בית ספר פיקוד ומטה	قائد مدرسة القيادة والأركان
מפקד בלתי רשמי	قائد غير رسمي
מפקד בסיס חיל אוויר	قائد قاعدة جوية
מפקד בסיס חיל ים	قائد قاعدة بحرية
מפקד גדוד (מג"ד)	قائد كتيبة
מפקד גדוד נוער (מג"נ)	قائد كتيبة شباب
מפקד גדוד תותחים	قائد كتيبة مدفعية
מפקד גונדה (מג"ג)	قائد وحدة مدفعية
מפקד גף	قائد فصيل (جوي)
מפקד גף מטוסים (מג"ס)	قائد فصيل طيران (طيران)
מפקד גפה	قائد سرب (سلاح الطيران)
מפקד דיוויזיה	قائد وحدة
מפקד הגנה אווירית	قائد دفاع جوي
מפקד הגנת חופים	قائد حماية السواحل
מפקד הנדסה פיקודי (מהנ"פ)	قائد الهندسة على مستوى القيادة
מפקד הספקה פיקודי (מהס"פ)	قائد الإمداد على مستوى القيادة
מפקד זירה (מז"ר)	قائد قطاع

מפקד זרוע יבשה (מז"י)	قائد القوات البرية
מפקד חזית	قائد الجبهة
מפקד חטיבה (מח"ט)	قائد فرقة
מפקד חיילים	قائد جنود
מפקד חיל האוויר (מח"א)	قائد سلاح الجو، قائد القوات الجوية
מפקד חיל ים (מח"י)	قائد سلاح البحرية
מפקד חימוש פיקודי (מחש"פ)	قائد التسليح على مستوى القيادة
מפקד טייסת (מט"ס)	قائد سرب
מפקד טייסת מנהלה (מט"מ)	قائد سرب الإدارة
מפקד טייסת תעופה (מט"ת)	قائد سرب الخدمات (طيران)
מפקד טנק (מט"ק)	قائد دبابة
מפקד טנק צעיר (מט"ץ)	قائد دبابة مستجد (للتهكم) (لهجة عسكرية)
מפקד ידוע בזהירותו	قائد معروف بتوخي الحذر
מפקד יחידה	قائد وحدة
מפקד יחידת צנורה צבאית	قائد وحدة الرقابة العسكرية
מפקד ישיר	قائد مباشر
מפקד כוח השתלטות	قائدة قوة السيطرة
מפקד כוח חירום	قائد قوة الطوارئ
מפקד כוחות	قائد قوات
מפקד כוחות הנ"מ (מכהנ"מ)	قائد قوات الدفاعات الأرضية
מפקד כוחות משוריינים	قائد قوات المدرعات
מפקד כיתה (מ"כ)	قائد مجموعة
מפקד כללי (מפכ"ל)	قائد عام
מפקד כללי לכוחות שדה	قائد عام لقوات الميدان

מפקד כנף	قائد سرب طيران
מפקד כנפות ובסיסים (מכ"ב)	قائد الأسراب والقواعد
מפקד מבצעי	قائد العمليات، قائد ميداني
מפקד מודיעין צבאי	قائد الاستخبارات العسكرية
מפקד מוערך	قائد محل تقدير
מפקד מחוז (ממ"ח)	قائد منطقة
מפקד מחלקה	قائد فصيلة
מפקד מחלקה בסטי"ל	قائد فصيلة في سفينة حربية
מפקד מחלקה בצוללת	قائد فصيلة في غواصة
מפקד מחלקה צעיר (מט"ץ)	قائد فصيلة مستجد (للتحكم) (لهجة عسكرية)
מפקד מחלקת חימוש גדודית (ממח"ג)	قائد فصيلة التسليح بالكتيبة
מפקד מחנה	قائد مركز
מפקד נוטוס	قائد طائرة
מפקד מיומן	قائد ماهر
מפקד מכללה לפיקוד טקטי	قائد كلية الأركان التكتيكية
מפקד מנוסה	قائد ممرس
מפקד מערכה	قائد معركة
מפקד מצטיין	قائد متميز
מפקד מרחב (ממ"ר)	قائد منطقة
מפקד מרכז	قائد مركز
מפקד מרכז לאומי לאימונים ביבשה	قائد المركز الوطني للتدريبات البرية
מפקד מרכז לאימון מפקדות	قائد مركز تدريب القيادات
מפקד משטרה	مفتش شرطة، قائد شرطة

מפקד משטרה צבאית אוגדתי (ממצ"א)	قائد الشرطة العسكرية في الفرقة
מפקד משטרה צבאית חטיבתי (ממצ"ח)	قائد الشرطة العسكرية في اللواء
מפקד משטרה צבאית פיקודי (ממצ"פ)	قائد الشرطة العسكرية في القيادة
מפקד משמר	قائد حرس
מפקד מתקן גרעיני	قائد المنشأة النووية
מפקד נוכחי	قائد حالي
מפקד נחוש בדעתו לפתוח במלחמה	القائد مصر على بدء الحرب
מפקד נפה	قائد إقليم
מפקד סוללה (מ"ס) (מסו"ל)	قائد فصيلة مدفعية، قائد بطارية صواريخ
מפקד סיוע אוגדתי (מס"א)	قائد المساندة على مستوى الفرقة
מפקד ספינה	قائد السفينة
מפקד ספינת טילים	قائد سفينة حربية، قائد بارجة
מפקד על	القائد الأعلى
מפקד עמדה	قائد موقع
מפקד עמדת מרגמה (מע"מ)	قائد موقع مدافع هاون
מפקד פיקוד מאוחד	قائد القيادة الموحدة
מפקד פלגה (מפל"ג)	قائد سرية بحرية
מפקד פלגת חוף	قائد سرية ساحلية
מפקד פלוגת ארטילריה	قائد سرية مدفعية
מפקד צבא	قائد جيش
מפקד צבא יבשה	قائد القوات البرية
מפקד צבא לשעבר	قائد الجيش السابق
מפקד צבאות כללי	قائد عام الجيوش

מפקד צוות (מפק"צ)	قائد طاقم (في دبابة، مدفع..)
מפקד צוללת	قائد غواصة
מפקד קורס (מק"ס)	قائد الدورة
מפקד קורס מ"פים	قائد دورة قادة الفصائل
מפקד קורס מג"דים	قائد دورة قادة الوحدات
מפקד קורס מפקדי גדודים	قائد دورة قادة الكتائب
מפקד קורס מפקדי פלוגות	قائد دورة قادة الفصائل
מפקד קורפוס	قائد فيلق
מפקד קטע (מק"ט)	قائد قطاع
מפקד רפואה פיקודי (מר"פ)	القائد الطبي في القيادة
מפקד שאיננו קצין (מש"ק)	قائد ليس برتبة ضابط
מפקד שדה	قائد ميداني
מפקד שדה עצמאי	قائد ميداني مستقل
מפקד שייטת (מש"ט)	قائد أسطول بحرية
מפקד תאונות	إحصاء حوادث
מפקד תחנה (מת"ח)	مأمور قسم، قائد مركز
מפקד תצפית (מת"צ)	قائد مراقبة، قائد نقطة مراقبة
מפקדה	قيادة، إدارة
מפקדה אסטרטגית	القيادة الإستراتيجية
מפקדה זמנית	قيادة مؤقتة
מפקדה לאומית מדויקת (מל"מ)	القيادة الوطنية الموحدة
מפקדה מעופפת	القيادة الطائرة
מפקדה עורפית	القيادة الداخلية
מפקדה קדמית (מפ"ק)	قيادة أمامية

מפקדי ותיק	قائد متمرس
מפקדים בכירים	كبار القادة
מפקדת	قائدة
מפקדת אוגדה (מפאו"ג)	قيادة الفرقة
מפקדת אוגדה סדירה	قيادة فرقة نظامية
מפקדת איזור (מא"ז)	قيادة المنطقة
מפקדת בסיס (מב"ס)	قيادة القاعدة
מפקדת גג	قيادة عليا
מפקדת גייסות שריון (מפג"ש)	قيادة قوات المدرعات
מפקדת הגנה אווירית	قيادة الدفاع الجوي
מפקדת המארנס	قيادة قوات المارينز
מפקדת זירה	قيادة القوات
מפקדת זרוע יבשה (מז"י)	قيادة القوات البرية
מפקדת זרוע לבניין כוח ביבשה	قيادة بناء القوات البرية
מפקדת חיל הנדסה	قيادة سلاح الهندسة
מפקדת חיל חימוש	قيادة سلاح الذخيرة
מפקדת חיל ים (מפח"י)	قيادة القوات البحرية
מפקדת חיל לוגיסטיקה	قيادة سلاح الدعم اللوجستي
מפקדת חיל מודיעין שדה	قيادة سلاح استخبارات الميدان
(מקמש"ר)	
מפקדת חיל רגלים וצנחנים	قيادة سلاح المشاة والمظلات
(מקחצ"ר)	
מפקדת חיל שלישות ראשית	القيادة المركزية لسلاح السكرتارية والإدارة العسكرية
מפקדת חיל שריון	قيادة سلاح المدرعات



قيادة سلاح المدفعية	מפקדת חיל תותחנים
القيادة المركزية لسلاح المدفعية	מפקדת חיל תותחנים ראשית
قيادة سلاح التصنت	מפקדת חיל תקשוב
قيادة الأسلحة الميدانية	מפקדת חילות שדה (מפח"ש)
قيادة وحدات المراقبة (الجوية)	מפקדת יחידות הבקרה (מיח"ה)
قيادة القوات الجوية الخاصة	מפקדת כוחות אוויר מיוחדים (מכא"ם)
قيادة القوات الجوية المضادة للطائرات	מפקדת כוחות הנ"מ (מכהנ"ם)
قيادة القوات الميدانية	מפקדת כוחות שדה (מפכ"ש)
قائدة فصيلة	מפקדת כיתה (מ"כית)
قيادة مكافحة الإرهاب	מפקדת מלחמה בטרור
تفقد عسكري (المدة درجة الاستعداد)	מפקדת נוכחות
قائدة عليا	מפקדת עליונה
القيادة المركزية للمدعي العسكري	מפקדת פרקליט צבאי ראשית (מפצ"ר)
قيادة الجيش الأمريكي	מפקדת צבא אמריקני
قيادة الضفادع البشرية	מפקדת צפרדעי ים (מצפ"י)
قيادة ضباط سلاح المهندسين	מפקדת קצין הנדסה (מק"ה)
قيادة كبير ضباط سلاح المهندسين	מפקדת קצין הנדסה ראשי (מקהנ"ר)
قيادة كبير ضباط سلاح السكرتارية والإدارة العسكرية	מפקדת קצין השלישות הראשית (מקשל"ר)
قيادة كبير ضباط سلاح المدفعية	מפקדת קצין התותחנים הראשי (מקתמ"ר)
قيادة كبير ضباط سلاح المشاة	מפקדת קצין חיל רגלים הראשי (מקצח"ר)
قيادة كبير ضباط سلاح المدرعات	מפקדת קצין חיל שריון ראשי

قيادة كبير ضباط الذخيرة	(מקחש"ר) מפקדת קצין חימוש ראשי (מקחש"ר)
قيادة كبير ضباط التعليم	מפקדת קצין חינוך ראשי (מקח"ר)
قيادة كبير ضباط استخبارات الميدان	מפקדת קצין מודיעין שדה ראשי (מקמש"ר)
قيادة كبير ضباط الشرطة العسكرية	מפקדת קצין משטרה צבאית ראשי (מקח"ר)
قيادة كبير ضباط الاتصال	מפקדת קצין קשר ראשי (מקהס"ר)
قيادة كبير ضباط الإدارة الطبية بالقوات الجوية	מפקדת קצין רפואה חילי (מקרפ"ח)
قيادة كبير ضباط سلاح الخدمات الطبية	מפקדת קצין רפואה ראשי (מקרפ"ר)
قيادة ضباط سكرتارية اللواء	מפקדת קצין שלישות חטיבתית (מקש"ח)
قيادة كبير ضباط الصيانة	מפקדת קצין תחזוקה ראשי (מקחת"ר)
قيادة الأسطول	מפקדת שייטת
قيادة التنسيق والارتباط	מפקדת תיאום וקישור (מת"ק)
قيادة الهجوم بالصواريخ	מפקדת תקיפה בטיילים
المفتش العام (قائد الشرطة)	מפקח כללי (מפכ"ל)
المفتش العام للشرطة	מפקח כללי למשטרה
ملازم شرطة	מפקח משנה (ממ"ש)
مركز تفتيش	מפקחה
تفاصيل فنية	מפרט טכני
تفصل بين الرتبة والرتبة فترة زمنية بسيطة	מפריד בין דרגה לדרגה פז"ם
مشوش، جهاز تشويش	מפריע מפרץ
خليج	מפרץ
خليج السويس	מפרץ סואץ

الخليج العربي	מפרץ ערבי
الخليج العربي، الخليج الفارسي	מפרץ פרסי
خريطة المناطق (أثناء الحرب)	מפת אזורים
خريطة المناطق المحظورة	מפת איזורים אסורים
خريطة معلومات	מפת אינפורמציה
خريطة تنظيم الدفاع ضد الدبابات	מפת ארגון הגנה נגד טנקים
خريطة الطريق	מפת דרכים
خريطة طيار	מפת טייס
خريطة استخبارات	מפת מודיעין
خريطة أركان	מפת מטה
خريطة أهداف	מפת מטרות
خريطة تصوير جوي	מפת מיפוי אווירי
خريطة تعيين الأماكن	מפת מיקום
خريطة الموقف	מפת מצב
خريطة ملاحية	מפת נווטות
خريطة ملاحه جوية	מפת נווטות אווירית
خريطة عمليات	מפת פעולות
خريطة جدارية	מפת קיר
خريطة إشارة	מפת קשר
خريطة شبكة الطرق	מפת רשת דרכים
خريطة ميدان طبية	מפת שדה רפואית
خريطة مجسمة، خريطة بارزة	מפת תבליט
خريطة محطة لاسلكية	מפת תחנת אלחוט
خريطة المناورات	מפת תמרונים

מפתח מורס	מפתח מורס
מפתח מפה	מפתח מפה
מפתח צופן	מפתח צופן
מפתחי נשק	מפתחי נשק
מפתל	מפתל
מצב	מצב
מצב אווירי מסובך	מצב אווירי מסובך
מצב אווירי נורמלי	מצב אווירי נורמלי
מצב אזהרה	מצב אזהרה
מצב אסטרטגי	מצב אסטרטגי
מצב בטיחות	מצב בטיחות
מצב גאופוליטי	מצב גאופוליטי
מצב גזי	מצב גזי
מצב דום	מצב דום
מצב היזהר!	מצב היזהר!
מצב הכן	מצב הכן
מצב התכוננות מירבית	מצב התכוננות מירבית
מצב התכוננות קבוע	מצב התכוננות קבוע
מצב התקפה	מצב התקפה
מצב חירום (מצ"ח)	מצב חירום (מצ"ח)
מצב חירום זמני	מצב חירום זמני
מצב טיסה	מצב טיסה
מצב טקטי	מצב טקטי
מצב טרום מלחמתי	מצב טרום מלחמתי
מפתח מורס	
מפתח الخريطة	
מפתח الشفرة	
مطورو الأسلحة	
منعطف في الطريق، طرق ملتوية	
موقف، وضع، حالة	
موقف جوي معقد	
أحوال جوية عادية	
حالة إنذار	
وضع استراتيجي	
وضع السلامة، حالة الأمان	
حالة جيوسياسية	
حالة غازية	
وضع الاستعداد	
وضع احترس!	
حالة استعداد، حالة تأهب	
حالة استعداد قصوى	
حالة استعداد دائم	
وضع الهجوم	
حالة طوارئ	
حالة طوارئ مؤقتة	
وضعية طيران	
وضع تكتيكي	
الوضع قبل الحرب	

מצב ירי	وضع الرمي
מצב כוון!	وضع التسديد، سدد!
מצב כוננות	حالة الاستعداد
מצב כוננות גבוה	درجة استعداد عالية، حالة الاستعداد القصوى
מצב כן	حالة استعداد
מצב לא מלחמה ולא שלום	حالة اللا حرب واللا سلم
מצב לוחמה רשמי	حالة حرب رسمية
מצב לחימה	حالة حرب القتال
מצב מלחמה	حالة حرب
מצב מלחמה תמידי	حالة حرب مستمرة
מצב מסובך	موقف معقد، وضع خطير
מצב משבר	حالة أزمة
מצב צבאי קשה	وضع عسكري صعب
מצב קפאון מוחלט	حالة جمود تام
מצב קרב	حالة القتال
מצב קריטי	وضع حرج
מצב רוח	حالة معنوية
מצב רפואי	حالة صحية
מצב רציני	وضع خطير، حالة מقلقة
מצב שכיח	وضع شائع
מצב שתיים	الوقوف مقلوبا على اليدين (كعقاب) (لهجة عسكرية)
מצבא	حامية، قوة عسكرية
מצבור	مستودع، مخزون

מצבור נשק גרעיני	مخزون السلاح النووي
מצבור תחמושת	مستودع ذخيرة
מצביא	قائد عسكري
מצביא עליון	قائد عسكري أعلى
מצביאות	قيادة الجيش
מצבים בלתי רגילים	أحوال غير عادية
מצבר	بطارية
מצבר דלק	بطارية طاقة، مجمع وقود
מצבת זכרון לחללי מלחמה	نصب تذكاري لشهداء الحرب
מצבת לוחמים (מצ"ל)	النصب التذكاري للمحاربين
מצבת לוחמים, נפגעים ושבו	النصب التذكاري للمحاربين والمصابين
מלחמה (מנ"ש)	وأسرى الحرب
מצדית	دشمة، موقع محصن بالخرسانة المسلحة
מצדע	تحية عسكرية
מצוד	مطاردة
מצוד נרחב	ملاحقة واسعة
מצודה	قلعة
מצוייד במסך	مزود بشاشة
מצוייד במצלמה	مزود بآلة تصوير
מצוייד במצלמת וידאו	مزود بآلة تصوير مرئية
מצולות ים	أعماق البحر
מצופית	منظار، تليسكوب
מצור	حصار
מצור טרויה	حصار طروادة

מצור ימי	حصار بحري
מצור ממושך	حصار متواصل
מצור צבאי	حصار عسكري
מצורה	حصن، سور محصن
מציאות ביטחונית	واقع أمني
מציאת פתרונות שלום לסכסוכים בינלאומיים	إيجاد حلول سلمية لتراعات دولية
מציין	جهاز توجيه بالليزر
מצלול	غوص، غطس
מצלמה	آلة تصوير
מצלמה אווירית	آلة تصوير جوية
מצלמה אלקטרו אופטית	آلة تصوير بصرية دقيقة
מצלמה דיגיטלית	آلة تصوير رقمية
מצלמה מותקנת בגחון מטוס	كاميرا مركبة في بطن الطائرة
מצלמה נסתרת	كاميرا خفية
מצלמה פנורמית	آلة تصوير بانورامية
מצלמת ביטחון	كاميرا أمنية
מצלמת וידאו במעגל סגור	آلة تصوير بصرية (فيديو) لدائرة مغلقة
מִצָּנָח	إنزال بالمظلات، هبوط بالبراشوت
מִצָּנִחַ	مظلة، براشوت
מצנח חזה לחירום	مظلة الصدر للطوارئ
מצנח כנף	مظلة بأجنحة
מצנח מפרשי	مظلة شراعية
מצנח מקופל	مظلة مطوية
מצנח נוסף	مظلة إضافية (طيران)

מצנח עגול	مظلة مستديرة
מצנח ראשי	مظلة رئيسة
מצנח רזרבי	مظلة احتياطية
מצנח רחיפה	مظلة للتحليق
מצנחת אימונים	مظلة تدريبات (طيران)
מצנחת גב	مظلة ظهرية (طيران)
מצנחת חזה	مظلة صدرية (طيران)
מצנחת נוספת	مظلة إضافية
מצעד	طابور، عرض
מצעד בוקר	طابور الصباح، عرض الصباح
מצעד מצומצם	عرض (عسكري) محدود
מצעד צבאי	عرض عسكري
מצעד צה"ל	عرض للجيش الإسرائيلي
מצפה	برج مراقبة، مرصد، مرقب
מצפה אווירי	مرصد جوي
מצפה טנקים	مرقب دبابة
מצפה ימי	مرصد بحري
מצפה כוכבים	مرصد، مرصاد
מצפה פיקוד	مرصد قيادة
מצפה תותחים	مرصد مدفعية
מצפן	بوصلة
מצפן אלחוט	بوصلة لاسلكية
מצפן אסטרונומי	بوصلة فلكية
מצפן גירוסקוב	بوصلة دوارة (جيروسكوبية)



מעין الاتجاه (آلة لتحديد الجهة التي تنطلق منها

الموجات والإشارات)

بوصلة عاكسة

بوصلة طبوغرافية

بوصلة بحرية

بوصلة مضيئة

بوصلة مغناطيسية

بوصلة מوجهة

بوصلة الإشارة

بوصلة لاسلكية

بوصلة ساعة

مضيق جبل طارق

مضيق هرمر

مضيق بحري، بوغاز

مضايق تيران (في مصر)

מתخذ القرارات، مقرر، صاحب القرار

مطيع، سهل الانقياد

מקאן התجمع

حفار آبار

جرافة ألغام

מקאן استراتيجي

מקאן יעג بالناس

מקאן الانتظار

מקאן وقوف (מרכיבאט)

מצפן גלים

מצפן הופך

מצפן טבוגרפיה

מצפן ימי

מצפן מאיר

מצפן מגנטי

מצפן מכון

מצפן קשר

מצפן רדיו

מצפן שעון

מצר גיברלטר

מצר הורמוז

מצר ים

מצרי טיראן

מקבל החלטות

מקבל מרות

מקבץ

מקדח בורות

מקדם

מקום אסטרטגי

מקום הומה אדם

מקום המתנה

מקום חניה

מקום מוכן	مكان مجهز
מקום מושב	مقر إقامة
מקום מחנה	موقع المعسكر
מקום מסתור	مكان اختباء
מקום פיקוד (מפ"ק)	موقع قيادة، مقر قيادة
מקום צלף	موضع قناص
מקומו לא נודע (מקל"ן)	مكانه (شخص مفقود) غير معروف
מקוצר	سلح خفيف (يحملة كبار القادة) (لهجة عسكرية)
מקור	إبرة الطارق، إبرة ضرب النار (سلاح)
מקור	مصدر، مورد
מקור אווירי	مصدر جوي
מקור בטחוני	مصدر أمني
מקור חלופי	مصدر بديل
מקור ידיעות	مصدر معلومات
מקור יודע דבר	مصدر مطلع
מקור ירי	مصدر إطلاق النار
מקור כוח	مصدر قوة
מקור כספי לארגוני טרור	مصدر مالي للمنظمات الإرهابية
מקור לצרות	مصدر للمشاكل
מקור מהימן	مصدر موثوق
מקור מודיעין	مصدر استخباراتي
מקור מוסמך	مصدر مطلع
מקור מימון	مصدر التمويل

מקור מתכלה קונבנציונאלי	מصدر مستنفذ تقليدي
מקור נגיפי	مصدر جرثومي
מקור עלום	مصادر مجهولة
מקור צבאי בכיר	مصدر عسكري كبير
מקור קרינה	مصدر الإشعاع
מקורות אנרגיה זמינים	مصادر الطاقة المتاحة
מקורות אספקה	مصادر التموين
מקורות אש	مصادر النيران
מקורות מידע	مصادر المعلومات
מקורות נפט	منابع بترول
מקורות עיקריים לאספקה	مصادر رئيسة للإمدادات
מקוז המאזנות	سُطّيح تصحيح الرفع (طائرة)
מקלחת שדה	حمام ميداني
מקלחת שדה ניידת	حمام ميداني متحرك
מקלט	ملجأ، مخبأ
מקלט	جهاز استقبال، مستقبل
מקלט GPS	جهاز استقبال نظام الملاحة الدولي (جي بي إس)
מקלט גרעיני	مخبأ نووي
מקלט גרעיני ארעי	مخبأ نووي مؤقت
מקלט התרעת מכ"ם	جهاز استقبال إنذار الرادار
מקלט טרוריסטים	ملجأ للإرهابيين
מקלט מדיני	لجوء سياسي
מקלט משדר (מקמ"ש)	مستقبل ومرسل

מקלט ציבורי	مخبأ عمومي
מקליט	مستقبل راداري
מקלע	رشاش
מקלע אחיד גדודי (מא"ג)	مدفع رشاش موحد للكتيبة
מקלע בינוני (מק"ב)	رشاش متوسط
מקלע בראוננג (מק"ב)	رشاش براوننج
מקלע ברן (מק"ב)	رشاش برن
מקלע יציב	رشاش ثابت
מקלע כבד (מק"כ)	مدفع رشاش ثقيل
מקלע מאג	مدفع رشاش ماج
מקלע מטוס	رشاش طائرة
מקלע מכון	رشاش موجه
מקלע מתופעל מתוך צריח	رشاش يعمل من داخل برج (الدبابة)
מקלע נגד מטוסים	رشاش مضاد للطائرات
מקלע נייד	رشاش متحرك
מקלע נייד	رشاش ثابت
מקלע נישא	رشاش محمول
מקלע עורפי	رشاش خلفي (طيران)
מקלע פיקוד (מקל"פ)	مدفعية القيادة، رشاش متوسط
מקלע פלוגתי (מקל"פ)	رشاش السرية
מקלע צד	رشاش جانبي
מקלע צדדי	رشاش جانبي
מקלע צריח	رشاش البرج (دبابة)
מקלע קדמי	رشاش أمامي

رشاش خفيف  
 قاذف قنابل، رشاش لإطلاق القنابل  
 رام بالرشاش، جندي مسلح رشاش  
 عسكري الرشاش على الطائرة  
 قنطرة  
 الحد الأقصى من الخسائر  
 الحد الأقصى من الأمن  
 أقصى حد، أعلى حد  
 تخصصات الصيانة  
 تخصصات الالكترونيات  
 تخصصات بحرية  
 تخصصات حرية  
 تخصصات عسكرية  
 احتراف، مهنية  
 حادث، واقعة، حالة  
 حالة مشبوهة، حالة مريبة  
 حالة غير عادية  
 ثلاجة مفخخة  
 زراعة ألغام  
 مر المذاق  
 ملجأ دبابات  
 استراحة  
 جاسوس  
 جاسوس متطوع

מקלע קל  
 מקלע רימונים (מקל"ר)  
 מקלען  
 מקלען אוויר  
 מקמר  
 מקסימום אבידות  
 מקסימום ביטחון  
 מקסימלי  
 מקצועות אחזקה  
 מקצועות אל קטרוניקה  
 מקצועות ים  
 מקצועות לוחמה  
 מקצועות צבאיים  
 מקצוענות  
 מקרה  
 מקרה בלתי טהור  
 מקרה בלתי רגיל  
 מקרר תופת  
 מקשת  
 מר  
 מרבץ טנקים  
 מרגוע  
 מרגל  
 מרגל מתנדב

מרגל נייד	جاسوس متنقل
מרגל קבוע	جاسوس دائم
מרגל שתול	جاسوس مجند
מרגלות	جاسوسة
מרגמה	راجمة، هاون
מרגמה אוטומטית	راجمة أوتوماتيكية
מרגמה אוטומטית דו קנית	قاذفة صواريخ آلية ثنائية الفوهة
מרגמה בינונית	راجمة متوسطة
מרגמה דו קנית	راجمة ثنائية الفوهة
מרגמה חד קנית	راجمة أحادية الفوهة
מרגמה חיצונית	راجمة خارجية
מרגמה כבדה (מ"כ)	هاون ثقيل
מרגמה כבדה מתנייעת (מכמ"ת)	هاون ثقيل متحرك
מרגמה מבוצרת	راجمة محصنة
מרגמה מדויקת	راجمة دقيقة
מרגמה מוסתרת	راجمة مخفية
מרגמה מיוחדת	راجمة خاصة
מרגמה נישאת על גבי טנק	راجمة محمولة على دبابة
מרגמה עתידית	راجمة مستقبلية
מרגמה פנימית	قاذفة صواريخ داخلية (دبابة، طائرة)
מרגמה קטנה	راجمة صغيرة
מָרָד	تمرد، عصيان
מָרָד	تمرد، ثار، عصي
מרד כלל ארצי	تمرد شامل على مستوى البلاد

מרד לאומי	تمرد وطني
מרד צבאי	تمرد عسكري
מרדף	مطاردة، ملاحقة
מרדף באש חיה	مطاردة بذخيرة حية
מרווח אוויר	ثغرة هوائية
מרות	سيادة، سلطة، سيطرة
מרחב	فضاء، مكان خال
מרחב אווירי	بجال جوي
מרחב אווירי בסביבת בסיס	المجال الجوي لمحيط القاعدة
מרחב בלתי עגור	منطقة غير قابلة للاختراق
מרחב ימי	بجال بحري
מרחב שלמה (מרש"ל)	شرم الشيخ، إقليم شلومو
מרחץ דמים	مذبحة دموية، حمام دم، إراقة دماء
מרחק	مسافة، مساحة
מרחק אמיתי	مسافة حقيقة
מרחק המראה	مسافة الإقلاع (طيران)
מרחק המראה	مسافة الإقلاع
מרחק ירי	مسافة الرمي
מרחק מינימאלי	مسافة دنيا
מרחק מקסימאלי	مسافة قصوى
מרחק נחיתה	مساحة الهبوط
מרחק שימושי	مسافة عملية
מרחק שלם	مسافة كاملة
מרי אזרחי	عصيان مدني، تمرد مدني

מרד, عصيان	מרידה
מרד ناجح	מרידה מוצלחת
מרד محلي	מרידה מקומית
מרד داخلي	מרידה פנימית
מרד عسكري	מרידה צבאית
دبابة مركبة	מרכבה
دبابة مركبة (تسمى مركبة أبطال السلاح)	מרכבת גיבורי חיל (מג"ח)
عجلة مدفع, عربة مدفع	מרכבת תותח
مركز تدريب تكتيكي	מרכז אימון טקטי (מא"ט)
مركز تدريب لوجستي	מרכז אימון לוגיסטי (מא"ל)
مركز تدريبات	מרכז אימונים
مركز تموين	מרכז אספקה
مركز تنظيم الطيران	מרכז ארגון הטסה (מרא"ה)
مركز البناء (سلاح الدعم اللوجستي)	מרכז בינוי
مركز مراقبة	מרכז בקרה (מרב"ק)
مركز نووي سري	מרכז גרעין נסתר
مركز نووي	מרכז גרעיני
مركز الوقود (سلاح الدعم اللوجستي)	מרכז דלק (מרי"ד)
مركز تصنت	מרכז האזנה
مركز تدريب	מרכז הדרכה
مركز النقل (سلاح الدعم اللوجستي)	מרכז הובלה
مركز توجيه المعركة	מרכז הנחית קרב
مركز إمداد	מרכז הספקה (מה"ס)
مركز الاهتمام العالمي	מרכז התעניינות עולמית



מרכז ידיעות קרב (מיי"ק)	מרכז מידע המערכות, מרכז מידע המלחמה
מרכז ידיעות קרבי	מרכז המלחמה
מרכז כובד	מרכז המלחמה
מרכז כללי לפעולות	מרכז המלחמה
מרכז לאומי לאימוני יבשה (מל"י)	מרכז המלחמה
מרכז לאומי למודיעין אוויר וחלל	מרכז המלחמה
מרכז לאימון מפקדות (מרא"ם)	מרכז המלחמה
מרכז למבצעי תודעה (נל"ת)	מרכז המלחמה
מרכז מזון	מרכז המלחמה
מרכז מחקר גרעיני (ממ"ג)	מרכז המלחמה
מרכז מחקרים צבאיים (מחצ"ב)	מרכז המלחמה
מרכז מחשבים ומערכות מידע (ממרי"ם)	מרכז המלחמה
מרכז מחשבים לחיל אוויר (ממח"א)	מרכז המלחמה
מרכז מטרה	מרכז המלחמה
מרכז ניהול אש (מנ"א)	מרכז המלחמה
מרכז ניהול יירוטים (מנ"י)	מרכז המלחמה
מרכז ניסוי טיסה (מנ"ט)	מרכז המלחמה
מרכז עזרה מתקדם	מרכז המלחמה
מרכז עזרה ראשונה	מרכז המלחמה
מרכז עיבוד פלוטוניום לפצצות אטום	מרכז המלחמה

מחطة إخلاء الخسائر	מרכז פינוי אבידות
مركز قيادة	מרכז פיקוד (מפ"ק)
مركز القيادة العامة	מרכז פיקוד כללי
مركز القيادة المتقدم	מרכז פיקוד קדמי
المركز القيادي للاتصالات والإعلام	מרכז פיקודי לתקשורת להסברה (מפל"ל)
مركز تطوير وسائل البنية الأساسية	מרכז פיתוח אמצעי תשתית (מפא"ת)
مركز تطوير التدريب	מרכז פיתוח הדרכה (מפ"ה)
مركز العمليات المشتركة	מרכז פעולות משותפות
مركز عمليات متقدم	מרכז פעולות קדמי
المركز العسكري للعلوم السلوكية	מרכז צבאי למדעי ההתנהגות (מצלמ"ה)
مركز المعدات (سلاح الدعم اللوجستي)	מרכז ציוד
مركز معدات هندسية	מרכז ציוד הנדסי (מצ"ה)
مركز معدات طبية	מרכז ציוד רפואי (מצר"פ)
مركز إشارة	מרכז קשר
مركز هاتف لاسلكي	מרכז רדיופון
مركز الإصلاح والصيانة	מרכז שיקום ואחזקה (מש"א)
مركز الخدمات التكنولوجية للقوات	מרכז שירות לכוחות טכנולוגיה (משל"ט)
مركز للتحكم	מרכז שליטה
مقر المدفعية المضادة للطائرات	מרכז תותחם נגד מטוסים
مركز صيانة	מרכז תחזוקה (מ"ח)
مركز صيانة لواء	מרכז תחזוקה חטיבתי (מת"ח) (מרת"ח)
مركز ذخيرة	מרכז תחמושת (מרת"ח)

מרכז תחקור קרבות אוויר (מתק"א)	מרכז جمع المعلومات عن المعارك الجوية
מרכז תיאום מרחבי (מחא"מ)	מרכז تنسيق إقليمي
מרכז תיאום משותף (מת"מ)	מרכז تنسيق مشترك
מרכז תנועות מטכ"ל (מתנ"מ)	מרכז تحركات قيادة الأركان العامة
מרכז תצפית	מרכז رصد
מרכז תצפית ימי	מרכז رصد بحري، مركز مراقبة على السفينة
מרכז תקשורת נחת בצבא (מתנ"צ)	מרכז اتصالات عسكري ثابت
מרכז תקשורת צבאית	מרכז الإعلام العسكري
מרכז תרגול טקטי (מת"ט)	מרכז تدريب تكتيكي
מרכזי שיקום ואחזקה (מש"א)	מراكز الإصلاح والصيانة
מרכזי שליטה ובקרה	مراكز التحكم والمراقبة
מרכזיה	بدالة، وحدة سترال
מרכזת טלפון	تحويلة تليفون، بدالة تليفونات
מרכזת מנוי אטומית (ממ"א)	سترال آلي
מרכזת פיקוד ירי קדמי (מפ"יק)	מركز قيادة إطلاق النار الأمامي
מרסס גז מדמיע	رشاش غاز مسيل للدموع
מרעום	صمام، طبة قنبلة، جهاز تفجير القنبلة، كبسولة
מרעום הקשה	كبسولة طرفية
מרעום השעיה	صمام بطيء
מרעום חשמלי	صمام كهربائي
מרפאה ניידת	عيادة متنقلة
מרפאה צבאית	عيادة عسكرية
מרפאת בסיס	عيادة القاعدة
מרצה אורח בתחום הצבאי	أستاذ زائر في المجال العسكري

מרכז צבאי תעשייתי (מצ"ת)	مجمع صناعي عسكري
מרש	لحن عسكري، مارش
מרשל	مارشال، مشير (رتبة عسكرية)
מרשם	مخطط، برنامج، رسم بياني، سجل
מרשם אוניה	سجل السفينة
מרשם אינפורמציה	سجل استعلامات
מרשם לחץ	جهاز قياس الضغط
מרשם מודיעין	سجل المخابرات
מרשם מטוס	سجل الطائرة
מרשם נווטות	سجل الملاحة
מרשמי שדה	سجلات الميدان
מרשמי שדה מוקשים	سجلات حقل ألغام، خرائط حقول الألغام
מרשמי תחנת אלחוט	سجلات محطة اللاسلكي
מש"ק משמעת	صف ضابط الانضباط
מש"קית	صف ضابطة
מש"קית תנאי שירות	صف ضابطة ظروف الخدمة
משא ומתן דיפלומטי	مباحثات دبلوماسية
משא ומתן עיקש	مفاوضات مضنية
משא ומתן צבאי	مفاوضات عسكرية
משאב אנושי (משא"ן)	الموارد البشرية
משאבים	موارد
משאבים כספיים	موارد مالية
משאבים צבאיים	موارد عسكرية
משאבת	مضخة

משאבת מים	مضخة ماء
משאית	شاحنة
משאית אמפיבית	شاحنة برمائية
משאית אספקה	شاحنة تموين
משאית בנזין	شاحنة بترين
משאית גישור	شاحنة تجسير
משאית דלק	شاحنة وقود
משאית מים	شاحنة ماء
משאית נושאת אמצעי טיהור (מנו"ר)	شاحنة تحمل مواد تعقيم
משאית נושאת טנק	شاحنة حاملة دبابة
משאית קשר	شاحنة معدات إشارة
משאית תובלה	شاحنة نقل
משאית תופת	شاحنة مفرخة
משאית תחזוקה	شاحنة صيانة
משאית תחמושת	شاحنة ذخيرة
משב רוח פתאומי	هبوب رياح مفاجئة
משבר ביחסים ביטחוניים	أزمة في العلاقات العسكرية
משבר בינלאומי	أزمة دولية
משבר דיפלומטי	أزمة دبلوماسية
משבר הומניטרי	أزمة إنسانية
משבר טילים	أزمة صواريخ
משבר טילים בקובה	أزمة الصواريخ في كوبا (1962 מ)
משבר סואץ	أزمة السويس (العدوان الثلاثي على مصر 1956 מ)

أزمة اللاجئين	משבר פליטים
جهاز التشويش على الرادار	משבש מכ"ם
غراب، دمار	מְשִׁיבַת
قاذف، راجمة	משגר
منصة إطلاق الكترول مغناطيسية	משגר אלקטרו מגנטי
قاذفة صواريخ	משגר טילים
قاذف صواريخ بأربعة فوهات إطلاق	משגר טילים בן 4 קני שיגור
قاذفة (صواريخ) جانبية	משגר מצתודד
قاذف يحشى من الفوهة	משגר נטען דרך לוע
قاذفة صواريخ متقلة	משגר נייד
قاذفة (صواريخ) متحركة متعددة الفوهة	משגר נייד רב קני
قاذفة (صواريخ) ثابتة	משגר נייח
قاذفة (صواريخ) ثابتة أحادية الفوهة	משגר נייח חד קני
قاذفة صواريخ بatriot	משגר פטריוט
قاذفة صواريخ ثابتة	משגר קבוע
راجمة كاتيوشا	משגר קטיושות
قاذف متعدد الطلقات	משגר רב פעמי
قاذفة قنابل دخان	משגר רימוני עשן
قاذفة صواريخ	משגר רקטות
جهاز إرسال	מְשַׁדֵּר
يحث على موجات قصيرة	מְשַׁדֵּר על גבי גלים קצרים
ضوء، نار (للتحذير أو الإرشاد)	משואה
منارة لاسلكية، برج لاسلكي	משואת אלחוט
متحرر، مسرح من الخدمة العسكرية	משוחרר

משוחרר מחובת הגיוס	معفى من الخدمة العسكرية
משוט	مجداف
משולש	مثلث (شكل هندسي)
משופר	(مطور، محسن) وجبة قتالية محسنة
משוריקן בבטון ופלדה	محصن بخرسانة وحديد
משחולת	مسمار تنظيف السلاح، حبل تنظيف السلاح
משחית טנקים (מט"נ)	مدمرة دبابات
משחית טילים	مدمرة حربية، مدمرة صواريخ
משחית מוביל גייסות	مدمرة ناقلة جنود
משחק מלחמה	لعبة الحرب، لعبة حربية
משחרר	محرر
משחת צחצוח נעלים	ورنيش تلميع أحذية
משחת שניים	معجون أسنان
משט	عرض بحري، استعراض بحري
משט ימי	استعراض بحري
משטח היגוי בכנף	مسطح التوجيه في الجناح (طيران)
משטח נחיתה	مسطح لهبوط مروحية (على سفينة)
משטח קונראד	الجزء المتحرك في جناح الطائرة
משטר אידאולוגי	نظام حكم أيديولوجي
משטר דיכוי	نظام (حكم) قمعي
משטר דיקטטורי	نظام حكم ديكتاتوري
משטר חופשי	نظام (حكم) حر
משטר טוטאליטרי	نظام حكم شمولي، نظام حكم استبدادي
משטר יציב	نظام حكم مستقر

משטר ליבראלי	نظام (حكم) ليبرالي
משטר מדכא	نظام (حكم) قمعي
משטר מדרדר	نظام حكم منهאר
משטר מהפכני	نظام حكم ثوري
משטר מושחת	نظام حكم فاسد
משטר נוהג	نظام (حكم) مسيطر
משטר פתוח	نظام (حكم) منفتح
משטר צבאי	نظام حكم عسكري
משטר ריכוזי	حكم مركزي
משטרה	الشرطة
משטרה אזרחית	شرطة مدنية
משטרה בשרות האזרחים	الشرطة في خدمة المواطنين
משטרה חמושה	شرطة مسلحة
משטרה חשאית	شرطة سرية
משטרה חשאית חיצונית	شرطة سرية خارجية
משטרה חשאית פנימית	شرطة سرية داخلية
משטרה ימית	الشرطة البحرية
משטרה ירוקה	شرطة البيئة، الشرطة الخضراء
משטרה פדרלית	الشرطة الفيدرالية
משטרה פלילית	الشرطة الجنائية
משטרה צבאית (מ"צ)	الشرطة العسكرية
משטרה צבאית חוקרת (מצי"ח)	الشرطة العسكرية المسئولة عن التحقيقات
משטרה רכובה	شرطة راكبة
משטרת גבול (מגי"ב)	شرطة الحدود



משטרת חופים	شرطة السواحل
משטרת יישובים עבריים (מ"ע)	شرطة التجمعات الاستيطانية العبرية (الصهيونية قبل عام ١٩٤٨ م)
משטרת מגן	شرطة الحراسة
משטרת מוסר	شرطة الآداب، شرطة الأخلاق
משטרת מנדט	شرطة الانتداب (البريطاني)
משטרת ספר	شرطة الحدود
משטרת רוכבים	شرطة الخيالة
משטרת תנועה (מת"נ)	شرطة المرور
משיאת רדיו	منارة لاسلكية
משיט	ملازم أول بحري (رتبة عسكرية)
משיכת כדור הארץ	الجاذبية الأرضية
משיכת כוחות אויב למלכודת	جر قوات العدو لكمين
משימה	مهمة
משימה אווירית	مهمة جوية
משימה גורלית	مهمة مصيرية
משימה הומניטרית	مهمة إنسانية
משימה התקפית	مهمة هجومية
משימה התקפית מורכבת	مهمة هجومية معقدة
משימה יומית	مهمة نهارية
משימה לילית	مهمة ليلية
משימה מורכבת	مهمة صعبة، مهمة معقدة
משימה משנית	مهمة ثانوية
משימה סודית	مهمة سرية

משימה עיקרית	مهمة أساسية
משימה פרטית	مهمة خاصة
משימה צמודה	مهمة مؤازرة، مهمة مساندة
משימה קרבית	مهمة قتالية
משימה שמרכיב הסיכון בה גבוה	مهمة عنصر الخطر فيها عالي
משימות אבטחה	مهام التأمين
משימות איתור מטענים	مهام التعرف على الشحنات الناسفة
משימות ביטחון שוטף	مهام الأمن اليومي
משימות בניה	مهام البناء (سلاح المهندسين)
משימות גישוש	مهام اقتفاء الأثر
משימות הצלה	مهام الإنقاذ
משימות התאבדות	مهام انتحارية
משימות חיפוש	مهام البحث، مهام التفتيش
משימות ימאות	مهام بحرية
משימות מודיעין	مهام استخباراتية
משימות מיוחדות	مهام خاصة
משימות מיוחדות פנימיות	مهام خاصة داخلية
משימות משטרתיות מיוחדות	مهام شرطية خاصة
משימות סיוע אווירי	مهام الدعم الجوي
משימות סיור	مهام الاستطلاع
משימות קלאסיות	مهام تقليدية
משימות קרב	مهام قتالية
משימות שגרתיות	مهام روتينية
משימות תובלה	مهام النقل

משימות תקיפה	מهام هجومية
משימת אוויר אוויר	مهمة جو جو
משימת ביטחון	مهمة أمنية
משימת הנדסה	مهمة هندسية
משימת הפגזה	مهمة قصف
משימת טנקים	مهمة دبابات
משימת כיבוי אש	مهمة إطفاء النار
משימת כיבוי שריפות	مهمة إطفاء الحرائق
משימת מודיעין	مهمة استخبارات
משימת סיור	مهمة استطلاع
משימת סיור ארצית	مهمة استطلاع أرضية
משימת עונשין	مهمة لإنزال العقاب
משימת עזרה	مهمة إغاثة
משימת פיטרול	مهمة حراسة
משימת קרב	مهمة قتالية
משימת תצפית	مهمة مراقبة
משין גן אוטומטי (מג"א)	بندقية آلية
משך לימוד	مدة الدراسة
משך עדירה	مدة الغياب
משך שירות	مدة الخدمة
משכורת מלחמה	راتب الحرب
משכורת נוספת	راتب إضافي
משכך	ممتص الصدمات (في مركبة)
משלוח ממולכד	طرد ملغوم

משלוח נשק	شحنة سلاح
משלחת צבאית	وفد عسكري، بعثة عسكرية
משלחת צבאית חשאית	وفد عسكري سري
משמיד טנקים	قنصة دبابات
משמעות אסטרטגית	مغزى استراتيجي
משמעת	امثال، طاعة، انضباط، التزام
משמעת אש	انضباط النيران
משמעת ברזל	نظام صارم
משמעת דרכים	انضباط الطرق
משמעת ירי	انضباط الرمي
משמעת מעבר	انضباط المرور
משמעת נוקשה	انضباط صارم
משמעת נסיעה	انضباط السير
משמעת עוורת	طاعة عمياء
משמעת עצמית	انضباط ذاتي
משמעת צבאית	انضباط عسكري
משמעת קרב	انضباط القتال
משמר אזרחי (מא"ז)	حرس مدني
משמר בתי המשפט	حرس المحاكم
משמר גבול (מג"ב)	حرس الحدود
משמר גבול אווירי	حرس الحدود الجوي
משמר דגל	حرس العلم
משמר הבטחה	حرس حماية
משמר חופים	حرس السواحل

משמר כבוד	حرس الشرف
משמר כנסת	حرس الكنيست
משמר לאומי (מ"ל)	الحرس الوطني
משמר נשיאותי	حرس رئاسي
משמר ראש	حرس خاص
משמר רפובליקה	الحرس الجمهوري
משמר רפובליקני	الحرس الجمهوري
משמרות מהפכה	حرس ثوري (إيراني)
משמרות מהפכה אסלאמית	حرس الثورة الإسلامية (إيران)
משמרת בוקר	نوبة حراسة صباحية
משמרת ימינית	حرس اليمين
משמרת לילה	نوبة ليلية، خفارة ليلية، مناوبة ليلية
משמרת נעה (מ"נ)	دورية حراسة راكبة
משמרת עורפית	حرس المؤخرة
משמרת ראשונה	نوبة الحراسة الأولى
משנה צבאית	نظرية عسكرية
משנק	صمام مروحة، ملف (ميكانيكا وكهرباء)
משעול	طريق ضيق، ممر
משעול הרים	طريق جبلي، شعب
משפחה שכולה	أسرة تكلية
משפחות חללים	أسر الشهداء
משפט	قانون، حكم، محاكمة
משפט אזרחי	قانون مدني
משפט הומניטארי בינלאומי	القانون الإنساني الدولي

משפט מוות	حكم بالإعدام
משפט צבאי	قانون عسكري، محاكمة عسكرية، حكم عسكري
משפיע	مؤثر
משק לשעת חירום (מל"ח)	الاقتصاد في حالة الطوارئ
משק מלחמה	اقتصاد حرب
משקט	خافض الصوت (ميكانيكا)
משקיף	مراقب
משקיף או"ם	مراقب الأمم المتحدة
משקיף אווירי	مراقب جوي
משקיף אווירי מתקדם	مراقب جوي متقدم
משקיף ארצי	مراقب أرضي
משקיף בינלאומי	مراقب دولي
משקיף חיצוני	مراقب خارجي
משקיף טכני	مراقب فني
משקיף יירוט	مراقب الاعتراض (طيران)
משקיף מסלולי אוויר	مراقب مسارات جوية
משקיף מתקדם	مراقب متقدم
משקיף צבאי	مراقب عسكري
משקיף תותחים	مراقب مدفعية
משקיף תעופה	مراقب طيران
משקל	وزن، توازن
משקל אטומי	وزن ذري
משקל המראה מקסימלי	أقصى وزن عند الإقلاع (للطائرة)

משקל המראה מרבי	أقصى وزن عند الإقلاع (للطائرة)
משקל הפצצה	وزن القنبلة
משקל כבד	وزن ثقیل
משקל מטוס ללא חימוש	وزن الطائرة بدون الذخيرة
משקל מטוס עם חימוש	وزن الطائرة بالذخيرة
משקל מרבי	الحمولة القصوى
משקל סגולי	وزن نوعي (فيزياء)
משקל עם חימוש	الوزن مع الذخيرة (للطائرة)
משקל צבאי	توازن عسكري
משקל ריק	الوزن الفارغ
משקפי אבק	نظارة ضد التراب
משקפי מגן	منظار وقاية
משקפת	منظار
משקפת אטומה למים	منظار ضد الماء
משקפת זום	منظار بميزة التقريب والإبعاد (زوم)
משקפת נעטפת בגומי חזק להגנה מפני לחות	منظار مغلف بمطاط قوي للحماية من الرطوبة
משקפת נעטפת בגומי עבה	منظار مغلف بمطاط سميك
משקפת שדה	منظار ميداني
משרד ביטחון (מ"ב)	وزارة الدفاع
משרד ביטחון פנים	وزارة الأمن الداخلي
משרד ההגנה	وزارة الدفاع
משרד ההגנה האמריקאי	وزارة الدفاع الأمريكية
משרד יחסי ציבור	مكتب العلاقات العامة
משרד מלחמה	وزارة الحرب (بريطانيا)

الوزارة المشرفة على عمليات الجيش	משרד מפקח על פעולות צבא
مركز إشارة، مكتب اتصال	משרד קשר (מק"ש)
مكتب إشارة إقليمي	משרד קשר מרחבי (מק"מ)
كاتم للصوت	משתיק קול
كاتم للصوت من الحديد الذي لا يصدأ	משתיק קול מפלדת אל חלד
مستخدم مدني	משתמש אזרחי
مستخدم عسكري	משתמש צבאי
متعاون، متواطئ	משתף פעולה (משת"פ)
كاتم الصوت (سلاح)	משתק
مات متأثراً بجراحه	מת מפצעיו
انتحاري	מתאבד
انتحاري قاصر (صغير في السن)	מתאבד קטין
منسق بين المنظمات	מתאם בינארגוני
منسق الأنشطة في الأراضي المحتلة	מתאם פעולות הממשלה בשטחים
منسق الأنشطة الحكومية في الأراضي المحتلة	מתאם פעולות הממשלה בשטחים (מתפ"ש)
موجه بالليزر	מתביית לייזר
مفتاح كهربائي	מתג
مفتاح تحويل (كهرباء)	מתג מחליף
مفتاح بدء الحركة	מתג מתנע
وسيط	מתווך
وسيط في نزاع	מתווך בסכסוך
وسيط عسكري	מתווך צבאי
مزود بأسلاك شائكة	מתוייל
مزود بصاري	מתורן



מתח גבוה	جهد عال (كهربية)
מתח נמוך	جهد منخفض (كهربية)
מתחיל	بادئ تفجير
מתחם	موقع، منطقة
מתחם אווירי	بجاء جوي
מתחם ימי	بجاء بحري
מתחם מבוצר	موقع محصن
מתחם סגור	منطقة مغلقة
מתיחות	توتر، تصعيد
מתיחות גרעינית	التوتر النووي
מתיחות עצבים	توتر عصبي
מתיחות צבאית	توتر عسكري
מתכנן מצנח	مصمم مظلة
מתכנן צבאי	مخطط عسكري
מתן אוטונומיה	منح حكم ذاتي
מתן גיבוי לכוחות אוויר	توفير غطاء للقوات الجوية
מתן גיבוי לכוחות ים	توفير غطاء للقوات البحرية
מתן גיבוי לכוחות קרקע	توفير غطاء للقوات البرية
מתן חנינה	منح عفو
מתן מחסה	منح الرعاية
מתן פיצויים	منح تعويضات
מתן שירותי דת לחיילים	تقديم خدمات دينية للجنود
מתנגד בכוח	يعارض استخدام القوة
מתנגד לשלטון	معارض للنظام

מתנגד פוליטי	معارض سياسي
מתנדב	متطوع
מתנדב זר	متطوع أجنبي
מתנועע	ذاتي الحركة
מתנייע	ذاتي الحركة، ذاتي الدفع
מתנע	بادئ الحركة (في مركبة، آلة)
מתנע חשמלי	بادئ حركة كهربائي
מתנע מנוע	جهاز تشغيل المحرك
מתפס	ممسك، مقبض (للبنديّة)
מתפס רובה מפלסטיק	ممسك البندقية من البلاستيك
מתפרע	مشاغב
מתק	مفتاح قطع التيار
מתקן אזרחי	منشأة مدنية
מתקן אטומי	منشأة نووية
מתקן אימונים חטיסתי (מא"ח)	منشأة تدريب على مستوى اللواء
מתקן אימונים טקטי	منشأة التدريبات التكتيكية
מתקן בטוח	منشأة آمنة
מתקן גרעיני	منشأة نووية
מתקן דלק	منشأة الوقود
מתקן האזנה	جهاز تصنت
מתקן העשרה	منشأة تخصيب (يورانيوم)
מתקן העשרת אורניום	منشأة تخصيب اليورانيوم
מתקן חוף	منشأة ساحلية
מתקן חיוני	منشأة حيوية، منشأة حساسة

מתקן כורי	منشأة نووية
מתקן כליאה (מת"כ)	منشأة للسجن
מתקן כליאה ביטחוני	منشأة أمنية للسجن
מתקן לפיתוח נשק כימי וביולוגי	منشأة تطوير السلاح الكيماوي والبيولوجي
מתקן ממשלתי	منشأة حكومية
מתקן מפתח	منشأة محورية
מתקן צבאי	منشأة عسكرية
מתקן שילוח טילים	منشأة إطلاق الصواريخ
מתקן תרגול, בקרה ותחקור (מתב"ת)	منشأة تدريب ومراقبة واستجواب
מתקני בסיס	منشآت القاعدة
מתקנים גרעיניים מוטמנים מתחת לקרקע	منشآت نووية مخبأة تحت الأرض
מתקפה	هجوم، غارة
מתקפה אמיתית	هجوم حقيقي
מתקפה אסטרטגית	هجوم استراتيجي
מתקפה גרעינית מתואמת	هجوم نووي منسق
מתקפה חמושה	هجوم مسلح
מתקפה חסרת תקדים	هجوم غير مسبوق
מתקפה כללית	هجوم شامل
מתקפה לאורך חזית	هجوم على امتداد الجبهة
מתקפה מאחורי קווי	هجوم خلف الخطوط
מתקפה מוצלחת	هجوم ناجح
מתקפה מרוכזת	هجوم مركز
מתקפה מרחבית	هجوم واسع النطاق

הגיומ מנסק	מתקפה מתואמת
הגיומ מخطط	מתקפה מתוכננת
הגיומ מתואסל	מתקפה מתמדת
הגיומ רתיס	מתקפה עיקרית
הגיומ עסקרי	מתקפה צבאית
הגיומ עסקרי ברי	מתקפה צבאית יבשתית
הגיומ מתוע	מתקפה צפויה
הגיומ שאל	מתקפה רבתי
הגיומ מרוע	מתקפת אכזרית
הגיומ באלכמרה אלחישة، غاز الانتراكس	מתקפת אנתרקס
הגיומ נאטפ	מתקפת בזק
הגיומ באלסוاریח	מתקפת טילים
הגיומ באלסוاریח النووية	מתקפת טילים גרעיניים
הגיומ מכثف بالديابات	מתקפת טנקים מסיבית
הגיומ إرهابي	מתקפת טרור
הגיומ بري واسع	מתקפת יבשה גדולה
הגיומ وقائي	מתקפת מנע
הגיומ مضاد	מתקפת נגד
הגיומ نووي مباغت	מתקפת פתע גרעינית



נאזל, כאפח	נאבא
نداء القبطان (للاستعداد لمهاجمة سفينة معادية)	נאום גבר
خطاب حربي	נאום לוחמני
خطاب علني	נאום פומבי
خطاب وداع, كلمة توديعية	נאום פרידה
واحة	נאות מדבר
حلف شمال الأطلسي North Atlantic Treaty Organization	נאט"ו
اضطر للانسحاب	נאלץ לסגת
ولاء مزدوج	נאמנות כפולה
ولاء مطلق	נאמנות מוחלטת
ناسا (الإدارة الوطنية لشئون الطيران والفضاء)	נאס"א
الأمريكية National Aeronautics Space Administration	
متهم	נאשם
غبار عاز الاثر اكس	נבגי אנתרקס
غبار الجمره الخبيثة	נבגי גחלת
(صحراء) النقب	נגב
(صحراء) النقب الغربي	נגב מערבי
ضابط صف, مقاوم (جهاز مقاومة كهربائية)	נגד
عارض, قاوم	נגד

נגד אדם (נ"א)	ضد الأفراد، مضاد للأفراد
נגד גז	ضد للغازات، مضاد للغازات
נגד הפרעות	مضاد للتشويش
נגד זרם	مضاد للتيار
נגד טנקים (נ"ט)	مضاد للدبابات
נגד כיוון השעון (נכ"ה) (נכ"ש)	عكس اتجاه عقارب الساعة
נגד כיוון רוח	ضد اتجاه الريح
נגד לוחמה אלקטרונית (נל"א)	مضاد للحرب الالكترونية
נגד מטוסים (נ"מ)	مضاد للطائرات
נגד מקצועי	صف ضابط متخصص
נגד סוללות (נ"ס)	مضاد للبطاريات
נגד צוללות (נ"צ) (נצ"ל)	مضاد للغواصات
נגדר	أحيط بسور، سور
נגיף	فيروس، ميكروب
נגיפים מפיצי מחלות	فيروسات ناشرة للأمراض
נגמ"ש גלגלי	حاملة جنود تسير على عجل (وليس جتير)
נגמ"ש חילוץ	حاملة جنود للإتقاذ
נגמ"ש מודרני	حاملة جنود حديثة
נגמ"ש ממוגן גחון (נגמחוי"ן)	حاملة جنود مصفحة من أسفل
נגמ"ש מרכבה (נמ"ר)	حاملة جنود مر كافا
נגמ"ש סטנדרטי	حاملة جنود تقليدية
נגמ"ש פורץ מכשולים הנדסי	حاملة جنود مدرعة ممتحمة هندسية للعوائق
נגמ"ש פיקוד	حاملة جنود مدرعة تتمركز فيها القيادة
נגמשו"ט	حاملة جنود مدرعة (معدلة من دبابة

"سوط"، من الدبابة البريطانية "ستوريز"	נגע
وباء	נגף
دحر، هزم	נגרט
تكهن، خرج من الخدمة	נגרמו לו אבידות כבדות
تكبد خسائر فادحة، لحقت به خسائر جسيمة	נגרר למלחמה
انجر للحرب	נדגל
وحدة عسكرية على أهبة الاستعداد مع رايتها	
المرفوعة	נדחק לראש תור
اندفع إلى أول الصف	נדיף
سهل التبخر، قابل للتبخر	נקה
سائق	נקה
قاد	נהג באיפוק מרבי
تصرف بقدر كبير من ضبط النفس	נהג באכזריות
تصرف بوحشية	נהג מתאבד
سائق انتحاري	נהיגת מטוס
قيادة طائرة	נהלי בטיחות
إجراءات السلامة	נהר
فهر	נהרג
قُتل	נהרג בירה
قتل رميا بالرصاص	נהרג בנשק כימי
قتل بسلاح كيماوي	נהרג מאש ידידותית
قتل بنيران صديقة	נוגד רעל
مضاد للسم	נוגדן
جسم مضاد، مضاد حيوي	



إجراء تجنيد طوارئ	נוהל גיוס חירום (נג"ח)
إجراء عسكري، إجراءات المعركة	נוהל קרב
إجراءات سلامة	נוהלי בטיחות
إجراءات التحقيق	נוהלי חקירה
إجراءات العمل	נוהלי עבודה
ملاح	נווט
ملاح جوي قتالي	נווט קרב
ملاح جوي (طائرة) نقل	נווט תובלה
ملاح جوي ومدفعي وعامل لاسلكي	נווט, מקלענ ואלחוטאי (נמ"א)
ملاحه (جوية أو بحرية)	נווטות
ملاحه بحرية	נווטות אווירית
ملاحه جوية	נווטות טיס
ملاحه قتالية	נווטות קרב
استرح!	נוח!
سفينة إبرار مشاة	נוחתת נושאת רגליים (ננ"ר)
حارس	נוטר
حراسة، خفر	נוטרות
تواجد، وجود، حضور	נוכחות
حضور التحقيق	נוכחות בחקירה
تواجد أجنبي في الحرب	נוכחות זרה במלחמה
وجود عسكري، تواجد عسكري	נוכחות צבאית
تواجد عسكري مكثف	נוכחות צבאית מסיבית
معادلة كيميائية	נוסחה כימית
رفع العلم	נוסס

שجاع، جرى	נועז
الشباب الطليعي المحارب	נוער חלוצי לוחם (נח"ל)
رأس الإبرة، مقدم إبرة ضرب النار، رأس الطارق	נוקר
رأس إبرة متحرك (في البندقية، في قاذف الصواريخ)	נוקר דינמי
رأس إبرة متحرك (في البندقية، في قاذف الصواريخ)	נוקר נע
رأس إبرة ثابت (في البندقية، في قاذف الصواريخ)	נוקר סטאטי
رأس إبرة ثابت (في البندقية، في قاذف الصواريخ)	נוקר קבוע
أُصيب بطلق ناري، قُتل	נורה
ضوء أحمر	נורה אדומה
طلقات إضاءة	נורי תאורה
تطبيع	נורמליזציה
تطبيع عسكري	נורמליזציה צבאית
قضية أمنية	נושא ביטחון
حاملة جنود مدرعة	נושא גייסות משוריין (נגמ"ש)
حامل صواريخ، منصة صواريخ (بطائرة)	נושא טילים (נט"ל)
حامل حربة (في بندقية)	נושא כידון
حامل درع، حامل سلاح	נושא כלים
حامل قذائف، منصة صواريخ (بطائرة)	נושא פצצות
حاملة جنود مدرعة ثقيلة	נושאת גייסות משורינת כבדה (נגמ"כ)

חاملة دبابات	נושאת טנקים (נטי"ק)
חاملة طائرات بحرية	נושאת מטוסי ים
חاملة طائرات	נושאת מטוסים (נומ"ט)
حاملة صغيرة للطائرات	נושאת מטוסים קלה
حاملة مروحيات	נושאת מסוקים
حاملة سلاح	נושאת נשק (נ"ט)
حاملة سلاح لتفريق المظاهرات	נושאת נשק לפיזור הפגנות (נפ"ה)
ريح تهب من الجنوب	נושבת מדרום
ريح تهب من الشرق	נושבת מזרחית
تويخ، لوم	נזיפה
تويخ من القيادة	נזיפה פיקודית
وبخ، أنب	נזף
ضرر يثي	נזק אקולוגי
الضرر الأدنى	נזק מינימאלי
الضرر الأقصى	נזק מקסימלי
يزباز وقود، فم خرطوم الوقود	נחיר דלק
تصميم عسكري	נחישות צבאית
هبوط (للطائرة)	נחיתה
هبوط برمائي	נחיתה אמפיבית
هبوط عمودي	נחיתה אנכית
هبوط مؤقت	נחיתה ארעית
هبوط آمن	נחיתה בטוחה
هبوط (طائرة) بدون تشغيل المحرك	נחיתה בלי הפעלת מנוע
هبوط (طائرة) في طقس ردي	נחיתה במזג אוויר רע

هبوط (طائرة) بمحرك معطل  
 هبوط (طائرة) بمروحة معطلة  
 هبوط على المدرج  
 هبوط حذر  
 هبوط غير ناجح  
 الهبوط للإلتقاذ  
 هبوط לילי  
 هبوط دقیق  
 هبوط مخطط له  
 هبوط عكس اتجاه الرياح  
 هبوط سليم  
 هبوط أعمى  
 هبوط بلا عجلات، هبوط على بطن الطائرة  
 الهبوط على عوامات (طائرة بحرية)  
 هبوط (طائرة) على منطقة مياه  
 هبوط على سطح سفينة  
 هبوط على الثلج  
 هبوط مع الرياح  
 هبوط عادي  
 هبوط عادي  
 دونية عسكرية  
 هبوط اضطراري  
 هبوط طارئ (طائرة)  
 سقوط صاروخ

נחיתה במנוע מקולקל  
 נחיתה במנוף מקולקל  
 נחיתה במסלול  
 נחיתה זהירה  
 נחיתה לא מוצלחת  
 נחיתה לחילוץ  
 נחיתה לילית  
 נחיתה מדויקת  
 נחיתה מתוכננת  
 נחיתה נגד רוח  
 נחיתה נכונה  
 נחיתה עיוורת  
 נחיתה על גחון  
 נחיתה על מצופים  
 נחיתה על משטח מים  
 נחיתה על סיפון  
 נחיתה על שלג  
 נחיתה עם רוח  
 נחיתה קשה  
 נחיתה רגילה  
 נחיתות צבאית  
 נחיתת אונס  
 נחיתת חירום  
 נחיתת טיל

נחיתת כוחות	إنزال قوات
נחיתת מטוס	هبوط طائرة
נחל מפלה	مني بهزيمة
נחל ניצחונות	حقق انتصارات
נחלאי	عسكري في ناخال
נחשף	تكشف، ظهر، تعرض لـ
נָחַת	جندي إنزال
נָחַת	هبط (للطائرة)
נחת בטעות	هبط (طائرة) خطأ (لهجة عسكرية)
נחת נגד רוח	هبط عكس اتجاه الرياح
נחת על סיפון נושאת מטוסים	هبط على متن حاملة الطائرات
נחתים	جنود الإنزال البحري، مشاة البحرية، مارينز
נחתת	سفينة إنزال
נחתת ארוכה	سفينة إنزال طويلة
נחתת טנקים (נטי"ק)	سفينة إنزال دبابات
נחתת מכוניות (נמ"כ)	سفينة إنزال سيارات
נחתת רכב ורגלים (נר"ר)	سفينة إنزال مركبات ومشاة
נטו מטען	صافي الحمولة
נטיה בדלנית	توجه انفصالي
נטיה מיליטנטית	توجه عسكري
נטילת אחריות	تحمل المسؤولية
נָטַל הגנה	عبء الدفاع
נָטַל חלק בקרב	شارك في القتال
נטרוגלסרין	نتروجلسرין (مادة متفجرة)

تجريد منطقة من السلاح، شل حركة  
 إبطال مفعول مواد متفجرة  
 شل القدرة على الحركة  
 إبطال مفعول شحنة ناسفة  
 إتهاء كمين مفاجئ  
 الحد من المخاطر، إلغاء المخاطر  
 إبطال مفعول قنبلة  
 أبطل مفعول شحنة ناسفة  
 تلويث (عمادة سامة)  
 حكم عليه بالإعدام  
 التوجيه صوب الهدف  
 توجيه ذاتي (لسلاح)  
 إدارة إطلاق النار، إدارة النيران  
 إدارة الحرب  
 إدارة احتياطي القذائف  
 إدارة الموارد  
 إدارة نشاط العمليات  
 إدارة عسكرية  
 إدارة المعركة  
 إدارة الحرب الرقمية  
 إدارة المطارات  
 إدارة التدريبات  
 قاد (سفينة أو طائرة)  
 ملاحاة طويلة المدى

נטרול  
 נטרול חומרי נפץ  
 נטרול יכולת תנועה  
 נטרול מטען חבלה  
 נטרול מלכודת פתאים  
 נטרול סיכונים  
 נטרול פצצה  
 נטרל מטען חבלה  
 ניגוע  
 נידון למוות  
 ניהוג למטרה  
 ניהוג עצמי  
 ניהול אש (נ"א)  
 ניהול לחימה  
 ניהול מלאי פגזים  
 ניהול משאבים  
 ניהול פעילות מבצעית  
 ניהול צבאי  
 ניהול קרב (נה"ק)  
 ניהול קרב דיגיטלי  
 ניהול שדות התעופה  
 ניהול תרגילים  
 ניווט  
 ניווט לטווח ארוך (נל"א)

راقب التجارب	ניטר ניסויים
نتروسیلولوز (مادة متفجرة)	ניטרוסילולוז
دورية، سيارة دورية	ניידת
دورية شرطة	ניידת משטרה
دورية إبطال مفعول القنابل	ניידת ס"פ
حياد	נייטרליות
حياد تام	נייטרליות גמורה
حياد إيجابي	נייטרליות חיובית
حياد سلبي	נייטרליות שלילית
تجربة	ניסוי
تجربة بالسرعة الدنيا (طيران)	ניסוי במהירות מזערית
تجربة بالسرعة القصوى (طيران)	ניסוי במהירות מירבית
تجربة نووية	ניסוי גרעיני
تجربة نووية في الفضاء الخارجي	ניסוי גרעיני בחלל החיצון
تجربة نووية تحت البحر	ניסוי גרעיני מתחת לים
تجربة نووية تحت الأرض	ניסוי גרעיני תת קרקעי
تجريب إلقاء ذخيرة (من طائرة)	ניסוי הטלת חימוש
تجربة التحليق	ניסוי המראה
تجربة للمقارنة	ניסוי השוואתי
تجربة صاروخ	ניסוי טיל
تجربة صاروخ نووي	ניסוי טיל גרעיני
تجربة السرعة	ניסוי מהירות
تجربة المحرك على الأرض	ניסוי מנוע על אדמה
تجربة إطلاق ناجحة	ניסוי שיגור מוצלח

أجريت تجربة إطلاق	ניסוי שיגור נערך
تجربة تحت الأرض	ניסוי תת קרקעי
تجارب الدوران (للطائرة)	ניסויי סחרור
تجريب سرعة إلقاء الذخيرة (من طائرة)	ניסויי רהיטות הטלת חימוש
تجارب	ניסויים
(وحدة) التجارب وضمان الجودة (أسلحة)	ניסויים והבטחת איכות (נס"א)
تجارب أولية	ניסויים ראשוניים
خبرة، محاولة، تجربة	ניסיון
خبرة في قمع أعمال التمرد	ניסיון בדיכוי מרידות
تجربة بيولوجية	ניסיון ביולוגי
خبرة أمنية	ניסיון ביטחוני
محاولة تسلل	ניסיון הסתננות
محاولة اغتيال	ניסיון התנקשות
محاولة اغتيال فاشلة	ניסיון התנקשות כושל
محاولة تسلل، محاولة اختراق	ניסיון חדירה
محاولة اختطاف	ניסיון חטיפה
محاولة فاشلة	ניסיון כושל
محاولة بناء سلاح نووي	ניסיון לבנות נשק גרעיני
محاولة الهرب من إطلاق النار	ניסיון להימלט מהירי
محاولة ناجحة	ניסיון מוצלח
محاولة يائسة	ניסיון נואש
محاولة فاشلة	ניסיון נפל
محاولة فرار	ניסיון עריקה
خبرة عسكرية	ניסיון צבאי



ניסיון קרבי	خبرة قتالية
ניסיון קרבי עשיר	خبرة قتالية كبيرة
ניסיון רצח	محاولة اغتيال، الشروع في الاغتيال
ניסיון שלום	محاولة سلمية
ניסיונות פיוס	محاولات المصالحة
ניסיונות פיוס נכשלו	محاولات المصالحة فشلت
ניסיונות פריצה	محاولات اختراق، محاولات اقتحام
ניסיונות תקיפה	محاولات هجومية
ניפוח מצנח	امتلاء المظلة بالهواء
ניפץ	أخرج المهمات (من المخزن لتوزيعها)
ניץ	صقر
ניצב	لواء شرطة
ניצב משנה (נ"מ)	عقيد شرطة
ניצול ילדים כמגן אנושי	استخدام الأطفال كدرع بشري
ניצוץ מצית	الشرارة التي تشعل
ניצח	انتصر، هزم
ניצח במערכה	انتصر في المعركة
ניצחון	نصر
ניצחון או כישלון	نصر أم فشل
ניצחון במערכה	الانتصار في العركة
ניצחון טקטי	انتصار تكتيكي
ניצחון מהיר	انتصار سريع
ניצחון מזהיר	نصر ملو
ניצחון מכריע	نصر ساحق، نصر حاسم

ניצחון מפואר	انتصار عظيم
ניצחון מפתיע	نصر مفاجئ
ניצחון סופי	نصر نهائي
ניצחון על אויב	الانتصار على العدو
ניצחון צבאי	انتصار عسكري
ניצי פת"ח	صقور فتح (منظمة مقاومة فلسطينية)
ניצל ממוות	نجى من الموت
ניצר רימון	قتيل القنبلة اليدوية
ניקה נשק	نظف السلاح
ניקוי גגות מצלפים	تنظيف الأسطح من القناصة
ניקוי נשק	تنظيف السلاح
ניקוי שדות מוקשים	تنظيف حقول الألغام
ניקוי שטחים ממוקשים	تنظيف المناطق من الألغام
ניקור	نوم، نعاس (في الخدمة) (لهجة عسكرية)
ניקר	نام، غلبه النعاس (في الخدمة) (لهجة عسكرية)
ניקר בשמירה	نام في النوبة، نعس في الخدمة (لهجة عسكرية)
נישא באלונקה	حُمل على نقالة
נישא על גב	محمول على الظهر (سلاح)
ניתוח אסטרטגי	تحليل استراتيجي
ניתוח זמן תדר	تحليل وقت التردد
ניתוח טקטי	تحليل تكتيكي
ניתוח כוונות האויב	تحليل نوايا العدو
ניתוח מדוקדק	تحليل دقيق
ניתוק זמני	انقطاع مؤقت

ניתוק חוטי הפעלה	قطع أسلاك التشغيل (لإبطال قنبلة)
ניתוק חשמל	انقطاع التيار الكهربائي
ניתוק מגע	قطع الاتصال
ניתוק קווי אספקה	قطع خطوط الإمداد
ניתוק קשר ימי	قطع الاتصال البحري
ניתוק קשרים דיפלומטיים	قطع العلاقات الدبلوماسية
ניתוק קשרים צבאיים	قطع العلاقات العسكرية
ניתן אור ירוק	يعطى الدور الأخضر
ניתן אות למלחמה	أعطيت إشارة الحرب
ניתן להחליף	قابل للتبديل
ניתן לפריסה וקיפול	قابل للانتشار والطي
ניתן לזנק	قابل للإصلاح، قابل للضبط
ניתנו הוראות	صدرت الأوامر، أعطيت الأوامر
ניתק קשר יבשתי	قطع الصلة البرية
נכה מלחמה	معوق حرب، معاق حرب
נכה צבא	معوق عسكري، معوق حرب
נכות	إعاقة جسدية، عجز (في حرب)
נכנס לכוננות	رفع حالة الاستعداد
נכנס למארב	وقع في كمين
נכנס לנמל	دخل إلى الميناء (بحرية)
נכנס לשימוש	استخدم، دخل الخدمة
נכנס לשירות	دخل الخدمة
נכנס לשירות צבאי	دخل الخدمة العسكرية، التحق بالخدمة العسكرية

נכנס לתוקף	دخل حيز التنفيذ
נכנע	استسلم، خضع، أذعن
נכנע ללא תנאים	استسلم بدون شروط
נכסי חייל (ני"ח)	أموال الجندي، عهدة الجندي
נלחם	حارب
נלחם בגבורה	حارب ببسالة
נלחם בטרור	كافح الإرهاب، واجه الإرهاب
נלחם בשורות הצבא	حارب في صفوف الجيش
נלחם בשתי חזיתות	حارب في جبهتين
נלקח בשבי	أسير، وقع في الأسر
נמל ים	ميناء بحري
נמל מטרה	المرفأ الهدف، الميناء المقصود
נמל מסחרי	مرفأ تجاري
נמל משני	مرفأ جانبي
נמל צבאי	مرفأ عسكري
נמל ראשי	مرفأ رئيس
נמל תעופה	مطار، ميناء جوي
נמל תעופה בטוח	مطار آمن
נמל תעופה בינלאומי	مطار دولي
נמל תעופה בינלאומי רשמי	مطار دولي رسمي
נמל תעופה בן גוריון (נתב"ג)	مطار بن جوريون
נמל תעופה פנים ארצי	مطار داخلي قطري
נמל תעופה צבאי	مطار عسكري
נמלט	هرب، اختفى

נמלט על נפשו	نجّا بنفسه
נס	سارية العلم، عمود
נס	هرب، فر
נסוג	انسحب
נסוג אחור (נ"א)	تراجع للخلف
נסיגה	انسحاب
נסיגה אסטרטגית	انسحاب استراتيجي
נסיגה הדרגתית	انسحاب تدريجي
נסיגה זמנית	انسحاب مؤقت
נסיגה חד צדדית	انسحاب أحادي الجانب، انسحاب من جانب واحد
נסיגה כללית	انسحاب شامل
נסיגה מהירה	انسحاب سريع
נסיגה מלאה	انسحاب كامل
נסיגה מסודרת	انسحاب منظم
נסיגה רחבה	انسحاب موسع
נסיקה	إقلاع (الطائرة)
נספח	ملحق
נספח צבאי	ملحق عسكري
נספח צבאי זר	ملحق عسكري أجنبي
נע במהירות ברק	تحرك بسرعة البرق
נעדר	متغيب، غائب من الخدمة، مفقود
נעדר במשימה	متغيب في مهمة
נעדר ברשיון	متغيب بإذن

متغيب بدون إذن  
 متغيب بدون إذن  
 إغلاق تلقائي للهدف (طيران، رادار)  
 استجاب للمطالب  
 استجاب للضغوط العسكرية  
 يعاقب بمحاكمة عسكرية  
 ألقى القبض عليه، اعتقل، أوقف، حُجز  
 أصيب، جرح  
 أصيب بإصابة خفيفة  
 أصيب بإصابة بالغة  
 ضحايا الكارثة  
 ضحايا الإرهاب  
 غبار ذري  
 حجم، حمولة، سعة  
 حمولة البواخر  
 النفط مقابل الغذاء  
 الوقوع في الأسر  
 سقوط حر (للذخيرة من الطائرة)  
 سقوط الاتحاد السوفيتي  
 سقوط صواريخ  
 سقوط طائرة  
 سقوط الستار الحديدي  
 قابل للانفجار  
 تحطيم، تكسير

נעדר ללא רשות (נלי"ר)  
 נעדר ללא רשיון  
 נעילה אוטומטית למטרה  
 נענה לדרישות  
 נענה ללחצים צבאיים  
 נענש במשפט צבאי  
 נעצר  
 נפגע  
 נפגע קל  
 נפגע קשה  
 נפגעי אסון  
 נפגעי זרור  
 נפולת אטומית  
 נפח  
 נפח אוניה  
 נפט תמורת מזון  
 נפילה בשבי  
 נפילה חופשית  
 נפילת ברית מועצות  
 נפילת טילים  
 נפילת מטוס  
 נפילת מסך ברזל  
 נפיץ  
 נפיצה

ذخيرة لم تنفجر	נָפַל
وقع، سقط (في معركة)، استشهد	נָפַל
وقع في الفخ	נפל בפח
מת في المعركة، سقط في الحرب، استشهد	נפל בקרב
وقع في الأسر	נפל בשבי
سقط في الكمين	נפל למלכודת
خرج بدون قصد (رصاصة، قذيفة)	נפלט
انطلقت رصاصة عفوا، فلتت رصاصة	נפלט כדור
بقايا ذخيرة، ذخيرة لم تنفجر	נפלי תחמושת
נابالم (مادة شديدة الالتهاب تستعمل في صنع القنابل الحارقة)	נפלים
المتضررون من حرب الغازات	נפגעי התקפת גזים
مفجر	נִפְץ
مفجر كهربائي	נִפְץ חשמלי
فجر، دمر	נִפְץ לרסיסים
أصيب إصابة بالغة	נפצע אנושות
أصيب أثناء التدريب	נפצע בשעת אימון
تم إحصاؤه، تم تفتيشه	נפקד
محاصر، مطوق، مفروض عليه الحصار	נצור
مأمور السجن، قائد السجن	נציב בית סוהר
مندوب سامي (بريطاني)	נציב עליון
مندوب شكاوي (الجنود)	נציב קבילות
مندوب شكاوي الجنود	נציב קבילות חיילים (נקח"ל)
مأمور هيئة السجن	נציב שירות בתי סוהר

ممثلة الأمم المتحدة للاجئين	נציבות או"ם לפליטים
مندوب منظمة دولية	נציג ארגון בינלאומי
امتناع مؤقت عن إطلاق النار	נצירת אש
أضواء تنطفئ وتشتعل عند هبوط المروحية،	נצנץ
قرب من العمل (بينما يعمل الآخرون) (لهجة عسكرية)	
أَمْن المسلس (حتى لا تُطلق رصاصة بدون قصد)	נצר אקדח
أَمْن البندقية (حتى لا تُطلق رصاصة بدون قصد)	נצר רובה
عتلة الأمان، سقاطة الأمان (في سلاح)	נצרה
سقاطة أمان المسلس	נצרת אקדח
سقاطة أمان البندقية	נצרת רובה
نقطة، درجة	נקודה
النقطة الحمراء (في وحدة التنشין)	נקודה אדומה
نقطة إستراتيجية	נקודה אסטרטגית
نقطة أمنية	נקודה בטחונית
نقطة هامة (طيران)	נקודה חשובה
النقاط الصغيرة في لوحة التنشין	נקודות קטנות על לוח
نقطة توازن	נקודת איזון
نقطة تجميع (مصابي) السرية	נקודת איסוף (פצועים) פלוגתית (נאפ"ל)
نقطة تجميع (مصابي) السرية	נקודת איסוף פלוגתית (נא"פ)
نقطة توزيع الإمدادات	נקודת אספקה
نقطة نيران متحركة	נקודת אש ניידת (נאנ"ד)



נקודת ביקורת	נקطة تفتيش
נקודת גבול	נקطة حدودية
נקודת הגעה	נקطة وصول
נקודת היתוך	درجة الانصهار
נקודת הסתערות על יעד	נקطة الهجوم على الهدف
נקודת התכה	درجة الانصهار
נקודת זינוק	נקطة انطلاق
נקודת חדירה	נקطة اختراق
נקודת חולשה	נקطة ضعف
נקודת חולשה אסטרטגית	נקطة ضعف إستراتيجية
נקודת חוץ	נקطة خارجية
נקודת חיבור	נקطة الربط
נקודת חילוץ (נ"ח)	נקطة إنقاذ
נקודת חילוק (נ"ח)	مركز توزيع
נקודת ירי	נקطة تصويب
נקודת ירידה	נקطة نزول
נקודת כובד	مركز الثقل
נקודת כינון חותח (נכ"ת)	נקطة ضبط تصويب المدفع
נקודת מגע	נקطة تماس
נקודת מוצא	נקطة انطلاق
נקודת מוצא למטוסי תקיפה	נקطة انطلاق الطائرات الهجومية
נקודת מיון	נקطة توزيع
נקודת מפנה	נקطة تحول
נקודת מפנה בלחימה	נקطة تحول في الحرب

נקطة بجميع الوقود	נקודת מצבור דלק (נמ"ד)
נקطة بجميع الذخيرة	נקודת מצבור תחמושת (נמ"ת)
נקطة شرطة، مركز شرطة	נקודת משטרה
נקطة شرطة مهجورة	נקודת משטרה לא מאוישת
נקطة حراسة	נקודת משמר
נקطة الرحيل، نقطة السفر	נקודת נסיעה
נקطة السقوط (قذيفة، صاروخ)	נקודת נפילה
נקطة تحميل رئيسة (طائرة حربية)	נקודת נשיאה חיצונית
נקطة مواجهة رئيسة	נקודת עימות מרכזית
נקطة الإصابة	נקודת פגיעה
נקطة إصابة مركزية	נקודת פגיעה מרכזית (נפ"ם)
נקطة توزيع	נקודת פיזור (ני"פ)
נקطة تفجير	נקודת פיצוץ
נקطة قيادة	נקודת פיקוד (נפ"ק)
נקطة رقابة	נקודת פיקוח (נפ"ק)
נקطة غزو	נקודת פלישה (ני"פ)
נקطة إحداثيات (في خريطة)، علامة إرشادية	נקודת ציון (ני"צ)
נקطة إحداثيات مركزية	נקודת ציון מרכזית (נצ"מ)
נקطة تجمع	נקודת קיבוץ
נקطة تجمع	נקודת קפאון
درجة الغليان	נקודת רתח
נקطة ضعف	נקודת שבירה
נקطة إطلاق	נקודת שיגור
נקطة التزود بالوقود	נקודת תדלוק

נקודת תורפה	נקطة ضعف
נקודת תורפה ביטחונית (נת"ב)	נקطة ضعف أمنية، ثغرة أمنية
נקודת תליה מרכזית	נקطة التعليق الرئيسية (الطائرة)
נקודת תצפית	נקطة رصد
נקט אמצעים	اتخذ إجراءات، اتخذ تدابير
נקט אמצעים דרסטיים	اتخذ إجراءات صارمة
נקט באסטרטגית הנחתת כוחות ימיים	اتخذ إستراتيجية إنزال قوات بحرية
נקט בצעדים התקפיים	اتخذ خطوات هجومية
נקט עמדה	اتخذ موقفا
נקט עמדה מתונה	اتخذ موقفا معتدلا
נקט צעדים	اتخذ إجراءات
נקט קו אנטי	اتخذ خطا معاديا لـ
נקטה קו פרו	اتخذ خطا مواليا لـ
נקיטה צעדים התקפיים	اتخاذ خطوات هجومية
נקיטת אמצעי ביטחון	اتخاذ التدابير الأمنية
נקיטת צעדים לסיום לחימה	اتخاذ خطوات لإنهاء الحرب
נקישה	حركة شبكة وحدة التنشيط داخل التلسكوب
נקלע למארב	سقط في كمين
נקפדו"ן	"نقفلون" حاملة جنود مدرعة (على شكل قنفذ)
נקרא לדגל	بجند، استدعي للخدمة العسكرية
נקרא להתערב	طلب منه التدخل
נקרא לשירות צבאי	استدعي للخدمة العسكرية
נרקומן	مدمن

נרשם בפנקסים	دون في السجلات
נשא באחריות	تحمل المسؤولية، اضطلع بالمسئولية
נשא באחריות כוללת	تحمل المسؤولية الكاملة
נשא באלונקה	حمل على نقالة
נשא חרב	استل سيفاً، شهر سيفه
נשא נאום	ألقى خطاباً
נשא נאום נלהב	ألقى خطاباً حماسياً
נשא נשק	حمل السلاح
נשא פרי	أثمر، نتج
נשבה	أسر، وقع في الأسر
נשבע להגן על מולדת	اقسم بالدفاع عن الوطن، أقسم بحماية الوطن
נשבע לחרף נפשו למען מולדת	أقسم بالتضحية بنفسه من أجل الوطن
נשוק	مسلح، مزود بالسلاح
נשורת	نفاية، غبار
נשורת גרעינית	نفاية نووية
נשורת גרעינית רדיואקטיבית	غبار نووي إشعاعي
נשורת רדיואקטיבית	نفايات إشعاعية
נשיא ועידת פירוק הנשק	رئيس مؤتمر نزع السلاح
נשיא כבוד	رئيس شرفي
נשיאת כבוד	رئيسة شرفية
נשים דתיות פטורות משירות צבאי	النساء المتدينات معفيات من الخدمة العسكرية
נשק	خبر سلاح، مصلح أسلحة
נשק אופרטיבי	سلاح عملي
נשק אישי	سلاح شخصي

נשק אל רתע	סלח גרר מרתד
נשק אמין	סלח יעמד עליו
נשק אמפיבי	סלח ברמאי
נשק אנטי אווירי	סלח מוצד للطائرات
נשק אנטי טנקי	סלח מוצד للدبابات
נשק אסטרטגי	סלח استراتيجي
נשק ארטילרי	סלח مدفعي
נשק ב"טולי	סלח مرفوع لأعلى (كعقاب) (لهجة عسكرية)
נשק ביקוע	סלח انشطاري
נשק בלתי חוקי	סלח גרר قانونי
נשק בלתי קונבנציונאלי (נב"ק)	סלח גרר تقليدي
נשק בעל הנחיה פנימית	סלח ذاتي التوجيه، سلاح ذو توجيه داخلي
נשק בעל יכולת הצנחה	سلاح ذو قدرة على الإنزال بالمظلات
נשק בעל קנה	سلاح بماسورة
נשק בריחי	سلاح يحتاج إلى تلقيم يدوي بعد كل طلقة
נשק גרילה	سلاح عصابات
נשק גרעיני טקטי	سلاح نووي تكتيكي
נשק גרעיני מפורק	سلاح نووي مفكك
נשק גרעיני מצוי בידי צבא נאמנות ובטוחות	السلاح النووي موجود في أيدي الجيش الأمينة والأمنة
נשק הגנה	سلاح دفاعي
נשק הגנה סטטי	سلاح دفاعي ثابت
נשק הגנתי	سلاح دفاعي

נשק הפתעה	سلاح المباغتة
נשק השמדה המונית	أسلحة الدمار الشامل
נשק התקפי	سلاح هجومي
נשק זול	سلاح رخيص
נשק טקטי	سلاح تكتيكي
נשק יד	سلاح يلوي، سلاح خفيف
נשק יום דין	سلاح يوم القيامة (إشارة إلى السلاح النووي التي تمتلكه إسرائيل)
נשק יעיל	سلاح مفيد، سلاح ناجع
נשק כבד	سلاح ثقيل (مدافع)، أسلحة ثقيلة
נשק כתתי	سلاح جماعي
נשק לא אמין	سلاح غير مجدي
נשק לא יעיל	سلاح غير مفيد
נשק לא מדויק	سلاح غير دقيق
נשק לא קטלני	سلاح غير فتاك
נשק ללא רתע	سلاح علم الارتداد
נשק מבוסס טכנולוגית ביקוע	سلاح يعتمد على تكنولوجيا الانشطار
נשק מדויק	سلاح دقيق
נשק מונחה (נש"ם)	سلاح موجه
נשק מונחה ותחמושת ((נשמ"ת)	السلاح الموجه والذخيرة
נשק מונחה לייזר	سلاح موجه بالليزر
נשק מונחה מדויק (נש"מ)	سلاح موجه بدقة
נשק מונחה מרחוק	سلاح موجه من بعيد
נשק מועדף	سلاح مفضل

נשק מותאם לחימה במדבר	سلاح يلاءم الحرب في الصحراء
נשק מנחה עצמו ישירות למטרה	سلاح يوجه نفسه نحو الهدف مباشرة
נשק מסייע	سلاح معاون، سلاح مساند
נשק מפותח	سلاح متطور
נשק משוכלל	سلاح متطور
נשק מתביית על אותות משודרים מהמטרה	السلاح يوجه صوب الإشارات الصادرة من الهدف
נשק מתוחכם	سلاح متطور
נשק נגד ביצורים	سلاح مضاد للتحصينات
נשק נגד שריון לשטח נרחב	سلاح مضاد للمدرعات في منطقة واسعة
נשק נייד	سلاح متحرك
נשק ניתק לפרקו לצרכי העברה ואחסון	سلاح قابل للفك لأغراض النقل والتخزين
נשק נפוץ	سلاح شائع
נשק נפוץ ביותר	سلاح شائع جدا
נשק סודי	سلاح سري
נשק עיקרי	سلاح أساسي
נשק פורק לחלקי חילוף	فكك السلاح كقطع غيار
נשק פשוט	سلاح بسيط
נשק צלפים	سلاح قناصة
נשק צמוד	سلاح مرافق، سلاح تعزيز
נשק קונסטרוקטיבי	سلاح مفيد
נשק קטלני	سلاح فتاك
נשק קטלני הנישא על גבי דולפינים	سلاح فتاك محمول على ظهور الدולفين
נשק קינטי	سلاح حركي

سلاح غير ناري، سلاح خفيف، سلاح أبيض  
 سلاح مسطح القذف، سلاح مسطح المسار  
 سلاح عملي  
 السلاح صمم ونفذ في الدولة  
 سلاح إنتاج محلي  
 سلاح تعبوي  
 سلاح مائل القذف، سلاح مائل المسار  
 سلاح تقليدي  
 سلاح حرانوي  
 مهنة تصليح السلاح  
 طلبت مساندة جوية  
 تحت المراقبة  
 تحت الحصار، محاصر، مطوق  
 معطيات إطلاق النار  
 إحداثيات الهدف  
 معلومات عن الأرصاد  
 معلومات إحصائية  
 شظايا، شرر  
 خط جوي، مسار جوي، ممر جوي  
 ممر جوي  
 مسار طيران دولي  
 مسار طيران، مسار الرحلة الجوية  
 ممر بحري  
 ممر ملاحي معادي

נשק קל (נק"ל)  
 נשק שטוח מסלול  
 נשק שימושי  
 נשק תוכנן ונבנה במדינה  
 נשק תוצרת בית  
 נשק תכסיסי  
 נשק תלול מסלול  
 נשק תקני  
 נשק תרמו-גרעיני  
 נשקות  
 נתבקש סיוע אווירי  
 נתון במעקב  
 נתון במצור  
 נתוני הירי  
 נתוני מטרה  
 נתונים מטאורולוגיים  
 נתונים סטטיסטיים  
 נתזים  
 נתיב אוויר  
 נתיב אווירי  
 נתיב אווירי בינלאומי  
 נתיב טיסה  
 נתיב ימי  
 נתיב ימי עויין



נתיב מסחר ימי	ممر التجارة البحرية، طريق التجارة البحرية
נתיב סחר ימי	طريق التجارة البحرية
נתיב עוין	ممر معادي
נתיב צדדי	ممر جانبي
נתיב שיט	خط بحري
נתיבי אספקה ראשיים (נא"ר)	طرق الإمداد الرئيسية
נתיבי ים סוף	ممرات البحر الأحمر
נתיבי שדה מוקשים	ممرات حقل الألغام
נתיבים	ممرات، مضائق
נתיך	قابض، منصهر
נתיק	قابل للفصل، سهل القطع
נתיר	قابل للحل، سهل الفك
נתן אור ירוק לפתיחת מתקפה	أعطى الضوء الأخضر لبدء الهجوم
נתן אזרחות	منح الجنسية، جنس
נתן את ברכתו לפעולה	بارك العملية
נתן חסות	رعى، وفر رعاية
נתן ידיעות מוטעות	أدلى بمعلومات خاطئة
נתן פקדה	أصدر أمرا
נתפס בשבי	أسر، وقع في الأسر
נתפס בשעת ביצוע פשע	قبض عليه متلبسا بالجريمة
נתק	مفتاح فصل الكهرباء
נתקל	دخل في مواجهة مع قوات العدو (لهجة عسكرية)
נתקל בהתנגדות	واجه مقاومة

واجه مقاومة قوية  
 مني بالفشل  
 اصطدم بلغم  
 واجه صعوبات جمة  
 "واجهنا صعوبات، انتظروا جولاني" (كتعزيز  
 للقوات) (لهجة عسكرية)  
 أخذ إجازة نهاية الأسبوع، بدأ إجازة نهاية  
 الأسبوع (لهجة عسكرية)  
 هوجم، تعرض للهجوم

נתקל בהתנגדות עזה  
 נתקל בכישלון  
 נתקל במוקש  
 נתקל בקשיים מרובים  
 נתקלנו, חכו לגולני (נח"ל)  
 נתקע חמשוש  
 נתקף

.

.

# ס

ס"פ אזרחי	תפקיך القنابل على المستوى المدني
ס"פ ימי	תפקיך القنابل البحرية
ס"פ משטרת	תפקיך القنابل على مستوى الشرطة
ס"פ צבאי	תפקיך القنابل على المستوى العسكري
סאליט	(SALT: Strategic Arms Limitation Talk) محادثات الحد من الأسلحة الإستراتيجية
סבה	تمام، على ما يرام (لهجة عسكرية)
סבת	ترس
סבך	متورط
סביבה עוינת	بيئة معادية
סביל	يمكن احتمال، يسهل مكابדתه
סכל	معاناة، مكابدة
סכל	عاني، تكبد، احمل
סבל אבידות	تكبد خسائر
סבל גופני	معاناة جسدية
סבל מבעיות טכניות	عاني مشاكل تقنية، واجه مشاكل فنية
סבסוב	دوران، لف، جهاز إحكام التوازن في الطائرة (يركب في ذيل الطائرة)
סגול	بنفسحي
סגין	بزة عسكرية، معطف عسكري

סגירה הרמטית	إغلاق محكم
סגירת בסיס	غلق القاعدة
סגירת גבול	غلق الحدود
סגירת מלקחיים	إحكام الكماشة، إغلاق الكماشة (تكنيك عسكري)
סגל	طاقم
סגל פיקוד בכיר (ספ"כ)	هيئة كبار القادة
סגל פיקוד כללי (ספ"כ) (ספכ"ל)	هيئة القيادة العامة، طاقم القيادة العامة
סגל פיקודי	طاقم قيادي
סגמת	(مرض) إحساس صغار الضباط (خاصة الملائمين) بالزهو والفخر (لهجة عسكرية)
סגן	نائب، وكيل، (قائد) ثان
סגן	ملازم أول، ملازم، لفتانانت
סגן אדמירל	عميد بحري، مساعد أميرال الأسطول
סגן אלוף (סג"א)	مقدم (رتبة)، لفتانانت كولוניל
סגן לווייה (סג"ל)	ضابط مرافق
סגן מחוץ למניין (סמ"ל)	ملازم شرف
סגן מפקד (סמ"פ)	نائب قائد، قائد ثان
סגן מפקד בסיס חיל אוויר	قائد ثان قاعدة جوية
סגן מפקד בסיס צבאי (סמב"צ)	نائب قائد قاعدة عسكرية
סגן מפקד גדוד (סמג"ד)	نائب قائد كتيبة
סגן מפקד חטיבה (סמח"ט)	نائب قائد لواء، قائد ثان لواء
סגן מפקד טייסת (סמ"ט)	نائب قائد السرب، قائد ثان سرب جوي
סגן מפקד טייסת תעופה (סמט"ת)	نائب قائد سرب الخدمات (طيران)

סגן מפקד כיתה (סמ"ר)	נائب قائد مجموعة
סגן מפקד כללי (סמפכ"ל)	נائب قائد عام
סגן מפקד מחוז (סמ"מ)	نائب قائد منطقة
סגן מפקד נפה (סמפ"ן)	نائب قائد منطقة
סגן מפקד סוללה (סמסו"ל)	قائد ثان سرية مدفعية
סגן מפקד פלוגה (סמ"פ)	قائد ثان سرية
סגן מפקד ראשון (סמ"ר)	نائب قائد أول
סגן משנה (סג"מ)	ملازم ثان
סגן משנה לקצין (סמ"ל)	ملازم شرف
סגן ניצב (סנ"צ)	مقدم شرطة، ليفتانت كولונל
סגן ראש מטה כללי	نائب رئيس هيئة الأركان
סגן ראשון (סג"ר)	ملازم أول
סגנות	ملازمة، رتبة للملازم
סגנל	إشارة
סָגֶר	إغلاق، عتلة الأمان، سقاطة الأمان (في سلاح)، حصار
סָגֶר	أغلق
סגר יבשתי	حصار بري
סגר ימי	حصار بحري
סגר כללי על כל נמלים וחופים	حصار كامل على الموانئ والشواطئ
סגר עצמו	سلم نفسه (للسلطات)
סדן	جسم المدفع، مؤخرة البندقية، ترבاس البندقية
סדנה	ورشة إصلاح
סדנה חטיבתית (סדח"ט)	ورشة لواء

ורشة عمل عسكرية	סדנה צבאית
ورشة عمل لقادة الجيش	סדנת מפקדי צבא
ثغرة أمنية	סדק ביטחוני
نظام	סדר
نظام التموين والإمداد	סדר אספקה
نظام القوات، تشكيل القوات	סדר כוחות (סד"כ)
نظام عام	סדר כללי
سلم الأولويات الإستراتيجية	סדר עדיפויות אסטרטגיות
النظام العالمي الجديد	סדר עולמי חדש
سلسلة، مجموعة	סדרה
سلسلة تعديلات	סדרת השבחות
سلسلة هجمات	סדרת התקפות
سلسلة حروب	סדרת מלחמות
سلسلة من المذابح	סדרת מעשי טבח
(منظمة) الهلال الأحمر	סהר אדום
فصيلة الدم	סוג דם
تظافة سطح السفينة	סוגי
أنواع الذخيرة	סוגי תחמושת
أكمل ٢١ (عندما يمضي الجندي أسبوعين متواصلين في القاعدة يحق له الأسبوع الثالث كإجازة) (لهجة عسكرية)	סוגרים 21
أكمل ٢٨ (عندما يمضي الجندي ثلاثة أسابيع متواصلة في القاعدة يحق له الأسبوع الرابع كإجازة) (لهجة عسكرية)	סוגרים 28

סוד	سر
סוד כמוס	سر دفين
סוד צבאי	سر عسكري
סודות אטום	أسرار نووية
סודי	سري
סודי ביותר (ס"ב)	سري للغاية
סודיות גמורה	سرية تامة
סוהר	سجان، حارس سجن
סוהר	سجن
סוואי	مموه، جندي تمويه
סוחר נשק	تاجر سلاح
סוחר סמים	تاجر مخدرات
סוחר ציוד צבאי	تاجر عتاد عسكري
סוכך נפילה	مظلة هبوط، باراشوت، مظلة إنزال (واقية)، مهيطة
סוכן	عميل، وكيل
סוכן בולשת	جاسوس، عميل استخبارات
סוכן זר	عميل أجنبي
סוכן חשאי (ס"ח)	عميل سري
סוכן כפול	عميل (جاسوس) مزدوج
סוכן מדיח	جاسوس، عميل استخبارات
סוכן מודיעין	عميل استخبارات
סוכן מוסד	عميل مוסاد
סוכנות ביון	وكالة استخبارات



وكالة الاستخبارات الأمريكية المركزية (سي  
آي إيه)

وكالة الاستخبارات الأمريكية

وكالة استخبارات خارجية

وكالة المخابرات المركزية

وكالة استخبارات داخلية

وكالة الفضاء الأمريكية

وكالة الفضاء الإسرائيلية

وكالة أنباء

وكالة أنباء رسمية

الوكالة اليهودية

وكالة بحرية

وكالة تجسس

مصالحة، صلح

تضامن دولي

سرية (المدفعية)، بطارية صواريخ

بطارية مركزية

بطارية مشتركة

بطارية مشتركة مركزية

بطارية صواريخ فرعية

بطارية صواريخ رئيسة

بطاريات الدفاع الجوي

سرية إشارة (مدفعية)

سرية مدفعية

סוכנות ביון אמריקאית מרכזית

סוכנות ביון אמריקנית (סי.איי. אה)

סוכנות ביון חיצונית

סוכנות ביון מרכזית

סוכנות ביון פנימית

סוכנות חלל אמריקאית

סוכנות חלל ישראלית

סוכנות ידיעות

סוכנות ידיעות רשמית

סוכנות יהודית

סוכנות ימית

סוכנות ריגול

סולחה

סולידריות בינלאומית

סוללה

סוללה מרכזית (סי"מ)

סוללה משותפת (סי"מ)

סוללה משותפת מרכזית (סמ"מ)

סוללה משנית

סוללה ראשית

סוללות נ"מ

סוללת איתות (סי"א)

סוללת ארטילריה

סוללת בקרה ודיווח (סב"ד)	سرية مراقبة وإرسال تقارير (مدفعية)
סוללת חופים	سرية مدفعية ساحلية
סוללת טילי הוק	بطارية صواريخ هوك
סוללת טילים	بطارية صواريخ
סוללת טילים נגד מטוסים (סטנ"ם)	بطارية صواريخ مضادة للطائرات
סוללת טילים קרקע אוויר	بطارية صواريخ أرض جو
סוללת נגד מטוסים	بطارية مدفعية مضادة للطائرات
סוללת פטריוט	بطارية صواريخ باتريوت
סוללת תותחים	بطارية مدافع
סוללת תותחים דמה	بطارية مدافع هيكلية
סוללת תותחים כבדים	بطارية مدافع ثقيلة
סולם דרגות	سلم الرتب العسكرية
סולם חבלים	سلم حبال
סולר	سولر، زيت الديزل
סולתם	سولتام: مؤسسة عسكرية تعمل في مجال العتاد العسكري
סומאן	سومان (مادة كيماوية تصيب الأعصاب)
סונ"ר	سونار، جهاز سير بالصدى (SONAR: Sound Navigation Ranging)
סוס מבוית	حصان مروض
סוס טרויאן	حصان طروادة
סוס מאולף	حصان مروض
סוס מוגן	حصان مدرع
סוס קרבי	حصان قتالي
סופת חול	عاصفة رملية

עאטפה רעדיע	סופת רימים
עאטפה תלגיע	סופת שלג
אנני, עב לתפס (להגה עסקרית)	סוציומט
בזאעה מهربة	סחורה מוברחת
ابتزاز	סחיטה
الابتزاز بالتهديد	סחיטה באיומים
الاتجار بالأفيون	סחר באופיום
الاتجار بالمخدرات	סחר בסמים
الاتجار الدولي بالمخدرات	סחר סמים בינלאומי
جمود سياسي	סטאטיות פוליטית
جمود عسكري	סטאטיות צבאית
ستاتسكوب (جهاز تسجيل تغيرات الضغط الجوي في الطائرات)	סטטוסקופ
عسكري بحري يعمل على زورق الصواريخ	סטיילן
صاروخ ستاكس (بحر بحر)	סטיקס
انحراف التيار (بحر)	סטית זרם
خطأ بوصلي	סטית מצפן
طائرة ستراتوبلان (تخلق في الغلاف الجوي الطبقي)	סטרטופלן
تطهير، تعقيم	סטריליזציה
ألياف بصرية موجهة	סיב אופטי מנחה
ألياف زجاجية	סיב זכוכית
ألياف كربونية	סיב פחמן
جولة (في معركة)	סיבוב

جولة بالملابس العسكرية (ليظهر بها الجندي  
 أمام رفاقه) (لهجة عسكرية)  
 جولة تعارف (بتجربة سلاح جديد)  
 جولة ثانية في الحرب  
 تعقيد، إرباك، توريط  
 احتمال، صمود  
 احتمال قوي، صمود عال  
 تلويح بالإشارة، اتصال إشاري  
 ترتيب الهجوم  
 ترتيب القوات  
 ترتيبات أمنية  
 ترتيبات، إجراءات، تسويات  
 ترتيبات أمنية  
 ترتيبات إدارية  
 انتهاء وقف إطلاق النار  
 انتهاء الحرب  
 إنهاء حالة الحرب  
 دعم، مساعدة، عون  
 دعم جوي، إمداد جوي، إسناد جوي  
 معاونة جوية قريبة  
 معاونة مدنية في صورة منح  
 دعم الكتروني  
 دعم المنظمات الإرهابية  
 دعم مدفعي، مساندة مدفعية

סיבוב דאויין  
 סיבוב היכרות  
 סיבוב שני במלחמה  
 סיבוך  
 סיבולת  
 סיבולת גבוהה  
 סיגנליזציה  
 סידור התקפה  
 סידור כוחות (סד"כ)  
 סידורי ביטחון  
 סידורים  
 סידורים ביטחוניים  
 סידורים מנהליים  
 סיום הפסקת אש  
 סיום מלחמה  
 סיום מצב מלחמה  
 סיוע  
 סיוע אווירי  
 סיוע אווירי קרוב (סא"ק)  
 סיוע אזרחי בצורת מענקים  
 סיוע אלקטרוני  
 סיוע ארגוניהטרור  
 סיוע ארטילרי

סיוע אש מדויק	مساعدة نيران دقيقة
סיוע אש מסיבי	مساعدة نيران مكثفة
סיוע באש	المساعدة بإطلاق النار
סיוע ביטחוני	معوونة عسكرية، مساعدة أمنية
סיוע בתצפית	المساعدة بالمراقبة
זיוע הומניטארי	مساعدة إنسانية
סיוע הנדסי	مساعدة هندسية، دعم هندسي
סיוע התקפי	دعم هجومي
סיוע חוץ ביטחוני	معوونة غير عسكرية
סיוע חירום	مساعدة طارئة
סיוע ישיר (ס"י)	مساعدة مباشرة
סיוע כללי (סכ"ל)	معاونة شاملة
סיוע לאויב	مساعدة العدو
סיוע מסיבי	مساعدة مكثفة، مساندة مركزة
סיוע צבאי	معوونة عسكرية
סיוע צבאי ישיר	مساعدة عسكرية مباشرة
סיוע צמוד (ס"צ)	معاونة قريبة
סיור אווירי	استطلاع جوي
סיור אופטי	استطلاع بالنظر
סיור בלב ים	دورية استطلاع في عرض البحر
סיור ימי ושליטה (סיו"ש)	الاستطلاع البحري والسيطرة
סיור לילי	دورية ليلية
סיור מזויין	دورية استطلاع مسلحة (طيران)
סיור משותף	دورية استطلاع مشتركة

סיור צילום	استطلاع بالصور، استطلاع مصور
סיור קרב	دورية قتال
סיור קשר	دورية اتصال، دورية إشارة
סיור שגרת	دورية عادية
סיור שדה	استطلاع ميداني
סיור שריונים	استطلاع مدرعات
סיטרוואן עם מזגן	(سيارة سيتروين مكيفة) الدرجات العسكرية التي تتضمن النجمة السداسية (لهجة عسكرية)
סייג חוקתי	قيد دستوري
סיים קורס טיס בהצטיינות	أفنى دورة الطيران بامتياز
סייען	متعاون (مع أجهزة الأمن)
סייר	جندي استطلاع
סיירות	استكشاف، استطلاع
סיירת	سفينة استطلاع، سرب طائرات، مجموعة استطلاع
סיירת	سفينة استطلاع، طراد، سرب طائرات
סיירת מטכ"ל	استطلاع، مجموعة استطلاع
סיירת משמר גבול (סמ"ג)	زورق استطلاع القيادة العامة
סיירת קרב	دورية حرس الحدود
סיכוי	زورق حربي
סיכויי השמדה גבוהים	احتمال، إمكانية
סיכויי מלחמה	احتمالات إبادة عالية
סיכויי פגיעה	احتمالات الحرب
	احتمالات الإصابة

סיכויי פגיעה	احتمالات الإصابة، فرص الإصابة
סיכול	إحباط، إتهاء
סיכול הברחות גבול	إحباط عمليات التهريب عبر الحدود
סיכול הסתננויות	مكافحة (عمليات) التسلل، إحباط (عمليات) التسلل
סיכול טרור פנימי	مكافحة الإرهاب الداخلي
סיכול מזימה	إحباط مؤامرة
סיכול נסיון חדירה	إحباط محاولة تسلل
סיכול פיגועים	إحباط العمليات الإرهابية
סיכול ריגול	مكافحة التجسس
סיכון בטיחותי	خطر في السلامة
סיכון מינימלי	الحد الأدنى من المخاطرة
סיכון מקסימאלי	الحد الأقصى من المخاطرة
סיכון שלום עולם	تهديد السلم العالمي
סיכונים חיצוניים	أخطار خارجية، مخاطر خارجية
סילוד	أداء التحية العسكرية
סילוף הפרעות אטמוספיריות	تصفية التشويش الجوي (رادار)
סילוק מכשולים	إزالة عقبات، إزاحة حواجز
סילוק פצצות (ס"פ)	تفكيك القنابل، إزالة القنابل
סימביוזה	تعايش، تكافل
סימוי	تمويه، تغطية، تضليل
סימון גבול	ترسيم الحدود، رسم الحدود
סימון כוונה	تحديد الاتجاه
סימון מטרה	تحديد الهدف

סימן	علامة
סימן דרך	علامة طريق
סימן היכר	علامة فارقة
סינג'ור	مهمة فرضت على جندي رغما عنه (لهجة عسكرية)
סיפוח איזורים	ضم مناطق
סיפוח קרקעות	ضم أراضي
סיפון	متن، ظهر، سطح
סיפון אוניה	سطح سفينة، ظهر سفينة
סיפון אוניה פתוח	متن السفينة مفتوح (كمتحف لزيارة الجمهور)
סיפון המראה	متن الإقلاع (على حاملة طائرات)
סיפון נושאת המטוסים	متن حاملة الطائرات
סיפוק הגנה	توفير الحماية
סיפוק מטריה אווירית	توفير مظلة جوية
סיפוק צרכי הנדסה	الإمداد بالاحتياجات الهندسية
סיפוק תנאי מחיה נאותים	توفير ظروف معيشية مناسبة
סיפק מחסה	وفر الحماية
סיפק מידע אמין	قدم معلومات مؤكدة
סירב להגיב לאזהרות	رفض الاستجابة للتحذيرات
סירב לציית לפקודות	رفض الامتثال للأوامر
סירה	زورق
סירה מזויינת	زورق مسلح
סירה מתקפלת	قارب قابل للطي



סירה שחילה	قارب قابل للطّي
סירוב לבצע פקודה	رفض تنفيذ أمر
סירוב להתגייס	رفض التجنيد في الجيش
סירוב פקודה	رفض تنفيذ الأمر
סירוב שירות	رفض الخدمة العسكرية
סירנה	صفارة إنذار، سارينا
סירת גומי (סי"ג)	زورق مطاطي
סירת גומי מהיר	زورق مطاطي سريع
סירת גרעינית	زورق نووي
סירת גרעינית נושאת טילים	زورق نووي حامل صواريخ
סירת גרר	زورق سحب، زورق قطر
סירת הסתערות	زورق اقتحام، قارب هجومي
סירת הצלה	قارب نجاة، قارب إنقاذ
סירת טורפדו (סט"ר)	طوريد، زورق هجومي
סירת כיפוי	زورق إطفاء
סירת מדריכים	زورق المرشدين
סירת מירוף	زورق مطاردة
סירת מנוע	زورق بخاري، لنش
סירת מנוע מהירה	زورق بحري سريع
סירת מעבורת	عبارة، زورق عبور
סירת מעבר	معدية، زورق عبور
סירת משמר חופים	زورق حرس السواحل
סירת נחיתה	زورق إنزال، سفينة إنزال
סירת ניתוב	سفينة إرشاد

זורק دورية	סירת סיור
זورق بخاري، رفاة	סירת קיטור
זورق جلدي	סירת קיק
زورق الضباط	סירת קצינים
زورق مد أسلاك	סירת תיול
شفرة حلاقة	סכין גליוח
خطر	סכנה
خطر بيولوجي	סכנה ביולוגית
خطر خارجي	סכנה חיצונית
خطر على أمن الدولة	סכנה לביטחון מדינה
خطر إشعاعي	סכנה רדיואקטיבית
خطر!	סכנה!
خطر الإبادة	סכנת הכחדה
خطر التسمم	סכנת הרעלה
خطر الموت، خطر محقق	סכנת מוות
خطر الحرب	סכנת מלחמה
خطر الاعتقال	סכנת מעצר
خطر السقوط في أيدي العدو خارجي	סכנת נפילה לאויב חיצוני
خطر الغزو	סכנת פלישה
خطر التزود بالوقود في الجو	סכנת תדלוק אווירי
نزاع، صراع	סכסוך
صراع بين الأقليات	סכסוך בין מיעוטים
صراع لا يتوقف	סכסוך בלתי פוסק
صراع غير قابل للحل	סכסוך בלתי פתור

נזאע חלוד, חלאפ חלודי	סכסוך גבולות
נזאע סיאדי, נזאע עלı السيادة	סכסוך טריטוריאלי
נזאע קומי	סכסוך לאומי
נזאע מלח, صراع مسلح	סכסוך מזוין
נזאע מחלי	סכסוך מקומי
נזאע עלı الحدود	סכסוך על גבול
الصراع العربي الإسرائيلي	סכסוך ערבי ישראלי
صراع مستقبلي	סכסוך עתידı
נזאע דאחלי	סכסוך פנים
נזאע דאחלי	סכסוך פנימי
سد, حاجز مائي	סָכָר
سد صغير	סכרון
أداء التحية العسكرية	סָלָד
تحية عسكرية	סלוד
أداء التحية العسكرية (بإطلاق المدافع أو رفع	סלוט
الأعلام أو الوقوف استعداداً)	
مخبأ أسلحة	סליק
مخازن أسلحة وأنفاق	סליקים ומנהרות (סמוייר)
موضوع نزاع, موضوع خلاف	סלע מחלוקת
مفكك قنابل, خبير متفجرات	סָלָק
مخدرات الكوكايين	סם קוקאין
محسم حرب الكترونية	סמולטור
مخدرات	(סמ"ל) לוחמה אלקטרונית
مواد مخدرة	סמים
	סמים נרקוטיים

סמכויות דיקטטוריות	صلاحيات ديكتاتورية
סמכויות ואחריות מפקד	صلاحيات ومسؤوليات القائد
סמכויות כבודות משקל	صلاحيات هامة للغاية
סָמָל	رمز، شعار
סָמָל	رقيب، عريف، سارجنت
סמל גדודי (סמג"ד)	شعار الكتيبة
סמל יחידה	شعار الوحدة
סמל ראשון (סמ"ר)	رقيب أول
סמל שומרים	رقيب الحرس
סמל שני (סמ"ש)	رقيب ثان
סמל תורן (סת"ר)	رقيب مناوب
סמל תורן בסיסי (סת"ב)	رقيب القاعدة المناوب
סמל תורן גדודי (סת"ג)	رقيب مناوب الكتيبة
סמל תורן פלוגתי (סת"פ)	رقيب مناوب السرية
סממני ריבונות	مظاهر السيادة
סָמָן	قدوة، دليل
סָמָן ימני	الجنب الدليل، قطار الدليل
סנג'ר	فرض مهمة على جندي رغما عنه (لهجة عسكرية)
סנטימור מעוקב (סמ"ק)	ستيمتر مكعب
סנטימור מרובע (סמ"ר)	ستيمتر مربع
סניגור צבאי ראשי (סצ"ר)	المدعي العسكري العام
סניטרי	متعلق بالخدمات الطبية
סנפיר יצוב	زعنفة الزحف الجاني (زعنفة رأسية توضع

فوق الجناح العلوي للطائرات مزدوجة الجناح  
 لزيادة الاستقرار الجانبي)  
 عقوبات عسكرية  
 إغاثة، إغاثة  
 ساعار (صاروخ بحري إسرائيلي)  
 عاصفة، ריח עאית  
 עאספה מוקת  
 עאספה רמלית  
 احتدام القتال  
 מני בחסائر  
 מני בחסائر פאדח  
 تلقى ضربة نووية  
 تلقى ضربة، أشبع ضربا  
 تلقى ضربة موجعة  
 منى بإخفاقات  
 تلقى إصابة مباشرة  
 متن السفينة  
 سبتمبر الأسود (منظمة مقاومة فلسطينية)  
 سفينة في مراحل البناء  
 وضعت السفينة في حوض السفن (لفحصها  
 وصيانتها)  
 سفينة غارق  
 سفينة بلون قبطان  
 سفينة مُحذَرَة، سفينة مُنذَرَة

סנקציות צבאיות  
 סעד  
 סער  
 סערה  
 סערה ארעית  
 סערת חול  
 סערת קרב  
 ספג אבידות  
 ספג אבידות כבדות  
 ספג מהלומה גרעינית  
 ספג מכה  
 ספג מכה כואבת  
 ספג מפלות  
 ספג פגיעה ישירה  
 ספון אוניה  
 ספטמבר שחור  
 ספינה בשלבי בנייה  
 ספינה הוספה  
 ספינה טבועה  
 ספינה ללא ספן (סלי"ס)  
 ספינה מוזהרת

ספינה מלחמתית	سفينة حربية
ספינה מעופפת	سفينة طائرة
ספינה מעופפת סילונית	سفينة طائرة نفثة
ספינה מצויידת במסוק מתקדם	السفينة مزودة بمروحية استطلاع متطورة
ספינה נבקעה לשניים	السفينة انشطرت لقسمين
ספינה נושאת מטוסים	حاملة طائرات
ספינה נושאת מסוקים	سفينة حاملة مروحيات
ספינה נטרפה	تخطمت السفينة، ابتلعها الأمواج
ספינה סייעה בהצלה	ساعدت السفينة في الإنقاذ
ספינה עוגנת בנמל	السفينة راسية على الميناء
ספינת אוויר	منطاد
ספינת אוויר אֶמֶפִּיבִּית	سفينة جوية برمائية
ספינת אספקה	سفينة إمداد
ספינת גרר	زورق سحب، سفينة قطر
ספינת דיג חמושה	زورق صيد مسلح
ספינת חילוץ	سفينة إنقاذ
ספינת חלל	سفينة فضاء
ספינת טורפדו נושאת קטיושות	طوريبد يحمل قاذفات صواريخ كاتيوشا
ספינת טילים (סטייל)	بارجة
ספינת טילים מתקדמת	بارجة متقدمة، زورق حربي متقدم
ספינת טיס	سفينة طائرة
ספינת ליווי	سفينة مراقبة، سفينة إمداد
ספינת מלחמה	سفينة حربية

זורק חרבי, سفينة حربية	ספינת מערכה
זורק שראעי	ספינת מפרשים
זורק مجدאפי	ספינת משוטים
سفينة حراسة	ספינת משמר
זורק حراسة	ספינת משמר (סמ"ש)
سفينة خفر السواحل	ספינת משמר חוף
سفينة إنزال	ספינת נחיתה
سفينة إنزال دبابات	ספינת נחיתה טנקים (סנ"ט)
سفينة أسلحة	ספינת נשק
זורק استطلاع	ספינת סיור
זורק دورية سريع	ספינת סיור מהירה (סס"מ)
זורק دورية	ספינת פיטרול (ספ"ט)
سفينة القيادة	ספינת פיקוד
سفينة إنزال مركبات ومشاة	ספינת רגלים ורכב (סד"ר)
مروحية, حوامة, سفينة تزلق على سطح الماء	ספינת רחף
זורק السطح	ספינת שטח
سفينة التزود بالوقود	ספינת תדלוק
سفينة مفخخة	ספינת תופת
זורק مدفعية	ספינת תותחים (סת"ח)
مدمرة, فرقاطة	ספינת תחמושת (סת"ח)
سفينة مراقبة	ספינת תצפית
تعداد (كرات) الدم	ספירת דם
جرد الموجودات (عهدة)	ספירת מלאי
ملاح بحري	ספן

الجزء الداخلي في السفينة تحت السطح	ספנה
مورد سلاح، مزود سلاح	ספק נשק
سفينة إمدادات، سفينة تموين	ספקת
كتاب التدريب	ספר אימון
كتاب الجيش	ספר הצבא (סה"צ)
دفتر المخزن	ספר מחסן
دفتر العهدة	ספר מלאי
كتاب ملغوم	ספר ממולכד
كتاب الشفرة	ספר צופן
كتاب الإشارات	ספר קשר
قطاع، قسم	סקטור
قطاع مدني، قسم مدني	סקטור אזרחי
قطاع عسكري	סקטור צבאי
قبطان، قائد السفينة	סקיפר
عرض عام	סקירה כללית
عرض شامل	סקירה מקיפה
استطلاع الأرض	סקירת ארץ
استطلاع المكان	סקירת מקום
استعرض، بحث	סקר
استعرض حرس الشرف	סקר משמר כבוד
ملابس متخصصة للحماية من الأسلحة غير التقليدية (نووية وبيولوجية وكيميائية)	סרביל ייעודי לאב"כ (סי"ל)
متمرد، عاص، رافض تنفيذ الأوامر العسكرية	סרבן
رافض التجنيد (لوازع أخلاقي)	סרבן גיוס



عدم تنفيذ الأمر العسكري، رفض الخدمة العسكرية

סרבנות

رفض غير مشروع لتنفيذ الأوامر العسكرية  
رفض التجنيد في الجيش

סרבנות אינה לגיטימית

סרבנות גיוס

رفض جماعي لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות המונית

رفض جزئي لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות חלקית

رفض التجنيد لأداء الخدمة العسكرية

סרבנות לגיוס לשירות הצבאי

رفض مشروع لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות לגיטימית

رفض تنفيذ الأوامر العسكرية من اليمين

סרבנות מימין

رفض ضميري لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות מצפונית

رفض تنفيذ الأوامر العسكرية من اليسار

סרבנות משמאל

رفض انتقائي لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות סלקטיבית

رفض سياسي (لتنفيذ الأوامر العسكرية)

סרבנות פוליטית

رفض علني لتنفيذ الأوامر العسكرية

סרבנות פומבית

رفض الخدمة العسكرية

סרבנות שירות צבאי

فتحة التخلص من القمامة في السفينة (بحر)

סרחין

شریط لاصق

סרט דביק

فيلم يوثق أحداث العملية

סרט מתעד אירועי מבצע

تمشيط، حملة تفتيش

סריקה

مسح ١٢٠ درجة

סריקה של 120 מעלות

عمليات تمشيط بلا نتائج ، تفتيش بدون نتيجة

סריקות ללא תוצאות (סל"ת)

تمشيط المنازل

סריקת בתים

تمشيط المنطقة

סריקת האזור

تمشيط المنطقة

סריקת השטח

נְקִיב, מְחֹר, מְלָר	סרן
مَحْوَر خَلْفِي (في مركبة)	סרן אחורי
نقيب ركن	סרן מטה
مَحْوَر أَمَامِي (في مركبة)	סרן קדמי
مَشْط, فَتَش	סרק
سد الثغرات	סתימת הפרצות
سدّ الثغرة	סתם פתק
سر	סתר
جزء مربوط بماسورة البندقية (ليوزع النيران	סתרשף
المنبعثة في اتجاهات مختلفة)	



# ע

עבודת גופנית	عمل جسماني، عمل بدني
עבודות דחק	أعمال طارئة
עבודות הצלה	أعمال إنقاذ
עבודות הריסה	أعمال الهدم
עבודות חפירה	أعمال الحفر
עבודת הצבא (עה"צ)	أعمال عسكرية، أعمال الجيش
עבודת פרך	أشغال شاقة، أعمال شاقة
עבודת צוות	العمل في فريق
עבור!	مرا، تجاوز!
עבירה	جريمة، مخالفة
עבירה ביטחונית	جريمة أمنية، مخالفة أمنية
עבירה ביטחונית חמורה	جريمة أمنية خطيرة، مخالفة أمنية خطيرة
עבירה משמעתית	مخالفة انضباطية
עבירה צבאית	مخالفة عسكرية
עבירה צנזוריאלית	مخالفة رقابية (عسكرية)
עבירות גבוהה	قدرة عالية على النفاذ، إمكانية كبيرة
	للاختراق
עבירת אימונים אינטנסיביים	اجتياز تدريبات مكثفة
עבירת חייל כלפי מפקד	مخالفة الجندي في حق القائد
עבירת מחסום הקול	كسر حاجز الصوت
עבירת משמעת	مخالفة انضباطية

עבר אדום	أشعة فوق الحمراء
עבר אימונים	تدرب، تلقى تدريباً
עֵבֶר אימונים אינטנסיביים	اجتاز تدريبات مكثفة
עבר גבול	اجتاز الحدود
עֵבֶר הירדן (עבה"י)	شرق الأردن، المملكة الأردنية الهاشمية
עבר למגננה	تحول إلى الدفاع
עבר מחסום קול	كسر حاجز الصوت
עבר נהר (עבה"נ)	عبر النهر
עבר על החוק	خالف القانون
עֵבֶר צבאי	ماضي عسكري
עבר קורס בלוחמת קומנדו	اجتاز دورة قتال القوات الخاصة
עברין	مجرم
עגה צבאית	لهجة عسكرية
עגינה	رسو (سفينة)
עגינה לצורכי تدלוק	الرسو (للسفينة) للتزود بالوقود
עד	شاهد
עד טיפת הדם האחרונה	حتى قطرة الدم الأخيرة
עד להודעה אחרת	حتى إشعار آخر
עד להודעה חדשה	حتى إشعار جديد
עד ראיה	شاهد عيان
עדות	شهادة
עדיפות	أولوية، أفضلية
עדיפות אסטרטגית	أولوية إستراتيجية
עדיפות מספרית	تفوق العددي، تميز العددي

עדכון	تطوير
עדכן	طور
עדשה	عدسة
עדשה אלקטרונית	عدسة الكترونية
עדשה מגדילה	عدسة مكبرة
עדשה מקטינה	عدسة مصغرة
עדשה מקריבה	عدسة مقربة
עדשה מרחיקה	عدسة مبعدة
עדשה קמורה	عدسة محدبة
עדשה קעורה	عدسة مقعرة
עדשת עין	عدسة العين
עובדות בשטח	حقائق على الأرض
עודף	فائض، زائد
עודפי אורניום מועשר	فوائض اليورانيوم المخصب
עודפי צבא	فوائض الجيش، بقايا الجيش، مخلفات الجيش
עוון בגידה	ثمة الخيانة
עוון ריגול	ثمة التجسس
עוזר מהנדס טיסה	مساعد مهندس طيران (بالطائرة)
עוזר מפקד צבאי (עמ"צ)	مساعد قائد عسكري
עוזר מפקח כללי (עמכ"ל)	مساعد المفتش العام
עוזר מפקח מחוזי (עמ"מ)	مساعد مراقب إقليمي
עוזר ראש מדור (ע.רמ"ד)	مساعد رئيس قسم
עוזר ראש מטה	مساعد رئيس الأركان
עומד להמריא	على وشك الإقلاع

עומד לנחות	على وشك الهبوط
עומק	عمق، خلف، وراء
עומק ים	عمق البحر
עומק קווי צבא	عمق الخطوط العسكرية، عمق خطوط الجيش
עומק שטח אויב	عمق أرض العدو
עונש	عقوبة، عقاب، جزاء
עונש גופני	عقاب بدني، عقوبة بدنية
עונש מאסר	عقوبة السجن
עונש מוות	عقوبة الإعدام
עונש מחבוש	عقوبة الحبس (في سجن حربي)
עונש מירבי	عقوبة قصوى
עונש משמעותי	عقوبة تأديبية
עונש עבודת פרך	عقوبة الأشغال الشاقة
עונש קולקטיבי	عقاب جماعي، عقوبة جماعية
עונש ריתוק	عقوبة الحجز (في معسكر، في سفينة)
עופרת	(معدن) رصاص
עוצבה	وحدة، مفرزة
עוצבה רב חילית	وحدة متعدد الأسلحة
עוצבת שיריון במילואים	فرقة مدرعات احتياط
עוצמה	قوة
עוצמה אווירית	قوة جوية
עוצמה יבשתית	قوة برية
עוצמה ימית	قوة بحرية
עוצמה צבאית	قوة عسكرية

עוצמית	عدسة مكبرة
עוצמת אש אווירית	كثافة نيران جوية
עוצמת אש מהממת	قوة نيران مؤثرة
עוצמת גל קול	قوة الموجة الصوتية
עוצמת הרס	قوة الدمار
עוצמת קרב	تشكيل قتالي، تشكيلة المعركة
עוצמת רוח	قوة الرياح
עוצמת שידור	قوة الإرسال
עוצר	حظر التجول
עוצר ניסויים גרעיניים	حظر التجارب النووية
עורך תחבורה	شريان مروري
עורף	جبهة داخلية
עורף אויב	الجبهة الداخلية للعدو
עורף אזרחי	الجبهة الداخلية المدنية
עורף אסטרטגי	جبهة داخلية إستراتيجية
עורף מאויים	جبهة داخلية مهددة
עורק מרכזי לעברת כוחות	شريان رئيس لنقل القوات
עורר התנגדות רבה	أثار مقاومة كبيرة
עזב אוניה	ترك السفينة، غادر السفينة
עזב מטוס	ترك الطائرة، غادر الطائرة
עזרה	مساعدة، معاونة، إسناد
עזרה אווירית	إسناد جوي
עזרה אווירית אלתרית	إسناد جوي فوري
עזרה אווירית בלתי ישירה	إسناد جوي غير مباشر



עזרה אווירית דחופה	إسناد جوي عاجل
עזרה אווירית ישירה	إسناد جوي مباشر
עזרה אווירית עקיפה	إسناد جوي غير مباشر
עזרה אווירית צמודה	إسناد جوي متقارب
עזרה הדדית	مساعدة متبادلة
עזרה מקיפה	مساعدة شاملة
עזרה ראשונה (ע"ר)	إسعافات أولية، مساعدة طبية
עזרה רפואית	إسعاف طبي
עטיפה	تغطية، تغليف
עיבד תוכנית	وضع خطة
עיגול מדחף	محور الرفاص
עיגן	أرسى (سفينة)، ألقى المرساة
עידוד טרור	تشجيع الإرهاب
עידן אינטרנט	عصر الإنترنت
עידן גרעיני	عصر نووي
עידן המלחמות	عصر الحروب
עידן טנקים	عصر الدبابات
עידן לוחמה מתמשכת	عصر الحرب المستمرة
עיטוף	تغطية، تغليف
עיטור	تتويج، تكريم
עיטור גבורה	وسام البطولة
עיטור לוחמי המדינה (על"ה)	وسام محاري الدولة
עיטור מופת	وسام التميز
עיטור עוז	وسام الشجاعة

إجهاد، إرهاق، تعب	עייפות
تعب المحاربين، إجهاد الجنود	עייפות לוחמים
إرهاق عسكري	עייפות צבאית (עיפ"צ)
عطل تقدم القوات	עיכב התקדמות כוחות
إعاقة، تعطيل	עיכוב
إعاقة تقدم العدو	עיכוב התקדמות אויב
السبب الرسمي للحرب	עילה רשמית למלחמה
ارتفاعا وهبوطا (طيران)	עילרוד
سبب الاعتقال	עילת מעצר
إظلام، تعقيم	עימום
مواجهة نووية	עימות אטומי
مواجهة قاسية وصعبة	עימות אכזרי וקשה
مواجهة عنيفة، صدام عنيف	עימות אלים
مواجهة محتملة	עימות אפשרי
مواجهة دولية، صدام دولي	עימות בינלאומי
مواجهة بقوة أقل	עימות בעצימות נמוכה
مواجهة نووية	עימות גרעיני
مواجهة نووية إقليمية	עימות גרעיני אזורי
مواجهة وجهها لوجه	עימות חזיתי
مواجهة بلا حل	עימות חסר פתרון
مواجهة محدودة	עימות מוגבל (עימו"ג)
مواجهة مسلحة	עימות מזויין
مواجهة محدودة القوة	עימות נמוך עוצמות (עני"ע)
مواجهة موسعة	עימות נרחב

מواجهة مستقبلية	עימות עתידי
مواجهة عسكرية تخرج عن السيطرة	עימות צבאי יוצא משליטה
مواجهة عسكرية كاملة	עימות צבאי מלא
مواجهات متكررة	עימותים חוזרים ונשנים
مواجهات مسلحة	עימותים חמושים
عين مجردة	עין בלתי מצוידת
تعذيب	עינוי
تعذيب المعتقلين	עינוי עצירים
تعذيب الأسرى	עינוי שבויים
عدسة بصرية، عدسة تيليسكوب	עינית
طيران، تخليق، ارتفاع	עיפה
تصميم جسم الطائرة	עיצוב גוף מטוס
تصميم خارجي	עיצוב חיצוני
تصميم النياشين	עיצוב עיטורים
تصميم داخلي	עיצוב פנימי
حجز احتياطي	עיקול זמני
مدينة إستراتيجية	עיר אסטרטגית
مدينة محصنة	עיר בצורה (ע"ב)
مدينة مسورة	עיר חומה
مدينة محصنة	עיר מבוצרת
مدينة محصنة جيدا	עיר מבוצרת היטב
مدينة محتلة	עיר מבוקעת
مدينة مقصوفة	עיר מופצצת
مدينة مكشوفة	עיר מפורזת

مدينة تقبل اللاجئين  
 مدينة مهجورة (بسبب الحرب)  
 مدينة مدمرة  
 مدينة ساحلية  
 مدينة ضمن مدى الصواريخ  
 مدينة مكشوفة  
 مدينة عائمة، حاملة طائرات  
 نقل دم<sup>4</sup>  
 توقيت العملية  
 صحيفة عسكرية إلكترونية  
 عسكري، الحياة العسكرية (لهجة عسكرية)  
 تدريبات بدون ذخيرة حية (لهجة عسكرية)  
 تدريبات بالذخيرة الحية (لهجة عسكرية)  
 ترقى (للمرتبة الأعلى)  
 شن حرباً، بدأ حرباً  
 شن حرباً، هاجم  
 ارتدى (ملابسه)، غير ملابسه (لهجة  
 عسكرية)  
 ارتدى ملابس الخروج للإجازة (لهجة  
 عسكرية)  
 ارتدى ملابس العمل والتدريبات داخل  
 الوحدة (لهجة عسكرية)  
 يرتدي الزي الرسمي (تلميع الخدّاء الأسود  
 وارتداء القبعة السوداء الخاصة بسلاح

עיר מקלט  
 עיר נטושה  
 עיר נכחדת  
 עיר נמל  
 עיר נמצאת בטווח הטילים  
 עיר פרזות  
 עיר צפה  
 עירוני דם  
 עיתוי פעולה  
 עיתון צבאי מקוון  
 על המדים  
 על יבש  
 על רטוב  
 עלה בדרגה  
 עלה למלחמה  
 עלה לצבא  
 עלה על  
 עלה על אלף (א)  
 עלה על בית (ב)  
 עלה שחור על שחור

المدرعات) لاستقبال قادة كبار (لهجة عسكرية)	עלות לחימה
تكلفة الحرب	עלות פחותה
تكلفة أقل	עליה בביקושים
زيادة الطلب	עליה בלתי לגלית
هجرة غير شرعية	עליה בסולם הדרגות
الترقى في الرتب العسكرية	עליה בתנועה אווירית
زيادة الحركة الجوية	עליה על שרטון
جنوح (سفينة)	עליונות אווירית
تفوق جوي	עליונות אווירית מוחלטת
تفوق جوي تام	עליונות איכותית
تفوق نوعي	עליונות גרעינית
تفوق نووي	עליונות טכנולוגית
تفوق تكنولوجي	עליונות יבשתית
تفوق بري	עליונות ימית
تفوق بحري	עליונות כמותית
تفوق كمي	עליונות מכרעת
تفوق حاسم	עליונות מספרית
تفوق عددي	עליונות צבאית
تفوق عسكري	עלית רגש לאומי
تنامي الشعور القومي	עלרוד
إقلاع وهبوط، صعود وهبوط (طيران)	עלת זית
غصن زيتون (شعار السلام)	עם קשה עורף
شعب شديد المراس	

صمد ببطولة	עמד בגבורה
أدى عمله في وقته (فترة التدريب الأولى)	עמד בזמנים
(لهجة عسكرية)	
دق أبواب العدو	עמד בשער אויב
وقف على أهبة الاستعداد	עמד על משמר
دافع عن نفسه	עמד על נפשו
كان على وشك الهزيمة	עמד על סף תבוסה
موقع، موقف	עמדה
موقع جانبي (ميسرة أو ميمنة)	עמדה אגפית
موقع هجومي	עמדה התקפית
موقع تبادلي	עמדה חילופית
موقع سري	עמדה חשאית
موقع محصن	עמדה מבוצרת
موقع عموه	עמדה מוסווית
موقع مستحكم	עמדה מחופרת
موقف معتدل	עמדה מתונה
موقع خلفي	עמדה עורפית
موقع مهجور	עמדה עזובה
موقع أمامي	עמדה קדמית
موقع حساسة	עמדה רגישה
مواضع تعليق (طائرة)	עמדות תליה
موقع ضرب النار	עמדת אש
وقفة الاستعداد، انتباه	עמדת דום
موقع دفاعي	עמדת הגנה

מوقع دفاعي خرساني	עמדת הגנה מבוטנת
מوقع ساتر، موقع مموه	עמדת חיפוי
מوقع رشاش	עמדת מקלע
وقفه الاستراحة	עמדת נוח
موقع جوي متحرك للقيادة (طائرة)	עמדת פיקוד אווירית ניידת
מوقع عسكري	עמדת צבא
موقع حراسة	עמדת שמירה
موقع حراسة	עמדת שמירה
موقع حراسة خرساني (فيلبوكس)	עמדת שמירה מבוטנת
دشمة مدفع، موقع مدفع	עמדת תותח
نقطة مراقبة، موقع مراقبة	עמדת תצפית
عامود خرساني، حاجز خرساني	עמוד בטון
استرح صفاء	עמוד נוח!
قفاء	עמוד!
مظلم، معتم	עמום
عميق	עמוק
جمعية المتضررون من الإرهاب	עמותת נפגעי טרור
وقفه استراحة	עמידה חופשית
صمود عالي	עמידות גבוהה
وقفه استعداد	עמידת דום
وقفه الاستراحة، صفا	עמידת נוח
(ضبابية) إجهاد، تعب (لهجة عسكرية)	עמימות
غموض نووي	עמימות גרעינית
خصم استراتيجي، ند استراتيجي	עמית אסטרטגי

עממם	خافت صوت، كاتم صوت
עמעם	كاتم للصوت
עמק יזרעאל	مرج بني عامر، وادي يزرعيل
עמק ירדן	وادي الأردن
ענד דרגה	تقلد الرتبة (العسكرية)
ענד דרגה על מדים	وضع الرتبة (العسكرية) على الزي
ענוש	معاقب، مستحق العقاب
ענידת אותות מערכה	منح وسام المعركة
ענידת עיטורים	منح النياشين
עניין מסויג	اهتمام متحفظ
עניש	خاضع للعقاب
ענישה קולקטיבית	عقوبة جماعي
ען אטומי	سحاب ذري
ען גז	سحابة غاز
ען נשורת גרעינית	سحابة غبار نووي
ען רדיואקטיבי	ضباب إشعاعي
ענף לאיתור נעדרים	شعبة تحديد المفقودين
ענף מקצועות טנקים (עמ"ט)	فرع تخصصات الدبابات
ענף משטר ומשמעת (עמו"מ)	فرع الحراسة والانضباط
ענף נוהל והדרכה (ענוה"ד)	فرع النظام والتدريب
ענף נפגעים וגמלאות (ענו"ג)	فرع المصابين والتقاعد
ענף תורה ומחקר (תו"ם)	قطاع العلوم العسكرية والبحث
ענף תנאי שירות (עת"ש)	فرع شروط الخدمة
ענף תרבות	شعبة الثقافة



مارس الإرهاب	עסק בטרור
صفقات سلاح	עסקאות נשק
معتقل	עצור
قف!	עצור!
إجهاد، تعب (لهجة عسكرية)	עציפות
جنود على وشك التسريح (لهجة عسكرية)	עציצים
معتقل	עציר
صد، وقف (قدرة القذيفة على صد الهدف)	עצירות
وقف إفراز العرق (لعلاج للإصابة بفيروس)	עצירת הפרשת זיעה
وقف إفراز اللعاب (لعلاج للإصابة بفيروس)	עצירת הפרשת רוק וריר
صد الطلقات	עצירת כדורים
وقف البرنامج النووي	עצירת תוכנית גרעין
جسم مجهول، جسم غريب	עצם בלתי מזוהה (עב"ם)
جسم خطير	עצם מסוכן
استقلال	עצמאות
استقلال تام	עצמאות מלאה
استقلال فعلي	עצמאות מעשית
اعتقل، ألقي القبض على	עָצַר
أوقف زحف قوات العدو	עצר התקדמות כוחות אויב
راقب بحذر ودقة	עקב בשבע עיניים חדות
دموي	עקוב מדם
ملاحقة آلية للهدف	עקיבה אוטומטית למטרה
ملاحقة الهدف	עקיבה אחר מטרה
ملاحقة هدف أرضي متحرك	עקיבה אחר מטרה קרקעית נעה

מلاحقة آلية من الرادار	עקיבת מכ"ם אוטומטית
التفاف حول جانب العدو	עקיפה בצד
اجتثاث قواعد الإرهاب	עקירת בסיסי הטרור
اقتلاع البساتين	עקירת מטעים
تجاوز الحظر	עקף אמברגו
مبدأ الأمن الجماعي	עקרון ביטחון קולקטיבי
مبدأ المباغثة	עקרון הפתעה
مبدأ الردع	עקרון הרתעה
مبادئ الفروسية	עקרונות אבירות
مبادئ إستراتيجية	עקרונות אסטרטגיה
ورط، كفل، ضمن	ערב
وادي عربا، عربا	ערבה
كفالة، ضمان، تورط	ערבות
قناة (لاسلكية)	ערוץ
مدن القناة (قناة السويس)	ערי תעלה
عقد محاكمة تأديبية	עריכת דין משמעת
عقد مراسم دفن عسكرية	עריכת טקסי קבורה צבאיים
تنظيم استعراض (عسكري)	עריכת מצעד
ركبة مدفع	עריסת תותח
طاغية، مستبد	עריץ
هارب، فار (من الخدمة العسكرية)	עריק
هروب، فرار (من الخدمة العسكرية)	עריקה
هروب جماعي، فرار جماعي (من الخدمة العسكرية)	עריקה המונית

ערך העלאת ערך מדינה	قيمة رفع مكانة الدولة
ערך חקירה	أجرى تحقيقا
ערך לאומני קיצוני	قيمة قومية متطرفة
ערך מלחמה	شن حربا، حارب، قاتل
ערך עליון	قيمة سامية
ערך פשיטה	أجرى تمشيطا
ערך קרבות בלימת כוחות אויב	خاض معارك لصد قوات العدو
ערך תוכנית	وضع خطة، أعد خطة
ערכי הרואיות	قيم البطولة
ערכי נאמנות	قيم التفاني
ערכי ציות	قيم الطاعة
ערכת מגן	جهاز حماية، قناع واقى
ערכת מגן מיועדת לילדים	قناع واقى مخصص للأطفال
ערעור יציבות	تقويض الاستقرار
ערעור יציבות אזור	تقويض استقرار المنطقة
ערעור מורל אויב	تخطيط معنويات العدو
ערעור מעמד אסטרטגי	تقويض الوضع الاستراتيجي
ערעור משפחות חיילים (עמ"ח)	شكاوى أسر الجنود
ערף ראש	قطع رأس، اجتر
ערפל כבד	ضباب كثيف
ערפל קרב	غموض حربي، تمويه عسكري
ערפל קשורתי	غموض إعلامي
ערק	هرب، فر (من الخدمة العسكرية)
ערק משירות	هرب من الخدمة العسكرية

עשה בז	طار على ارتفاع منخفض (لهجة عسكرية)
עשה מלחמה	شن حرباً، أعلن حرباً
עשה מעל ומעבר	בذل ما في وسعه
עשה סוגי	نظف سطح السفينة
עשה שמיכה	عاقب جندياً (عن طريق تغطية وجهه ببطانية)
	أثناء نومه وضربه (لهجة عسكرية)
עשיה ביטחונית	عمل عسكري
עשית שלום	صنع السلام
עתודאי	جندي احتياط، احتياطي
עתודה	قوات احتياط، احتياط، رديف
עתודה אסטרטגית	احتياطي استراتيجي
עתודה אקדמאית	وحدة احتياط جامعية (تؤجل خدمتها للانتهاء من دراستها الجامعية)
	وحدة احتياط قتالية
עתודה מבצעית	الاحتياط من السرايا
עתודה פלוגתית	احتياطي الهجوم
עתודות התקפה	احتياطي الجبهة
עתודות חזית	احتياطي اللواء
עתודות חטיבה	احتياطي الجيش النظامي
עתודות סדיר	

.  
 .  
 .

# פ

מַקְסַף הַוַּחַדָּה	פאב יחידתי
جِراب، جيب (في سترة أو حزام) (لهجة عسكرية)	פאופ'י
بانوراما، منظر شامل	פאנורמה
عيب، عطل (لهجة عسكرية)	פאק
عدم الإدلاء بالحقيقة (لهجة عسكرية)	פאק באמינות
عدم الإيقاظ في الوقت المناسب (لهجة عسكرية)	פאק בהשכמה
قذيفة المقلاع، حجر المقلاع	פגז
قذيفة المقلاع، حجر المقلاع	פגזש
قذيفة مدفع، طلقة، قنبلة، دانة	פגז
قصف	פגז
قذيفة مدفعية	פגז ארטילריה
قذيفة نارية	פגז בעירה
قذيفة نووية	פגז גרעיני
قذيفة فسفورية	פגז זרחן
قذيفة خارقة للدروع	פגז חודר שריון
قذيفة بحرية نووية	פגז ים גרעיני
قذيفة موجهة بالليزر	פגז מונחה לייזר
قذيفة عنقودية، قذيفة ارتجاجية، قذيفة انشطارية	פגז מצרר

פגז נפיץ	قذيفة متشظية، قذيفة قابلة للانفجار
פגז נשק גרעיני טקטי	قذيفة سلاح نووي تكتيكي
פגז עשן	قذيفة دخان
פגז רגיל	قذيفة عادية
פגז רסיק	قذيفة متشظية
פגז תאורה	قذيفة ضوئية
פגיון	خنجر، مدية، حربة
פגיזה	قصف بالقذائف، ضرب بالقنابل
פגיע	سهل الإصابة، سهل الضرب
פגיעה	إصابة، ضرر، اعتداء
פגיעה אפשרית	إصابة محتملة
פגיעה באוכלוסייה אזרחית	المساس بالسكان المدنيين
פגיעה בביטחון מדינה	المساس بأمن الدولة
פגיעה בחפים מפשע	المساس بالأبرياء
פגיעה בכלי דם	إصابة الأوعية الدموية
פגיעה במטרה	إصابة الهدف
פגיעה במטרה משוריינת	إصابة هدف مصفح
פגיעה במטרה נחה	إصابة هدف ثابت
פגיעה במטרה נעה	إصابة هدف متحرك
פגיעה במעיים	إصابة الأمعاء
פגיעה במקורות מים	الإضرار بمصادر المياه
פגיעה בצלפים על הגגות	إصابة القناصة على الأسطح
פגיעה בקיבה	إصابة المعدة
פגיעה בריבונות מדינה	المساس بسيادة الدولة

المساس بالملكات	פגיעה ברכוש
ضرر جسماني، إصابة بدنية	פגיעה גופנית
إصابة مباشرة	פגיעה ישירה
إصابة كيميائية	פגיעה כימית
المساس المكثف بالمدينين	פגיעה מאסיבית באזרחים
إصابة دقيقة	פגיעה מדוייקת
إصابة دقيقة	פגיעה מדוייקת
إصابة دقيقة لأهداف أرضية	פגיעה מדוייקת במטרות קרקע
إصابة معنوية	פגיעה מורלית
إصابة بالغة	פגיעה מירבית
إصابة مركزة	פגיעה מרוכזת
إصابة عسكرية مباشرة	פגיעה צבאית ישירה
ضرر جسيم	פגיעה קשה
ضرب أهداف إستراتيجية	פגיעת יעדים אסטרטגיים
ضرب أنظمة الرادار	פגיעת מערכות מכ"ם
إصابة الطلقة	פגיעת קליע
أصاب، مس	פגע
أخل بالأمن، خرق حالة الأمن	פגע בביטחון
أصاب الهدف	פגע במטרה
أصاب النقطة، أصاب الهدف بدقة	פגע בנקודה
أصاب خطأ السكان المدينين	פגע בשוגג באוכלוסייה אזרחית
إصابة مباشرة	פגע ישיר
إجازه	פגרה
فدية، اقتداء، عتق	פדות



פדיה	פדיה, دفع فدية, عتق
פדיון	פדיה, دفع فدية, عتق
פדיון הנפש (פדה"נ)	افتداء النفس
פדיון שבויים (פ"ש) (פד"ש)	افتداء الأسرى, تحرير الأسرى
פדרציה	فيدرالية
פה אחד (פ"א)	بالإجماع
פה נקבר (פ"נ)	هنا يرقد (عبارة تكتب على شواهد القبور العسكرية)
פוטוגרמטריה	تصوير مساحي, مسح بالتصوير
פוטוספירה	الغلاف الضوئي
פוטנציאל	جهد, طاقة كامنة
פוטנציה	فعالية, قدرة, قوة كامنة
פוטש	انقلاب, ثورة, انقلاب فاشل
פול, זחל, צפה, טווח ואש! (פזצט"א)	اقفز وازحف وراقب وصوب وأطلق النار! (مهام المظلي بالترتيب)
פוליגון	متعدد الزوايا
פוליגרף	مكشاف الكذب, جهاز الكشف عن الكذب
פולימרכוס	قائد
פולציה	بوليس بلدي, شرطة البلدية
פולש	غاز, مقتحم, محتل
פולשני	اقتحامي, متغلغل, متوغل
פומדא	حافضة الجندي, حقيبة لوازم الجندي, مخلة
פומיה	فوهة, فتحة, ثغرة
פונדמנטליסטי	متطرف دينيا

פונטון	جسر عائم (من العبارات أو الزوارق)
פוספט	فوسفات
פועלי דחק	عمال طوارئ
פועלים חילים חלוצים (פת"ח)	عمال جنود طلائع
פוצץ	فجر، نسف، دمر (بالديناميت)، مندفع، اندفاعي
פוצץ גשר	نسف جسرا
פוצץ עצמו	فجر نفسه
פוקוס	بؤرة (عدسات)
פורום צבא וביטחון "פרש"	منتدى الجيش والدفاع، "فريش" (موقع على شبكة المعلومات الدولية)
פורמציה	تشكيل عسكري، مفرزة
פורע החוק	مشاغب، متظاهر
פורצת מכשולים הנדסית (פומ"ה)	آلية هندسية خارقة للحواجز
פּוֹרֵק גדוד רשמית	حُلت الكتيبة رسمياً
פושע	مجرم
פושע מועד	مجرم ذو سوابق
פושע מסוכן	مجرم خطر
פז"מניק	عسكري قلم، عسكري ذو خبرة (لهجة عسكرية)
פזגז	دبوس نوط خدمة العمليات (لهجة عسكرية)
פח	كمين، فخ، صاج، صفيح
פחד	خوف، رهبة، فزع
פחד	خاف، رهب، فزع

פחד פסיכולוגי	خوف نفسي
פחדן	جبان، خائف
פחדנות	خوف، رهبة، فزع
פחדני	جبان، خواف
פחז	تعجل، تسرع، قهور
פחזנות	تعجل، تسرع، قهور
פחית	علبة صفيح (للمأكولات المحفوظة).
פחם	فحم
פחמה	كاربونات
פחמן	كربون
פחמן דו חמצני	ثاني أكسيد الكربون
פחמני	كربوني
פחמניה	كربوني، قطعة الكربون في البندقية
פחמת	الجمرة الخبيثة
פחת	شرك، فخ، حفرة
פטון	باتون (دبابة أمريكية الصنع)
פֿטור	إعفاء
פֿטור	معفي
פֿטור מאימונים	معفي من التدريبات
פטור מגיוס	معفي من التجنيد
פֿטור משירות צבאית	معفي من الخدمة العسكرية
פֿטור משמירה	معفي من الحراسة
פטורים!	انصراف!
פטיש	مطرقة

דוריה	פטרול
حراسة جوية، حماية جوية	פטרול אווירי
دورية مقاتلة	פטרול לוחם (פל"מ)
حماية سماء الدولة	פטרול שמי מדינה
مناصر، مؤيد	פטרון
سحابة نووية (ناجحة عن تفجير نووي)	פטריה אטומית
صاروخ "باتريوت"، وطني، محب وطنه	פטריוט
وطنية، حب الوطن	פטריוטיות
سحابة كثيفة من الدخان (بعد تفجير نووي)	פטריט עשן
نصل السيف، حسام السيف	פי חרב
ثلاثة أضعاف سرعة الصوت	פי שלושה ממהירות קול
مدفع ييات (قصير المدى مضاد للدبابات)	פיאט
عملية إرهابية	פיגוע
عملية إرهابية غير تقليدية	פיגוע בלתי קונבנציונלי
عملية انتحارية	פיגוע התאבדות
عملية انتحارية مزدوجة	פיגוע התאבדות כפול
عملية إرهابية כימאوية	פיגוע כימי
عملية إرهابية مزدوجة	פיגוע כפול
عملية إرهابية للمساومة	פיגוע מיקוח
عملية إرهابية انتقامية	פיגוע נקמה
عملية إرهابية بأسلحة غير تقليدية	פיגועי נב"ק
فوهة، ثغرة، فتحة	פיה
"فيونير" (طائرة صغيرة بدون طيار)	פיוניר
مصالحة، توفيق	פיוס

מסלח וטנית	פיוס לאומי
فضّ مظهرة، تفريق مظهرة	פיזור הפגנה
تفريق الاضطرابات	פיזור מהומות
نثر الألغام	פיזור מוקשים
حل الجيش	פיזור צבא
تأثر الشظايا، نثر الشظايا	פיזור רסיסים
فضّ مظهرة، فرق مظهرة	פיזר הפגנה
وزع منشورات	פיזר כרוזים
تسريح، إخلاء سبيل، ترفيت	פיטור
محارب قديم، مقاتل ذو خبرة (لهجة عسكرية)	פייטר
فيل الحرب	פיל מלחמה
موقع حراسة آمن، فيلبوكس (موقع حراسة خرساني)	פילבוקס
فلسفة تصميم الطائرات القتالية	פילוסופית תכנון מטוסי הקרב
تراب في ماسورة، غبار في الماسورة (السلاح)	פילים בקנה
(لهجة عسكرية)	
جندي مستجد (لهجة عسكرية)	פיליפין
اِخترق، شق طريقه إلى	פילש
أفشى سرا	פילש סוד
مسمار أمان (في قبلة يدوية)، تيلة أمان	פין בטחון
إبرة إطلاق النار	פין יריה
مسمار العازل (كهربياء)	פין מבדד
مسمار الالافظة	פין מפלט
أخلى، أجلى، انسحب	פינה

פינה עמדה	أنحلى الموقع، ترك الموقع
פינוי	إخلاء، إجلاء، انسحاب
פינוי אזור	إخلاء المنطقة
פינוי בסיסי צבא	إخلاء القواعد العسكرية
פינוי הדרגתי	إخلاء تدرجي
פינוי וסעד חללים (פסי"ח)	هيئة إخلاء ومساعدة الشهداء
פינוי כוחות	سحب قوات، إجلاء قوات
פינוי כללי	إخلاء شامل
פינוי מוקשים	إزالة ألغام
פינוי מסודר	إخلاء منظم
פינוי נפצעים	إخلاء الجرحى
פינוי נתיני מדינות זרות	إجلاء رعايا الدول الأجنبية
פינוי רפואי	إخلاء طبي
פינוי שדות מוקשים	إزالة حقول الألغام
פינוי שלג	إخلاء الثلج
פינוי, זיהוי ומודיעין (פז"מ)	الإخلاء والتعرف وجمع المعلومات
פיסטין	هضبة، جبل (لهجة عسكرية)
פיסיקה גרעינית	الفيزياء النووية
פיצוח צופן	فك الشفرة
פיצוח קוד	فك الشفرة
פיצוי	تعويض
פיצויי מלחמה	تعويضات حرب
פיצויים	تعويضات
פיצול גרעיני	انشطار نووي

פיצוץ אטומי	تفجير نووي
פיצוץ אטומי אווירי	تفجير نووي جوي
פיצוץ באמצעים אלחוטיים	التفجير بوسائل لاسلكية
פיצוץ באמצעים חוטיים	التفجير بوسائل سلكية
פיצוץ גרעיני	تفجير نووي
פיצוץ גשרים	تفجير الجسور
פיצוץ חשמלי	تفجير كهربائي
פיצוץ מכונית	تفجير سيارة
פיצוץ מכונית תופת	تفجير سيارة مفخخة
פיצוץ מנהרות הברחה	تفجير أنفاق التهريب
פיצוץ מסילות ברזל	تفجير سكك حديدية
פיצוץ פתחי מנהרות	تفجير فتحات الأنفاق
פיצוץ שרקני	تفجير ملو
פיצוץ תחנת רדאר	تفجير محطة رادار
פיצוץ תת ארצי	تفجير تحت الأرض
פיצוץ תת ימי	تفجير تحت الماء
פיקד על בסיס	تولى قيادة القاعدة
פיקד על חיל ים	تولى قيادة سلاح البحرية
פיקה	كبسولة الإشعال في البندقية
פיקוד אוויר אסטרטגי	القيادة الجوية الإستراتيجية (الجيش الأمريكي)
פיקוד אוויר הגנתי	القيادة الجوية الدفاعية (الجيش الأمريكي)
פיקוד אוויר טקטי	القيادة الجوية التكتيكية (الجيش الأمريكي)
פיקוד אווירי	القيادة الجوية
פיקוד אזורי	قيادة إقليمية

פיקוד בכיר	القيادة العليا
פיקוד דרום (פד"ס)	قيادة المنطقة الجنوبية
פיקוד הדרכה (פה"ד)	قيادة التدريب
פיקוד הצפון (פצ"ן)	قيادة المنطقة الشمالية
פיקוד והדרכת חיילים (פוי"ח)	قيادة وتدريب الجنود
פיקוד ומטה (פוי"מ)	قيادة وأركان
פיקוד ושליטה (פוי"ש)	قيادة وسيطرة
פיקוד חופים	قيادة السواحل
פיקוד טקטי	القيادة التكتيكية
פיקוד יחידה	قيادة وحدة
פיקוד יעיל	قيادة فاعلة
פיקוד ישיר	قيادة مباشرة
פיקוד כוחות מיוחדים	قيادة القوات الخاصة
פיקוד מאוחד	قيادة موحدة
פיקוד מזרח	قيادة المنطقة الشرقية
פיקוד מערב	قيادة المنطقة الغربية
פיקוד מרחבי (פקמ"ר)	قيادة منطقة، قيادة ميدانية
פיקוד מרכז (פקמ"ז) -	قيادة المنطقة الوسطى
פיקוד משותף	قيادة مشتركة
פיקוד משמרות מהפכה	قيادة الحرس الثوري (إيران)
פיקוד נפרש בשטח	القيادة المنتشرة على الأرض
פיקוד עורף (פקע"ר)	قيادة الجبهة الداخلية
פיקוד עליון	القيادة العليا
פיקוד עצמאי	قيادة مستقلة



القيادة العسكرية	פיקוד צבא
قيادة عسكرية مشتركة	פיקוד צבאי משותף
قيادة الجيش الإسرائيلي	פיקוד צה"ל
قيادة ورقابة واتصال	פיקוד, בקרה וקשר (פב"ק)
مراقبة، رقابة، إشراف	פיקוח
مراقبة دقيقة	פיקוח הדוק
مراقبة وقف إطلاق النار	פיקוח הפסקת אש
المراقبة والتأمين	פיקוח ואבטחה
إشراف قوات الأمم المتحدة	פיקוח כוחות או"ם
رقابة دائمة	פיקוח מתמיד
السيطرة على النفس	פיקוח נפש (פקו"נ)
مراقبة مخاطر الإشعاع	פיקוח סכנות קרינה (פס"ק)
رقابة برلمانية	פיקוח פרלמנטרי
رقابة صارمة	פיקוח קפדני
تفتيش طبي، رقابة طبية	פיקוח רפואי
تجريد عن السلاح، نزع سلاح	פירוז
نزع سلاح العدو	פירוז אויב מנשקו
نزع السلاح النووي	פירוז גרעיני
إخلاء الشرق الأوسط من الأسلحة النووية	פירוז מזרח תיכון מנשק גרעיני
علم الصواريخ النارية	פירוטכניקה
مراقب غواصة	פירוסקוב
فك، حل، نزع (السلاح)	פירוק
حل المنظمة	פירוק ארגון
حل المنظمات العسكرية	פירוק ארגונים צבאיים

פירוק זין	נזע السلاح، تخفيض السلاح
פירוק כימי	تحليل كيميائي
פירוק מוקשים	تفكيك الألغام، إبطال مفعول الألغام
פירוק מיליציה	حل الميليشيات
פירוק מיליציות חמושות	حل الميليشيات المسلحة
פירוק מיליציות מנשקן	تجريد الميليشيات من سلاحها
פירוק נשק	نزع السلاح، تجريد من السلاح
פירוק פצצה	تفكيك قنبلة، نزع فتيل قنبلة
פירוק צבא מנשקו	تجريد الجيش من سلاحه
פירוק תנועה	حل الحركة
פירז	نزع سلاح، جرد من سلاح
פירק אקדח	أفزع مسلسل
פיתוח אמצעי הגנה נגד נשק גרעיני	تطوير وسائل الحماية من السلاح النووي
פיתוח גרעיני	التطوير النووي
פיתוח טכני רחב היקף	تطوير تقني واسع النطاق
פיתוח נשק גרעיני	تطوير السلاح النووي
פיתוח קווי מוצרים חדשים	تطوير خطوط إنتاج جديدة
פיתוח תורות לחימה	تطوير نظريات حربية
פלאט	جندي يشعر بدوار البحر (لهجة عسكرية)
פלאטיות	الشعور بدوار البحر (لهجة عسكرية)
פלאפלים	(فلافل) ورقة التين كرمز لرتب صفار الضباط
	(لهجة عسكرية)
פלאש קילר	مانع للزغلة (في تليסקوب وحدة التشين)
פלג	سرية، فصيل، جناح

פלגה	سرية (في المدفعية والمهندسين)
פלגה טכנית	سرية تقنية (سلاح المهندسين)
פלגות חוף	سرايا ساحلية
פלגת אימונים	سرية التدريبات (سلاح المهندسين)
פלגת הכשרות	سرية التأهيل (سلاح المهندسين)
פלגת תכנון ופיתוח	سرية التخطيط والتطوير (سلاح المهندسين)
פלד	فولاذ، حديد صلب
פלדה	فولاذ، حديد صلب
פלדה הומוגנית	صلب متجانس
פלדה חשילה	صلب مطروق
פלדה עגולה	صلب مبروم
פלדה צרורה	صلب نقي
פלדמרשל	فيلدمارشال، مارشال، مشير
פלדת אל חלד	حديد لا يصدأ، ستانلس סטיל
פלדת פחמן	فولاذ كربوني
פלוגה	سرية
פלוגה הררית	سرية جبلية
פלוגה חטיבתית נגד טנקים	سرية مضادة للدبابات على مستوى اللواء
פלוגה ימית (פלי"ם)	السرية البحرية (كانت تابعة لسرايا "بلماح" قبل عام 1948م)
פלוגה לוחמת	سرية مقاتلة
פלוגה מבצעית	سرية عمليات
פלוגה מסייעת (פלמ"ס)	سرية مساندة
פלוגה משורינת	سرية مدرعة

سرية مضادة للدبابات  
 سرية مضادة للطائرات  
 سرية متنقلة  
 سرية تجريبية  
 سرية الشراكسة  
 سرية حاملي البنادق  
 سرايا القدس (الجناح العسكري لتنظيم  
 المقاومة الفلسطينية "الجهاد الإسلامي")  
 سرايا سلاح المهندسين  
 سرايا ليلية خاصة  
 سرايا ليلية خاصة  
 سرايا علمية، سرايا البحث العلمي  
 سرايا الصاعقة "بلماح" (تابعة لمنظمة هاجانا  
 قبل عام 1948م)  
 سرايا استطلاع  
 سرايا انقضاض  
 سرايا الميدان، سرايا ميدانية  
 سرية تدريب  
 سرية مدفعية ساحلية  
 سرية الجسور  
 سرية الوقود  
 سرية الدفاع المباشر  
 سرية نقل  
 سرية الهندسة

פלוגה נגד טנקים (פלני"ט)  
 פלוגה נגד מטוסים  
 פלוגה ניידת  
 פלוגה ניסיונית  
 פלוגה צ'רקסית  
 פלוגה רובאית  
 פלוגות אל קודס  
 פלוגות חיל הנדסה (פלחה"ן)  
 פלוגות לילה מיוחדות  
 פלוגות לילה מיוחדים (פלי"מ)  
 פלוגות מדע (פלמ"ד)  
 פלוגות מחץ (פלמ"ח)  
 פלוגות סיור (פלס"ר)  
 פלוגות סער  
 פלוגות שדה (פוי"ש)  
 פלוגת אימון  
 פלוגת ארטילריה חופית  
 פלוגת גישור  
 פלוגת דלק  
 פלוגת הגנה ישירה  
 פלוגת הובלה (פלי"ה)  
 פלוגת הנדסה

פלוגת הקשר (פלח"ק)	سرية إشارة
פלוגת התקפה	سرية الهجوم
פלוגת התקרבות	سرية الاقتراب
פלוגת חבלה הנדסית (פלח"ן)	سرية المتفجرات والعمليات الهندسية
פלוגת חה"ן	سرية تابعة لسلاح المهندسين
פלוגת חיל קשר (פלח"ק)	سرية سلاح الإشارة
פלוגת חילוץ והצלה (פלחה"צ)	سرية الإنقاذ والإغاثة
פלוגת טנקים	سرية دبابات
פלוגת כירורגים (פלכ"ר)	سرية جراحين
פלוגת מברקים	سرية إرسال البرقيات
פלוגת מדומה	سرية وهمية
פלוגת מים	سرية الماء
פלוגת מלחמה כימית	سرية حرب كيميائية
פלוגת מפקדה (פלמ"פ)	سرية قيادة
פלוגת נ"ט (פלנ"ט)	سرية مضادة للدبابات
פלוגת נשק כבד	سرية أسلحة ثقيلة
פלוגת נשק קל	سرية أسلحة خفيفة
פלוגת סיור (פלס"ר)	سرية استطلاع
פלוגת סליקים ומנהרות (סמו"ר)	سرية مخازن الأسلحة والأنفاق (تابعة لسلاح المهندسة)
פלוגת סער	سرية اقتحام
פלוגת עונשין	سرية التأديب
פלוגת פיקוד	سرية القيادة
פלוגת קשר	سرية إشارة

سرية إشارة مظلية	פלוגת קשר צונחת
سرية بنادق المشاة	פלוגת רובאים
سرية رماة	פלוגת רומים
سرية طبية	פלוגת רפואה
سرية الخدمات	פלוגת שירותים
سرية مدفعية	פלוגת תותחים
سرية مدفعية متخفية	פלוגת תותחים חפויה
سرية مدفعية مضادة للدبابات	פלוגת תותחים נגד טנקים
سرية مدفعية مساندة	פלוגת תותחים עוזרת
سرية مدفعية مرافقة	פלוגת תותחים צמודים
سرية مدفعية أمامية	פלוגת תותחים קדמית
سرية أشغال، سرية صيانة	פלוגת תחזוקה
سرية مراقبة	פלוגת תצפיות
سرية مراقبة وقناصة	פלוגת תצפית וצלפים (פלת"צ)
على مستوى السرية، من أفراد السرية	פלוגתי
مأزق أممي	פלונטר ביטחוני
منصة، حامل	פלטפורמה
منصة إطلاق مدفعية	פלטפורמה ארטילרית
منصة إطلاق بحرية	פלטפורמה ימית
لاجئ، فار، هارب، شارد	פליט
خروج الغازات الساخنة (من قاذفة)	פליטת גזים חמים
اندفاع الطلقة (من سلاح)	פליטת כדור
جنائي	פלילי
سهل الاختراق، قابل للاقتحام	פליש

פלישה	غزو، اجتياح، اختراق
פלישה בכוח	غزو بالقوة
פלישה יבשתית	غزو بري
פלישה מזויינת	غزو مسلح
פלישה צבאית	غزو عسكري
פלישה צבאית קרקעית	غزو عسكري بري
פלישה קרקעית	غزو بري
פלישת אויב לחופי מדינה	غزو العدو لسواحل الدولة
פלישת אפגניסטן	غزو أفغانستان
פלישת כווית	غزو الكويت
פלמ"חאי	عضو في تنظيم "سرايا الصاعقة" (בלماח)
פלמח	شيء قديم، شيء ثابت (لهجة عسكرية)
פלמחניק	عضو في تنظيم البلماح، عضو بلماح
פֶלֶס	مهندس، عسكري في سلاح المهندسين الإسرائيليين
פלסטין כבושה	فلسطين المحتلة
פלפל	المحرق الخلفي في الطائرة (لهجة عسكرية)
פלש	غزا، اجتاح، اعتدى على
פלשנות	الترعة إلى الغزو، التعدي على الآخرين
פלשני	اجتياحي، عدواني
פמפם	نفيذ العملية بسرعة (لهجة عسكرية)
פנה ימינה!	لليمين درا!
פנה שמאלה!	ليسار درا
פנטגון	بتتاجون، وزارة الدفاع الأمريكية

פנטומטר	معماق، أداة لقياس عمق الماء
פנטרי	غرفة إعداد الطعام، مخزن الطعام، مناوب
	تقديم الطعام (سلاح البحرية)
פני ים	منسوب البحر، مستوى البحر
פני כדור הארץ	وجه الكرة الأرضية
פני מצפן	وجه البوصلة، ميناء البوصلة
פני קרקע	مستوى سطح الأرض
פניה, כיוון, טיווח ותיאור (פכט"ת)	التوجيه والتصويب وتحديد المدى والوصف
פנים אל פנים (קפ"ף)	وجهها لوجه
פנימיה	مدرسة داخلية
פנימיה ימאית	كلية بحرية
פנימייה צבאית (פנמ"ץ)	مدرسة داخلية عسكرية
פנס	مصباح، كشاف
פנס אינפראאדום	مصباح يعمل بأشعة تحت الحمراء
פנס כיס חשמלי	مصباح جيب صغير
פנקס	سجل، دفتر
פנקס אוניה	سجل السفينة
פנקס גיוס	سجل التجنيد، بطاقة التجنيد
פנקס דירוג הוראות	سجل تدرج التعليمات
פנקס דירוג ידיעות	سجل تدرج المعلومات
פנקס חולים	سجل المرضى
פנקס טיסות	سجل الطلعات الجوية
פנקס יוצא ובא	سجل الصادر والوارد
פנקס ירי	سجل الرمي



פנקס כלים	سجل المعدات
פנקס מברקים	سجل البرقيات
פנקס מורשים	سجل الحاصلين على إذن
פנקס משכורת חילים	سجل راتب الجنود
פנקס משרד	سجل المكتب، دفتر المكتب
פנקס נווטות	سجل الملاحة
פנקס עונשין	سجل العقوبات
פנקס עריקים	سجل الفارين من الخدمة
פנקס פקודות	سجل الأوامر
פנקס קצינים	سجل الضباط
פנקס קשר	سجل الإشارة
פנקס שדה	سجل الميدان، يوميات الميدان
פס	تصريح بالخروج من القاعدة (لهجة عسكرية)، شريطة (تدل على درجة عسكرية)
פס ייצור	خط إنتاج
פסגה	قمة
פסולת גרעינית	نفايات نووية
פסולת רדיואקטיבית	نفايات إشعاعية
פֶסֶט	شارة صوتية يطلب بها جندي أن يحل آخر محله (لهجة عسكرية)
פסיכולוגיה	علم النفس
פסיעה	خطوة
פסל חיל אלמוני	تمثال الجندي المجهول
פספס	أخطأ الهدف، أطاش الهدف

عملية برمائية	פעולה אמפיבית
عملية طويلة المدى	פעולה ארוכת טווח
عملية غير مشروعة	פעולה בלתי לגאלית
عملية ذات أهمية، عملية مهمة	פעולה בעלת חשיבות
عملية دفاعية	פעולה הגנתית
عملية بطولية	פעולה הרואית
عملية هجومية	פעולה התקפית
عملية من جانب واحد	פעולה חד צדדית
عملية مسلحة، نشاط مسلح	פעולה חמושה
عملية لا سابق لها، عملية غير مسبقة	פעולה חסרת תקדים
عملية سرية	פעולה חשאית
عملية بحرية	פעולה ימית (פלי"ם)
عملية مشروعة	פעולה לגאלית
عملية ليلية	פעולה לילית
عملية محدودة	פעולה מוגבלת
عملية واسعة النطاق	פעולה מורחבת
عملية (عسكرية) خاصة	פעולה מיוחדת
عملية موجهة	פעולה מכוונת
عملية حرية مشروعة	פעולה מלחמתית לגיטימית
عملية مباغته	פעולה מפתיעה
عملية مشتركة	פעולה משותפת
عملية مضادة	פעולה נגדית
عملية جريئة	פעולה נועזת
عملية محكوم عليها بالفشل	פעולה נידונה לכשלון

פעולה סודית בעורף אויב	عملية سرية على الجبهة الداخلية للعدو
פעולה עויינת	عملية عدائية
פעולה עלתה בקורבנות רבים	العملية خلفت ضحايا كثيرين
פעולה עלתה יפה	نجحت العملية
פעולה עתידית	عملية مستقبلية
פעולה צבאית	عملية عسكرية
פעולה צבאית חד צדדית	عملية عسكرية من جانب واحد.
פעולה קרבית	عملية قتالية
פעולה ה' לה	عملية عادية
פעולות חישוף	أعمال كشف (عسكرية لإزالة العوائق)
פעולות י' ייוחדות (פוי"ם)	العمليات الخاصة
פעולות שיטור	أعمال الحراسة
פעולת איבה	عملية عدائية
פעולת ביטחון חשאית	عملية أمنية سرية
פעולת גישוש	عملية جس النبض
פעולת גמול	عملية انتقامية
פעולת הגנה	عملية حماية
פעולת הסחה	عملية إلهاء، عملية تمويه، عملية تضليل
פעולת הקרבה	عملية استشهادية
פעולת התאבדות	عملية انتحارية
פעולת התאבדות צבאית	عملية عسكرية انتحارية
פעולת חבלה	عملية تخريبية
פעולת חילוץ	عملية إنقاذ
פעולת חיסול	عملية تصفية (جسدية)، اغتيال

عملية إرهابية	פעולת טרור
عملية إرهابية بحرية	פעולת טרור ימית
عملية تحديد أنظمة التوجيه	פעולת לימוד מערכות צידוד (פלמ"ץ)
عملية دفاعية	פעולת מגננה
عملية صاعقة	פעולת מחץ
عملية إنزال	פעולת נחיתה
عملية انتقامية	פעולת נקמה
عملية سرية في العمق	פעולת עומק חשאית
عملية انتشار	פעולת פשיטה
عملية كومانדר	פעולת קומנדו
عملية شكلية، عملية مظهرية	פעולת ראוה
عملية تجسس	פעולת ריגול
عملية تأديبية (لحفظ النظام)	פעולת שיטור
عملية انتقامية	פעולת תגמול
(فاغر الفم) جندي مستجد مصدوم لانتقاله	פעור
للحياة العسكرية (لهجة عسكرية)	
ناشط كبير	פעיל בכיר
ناشط مسلح	פעיל מזומן
ناشط عسكري	פעיל צבאי
نشاط مدني وعسكري	פעילות אזרחית וקרבית
نشاط نووي لأغراض سلمية	פעילות גרעין למטרות שלום
نشاط دبلوماسي	פעילות דיפלומטית
نشاط دفاعي	פעילות הגנתית
نشاط تدريبي	פעילות הדרכה

פעילות הרתעה	نشاط ردع
פעילות התקפית	نشاط هجومي
פעילות התקפית מונעת	عمل هجومي استباقي
פעילות חבלה עויינת (פח"ע)	نشاط تخريبي معادي
פעילות חבלנית	عمل تخريبي، نشاط تخريبي
פעילות חבלנית עויינת (פח"ע)	نشاط تخريبي معادي
פעילות חשאית	نشاط سري
פעילות חזיונה	نشاط مريب
פעילות טרוריסטית	نشاط إرهابي
פעילות לגאלית	نشاط مشروع
פעילות מזויינת	نشاط مسلح
פעילות מלחמתית	نشاط حربي
פעילות מסוערבת	نشاط المستعربين (أفراد من سرية المستعربين التابعة لسلاح حرس الحدود)
פעילות מעצרים	عملية اعتقال
פעילות פדאיון	نشاط القذائين
פעילות צבאית	نشاط عسكري
פעילות צבאית בלתי ישירה	عمل عسكري غير مباشر
פעילות תעמולה חשאית	نشاط دعائي سري
פעילי התנגדות	نشاط المقاومة
פעילה אלקטרומגנטית	ذبذبة الكتر ومغناطيسية
פעל מאחורי קלעים	عمل في الخفاء
פענוח	فك الشفرة، قراءة شفرة
פענוח אות	فك الإشارة

فك الشفرة	פענוח צופן
تحليل الصور	פענוח צילומים
فك شفرة، قرأ شفرة	פענח
خبير في فك الرموز أو الشفرة	פִּעֲנֵחַ
فجوة الصواريخ	פער טילים
فجوة القاذفات	פער מפציצים
جريح، مصاب	פצוע
مصاب بإصابة طفيفة	פצוע קל
مصاب بإصابة بالغة	פצוע קשה
قارب ملغوم	פצחן
قابل للاتصال، سهل الشعب، قابل	פציל
للاضطراب	
معارضة الحرب، معارضة استخدام العنف،	פציפיזם
مسألة	
معارض للحرب، مسالم	פציפיסט
شظية، جزء من حطام	פציץ
إصابة، جرح	פצע
إصابة بالغة، جرح خطير	פצע אנוש
جرح بسيطة	פצע קל
جرح خطير، جرح بالغ	פצע קשה
جرح صغير	פצעון
فتيل التفجير	פִּצָּץ
تفجير، تحطيم، فرقة	פִּצָּץ
مُفَجِّر	פִּצָּץ

פצצה	قنبلة
פצצה אווירית	قنبلة جوية
פצצה אטומית	قنبلة نووية
פצצה אלקטרונית	قنبلة الكترونية
פצצה בעלת יכולת השמדה עצמית	قنبلة ذات قدرة على التدمير الذاتي
פצצה בעלת מנוף	قنبلة مروحية
פצצה בצורת צעצוע	قنبلة في شكل لعبة أطفال
פצצה החטיאה מטרה	قنبلة أخطأت الهدف
פצצה חודרת	قنبلة خارقة
פצצה חודרת שריון	قنبلة خارقة الدروع
פצצה חיה	قنبلة حية
פצצה טיפשת	قنبلة غبية
פצצה כימית	قنبلة كيماوية
פצצה לא נתפוצצה (פליין)	قنبلة لم تنفجر
פצצה להפצצת מסלולי המראה	قنبلة لقصف مدارج الإقلاع
פצצה מאולתרת	قنبلة موقوتة
פצצה מאירה	قنبلة مضيئة
פצצה מגנטית	قنبلة ممغنطة
פצצה מוטלת ממטוס	قنبلة ملقاة من طائرة
פצצה מונחה	قنبلة موجهة
פצצה מונחה לייזר	قنبلة موجهة بالليزر
פצצה מלוכלכת	قنبلة قذرة (كيماوية أو جرثومية)
פצצה מנופית	قنبلة مروحية
פצצה מפצחת בונקרים	قنبلة مدمرة للمخابئ

פצצה מתוחכמת	قنبلة ذكية
פצצה מתקתקת	قنبلة على وشك الانفجار، قنبلة موقوتة، عملية إرهابية متوقع حدوثها
פצצה ענקית	قنبلة ضخمة
פצצה פקחית (פצפ"ק)	قنبلة ذكية، قنبلة موجهة
פצצה קונבנציונלית	قنبلة تقليدية
פצצה רב שלבית	قنبلة متعددة المراحل
פצצה תרמו גרעינית	قنبلة الصهر النووي، قنبلة حرانوية
פצצה תרמוברית	قنبلة حرارية
פצצונת	قنبلة صغيرة
פצצונת חכמה	قنبلة صغيرة ذكية
פצצונת מוקשים	قنبلة ألغام
פצצונת תבערה	قنبلة صغيرة حارقة
פצצות נייטרון	قنبلة نيتروجينية
פצצת RPG	قنبلة آر بي جي، قذيفة آر بي جي
פצצת אורניום	قنبلة يورانيوم
פצצת אטום	قنبلة نووية
פצצת אטום רגילה	قنبلة نووية عادية
פצצת אימונים	قنبلة تدريب
פצצת ביקוע גרעיני	قنبلة الانشطار النووي
פצצת בנזין	قنبلة بترين
פצצת ברזל	قنبلة حديدية
פצצת גז	قنبلة غاز، قنبلة غازية
פצצת גז מדמיע	قنبلة غاز مسيل للدموع



פצצת גזולין	قنبلة جازولين
פצצת היתוך	قنبلة الانصهار (النوي)
פצצת הריסה	قنبلة تدمير
פצצת זמן	قنبلة موقوتة
פצצת חום	قنبلة حرارية
פצצת להב נוזל	قنبلة اللهب السائل
פצצת מונחת לייזר משוחררת ממטוס	قنبلة موجهة بالليزر تطلق من طائرة
פצצת מזוודה גרעינית	قنبلة الحقيبة النووية
פצצת מימן	قنبلة هيدروجينية
פצצת מימן קלאסית	قنبلة هيدروجينية تقليدية
פצצת מעמקים	قنبلة أعماق
פצצת מצרר	قنبلة ارتجاجية
פצצת מצרר חכמה	قنبلة ارتجاجية ذكية
פצצת מצרר תבערה	قنبلة ارتجاجية حارقة
פצצת מרגמה (פצמ"ר)	قذيفة هاون، قنبلة مدفعية
פצצת נגד אדם	قنبلة مضادة للأفراد
פצצת נייטרון	القنبلة النيتروجينية
פצצת עומק (פצ"ע)	قنبلة أعماق، قذيفة أعماق (في البحر)
פצצת עומק נגד צוללות	قنبلة أعماق مضادة للغواصات
פצצת על	القنبلة الأكبر
פצצת ענק	قنبلة ضخمة
פצצת עשן	قنبلة دخان
פצצת עשן מוצנחת (פע"מ)	قنبلة دخان تلقى بالمظلة
פצצת פיזור	قنبلة انشطارية

قنبلة دك الممرات	פצצת פיצוח מסלולים (פפ"ם)
قنبلة بلوتוניوم	פצצת פלוטוניום
القنبلة الهيدروجينية الروسية، قنبلة القيصر	פצצת צאר
قنبلة صاروخية	פצצת קרטה
قنبلة موجهة آليا	פצצת רובוט
قنبلة آجلة الانفجار	פצצת שהיה
قنبلة الاستخدام العام	פצצת שימוש כללי
قنبلة موقوتة، قنبلة زمنية	פצצת שעון
قنبلة إشارة ضوئية، قنبلة صاروخية	פצצת תאורה
قنبلة حارقة	פצצת תבערה
قنبلة صامته، قنبلة تعليم	פצצת תרגול
أمر	פק' (פקודה)
تقيب شرطة، لفتنانت	פקד
رائد شرطة	פקד בכיר
أمر موقع عليه	פקודה חתומה
أمر يومي معتاد	פקודה יומית רגילה
أمر إداري	פקודה מנהלית
أوامر الأمن الدائمة	פקודות ביטחון קבועות
أوامر القيادة العامة، أوامر هيئة الأركان	פקודות מטכ"ל (פ"מ)
العامة، أوامر الجيش	
أوامر متضاربة	פקודות סותרות
أوامر معتادة	פקודות קבועות
أوامر مستديمة، تعليمات دائمة	פקודות קבע
الأوامر الدائمة الصادرة للجندي	פקודות קבע לחייל (פק"ל)

أوامر بلا مضمون	פקודות ריקות מתוכן
أمر ضرب النار	פקודת אש
أمر تعبئة، أمر تحنيد	פקודת גיוס
أمر استعداد	פקודת הכנה
أمر السر	פקודת הליכה
أمر تحذيري، أمر طارئ	פקודת התראה
أمر بالتحري، أمر تفتيش	פקודת חיפוש
أمر يومي (يصدره القائد)	פקודת יום
أمر قتال، تعليمات العمليات	פקודת מבצע
أمر إلقاء القبض، أمر حبس، أمر اعتقال	פקודת מעצר
أمر الانسحاب	פקודת נסיגה
أمر قتال مستدام	פקודת קבע לקרב (פק"ל)
أمر استدعاء	פקודת קריאה
كلية القيادة والأركان	פקולטת פיקוד ומטה
مشرف، مراقب	פקח
مراقب الأمم المتحدة	פקח או"ם
مراقب التحميل (طائرة نقل عسكرية)	פקח העמסה
مراقب طيران	פקח טיסה
مفتش الأسلحة	פקח נשק
مراقب عسكري (في المطار)	פקח צבאי
مفتشو الوكالة الدولية للطاقة النووية	פקחי סוכנות בינלאומית לאנרגיה אטומית
موظف مدني	פקיד אזרחי
مستول عسكري	פקיד ביטחוני
انتهاء الإنذار، نهاية الإنذار	פקיעת אולטימטום

מרוحية، حوامة (لهجة عسكرية)	פֶּקֶק
مسلس باربلوم	פרבלום
عملية، برجماتية	פרגמטיות
مشروع نووي	פרוייקט אטום
مشروع نووي	פרוייקט גרעין
مشروع وطني طارئ	פרוייקט חירום לאומי
مشروع سري	פרוייקט סודי
مشروع عسكري	פרוייקט צבאי
مشروع عسكري مشترك	פרוייקט צבאי משותף
إشارة طبية، بروفيل طبي	פרופיל רפואי
مروحة	פרופלר
اندلاع الحرب	פרוץ מלחמה
طيار مستجد، طالب طيران	פרח טיס
طالب في كلية عسكرية، ضابط مستجد	פרח קצינים
(بالكلية الحربية)	
مُعَلِّم طوبوغرافي	פרט נוף
جرد، قائمة الجرد، قائمة موجودات	פרטה
تفاصيل الهجوم ظلت سرية	פרטי התקיפה נשמרו בסוד
محارب وطني	פרטיזן
حرب غير نظامية، حرب عصابات	פרטיזניות
فرقاطة	פריגטה
فرقاطة مضادة للغواصات	פריגטה נגד צוללות
فرقاطة متعددة المهام	פריגטה רב תכליתית
عناصر العملية	פריטי מבצע

سيارة خاصة، سيارة خصوصي (لهجة  
عسكرية)

قابل للفك

اتخاذ موقع (للقيام بعملية عسكرية)، انتشار،  
توزيع، وجبة احتفالية في الوحدات القتالية بعد  
تدريبات شاقة (لهجة عسكرية)

انتشار في منطقة جبلية

انتشار سريع

جهاز الرؤية البصرية (غواصات)، كاشف  
المحيط، برסקوب (منظار في الغواصة ينظر منه  
إلى الأفق)

نشر القوات

إعادة انتشار للقوات، إعادة تشكيل القوات

نشر بطاريات الصواريخ

نشر بطاريات صواريخ باتريوت

انتشار الجيش في المنطقة

هجوم، اختراق، اقتحام، سرقة، سطو

اقتحام هندسي (سلاح المهندسين)

هجوم هندسي بحري

اختراق سريع

زوابع، عواصف شديدة

اختراق الأبواب

طفرة علمية وتكنولوجية

شق الطرق

פרייבט

פריק

פריסה

פריסה בשטח הררי

פריסה מהירה

פריסקופ

פריסת כוחות

פריסת כוחות מחדש

פריסת סוללות טילים

פריסת סוללות פטריוט

פריסת צבא שטח

פריצה

פריצה הנדסית

פריצה הנדסית ימית

פריצה מהירה

פריצי רוחות

פריצת דלתות

פריצת דרך מדעית וטכנולוגית

פריצת דרכים

اجتياز حواجز العدو	פריצת מכשולי אויב
اختراق العوائق، اختراق الحواجز	פריצת מכשולים
نشوب حرب نووية	פריצת מלחמה גרעינית
سرقة سيارة	פריצת רכב
اختراق حقول الألغام	פריצת שדות מוקשים
تفكيك متفجرات، تفريغ	פריקה
تفريغ الشحنة	פריקת מטען
تفريغ السفينة	פריקת ספינה
الانتشار السريع	פרישה מהירה
جائزة أمن إسرائيل	פרס ביטחון ישראל
مغناطيس على شكل حلوة حصان	פרסה מגנטית
ثغرة، فجوة، شق	פְּרֵץ
اندلعت موجة من المواجهات	פרץ גל עימותים
اقتحم السور، اخترق السور	פְּרַץ חומה
نشب نزاع	פרץ סכסוך
نشب قتال	פרץ קרב
ثغرة، فجوة، شق	פרצה
ثغرة استخباراتية	פרצה מודיעינית
فترة زمنية محدودة (تفصل بين الترقى من	פרק זמן מזערי (פז"ם)
درجة عسكرية إلى أخرى)	
فداء، فدية	פרקון
المدعي العسكري العام	פרקליט צבאי ראשי (פצ"ר)
فارس	פרש
فارس ثقيل، فارس مصفح (يضع ملابس من	פרש כבד

حديد على جسده	פרש לגימלאות
اعتزل الخدمة، أحيل إلى التقاعد	פרשן
معلق، محلل	פרשן צבאי
معلق عسكري	פשט מדים
أحيل إلى الاستبداد	פשיטה
غزو، غارة، هجوم	פשיטה אווירית
غارة جوية	פשיטה יבשתית
انتشار أرضي، هجوم أرضي	פשיטה לילית
انتشار ليلي	פשיטה מוטסת
انتشار منقول جوا، انتشار بحقول	פשיטה מעבר לגבול
حملة عبر الحدود، غارة عبر الحدود	פשיטה משוריינת
انتشار مدرعات	פשיטה נרחבת
انتشار واسع	פשיטת עומק
الانتشار في العمق	פשיטת קומנדו
انتشار قوات الكوماندو	פשיעה
جريمة، إجرام، ارتكاب الجرائم	פשיעה כלכלית
جريمة اقتصادية	פשיעה מאורגנת
جريمة منظمة	פשלה
فشل في أداء المهمة (لهجة عسكرية)	פשע
جريمة	פשע חמור
جريمة خطيرة	פשע מאורגן
جريمة منظمة	פשע מלחמה
جريمة حرب	פשעים נגד אנושות
جرائم ضد الإنسانية	

تسوية، حل وسط، مصالحة  
 تسوية إقليمية، حل وسط إقليمي  
 فتح المجلس الثوري (منظمة مقاومة فلسطينية)  
 فتحة للتهوية (للسلاح)  
 بدأ بالرماية، بدأ بإطلاق النار  
 بدأ تحقيقاً، باشر تحقيقاً  
 شن هجوماً على امتداد الجبهة  
 بدأ إضراباً  
 المدخل الجنوبي لقناة السويس  
 فتحة النجاة  
 باب خروج خلفي (في حاملة جنود)  
 فتحة دخول الهواء للمحرك (صاروخ)  
 مخرج طوارئ  
 فتح ممرات  
 المدخل الشمالي لقناة السويس  
 فتحة التزود بالوقود  
 قابل للفتح، سهل الاختراق  
 البدء بإطلاق النار  
 إطلاق صواريخ كاتيوشا  
 بدء حوار  
 فتح باب مفخخ  
 فتح جبهة أخرى  
 فتح المظلة  
 فتح المظلة أوتوماتيكياً

פשרה  
 פשרה טריטוריאלית  
 פְּתִיחַ - המועצה המהפכנית  
 פְּתַח אוורור  
 פְּתַח באש  
 פתח בחקירה  
 פְּתַח במתקפה לאורך חזית  
 פתח בשביתה  
 פתח דרומי לתעלת סואץ  
 פְּתַח הצלה  
 פְּתַח יציאה אחורי  
 פתח כניסת האוויר למנוע  
 פְּתַח לשעת חירום  
 פתח פרוזדורים  
 פתח צפוני לתעלת סואץ  
 פתח תדלוק  
 פתיח  
 פתיחת אש  
 פתיחת אש קטיושות  
 פתיחת דיאלוג  
 פתיחת דלת ממולכדת  
 פתיחת חזית נוספת  
 פתיחת מצנח  
 פתיחת מצנח אוטומטית



פתיחת תעלה מאובטחת  
 פתיחת תעלת סואץ לשיט  
 פְּתִיל  
 פְּתִיל  
 פתיל ביטחון  
 פתיל הסקה  
 פְּתִיל חומר נפץ  
 פְּתִיל מידוי  
 פְּתִיל רועם  
 פתיר  
 פתק ביקור  
 פתק תחזוקה  
 פתקה צבאית  
 פתקה רפואית  
 פתקה רשמית  
 פתרון דיפלומטי  
 פתרון סכסוך בדרכי שלום  
 פתרון שלום לסכסוך

فتح قناة آمنة  
 فتح قناة السويس للملاحة  
 فتيل، صمامة  
 مربوط بفتيل  
 صمامة أمان، طابة أمان، مصهر كهرباء  
 فتيل الإشعال  
 فتيل المادة المتفجرة  
 فتيل فوري  
 صمامة صاعقة، شريط كبسول  
 سهل الحل، قابل للحل  
 بطاقة زيارة  
 بطاقة الإصلاح والصيانة  
 مذكرة عسكرية  
 مذكرة طبية  
 مذكرة رسمية  
 حلول دبلوماسية  
 حل الصراع بالطرق السلمية  
 حل سلمي للصراع

צבא	גייש
צבא ההגנה לישראל (צה"ל)	الجيش الإسرائيلي
צבא אדום	الجيش الأحمر (الاتحاد السوفيتي سابقا)
צבא אדיר	גייש ג'רר
צבא איטי	גייש בטי
צבא איסלאם	גייש الإسلام (حركة مقاومة فلسطينية)
צבא אמיץ	גייש شجاع
צבא בלתי מנוצח	גייש لا يقهر
צבא דרום לבנון (צד"ל)	גייש جنوب لبنان
צבא הגנה זמני	גייש دفاعي مؤقت
צבא הגנה עצמית	גייש الدفاع الذاتي
צבא פדרציה רוסית	الجيش الفيدرالي الروسي
צבא הכין נתיבי טיסה למפציצים	الجيش أعد المدارج للقاذفات
צבא הצלה	גייש الإنقاذ
צבא זמני	גייש مؤقت
צבא חזק מבחינה מספרית	גייש كبير من الناحية العددية
צבא חצר	الحرس الملكي
צבא טריטוריאלי	גייש إقليمي، جيش مرابط
צבא יבשה	גייש بري، قوات برية
צבא יבשה דיגיטלי (צמ"ד)	גייש بري رقمي
צבא יבשתי	גייש بري

الجيش الياباني	צבא יפני
الجيش يطلق النار على المتظاهرين	צבא ירה על מפגינים
جيش الإنقاذ الإسلامي (تنظيم جزائري)	צבא ישועה אסלמי
جيش جرار	צבא כבד
جيش الاحتلال	צבא כיבוש
جيش وطني	צבא לאומי
جيش قومي	צבא לאומני
الجيش الأبيض	צבא לבן
جيش ثوري	צבא מהפכני
جيش مهزوم	צבא מובס
جيش حديث	צבא מודרני
جيش مكسور، جيش مهزوم	צבא מוכרע
جيش ناجح	צבא מוצלח
جيش مُستنقذ	צבא מותש
جيش ملكي	צבא מלכותי
الجيش يجسد قوة الدولة	צבא ממחיש עוצמת מדינה
الجيش يجسد سيادة الدولة	צבא ממחיש ריבונות מדינה
جيش نظامي، جيش منظم	צבא מסודר
الجيش يحرص على فرض ضباية حول القاعدة	צבא מקפיד לשמור על עמימות אודות בסיס
جيش محترف	צבא מקצועי
جيش مُحرر	צבא משחרר
جيش يدافع	צבא מתגונן
جيش متقدم	צבא מתקדם
الجيش يتقدم جنوبا	צבא מתקדם דרומה

الجيش يتقدم شرقا	צבא מתקדם מזרחה
الجيش يتقدم غربا	צבא מתקדם מערבה
الجيش يتقدم شمالا	צבא מתקדם צפונה
الجيش مُنى بهزيمة	צבא נחל תבוסה
جيش متحرك	צבא נייד
قطع الجيش الطرق الموصلة إلى المدينة	צבא ניתק דרכי גישה לעיר
جيش منسحب	צבא נסוג
جيش عانى من نقص الإمدادات	צבא סבל ממחסור אספקה
جيش عانى من نقص الذخيرة	צבא סבל ממחסור תחמושת
الجيش الصيني	צבא סיני
جيش الشعب الوطني (جيش ألمانيا الشرقية سابقا)	צבא עם לאומי
جيش جرار	צבא ענק
جيش مستقل	צבא עצמאי
جيش عربي	צבא ערבי
جيش المستقبل	צבא עתיד
جيش غازي	צבא פולש
أحلى الجيش القاعدة	צבא פינה בסיס
جيش نظامي	צבא קבע
جيش قيصري	צבא קיסרי
جيش عادي	צבא רגיל
جيش لا يقهر	צבא שאינו בלתי מנוצח
جيش تحرير فلسطين	צבא שחרור פלסטין (צש"פ)
الجيش مستعدة لهجوم منسق	צבאות נערכים להתקפה משולבת

גיוש זנחמה	צבאות ענק
الجيش العربية	צבאות ערב
مدني، غير عسكري	צבילי
تكليس السلاح	צבירת נשק
لون تمويه	צבע הסוואה
لون تمويه، دهان واقى	צבע מגן
كلس أسلحة	צבר נשק
كماشة، ذرادية (تكنيك عسكري)	צָבָת
شاشة الكترونية	צג אלקטרוני
شاشة عرض خاصة	צג ייחודי
شاشة الرادار	צג מכ"ם
شاشة عرض متعدد الأغراض	צג רב תכליתי
طرف، جانب	צד
طرف ضعيف	צד חלש
جانب أيمن	צד ימיני
طرف محارب	צד לוחם
طرف مدافع	צד מגן
طرف مهاجم	צד מתקיף
الجانب المضاد، العدو	צד שבנגד
الجانب الأيسر	צד שמאלה (צש"מ)
الأطراف تحصنت في مواقعها	צדדים התבצרו בעמדותיהם
أطراف متنازعة	צדדים יריבים
أطراف متحاربة	צדדים לוחמים
كمين، نصب كميناً، هاجم من مكمن	צדה

انحراف جانبي لسفينة	צדידה
أصفر (لون)	צהוב
خاص بالجيش الإسرائيلي	צהלי
أمر، تعليمات	צו
أمر احترازي، أمر مؤقت	צו ביניים
أمر شفهي	צו בעל פה
أمر مراقبة النيران	צו בקרת אש
أمر تجنب	צו גיוס (צ"ג)
أمر إبعاد	צו גירוש
أمر تحضيري	צו הכנתי
أمر إبحار	צו הפלגה
أمر بالمصادرة	צו הפקעה
أمر بالاشتباك، أمر بالاصطدام	צו התנגשות
أمر بالانتشار	צו התפשטות
أمر بالهجوم	צו התקפה
أمر طوارئ، أمر طارئ	צו חירום
أمر بالرمي	צו ירי
أمر عام	צו כללי
أمر مكتوب	צו כתוב
أمر اعتقال إداري	צו מעצר מנהלי
أمر بالمهمة	צו משימה
أمر رئاسي	צו נשיאותי
أمر بالرسو (سفينة)	צו עגינה
أمر إخلاء	צו פינוי

צו פרטי	أمر خاص
צו קריאה	أمر استدعاء
צו תנועה (צ"ת)	تصريح حركة، أمر حركة
צוואר קת	رقبة الديشك، الجزء العلوي من البندقية الذي يمسك به الجندي بيده اليسرى للتصويب
צווילי	مدني، غير عسكري
צוות	فريق، هيئة، طاقم
צוות אוויר (צ"א)	طاقم جوي
צוות איסוף	طاقم جمع معلومات
צוות ביטוח הדרכה (צב"ה)	طاقم تأمين التدريب
צוות ביטחון לאומי (צוב"ל)	طاقم أمن قومي
צוות בכיר רב מקצועי (צב"ר)	طاقم كبير متعدد التخصصات
צוות גדודי משוריין (צג"מ)	أطقم كئاب المدرعات
צוות גיוס ראשוני (צג"ר)	طاقم تجنيد أولي
צוות היגוי	طاقم توجيه
צוות התערבות	طاقم تدخل
צוות התערבות מיידית (צת"מ)	طاقم تدخل فوري
צוות חטיבה משוריינת (צח"מ)	مجموعة لواء مدرع
צוות חטיבתי משוריין (צח"ס)	طاقم لواء مدرعات
צוות חקירה	طاقم تحقيق
צוות חקירה מיוחד (צח"ס)	فريق تحقيق خاص (في الشرطة)
צוות טכני	طاقم فني
צוות טנק	طاقم دبابة
צוות כיבוי	طاقم إطفاء الحريق

طاقم فصيلة وسرية	צוות מחלקה ופלוגה (צמ"פ)
طاقم طائرة	צוות מטוס (צמ"ט)
طاقم الأجهزة الفنية	צוות מערכות טכניות (צמ"ט)
طاقم رشاش	צוות מקלע
طاقم كتيبة مدرعة	צוות משוריין גדודי (צמ"ג)
طاقم تطوير	צוות פיתוח
طاقم سرية مدرعة	צוות פלוגה משורינת (צפ"מ)
طاقم سرية مدرعة	צוות פלוגתי משוריין (צפ"ס)
طاقم عسكري	צוות צבאי
طاقم قتال، جماعة قتال	צוות קרב (צ"ק)
طاقم قتالي مدرع	צוות קרב משוריין (צק"מ)
طاقم أرضي	צוות קרקע
طاقم مدفع، طاقم مدفعية	צוות תותח
طاقم صيانة	צוות תחזוקה
طاقم تخطيط، طاقم تصميم	צוות תכנון
طاقم وفصيلة وسرية	צוות, מחלקה ופלוגה (צמ"פ)
غواص	צולל
ملاح في غواصة، غواص	צוללן
غواصة، غرفة في المطبخ مخصصة لغسيل الأواني	צוללת
(لهجة عسكرية)	
غواصة باليستية	צוללת בליסטית
غواصة نووية	צוללת גרעינית
غواصة نووية مسلحة بصواريخ باليستية	צוללת גרעינית חמושה בטילים בליסטיים
غواصة مسلحة بطوربيد	צוללת חמושה בטורפדו



גוואסה שביח (לא תזוהר על שישות הרדאר)	צוללת חמקנית
גוואסה תחיל סווריוח בליסטיה	צוללת טילים בליסטיים
גוואסה סווריוח מוזהה	צוללת טילים מונחים
גוואסה אעמאק	צוללת מעמקים
גוואסה מהאמה	צוללת מתקיפה
גוואסה תחיל סלאחא נוויה	צוללת נושאת נשק גרעיני
גוואסה סגירה	צוללת ננס
גוואסה הוומיה	צוללת תקיפה
מפרק طرق	צומת דרכים
מפרק طرق סכק חדיديه	צומת מסילת ברזל
ضابط مستجد، دارس في دورة الضباط	צוער
مساعد مناوب الجماعة	צוער תורן כיתתי (צת"כ)
مساعد مناوب الفصيلة	צוער תורן מחלקתי (צת"מ)
مساعد مناوب السرية	צוער תורן פלוגתי (צת"פ)
مراقب مدفعية	צופה ארטילריה
استطلاع، استكشاف	צופות
شفرة	צופן
شفرة غير قابلة لل فك	צופן בלתי ניתן לפיצוח
شفرة قابلة لل فك	צופן ניתן לפיצוח
إجازة كمكافأة (لهجة عسكرية)	צ'ופר
صفارة إنذار بالخطر	צופר אזעקה
صفارة أمان، صفارة زوال الخطر	צופר ארגעה
جندي يحصل على إجازة كمكافأة (لهجة عسكرية)	צ'ופריסט

طاقة المعطف، طاقة الجاكت، قبة صوفية  
 عسكرية (لهجة عسكرية)  
 شكل هندسي  
 حاجة ماسة، ضرورة ملحة  
 ضرورة ملحة  
 ضرورة قومية  
 احتياجات التدريب  
 متطلبات الأمن، احتياجات الأمن  
 متطلبات التجربة، احتياجات الاختبار  
 مصم للآذان  
 شكل الهبوط المطلوب  
 شحذ السيوف، استعداد للحرب  
 أسطول  
 الأسطول الأحمر، الأسطول الروسي  
 أسطول العدو  
 أسطول العدو البحري  
 أسطول العدو تحت الماء  
 أسطول أجنبي  
 أسطول بحري  
 الأسطول البحري التجاري الإسرائيلي (تسيم)  
 الأسطول جاهز للحرب  
 أسطول حربي  
 أسطول ملكي  
 الأسطول الملكي البريطاني

ציוקו

צורה הנדסית

צורך דחוף

צורך חיוני

צורך לאומי

צורכי אימון

צורכי ביטחון

צורכי מבחן

צורם אוזן

צורת נחיתה רצויה

צחצוח חרבות

צי

צי אדום

צי אויב

צי אויב על מימי

צי אויב תת מימי

צי זר

צי ימי

צי ימי מסחרי (צי"ם)

צי מוכן למלחמה

צי מלחמתי

צי מלכותי

צי מלכותי בריטי

אסطول حاملات طائرات	צי נושאות מטוסים
أسطول تجاري	צי סוחר
أسطول بحري، أسطول على سطح الماء (سفن)	צי על מימי
أسطول غواصات	צי צוללות
أسطول حربي ثابت	צי קבע מלחמתי
الأسطول القيصري	צי קיסרי
أسطول تحت الماء، أسطول بحري تحت الماء (غواصات)	צי תת מימי
اقتناص دبابات	ציוד טנקים
مهمات، عتاد	ציוד
عتاد شخصي، مهمات شخصية	ציוד אישי
أجهزة الفحص، معدات الفحص	ציוד בדיקה (צב"ד)
معدات التأمين والإتقاذ	ציוד בטיחות ונצלו (צב"ה)
معدات الورش	ציוד בתי מלאכה (צב"מ)
مستلزمات الحلاقة والنظافة الشخصية	ציוד גלח"צ
معدات الرفع (في طائرة)	ציוד הרמה
معدات النجاة (في طائرة)	ציוד חילוץ
معدات حربية بحرية	ציוד לחימה ימי
معدات قتالية مراقبة	ציוד לחימה מבוקר (צל"מ)
معدات قتالية ميكانيكية	ציוד לחימה מיכני (צל"מ)
معدات للرؤية الليلية	ציוד לראות לילית
تجهيزات ميكانيكية	ציוד מכני
معدات ميكانيكية هندسية	ציוד מכני הנדסי (צמ"ה)

מعدات ميكانيكية على مستوى السرية	ציוד מכני פלוגתי (צמ"פ)
معدات عسكرية متطورة	ציוד מתוחכם
معدات ملاحية	ציוד ניווט
معدات الصيانة	ציוד תחזוקתי
معدات المساندة	ציוד תמיכה
معدات للاستشعار الحراري للرؤية الليلية	ציוד תרמי לראיית לילה
تحديد المعلومات المهمة	ציון ידיעות חיוניות (ציי"ח)
تحديد المعلومات الاستخباراتية المهمة	ציון ידיעות חיוניות מודיעיני
وسام تقدير، نوط تقدير	ציון לשבח (צל"ש)
طاعة، انصياع	ציות
طاعة الزعيم	ציות מנהיג
طاعة عمياء	ציות עיוור
الانصياع للأوامر	ציות פקודה
جهاز، جيش، زود	צִיד
صائد الدبابات	צִיד טנקים
كاسحة ألغام	צִיד מוקשים
قناصة غواصات	ציידת צוללות
مؤشر أشعة الليزر	ציין לייזר
أجهزة التوجيه بالليزر	צייני לייזר
انصياع للأوامر	ציית לפקודה
امثل للأوامر	ציית לפקודות
طاعة، امثال	צייתנות
تصوير جوي	צילום אווירי
تصوير مائل	צילום אלכסוני

צילום אנפרא אדום

צילום טבוגרפי

צילום מודיעין

צילום סיור

צילום רחק

צילומי אוויר (צמ"א)

צילוף

ציימידן

צינה

צינור גז

צינור דלק

צינור מתכת

צינור פליטה

צינור שנורקל

ציף

ציף

ציף אנגיניר

ציר אופקי

ציר אנכי

ציר הררי

ציר פילדלפי

ציר רשע

ציתות

צלב אדום

תצויר באלשעה תחת החמרא

תצויר טבוגראפי

תצויר אסתבארות

תצויר אסתפלאע

תצויר בעדסה מקרבה

תצויר גווי

קנצ (גנוד העלו)

מחלה, קיס מתעלות שחפסיה (להגה עסקרית)

חאט דפאעי, גראב מעדני למסלס

אניוב גאז

אניוב וקוד

מאסורה חדידית

אניוב עאדמ

אניוב סנור כל (ללתנפס תחת המא-גואסה)

זאבט מיכאניקא (בגריה)

זאבט מיכאניקי (פי ספינה חרית)

זאבט מיכאניקי (פי ספינה חרית)

חפ אפקי

חפ טולי

מחור גבלי, טריק גבלי

מחור פילאדפיה

מחור אשר

תנצט, אסתמאע

(מנظمة) الصليب الأحمر

الصليب الأحمر الدولي	צלב אדום בינלאומי
صليب معقوف (شعار ألمانيا النازية)	צלב קרס
صوت انفجار	צלול
طبق رادار	צלחת מכ"ם
عبور، اجتياز	צליחה
اجتياز عائق مائي	צליחת מכשול מים
عبور القناة	צליחת תעלה
عبور قناة السويس	צליחת תעלת סואץ
قنص، تصيد أفراد العدو	צליפה
ضلع محور الشر	צלע ציר הרשע
قنص، إطلاق النار	צֶלֶף
قناص، ناشنجي	צֶלֶף
قنص، أطلق النار من مخبئه	צֶלֶף
قناص شرطي	צלף משטרה
قنص، براعة في الرمي	צלפות
قناصة الأسطح	צלפי גגות
قعقة السلاح	צלצול
قعقع السلاح	צלצל
متعطش للدماء، دموي	צמא דמים
منطقة شجرية كثيفة	צמחיה עבותה
إطار (سيارة) مشتعل	צמיג בוער
قلل المسافة (بين مجموعتين تسيران على	צמצם רווחים
الأقدام) (لهجة عسكرية)	
قطن طبي	צמר גפן (צ"ג)

قيادة عسكرية، قيادة أمنية	צמרת ביטחונית
قيادة عسكرية	צמרת צבאית
رقيب على المطبوعات	צנזור
رقيب عسكري على المصنفات	צנזור צבאי
رقيب عسكري عظيم على المصنفات	צנזור צבאי ראשי
رقابة أمنية (على المصنفات)	צנזורה ביטחונית
رقابة عسكرية (على المصنفات)	צנזורה צבאית
رقية عسكرية على المصنفات	צנזורית צבאית
هبط ضد الطيار (طيران)	צנח נגד רוח
مظلي	צנחן
مظلي هار	צנחן חובב
مظلي قتالي	צנחן קרבי
الهبوط بالمظلات	צנחנות
القفز بالمظلة من طائرة مصابة	צניחה ממטוס פגוע
قفز بالمظلة من طائرة حربية	צניחה ממטוס קרב
مظلي، عسكري مظلات (لهجة عسكرية)	צנף
شبكة أنابيب	צנרת
خطوة، إجراء	צעד
مشى مشية عسكرية	צעד
خطوة للوراء!	צעד אחורה!
خطوة كبيرة	צעד גדול
خطوة دفاعية، إجراء دفاعي	צעד הגנתי
إجراء من جانب واحد، خطوة أحادية	צעד חד צדדי
خطوة حرة	צעד חופשי

צעד כפול	خطوة مزدوجة
צעד מהר	خطوة سريعة
צעד מכריע	خطوة حاسمة
צעד צבאי	خطوة عسكرية
צעד רגיל	خطوة عادية
צעד תוקפני	إجراء عدواني
צעדה	مسيرة، مشية، خطوة عسكرية، مارش
צעדה פרוסית	خطوة الأوزة
צעדי התגוננות	إجراءات حماية
צעודה	لحن عسكري، مارش
צעודת אבל	لحن جنائزي، مارش حزين
צעודת נצחון	نشيد النصر، مارش النصر
צעיר	جندي مستجد، عسكري مستجد (لهجة عسكرية)
צעצוע ממולכד	لعبة أطفال مفخخة
צפה פגיעה	توعد بالانتقام، تحذير بالانتقام (لهجة عسكرية)
צפון	شمال
צפון אמיתי	الشمال الحقيقي، الشمال الجغرافي
צפון ודרום (צפון"ד)	شمال وجنوب
צפון מזרח (צמ"ז)	شمال شرق
צפון מערב (צמ"ע)	شمال غرب
צפונה	شمالاً، في اتجاه الشمال
צפוני	شمالي



צפונית מזרחית (צפמ"ז)	(رياح) شمالية شرقية
צפונית מערבית (צפמ"ע)	(رياح) شمالية غربية
צפיה למרחק	النظر بعيدا
צפיפות אוכלוסיה	كثافة السكان
צפירת אזעקה	صفارة الإنذار
צפירת קיבוץ	صفارة التجمع
צפית	حرس، نقطة مراقبة
צפלין	منطاد
צפלין לצרכי תצפית	منطاد لأغراض المراقبة
צפרדען	رجل ضفادع، ضفدع بشري، غواص
צקלין כלים	حقيبة الأدوات، صندوق المعدات
צרור אש	رشة، صلية (من الطلقات النارية)
צריח אחורי	برج المؤخرة
צריח דו קנים	برج ثنائي الفوهة
צריח חד קנה	برج أحادي الفوهة
צריח חרטון	برج المقدمة
צריח טנק	برج دبابة
צריח כפול קנה	برج ثنائي الفوهة
צריח ממוגן	برج مصفح (دبابة، حاملة جنود)
צריח מסתובב	برج دوار (على دبابة)
צריח סגור	برج مغلق (دبابة)
צריח סובב	برج دائري
צריח עילי	برج علوي (في الدبابة)
צריח צופה לכל כיוונים	برج يطل على كل الاتجاهات

برج ثلاثي الفوهة	צריח תלת קנים
برج مراقبة شبه مفتوح (دبابة)	צריח תצפית חצי פתוח
برج مراقبة علوي	צריח תצפית עילי
برج صغير للدبابة	צריחון
استهلاك الطاقة	צריכת אנרגיה
استهلاك وقود	צריכת דלק
استهلاك الذخيرة	צריכת תחמושת
متطلبات الحماية	צרכי הגנה
متطلبات التحقيق، احتياجات الدفاع	צרכי חקירה
متطلبات أمنية، احتياجات أمنية	צרכים ביטחוניים



# ק

עقاب, התקליף במהם לא טאטל מנחא כעקאב  
(להגה עסקרית)

נריעה ללחרב, סבב עלאן לחרב  
הגמעה הלאמיה המלחה (תנזימ גזארי)

גמעה מנאזלה, מגמעה עסקרית

גמעה עסקרית מלחה

גמעה מתפרה

מגמעות הנחיה פי הגישה הראיילי

גמעות המארה המלחה

ארכייל, מגמעה גזר

גמעה המרחינ מן הגישה

גמעה המתמדינ

מגמעה אחיטא, וחדה אחיטא

מגמעה פדאיינ, מגמעה אנתאריינ

מגמעה האומר

קוכיה מן הפרסאן, מגמעה פרסאן

דפן השדה, דפן מוטי הגנוד

קאבינה מغلקה (במרכיה)

מגלס הזרע האמני המצר

רסמ החדוד

קאדר

קאזוס בלי

קבוצה אסלמית מזויינת

קבוצה מיליטנטית

קבוצה צבאית מזויינת

קבוצה קיצונית

קבוצות איכות צהליות (קבא"צ)

קבוצות התנגדות מזויינות

קבוצת איים

קבוצת יוצאי צבא (קיי"צ)

קבוצת מורדים

קבוצת מילואים

קבוצת מתאבדים

קבוצת פקודות

קבוצת פרשים

קבורת חללים

קבינה סגורה

קבינט ביטחוני

קביעת גבולות

رسم الحدود المستقبلية	קביעת גבולות עתידיים
تحديد الهدف، تصويب، تسديد	קביעת טווח
تحديد الأهداف	קביעת יעדים
تحديد الأهداف	קביעת מטרות
دفن	קבירה
دفن النفايات النووية	קבירת פסולת גרעינית
القبول في الوحدة تطوعي	קבלה ליחידה התנדבותית
كوكبة من الفرسان، فرقة خيالة	קבלקדה
تحمل المسؤولية	קבלת אחריות
الحصول على موافقة دولية	קבלת אישור בינלאומי
الحصول على الرتبة	קבלת דרגה
قبول مطالب المنتصر	קבלת דרישות מנצח
تلقي التدريب	קבלת הדרכה
تلقي تمويل	קבלת מימון
الحصول على الاستقلال	קבלת עצמאות
الحصول على الإعفاء (من الخدمة العسكرية)	קבלת פטור
استقبال طلب الطوارئ	קבלת קריאת חירום
قبول خطة التهدة	קבלת תוכנית רגיעה
حدد أبعاد الهزيمة	קבע ממדי כישלון
حدد أبعاد الانتصار	קבע ממדי ניצחון
مقبرة جماعية	קבר אחים
مقبرة جماعية	קבר אחים המוני
قبر الجندي المجهول	קבר חייל אנונימי

قبر الجندي المجهول	קבר חייל אלמוני
قائد، قبطان	קברניט
حفر، ثقب	קדח
ما قبل الحرب	קדם מלחמתי
ما قبل العسكرية، فترة ما قبل التجنيد	קדם צבאי (קד"צ)
أقدمية، أسبقية، مقدمة	קדמה
مقدمة (السفينة أو الطائرة)	קדמי
مقدمة الصاروخ	קדמת טיל
مقدمة دبابة	קדמת טנק
مقدمة القوات	קדמת כוחות
مقدمة السفينة	קדמת ספינה
خسوف القمر	קדרות ירח
كسوف الشمس	קדרות שמש
المجتمع الدولي	קהילה בינלאומי
خط	קו
خط الانحراف المغناطيسي	קו אגוני
خط أحمر، خط الخطر	קו אדום
خط جوي، مسار جوي	קו אווירי
خط الأفق	קו אופקי
خط الطول، خط طولي	קו אורך
خط خلفي	קו אחורי
خط التحارف، خط تساوي الانحراف، خط	קו איזוגוני
على الخريطة يربط المواضع التي يكون	
الانحراف المغناطيسي فيها واحدا.	

خط لا يمثل حدودا	קו אינו גבול
خط معادي لـ	קו אנטי
خط التعمين، خط إمدادات	קו אספקה
خط الصفر	קו אפס
خط الرابع من يونيو	קו ארבעה ביוני
خط النار، خط المواجهة، خط الرماية	קו אש
خط بين سنتراליين، خط بين تحويليتين	קו בין מרכזית (קב"מ)
خط تحصينات	קו ביצורים
خط تحصينات ثابت	קו ביצורים נייח
خط بارليف	קו בר לב
خط الحدود، خط حدودي	קו גבול
خط حدودي مؤقت	קו גבול זמני
خط الحدود الدقيق	קו גבול מדוייק
خط الارتفاع، كونتور	קו גובה
خط الاقتراب	קו גישה
خط نووي	קו גרעיני
خط دفاعي، خط الدفاع	קו הגנה
خط الدفاع الأخير	קו הגנה אחרון
خط دفاعي מرن	קו הגנה גמיש
خط حماية منظم	קו הגנה סדור
خط الدفاع الأول	קו הגנה ראשון
خط دفاع العدو	קו הגנת אויב
خط تصويب	קו הכוונה

خط إسقاط القنابل (طيران)	קו הפלת פצצות
خط الهدنة ، خط وقف إطلاق النار	קו הפסקת אש
خط فصل القوات	קו הפרדת כוחות
خط المقاومة	קו התנגדות
خط الاشتباك	קו התנשקות
خط الهجوم	קו התקפה
خط هجومي	קו התקפי
خط الاقتراب	קו התקרבות
خط الاتصال	קו התקשרות-
خط خارجي	קו חוץ
خط الجبهة ، خط أمامي	קו חזית
الخط الدفاعي للجبهة	קו חזית הגנתי
خط ساخن	קו חם
خط طيران	קו טיסה
خط طيران منتظم	קו טיסה סדיר
خط تليفون أحمر ، خط هاتف ساخن	קו טלפון אדום
خط هاتف محمي (آمن)	קו טלפון מוגן
خط اعتراض	קו יירוט
الخط الأخضر ، خط وقف إطلاق النار	קו ירוק
خط مستقيم	קו ישר
خط مباشر صوب الهدف	קו ישר למטרה
خط التصويب ، خط التنشين	קו כיוון
خط التسديد ، خط التنشين	קו כינון
خط الضغط ، خط تساوي الضغط الجوي	קו לחץ



خط ماجينو (أقامته فرنسا على حدودها بين  
 على ألمانيا وإيطاليا)  
 خط دفاع طبيعي  
 خط اشتباك، خط تماس  
 خط التلاحم الأمامي، خط التماس الأمامي  
 مقياس تسلسلي (مساحة)، خط قياسي  
 خط موجه، خط توجيهي  
 حد السرعة  
 خط متفق عليه  
 خط المراجعة  
 خط المواقع الأمامية  
 خط إنتاج  
 خط الماء (في سفينة)، خط الشحنة، خط  
 الغاطس  
 خط قتال أمامي، الحد الأمامي للقوات  
 خط موجه، خط توجيهي، دليل، خط دليلي  
 مسار، خط سير، ممر  
 خط عبور أمامي  
 خط تحصينات  
 خط فاصل  
 خط الاستواء  
 تماس، خط تماس  
 خط فرعي

קו מאזינו  
 קו מגננה טבעי  
 קו מגע  
 קו מגע קדמי  
 קו מדידה  
 קו מדריך  
 קו מהירות  
 קו מוסכם עליו  
 קו מוצא  
 קו מוצבים קדמיים (קמ"ק)  
 קו מוצר  
 קו מים  
 קו מלחמה קדמי (קמ"ק)  
 קו מנחה  
 קו מסלול  
 קו מעבר קדמי (קמ"ק)  
 קו מעוזים  
 קו מפריד  
 קו משווה  
 קו משיק  
 קו משני

קו נטוי	خط مائل
קו נסיגה	خط رجعة، خط انسحاب، خط تراجع
קו נסיעה	خط السير
קו נפיה	خط سقوط، خط إسقاط
קו נקמני	خط انتقامي
קו סגול	الخط الأزرق، خط وقف إطلاق النار بين إسرائيل والدول العربية بعد حرب عام ١٩٦٧ م.
קו עורף	خط خلفي
קו עימות	خط المواجهة
קו פעולה	خط عملية، خط سير العملية
קו פרו	خط موالي -
קו צדדי	خط جانبي
קו צהרים	خط الزوال
קו ציר	إحداثي
קו קדמי	الخط الأمامي
קו קדמי	خط أمامي
קו קיצוני	خط متطرف
קו קליעה	خط الرمي
קו קרקעי	خط أرضي
קו קשר	خط مواصلات، خط إشارة
קו קשר ימי	خط اتصال بحרי
קו ראייה	خط الرؤية، خط البصر
קו ראשון	الخط الأول

الخط الأول في الدفاع	קו ראשון בהגנה
خط عرض	קו רוחב
خط ارتفاع	קו רום
خط أفق	קו רקיע
خط شرط، خط متقطع	קו שבור
خط الهدنة، خط وقف إطلاق النار	קו שביתת הנשק (קשה"נ)
خط، تقسام	קו שבר
خط هيكلي، خط معالم	קו שלד
خط مواصلات	קו תחבורה
خط القناة (السويس)	קו תעלה
خط مشغول (اتصالات لاسلكية)	קו תפוס
خط التماس (الخط الأخضر)	קו תפר
خط مراقبة	קו תצפית
خط ربط	קו תקשורת
ائتلاف دولي	קואליציה בינלאומית
تحالف عسكري، ائتلاف عسكري	קואליציה צבאית
ملف معلومات مهمة (حاسب)	קובץ מידע חשוב
شفرة مورس، رموز تلغرافية، مورس	קוד מורס
شفرة مورس بالمرآة	קוד מורס באמצעות מראה
شفرة مورس بكشاف	קוד מורס באמצעות פנס
واضع الشفرة، متخصص في الشفرة	קודאי
رقي، ترقى	קודם
رُقي إلى درجة كولونيل	קודם לדרגת קולונל

خط متوازي	קוו מקביל
خطوط أساسية	קווי יסוד
اللجنة الرباعية	קוורטט
القطب الجنوبي	קוטב דרומי
قطب موجب، طرف موجب	קוטב חיובי
قطب مغناطيسي	קוטב מגנטי
القطب الشمالي	קוטב צפוני
قطب سالب، طرف سالب	קוטב שלילי
قَطْر	קוטר
قطر الهوائي	קוטר אנטנה
القطر الداخلي للماسورة (مدفع، بندقية، رشاش)	קוטר פנימי לקנה
قطر الطلقة	קוטר קליע
قطر ماسورة (بندقية، مسدس)	קוטר קנה
صوت ضوضاء شديدة	קול רעש גדול (קר"ג)
مستعمرة	קולוניה
مسدس "קולט" نصف أوتوماتيكي	קולט
(جهاز) مستقبل إنذارات أجهزة الرادار	קולט אזהרות מכ"ם
مُسَدَّد إلى الهدف، هادف	קולע
بشموخ، منتصب القامة	קומה זקופה
طابق تحت الأرض	קומה מתחת לאדמה
عميد (بحري)	קומודור
عاكس التيار، أداة تعكس اتجاه التيار	קומוטטור
استقلال	קוממיות

القوات الخاصة البحرية، قوات الكوماندو البحرية	קומנדו ימי
سيارة القيادة (تحمل أسلحة بقيادة قائد وطاقم عسكري)	קומנדקר
دعامة، قائم	קונטוס
ثورة معاكسة، ثورة مضادة	קונטר רבולוציה
تهريب	קונטרבנדה
مؤامرة، مكيدة	קונספירציה
صورة القتال، طبيعة القتال	קונספציית לחימה
كونفيدرالية	קונפדרציה
صراع حربي	קונפליקט נלחמתי
إجماع مطلق	קונצנזוס מוחלט
ضابط الصحة النفسية (لهجة عسكرية)	קוסם
صندوق أسود (في طائرة أو سفينة)	קופסה שחורה
أصبح ضابطاً	קוצן
نبات الكوكا (يستخرج منه الكوكايين)	קוקה
قائد (لهجة عسكرية)	קוקוד
الرأس الكبيرة، قائد، (لهجة عسكرية)	קוקוד גדול
مكنسة لتنظيف سطح المركب	קוקוס
فرقاطة، طراد، سفينة حربية صغيرة مزودة	קורבטה
بصف واحد من المدافع	
فرقاطة صواريخ	קורבטת טילים
ضحية	קורבן

ضحايا بشرية	קורבנות בנפש
دورة	קורס
خط سير السفينة	קורס אוניה
دورة تدريب عمليات	קורס אימון מבצעי (קא"מ)
دورة تدريب عمليات متقدم	קורס אימון מבצעי מתקדם (קאמ"מ)
دورة لاسلكي مرس	קורס אלחוטני מורס
دورة التدريب المتقدم	קורס האימון המתקדם (קא"מ)
دورة التأهل لرتبة ضابط	קורס הסמכה לקצונה
دورة تكميلية ، دورة تخصصية	קורס השתלמות
دورة تطوعية	קורס התנדבותי
دورة طيار	קורס טייס
دورة طيران	קורס טיס
دورة متميزة	קורס יוקרתי
دورة مكافحة الإرهاب	קורס לחימה בטרור
دورة مدربي الطيران	קורס מדריכי טיסה
دورة مرشدي المدرعات	קורס מדריכי שריון (קמ"ש)
دورة سريعة	קורס מזורז
دورة تؤهل لدرجة عسكرية	קורס מסמך לדרגה
دورة أجهزة متقدمة	קורס מערכתי מתקדם (קומ"מ)
دورة قادة الكتائب	קורס מפקדי גדודים (קמ"ג)
دورة قادة الدبابات	קורס מפקדי טנקים (קמ"ט)
دورة قادة السرايا	קורס מפקדי פלוגות (קמ"פ)
دورة قادة المدرعات	קורס מפקדי שריון (קמ"ש)

קורס מפקדים	דورة قادة
קורס מקצועי	دورة متخصصة
קורס סיור	دورة استطلاع
קורס עיוני	دورة نظرية
קורס פיקוד ומטה	دورة القيادة والأركان
קורס צוערים	دورة الضباط المستجدين
קורס צניחה	دورة مظلات
קורס קדם צבאי (קד"צ)	دورة ما قبل الخدمة العسكرية
קורס קציני הנדסה (קק"ה)	دورة ضباط سلاح المهندسين
קורס קציני יבשה	دورة ضباط القوات البرية
קורס קציני קשר	دورة ضباط سلاح الإشارة
קורס קציני שריון (קק"ש)	دورة ضباط سلاح المدرعات
קורס קצינים	دورة ضباط
קורס קצינים התנדבותי	دورة ضباط تطوعية
קורס רגיל	دورة عادية
קורס תכנות	دورة برمجة (حاسب)
קורפוס	فيلق
קורפורל	رقيب، عريف
קז תיל	شاش سلكي، نسيج سلكي ناعم
קח את הבאסה בסבבה	"تعامل مع الوضع جيدا" جملة تقال عند التعامل مع الوضع بإيجابية (لهجة عسكرية)
קטיושה	مدفع كتيوشا
קטנה	دقيقة (لغة الإشارة) (لهجة عسكرية)

קטסטרופה	كارثة، نكبة، مصيبة
קטר דיזל	قاطرة ديزل
קטרג	اتهم، استدعى إلى القضاء
קיבולת	سعة
קיבולת מחסנית	سعة خزانة (الطلقات)
קיבולת מיכל דלק	سعة خزان الوقود
קיבל הספקה מאוויר	تلقى عتادا من الجو
קיבל התרעה	تلقى إنذارا
קיבל מרות	قيل سيادة
קיבל עבודות רס"ר	كلف بأعمال مساعد الوحدة
קיבל פיקוד	تولى قيادة
קיד	جندي مستجد (لهجة عسكرية)
קידום	ترقية
קידום מהיר	ترقية (عسكرية) سريعة
קידוש שם	الجهاد في سبيل الله
קידוש שם אללה	استشهاد
קידם כוחות	دفع بالقوات
קידם מלחמה	أعلن الحرب، شن الحرب
קידמת טנק	مقدمة الدبابة
קידש מלחמה	شن حربا، أعلن حربا
קיווד	كتب بالشفرة، كود، أذاع رسالة مشفرة
קיום אמנות	تنفيذ المواثيق
קיום הוראות	تنفيذ التعليمات
קיטוב שידור אופקי	قطبية البث أفقية



קטיייה הבث رأسيه	קיטוב שידור אנכי
קטיييه البث دائرية	קיטוב שידור סיבובי
כילוו הייترז	קילו הרץ (ק"ה)
כילוו וואט	קילו וואט (קו"ט)
כילווואט וואט פי الساعه (ك وואט ساعه)	קילו וואט שעה (קוט"ש)
כילוו מטר (כמ)	קילו מטר (ק"מ)
כילוו מטר מכעב (כמ/מכעב)	קילו מטר מעוקב (קמ"ק)
כילוו מטר مربع (כמ/מربع)	קילו מטר מרובע (קמ"ר)
כילואואט	קילואט
כילוגראם (כג)	קילוגרם (ק"ג)
כילוהיירטז (وحدة تذبذب في الراديو)	קילוהרץ
כילוו מטר פי الساعه (وحدة لقياس السرعة)	קילומטר שעה (קמ"ש)
صوب إلى الهدف، أطلق على الهدف	קילע
تخريب جهاز التفجير (في القنبلة)	קילקול מנגנון פיצוץ
جندي لا يصاب بدوار البحر	קילר
حركية، علم الحركة	קינטיקה
طي المظلة	קיפול מצנח
طوى العلم	קיפל גדל
متطرف مسلح	קיצוני מזויין
تشدد وطني	קיצוניות לאומית
تقليص ترتيبات القوات	קיצוץ בסדרי כוחות
جدار ضد الحريق	קיר חסין אש
حائط دفاعي	קיר מגן

קיר עבה	جدار سميك
קירבה אידאולוגית	علاقة أيديولوجية
קירור	تبريد
קירור באוויר	تبريد بالهواء
קירור במים	تبريد بالماء
קירור מכ"ם	تبريد الرادار
קירור קשר	برودة العلاقات
קל להרכבה	سهل التركيب (سلاح)
קל לפירוק	سهل الفك (سلاح)
קל לתחזוקה	سهل الصيانة (سلاح)
קל לתחזוק	سهل الصيانة (سلاح)
קל לתפעול	سهل التشغيل (سلاح)
קל לתפעל	سهل التشغيل (سلاح)
קל"בניק	جندي يخدم في وحدة قريبة من البيت (لهجة عسكرية)
קלבוש	سجن (لهجة عسكرية)
קלוק	طيار طائرة خفيفة، جبان، خائف (لهجة عسكرية)
קלות בהפעלה	سهولة في التشغيل (سلاح)
קלות בשליטה	سهولة في السيطرة (سلاح)
קלט	استقبال، استيعاب، مركز استقبال المجندين
קליבר	قبل نقلهم إلى وحداتهم القُطر الداخلي لماسورة السلاح، عيار المدفع، محارب قديم، مقاتل ذو خبرة (لهجة)

عسكرية	קליטה על מסך מכ"ם
الاستقبال على شاشة الرادار	קליטת פקודות
تلقى الأوامر	קלימרו
شرطي عسكري، رجل من الشرطة العسكرية	קליסטרון
(لهجة عسكرية)	
أنبوب مفرغ (لتقوية التيارات المتذبذبة ذات	
التردد العالي)	
طلقة، رصاصة، قذيفة، صاروخ	קליע
قذيفة خارقة (للدروع)	קליע חודר
قذيفة غير موجهة	קליע לא מונחה
قذيفة موجهة	קליע מונחה
طلقة حادة، رصاصة مدببة	קליע מחודד
قذيفة سائلة	קליע נוזל
الرمي بالرشاش	קליעה במקלע
إصابة الهدف	קליעה למטרה
إصابة دقيقة (للهدف)	קליעה מדויקת
استمارة تنزه تملأ أثناء الانضمام إلى القاعدة	קלירנס
الجوية وقبل انتهاء الخدمة (لهجة عسكرية)	
جهاز تركيب الملامح (في الشرطة)	קלסטרון
قذيفة، رصاصة	קֶלֶע
بارع في الرماية	קֶלֶע
أصاب الهدف، سدد نحو الهدف	קלע מטרה
قذيفة نابية، قذيفة ترتد بعد إصابتها سطحا	קֶלֶע ניתז

מסויה	קלע שרפנל
قذيفة شظايا	קלעות
رماية، فن استخدام الأسلحة الخفيفة	קלען
رام، قناص، نشانجي	קלף מיקוח
ورقة مساومة	קלף מיקוח צבאי
ورقة مساومة عسكرية	קלקול מערכת ההפעלה
تعطيل نظام التشغيل (حاسب)	קלרינס
استمارة إخلاء طرف (لهجة عسكرية)	קמפיין בינלאומי לשלום
الحملة الدولية للسلام	קן טנק
فوهة الدبابة	קן מחבלים
خلية مخربين	קנאות דתית
تطرف ديني	קנה מעובה
ماسورة سمكة	קנה צף
ماسورة مربوطة بالسلاح في نقطة واحدة	קנה רובה
ماسورة البندقية	קנה שיגור
ماسورة إطلاق	קנטינה
كانتين، مقصف عسكري	קנס
غرامة، عقوبة	קֶנֶת
مقبض سلاح، مقبض أداة	קסדה
خوذة	קסדה מודרנית
خوذة حديثة	קסדה מתקדמת
خوذة متقدمة	קסדה צבאית
خوذة عسكرية	קסדת
خوذة	

חוֹדֵה الطيار .	קסדת טייס
חוֹדֵה طيار قتالي .	קסדת טייס קרבי
חוֹדֵה حماية	קסדת מגן
חוֹדֵה معدنية	קסדת מתכת
قلعة , حصن	קסטרה
ثكنة , معسكر , قشلاق	קסרקטין
استسلام , اتفاقية استسلام	קפיטולציה
الرأسمالية الغربية	קפיטליזם מערבי
كابتن , نقيب , قائد , قائد عسكري	קפיטן
قفزة , وثبة , وثب	קפיצה
قفزة حرة	קפיצה חופשית
القفز إلى الأرض (طيران)	קפיצה לאדמה
وثبة إلى الخلف	קפיצה לאחור
قفز عالي	קפיצה לגובה
قفز طويل	קפיצה לרחוק
قفزة خاطئة (طيران)	קפיצה מוטעית
القفز من الطائرة	קפיצה ממטוס
قفزة سليمة (طيران)	קפיצה נכונה
وثبة ثابتة	קפיצה תדירה
قفزة بالمظلة	קפיצת צניחה
طريق مختصر	קפנדריה
قفز , وثب	קפץ
قفز بمظلة	קפץ במצנח

קפץ ממטוס	قفز من طائرة
קצב אטי	معدل بطئ
קצב אש	معدل ضرب النيران، معدل إطلاق النار
קצב אש משתנה	معدل نيران متغير
קצב אש שלושה פגזים לדקה	بمعدل إطلاق ثلاث قذائف في الدقيقة (مدفع)
קצב ירי	معدل إطلاق النيران
קצבה	معاش، مخصصات المعاش
קצבת שדה	علاوة ميدان، بدل ميدان
קצונה	كادر الضباط، طبقة الضباط، مجموعة الضباط
קָצִין	ضابط
קצין אגף מטה	ضابط أركان عامة
קצין או"ם	ضابط من قوات الأمم المتحدة
קצין אחראי	ضابط مسئول
קצין אימון גופני (קא"ג)	ضابط تدريب بدني
קצין איסוף	ضابط جمع معلومات
קצין אלקטרוניקה	ضابط الكترونيات (بحرية)
קצין אלקטרוניקה ולוחמה אלקטרונית	ضابط الكترونيات وحرب الكترونية (في سفينة حربية)
קצין אפסנאות (קא"פ)	ضابط مهمات، ضابط الإمدادات العسكرية
קצין אקדמי בכיר (קא"ב)	ضابط أكاديمي كبير
קצין ארגון רפואה (קא"ר)	ضابط التنظيم الطبي
קצין ארטילריה	ضابط مدفعية
קצין בדימוס	ضابط في الاستيداع
קצין בדרגת אלוף	ضابط برتبة لواء

קצין בדרור	ضابط في إجازة
קצין בודק (קב"ד)	ضابط تفتيش
קצין בוחן	ضابط اختبار، ضابط فاحص
קצין ביטחון	ضابط أمن
קצין ביטחון (קב"ט)	ضابط أمن
קצין ביטחון שדה (קב"ש)	ضابط أمن الميدان
קצין ביטחון שוטף	ضابط أمن دائم
קצין ביטחון שוטף (קב"ש)	ضابط الأمن الدائم
קצין בינוי חילי (קב"ח)	ضابط بناء على مستوى السلاح
קצין בית דין (קב"ד)	ضابط محكمة
קצין בכיר	ضابط عظيم، ضابط كبير
קצין במדיו	الضباط بزيه
קצין בריאות נפש (קב"ן)	ضابط الصحة النفسية
קצין בריאות נפשית (קב"ן)	ضابط الصحة النفسية
קצין גבוה	ضابط كبير، ضابط عظيم
קצין גדול (ק"ג)	ضابط عظيم
קצין גיוס	ضابط تجنيد
קצין גילוי	ضابط كشف (بحرية)
קצין גנ"ק (גילוי, ניווט וקשר)	ضابط الكشف والملاحة والاتصال (في سفينة حربية)
קצין גנ"ק (גילוי, ניווט וקשר)	ضابط التحديد والإبحار والاتصال (بحرية)
קצין דואר	ضابط البريد
קצין דרוזי	ضابط درزي

קצין דת חטיבתי (קדח"ט)	ضابط الإرشاد الديني في اللواء
קצין הגנה נגד מטוסים (קהנ"ם)	ضابط المضادات الأرضية
קצין הדרכה	ضابط تدريب
קצין הנדסה אוגדה (קהנ"א)	ضابط مهندس على مستوى الفرقة
קצין הנדסה ראשי (קהנ"ר)	كبير ضباط سلاح المهندسين
קצין הסברה	ضابط توجيه
קצין הספקה (קה"ס)	ضابط إمداد وتموين
קצין התנהגות סביבתי (קה"מ)	ضابط السلوك البيئي
קצין התרבות (קה"ת)	ضابط ثقافة
קצין זוטור	ضابط مستجد، ملازم أول
קצין זימון קורסים (קז"ק)	ضابط إعداد الدورات
קצין חבלה	ضابط متخصص في المتفجرات
קצין חיל נשים פיקודי (קחנ"ף)	ضابط سلاح المجندات على مستوى القيادة
קצין חיל נשים ראשי (קחנ"ר)	كبير ضباط سلاح المجندات
קצין חיל ראשי (קח"ל)	كبير ضباط السلاح
קצין חיל רגלים וצנחנים ראשי (קחרצ"ר)	كبير ضباط سلاح المشاة والمظليين
קצין חימוש אוגדה (קחש"א)	ضابط تسليح الفرقة
קצין חימוש ראשי (קחש"ר)	كبير ضباط سلاح الذخيرة
קצין חינוך	ضابط ثقافة، ضابط تعليم
קצין חינוך וגדנ"ע ראשי (קחג"ר)	كبير ضباط التعليم وكتائب الشباب
קצין חינוך פיקודי (קח"פ)	ضابط تعليم على مستوى القيادة
קצין חינוך ראשי (קחנ"ר)	كبير ضباط سلاح الشئون التعليمية
קצין חירום	ضابط طوارئ



קצין טווח	ضابط تحديد المدى
קצין טייס	ضابط طيار
קצין יחידה לוחמת	ضابط وحدة قتالية
קצין ים	ضابط بحري، ملاح، قبطان
קצין ימאים	ضابط بحارة الأسطول
קצין ימי	ضابط بحري
קצין ירי	ضابط الرمي
קצין כוח אדם ראשי (קכא"ר)	كبير ضباط شئون الأفراد
קצין כוון	ضابط مناوب
קצין לוגיסטיקה ראשי (קל"ר)	كبير ضباط سلاح الدعم اللوجستي
קצין לוחמה פסיכולוגית	ضابط حرب نفسية
קצין מבחן	ضابط مراقبة، ضابط تأديب
קצין מבצעים (קמב"צ)	ضابط عمليات
קצין מדריך	ضابط معلم
קצין מהנדס	ضابط مهندس
קצין מודיעין (קמ"ן)	ضابط استخبارات
קצין מודיעין (קמ"ן)	ضابط مخابرات، ضابط استخبارات
קצין מודיעין טיס	ضابط استخبارات طيران
קצין מודיעין ראשי (קמנ"ר)	كبير ضباط الاستخبارات
קצין מודיעין שדה ראשי (קמש"ר)	كبير ضباط الاستخبارات الميدانية
קצין מטה	ضابط أركان حرب
קצין מטה (קמ"ט)	ضابط ركن، ضابط أركان حرب
קצין מטה בכיר (קמ"ב)	ضابط قيادة كبير

קצין מטה זוט	ضابط قيادة صغير
קצין מיון	ضابط انتقاء، ضابط فرز، ضابط توزيع
קצין מילואים	ضابط احتياط
קצין מילואים ראשי (קמל"ר)	كبير ضباط الاحتياط
קצין מכונאי	ضابط ميكانيكي
קצין מכונה	ضابط ميكانيكي (في سفينة حربية)
קצין מלווה	ضابط مرافق
קצין מן השורה	ضابط صف
קצין מנהל דיון	ضابط يدير المحاكمة
קצין מנהלה	ضابط إدارة
קצין מנהלי	ضابط إداري
קצין מעקב	ضابط متابعة
קצין מפות	ضابط الخرائط
קצין מפקד חטיבה (קמ"ח)	ضابط قائد لواء
קצין מצטיין	ضابط متميز
קצין מקצועי אקדמאי (קמ"א)	ضابط أكاديمي متخصص (برتبة ملازم)
קצין מקצועי אקדמאי בכיר (קא"ב)	كبير الضباط الأكاديميين المتخصصين (برتبة نقيب)
קצין משטרה (קמ"ש)	ضابط شرطة
קצין משטרה צבאית (קמ"צ)	ضابط شرطة عسكرية
קצין משטרה צבאית ראשי (קמצ"ר)	كبير ضباط الشرطة العسكرية
קצין משכורת	ضابط رواتب
קצין משלוח	ضابط ترحيلات

קצין משמר כנסת	ضابط حرس الكنيست
קצין משפטים (קמ"ש)	ضابط قانون
קצין משפטים (קמ"ש)	ضابط قانون
קצין משקיף	ضابط مراقب
קצין נוטות	ضابط ملاحه
קצין ניהול אש (קנ"א)	ضابط إدارة نيران
קצין נמל	ضابط مرفأ
קצין נשק	ضابط سلاح (في سفينة حربية)
קצין סדיר	ضابط عامل
קצין סיוע לאזרחים (קס"ל)	ضابط مساعدة المدنيين
קצין סיוע מוסק (קס"מ)	ضابط الدعم الجوي
קצין סיור	ضابط استطلاع
קצין סיור אווירי (קס"א)	ضابط استطلاع جوي
קצין סיור מוסק (קס"מ)	ضابط استطلاع في مروحية
קצין סיפון	ضابط السطح (بحرية)
קצין סעד	ضابط الشؤون الاجتماعية
קצין עיר (קצ"ע)	ضابط المدينة
קצין עמדת תותחים (קע"ת)	ضابط موقع مدفعية
קצין עמדת תצפית (קע"ת)	ضابط موقع مراقبة
קצין עתונות	ضابط الاتصال بالصحافة
קצין עתיר קרבות	ضابط ذو خبرة قتالية ، ضابط محنك
קצין פוליטי	ضابط سياسي ، ضابط توجيه معنوي
קצין פסיכולוגיה (קפ"ס)	ضابط العلاج النفسي

קצין פעולות	ضابط عمليات
קצין פעולות אוויר	ضابط عمليات جوية
קצין צבא בכיר	ضابط عسكري كبير
קצין ציוד	ضابط العتاد والمهمات الحربية
קצין ציוד וחימוש	ضابط مهمات وتسليح
קצין ציוד קשר (קצ"ק)	ضابط معدات إشارة
קצין צנחנים וחיל רגלים ראשי (קצח"ר)	كبير الضباط المظليين وسلاح المشاة
קצין קישור	ضابط اتصال، ضابط ارتباط
קצין קישור ארטילרי (קק"א)	ضابط اتصال مدفعية
קצין קשר	ضابط اتصال، ضابط إشارة
קצין קשר אווירי	ضابط اتصال جوي
קצין קשר ארטילרי (קש"א)	ضابط اتصال مدفعية
קצין קשר ראשי (קשר"ר)	كبير ضباط سلاح الإشارة
קצין ראשי	كبير الضباط
קצין רפואה (קר"פ)	ضابط خدمات طبية
קצין רפואה אוגדתי (קרפ"א)	ضابط طبيب على مستوى الفرقة
קצין רפואה גדודי (קרפ"ג)	ضابط طبيب على مستوى الكتيبة
קצין רפואה חילי (קרפ"ח)	ضابط طببي على مستوى السلاح
קצין רפואה ראשי (קרפ"ר)	كبير ضباط سلاح الخدمات الطبية
קצין רפואת שיניים (קר"ש)	ضابط طبيب أسنان
קצין שיכון	ضابط الإيواء
קצין שיפוט	ضابط المحاكمة
קצין שיפוט בכיר	ضابط قضائي كبير

קצין שיפוט בכיר ממונה	ضابط قضائي كبير معين
קצין שיפוט זוטור	ضابط قضائي عادي
קצין שיתוף ארטילרי (קש"א)	ضابط تعاون مدفعي
קצין שלישות (קש"ל)	ضابط الإدارة العسكرية
קצין שלישות אוגדתי (קשל"א)	ضابط الإدارة العسكرية في الفرقة
קצין שלישות חטיבתי (קשל"ח)	ضابط الإدارة العسكرية في اللواء
קצין שלישות פיקודי (קשל"פ)	ضابط الإدارة العسكرية في القيادة
קצין שלישות ראשי (קשל"ר)	كبير ضباط سلاح الإدارة العسكرية
קצין שמירה	ضابط حراسة
קצין שמירה לילית	ضابط حراسة ليلية
קצין שריון ראשי (קשנ"ר)	كبير ضباط سلاح المدرعات
קצין תובלה	ضابط تشهيلات، ضابط نقل
קצין תורן (ק"ת)	ضابط مناوب، ضابط نوبتجي
קצין תורן רזרבי	ضابط مناوب احتياط
קצין תותחים ראשי (קת"ר)	كبير ضباط سلاح المدفعية
קצין תחזוקה	ضابط صيانة
קצין תכנון	ضابط التخطيط
קצין תמרונים	ضابط المناورات (بحرية)
קצין תפקידים מיוחדים (קת"מ)	ضابط المهام الخاصة
קצין תפקידים מיוחדים (קת"מ)	ضابط مهمات خاصة
קצין תצפית (קת"צ)	ضابط رصد أمامي، ضابط مراقبة
קצין תצפית קדמית (קת"ק)	ضابط استطلاع أمامي
קצין תקשוב ראשי	كبير ضباط التصنت

קצין תרבות	ضابط تثقيف، ضابط الشؤون المعنوية
קצין תשלומים	ضابط صرف المرتبات
קצינה	ضابطة
קצינה ימית	ضابطة بحرية
קצינות	كادر الضباط، مرتبة الضباط، السلك العسكري
קצינות ים	قيادة البحرية
קצינים ענודי דרגות	ضباط يحملون الرتب
קצינת חיל נשים ראשית (קחנ"ר)	كبيرة ضباط سلاح المجندات
קצינת ים	ضابطة بحرية، ملاح، قبطانة
קצינת נפגעים ראשית	كبيرة الضابطات للمتضررين
קצינת פניות ציבור	ضابطة تلقي شكاوى المواطنين
קצר חשמלי	ماس كهربى
קצרן	مختزل، خبير في الاختزال
קצרנות	الاختزال
קרא לעזרה צבאית	طلب المساعدة العسكرية
קרב	معركة
קרב אוויר	معركة جوية
קרב אוויר צמוד	معركة طيران وجها لوجه
קרב אווירי	معركة جوية
קרב אווירי בין מטוסי קרב	معركة جوية بين طائرات حربية
קרב אכזרי	قتال وحشي
קרב אל עלמיין	معركة العلمين (الحرب العالمية الثانية)
קרב ארטילרי	معركة مدفعية
קרב בהפוגות	قتال متقطع

معركة وجهها لوجه	קרב בין לבין
قتال غير متوازن	קרב בלתי מאוזן
معركة في منطقة مغلقة	קרב במתחם סגור
معركة بطولية	קרב גיבורים
معركة رقمية	קרב דיגיטלי
معركة دفاعية	קרב הגנה
قتال دفاعي، معركة دفاعية	קרב הגנתי
قتال حتمي	קרב הכרחי
قتال في الجبال	קרב הרים
معركة تعطيلية، قتال إعاقة	קרב השחיה
قتال وجه لوجه	קרב התנגשות
قتال الانتشار	קרב התפשטות
معركة تصادمية، قتال المباغتة	קרב התקלות
قتال هجومي	קרב התקפתי
معركة وجهها لوجه	קרב חזותי
قتال خنادق	קרב חפירות
معركة بصواريخ بحر بحر	קרב טילי ים ים
قتال دبابات	קרב טנקים
قتال بري	קרב יבשה
معركة برية	קרב יבשתי
معركة بحرية، قتال بحרי	קרב ימי
قتال غابات	קרב יערות
قتال بالحراב	קרב כידונים

قتال ليلي	קרב לילה
التحام، معركة التحام	קרב מגע
معركة حاسمة، معركة فاصلة	קרב מכריע
قتال بآليات عسكرية، قتال بمعدات ميكانيكية	קרב ממוכן
معركة متكاملة	קרב משולב
قتال التراجع، قتال الانسحاب	קרב נסיגה
قتال المؤخرة	קרב עורפי
معركة ضارية، معركة عنيفة	קרב עז
قتال إعاقة	קרב עיכוב
معركة دامية	קרב עקוב מדם
قتال مدن	קרב ערים
معركة وجها لوجه	קרב פנים אל פנים
قتال وجها لوجه، معركة التحام، قتال	קרב פנים אל פנים (קפא"פ)
بالسلاح الأبيض	
القتال وجها لوجه	קרב פנים מול פנים (קפי"פ)
قتال حافة إلى حافة (بحرية)	קרב צמוד
معركة خلفت ضحايا كثيرين	קרב רב נפגעים
قتال شوارع، حرب شوارع	קרב רחובות
معركة مدرعات ضد مدرعات، حرب دبابات	קרב שי' בשי'
قتال متكافئ	קרב שווה
قتال مدرعات	קרב שריונים
دارت معارك مدفعية	קרבות תותחים נערכו
قتالي، حربي	קרבי
بندقية صغيرة	קרבין



קרחון	جبل جليدي
קרטוגרפיה	رسم الخرائط الجغرافية
קרטריונים שחרור אסירים	معايير إطلاق سراح الأسرى
קריאה	نداء (لاسلكي)
קריאה כללית	نداء عام
קריאה לעזרה	طلب النجدة
קריאה מעורבת	نداء مختلط (لاسلكي)
קריאה מרחוק	نداء من بعيد
קריאה תחנה	نداء المحطة (لاسلكي)
קריאת חירום	نداء طوارئ، طلب الطوارئ
קריאת כיוון	نداء توجيه (لهجة عسكرية)
קריאת מפה	قراءة خريطة
קריאת מצפן	قراءة البوصلة
קריאת קשר	نداء الاتصال (لاسلكي)
קריה למחקר גרעיני (קמ"ג)	مركز الأبحاث النووية
קריה למחקר גרעיני בדימונה	مركز الأبحاث النووية في ديمونه
קריטריון	معيّار، مبدأ
קריטריון מלחמה	مبدأ الحرب
קריטריוני מעצר מינהלי	معايير الاعتقال الإداري
קריירה צבאית	منصب عسكري
קריירה צבאית	وظيفة عسكرية، منصب عسكري
קרינה אלקטרומגנטית	إشعاع الكترومغناطيسي، إشارة الكترومغناطيسية

إشعاع مشبع بالأيونات الكهربائية	קרינה מייננת
إشعاع قاتل مشبع بالأيونات الكهربائية	קרינה מייננת קטלנית
إشعاع قوي	קרינה עצומה
إشعاع ذري	קרינה רדיואקטיבית
إشعاع حراري	קרינה תרמית
أشعة تحت الحمراء	קרינה תת אדומה
تفكك الاتحاد السوفيتي	קריסת ברית מועצות
انهيار الهدنة	קריסת הודנה
انهيار نظرية الأمن	קריסת תורת הביטחון
عسكري في نأحال (لهجة عسكرية)	קרמיט
شعاع ضوئي	קרן אור
صندوق ووحدۃ توجيه الجنود الذين أنهموا خدمتهم العسكرية	קרן ויחידה להכוונת חיילים משוחררים
شعاع ليزر	קרן לייזר
أشعة فوق البنفسجية	קרני אולטרא סגוליות
أشعة ألفا	קרני אלפא
أشعة إكس، الأشعة السينية	קרני אקס
أشعة جاما	קרני גמא
أشعة الليزر	קרני לייזר
الأشعة الكونية	קרני קוסמיות
أشعة تحت الحمراء	קרניים אינפרה אדומות
قاع السفينة	קרקע אוניה
أرض صخرية	קרקע סלעי
قاع البحر	קרקעית ים

قاع السفينة	קרקעית ספינה
صعوبات الاستقبال (بث)	קשיי קליטה
مصاعب هندسية	קשיים הנדסיים
اتصال، صلة، عقدة (وحدة قياس سرعة السفن)	קשר
اتصال لاسلكي، اتصال إشاري	קשר אלחוט
صلة نووية	קשר גרעיני
رثى، أبى	קשר הספד
الاتصال البحري	קשר ימי
إشارة منظورة، تأشير مرئي	קשו' ראייה
سلاح الإشارة والالكترونيات والحواسيب	קשר, אלקטרוניקה ומחשבים
علاقات التنسيق والتعاون	קשרי תיאום ושיתוף פעולה
العلاقات الدبلوماسية	קשרים דיפלומטיים
علاقة استخباراتية ودبلوماسية	קשרים מודיעיניים ודיפלומטיים
علاقات رسمية	קשרים פורמליים
علاقات عسكرية	קשרים צבאיים
قوس	קֶשֶׁת
نبال، رامي السهام	קֶשֶׁת
قوس طويل	קשת ארוך
رمح مرتد	קשת רמיה
ممسك، مقبض، دبشك	קת
ممسك (دبشك) معدني	קת ברזל
ممسك قابل للحركة (بندقية)	קת מתכווננת

ممسك قابل للطّي  
 ممسك (دبشك) خشبي  
 ممسك (دبشك) مفتوح  
 ممسك ثابت (بندقية)  
 ممسك البندقية، دبشك

קת מתקפלת

קת עץ

קת פתוחה

קת קבועה

קת רובה

.

.

ראדאר	ראדאר
ראדאר إنذار، رادار تحذيري	ראדאר התראה
رؤية، دليل، بيان	ראות
بيان مرفوض، دليل غير كافي	ראות דחוייה
رؤية ضعيفة، رؤية منعدمة	ראות לקויה
رؤية محدودة	ראות מוגבלת
مرآة	ראי
مرآة مقعرة	ראי עקום
رؤية، مشاهدة، دليل، إثبات، قرينة	ראיה
مشاهدة الكترو بصرية	ראיה אלקטרואופטית
رؤية إستراتيجية	ראיה אסטרטגית
المشاهدة في الظلام	ראיה בחושך
رؤية مباشرة	ראיה ישירה
مقابلة قبول، اختبار هيئة	ראיון קבלה
قائد شعبة	ראש אגף
رئيس شعبة العمليات	ראש אגף מבצעים
رأس توجيه (في صاروخ تلتقط حرارة محرك طائرة وتتعبه)	ראש ביות (רביית)
رأس توجيه تبحث عن الحرارة تعمل بالأشعة تحت الحمراء (صاروخ)	ראש ביות מחפש חום תת אדום
جندي كسول (لهجة عسكرية)	ראש גדול

ראש גשר	رأس الجسر، أول الكوبري
ראש הנחיה (רה"ן)	رأس توجيه (للصاروخ)
ראש זירה (רז"ר)	قائد ميداني
ראש חודר שריון	رأس (صاروخ) خارق للمدرعات
ראש חטיבה (רח"ט)	قادة وحدة
ראש חטיבה טכנולוגית ליבשה (רחט"ל)	قائد وحدة التكنولوجيا البرية
ראש חטיבת יבשה	قائد وحدة برية
ראש חטיבת כוח אדם (רחכ"א)	قائد وحدة شئون الأفراد
ראש חטיבת תכנון והתעצמות	قائد وحدة التخطيط والإبرار
ראש חיל המודיעין	قائد سلاح الاستخبارات
ראש חתום (רת"ח)	رئيس دائرة
ראש טוב	تمام، على ما يرام (لهجة عسكرية)
ראש להק	قائد سرب جوي
ראש להק אוויר (רל"א)	قائد سرب جوي
ראש להק מודיעין (רלמדי"ן)	قائد وحدة الاستطلاع الجوي
ראש להק ציוד (רל"צ)	رئيس سرب جوي للمعدات
ראש לשכה (רל"ש)	رئيس مكتب (لقائد)
ראש לשכת חקירות (רל"ח)	رئيس مكتب التحقيقات
ראש לשכת תכנון צבאי	قائد مكتب التخطيط العسكري
ראש מבצעים	قائد عمليات، رئيس حركات الجيش
ראש מדור (רמ"ד)	رئيس قسم
ראש מוצב שליטה (רמשל"ט)	قائد موقع التحكم
ראש מחלקת (רמ"ח)	قائد فصيلة، رئيس قسم
ראש מחלקת איסוף	رئيس قسم جمع المعلومات

ראש מחלקת הדרכה	رئيس قسم التدريب
ראש מחלקת ציוד (רמצי"ד)	قائد قسم المعدات
ראש מחלקת שלישות (רהש"ל)	رئيس قسم الإدارة العسكرية
ראש מחץ	رأس حربة، القوات المتقدمة في الهجوم
ראש מטה (רמי"ט)	رئيس أركان، ضابط ركن
ראש מטה ארצי (רמי"א)	رئيس أركان قطرية
ראש מטה זרוע יבשה	قائد قيادة القوات البرية
ראש מטה חיל (רמי"ח)	رئيس أركان السلاح
ראש מטה חיל אוויר	رئيس أركان القوات الجوية
ראש מטה כללי (רמטכ"ל)	قائد الأركان العامة
ראש מטות משולבים	رئيس الأركان الموحدة
ראש מנהל סגל (רמנה"ס)	قائد هيئة شئون الضباط
ראש מספן	قائد أسطول بحري
ראש מספן ים (רמי"ים)	قائد وحدة بحرية، قائد ترسانة بحرية
ראש מספן כוח אדם (רמכ"א)	قائد وحدة الأفراد البحرية
ראש מספן מודיעין (רמדי"ן)	رئيس شعبة الاستخبارات البحرية
ראש מספן ציוד (רמצי"ד)	قائد وحدة المعدات البحرية
ראש מראה חשמלי (רמי"ח)	قمة المراقبة الكهربية (تعبير يطلق على دبابة
	مركابا ٣)
ראש משרד קהילת משטרה	رئيس مكتب هيئة الشرطة
(רמק"מ)	
ראש נגדים (רי"נ)	رئيس ضباط الصف
ראש נפץ ריק	رأس حربي فارغ (لصاروخ)
ראש נצנץ	غبي، أحرق (لهجة عسكرية)
ראש סיכה	غبي، أحرق (لهجة عسكرية)



ראש ספינה (רה"ס)	قائد سفينة
ראש ענף (רע"ן)	رئيس قطاع، رئيس شعبة
ראש ענף חקירות (רע"ח)	رئيس فرع التحقيقات
ראש צוות (ר"צ)	قائد طاقم، رئيس طاقم
ראש צוות פקחי נשק	رئيس طاقم المفتشين عن الأسلحة
ראש קטן	غني، أحمق (لهجة عسكرية)
ראש קרב (רש"ק)	رأس حربي (صاروخ، قنبلة)
ראש קרב גרעיני	رأس حربي نووي
ראש תורן	رأس الصاري
ראש תחום מטוסים (רת"ס)	قائد حظيرة الطائرات
ראשות	قيادة، رئاسة، زعامة
ראשות מטה כללי	قيادة الأركان العامة
ראשי טרור	قادة الإرهاب
ראשי מטות משולבים	قادة الأركان المشتركة
ראשית אזעקה	بداية الإنذار
רב אלוף (רא"ל)	لواء، جنرال
רב זוויות	متعدد الزوايا
רב חובל (ר"ב)	قبطان، ربان، قبطان السفينة، كبير الملاحين
רב חובל אונית גלים	ربان أعالي البحار
רב חילי (רב"ח)	متعدد الأسلحة
רב חשיבות	كبير الأهمية، ذو أهمية قصوى
רב טוראי (רב"ט)	عريف، أمباشي
רב לאומי	متعدد الجنسيات
רב משימתי	متعدد المهام

מساعد أول	רב נגד (רנ"ג)
لواء شرطة	רב ניצב (רבנ"צ)
رئيس رقباء، مساعد، سارجنت ميجر	רב סמל (רס"ל)
مساعد أول	רב סמל בכיר (רס"ב)
مساعد أول الكتيبة	רב סמל גדודי (רס"ג)
مساعد أول السرية	רב סמל פלוגתי (רס"פ)
مساعد أول	רב סמל ראשון (רס"ר)
رائد، ميجر	רב סרן (רס"ן)
قائد الإشارات، ناشر الإشارات (لهجة عسكرية)	רב סרן שמועתי
رائد شرطة، ميجر	רב פקד (רפ"ק)
حانام عسكري	רב צבאי (רב"צ)
الحانام العسكري الأكبر	רב צבאי ראשי (רבצ"ר)
متعدد الجوانب، متعدد الوجوه	רב צדדי
حانام شرطي	רב שוטר (רש"ט)
متعدد المراحل	רב שלבי
متعدد الخلايا	רב תאים
جنرال، فريق	רב-אלוף (רא"ל)
أطلق (بندقية...)	רבב
متعدد الألوان، متعدد الأشكال	רבגוני
ثورة	רבולוציה
ثوري، انقلابي	רבולוציוני
ثوري	רבולוציונר
إطلاق (سلاح ناري أو سهم)	רביה

רביזור	مراقب، مفتش
רביעיה	سرب من أربع طائرات
רבנות צבאית (רבי"צ)	الحاخامية العسكرية
רבנות צבאית ראשית	الحاخامية العسكرية الكبرى
רבעוש	إجازة نهاية الأسبوع تبدأ بالأربعاء (لهجة عسكرية)
רגילה	إجازة عادية (لهجة عسكرية)
רגימנט	كتيبة
רגיעה גופית	راحة بدنية
רגיעה נפשית	راحة نفسية
רגיש	حساس
רגישות מבצע	حساسية العملية
רָגַם	رامي مدفع هاون، راجم، عسكري يعمل على
	الراجعة
רגש לאומי	شعور وطني
רגשות לאומניות	مشاعر قومية
רדוד	قليل العمق، ضحل
רדיו	راديو، لاسلكי
רדיואקטיבי	ذو نشاط إشعاعي، شعاعي، إشعاعي
רדיואקטיביות	نشاط إشعاعي، فاعلية الأشعة
רדיואקטיביות מלאכותית	إشعاع صناعي
רדיוגרמה	برقية لاسلكية، رسالة لاسلكية، برقية مرسله
	بالراديو
רדיוגרפיה	صورة بالأشعة السينية، صورة إشعاعية

דיוס	دائرة، نصف قطر دائرة
דיוס פגמק רחב	دائرة إصابة واسعة
דיוסקופ	مكشاف الفاعلية الإشعاعية
רדיפה	ملاحقة، مطاردة
רדיקליזם	تطرف، تشدد
רהיטות הטלת חימוש	سرعة إلقاء الذخيرة (من طائرة)
רובאות	التدريب على استخدام البندقية، فن استخدام البنادق
רובאי	عسكري مسلح ببندقية
רובה	بندقية
רובה M16	بندقية إم 16
רובה אוויר	بندقية هوائية، مدفع هوائي (يعمل بالهواء المضغوط)، بندقية هوائية
רובה אווירי	بندقية هوائية، مدفع هوائي (يعمل بالهواء المضغوط)، بندقية هوائية
רובה אוטומטי	بندقية آلية
רובה איכון	بندقية تنشين
רובה גז מדמיע	بندقية إطلاق قنابل غاز مسيل للدموع
רובה גליל	بندقية גליל
רובה דו קני	بندقية بماسورتין
רובה חצי אוטומטי	בندقية نصف آلية
רובה טוטו	בندقية تدريب للمدى القصير
רובה ללא קת	בندقية بلا ممسك
רובה מדוייק	בندقية دقيقة

בנדקיע בַּחֲזָנָה	רובה מחסנית
בנדקיע זאית העמיר, בנדקיע נצף אֵלִיָּה	רובה מטען (רומ"ט)
בנדקיע גיר אֵלִיָּה	רובה מכון
בנדקיע קצירה היד	רובה מקוצר
בנדקיע מצודה ללדבאבא	רובה נגד טנקי
בנדקיע מצודה ללדבאבא	רובה נגד טנקים (רנ"ט)
בנדקיע תְּקִלִּידִיָּה	רובה סטנדרטי
בנדקיע הַגְּוִמִּיָּה, בנדקיע סאָר	רובה סער (רוס"ע)
בנדקיע אַתְּחָאם אוֹטוֹמַטִּיקִיָּה	רובה סער אוטומטי
בנדקיע "גליל" ההגומיָּה	רובה סער גליל (רוס"ג)
בנדקיע הַגְּוִמִּיָּה קְתָלִיָּה	רובה סער קרבי (רוס"ק)
בנדקיע עִסְקֵרִיָּה	רובה צבאי
בנדקיע ציד, בנדקיע קְנַאצָּה	רובה ציד
בנדקיע חֲפִיפָּה	רובה קל
בנדקיע יִסְהֵל אַחְפָּאָהָא	רובה קל להחביא
בנדקיע קצירה	רובה קצר
בנדקיע קֶאֶזֶף מַצָּדָה לְאִפְרָד	רובה רומה נגד אדם (רנ"א)
בנדקיע קֶאֶזֶף מַצָּדָה ללדבאבא	רובה רומה נגד טנקים (רנ"ט)
אִנְסָאן אֵלִי יַעֲמֵל בַּתְּחִיָּקָם פִּיָּה עֵן בַּעַד	רובוט בשלט רחוק
אִנְסָאן אֵלִי מוֹגֵה עֵן בַּעַד	רובוט מונחה מרחוק
אִנְסָאן אֵלִי לְאִזָּלָה הַקְּנָאֵבִל	רובוט סילוק פצצות
אִנְסָאן אֵלִי עִסְקֵרִי	רובוט צבאי
אִנְסָאן אֵלִי תַּחַת הַמַּאָּה	רובוט תת מימי
אִנְסָאן אֵלִי תַּחַת הַיָּם יִתֵּם הַתְּחִיָּקָם פִּיָּה מֵן בַּעַד	רובוט תת מימי מונחה מרחוק

רוגלה	برنامج تجسس (حاسب)
רוגלני	جاسوسي، متصف بالجاسوسية
רווח טריטוריאלי	مكسب إقليمي
רוח חזיתית חזקה	رياح أمامية قوية
רוח כריכה	تيار هوائي شديد
רוח לחימה	روح القتال، روح قتالية
רוח סועה	رياح عاصفة
רוח קרבי	روح قتالية، روح القتال
רוחב אנטנה	عرض الهوائي
רוחב חזית התקיפה	عرض جبهة الهجوم
רוחה חזיתי	عرض الجبهة
רוטור	مروحة (عمودية)
רוטור אחורי	مروحة (عمودية) خلفية
רוטור בעל שישה להבים	مروحة (عمودية) ذات ست ريش
רוטור זנב	مروحة الذيل (للعמודية)
רוטור זנב פנימי	مروحة ذيل داخلية (للعמודية)
רוטור כפול	مروحة مزدوجة (للعמודية)
רוטור מסוק	مروحة المروحية
רוטור ראשי	مروحة (للعמודية) رئيسية
רום מרבי	أقصى ارتفاع (للطائرة)
רומה רימון נגד טנקים (רנ"ט)	قاذفة قنبلة مضادة للدبابات
רומה רקטות	قاذفة صواريخ، منصة لإطلاق الصواريخ،
	جهاز إطلاق الصواريخ
רומח	رمح

طبيب مناوب	רופא בונן
طبيب الوحدة	רופא יחידה
طبيب عسكري	רופא צבאי
كبير أطباء مستشفى عسكري	רופא ראשי בית חולים צבאי
قاتل	רוצח
مواج (جهاز تسجيل قوة واتجاه الأمواج)	רושם גלים
جهاز تسجيل الذبذبات الكهربائية	רושם תנודות
أسرار الحرب النفسية	רזי לוחמה פסיכולוגית
احتياطي، رديف	רזרבי
جندي احتياط، عسكري رديف	רזרביסט
شارع	רחוב
شارع رئيس	רחוב ראשי
مروحية، حوامة، سفينة تترلق على سطح الماء	רחפת
رطب، مبلل	רטוב
رطوبة، بلل	רטיבות
إعادة تنظيم	ריאורגניזציה
مفاعل، مفاعل نووي	ריאקטור
رد فعل	ריאקציה
كثرة الشحنات الناسفة، تعدد الشحنات	ריבוי מטענים
المتفجرة	
سيادة الدولة	ריבונות מדינה
تجسس	ריגול
تجسس نووي	ריגול גרעיני
مكافحة التجسس، تجسس مضاد	ריגול נגדי (רי"ן)

تجسس سياسي	ריגול פוליטי
تجسسي، جاسوسي	ריגולי
أطلق مدفع هاون	ריגם
تمثيل بالجنث	ריטוש גופות
مثل بالجنث	ריטש גופות
تركيز النيران، تكثيف النيران	ריכוז אש
تمركز القوات، حشد القوات	ריכוז כוחות
تكثيف صيانة أمامية	ריכוז תחזוקה קדמי (רת"ק)
تجمعات سكانية	ריכוזי אוכלוסייה
تجمعات الجنود	ריכוזי חיילים
إضعاف منطقة الإنزال (بحر)	ריכוך אזור נחיתה
خفف (مقاومة)، حد من	ריכך
خفف مقاومة مواقع العدو	ריכך עמדות אויב
قنبلة، قذيفة	רימון
قنبلة ذات قدرة على الاختراق	רימון בעל כושר חדירה
قنبلة غاز	רימון גז
قنبلة غاز مسيل للدموع	רימון גז מדמיע
قنبلة لاصقة	רימון דביק
قنبلة زائفة	רימון דמיוני
قنبلة صدمة	רימון הלם
قنبلة حارقة	רימון הצתה
قنبلة فسفورية	רימון זרחן
قنبلة حية	רימון חי
قنبلة شديدة الانفجار	רימון חניים



רִימוֹן טַעוֹן בְּגַז חֲרָדֵל	قنبلة محشوة بغاز الخردل
רִימוֹן יָד	قنبلة يدوية
רִימוֹן יָד נֶגֶד טַנְקִים (רִינ"ט)	قنبلة يدوية مضادة للدبابات
רִימוֹן יָדִי	قنبلة يدوية
רִימוֹן כִּימִי	قنبلة كيماوية
רִימוֹן מַחְנִיק	قنبلة خائقة
רִימוֹן מַעֲמָקִים	قنبلة أعماق (بحرية)
רִימוֹן נֶגֶד אָדָם	قنبلة مضادة للأفراد
רִימוֹן נֶגֶד דִּלְתוֹת (רִנ"ד)	قنبلة مضادة للأبواب
רִימוֹן נֶגֶד טַנְקִים	قنبلة مضادة للدبابات
רִימוֹן עֵשֶׂן	قنبلة دخان
רִימוֹן רוֹבֹה	قذيفة راجمة
רִימוֹן רוֹבֹה נֶגֶד טַנְקִי (רִרנ"ט)	قذيفة راجمة مضادة للدبابات
רִימוֹן רֶסֶס	قنبلة هجومية
רִימוֹן תִּבְעָרָה	قنبلة يدوية حارقة
רִיסוֹן אֱלִימוֹת	وقف العنف، الحد من العنف
רִיעֲנוֹן מַעֲרֻכּוֹת מִגֵּן	تحديث أنظمة الحماية (قيادة الجبهة الداخلية)
רִיף	رأس صخري
רִיפּוֹי	إضعاف (منطقة، جيش...)
רִיפּוֹי טִבְעִי	علاج طبيعي
רִיצָה עוֹנֶשׁ	أمضى العقوبة، قضى فترة العقوبة
רִיצָפָה עֵבֶה	أرضية سميكة (لدبابة)
רִיקוֹט	إطلاق صواريخ
רִיקוֹשֵׁט	الشرارة الناتجة عن إطلاق رصاصة أو قذيفة

על חגור או קטע מעדני (לחג עסקרי)	רישום פלילי (רי"פ)
תסגיל חנא	רישון טיסה
תסריח בלפירן	ריתוק
רלט (ספينة، طائرة)، احتجاز، إلقاء، شلل	ריתוק אויב לענייני פנים
إلقاء العدو بقضايا داخلية	ריתוק חייל למחנה
احتجاز الجندي في المعسكر (كعقاب)	ריתוק כוחות
مرابطة القوات	ריתוק כוחות אויב על קרקע
شل قوات العدو على الأرض	ריתוק כוחות הגנה
شل قوات الدفاع	ריתוק כוחות על קרקע
شل القوات على الأرض	ריתוק לאוניה
(عقوبة) حجز في السفينة (بحرية)	ריתוק למחנה
الحجز في المعسكر، عدم السماح بالخروج من المعسكر	
مركبة برمائية	רכב אמפיבי
مركبة ذات دفع خلفي	רכב בעל הנעה אחורית
مركبة ذات جر أمامي	רכב בעל הנעה קדמית
مركبة ذات تصفيح ثقيل	רכב בעל מיגון כבד
مركبة هندسية قتالية	רכב הנדסה קרבית
مركبة محترقة	רכב זחלי
مركبة إنقاذ	רכב חילוץ
مركبة قابلة للنقل جوا	רכב יביל אוויר
سيارة خاصة، سيارة خصوصي (لهجة عسكرية)	רכב לבן (רכ"ל)
مركبة بدون سائق	רכב ללא נהג (רל"נ)

רכב מיושן	מרכبة قديمة
רכב ממוגן	מרכبة مدرعة
רכב ממוגן בכבדות	מרכبة مصفحة بكثافة
רכב ממוגן להובלת לוחמים	מרכبة مصفحة لنقل جنود
רכב ממוגן נגד ירי נשק קל	مركبة مصفحة ضد إطلاق نار من أسلحة خفيفة
רכב ממונע	מרכبة آلية، مרכبة بمحرك
רכב מסוגל לנוע ביבשה ובמים	مركبة قادرة على الحركة في البر والبحر
רכב מפקדים בכירים	مركبة قادة كبار
רכב מצויד בגלגלים	مركبة مزودة بعجلات
רכב מצויד בזחל	مركبة مزودة بمخازير
רכב משופר	مركبة معدلة
רכב משוריין (מגמ"ש)	مركبة مدرعة
רכב נושא לוחמים	مركبة حاملة جنود
רכב סיוע הנדסי	مركبة مساندة هندسية
רכב פגיע	مركبة سهلة الإصابة، قابلة للإصابة
רכב פיקוד משוריין	مركبة قيادة مصفحة
רכב צבאי	مركبة عسكرية
רכב צבאי באחזקה אזרחית (רצב"א)	مركبة عسكرية في الصيانة المدنية
רכב קישור	مركبة إشارة
רכב קרב משוריין (רק"מ)	مركبة قتالية مدرعة
רכב קרבי ממוגן	مركبة قتالية مدرعة
רכב קרבי עירוני	مركبة قتالية داخل المدن
רכב קשר (רק"ש)	مركبة اتصال، مركبة إشارة

רכב רב תכליתי	מركبة متعددة الأغراض
רכב רב תכליתי	مركبة متعددة الأغراض
רכב שיגור נייד	مركبة قاذفة متنقلة
רכב תחמושת	مركبة للذخيرة
רכב תצפית	مركبة مراقبة
רכב תצפית נייד	مركبة مراقبة متحركة
רכב, נשק ומכשירים מדוייקים (רנ"מ)	مركبة وسلاح وأجهزة دقيقة
רכבת אווירית	قطار جوي، جسر جوي لنقل تجهيزات طائرة بالجو
רכבת אווירית	قطار جوي، جسر جوي
רכבת אווירית מצומצמת	جسر جوي محدود، قطار جوي قليل
רכבת בית חולים	قطار مستشفى
רכבת צבאית	قطار عسكري
רכוב אלומה	قاذفة موجهة (بالراديو أو الرادار)
רכז בטחון שוטף (רב"ש)	منسق الأمن الجاري
רכז ביטחון שוטף צבאי (רבש"צ)	منسق الأمن الجاري العسكري
רכז מודיעין (רמ"ן)	منسق استخبارات
רכיבים, מערכות ותעשייה אווירית (רמת"א)	المكونات والأنظمة والصناعات الجوية
רכישת מערכות נשק חדשות	شراء أنظمة تسليح جديدة
רכישת נשק	شراء السلاح
רכס	سلسلة هضاب، سلسلة جبال
רכש	مشتريات الجيش
רכש	اشترى، اكتسب، تعلم

רכש ניסיון קרבי	اكتسب خبرة قتالية
רמה	هضبة، مرتفع، مستوى
רמה אופרטיבית	مستوى تنفيذي، مستوى عملي
רמה אסטרטגית	مستوى استراتيجي
רמה בטוחה	مستوى آمن
רמה ברומטרית	منطقة ضغط عال (مرتفع)
רמה טכנו טקטית	مستوى تقني تكتيكي
רמה טקטית	مستوى تكتيكي
רמה מסוכנת	مستوى خطر
רמה עליונה . יותר	مستوى أعلى
רמן	قاذف قنابل يدوية، رامي القنابل اليدوية
רמת אבטחה גבוהה	مستوى عال من التأمين
רמת אימונים	مدرى التدريبات
רמת אלימות	مستوى العنف
רמת בטיחות	مستوى السلامة
רמת דיוק גבוהה	مستوى عال من الدقة
רמת דיוק גבוהה בהפצה	مستوى عال من دقة القصف
רמת דיוק הנחיה	مستوى دقة التوجيه (صاروخ)
רמת הגולן (רמה"ג)	هضبة الجولان
רמת העשרה גבוהה	مستوى عال من التخصيب (يورانيوم)
רמת העשרה נמוכה	مستوى منخفض من التخصيب (يورانيوم)
רמת כוננות מירבית	درجة الاستعداد القصوى
רמת לחימה	مستوى القتال
רמת תכוננות	مستوى الاستعداد

רמת תכנון אסטרטגית	مستوى التخطيط الاستراتيجي
רמת תכנון צבאית	مستوى التخطيط العسكري
רסיס	شظية
רסיס חד	شظية حادة
רסק באוויר	انفجار في الجو
רעול פנים (רעו"פ)	ملثم، مخفي الوجه
רעידת אדמה	زلزال، هزة أرضية
רעיון גאוני	فكرة خارقة
רעיון הגנתי	فكرة دفاعية
רעיון לאומי	فكرة قومية
רעיון מהפכני	فكرة ثورية
רעילות	سمية، تسمم
רעל	سم
רעלים מופקים מיצורים חיים	سموم منتجة من كائنات حية (حرب بيولوجية)
רעלן טבעי	مسمم طبيعي
רעלנים	سموم
רעלת	تسمم
רעם מחריש	ضوضاء تصم الآذان
רעש	ضوضاء
רפאל (רשות לפיתוח אמצעי לחימה)	رفائيل: هيئة تطوير الأسلحة
רפואה מונעת	الطب الوقائي
רפואה צבאית	الطب العسكري
רפואי	طبي، صحي

רפובליקה	جمهورية
רפובליקות אסיאתיות	الجمهوريات الإسلامية
רפובליקות סובייטיות לשעבר	الجمهوريات السوفيتية السابقة
רצון ברזל	إرادة حديدية، عزيمة فولاذية
רצון לחימה	إرادة الحرب
רצון פלדה	إرادة حديدية، عزيمة فولاذية
רצועה צרה וארוכה	قطاع ضيق وطويل
רצועות כיוון מצנח	حبال توجيه المظلة
רצועות תליית מצנח	حبال تعليق المظلة
רצועת בטיחות	حزام أمان (في مركبة)
רצועת ביטחון	حزام أمني، منطقة أمنية
רצועת הגנה קדמית	قطاع الدفاع الأمامي
רצועת נשיאה	حزام حمل (السلاح)
רצועת עזה	قطاع غزة
רצועת רובה	قايش البندقية
רצח	قتل، اغتال
רצח	قتل، اغتال
רצח בכוונה	قتل عمد، قتل قصد
רצח יריבים פוליטיים	قتل خصوم سياسيين
רצח שבויי מלחמה	قتل أسرى الحرب
רצחה	قتل، اغتيال
רציחה	قتل، اغتيال
רציפות	امتداد، تواصل
רציפות גיאוגרפית	امتداد جغرافي، تواصل جغرافي

רציפות היסטורית	امتداد تاريخي، تواصل تاريخي
רקד	قفز (هربا من إصابة محتملة برصاصة في قدمه) (لهجة عسكرية)
רקטה	صاروخ، قذيفة
רקטה ארטילרית	قذيفة مدفعية
רקטה ארטילרית מתקנת מסלול	قذيفة مدفعية تعدل مسارها آليا
רקטה בעלת ראש קרבי (רש"ק)	صاروخ يحمل رأس حربي
רקטה מונחה חום	قذيفة موجهة بالحرارة
רקטה מצויידת ברימונים	صاروخ مزود بقنابل
רקטה מתוקנת מסלול (רמ"מ)	صاروخ يعدل المسار
רקטה נגד אדם	صاروخ مضاد للأفراد
רקטה נגד בונקרים	صاروخ مضاد للثنادق
רקטה נגד טנקים	صاروخ مضاد للدبابات
רקטות קסאם	صواريخ القسام
רקטי מגח (רק"מ)	صاروخي بسرعة الصوت
רקטי על מגח (רע"מ)	صاروخي أسرع من الصوت
רקיעה	انتباه (نداء)
רקיק	بسكوييت، كعك ناشف (يستخدم كطعام في القتال)
רקע אסטרטגי	خلفية إستراتيجية
רשום למטרה (רל"מ)	مسجل كهدف (للضرب)
רשות לפיתוח אמצעי לחימה (רפא"ל)	هيئة تطوير العتاد الأسلحة
רשות לפיתוח טנקים (רפ"ט)	هيئة تطوير الدبابات
רשות פיתוח (ר"פ)	هيئة تطوير



רשות פלסטינית	السلطة الفلسطينية
רשות שדות תעופה	هيئة المطارات
רשות תעופה פדרלית אמריקאית	هيئة الطيران الفيدرالية الأمريكية
רשיון	ترخيص، إجازة، جواز
רשיון יציאה	تصريح خروج
רשיון יציאה מארץ	تصريح بمغادرة البلاد
רשיון כניסה	تصريح دخول
רשיון מעבר	تصريح مرور
רשיון נהיגה	رخصة قيادة
רשימת מקצועות צבאיים (רמ"צ)	قائمة التخصصات العسكرية
רשלנות	قماون، إهمال، تقصير
רשמקול	مسجل صوتي، جهاز تسجيل
רשמרוח	مرسمة الريح، آلة تسجيل سرعة الرياح
רשף	لهيب القذيفة المنطلقة من فوهة المدفع، شعاع
רשת	شبكة
רשת אווירית	شبكة جوية
רשת אווירית ארצית	شبكة جوية أرضية
רשת אלחוט	شبكة لاسلكي، شبكة لاسلكية
רשת אנטנה	شبكة هوائي
רשת דרכים צבאיות	شبكة طرق عسكرية
רשת הגנה	شبكة دفاع
רשת הגנה נגד רימונים	شبكة حماية من القنابل (الدبابه)
רשת הסוואה	شبكة تمويه، شرك خداعي

רשת הצלה	شبكة إنقاذ
רשת חבלים	شبكة حبال
רשת חפירות	شبكة خنادق
רשת חשמל	شبكة كهرباء، شبكة كهربائية
רשת טלוויזיה	شبكة تلفزيونية
רשת טלפון מקומית	شبكة هاتف محلية
רשת כבישים	شبكة طرق
רשת כבישים אסטרטגיים	شبكة طرق إستراتيجية
רשת מודיעין	شبكة تجسس
רשת מחסומים	شبكة حواجز
רשת מחתרית	شبكة سرية
רשת מסילות ברזל	شبكة سكك حديدية
רשת מעוזים	شبكة حصون
רשת נגד צוללות	شبكة مضادة للغواصات
רשת סוכנים	شبكة عملاء (استخبارات)
רשת סמויה	شبكة تمويه
רשת ספיגת טילים	شبكة امتصاص الصواريخ
רשת צבאית	شبكة عسكرية
רשת ריגול	شبكة تجسس
רשת תצפית	شبكة المراقبة
רשת תקשורת צה"לית	شبكة اتصال تابعة للجيش الإسرائيلي
רשתית מוארת	شبكة مضاءة
רתחה	غليان، فوران
רתיחות	فوران، غليان

قابل للصهر، سهل الانصهار	רתוך
ارتداد (السلاح عند الرمي)	רתיעה
عدة المظلة، معدات البراشوت	רתמת מצנח
ارتداد (السلاح علة الجندي عند الإطلاق)	רתע

# ש

שלב	أخذ بدون إذن، سرق (لهجة عسكرية)
שאהיד	شهيد
שאילתן	جندي كثير الأسئلة، ثرثار (لهجة عسكرية)
שאיפה	سعي، تطلع، طموح، مطمح
שאיפה לעליונות צבאית	التطلع للتفوق العسكري
שאיפה לעצמאות לאומית	السعي نحو الاستقلال القومي
שאיפות טריטוריאליות	مطامع إقليمية
שאיפות לאומניות	تطلعات قومية
שאלת קיטבג	سؤال زائد، تساؤل أحق (لهجة عسكرية)
שארית כוחות	قاول القوات
שבוי	أسير
שבוי חרב	أسير حرب
שבוי מלחמה	أسير حرب
שבוע שבוע	أسبوع في القاعدة وأسبوع إجازة في البيت (لهجة عسكرية)
שבועה	قسم، يمين
שבועת אימונים	قسم الولاء
שבי	أسر
שביזות יום א	إجهاد يوم الأحد (بعد العودة من إجازة يوم السبت) (لهجة عسكرية)
שביל	درب، سبيل

שביל נקי	ممر نقي (خالي من الألغام)
שביל תווך	الطريق الوسط
שבירה פסיכולוגית	تخطيط نفسي
שבירת צופן	كسر الشفرة
שבירת אויב	كسر شوكة العدو
שבירת דיסטנס	كسر الحاجز (بين القادة والمستجدين) (لهجة عسكرية)
שבירת הפסקת אש	انتهاك وقف إطلاق النار
שבירת מחסום קול	كسر حاجز الصوت
שבירת מצור	كسر الحصار
שבירת קו בר לב	تدمير خط برليف
שבירת קוד	كسر الشفرة
שבירת קוד מערך תקשורת רדיו	كسر شفرة الاتصال اللاسلكي
שבירת רוח אויב	تخطيط روح العدو، تخطيط معنويات العدو
שביתה כללית	إضراب شامل
שביתת אהדה	إضراب تأييدي، إضراب تضامني
שביתת אטה	إضراب بالتباطؤ في العمل
שביתת נשק	هدنة، وقف إطلاق النار
שביתת נשק דו צדדית	هدنة من الجانبين
שביתת נשק חד צדדית	هدنة أحادية الجانب
שביתת רעב	إضراب عن الطعام
שביתת שבת	اعتصام
שבר את ההגה	غير اتجاه عجلة القيادة بقوة (طيران) (لهجة عسكرية)

שבר מחסום קול	كسر حاجز الصوت
שבר שיאי מהירות	حطم الأرقام القياسية في السرعة
שבר שמירה	خالف النظام، خرج عن نظام الخدمة (نام مثلاً) (لهجة عسكرية)
שברי אוניה	حطام سفينة
שבש אלקטרו מגנטי	جهاز تشويش الكتروني
שבשים	أجهزة تشويش
שבת ראשונה יוצאים והשאר נשארים (שריו"ן)	السبت الأول يخرجون (من القاعدة) وباقي الأيام يمكثون (في القاعدة) (لهجة عسكرية)
שגיאה	خطأ
שגיאה אסטרטגית	خطأ استراتيجي
שגיאה מוחלטת	خطأ مطلق
שגיאה מקרית	خطأ عرضي، خطأ غير مقصود
שגיאת אומדן	خطأ في التقدير
שגיאת מצפן	خطأ في البوصلة
שגרת לחימה	روتينية الحرب
שדאות	مهارة عسكرية في الميدان، القتال للميداني
שדה אימון תותחים	ميدان تدريب المدفعية
שדה אימונים	ميدان تدريب
שדה אש	ميدان رماية، ميدان ضرب النار
שדה גריד	تربة جافة، أرض قاحلة
שדה חירום (שח"ר)	مطار طوارئ
שדה חניה	ساحة توقف، مدرج هبوط (طائرات)
שדה חשמלי	مجال كهربائي

מידן הרמי	שדה ירי
סاحة قتال فرعية	שדה לוחמה משני
مجال مغناطيسي، حقل مغناطيسي	שדה מגנטי
حقل ألغام	שדה מוקשים (שדי"מ)
حقل ألغام مؤقت	שדה מוקשים ארעי
حقل ألغام دفاعي	שדה מוקשים הגנתי
حقل ألغام بحرية	שדה מוקשים ימיים
حقل ألغام مضاد للدبابات	שדה מוקשים נגד טנקים (שמנ"ט)
حقل ألغام دائم	שדה מוקשים קבוע
حقل ألغام تعبوي	שדה מוקשים תכסיסי
حقل ملغم	שדה ממוקש
معترك، ساحل القتال	שדה מערכה
مدرج هبوط (طائرات)	שדה נחיתה
حقل تجارب	שדה ניסויים
حقل تجارب	שדה נסיונות
מידן الحرب، ساحة القتال	שדה קטל
מידן الحرب، ميدان المعركة، ساحة القتال	שדה קרב
ساحة قتال نموذجية	שדה קרב טיפוסי
ساحة القتال المستقبلية	שדה קרב עתידי
ساحة قتال كثيفة النيران	שדה קרב רווי אש
مجال الرؤية، مدى الإبصار	שדה ראייה
مجال الرؤية محدود	שדה ראייה מוגבל
מידן مناورات، ساحة تدريبات	שדה תמרונים
مطار مدني	שדה תעופה אזרחי

שדה תעופה אימונים	مطار تدريب
שדה תעופה אסטרטגי	مطار استراتيجي
שדה תעופה בינלאומי	مطار دولي
שדה תעופה בסיסי	مطار قاعدة جوية
שדה תעופה ימי	مطار بحري
שדה תעופה לוד	مطار اللد (مطار بن جوريون لاحقا)
שדה תעופה נידח	مطار مهمل، مطار غير مستعمل
שדה תעופה נייד	مطار متحرك
שדה תעופה פרטי	مطار خاص
שדה תעופה צבאי	مطار عسكري
שדה תעופה צבאי	مطار عسكري
שדה תעופה קדמי	مطار أمامي
שדה תעופה קדמי	مطار أمامي
שדה תעופה שותק	المطار أصيب بالشلل
שדה תעופה תת ארעי	مطار تحت الأرض
שדרוג עיקרי	تعديل أساسي
שהיד	شهيد
שהידים	شهداء
שהיה בחלל	البقاء في الفضاء
שואה גרעינית	كارثة نووية
שובל	الأثر الذي تركه السفينة في أعقابها بالماء
שובר גלים	رصيف أمواج، حائل أمواج
שובת רעב	مضرب عن الطعام
שוד	سرقة، سطر



שוד ימי	قرصنة بحرية
שוד מזויין	سطو مسلح، سرقة مسلحة
שודד	لص، حرامي
שודד אוויר	قرصان جو، مختطف طائرات
שודד ים	قرصان بحر، لص بحر
שווע לעזרה	طلب النجدة
שוועה	استغاثة
שווקי נשק בינלאומיים	أسواق السلاح العالمية
שוזי	نظافة
שוחד	راشي
שוחד	رشوة
שוחה	خندق، حفرة
שוחר	دارس في دورة ما قبل الخدمة العسكرية
שוחר שלום	محب للسلام
שוחרר	أطلق سراحه
שוט	دبابة "سوط" (دبابة "ستوريون" بريطانية الصنع دخلت سلاح المدرعات الإسرائيلي عام 1959م، وتعمل بمحرك بترين)
שוט קל	دبابة "السوط الخفيف" (تعديل على الدبابة البريطانية "ستوريون" التي دخلت سلاح المدرعات الإسرائيلي عام 1959م، لتعمل بمحرك ديزل بدلا من محرك بترين)
שוטר	شرطي، لرجل شرطة

شرطي انضباطي الكتيبة، فرد أمن الكتيبة  
 شرطي رد بإطلاق الغاز المسيل للدموع  
 شرطي رد بإطلاق الرصاص المطاطي  
 رجل الشرطة استخدم الهراوات  
 شرطي إضافي مؤقت  
 شرطي محترف  
 شرطي إضافي  
 شرطي عسكري  
 مستل سيف، مقاتل  
 كاسحة ألغام  
 حرس طرق المواصلات  
 حارس ليلي  
 حارس ومنقذ  
 حارس عسكري  
 حارس شخصي  
 حارس أسرى  
 حارس بالأجر  
 رأس صخري، نتوء صخري، شعب  
 "تغلب الصحراء" (العملية العسكرية الأمريكية  
 في العراق عام 1997م)، حرب الخليج الأولى  
 جندي مقاتل (لهجة عسكرية)  
 قاضي المحكمة العسكرية للاستئناف  
 قاضي تحقيق  
 قاضي عسكري

שוטר גדודי (ש"ג)  
 שוטר הגיב בגז מדמיע  
 שוטר הגיב בכדורי גומי  
 שוטר השתמש באלות  
 שוטר מוסף זמני (שמ"ז)  
 שוטר מקצועי  
 שוטר נוסף  
 שוטר צבאי (ש"צ)  
 שולף חרב  
 שולת מוקשים  
 שומר דרכים  
 שומר לילה (ש"ל)  
 שומר מציל (שוי"מ)  
 שומר צבאי (ש"צ)  
 שומר ראש  
 שומר שבויים  
 שומר שכר (ש"ש)  
 שונית  
 שועל המדבר  
 שועל קרבי לוחם (שק"ל)  
 שופט בית משפט צבאי לערעורים  
 שופט חוקר  
 שופט צבאי

שוק צבאי	سوق عسكري
שוקיסט	جندي مستجد مصلوم (بالحياة العسكرية) (لهجة عسكرية)
שוקע מרבי	أقصى مدى للغطس (سفينة)
שורה עורפית	صف خلفي
שורות לוחמים	صفوف المحاربين
שורות צבא	صفوف الجيش
שורשי מאבק	جنور الصراع
שורשי מלחמה	جنور الحرب
שורשי קונפליקט	جنور الصراع
שורת התקפות	سلسلة هجمات
שותף	شريك، متعاون، متواطئ
שותפות	شراكة، مشاركة
שותפות אסטרטגית	شراكة إستراتيجية
שָׁחַד	رشى
שחור	أسود
שחזור	إعادة تنظيم، إعادة بناء
שחזור יעילות קרב	استعادة الكفاءة القتالية
שחזר	أعاد بناء، حدد، أعاد تنظيم
שחיל	قابل للانطواء
שחיתות	فساد
שחלה	مخزن البندقية، خزانة طلقات (بندقية)
שחרור	تحرير، إطلاق سراح
שחרור אסיר	الإفراج عن سجين، إطلاق سراح سجين

שחרור ארעי	إفراج مؤقت
שחרור בני ערובה	تحرير رهائن
שחרור בערבות	إفراج بكفالة
שחרור כללי	تسريح عام (للجيش)
שחרור מולדת מכיבוש	تحرير الوطن من الاحتلال
שחרור משירות צבאי	إعفاء من الخدمة العسكرية
שחרור פלסטיין	تحرير فلسطين
שחרור שטח בדרכים צבאיות	تحرير الأرض بالسبيل العسكرية
שחרר	حرر، أطلق سراح
שט	تجول، جدف بمجذاف
שטח	منطقة، أرض، نطاق
שטח אווירי	منطقة جوية
שטח אזרחי	منطقة مدنية
שטח אזרחי מפורז	منطقة مدنية متروعة السلاح
שטח אחורי	منطقة خلفية
שטח אימונים	منطقة تدريبات، أرض التدريب
שטח אסור	منطقة ممنوعة
שטח אש	منطقة ضرب إطلاق النار، ميدان رماية
שטח ביטחון מיוחד (שב"מ)	منطقة أمنية خاصة
שטח בנוי	منطقة مبنية، منطقة مأهولة
שטח בעייתי	منطقة محل نزاع
שטח בעל חשיבות אסטרטגית	منطقة ذات أهمية إستراتيجية
שטח הבקעה	نطاق اختراق، منطقة اقتحام
שטח היערכות	أرض ابتداء المعركة، منطقة بدء الهجوم

שטח הפקר	منطقة مشاع
שטח הצנחה	منطقة إسقاط، أرض إنزال
שטח הררי	منطقة جبلية
שטח השפעה	منطقة نفوذ
שטח השפעה צבאי	مجال نفوذ عسكري
שטח חולי	منطقة رملية
שטח חסות	منطقة تحت الحماية
שטח חתך מכ"ם (שח"ם)	المساحة التي يغطيها الرادار
שטח כבוש	منطقة محتلة، أرض محتلة
שטח כנף	مساحة الجناح (الطائرة)
שטח לחימה	منطقة قتال
שטח מבוצר	منطقة محصنة
שטח מדברי	منطقة صحراوية
שטח מופגז	منطقة مقصوفة
שטח מזוהם	منطقة ملوثة (بمواد جراثومية)
שטח מיוער	منطقة غابات
שטח מסופח	أرض مضمومة، أرض ملحقة
שטח מפורז	أرض متروعة السلاح
שטח משוחרר	أرض محررة
שטח נחיתה	منطقة نزول، أرض هبوط
שטח נייטרלי	أرض محايدة
שטח נשאר מפורז	منطقة بقيت متروعة السلاح
שטח סגור לתעופה אזרחית	منطقة مغلقة أمام الطيران المدني
שטח סכנה	منطقة خطيرة

منطقة صخرية	שטח סלעי
أرض معادية	שטח עויין
منطقة الانتشار	שטח פיזור
منطقة خالية، أرض فضاء	שטח פנוי (ש"פ)
منطقة الانتشار	שטח פריסה
منطقة مفتوحة، أرض مفتوحة	שטח פתוח (ש"פ)
منطقة إسقاط، أرض إلقاء	שטח צניחה
منطقة أمامية	שטח קדמי (שק"ד)
منطقة وعرة	שטח תלול
أراضي السلطة الفلسطينية	שטחי רשות פלסטינית
أراضي (عربية) محتلة	שטחים כבושים
بحر هادئ، بحر بدون أمواج	שטיל
غسيل الدماغ	שטיפת מוח
الانتقال من سفينة لأخرى	שטעון
نزيف	שטף דם
فيضان النهر	שטף נהר
فيضان، سيل	שטפון
أقصى سرعة، منتهى السرعة	שיא מהירות
العودة والحرب والتحرير	שיבה, לוחמה ושחרור
التطوير والعودة للخدمة العسكرية (أفراد الاحتياط الأكاديميون)	שיבוץ וחזרה לשירות (שח"ר)
التطوير والعودة للخدمة العسكرية (أفراد الاحتياط الأكاديميون)	שיבוץ וחזרה לשירות (שח"ר)
تقاطع الخطوط أثناء القتال	שיבוץ קרבי (שבצ"ק)

שיבוע אלקטרוני	تشويش الكتروني
שיבוש דרכים	تعطيل الطرق، عراقيل في الطرقات
שיבוש פעולת מכ"מ	التشويش على عمل أنظمة الرادار
שיבוש תנועת אויב	إرباك حركة العدو
שיבוש תנועת הטנקים	إرباك حركة الدبابات
שיבר התנגדות	كسر المقاومة
שיבש צירי אספקה	أربك خطوط الإمداد
שיבת הביתה במצעד ניצחון	العودة إلى الوطن بمسيرة انتصار
שיגור טיל	إطلاق صاروخ
שיגור טיל גרעיני	إطلاق صاروخ نووي
שיגור טילים בשוגג לעבר מטרות ידידותיות	إطلاق صواريخ بالخطأ على أهداف صديقة
שיגר טילים	أطلق صواريخ
שידוד מערכות	أعاد التنظيم
שידוד מערכות	إعادة التنظيم
שידור מברקים	إرسال برقيات
שידור מקודד	بث مشفر
שידור על גל	البث على الموجة
שידר על גל	بث على الموجة
שיווי כוחות	تعادل القوى
שיווי משקל כוחות	مساواة توازن القوى
שיוט	تجديف
שיוך צבאי	انتماء عسكري
שיחה	حفرة، نقرة
שיחה דחופה	نداء عاجل

محدثات سرية	שיחות בארבע עיניים
إطلاق سراح مساجين	שיחרור אנשים כלואים
محادثة هاتفية سرية	שיחת טלפון סודי
إبحار، ملاحه	שיט
طريقة من عدة مراحل	שיטה בת מספר שלבים
نظام إقطاعي	שיטה פיאודלית
حفظ الأمن، ضبط الأمن	שיטור
طرق التأمين، أساليب التأمين	שיטות אבטחה
وسائل إرهابية	שיטות טרור
طريقة دفاع متحركة	שיטת הגנה ניידת
طريقة دفاع ثابتة	שיטת הגנה סטטית
طريقة التوجيه الذاتي (للأسلحة)	שיטת הנחיה עצמאית
طريقة تخصيب (يورانيوم)	שיטת העשרה
نظام ترحيل (ميكانیکا)	שיטת ממסרים
سياسة العصا والجزرة	שיטת מקל וגזר
مجموعة (بحرية) إنزال	שיטת נחיתה
طريق التشغيل، طريقة العمل	שיטת פעולה
أسطول بحري	שייטת
أسطول بحري حربي، سرب حربي بحري	שייטת
أسطول حربي، مجموعة من السفن البحرية	שייטת אוניות מלחמה
أسطول الغواصات	שייטת צוללות
أسطول غواصات نووية	שייטת צוללות גרעיניות
انتماء عسكري، تبعية عسكرية	שייכות צבאית
قافلة	שיירה



שיירה הגנתית	قافلة دفاعية
שיירה ימית	قافلة بحرية
שיירה מוסווית	قافلة مموهة
שיירה צבאית	قافلة عسكرية
שיירת אספקה	قافلة إمداد
שיירת מכוניות	قافلة سيارات
שיירת מנהלית	قافلة إدارية
שיירת עזרה	قافلة إسعاف
שיירת צבא	قافلة عسكرية
שיירת שבויים	قافلة أسرى
שיירת תגבורת ואספקה	قافلة التعزيزات والتموين
שיירת תחמושת	قافلة ذخيرة
שילד	درع
שילוב טילי ארטילרי	تكامل صاروخي مدفعي
שילוח טילים	إطلاق صواريخ
שילם כופר	دفع فدية
שילם פיצויי מלחמה	دفع تعويضات حرب
שימור	حراسة، حماية
שימור עקרון הרתעה	الحفاظ على مبدأ الردع
שימורים	معلبات، محفوظات
שימוש אזרחי	استخدام مدني
שימוש אפקטיבי	استخدام ناجع، استخدام فاعل
שימוש בגז חרדל	استخدام غاز الخردل
שימוש בגרעין לצרכי שלום	استخدام الذرة لأغراض سلمية

שימוש בגרעין לצרכים צבאיים	استخدام الذرة لأغراض عسكرية
שימוש בכוח	استخدام القوة
שימוש במערכות נשק מתקדמות	استخدام أنظمة تسليح متقدمة
שימוש בנשק אסור	استخدام سلاح محظور
שימוש בנשק גרעיני	استخدام سلاح نووي
שימוש בנשק כימי	استخدام السلاح الكيماوي
שימוש בנשק למלחמה תוקפנית	استخدام السلاح في حرب هجومية
שימוש בעינויים במהלך חקירה	اللجوء للتعذيب أثناء التحقيقات
שימוש ברכב ללא רשות (שבלי"ר)	استخدام مركبة بدون ترخيص
שימוש חד פעמי	الاستخدام لمرة واحدة
שימוש חוזר	استخدام متكرر
שימוש יבשתי	استخدام بري
שימוש יצורים חיים	استخدام كائنات حية (حرب بيولوجية)
שימוש לקוי במסיכות אב"כ	استخدام خاطئ للأقنعة الواقية
שימוש מיוחד	استخدام خاصة
שימוש מלחמתי	استخدام حربي
שימוש מסיבי	استخدام مكثف
שימוש משני	استخدام ثانوي
שימוש נשק לא קטלני	استخدام سلاح غير قاتل
שימוש סמים	تعاطي المخدرات
שימוש צבאי	استخدام عسكري
שימוש צבאי בילדים ונערים	استخدام الأطفال والصبية في الجيوش
שימוש קרבי	استخدام قتالي
שינוי ארגוני	تغيير تنظيمي

שינוי גבול	تغيير الحدود
שינוי טקטיקה	تغيير التكتيك
שינוי יסודי	تغيير أساسي
שינוי מצב	تغيير الوضع
שינוי פני מלחמה	تغيير ملامح الحرب
שינוי ציוד לחימה (שצ"ל)	تغيير معدات القتال
שינוי ציוד לחימה (שצ"ל)	تغيير معدات حربية
שינוע	نقل
שינוע כוחות	نقل القوات
שיעור אבידות	نسبة الخسائر
שיעור ראשון	إحداثيات أفقية، الإحداثي السيني
שיעור שני	إحداثيات عمودية، الإحداثي القائم
שיפוט צבאי	حكم عسكري، أحكام عرفية
שיפור דמוי מפקד	تحسين صورة القائد
שיפור הדרגתי	تحسن تدريجي
שיפור יכולות פיזיו	تطوير القدرات البدنية
שיפור יכולת צבאית	تطوير القدرة العسكرية
שיפור יעילות מבצעית	تحسين الكفاءة العملية
שיפור משמעותי	تحسن ملموس
שיפור ראות	تحسين الرؤية
שיקולי ביטחון	اعتبارات أمنية
שיקולים טקטיים	اعتبارات تكتيكية
שיקולים צבאיים	اعتبارات عسكرية
שיר לכת	نشيد عسكري، نشيد السير

שירות	خدمة
שירות אוויר (ש"א)	هيئة خدمات جوية
שירות אווירי	هيئة خدمات جوية
שירות אזרחי (ש"א)	هيئة خدمات مدنية
שירות אינפורמציה	هيئة استعلامات
שירות ביון	جهاز المخابرات، جهاز الاستخبارات
שירות ביון ימי	جهاز المخابرات البحرية
שירות ביטחון (ש"ב)	مصلحة الأمن العام
שירות בריאות נוספות (שב"ן)	خدمات طبية إضافية
שירות בשדה	الخدمة في الميدان
שירות בתי הסוהר (שב"ס)	مصلحة السجون
שירות הדרכה (שה"ד)	هيئة التدريب
שירות חובה משטרתי (שח"מ)	الخدمة الإجبارية في الشرطة
שירות חיול וקליטה (שח"ק)	هيئة التجنيد والاستيعاب
שירות חלוצי לישראל (שח"ל)	الهيئة الطلائعية لإسرائيل
שירות ידיעות (ש"י)	هيئة الاستعلامات العسكرية
שירות ידיעות (ש"י)	هيئة معلومات، هيئة استعلامات
שירות ימי	الخدمة البحرية
שירות לאומי	الخدمة الوطنية
שירות לאומי חברתי (של"ח)	الخدمة الوطنية الاجتماعية
שירות לילואים פעיל (שמ"פ)	خدمة احتياط عامة
שירות מבצעי	الخدمة الفعلية
שירות מודיעין	جهاز الاستخبارات، هيئة الاستخبارات
שירות מילואים	خدمة الاحتياط

שירות מילואים מיוחד (שמ"מ)	خدمة احتياط خاصة
שירות מילואים פעיל (שמ"פ)	خدمة احتياط عاملة
שירות ממלכתי	خدمة وطنية، خدمة عامة
שירות משוריינים (שמ"ש)	خدمة مدرعات
שירות נשים בצבא	خدمة النساء بالجيش
שירות סדיר	خدمة نظامية
שירות סדיר נוסף (שס"נ)	خدمة نظامية إضافية
שירות פעילה	خدمة فعلية
שירות פרטית	خدمة خاصة
שירות צבאי	الخدمة العسكرية
שירות צבאי התנדבותי	خدمة عسكرية تطوعية
שירות קנטינה לכוחות ביטחון (שקכ"ח)	خدمات المقصف لقوات الأمن
שירות קנטינות ומזנונים (שק"ם)	جهاز الكانتينات والمقاصف (في الجيش الإسرائيلي)
שירות קשה	خدمة صعبة
שירותי בטחון (שב"כ)	جهاز الأمن الداخلي (شاباك)
שירותי רפואה	خدمات طبية
שירותים טכניים למודיעין (שט"ל)	الخدمات الفنية للاستخبارات
שירותים לקהל בסיס (שק"ב)	الخدمات المقدمة لأفراد القاعدة (طيران)
שיריון בפלדה	تصفيح بالصلب
שיריון כבד	مدرعات ثقيلة
שיריונית	حاملة جنود تسير على عجل
שירת במילואים	خدم في الاحتياط
שירת כקצין בצבא	خدم كضابط في الجيش

الجمعة والسبت، إجازة نهاية الأسبوع (لهجة  
عسكرية)

تعاون

تعاون جوي

تعاون استراتيجي

تعاون أمني

تعاون وثيق

تعاون استخباراتي

تعاون كامل

تعاون نادر

التعاون مع أساطيل أجنبية

تعاون عسكري

تعاون عسكري وثيق

شلل

أسكت مواقع المضادات الأرضية

أسكت مدافع العدو

انبطح أرضاً

طبقة جوية

طبقة جيولوجية

طبقة خارجية

طبقة داخلية

طبقة حماية

طبقة سحب

قميص واقٍ ضد الرصاص

שישבת

שיתוף פעולה

שיתוף פעולה אווירי

שיתוף פעולה אסטרטגי

שיתוף פעולה ביטחוני

שיתוף פעולה הדוק

שיתוף פעולה מודיעיני

שיתוף פעולה מלא

שיתוף פעולה נדיר

שיתוף פעולה עם ציים זרים

שיתוף פעולה צבאי

שיתוף פעולה צבאי הדוק

שיתוק

שיתק עמדות נ"מ

שיתק תותחי אויב

שכב!

שכבה אווירית

שכבה גאולוגית

שכבה חיצונית

שכבה פנימית

שכבת הגנה

שכבת עננים

שכבת פיצוץ (שכפ"צ)

طبقة صلب	שכבת פלדה
طبقة عالية التردد	שכבת תדר גבוהה
طبقة منخفضة التردد	שכבת תדר נמוכה
طريح الفراش، مصاب يحتاج لنقالة	שכיב
انبطاح	שכיבה
الاستلقاء في حالة توازن (للتخلص من الإحساس بدوار البحر)	שכיבה במצב מאוזן
انبطاح على الأرض	שכיבת אפים ארצה
مرتزق، جندي مأجور	שכיר חרב
مرحلة الصيد	שלב בלימה
مرحلة الاقتحام	שלב הסתערות
مرحلة التجريب	שלב ניסויים
مرحلة نهائية	שלב סופי
المرحلة الأولى للهجوم	שלב ראשון להתקפה
مرحلة التخطيط	שלב שרטוט
مرحلة الهجوم	שלב תקיפה
مراحل القبول في الدورة	שלבי הקבלה לקורס
مراحل العملية	שלבי מבצע
تدريجيًا، على مراحل	שלבים שלבים
ثلج	שלג
هيكل السيارة	שלד
هيكل قيادي	שלד פיקודי
هيكل معدني	שלד פלדה
هيكل، شاسيه (مركبة)	שלדה

היכל الطائفة	שלדת מטוס
السلام	שלום
سلام حقيقي	שלום אמת
سلام دائم	שלום בר קיימא
سلام نووي	שלום גרעיני
سلام مسلح، سلام مع التأهب للحرب	שלום מזויין
سلام خالد	שלום נצחי
السلام العالمي	שלום עולם
سلامة الجماهير	שלום ציבור
سلام دائم	שלום קבע
سلام بارد	שלום קר
سلام بارد	שלום קריר
ثلاثة شرائط (تشير إلى درجة رقيب)	שלושה פסים
السلح الأبيض، سيف، حربة	שֶׁלַח
أطلق صاروخا	שֶׁלַח טיל
سيطر، حكم، ساس	שלט
سيطر على الوضع	שלט במצב
جهاز التحكم من بعد	שֶׁלַט רחוק
حكم جائر	שלטון ברוטלי
سيادة القانون	שלטון חוק
نظام حكم مستقر	שלטון יציב
نظام ثوري	שלטון מהפכני
حكم الأقلية البيضاء	שלטון מיעוט לבן
حكم الانتداب البريطاني	שלטון מנדטורי



שלטון מרכזי	نظام حكم مركزي
שלטון צבאי	سلطة عسكرية، حكم عسكري
שלטונות כיבוש	سلطات الاحتلال
שליח	جندي مراسلة
שליח מיוחד	مبعوث خاص
שליח צבאי	مبعوث عسكري
שליח צבאי מיוחד	مراسل عسكري رسمي
שליחות	مأمورية، مهمة
שליחת קרן לייזר	إرسال شعاع ليزر
שליט ונשלט	القائد والجندي
שליטה אווירית	سيطرة جوية
שליטה אסטרטגית	سيطرة إستراتيجية
שליטה ארעית	سيطرة مؤقتة
שליטה בנשק גרעיני	السيطرة على السلاح النووي
שליטה בפעולות	سيطرة على العمليات
שליטה בקהל	السيطرة على الجماهير
שליטה בשדה קרב	السيطرة على ساحة القتال
שליטה בשדות נפט וגז טבעי	السيطرة على حقول النفط والغاز الطبيعي
שליטה בשווקי נשק בינלאומיים	السيطرة على أسواق السلاح
שליטה בתדרים	السيطرة على الترددات
שליטה ובקרה (שו"ב)	تحكم ومراقبة
שליטה חלקית	سيطرة جزئية
שליטה חצי אוטומטית	تحكم نصف أوتوماتيكي
שליטה חצי אוטומטית בקו ראייה	تحكم نصف أوتوماتيكي (في توجيه صاروخ)

عبر المشاهدة	שליטה יבשתית
سيطرة برية	שליטה ידנית
تحكم يدوي	שליטה ידנית בקו ראייה
تحكم يدوي (في توجيه صاروخ) عبر المشاهدة	שליטה ימית
سيطرة بحرية	שליטה מלאה
تحكم كامل، سيطرة تامة	שליטה נוחה בירי אוטומטי
سيطرة مريحة عند إطلاق النار آليا (رشاش)	שליטה עצמית
السيطرة على النفس، ضبط النفس	שליטה צבאית לכוח בינלאומי
السيطرة العسكرية للقوات الدولية	שליטה ריכוזית
سيطرة مركزية	שלילי
سلي، رد سلي، لا (لهجة عسكرية)	שלילי בז
سلي جدا، رفض قاطع، لا أبدا (لهجة عسكرية)	שלילי קטלני
سلي جدا، لا תמא (لهجة عسكرية)	שלילת דרגה
إلغاء رتبة	שליפה
إشهار السلاح	שליפת אקדח
شهر المسلس	שליש
ضابط إدارة	שליש אישי
مرافق عسكري	שלישות ראשית (שלי"ר)
رئاسة الإدارة العسكرية	שלישיה
سرب من ثلاث طائرات	שליש מוקשים
إزالة ألغام (من البحر)	שלל מלחמה
غنائم الحرب	שלל דרגה
جرد من رتبة، خفض رتبة، أنزل رتبة	

שלל זכויותיו	חרם מן חقوقه
שלל נתינות	أسقط الجنسية، حرم من الجنسية
שלמה וליאון (שלאו"ן)	شلومو وليثون (مصنعان لإنتاج الأقنعة الواقية من الغازات السامة في إسرائيل)
שלמות טריטוריאליט	اكتمال السيادة
שלף	استل (سلاح)، سحب
שלף אקדח	استل مسدسا
שלשול	إسهال
שלשוש	إجازة نهاية الأسبوع تبدأ بالثلاثاء (لهجة عسكرية)
שם מצור על	فرض حصارا على
שם תותחים	نصب مدافع
שם תנועותי	اسم حركي
שמורה	زناد (في سلاح)
שמורת טבע	محمية طبيعية
שמיכה	بطانية، عقاب جندي (عن طريق تغطية وجهه ببطانية أثناء نومه وضربه) (لهجة عسكرية)
שמירה	حراسة، خفارة
שמירה לילית	حراسة ليلية
שמירה על הבלגה	الحفاظ على ضبط النفس
שמירה על משמעת	الحفاظ على الانضباط
שמירה על קשרי מודיעין	الحفاظ على العلاقات بين الاستخبارات والدبلوماسية
ודיפלומטיה	حراسة عسكرية
שמירה צבאית	

שמירת הפתעה	الحفاظ على المباغتة، الحفاظ على المفاجأة
שמירת חופים	حراسة الشواطئ
שמירת יתרון איכותי	الحفاظ على التفوق النوعي
שמירת מחנה	حراسة المعسكر
שמירת מתיישבים	حراسة المستوطنين
שמירת סדר ציבורי	الحفاظ على النظام العام
שמירת עירנות וכוננות	الإبقاء على حالة اليقظة والاستعداد
שמירת ריבונות	حماية السيادة
שמירת שקט	الحفاظ على الهدوء
שמן רותח	زيت مغلي
שמר	حرس، حفظ
שמר לעצמו זכות להגיב	احتفظ لنفسه بحق الرد
שמר לעצמו זכות להגן	احتفظ لنفسه بحق الدفاع
שמר על אי התערבות במלחמה	حافظ على عدم التدخل في الحرب
שמר על חוק	التزم بالقانون
שמר על כוונה	حافظ على الاتجاه
שמר על סדר	حافظ على النظام
שמר על עניין בסוד	حافظ على الأمر سرا
שמרטף	قناع واق للأطفال
שמשות	سفينة تموين الأسطول
שן סעל	جرف، شديد الانحدار
שנוי במחלוקת	موضع خلاف، محل اختلاف
שנונית	جرف، منحدر صخري
שנורקל	سنوركل: أنبوب للتنفس تحت الماء

صاروخان لإصابة هدف واحد  
 شريطان (تشيران إلى درجة عريف)  
 جانباً النهر  
 جانبان متحاربان  
 شعاب مرجانية  
 جرف، منحدر صخري  
 جبل مشدود إلى أدنى شراع المركب  
 سنة الدخول للخدمة  
 انقسام إيديولوجي  
 مزق أربا  
 صمام، صباب، مكبس  
 صمام هواء، مكبس هوائي  
 صمام ذاتי  
 صمام أمان  
 صمام تأمين، صمام أمان  
 صمام مترلق  
 صمام عادم، صمام الخارج  
 صمام دخول  
 صمام عادم  
 ساعة الصفر، ساعة البداية  
 مؤشر تناظري، عداد تناظري  
 ساعة لقبلة زمنية، قبلة موقوتة  
 عدادات قمر الطيار  
 ساعات الطيران

שני טילים נגד מטרה אחת  
 שני פסים  
 שני צדדי נהר  
 שני צדדים לוחמים  
 שניות אלמוגים  
 שפ  
 שנצה  
 שנת כניסה לשירות  
 שסע אידאולוגי  
 שסף  
 שסתום  
 שסתום אוויר  
 שסתום אוטומטי  
 שסתום בטחון  
 שסתום בטיחות  
 שסתום חלקה  
 שסתום יציאה  
 שסתום כניסה  
 שסתום פליטה  
 שעה ס  
 שעון אנלוגי  
 שעון השעה  
 שעוני תא הטייס  
 שעות טיסה (שע"ט)

שער כבוד	قوس النصر
שער כניסה אווירי	بوابة الدخول الجوي
שער סודי	بوابة سرية
שער ראשי	بوابة رئيسية
שעת אפס	ساعة الصفر
שעת דחק	حالة الطوارئ
שעת ה"ש"	ساعة الصفر، ساعة بدء العملية
שעת המראה	وقت الإقلاع
שעת התחלה	ساعة الصفر، ساعة البداية
שעת חירום (שע"ח)	حالة الطوارئ، وقت الطوارئ
שעת כושר	اللحظة المناسبة
שעת מסירה	ساعة المصدر (برقيات)
שעת עבודה	ساعة عمل
שעת פנאי	وقت الفراغ
שפוע	منخفض
שפופרת קרן קתודית (שק"ק)	جهاز أشعة المهبط (الكاثود) (في الطائرة)
שפיכת דלקים לקרקע	سكب الوقود على الأرض
שפיכת דמים (שפ"ד)	سفك الدماء، إراقة دماء
שפך	مصب مائي
שפך ירדן	مصب نهر الأردن
שפל	جزر (في البحر، عكس المد)
שפל ברומטרי	انخفاض بارومتري (في الأحوال الجوية)
שפלה	سهل، منخفض
שפצר	طور، حسن، دعم (لهجة عسكرية)

שפשוף	תדרייט שאקע אין הגיש
שפת התקפה (שפה"ת)	לغة الهجوم
שפת ים	شاطئ البحر
שק חול	כיס من الرمل (לلتحصין)
שק חפצים	כיס مهمات, מכלה מתעלقات מןחשיבה
שקול מהירות	محصلة السرعة
שקוף	شفاف, واضح, لا يمكن إخفائه (لهجة عسكرية)
שקט ביטחוני	هدوء أمني
שקט גמור	سكون مطبق, هدوء تام
שקט לפני סערה	هدوء ما قبل العاصفة
שקט מוחלט	هدوء مطلق
שקט צבאי	هدوء عسكري
שקי חול	أكياس رمل
שקיעת אוניה	غرق سفينة
שקיעת שמש	غروب الشمس
שקיף	رأس صخري, نوء صخري, شفاف, واضح,
	لا يمكن إخفائه (لهجة عسكرية)
שקיף	بروز لتثبيت الحربة في مقدمة البندقية
שקל	محارب قديم, مقاتل ذو خبرة (لهجة عسكرية)
שקע	مكبس كهربائي
שקע ברומטרי	منطقة ضغط منخفض
שקר גמור	محض افتراء, كذب فاضح
שקת המעלה	لحظة الارتفاع, زاوية تحريك (سلاح)

שר ביטחון	وزير الدفاع
שר ביטחון פנים	وزير الأمن الداخلي
שר הגנה	وزير الدفاع
שר הפנים (שה"פ)	وزير الداخلية
שר לביטחון פנים	وزير الأمن الداخلي
שר משטרה	وزير الشرطة
שר צבא	وزير حرب، قائد جيش
שרביט	عصا المارشال، سيخ لتنظيف ماسورة البندقية
שרביטאי	قائد الفرقة الموسيقية العسكرية
שרטון	مرتفع رملي، امتداد رملي (بفعل المد والجزر)
שרטון חול	مرتفع رملي
שרטט תמונה מדאיגה	رسم صورة مثيرة مقلقة
שריד ופליט	فلول الجيش
שרידי גופות	أشلاء الجثث
שריון (שי')	درع، مدرعة
שריון בשריון (שב"ש)	حرب المدرعات
שריון חזה	درع صدري
שריון מודרני	مدرعات حديثة
שריון עבה	تصفيح سميك، تصفيح كثيف
שריון פסיבי	تصفيح سلي
שריונאי	عسكري مدرعات، جندي في سلاح
	المدرعات
שריונית	مدرعة، مصفحة
שריונית סיור	عربة استطلاع مدرعة



שריונר

من رجال المدرعات

שרין

درع، صفح

שריף

قابل للاحتراق، سهل الاشتعال

שריפת אוטובוסים

حرق حافلات

שרף גשרים מאחריו

نسف الجسور من ورائه

שרשרת

سلسلة، شريط

שרשרת פיקוד

تسلسل القيادة

שרשרת פעולות צבאיות

سلسلة عمليات عسكرية

שרשרת קליעים

شريط طلقات (للرشاش)

שרשרת תחמושת

شريط ذخيرة

שתה

أخذ بدون إذن، سرق (لهجة عسكرية)

שתה חופשה

أخذت منه أجازته، ألغيت إجازته (لهجة

عسكرية)

שתה שבת

أخذت منه أجازته، ألغيت إجازته (لهجة

عسكرية)

שתו לו

سرقوا منه (مهمات) (لهجة عسكرية)

שתוק צעיר! (שת"צ)

اصمت أيها المستجد! (لهجة عسكرية)

שתי גדות מיצר

ضفتا المضيق

שתיה

وجبة احتفالية في وحدات الجبهة الداخلية بعد

تدريبات شاقة (لهجة عسكرية)

שתילת מרגל

تجنيد جاسوس

שתילת פצצות

زرع قنابل

שתיקת רצון יריב

شل إرادة الخصم

שתל מרגל

زرع عميلا، دس جاسوسا

זרע עמילא, דס גאסוסא	
נזיף	
נזף דמא, קטר דמא	

שתל סוכן

שתת דם

שתת דם



# ת

תא	خلية، قمره، خزان
תא אוניה	قمرة سفينة، كايينة في المركبة
תא אחורי	قمره خلفية
תא אנשי הצוות	مقصورة أفراد الطاقم
תא בבית סוהר	زنزانة في سجن
תא גזים	حجرة غاز
תא דלק	خزان وقود
תא דלק אחורי	خزان وقود خلفי
תא דלק קדמי	خزان وقود أمامي
תא דם	فصيلة دم، خلية دموية
תא זכוכית	مقصورة زجاجية
תא חמוש	خلية مسلحة
תא טייס	قمرة طيار
תא טרור	خلية إرهابية
תא מאסר	زنزانة، غرفة حجز
תא מבודד	خلية منفصلة
תא נוסעים	قمرة ركاب (في سفينة)
תא עצמאי	خلية مستقلة
תא פיצוץ	كبسولة انفجار
תא פנימי משופר	مقصورة داخلية مطورة
תא פצצות	حوز القنابل، حجرة القنابل في الطائرة

غرفة المدفع (طيران)	תא תותח
غرفة الذخيرة (طيران)	תא תחמושת
حادث أثناء التدريب	תאונה במהלך אימון
حادث نووي	תאונה גרעינית
حادث تدريب	תאונת אימונים
حادث سير	תאונת דרכים
حادث هبوط	תאונת נחיתה
حادث طيران	תאונת תעופה
جهد (في الفيزياء)، سرعة	תאוצה
إضاءة صناعية	תאורה מלאכותית
إضاءة منخفضة	תאורה נמוכה
منظر عسكري	תאורטיקן צבאי
نظرية عسكرية	תאוריה צבאית
نظرية المؤامرة	תאורית קונספירציה
نظرية المؤامرة	תאורית קשר
كرات الدم الحمراء	תאי דם אדומים
كرات الدم البيضاء	תאי דם לבנים
هزيمة	תבוסה
هزيمة خطيرة	תבוסה חמורה
هزيمة مضمونة	תבוסה מובטחת
هزيمة نكراء	תבוסה מוחצת
هزيمة مخزية	תבוסה מחפירה
هزيمة مدوية	תבוסה צורבת
هزيمة كارثية	תבוסה קטסטרופלית

תבוסנות	انهزامية، روح انهزامية
תבוסני	انهزامي
תבוסתני	انهزامي
תבור	بنديقة تابور
תבחון	فحص
תבנית	تشكيل، نسق، نموذج
תבנית הסתערות	تشكيل هجومي
תבנית חול	نموذج رملي
תבס	انهزام، انهيار، سقوط
תבצור	حصن، بناء ذو منافذ للمدافع للدفاع عنه
תג	شارة، علامة، شعار
תג חיל	رمز السلاح، شعار السلاح
תג יחידה	رمز الوحدة، شعار الوحدة
תג עיטור	شارة النيشان (تمنح لمن مُنح ذات النيشان من قبل)
תגבור כוח ימי	تعزير القوات البحرية
תגבור כוחות	دعم القوات، تعزير القوات
תגבור כוננות	رفع حالة الاستعداد
תגבורת	إمداد، معونة، تعزير
תגבורת חיצונית	تعزير خارجي
תגובה	رد فعل
תגובה גרעינית	رد نووي
תגובה גרעינית מוגבלת	رد نووي محدود
תגובה חיובית	رد فعل إيجابي

תגובה צבאית	رد عسكري
תגובה צבאית נחרצת	رد عسكري حازم
תגובה צבאית תקיפה	رد عسكري صارم
תגובה שלילית	رد فعل سلبي
תגובת אויב	رد العدو
תגובת שרשרת גרעינית	تفاعل نووي متعاقب
תדירות על גבוהה (תע"ב)	تردد عالي جدا
תדלוק אווירי	التزود بالوقود في الجو
תדלוק בלב ים	التزود بالوقود في عرض البحر
תדלוק כנף אל כנף	التزود بالوقود من الجناح للجناح
תדלוק מטוס תקיפה	تزويد طائرة هجومية بالوقود
תדלוקה	تجهيز الوقود، تجهيد الاحتياطي للوقود
תדמית	نموذج بالحجم الطبيعي
תדר	تردد
תדר אולטרא גבוה (תא"ג)	ذبذبة عالية جدا، تردد عالي جدا
תדר אלחוט	تردد لاسلكي
תדר בינוני (תי"ב)	ذبذبة متوسطة، تردد متوسط
תדר גבוה (תי"ג)	ذبذبة عالية، تردد عالي
תדר גבוה מאוד (תג"ס)	ذبذبة عالية جدا، تردد عالي جدا
תדר דיבור (תי"ד)	ذبذبة الكلام
תדר משתנה	تردد متغير
תדר נושא	تردد حامل
תדר נמוך (תי"נ)	ذبذبة منخفض، تردد منخفض
תדר נמוך מאוד (תני"מ)	تردد منخفض جدا

תדר על קולי	تردد فوق سمعي
תדר קבוע	تردد دائم
תדר קולי	تردد صوتي
תדר קליטה	تردد استقبال
תדר קשר	تردد إشارة
תדר רדיו (ת"ר)	تردد الراديو، ذبذبة الإرسال اللاسلكي
תדר שיא שימושי (תש"ש)	أعلى تردد يمكن سماعه
תדר שידור	تردد إرسال
תדר שמע	تردد مسموع، تردد سمعي
תדרוך	عرض موجز، تقرير عسكري موجز لوسائل الإعلام
תדרוך	تلقين عسكري لتفاصيل مهمة تعرض على الوحدة قبل بدئها، تعليمات تفصيلية لعملية معينة
תדרך	أعطى تعليمات تفصيلية لعملية معينة، لقن، أرشد
תהלוכה	مسيرة
תהלוכת ניצחון	مسيرة انتصار، مسيرة النصر
תהליך ביקוע מואץ	عملية انشطار سريعة
תו	علامة
תו כוונה	علامة التصويب
תובה	مقدمة (الدبابة)، هيكل، بدن (السفينة)
תובה זחלית	مقدمة بحترة
תובלה אווירית (תוב"א)	نقل جوي



תובלה אזרחית	نقل مدني
תובלה ימית	نقل بحري
תובלה מיכנית	نقل ميكانيكي
תובלה ממוגנת לכוחות	نقل آمن للجنود
תובלה צבאית	نقل عسكري
תובלה קרקעית	نقل بري
תובלת דרג לוחם (חד"ל)	نقل القيادة الحربية، نقل المستوى القتالي
תובלת כוח בסביבה עויינת	نقل القوات في بيئة معادية
תובלת כוחות	نقل قوات
תובע צבאי	مدعي عسكري
תובע צבאי ראשי (תצ"ר)	كبير المدعين العسكريين
תובעת צבאית ראשית	كبيرة المدعيات العسكريات العموميات
תודעת אויב (תוד"א)	معرفة العدو
תודעת צדדים	وعي الأطراف
תוואי קרקע סלעי	ملامح الأرض الصخرية
תוכן	محتوى، مضمون
תוכני אימון יסוד	مضامين التدريب الأساسي
תוכניות פעולה לאויב	خطط عمليات العدو
תוכנית	خطة، مشروع
תוכנית אימונים	برنامج تدريبي، مشروع تدريب
תוכנית אימונים מתישה	برنامج تدريب قاسي
תוכנית אמביציוזית	برنامج طموح
תוכנית אמריקאית לכיבוש חלל	البرنامج الأمريكي لاحتلال الفضاء
תוכנית אנרגיה גרעינית	برنامج الطاقة النووية

תוכנית אסטרטגית	خطة إستراتيجية
תוכנית אספקה	خطة الإمداد والتموين
תוכנית ארוכת טווח	خطة بعيدة المدى
תוכנית גיוס	خطة التعبئة
תוכנית גרעין	البرنامج النووي
תוכנית גרעינית צבאית סודית	برنامج نووي عسكري سري
תוכנית הגנה	خطة دفاعية، خطة دفاع
תוכנית הגנה כוללת	خطة دفاع شاملة
תוכנית הגנה משותפת	خطة دفاع مشتركة
תוכנית הליכה	خطة السير
תוכנית העברה	خطة النقل
תוכנית התנתקות	خطة الانفصال، خطة الفصل
תוכנית התפשטות	خطة الانتشار
תוכנית התקפה	خطة الهجوم
תוכנית התקפה אווירית	خطة الهجوم الجوي
תוכנית התקרבות	خطة الاقتراب، خطة التقدم
תוכנית חימוש	خطة التسليح
תוכנית חיפוי	خطة الإخفاء، خطة التغطية
תוכנית חירום	خطة طوارئ
תוכנית חלופית	خطة بديلة
תוכנית חלוקה	خطة التقسيم (الصادرة عن الأمم المتحدة)
תוכנית חלוקה של או"ם	خطة تقسيم الأمم المتحدة (1947 מ)
תוכנית חלל	برنامج الفضاء
תוכנית יונקים ימיים לחיל ים אמריקני	برنامج الثدييات البحرية التابع للقوات البحرية

אמריקאית	תוכנית יחידה
משורע הוחדה	תוכנית כבישה
חטה האחלאל	תוכנית כניעה
חטה האסתסלאם	תוכנית לחקר אנרגיה גרעינית למטרות אזרחיות
ברנאם אבאחא האאקה הנוויה לאאראש המדניה	תוכנית מודיעין
חטה האסתאבאראא	תוכנית מחליפה
חטה בדילה	תוכנית מחקר גרעיני
ברנאם לאאבאחא הנוויה	תוכנית מחקר גרעיני אזרחי
ברנאם לאאבאחא הנוויה האלמיה	תוכנית מלחמה
חטה הארב	תוכנית מפורטת
חטה מfavלה	תוכנית מקיפה
חטה שאמה	תוכנית מתקפה
חטה הומומיה	תוכנית נחלה הצלחה
אחטה חאקא נאאא	תוכנית סודית
ברנאם ארי	תוכנית עבודה
חטה עמל	תוכנית עגינה
חטה אסו (אאריה)	תוכנית פיקוד
חטה האאיה	תוכנית פעולות
חטה עמליאא	תוכנית צבאית
חטה עאסאריה, משורע עאסארי	תוכנית צבאית גרעינית
ברנאם עאסארי נווי	תוכנית קשר
חטה האארה (לאאלי)	תוכנית רגיעה
חטה אהדה	תוכנית רחבת היקף
חטה ואאעה הנאאא	

خطه تجسس	תוכנית ריגול
برنامج طموح	תוכנית שאפתנית
خطه استخدام البطاريات (مدفعية)	תוכנית שימוש בסוללות
خطه الصيانة	תוכנית תחסוקה
خطه المناورة	תוכנית תמרון
خطه طيران	תוכנית תעופה
ميرمج حاسب	תוכניתן
برنامج تجسس (حاسب)	תוכנת ריגול
انتهاء الحرب	תום מלחמה
قائد الدفة، ملاح	תופס הגה
ظاهرة فيزيائية	תופעה פיזיקלית
ظواهر طبيعية	תופעות טבע
ظاهرة رفض تنفيذ الأوامر العسكرية	תופעת סרבנות
كُلف بمهمة	תופקד
محارب، مقاتل	תופש מלחמה
نتيجة مدمرة	תוצאה הרסנית
قوة، شدة، مفعولية	תוקף
عدائية، عدوانية، عدوان	תוקפנות
عدوانية قومية	תוקפנות לאומנית
عدوانية عسكرية	תוקפנות צבאית
عدواني، ميال للقتال	תוקפני
دور الحراسة	תור שמירה
نظرية عسكرية	תורה ביטחונית
النظرية والتدريب	תורה והדרכה (תוה"ד)

תוכן	מנאוב
תוכן	סאריה העלם, סארי
תוכן אלחוט	סארי לאסלכי
תוכן אנטנה	סארי ההואי
תורן טלסקופי	סארי תלסקופי
תורן מטבח	מנאוב מטבח
תורן ניתן לפרישה באופן אוטומטי	סארי קאבל ללמד בשכל אלי
תורן ניתן לקיפול באופן אוטומטי	סארי קאבל ללטי בשכל אלי
תורן תצפית גבוה	סארי מראקבה עאלי (עלי דבאבה, חאמלה جنود...)
תורן תצפית טלסקופי	סארי מראקבה תלסקופי
תורנה	סווארי המרכב
תורנות מטבח	נובה המטבח, מנאובה המטבח
תורת ביטחון	נظريه الأمن
תורת גזע	النظريه العنصرية
תורת גרעין	النظريه النووية
תורת הסתברות	نظريه الاحتمالات
תורת התקפה	نظريه الهجوم
תורת חיל רגלים וצנחנים (תחצ"נ)	نظريه سلاحى المشاة والمظلات
תורת חיל שריון (תח"ש)	نظريه سلاح المدرعات
תורת לחימה (תו"ל)	نظريه الحرب
תורת לחימה דינאמית	نظريه حرية ديناميكية
תורת לחימה מודרנית	نظريه حرية حديثة
תושבת גלגלי נחיתה	قاعدة عجلات الهبوط (بالطائرة)

قاعدة الصاروخ	תושבת טיל
مدفع	תותח
مدفع جوي	תותח אווירי
مدفع آلي، مدفع أوتوماتيكي	תותח אוטומטי
مدفع بطيء	תותח איטי
مدفع تدريب	תותח אימונים
مدفع متوسط	תותח בינוני
مدفع ثنائي القوامة	תותח דו קני
مدفع ثنائي الغاية	תותח דו תכליתי
مدفع وهمي، مدفع هيكلي	תותח דמה
مدفع قاذف "هاوتزر"	תותח הוביצר
مدفع اقتحام	תותח הסתערות
مدفع جبلي	תותח הרגם
مدفع فولكن (بحري موجه)	תותח וולקן
مدفع دبابة	תותח טנק
مدفع يدوي	תותח יד
مدفع يطلق 50 قذيفة في الدقيقة	תותח יורה 50 פגזים לדקה
مدفع أحادي الفتحة	תותח יחיד
مدفع مزدوج	תותח כפול
مدفع بعيد المدى	תותח לטווח ארוך
مدفع عليم الارتداد	תותח ללא רתע (תול"ר)
مدفع ذاتي الحركة	תותח מדחף
مدفع سريع الطلقات	תותח מהיר ירי
مدفع موجه بالرادار	תותח מונחה מכ"ם

תותח מחורק	مدفع يحدث صريرا
תותח מֶטח	مدفع متعدد الطلقات
תותח ממונע	مدفع ذاتي الحركة
תותח מסוגל לחדור טנק	مدفع قادر على اختراق دبابة
תותח מקורר מים	مدفع يبرد بالماء
תותח מרכזי	مدفع رئيس (بحرية)
תותח מתנייע (תומ"ת) (תו"מ)	مدفع ذاتي الحركة، مدفع ذاتي الدفع
תותח מתנעע נגד טנקים	مدفع ذاتي الحركة مضاد للدبابات
תותח מתקדם	مدفع متقدم
תותח נגד טנקים	مدفع مضاد للدبابات
תותח נגד מטוסים	مدفع مضاد للطائرات
תותח נגד מטוסים כבד (תנמ"כ)	مدفع ثقيل مضاد للطائرات
תותח נגד מטוסים קל (תנמ"ק)	مدفع خفيف مضاد للطائرات
תותח נגרר	مدفع مقطور، مدفع مجرور
תותח עצמאי	مدفع مستقل
תותח צד	مدفع جنب
תותח ציר	مدفع دوّار، مدفع محوري
תותח קדמי	مدفع أمامي
תותח ראשי	مدفع رئيسي
תותח רב תכליתי	مدفع متعدد المهام
תותח שדה	مدفع ميداني
תותחי דינזיה	مدفعية فرقة
תותחי הסתערות	مدفعية اقتحام
תותחי חפירות	مدفعية خنادق

مدافع الدبابات	תותחי טנקים
مدفع مضاد للطائرات	תותחי נגד מטוסים
مدفعية مساندة	תותחי עזרה
مدفعية جيش	תותחי צבא
مدفعية الجيش الثقيلة	תותחי צבא כבדים
مدافع آلية	תותחים אוטומטיים
مدافع جبلية	תותחים הרריים
مدافع ثابتة	תותחים יציבים
مدفعية ثقيلة	תותחים כבדים
مدافع هيكلية	תותחים מדומים
مدافع مثبتة على سيارات جيب	תותחים מותקנים על גבי ג'יפים
مدافع مدرعة	תותחים משורינים
مدفعية ثانوية، مدفعية هاشية	תותחים משניים
مدفعية مضادة للمدفعية	תותחים נגד חותחים
مدفعية مرافقة	תותחים צמודים
مدفعية متطورة (في جناح الجيش)	תותחים קיצוניים
مدفعي، جندي المدفع	תותחן
مدفعية، سلاح المدفعية	תותחנות
مدفعية مضادة للطائرات على مستوى السلاح	תותחנות נ"מ חיילית (תמ"ח)
أزيز الرصاص، صوت الرصاص	תזוזת כדורים
توقيت الإقلاع	תזמון המראה
تزامن الانقطاع التلقائي للتيار	תזמון מרעומים אוטומטי
الفرقة الموسيقية للشرطة	תזמורת משטרה
الفرقة الموسيقية العسكرية	תזמורת צבאית



מכידה, חדיעה, חילה	תחבולה
ضمادة	תחבושת
سماوي (לון)	תחול
تطبيق ميثاق جنيف	תחולת אמנת ג'נווה
حد، تخوم	תחום
نطاق السلامة، مجال الأمان	תחום בטיחות
حد القطاع	תחום גזרה
منطقة الخط الأخضر	תחום קו ירוק
الإحساس بالخطري	תחושת חרפה
الإحساس بالانتماء والالتزام	תחושת שייכות ומחויבות
صيانة	תחזוקה
الصيانة في القواعد الداخلية	תחזוקה בבסיסיים עורפיים
صيانة يومية	תחזוקה יומית
صيانة عامة	תחזוקה כללית
صيانة مستمرة، صيانة دائمة	תחזוקה מתמדת
صيانة سلاح المدرعات	תחזוקת חיל שריון (תח"ש)
صيانة معدات	תחזוקת כלים
صيانة الطائرات	תחזוקת מטוסים
التوقعات الجوية	תחזית
التوقعات بالأحوال الجوية	תחזית מזג.אוויר
أجرى صيانة، صان	תחזק
مفجر، قتيال التفجير	תחל
تغيير، تبديل	תחלוף
عين حدودا، وضع حدودا	תחם

ذخيرة	תחמושת (תחי')
ذخيرة ثابتة	תחמושת אחודה
ذخيرة التدريب	תחמושת אימונים
ذخيرة مدفعية	תחמושת ארטילרית
ذخيرة خارقة للمدرعات	תחמושת בוקעת שריון
ذخيرة نووية	תחמושת גרעינית
ذخيرة وهمية	תחמושת דמה
ذخيرة هيكلية، ذخيرة غير سليمة، ذخيرة فشلك	תחמושת דמיונית
ذخيرة متاحة	תחמושת זמינה
ذخيرة معدة للإطلاق	תחמושת זמינה לירי
ذخيرة خارقة للدروع	תחמושת חודרת
ذخيرة حية	תחמושת חיה
ذخيرة خارجية	תחמושת חיצונית
ذخيرة تدميرية	תחמושת חרמה
ذخيرة ثقيلة	תחמושת כבדה
ذخيرة لم تنفجر	תחמושת לא נתפוצצה (תל"ן)
ذخيرة موجهة بالليزر	תחמושת מונחית לייזר
ذخيرة خاصة	תחמושת מיוחדת
ذخيرة مناسبة	תחמושת מתאימה
ذخيرة كاشفة	תחמושת נותבת
ذخيرة أسلحة ثقيلة	תחמושת נשק קל
ذخيرة أسلحة خفيفة	תחמושת נשק קל (תני"ק)
ذخيرة فشلك	תחמושת עקרה

ذخيرة دخان	תחמושת עשן
ذخيرة عسكرية	תחמושת צבאית
ذخيرة عسكرية تقليدية	תחמושת צבאית תקנית
ذخيرة احتياطية	תחמושת רזרבית
ذخيرة المناورات، ذخيرة التمرين	תחמושת תמרונים
ذخيرة صامتا	תחמושת תרגול
خرطوشة	תחמיש
تسليح نووي	תחמיש גרעיני
مد بالذخيرة، زود بالذخيرة	תחמש
محطة ثانوية، محطة فرعية	תחנה משנית
محطة إضافية	תחנה נוספת
محطة توليد الطاقة	תחנות כוח
محطة تدريبات	תחנת אימונים
محطة تجميع الجرحى في الكتيبة	תחנת איסוף גזודית (תאג"ד)
محطة تجميع القتلى	תחנת איסוף חללים (תא"ח)
محطة تجميع الجرحى	תחנת איסוף פצועים
محطة لاسلكي	תחנת אלחוט
محطة تشويش (للراديو)	תחנת בילול
محطة تشويش	תחנת בלבול
محطة بترين	תחנת בניזין
نقطة حدود	תחנת גבול
محطة وقود	תחנת דלק
محطات إرسال البرقيات	תחנת הברקה (תח"ל)
محطة وصول	תחנת הגעה

محطة تجارب	תחנת הניסויים (תח"י"ט)
محطة تشغيل	תחנת הפעלה
محطات إنذار	תחנת התראה
محطة ساحلية	תחנת חוף
محطة تسليح أمامية	תחנת חימוש קדמית
محطة فضائية	תחנת חלל
المحطة الفضائية الدولية	תחנת חלל בינלאומית
محطة هاتف لاسلكي	תחנת טלפון אלחוטי
محطة اعتراض (طائرات، صواريخ) موجه من الأرض	תחנת יירוט מבוקר מקרקע
محطة خروج، محطة مغادرة	תחנת יציאה ...
محطة قوى، محطة توليد القوى الكهربائية	תחנת כוח
محطة طاقة نووية	תחנת כוח אטומית
محطة طاقة نووية	תחנת כוח גרעינית (תכ"ר)
محطة توليد طاقة تقليدية	תחנת כוח קונבנציונלית
محطة إطفاء، محطة إطفاء الحرائق	תחנת כיבוי אש
محطة توجيه (لاسلكي)	תחנת כיוון
محطة برق لاسلكي	תחנת מברק אלחוטי
محطة ماء	תחנת מים
محطة رادار	תחנת מכ"ם
محطة رادار ساحلية	תחנת מכ"ם חוף
محطة إرسال إذاعية	תחנת ממסר
محطة متابعة	תחנת מעקב
قسم شرطة	תחנת משטרה

قسم شرطة السواحل	תחנת משטרת חופים
محطة مسافرين	תחנת נוסעים
قسم المصايين بالدفاع المدني	תחנת נפגעים הג"א (תמ"ה)
محجر صحي	תחנת סגר
محطة تنظيم السير، مركز تنظيم السير	תחנת סידור הליכה
محطة متابعة الأقمار الصناعية	תחנת עיקוב אחר לווינים
محطة القيادة والمراقبة	תחנת פיקוד ובקרה
محطة التقاط (لاسلكي)	תחנת קליטה
محطة أرضية	תחנת קרקע
محطة اتصال، محطة إشارة	תחנת קשר (תק"ש)
محطة رادار	תחנת רדאר
محطة التجمع	תחנת ריכוז
محطة إذاعية	תחנת שידור
محطة إذاعة سرية	תחנת שידור במחתרת (תש"ב)
استجواب، تحقيق، إجراء تحقيق	תחקור
تحقيق، استجواب	תחקיר
تنافس دولي	תחרות בינלאומית
منافسة قوية	תחרות עזה
الصراع على المارد	תחרות על משאבים
تحت تهديد السلاح	תחת איומי נשק
تحت قدرة كشف الرادار، داخل نطاق	תחת יכולת גילוי מכ"ם
اكتشاف الرادار	
تحت غطاء من السرية التامة	תחת מעטה חשאית כבד
تحت غطاء من السرية	תחת מעטה סודיות

(شخص) تحت المراقبة	תחת מעקב
تحت قيادة	תחת פיקוד (ת"פ)
تنسيق	תיאום
تنسيق جمع المعلومات	תיאום איסוף
التنسيق بين القوات	תיאום בין כוחות
التنسيق والتوجيه	תיאום והכוונה
تنسيق المواقف	תיאום עמדות
تنسيق العمليات	תיאום פעולות
تنسيق عسكري	תיאום צבאי
مسرح الجيش الإسرائيلي	תיאטרון צה"ל
صندوق سرعات (في الآليات)	תיבת הילוכים
صندوق سرعات أوتوماتيكي	תיבת הילוכים אוטומטית
صندوق سرعات يدوي	תיבת הילוכים ידנית
صندوق الإسعافات الأولية	תיבת עזרה ראשונה
صندوق ذخيرة	תיבת תחמושת
التزود بالوقود	תידלוק
التزود بالوقود في الجو	תידלוק אווירי
تعليب المعدات في صندوق، وضع الآليات في	תיוב
علب	
وضع علامة	תיווה
وضع علامات	תיווי
وساطة الأمم المتحدة	תיווך או"ם
وساطة في المفاوضات	תיווך במשא ומתן
تحويل أسلاك شائكة، تسوير بأسلاك شائكة	תיוול

תזו	تزويد المكان بالأسلاك
תזוז	تكدير، عقاب، التكليف بمهام لا طائل منها كعقاب (لهجة عسكرية)
תזוז	كدر، عاقب الجنود (بتكليفهم بمهام لا طائل منها) (لهجة عسكرية)
תיחום	تعيين حدود، وضع حدود
תיל	زود بالأسلاك الشائكة، أحاط بالأسلاك الشائكة
תיל	سلك
תיל אנטנה	سلك هوائي (لاسلكي)
תיל ארצי	سلك أرضي
תיל גרירה	سلك سحب، سلك قطر
תיל דוקרני	سلك شائك
תיל הארקה	سلك أرضي، طرف سلקי أرضي (كهربي)
תיל מוון	سلك معزول
תיל מחובר	سلك موصول، سلك متصل
תיל מחושמל	سلك مكهرب
תיל משוריין	سلك مصفح
תיל נחיתה	سلك الهبوط
תיל תלוי	سلك معلق
תילם	حفر أخاديد
תיעול	شق القنوات، حفر خنادق
תיק	جراب، ملف
תיק אקדח	جراب مسلס

وزارة الدفاع	תיק ביטחון
حقيبة الطريق للجندي	תיק דרך לחייל (תד"ל)
ملف التعليمات	תיק הוראות
ملف معلومات	תיק ידיעות
ملف معلومات بالسرية	תיק ידיעות פלוגתי
ملف الأهداف	תיק מטרות
ملف جنائي	תיק פלילי (תי"פ)
ملف جرائم التجسس	תיק פשעי ריגול (תיפ"ר)
ملف الجرائم الخطيرة	תיק פשעים חמורים (תיפ"ח)
ملف طبي	תיק רפואה
ملف مراسلات	תיק שליחות
تعادل استراتيجي	תיקו אסטרטגי
إصلاح، تعديل، تصحيح	תיקון
إصلاح خطأ	תיקון טעות
تصحيح الرمي	תיקון ירי
تعديل الاتجاه	תיקון כוונה
تعديل المسار	תיקון מסלול
تعديل المدى	תיקון רוחק
تعديلات التوجيه (صاروخ)	תיקוני היגוי
أصلح	תיקן
سعة خزانة الطلقات	תכולת מחסנית
حمولة السفينة	תכולת ספינה
خاصية، سمة، ميزة	תכונה
خاصية كيمائية وفيزيائية	תכונה כימית ופיזיקלית



תכונות רעילות	خصائص سمية
תכיפות פעולות	تتابع العمليات
תכלול	دمج، ربط
תכלל	دمج، ربط
תכנון	تخطيط، تصميم
תכנון אסטרטגי	تخطيط استراتيجي
תכנון ארוך טווח	تخطيط بعيد المدى
תכנון בסיסי	تصميم أساسي
תכנון הנדסי	تصميم هندسي
תכנון הפיכה צבאית	التخطيط لانقلاب عسكري
תכנון וארגון (תוא"ר)	التخطيط والتنظيم
תכנון מבצע	تخطيط العملية
תכנון מדויק	تخطيط دقيق
תכנון מכון	تخطيط مقصود
תכנון מפורט (תמ"פ)	تخطيط مفصل
תכנון נכון	تخطيط سليم، تصميم سليم
תכנון פלישה	تخطيط الغزو
תכנון פנימי	التصميم الداخلي
תכנון פעולות ביטחוניות	تخطيط العمليات الأمنية
תכנון צבאי	تخطيط عسكري
תכנון צבאי גמיש	تخطيط عسكري مرن
תכנון צבאי מאובן	تخطيط عسكري متحجر
תכנון שדה תעופה	تصميم مطار
תכנון שטני	تخطيط شيطاني

תכנון תוקפני	تخطيط هجومي
תכסיס	تكتيك
תכסיסי	تكتيكي
תכתוכת	تبادل الرسائل
תל	كتيب رملي، تل، مرتفع
תל גב	تل مشرف (تل رملي وراء الخندق للحماية من طلقات العدو)
תלבושת צבאית	زي عسكري، بزة عسكرية، بدلة عسكرية
תלבושת קלה	متاع خفيف، متعلقات خفيفة
תלבושת שדה	زي ميداني
תלול	حاد، سريع
תלול	شاهق، شديد الانحدار
תלולית	تل صغير
תלון	راية
תלונות ציבור	شكاوي الجمهور
תלות צבאית	تبعية عسكرية
תליה	إعدام شتقا، تعليق
תליש	قابل للفك
תלית חימוש	تعليق الذخيرة (طيران)
תלם	أخدود
תלמית	أخدود صغير
תלפיה	قلعة، حصن
תלת ממדי	ثلاثي الأبعاد
תלת קני	ثلاثي الفوهة (مدفع)

شبكة من الأسلاك الشائكة	תלתל
صورة الكترونية	תמונה אלקטרונית
صورة رقمية	תמונה דיגיטלית
صورة دقيقة لساحة القتال	תמונה מדויקת לשדה קרב
صورة مروعة	תמונה מזוועה
صورة شاملة لساحة القتال	תמונה מקיפה לזירת לחימה
صورة من الأقمار الصناعية	תמונת לוויין
وفاة، موت	תמותה
تأييد دولي	תמיכה בינלאומית
تأييد جماعات المتمردين	תמיכה בקבוצות מורדות
تأييد متصاعد	תמיכה גוברת
تأييد عسكري	תמיכה צבאית
التأييد الشعبي للحرب	תמיכה ציבורית במלחמה
دعم إعلامي	תמיכה תעמולתית
تفادي الطعنات بالسلاح البيض	תמנוג
ملخص الاستخبارات	תמצית מודיעין
مناورة، تمرين، تدريب	תמרון
مناورة إستراتيجية	תמרון אסטרטגי
تدريب بالذخيرة الحية	תמרון אש חיה
مناورة حرة	תמרון חופשי
مناورة تطويق، تدريب تطويقي	תמרון כיתור
مناورة سريعة	תמרון מהיר
مناورة مشتركة	תמרון משותף
تدريب بالأسلحة الخفيفة	תמרון נשק קל

מנאורה ברית	תמרון קרקעי
מנאורות תפויק	תמרוני איגוף
מנאורות תחסיר, מנאורות בנא אלסור	תמרוני גישור
מנאורות תסלל	תמרוני הסתננות
מנאורות תפדמ	תמרוני התקדמות
מנאורות הלוא	תמרוני חטיבה
מנאורות אנסחב	תמרוני נסיגה
מנאורות גווית	תמרונים אוויריים
מנאורות כבירה	תמרונים גדולים
מנאורות דפאעית	תמרונים הגנתיים
מנאורות גאנית, מנאורות האמשת	תמרונים צדדים
נאור, אגרי תדריאט, קאמ בתמרינאט	תמרן
נאור ללהרוב מן הנאר	תמרן לחמוק מאש
שרט לאזמ, שרט מלזמ	תנאי הכרחי
ظروف الطيران	תנאי טיס
ظروف مناخية سيئة	תנאי מזג אוויר גרועים
ظروف معيشية مناسبة	תנאי מחיה נאותים
شروط المصالحة	תנאי סולחה
ظروف الرؤية صعبة	תנאי ראות קשים
ظروف الخدمة العسكرية	תנאי שירות (תי"ש)
ظروف إضاءة	תנאי תאורה
ظروف مناخية صعبة	תנאים סביבתיים קשים
ذبذبة غير محددة	תנודה בלתי מוגבלת (תב"מ)
حركة جوية	תנועה אווירית

תנועה אחורה

תנועה אנכית

תנועה אסלמית מזויינת

תנועה גלית

תנועה חופשית לתובלה ימית

תנועה לאומית

תנועה לאומית ערה

תנועה לאומנית

תנועה לילית

תנועה מהירה

תנועה סיבובית

תנועה צבאית

תנועה ציבורית להקמת גדר ביטחון

תנועה קדימה

תנועה קלה (תק"ל)

תנועה קצובה

תנועה רגלית

תנועת אומץ לסרב

תנועת איגוף

תנועת התנגדות

תנועת התנגדות אסלאמית (חמאס)

תנועת התנגדות לגיטימית

الحركة للخلف

حركة عمودية، حركة رأسية

الحركة الإسلامية المسلحة (تنظيم جزائري)

حركة الأمواج، حركة موجية

حرية الحركة للنقل البحري

حركة وطنية

حركة وطنية نشطة

حركة قومية

تحرك ليلي

حركة سريعة

حركة دائرية

حركة عسكرية

الحركة الشعبية لإقامة الجدار الأمني

الحركة للأمام

حركة خفيفة

حركة منسقة، حركة بمعدل ثابت

التحرك على الأقدام

حركة الجرأة في الرفض (لتنفيذ الأوامر

العسكرية)

حركة التفاف، عملية تطويق

حركة مقاومة

حركة المقاومة الإسلامية "حماس" (حركة

مقاومة فلسطينية)

حركة مقاومة مشروعة

حركة الكماشة، الإطباق من الجانبين (تكتيك عسكري)

حركة كماشة (تكتيك عسكري)، حركة التفاف بمحورين

حركة مقاومة، حركة تمرد

حركة شببية

حركة شببية صهيونية

حركة رفض الخدمة العسكرية

حركة التفاف

حركة الجيش

حركة الضباط الأحرار (في مصر)

حركات التحرر الوطني

حركات سلمية

التصعيد لحده الأقصى

ورطة، أزمة، مشكلة معقدة

ورطة

عنبر

انسحاب، تراجع، ارتداد

غليان، إثارة

غليان في صفوف الجيش

غليان قومي

غليان ثوري

أعراض مرض (نتيجة استخدام سلاح

جرثومي)

תנועת מלקחיים

תנועת מלקחים

תנועת מרי

תנועת נוער

תנועת נוער הציונית

תנועת סרבנות

תנועת עיטוף

תנועת צבא

תנועת קצינים חופשיים

תנועת שחרור לאומי

תנועת שלום

תנופה מקסימלית

תסבוכת

תסביך

תסבר

תסוגה

תסיסה

תסיסה בקרב צבא

תסיסה לאומנית

תסיסה מהפכנית

תסמיני מחלה

إمداد، التزويد بالإمدادات	תספוק
أمد، زود بالإمدادات	תספק
سيناريو حرب	תסריט מלחמה
نقل جوي	תעבורה אווירית
نقل دعم عسكري	תעבורה לוגיסטית
تنقل القادة في الميدان	תעבורת מפקדים בשדה
شهادة جنسية، وثيقة مواطنة	תעודת אזרחות
شهادة أمنية	תעודת ביטחון (ת"ב)
هوية شخصية، بطاقة	תעודת זהות
بطاقة هوية	תעודת זהות (ת"ז)
هوية زرقاء (يحملها فلسطينيو ٤٨)	תעודת זהות כחולה
بطاقة هوية، هوية شخصية	תעודת זיהות (ת"ז)
شهادة كفاءة، شهادة جدارة (طيران)	תעודת כדאיות
تصريح مرور، جواز مرور	תעודת מעבר
بطاقة إيواء	תעודת שיכון
ملاحة جوية، طيران	תעופה
طيران مدني	תעופה אזרחית
طيران عسكري	תעופה ביטחונית
طيران بعيد المدى	תעופה לטווח ארוך
طيران عسكري	תעופה צבאית
طيران عادي	תעופה רגילה
قناة	תעלה
قناة ذات اتجاهين، خندق ثنائي الاتجاه	תעלה דו כיוונית
قناة حصينة، حفرة محصنة	תעלה מבוצרת

قناة ضيقة	תעלה צרה
لغز، سر	תעלומת
قناة مضادة للدبابات (كعائق اصطناعي لحركة للدبابات)	תעלות אנטי טנקיות
قنوات مضادة للدبابات	תעלות נגד טנקים
قناة صغيرة، خندق	תעלית
قناة نيران، خندق نيران	תעלת אש
خندق الاقتراب	תעלת התקרבות
خندق زحف	תעלת זחל
خندق مائي (يحفّر حول الخندق)	תעלת מגן
قناة السويس	תעלת סואץ
خندق اتصال	תעלת תחבורה
دعاية	תעמולה
دعاية عسكرية	תעמולה צבאית
دعاية عسكرية	תעמולה צבאית
دعاية مضادة	תעמולת נגד
عملية تنفيذية	תעסוקה מבצעית (תע"מ)
تشغيل الاحتياط	תעסוקת מילואים (תע"מ)
معرض للطائرات التي خدمت في سلاح الجو	תערוכת מטוסים ששירתו בחיל אוויר
معرض سلاح	תערוכת נשק
الصناعات الجوية	תעשיה אווירית (תע"א)
الصناعات الجوية الإسرائيلية	תעשיה אווירית לישראל
الصناعات الكيماوية	תעשיה כימית
الصناعات الحربية العسكرية	תעשיה צבאית (תע"ץ)



الصناعات العسكرية	תעשיות ביטחוניות
الصناعات الإسرائيلية للسلاح	תעשיות נשק לישראל
صناعات عسكرية محلية	תעשיות צבאיות מקומיות
(شركة عسكرية) صناعات المركبات بالناصرة العليا	תעשיות רכב נצרת עלית (תע"ר)
صناعة مستلزمات الطيران	תעשית אביזרי תעופה (תא"ת)
الصناعات المغذية للطائرات	תעשית מזון מטוסים (תמ"ס)
الصناعات الحربية	תעשית מלחמה
صناعة السلاح	תעשית נשק
رمانة الترابس (البندقية)	תפוח בריח
إنتاج النفط	תפוקת נפט
صلاة يهودية تتلى عند دفن الميت	תפילת אשכבה
رؤية إستراتيجية	תפיסה אסטרטגית
رؤية أمنية، نظرية أمنية	תפיסה ביטחונית
الاستيلاء على نقاط إستراتيجية	תפיסת נקודות אסטרטגיות
نظرية دفاعية	תפיסת עולם הגנתית
تول الحكم بالقوة	תפיסת שלטון בכוח
رؤية هجومية	תפישה התקפית
رؤية هجومية	תפישת עולם התקפית
تحول في الحرب	תפנית במלחמה
تحول في المعركة	תפנית במערכה
ألقى القبض، أوقف، أمسك	תפס
اتخذ ساترا، اختبأ، طلب حماية	תפס מחסה
مزلاج الخزنة، سقاطة تثبيت الخزنة (بندقية)	תפס מחסנית

תפעול אוטומטי	تشغيل آلي
תפעול טקטי	استخدام تكتيكي
תפעול ידני	تشغيل يدوي
תפעול מטוס בתנאים שונים	تشغيل الطائرة في أجواء مختلفة
תפעול מערכות גילוי ותצפית	تشغيل أنظمة الكشف والمراقبة
תפעול מצנח	تشغيل المظلة، فتح البراشوت
תפעול צבא	أداء الجيش
תפעול שדה תעופה	تشغيل المطار
תפקד	كلف بمهمة، أدى مهمة
תפקוד כושל	أداء فاشل
תפקיד	مهمة، دور، وظيفة، دور
תפקיד הגנה	مهمة دفاعية
תפקיד הגנתי	مهمة دفاعية
תפקיד הדרך	مهمة تدريبية
תפקיד טכני	مهمة تقنية
תפקיד לחימה	مهمة حربية
תפקיד מגנני	دور دفاعي
תפקיד מנהלתי	مهمة إدارية
תפקיד מפתח	منصب هام
תפקיד מקצועי	مهمة متخصصة
תפקיד משני	مهمة ثانوية
תפקיד נשק	دور السلاح النووي في السياسة الدولية
תפקיד בינלאומי	مهمة استطلاع
תפקיד סיור	مهمة معاونة
תפקיד עזר	

مهمة قيادية، منصب قيادي  
 مهمة قيادية، منصب قيادي  
 مهمة قتالية، دور قتالي  
 مهمة رئيسة  
 الانتقال من عمل لعمل دون الحصول على  
 ترقية حقيقية (لهجة عسكرية)  
 منصب مهم  
 مهمة حربي مساند  
 دمر، قتل بإطلاق النار، أضاف، زود (لهجة  
 عسكرية)  
 قائمة، توصيف  
 شاشة عرض أفقية  
 شاشة الكترونية متعددة الأغراض  
 شاشة علوية (للطيار في الطائرة)  
 شاشة عرض متعددة المهام  
 شاشة عرض بكابينة الطيار متعددة المهام  
 شاشة ثلاثية الأبعاد  
 شاشة علوية على الخوذة (الطيار)  
 تشكيل  
 تصميم جديد  
 تشكيل جمع معلومات  
 تشكيل الرقابة الجوية  
 صورة جوية، تصوير جوي  
 صورة من الأقمار الصناعية

תפקיד פיקוד  
 תפקיד פיקודי  
 תפקיד קרב (תפ"ק)  
 תפקיד ראשי  
 תפקיד רוחב  
 תפקיד רם  
 תפקיד תומך לחימה  
 תפר  
 תפריט  
 תצוגה אופקית  
 תצוגה אלקטרונית רב תכליתית  
 תצוגה עילית (תעי"ל)  
 תצוגה רב תכליתית  
 תצוגה תא טייס רב תכליתית  
 תצוגה תלת ממדית  
 תצוגת קסדה עילית (תקי"ע)  
 תצורה  
 תצורה חדשנית  
 תצורת איסוף מודיעין  
 תצורת בקרה אווירית  
 תצלום אוויר (תצ"א)  
 תצלום לוויין (תצ"ל)

التصوير الأرضي (تجسس)	תצלום קרקע
تصوير لاسلكي	תצלום רדיו
مراقبة، نقطة رصد	תצפית
رصد جوي	תצפית אווירית
مراقبة بعيدة المدى	תצפית ארוכת הטווח (תא"ט)
مراقبة أرضية	תצפית ארצית
مراقبة شاملة	תצפית היקפית
مراقبة إطلاق النار	תצפית ירי
رصد ليلي	תצפית לילית
مراقبة دقيقة	תצפית מדוייקת
مراقبة هدف	תצפית מטרה (ת"מ)
مراقبة على مدار الساعة	תצפית מסביב לשעון
رصد مضاد للطائرات	תצפית נגד מטוסים
مراقبة الميناء الجوي	תצפית נמל תעופה
رصد خلقي	תצפית עורפית
مراقبة قريبة	תצפית קרובה
مراقبة بعيدة	תצפית רחוקה
رصد ميدان	תצפית שדה
مراقب	תצפיתן
استهلاك الوقود	תצרוכת דלק
سابقة ضارة	תקדים מזיק
سابقة خطيرة	תקדים מסוכן
الأمل (النشيد الوطني الإسرائيلي)	תקווה
فترة غير محسوبة (من فترة الخدمة العسكرية	תקופה בלתי נמנית (תב"ן)

مثل السجن أو الغياب وغير ذلك)	תקופות רגיעה
فترات الهدوء (السلم)	תקופת דגירה
فترة الخضانة (فيروس)	תקופת התמחות
فترة التخصص	תקופת מבחן
فترة اختبار	תקין
صالح للاستعمال	תקיף
قوي، شديد البأس، ساري المفعول	תקיפה
هجوم، غارة	תקיפה אלקטרונית
هجوم الكتروني	תקיפה אמפיבית
هجوم برمائي	תקיפה בגלים
هجوم في شكل موجات	תקיפה בגלים
الهجوم بموجات	תקיפה בכל תנאי מזג האוויר
الهجوم في كل الأحوال المناخية	תקיפה בעומק
هجوم في العمق	תקיפה גרעינית אסטרטגית
هجوم نووي استراتيجي	תקיפה הרסנית
هجوم مدمر	תקיפה מדוייקת
هجوم دقيق، غارة دقيقة	תקיפה מוטעית
هجوم خاطئ	תקיפה נעשתה תחת מעטה חשאית
تمت الهجوم تحت غطاء من السرية	תקיפה נקודתית
هجوم دقيق	תקיפה על מימית
هجوم بحري (فوق سطح البحر)	תקיפה שגויה
هجوم خاطئ	תקיפה תת ימית
هجوم تحت البحر	תקיפת אוויר קרקע
هجوم أرض جو	

מهاجمة قاعدة بحرية	תקיפת בסיס ימי
هجوم انتحاري	תקיפת התאבדות
مهاجمة الخاطفين	תקיפת חוטפים
هجوم بالصواريخ	תקיפת טילים
مهاجمة الأقمار الاصطناعية	תקיפת לוויינים
مهاجمة الأركان	תקיפת מטכ"ל
مهاجمة أهداف مدنية	תקיפת מטרות אזרחיות
مهاجمة أهداف بحرية	תקיפת מטרות ימיות
مهاجمة أهداف أرضية	תקיפת מטרות קרקע
مهاجمة أهداف أرضية متحركة	תקיפת מטרות קרקע נייחות
مهاجمة أهداف برية	תקיפת מטרות קרקעיות
مهاجمة السفن	תקיפת ספינות
مهاجمة زوارق حربية	תקיפת ספינות טילים
مهاجمة أوكار التخريب	תקיפת קיני מחבלים
هجوم بري	תקיפת קרקע
مهاجمة حشود مدرعة	תקיפת ריכוזי שריון
مهاجمة محطة رادار	תקיפת תחנת מכ"ם
عطل، حادث طارئ، عقبة	תקלה
عطل في المفاعل النووي	תקלה בכור גרעיני
عطل متكرر	תקלה חוזרת (תק"ח)
عطل فني	תקלה טכנית
عطل مؤجل	תקלה שהוייה (תק"ש)
أعطال لاسلكية	תקלות אלחוט
استقبال، التقاط (لاسلكي)	תקליט

עطل מתقطع	תקלת סירוגים (תק"ס)
لائحة، نظام	תקנה
لائحة عامة، نظام عام	תקנה כללית
لائحة سوداء	תקנה שחורה
لائحة اسمية	תקנה שמית
لائحة	תקנון
أنظمة التدريب	תקנון אימונים
لوائح أمنية صارمة	תקנות ביטחון מחמירות
لوائح وقت الطوارئ، أنظمة حالة الطوارئ	תקנות לשעת חירום (תקשע"ח)
لوائح الشرطة	תקנות משטרה
لوائح الانضباط	תקנות משמעת
لوائح النياشين في الجيش الإسرائيلي	תקנות עיטורים בצה"ל
أنظمة الجيش	תקנות צבא
لوائح وقت الطوارئ	תקנות שעת חירום (תקשע"ח)
نظام المرور	תקנות תנועה
أنظمة التعبئة، لوائح التجنيد	תקני גיוס
هزم، تغلب على، أطلق النار (لهجة عسكرية)	תקע
هاجم، أغار	תקף
هاجم بشدة، شن هجوما عنيفا	תקף בחריפות
هاجم أهدافا في العمق	תקף מטרות בעומק
هاجم أهدافا فارغة	תקף מטרות ריקות
ميزانية	תקציב
ميزانية (وزارة) الدفاع	תקציב ביטחון
ميزانية المساعدة الطارئة	תקציב סיוע חירום

ميزانية عسكرية	תקציב צבאי
ميزانية التسليح	תקציב תחמושות
سقف مضاد لإطلاق النار (دبابة)	תקרה נגד ירי
سقف مضاد لنيران مستوية	תקרה נגד ירי שטוח
سقف مضاد لنيران منحنية	תקרה נגד ירי תלול
حادث جوي	תקרית אווירית
حادث حدودي	תקרית גבול
تصنت	תקשוב
اتصال لا سلكي	תקשורת אלחוטית
اتصال هاتفي	תקשורת טלפונית
الاتصال التكتيكي	תקשורת טקטית (תט"ק)
اتصال مشفر	תקשורת מוצפנת
اتصال بالحواسيب	תקשורת מחשבים
الاتصالات وأنظمة المعلومات	תקשורת מערכות מידע (תמ"מ)
اتصالات سرية	תקשורת סודית
اتصالات داعمة وبديلة	תקשורת תומכת וחילופית (תת"ח)
تربية بدنية	תרבות גוף
ثقافة الإرهاب	תרבות טרור
محاضرة يوم الأحد المملة، عرض ممل (بعد	תרבות יום א
العودة من الإجازة) (لهجة عسكرية)	
ثقافة عسكرية	תרבות צבאית
تدريبات الحالات الطارئة	תרגול מצבי חירום
تدريب إضافي (كعقاب)	תרגול נוסף
تدريبات السير العسكرية	תרגול סדר (ת"ס)



תרגולת	مجموعة تدريبات
תרגולת צה"לית	تدريب في الجيش الإسرائيلي
תרגולת תותח	تعليم مدفع، طابور مدفع
תרגיל	تمرين، تدريب
תרגיל (ת')	تدريب، مران، مناورة
תרגיל אווירי משותף	مناورة جوية مشتركة
תרגיל אזהרה	تمرين الإنذار الصوتي
תרגיל אש	مناورة بالذخيرة الحية، تدريبات بالذخيرة الحية
תרגיל בינלאומי	تدريب دولي
תרגיל בן שלושה שלבים	تدريب من ثلاثة مراحل
תרגיל בצד אחד	تمرين من جانب واحد
תרגיל גידוד (תרג"ד)	تدريب على مستوى الكتيبة
תרגיל הטלת רימונים	التدريب على إلقاء القنابل
תרגיל המראה	تمرين التحليق، تمرين الإقلاع (طيران)
תרגיל הנחתה ימי	تدريب إنزال بحري
תרגיל הפלגה	تمرين الإبحار (بحرية)
תרגיל טקטי	تدريب تكتيكي
תרגיל טקטי ללא גייסות (תטל"ג)	تدريب تكتيكي بدون القوات
תרגיל טקסי ללא גייסות (תסל"ג)	تمرين تعبوي بدون جنود
תרגיל ימי	تدريب بحري
תרגיל ימי משותף	مناورة بحرية مشتركة
תרגיל ירי שנתי	تمرين رمي سنوي
תרגיל מבצעי	تدريب عملي
תרגיל מפרך	تدريب شاق

תרגיל מצעד צבאי	تمرین عرض عسكري
תרגיל משולב	تدريبات منسقة
תרגיל נוסף (תר"ן)	تدريب إضافي
תרגיל נפנוף	تمرین بالإشارة بالعلم
תרגיל נרחב	تدريبات موسعة
תרגיל פלוגתי (תרפ"ל)	تدريب على مستوى السرية
תרגיל צופרים	غارة وهمية
תרגיל קולקטיבי	تمرین جماعي
תרגיל קצינים וקציני שורה	تمرین الضباط وضباط الصف
תרגיל קרב	تمرین القتال
תרגיל שולחן חול	تدريب تحتة الرمال
תרגיל שירות בשדה	تمرین الخدمة في الميدان
תרגיל תיול	تمرین مد الأسلاك
תרגילי טייסות	تدريبات الأسراب الجوية
תרגילי סדר (ת"ס)	تدريبات نظامية، تدريبات نظام
תרגילי סדר חטיבתיים (תס"ח)	تدريبات نظامية على مستوى اللواء
תרגילי סדר חמושים (תס"ח)	تدريبات نظامية بالسلاح
תרגילים בינלאומיים	تدريبات دولية
תרגילים נרחבים	تدريبات موسعة
תרדפה	ملاحقة، مطاردة
תרומה צבאית	مساهمة عسكرية
תרופות וחיסונים	أدوية وتطعيمات
תרופת נגד	علاج مضاد
תריס	متراس، نافذة حديدية، درع

جفن النافذة (غطاء حديدي لتوافذ السفن لمنع  
 تسرب الماء إليها)  
 تركيبة، مركب  
 مركب כימאוי  
 مرسمة التغير الحراري، مسجل الحرارة  
 דינמי حراري  
 صهر نووي  
 نووي حراري  
 غلاف الرصاصة  
 حقيبة الظهر للجندي في الميدان  
 ظرف رصاصة، غلاف خرطوشة  
 خرطوش فارغ، مظروف فارغ  
 مخطط، خطة مرسومة  
 مخطط شامل  
 مخطط النقاط الخارجية  
 رسالة لاسلكية، برقية لاسلكية  
 اتصال إشاري  
 رسالة سرية، رسالة مشفرة  
 دفع تعويضات  
 تسديد الغرامة  
 مراقبة الرمي  
 رسم بياني  
 البنى التحتية للإرهاب  
 بنية تحتية عسكرية

תריס אישקף  
 תרכובת  
 תרכובת כימית  
 תרמוגרף  
 תרמודינמי  
 תרמוגרעיני  
 תרמי גרעיני  
 תרמיל  
 תרמיל גב  
 תרמיל כדור  
 תרמיל ריק  
 תרשים  
 תרשים מקיף  
 תרשים נקודות חוץ  
 תשדורת  
 תשדורת אתות  
 תשדורת סתר  
 תשלום פיצויים  
 תשלום קנס  
 תשקיף ירי  
 תשריט  
 תשתיות טרור  
 תשתית צבאית

תחת, דון, أسفل	תת
أشعة تحت الحمراء	תת אדומה
عميد	תת אלוף (תא"ל)
تحت البحر	תת ימי
تحت الماء	תת מימי
رشاش يدوي	תת מקלע (תמ"ק)
رشاش عوزي	תת מקלע עוזי
عميد شرطة، بريغادير	תת ניצב (תני"ץ)
تحت الأرض	תת קרקעי



הנספחים

الملاحق

# הנספח הראשון الملحق الأول

**ראשי התיבות הצבאיים והביטחוניים**  
**المختصرات العسكرية والأمنية**

# א

אא	אינפרא אדום	(أشعة) تحت الحمراء
	אוויר אוויר	جو جو
	אגד ארטילרי	كتيبة مدفعية
אאבמ	אגף ארגון, בקרה ומינהל	شعبة التنظيم والتفتيش والإدارة
אאג	אגף אפסנאות	قسم التجهيزات والتموين
אאק	אינפרא אדום קדמי	أشعة تحت الحمراء أمامية
אבאא	ארגון בינלאומי לאנרגיה אטומית	هيئة الطاقة الذرية
אבדש	אביזרי דיבור ושמע	مستلزمات التحدث والاستماع
אבונ	אגף בינוי ונכסים	شعبة البناء والممتلكات
אבטש	אבטחה שוטפת	حماية يومية
	אבטחת ישובים	حماية المستوطنات
אבכ	אטומי ביולוגי כימי	نووي وبيولوجي وكيميائي (صفة للأسلحة غير التقليدية)
אבס	אבטחה מבצעית	تأمين عمليات
	ארגון בקרה ומינהל	(شعبة) التنظيم والتفتيش والإدارة
אבשר	אבק שריפה	بارود
אבשש	אבק שריפה שחור	بارود أسود
אג	אימון גופני	تدريب بدني
אגא	אגף אפסנאות	قسم التجهيزات والتموين
אגי	אגף ימי	شعبة بحرية
אגמ	אגף מטה	هيئة الأركان



אגף מבצעים	אגמק	אלונקה, גירקן ומכשיר קשר	قسم العمليات نقالة وجركن وجهاز اتصال (متطلبات ما قبل القيام بتنفيذ عملية عسكرية)
אוגדה מרחבית	אגמר	אגף תקציב	فرقة إقليمية
אגף תכנון	אגת	אזור דרום לבנון	شعبة الميزانية شعبة التخطيط منطقة جنوب لبنان شعبة التدريب فرقة عسكرية، مجموعة ألوية، تشكيل عسكري
אוגדה	אוג'י	אוגדה מרחבית	فرقة إقليمية
ארגון והדרכה	אוגמד	אוזנית	تنظيم وتدريب
אור חוזר	אוז'	סוכנות הסיוע של האו"ם לפליטים הפלסטינים	سماعة رأس ضوء منعكس، شعاع منكسر أونرا - وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين التابعة للأمم المتحدة (وحدة) بصريات وتصوير إشارة استغاثة، إشارة استدعاء السكان وتحديث أنظمة الحماية (وحدة تابعة لقيادة الجبهة الداخلية) تنظيم وخطط منطقة قطاع غزة طائرة صغيرة
אופטיקה וצילום	אופצ	אור קריאה	
אור חוזר	אוק	אוכלוסייה וריענון מערכות מגן	
ארגון ושיטות	אוש	אזור חבל עזה	
אזור חבל עזה	אזחע	אווירון זעיר ממדים	
אווירון זעיר ממדים	אזמ		

العدو ألقى قنبلة	אויב זרק רימון	אזר
مسئول أمني	אחראי ביטחון	אחבט
صيانة فنية على مستوى الكتيبة	אחזקה טכנית גדודית	אחטג
سفينة سلاح البحرية، قطعة بحرية	אונית חיל הים	אחי
إسرائيلية		
شعبة التحقيقات وجمع المعلومات	אגף חקירות ומודיעין	אחמ
(الشرطة)		
شعبة التحقيقات (الشرطة)	אגף חקירות	אחק
إشارة وتوصيل فاتصال	איתות, חיבור וקשר	
حاث تسمم جماعي	אירוע טוקסיקולוגי המוני	אטה
الشعبة التكنولوجية والدعم	אגף טכנולוגיה ולוגיסטיקה	אטל
العسكري		
شعبة الدعم التكنولوجي	אגף טכנולוגיסטי	
لا رحلات جوية مخطط لها	אין טיסות מתוכננות	אטמ
منطقة الضفة الغربية (يهودا	אזור יהודה ושומרון	איוש
والسامرة)		
منظمة عسكرية إسرائيلية	ארגון ישראלי לוחם	איל
تحديد المفقودين (في جيش)	איתור נעדרים	איתן
شعبة شئون الأفراد	אגף כוח אדם	אכא
شعبة المالية	אגף כספים	אכס
طاقة فوهة (البندقية)	אנרגיית לוע	אל
أسلحة الحرب الاليكترونية	אמצעי לחימה אלקטרונית	אלא
تمت التوفيق للجندي في مسيرته	איחלתי לחייל הצלחה בהמשך	אלהבד
العملية	דרכו	

אלח	אגודה למען החייל	الرابطه من أجل الجندي
אלכ	אמצעי לחימה כימית	أسلحة الحرب الكيماوية
אלל	אימון לפני לחימה	تدريب قبل القتال
אלמ	אין למסור	ليس هناك ما يعلن عنه
	אמצעי לחימה מיוחדים	أسلحة خاصة
	אלוף משנה	عقيد
אלמר	אגד לוגיסטי מרחבי	وحدة مساندة مدفعية إقليمية
אלפי	אלפית	وحدة قياس الزوايا بسلاح المدفعية
אלפא	אמצעי לנשיאת פגזים ארטילריים	آلات حمل القذائف المدفعية
אלפה	אמצעים לפיזור הפגנות	أسلحة تفريق المظاهرات
אלרם	אגף לוגיסטיקה, רפואה ומרכזים	شعبة الدعم الفني والطب والمراكز
אלתא	אלקטרוניקה לתעשייה אווירית	شركة الإلكترونيات للصناعات الجوية
אמ	אונית משא	سفينة شحن
	אונית מנוע	زورق بمحرك
	אלקטרוני תת מימי	(سلاح) الكتروني تحت الماء
	אמצעים מיוחדים	وسائل خاصة
	אגף מודיעין	شعبة الاستخبارات
	אבידות ומציאות	المفقودات والموجودات (الشرطة)
אמא	אגף משאבי אנוש	شعبة الموارد البشرية
אמבוש	אינטיגרציה, מודיעין, ביצוע ושליטה	التكامل والمعلومات والتنفيذ والسيطرة
אמג	אש מגן	نيران حماية، نيران مدفعية (دفاع)

אמונ	אגף אמרכלות משק ונכסים	شعبة الشؤون الإدارية والمرافق والممتلكات
	אגף מבצעים לוגיסטיים ונכסים	شعبة عمليات الدعم العسكري والمنشآت
אמט	אזור מוכה טילים	منطقة معرضة لقصف الصواريخ
	אזור מוגן טילים	منطقة محمية من الصواريخ
אמיל	ארגון מאבטחי ישראל	منظمة أفراد الأمن في إسرائيل (الشرطة)
אמל	אין מה להודיע	ليس هناك ما يعلن عنه
אמלח	אמצעי לחימה	أسلحة، معدات قتالية
אמס	אמצעים מיוחדים	وسائل خاصة، أسلحة خاصة
אמן	אגף מודיעין	شعبة الاستخبارات، قسم المخابرات
אמנט	אימון נווטים	تدريب الملاحين
אמסלח	אמצעי סיוע ללחימה	أسلحة مساندة في الحرب
אמץ	אגף מבצעים	شعبة العمليات
	ארגון משוחררי צה"ל	منظمة مسرحي الجيش الإسرائيلي
	אזור מוכה ציפורים	منطقة معرضة لقصف الطائرات (العصافير)
אמרל	אמצעי ראייה לילית	أجهزة الرؤية الليلية
	אמצעי ראיית לילה	أجهزة الرؤية الليلية
אמש	איתור מחבלים שחדרו	(جهاز) تعقب المخربين المتسللين
	אגף משאבי אנוש	شعبة الموارد البشرية
אמשט	איסוף מסמכים ושלל טכני	(وحدة) جمع الوثائق والغنائم التقنية
אמת	אגף מחקר ותכנון	شعبة الأبحاث والتخطيط

אנ	אגף נשים	شعبة النساء
אנאנ	אין נזק אין נפגעים	لا أضرار مادية ولا خسائر بشرية
אנהצ	אנשי הצבא	أفراد الجيش، عسكريون
אנוח	איסוף נתונים וחללים	جمع المعلومات وإحصاء الضحايا
	אגף נפגעים וחללים	شعبة المتضررين والشهداء
אנח	אנשי חיל	أفراد السلاح
אנלש	אחוז נכונות לפי שטח	نسبة الاستعداد على الأرض
אנק	אימוני נשק קל	تدريبات بالأسلحة الخفيفة
אס	אש סיוע	نيران مساعدة، نيران مساندة
	אש סכנה	نيران خطيرة
אסי	אבטחת סיור	حماية الدورية
אסק	אווירת סוף קורס	الطلعة الجوية لنهاية الدورة
אעצ	אזרח עובד צה"ל	مدني يعمل في الجيش الإسرائيلي
	ארגון עובד צה"ל	اتحاد العاملين في الجيش الإسرائيلي
אפ	ארגון פלוגתי	تنظيم على مستوى السرية
אפי	אפסנאות	إمداد، مهمات، تموين
אפג	אזור פגיע	منطقة معرضة للضرب
אפוצטא	אש, פול, זחל, צפה, טווח, אש!	أطلق النيران، اسقط، ازحف،
		راقب، سدد، أطلق النيران!
אפמ	אבטחת פעילות מודיעינית	تأمين النشاط الاستخباراتي
אצ	ארכיון צה"ל	أرشيف الجيش الإسرائيلي
	ארכיון צבאי	أرشيف عسكري
אצא	איש צבא אוויר	جندي في القوات الجوية، فرد في
		طاقم جوي

אצל	ארגון צבאי לאומי	"إيتسيل" التنظيم العسكري الوطني (تنظيم صهيوني سري دخل في مواجهة مع القوات البريطانية في فلسطين قبل عام 1948م) أسلحة قتالية، معدات حربية أرشيف عسكري حكومي زورق حربي، بارجة، سفينة حربية، سفينة قتالية أرض جو مسلس
אצלח	אמצעי לחימה	شعبة الجماعات والحراسة (الشرطة)
אצמ	ארכיון צבאי ממשלתי	شعبة دور النشر (الشرطة)
אק	אונית קרב	زاوية الأفق، المسافة، زاوية الارتفاع تنظيم وتعبئة الأسلحة مدفعية
אקי	אוויר קרקע	حادث أسفر عن مصابين كثيرين
אקס	אקדח	تدريب ميداني
אקמול	אגף קהילה ומשמר	تدريبات ميدانية
ארג	אגף קהילה מוציא לאור	شعبة الحراسة والأمن (الشرطة)
ארגן	אזימוט, רוחק, זווית הגבהה	شعبة الحراسة والتدريب
ארטי	ארגון וגיוס אמצעים	(نفقات) الطعام والشراب والمبيت، بدل سفر
ארן	ארטילריה	تنظيم السيطرة السرية
אש	אירוע רב נפגעים	منظمة التحرير الفلسطينية
	אימון שדה	
	אימוני שדה	
אשב	אגף שיטור וביטחון	
אשהד	אגף שיטור והדרכה	
אשל	אכילה, שתייה, לינה	
אשלח	ארגון שליטה חשאית	
אשף	ארגון שחרור פלסטיין	

אתגר	איתור גנבי כלי רכב	التعرف على لصوص المركبات (الشرطة)
אתד	אפנון תדר	ضبط تردد، تضمين تردد
אתכ	אגף תכנון	شعبة التخطيط
אתל	אגף תמיכה לוגסטית	شعبة المساندة العسكرية
אתן	אגף תנועה	شعبة المرور (الشرطة)
אתק	אגף תחמושת קדמי	شعبة ذخيرة أمامية
	אגף תקציבים	شعبة الميزانيات
	אגף תקשוב	شعبة التصنت
	אתר תחמושת קדמי	موقع ذخيرة أمامي
אתר	אונית תובלת רכב	سفينة نقل مركبات

# ב

مراقبة النيران، ضبط النار، التحكم في إطلاق النار	בקר אש	בא
تجسس الكتروني	ביון אלקטרוני	
قاعدة إطلاق مباشر للنيران	בסיס אש כנון ישיר	באכי
قاعدة تدريب الوحدات القتالية	בסיס אימונים ליחידות קרב	באליק
قاعدة تدريب الوحدات الميدانية	בסיס אימונים ליחידות השדה	באליש
مراقب النيران المتحركة	בִּקֵּר אש נייד	באנד
مراقبة النيران المضادة للفرقة	בקר אש נגד דיביזיה	
قاعدة التدريب القيادي	בסיס אימונים פיקודי	באפ
حليف	בן ברית	בב
حليف	בעל ברית	
حليفة	בת ברית	
كشف بدني سريع	בדיקת גוף חפוזה	בגח
ذو الرتب الأخرى، ضباط الصف	בעל דרגות אחרות	בדא
فحص حالة الاستعداد	בדיקת היתכנות	בדהת
فحوص ضرورية	בדיקות חיוניות	בדח
محكمة عسكرية	בית דין צבאי	בדצ
قاعدة نقل	בסיס הובלה	בהב
قاعدة تدريب	בסיס דרכה	בהד
قاعدة تخزين	בסיס החסנה	בהח
مدرسة الهندسة العسكرية	בית הספר להנדסה צבאית	בהלצ



מدرسة الهندسة العسكرية	בית ספר להנדסה צבאית	
قاعدة إمداد	בסיס אספקה	בהס
قاعدة إمداد	בסיס אספקה	
قاعدة تموين	בסיס הספקה	
رقابة الأركان	ביקורת מטה	בוצ
نسر مطور (طائرة حديثة)	בז משופר	בזמש
حديد زوايا مثني	ברזל זוויתי נטוי	בזנט
قاعدة تدريب الكتيبة	בסיס אימונים חטיבתי	בח
قاعدة حيفا (البحرية)	בסיס חיפה	
قاعدة جوية	בסיס חיל אוויר	בחא
مدني بلرجة جندي	בחזקת חוגר	בחג
في عهدة ضابط	חזקת קצין	בחז
مدني برتبة ضابط	בחזקת קצין	בחק
أمن ميداني	בטחון מרחבי	בטמר
(وزارة) الأمن الداخلي	ביטחון פנים	בטפ
قاعدة تدريب المستجدين	בסיס טירונות	בטר
الأمن العادي	בטחון שוטף	בטש
أمن الميدان	ביטחון שדה	
محكمة تأديبية	בית דין למשמעת	ביזמ
مستشفى ميداني	בית חולים שדה	ביחש
مخبأ	בית מחסה	בימ
مدرسة الطيران	בית ספר לטיסה	ביסט
مدرسة المشاة التابعة لسلاح الجو	בית ספר לחי"ר של חיל האוויר	ביסלח
مدرسة تخصصات سلاح المشاة	בית ספר למקצועות חי"ר	

ביסלט	בית ספר למקצועות הטכניים	מدرسة التخصصات الفنية (تابعة لسلاح الجو الإسرائيلي)
ביסלמח	בית ספר למ"כים ולמקצועות החיי"ר	مدرسة الرادار وتخصصات سلاح المشاة
ביסלמכ	בית ספר למכ"ם	مدرسة الرادار
ביסלמש	בית ספר למפקדי כיתות בית ספר למודיעין שדה	مدرسة قادة المجموعات مدرسة استخبارات الميدان
	בית ספר למקצועות מודיעין שדה	مدرسة تخصصات استخبارات الميدان
ביסק	בית ספר לקצינים	مدرسة الضباط
	בית ספר לקצונה	مدرسة الضباط
ביסלש	בית ספר לשריון	مدرسة المدرعات
	בית ספר למקצועות השריון	مدرسة تخصصات المدرعات
ביסלת	בית ספר לתותחנות שדה	مدرسة مدفعية الميدان
ביסמת	בית ספר למקצועות התעופה	مدرسة تخصصات الطيران
ביסנמ	בית ספר לני"מ	مدرسة الدفاعات الجوية
בכ	בא כוח	مندوب، وكيل، مفوض
בכל	בדיקה כללית	فحص شامل
בכת	בלתי כשר תמידי	غير لائق طبيا
בלמו	בלתי מזוהה	غير محدد، غير معروف
בִּלְמִס	בלתי מסווג	غير مصنف (بدرجة من السرية)
בלת	בלי תנאים מילואים	بدون شرط الاحتياط
בלתם	בלתי מתוכנן	غير مخطط
במ	בית מלאכה	ورشة

אמן המלומות	ביטחון מידע	
מלביס חמיה מתחבבה	בגד מגן ייעודי	במי
(וחדה) אמן נזמ המלומות	ביטחון מערכות מידע	בממ
ורשה קאעה	בית מלאכה בסיסי	במס
גיר מנכ (בדרגה מן הסריה)	בלתי מסווג	
מלביס חמיה קריבניה	בגד מגן פחמי	במפ
מנכ לנתאג העתאד האלקטרוני	בית מפעל לציווד אלקטרוני	במצא
מן אפראד האמאעאט הדיניה היהודיה	בן ישיבה	בניש
פי האגיש האסראאילי		
קאעה אמדאד	בסיס אספקה	בסא
קאעה אמדאד גוי	בסיס אספקה אווירית	בסאא
קאעה סגן	בסיס כליאה	בסכ
מדרסה התאהיל לעמליאט	בית ספר לכושר מבצע	בסכמ
מדרסה הפראן	בית ספר לטיסה	בסלט
מדרסה תחבבאט האסב האלי	בית ספר למקצועות המחשב	בסמח
קאעה עתאד, קאעה תגהיזאט	בסיס ציווד	בצ
קאעה תגהיזאט עסקריה	בסיס ציווד גייסי	בצג
קאעה מעדאט האתכאל	בסיס ציווד קשר ואליקטרוניקה	בצקא
ואלקטרוניאט		
קאעה תגהיזאט טביה	בסיס ציווד רפואי	בצר
קאעה הדעמ ונל	בסיס ציווד ותובלה	בצת
קאעה האסתקבאל ונתוויג	בסיס קליטה ומיון	בקומ
זיארע המרזי	ביקור חולים	בקח
מקברה עסקריה	בית קברות צבאי	בקצ

מراقبة إطلاق النار	בקרית ירי	בקרית
مراقبة النيران، ضبط النار، التحكم في إطلاق النار	בקרית אש	בקש
زجاجة حارقة	בקבוק תבעירה	בקותב
الاتحاد السوفيتي (سابقا)	ברית המועצות	ברהם
الصحة النفسية	בריאות הנפש	ברחן
صحة الجيش	בריאות הצבא	ברהץ
قاعدة الحاخامية العسكرية	בסיס רבנות צבאית	ברצ
أمن الميدان	ביטחון שדה	בש
الأمن العسكري الميداني	ביטחון שדה חיילי	בשח
مسمار ضبط زوايا التوجيه الطارئ	בורג תיאום כוונות צידוד חירום	בתכצח

ג

גא	גדוד איכון	كتيبة رصد
ג'אפ	ג'יהאד אסלאמי פלסטיני	الجهاد الإسلامي الفلسطيني (حركة مقاومة فلسطينية)
גאת	גף אספקה תעופתית	فصيلة الإمداد الجوي (طيران)
גבל	גדוד בנות לוחמות	كتيبة الفتيات المحاربات (في منظمة هاجانا)
גבנץ	גבינה צהובה	جينة صفراء (توزع في الجيش الإسرائيلي)
גג	גבול גזרה	حدود مرسومة
גגש	גג שינה	سقف للنوم
גדה	גדוד ג"א	كتيبة دفاع مدني
גדנמ	גדוד נ"מ	كتيبة مضادات أرضية
גדנע	גדודי נוער	كتائب الشباب
גדסר	גדודי סיור	وحدات استطلاع
גוז	גילוי וזיהוי	التعرف والكشف
	גוף זר	جسم غريب، جسم أجنبي
גוני	גונדה	كتيبة مدفعية، وحدة مدفعية (من عدة بطاريات)
גחל	גיוס חוץ לארץ	التجنيد من خارج البلاد (في حرب عام 1948م)
גחלת	גיבוש תוכניות חזרה לשירות	وضع خطط العودة للخدمة السليمة

תקין	גיחצ	גיחת צילום	طلعة جوية للتصوير
גיש	גיש	גיס שיריון	رتل مدرعات
גלב	גלב	גיפ לסיור ביטחוני	(سيارة) جيب للاستطلاع الأمني
גלחצ	גלחצ	גילוח וציחצוח	الحلاقة والتلميع (تلميع الأحذية وغسيل الأسنان وغير ذلك)
גלץ	גלץ	גילוי צוללות	كشف الغواصات
		גלי צה"ל	إذاعة الجيش الإسرائيلي (جالاي تساهال)
גמכ	גמכ	גדוד מרגמות כבדות	كتيبة هاونات ثقيلة
גנממ	גנממ	גדוד נ"מ מתנייע	كتيبة مضادات أرضية متحركة
גנק	גנק	גילוי, ניווט וקשר	كشف وملاحة واتصال (بحرية)
גע	גע	גליל עליון	الجليل الأعلى
גפט	גפט	גף טכני	فصيلة تقنية (طيران)
גפס	גפס	גיפ סיור	(سيارة) جيب استطلاع
גרבץ	גרבץ	גרוד ביצים	(مركبة) ضعيفة، غير قادرة على حماية نفسها
גשגש	גשגש	גירוד, שטיפה, גירוד, שטיפה	تقشير وغسيل وتقشير وغسيل
גשח	גשח	גדוד שירותי חימוש	كتيبة خدمات التسليح
גשנמ	גשנמ	גוש שסתומי נעילת מגהה	مجموعة صمامات غلق الأضواء
גשפ	גשפ	גדוד שריון פיקודי	كتيبة مدرعات على مستوى القيادة
גשתנת	גשתנת	גוש שסתומי תיבת ניהוג תותחן	مجموعة صمامات صندوق توجيه المدفع
גת	גת	גליל תחתון	الجليل الأسفل

# ד

דב	דמי ביטוח	رسوم تأمين
דבבה	דיווח בהמשך במידת הצורך	تقديم تقارير تباعا عند الضرورة
דבפצ	דין בינלאומי בפרקליטות צבאית	(شعبة) القانون الدولي في النيابة العسكرية
דגמח	דגם חדש	نموذج جديد، طراز جديد
דוח	דין וחשבון	تقرير، إفادة
דומ	דו מושבי	ذو مقعدين، مزود بمقعدين، من مقعدين
דוצ	דו צדדי	ثنائي الجانب، من الجانبين
	דובר צה"ל	المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي
	דבורה צה"לית	
דוותן	דוחות תנועה	تقارير الحركة
דח	דרושה חקירה	مطلوب تحقيق
דחפז	דוחף פגזים	دافع القذائف
דחש	דחית שירות	تأجيل الخدمة
דמא	דו"ח משימה אווירית	تقرير مهمة جوية، إفادة عن مهمة جوية
דמח	דו"ח מצב חירום	تقرير حالة الطوارئ
דמי	דו"ח מודיעין יומי	تقرير استخباراتي يومي
דמע	דו"ח מבצעים	تقرير العمليات
דמצ	דרישה מבצעית	متطلب عمليات

דמש	דין משמעותי	حكم تأديبي
דסל	דלק סילוני למטוסים	وقود نفاث للطائرات
דפא	דרך פעולה אפשרית	طريقة عمل ممكنة
דפלה	דפית לוחם	
דפנ	דרך פעולה נבחרת	طريقة عمل مختارة
דפע	דו"ח פעולות עויינות	تقرير العمليات المعادية
דפץ	דיר פצצות	مخزن قنابل
דפר	דירוג פסיכוטכני ראשוני	ترتيب نفسي أولي
דצ	דואר צבאי	البريد الحربي، البريد العسكري
	דובר צה"ל	المتحدث باسم الجيش الإسرائيلي
דרג'	דרגה	درجة، رتبة
דתק	דיר תת קרקעי	حظيرة (طائرات) تحت الأرض



# ה

הבק	הוראות ביצוע קשר	تعليمات إجراء اتصال
הג	הסגת גבול	تجاوز الحدود، تعدي
הגא	הגנה אווירי	الدفاع الجوي
	הגנה אזרחית	الدفاع المدني
הגמר	הגנה מרחבית	دفاع إقليمي
הגנמ	הגנת מחנה	حماية المعسكر، الدفاع عن المعسكر
	הגנת נ"מ	حماية الدفاعات الأرضية
הגנק	הגנה קרקעית	حماية أرضية، دفاعات أرضية
הגנש	הגנת ישובים	حماية المستوطنات
	הגנת שטח	حماية المنطقة
הגס	הגנה סבילה	دفاع سلمي
הגע	הגנה עצמית	دفاع عن النفس، الدفاع عن الذات
הגפ	הגנה פעילה	دفاع فعال، دفاع إيجابي
הדי'	הדרכה	تدريب، إرشاد، توجيه
הדבמ	הדרכה באמצעות מחשב	التدريب عن طريق الحاسب
הדומ	הדרכה ומחקר	(شعبة) التدريب والبحوث
הדרס	הדרכה מקצועית	تدريب متخصص، تدريب فني
הדרנ	הדרכה נכונה	تدريب صحيح
ההפע	הוראות הפיקוד העליון	أوامر القيادة العليا
הוהפ	הוועד הפועל	اللجنة التنفيذية
הוצלא	הוצאה לאור	نشر، طباعة

הורב	הוראות בטיחות	تعليمات السلامة، أوامر السلامة
הימה	המפעלים הישראליים למספנות והנדסה	المصانع الإسرائيلية للترسانة البحرية والهندسة
המאנ	המראה אנכית	إقلاع عمودي، إقلاع رأسي
המהא	המשמר האזרחי	الحرس المدني
המחץ	הבקעה, מיקוש, חבלה וצליחה	الاقتحام والتلغيم وزرع العبوات الناسفة والعبور (من مهام سلاح المهندسين)
המש	הפעלה משובשת	تشغيل مشوش
הני	הנדסה	هندسة
הנא	המראה נחיתה אנכיות	إقلاع وهبوط عموديان
הנדק	הנדסה קרבית	هندسة قتالي، هندسة حربية
הנק	המראה נחיתה קצרה	إقلاع وهبوط قصير
העמצ	הערכת מצב	تقييم الموقف، تقرير الحالة
הפסד	הפרות סדר	اضطرابات، إخلال بالنظام
הפע	הוראות פקוד עליון	أوامر القيادة العليا
הק	התנגדות קרקעית	مقاومة أرضية
	הרשעה קודמת	إدانة مسبقة
הקא	הוראות קבע אכ"א	التعليمات الدائمة لشعبة شئون الأفراد
הקנא	המראה קצרה נחיתה אנכית	إقلاع قصير وهبوط عمودي
הקש	הוראות קשר	تعليمات الإشارة، تعليمات الاتصال
הת	הצגת תכלית	عرض الهدف
התש	הקלות בתנאי שירות	تسهيلات في شروط الخدمة (العسكرية)

ו

והפ	וועד הפועל	اللجنة التنفيذية
וחק	ועדת חקירה	لجنة تحقيق
ולתם	וועדה לתיאום מירואים	لجنة تنسيق الاحتياط
ועהב	וועדת הביקורת	لجنة التفتيش، لجنة المراقبة
ורפ	ועדה רפואית	لجنة طبية
ורש	ועדת ראשי השירותים	لجنة رؤساء الخدمات
ושהנ	וועדת שביתת הנשק	لجنة الهدنة
ותמה	וועדת לתיאום מגעי חו"ל	لجنة تنسيق الاتصالات الخارجية
ותת	וועדת תכנון ותקציב	لجنة التخطيط والموازنة



זי	זין	سلاح
זח	זיהוי חללים	التعرف على الشهداء
זחלד	זחל"מ דיזל	مركبة ديزل مدرعة
זחלם	זחל למחצה	مركبة نصف مجتررة
	זחל משוריין	مركبة مدرعة نصف مجتررة
זי	זרוע יבשה	القوات البرية
זיס	זירת ים סוף	قطاع البحر الأحمر (في البحرية الإسرائيلية)
זיצפ	זירת צפון	القطاع الشمالي
זכנ	זווית כינון	زاوية تنشين (ضبط الاتجاه)
זמא	זמן אמת	الوقت الأصلي، الوقت الحقيقي
זממ	זמן מעל מטרה	الوقت فوق الهدف
זמק	זמן קבוע	في الوقت المحدد
זעט	זיהוי עמית וטורף	تمييز الطائرات الصديقة عن المعادية (طيران)
זעמ	זמן על המטרה	الوقت فوق الهدف
זען	זמן עבירת נקודה	وقت اجتياز النقطة
זפ	זיהוי פלילי	الكشف الجنائي
זצפ	זירה צפונית	القطاع الشمالي

# ח

חא	חיל אוויר	سلاح الجو، القوات الجوية
חאל'	חיל אוויר לישראל	سلاح الجو الإسرائيلي
חבלז	חבל על הזמן	(وأسفاه على الوقت) ممتاز، رائع (لهجة عسكرية)
חבע	חוליית בילוש ועיקוב	مجموعة جمع المعلومات والمتابعة
חגד	חובש גדודי	مضمد الكتيبة
חגמ	חיילת גיוס מיוחד	مجندة التجنيد الخاص
	זיל הגנה מרחבית	سلاح الدفاع الإقليمي
	חינוך גופני מוגבר	تدريب بدني مكثف
חדד	חדר חדרים	في سرية تامة
חה	חוסר הכרה	فقدان الوعي، إغماء
חהא	חיל האוויר	سلاح الجو
חהי	חיל ים	سلاح البحرية
חהן	חיל ההנדסה	سلاح المهندسين
חהס	חיל הספקה	سلاح الإمداد
חוגד	חובש גדודי	مضمد الكتيبة
חוויה	חינוך וידיעת הארץ	تعليم الأرض ومعرفة
חול	חוץ למחנה	خارج المعسكر
חומ	חופשה מיוחדת	إجازة خاصة
חופ	חילוץ ופינוי	إنقاذ وإجلاء
	חילוץ ופינוי	إنقاذ وإجلاء

חופל	חובש פלוגתי	ممرض السرية
חופש	חופשת שחרור	إجازة تسريح من الخدمة العسكرية
חותם	חובה ותכנון מקורות	الواجبات وتخطيط المصادر
חזפ	חוליה לזיהוי פלילי	فرقة الكشف الجنائي
	חוליית זיהוי פלילי	وحدة الكشف الجنائي
חח	חיזוק חיובי	دعم إيجابي (من القائد لجنوده)
	חיל חימוש	سلاح الذخيرة
חט	חיל טכנאיים	سلاح الفنيين
חטג	חוליה טכנית גדודית	مجموعة فنية في الكتيبة
חטי'	חטיבה	وحدة
חטכא	חטיבת כוח אדם	وحدة شئون الأفراد
חטל	חטיבה טכנולוגית ליבשה	الوحدة التكنولوجية للقوات البرية
חטמ	חטיבת המחקר	وحدة الأبحاث
חטמח	חטיבת מחוז	وحدة إقليمية
חטמר	חטיבה מרחבית	وحدة إقليمية
חטס	חוליה טכנית סוללתית	مجموعة فنية في وحدة مدفعية
חטף	חוליה טכנית פלוגתית	مجموعة فنية في السرية
חי	חיל הים	سلاح البحرية، القوات البحرية
חיא	חיל אוויר	السلاح الجوي، القوات الجوية
חיבה	חיילת בשירות המשטרה	مجندة ملحقات على الشرطة
חיהא	חיל האוויר	السلاح الجوي، القوات الجوية
חיח	חיל החימוש	سلاح الأسلحة والذخيرة
חיט	חיל טכנאיים	سلاح الفنيين
חיל	חבל ימי לישראל	الساحل البحري لإسرائيل

الفيلق اليهودي، الوحدة اليهودية  
 (حاربت بجانب القوات البريطانية  
 في الحرب العالمية الثانية)  
 جيش الاحتياط، قوات الاحتياط  
 حامية  
 سلاح الحرس، قوات الحرس  
 سلاح الإشارة  
 سلاح قتالي  
 سلاح المشاة  
 كتيبة مشاة النخبة  
 قوات سلاح المشاة المنقولة جوا،  
 قوات سلاح المشاة المجهزة  
 السلاح الميداني  
 سلاح المدرعات  
 السلاح العام  
 مادة حربية بيولوجية  
 مادة حربية بيولوجية (جرثومية)  
 سلاح الدعم اللوجستي  
 مادة حربية كيماوية  
 مرور العاصفة، انتهاء العاصفة  
 سلاح التصنت  
 جندي متدين مسرح من الخدمة  
 سلاح البحث العلمي  
 غرفة عمليات عسكرية

## חטיבה יהודית לוחמת

חיל מילואים	
חיל מצב	חימ
חיל משמר	
חיל קשר	חיק
חיל קרבי	
חיל רגלים	חיר
חטיבת חיל רגלים מעולה	חירמ
חיל רגליים מונצח	
חיל שדה	חיש
חיל שריון	
חיל כללי	חכל
חומר לחימה ביולוגי	חלב
חומר לחימה ביולוגי	חלבג
חיל הלוגיסטיקה	חלג
חומר לחימה כימי	חלכ
חליפת סערה	חלפס
חיל תקשוב	חלת
חייל משוחרר דתי	חמד
חיל המדע	
חדר מלחמה	חמל

זחירה מוגהה בדה	חימוש מונחה מדויק	חָמָם
פני קהרבאני طائرات	חשמלאי מטוסים	
פני קהרבאני أجهزة	חשמלאי מכשירן	
סלח الاسخبارات	חיל מודיעין	חָמֶן
מוד חطرة	חומרים מסוכנים	חמס
סלח الشرطة العسكرية	חיל המשטרה הצבאית	חמצ
מاده سامة	חומר רעיל	חמר
الخميس والجمعة والسبت (إجازة	חמישי, שישי, שבת	חמשוש
نهاية الأسبوع)		
وحلة نساء	חטיבת נשים	חנ
سلاح النساء	חיל נשים	
ماده شديدة الانفجار	חומר נפץ הודף	חנה
مجموعة مكافحة ملقي الحجارة	חוליה נגד זורקי אבנים	חנזא
سلاح التعليم والشباب	חיל החינוך והנוער	חנכ
ماده سريعة الانفجار، ماده متفجرة	חומר נפץ מרסק	חנמ
متشظية		
ماده متفجرة، ماده ناسفة	חומר נפץ	חנפ
مريض نفسيا	חולה נפש	חנש
مستجد مناوب	חניך תורן	חִנְתָר
مضاد للنار	חסין אש	חסאש
التحقيق في أسباب الوفاة، تحري	חקירת סיבות מוות	חסמ
أسباب الوفاة		
معدات هندسية للدورية "عوريف"	חה"ן סיירת עורב	חסע
مضمد السرية	חובש פלוגתי	חפל



חִפֵּק	חבורת פקודות קרב	مجموعة الأوامر القتالية
	חדר פיקוד	غرفة القيادة
	חבורת פיקוד קדמי	مجموعة القيادة الأمامية
	חבורת פיקוד קדמית	مجموعة القيادة الأمامية
חפש	חייל פשוט	جندي مستجد (لهجة عسكرية)
חק	חסר קליע	بلا قذيفة، بدون طلقة
חקש	חיל קשישים	سلاح الاهتمام المسنين (في الدفاع المدني ضمن تأمين الجبهة الداخلية)
חקשב	חוקר שבויים	مستجوب أسرى، محقق مع الأسرى
חרא	חבישה רטובה אוטמת	تضميد مبلل مانع (لتريف الدم)
חרמן	חיל רגלים מונע	سلاح مشاة متحرك
חרמצ	חיל רגלים צמוד	سلاح المشاة المساند
חרמש	חיל רגלים משוריין	سلاح مشاة المدرعات
חנפ	חיל רפואה	سلاح الخدمات الطبية
חרש	חופשה רגילה שבועית	إجازة أسبوعية عادية
חש	חודר שריון	خارق للمدرعات، خارق للدروع
חשב	חוק שירות ביטחון	قانون الأجهزة الأمنية
חשל	חיל שלישות	سلاح السكرتارية، سلاح الإدارة العسكرية
חשן	חיל שריון	سلاح المدرعات
חשצ	חוק שיפוט צבאי	قانون القضاء العسكري
חתם	חיל תותחים	سلاح المدفعية
חתפ	חבורת תותחנים פיקודית	مجموعة المدفعية على مستوى القيادة
	חבורת תחזוקה פיקודית	مجموعة الصيانة على مستوى القيادة

<div> <div> סלח الصيانة</div> <div> معلم سرية مناوب</div> </div>	<div> <div>חיל תחזוקה</div> <div>חניך תורן פלוגתי</div> </div>	<div> <div>חנק</div> <div>חנת</div> </div>
--	--	--

# ט

ט"ו	טון	طن
טא	טביעות אצבע	بصمات الأصبع
טאא	טיל אוויר אוויר	صاروخ جو جو
טבא	טביעת אצבעות	بصمة الأصابع
טבב	טיל באליסטי בין יבשתי	صواريخ باليستية عابر للقارات
טבז	טיל באליסטי זירתי	صاروخ بالستي تكتيكي
טבמ	טבח מקצועי	طباخ ماهر، طاه ماهر
טבח	טיפוס, גלישה מצוקים וחילוץ	تسلق وتزلج وإتقاذ (مهام وحدة "المهام الخاصة" التابعة لسلاح المهندسين في الجيش الإسرائيلي)
טגש	טנק גישור	دبابة لإقامة الجسور
טדח	טנק דחפור	دبابة جرافة، دبابة بلدوزر
טופו'	טופוגרפיה	تضاريس، طوبوغرافيا (الوصف الدقيق للأماكن)
טור	טוראי ראשון	جندي، وكيل عريف
טורי	טוראי	جندي مستجد
טזד	טעון זריקת דם	يحتاج لنقل دم
טזקא	טיל זעיר קרקע אוויר	صاروخ صغير أرض جو
טחי	טיל חוף ים	صاروخ أرض بحر
טחלצ	טנק חילוץ	دبابة إتقاذ
טלט	טיפול לפני תנועה	تفتيش (صيانة) قبل التحرك

טלעת	טכנולוגיה למטוס קרב עתיד תכנון	تكنولوجيا طائرة حربية معقدة التصميم
טלת	טעינה ללא תחמושת	تعمير السلاح بدون ذخيرة
טממ	טכנאי מערכות מחשוב	فني أجهزة حاسب
טמנט	טיל מונחה נגד טנקים	صاروخ موجه مضاد للدبابات
טמע	טנק מערכה עיקרי	دبابة أساسية في المعركة
טנט	טרור נגד טרור	إرهاب مضاد للإرهاب
	חומר נפץ (TNT)	مادة TNT المتفجرة
טנטל	טיל נגד טילים	صاروخ مضاد للصواريخ
טנצ	טורפדו נגד צוללות	طوربيد (صاروخ بحري) مضاد للقواصات
טפי	טיפול יומי	معالجة يومية، اهتمام يومي
טפש	טיפול שבועי	معالجة أسبوعية، اهتمام أسبوعي
טצנ	טכנאי ציוד נושא	فني معدات معلقة
טקא	טיל קרקע אוויר	صاروخ أرض جو
טקה	טקטיקת הלם	تكتيك الصدمة
טקז	טקטיקה זעירה	تكتيك محدود
טקט	טכנאי קשר טקטי	فني إشارات تكتيكية
טקק	טיל קרקע קרקע	صاروخ أرض أرض
	טקטיקה קרבית	تكتيك قتالي
טקר	טקטיקה רבתית	تكتيك شامل
טרצ	טרום צבאי	ما قبل الخدمة العسكرية
טרש	טוראי ראשון	جندي، وكيل عريف
טש	טרום שינה	ما قبل النوم



י"א	יחידת אש	وحدة نيران
י"א"א	יחידת אחזקה אווירית	وحدة صيانة جوية
י"א"ג"א	יחידת ארגון וגיוס אמצעים	وحدة تنظيم وتعبئة الأسلحة
י"א"ח"ב"ל	יחידה ארצית לחקירות פשעים חמורים בינלאומיים	الوحدة القطرية للتحقيقات في الجرائم الدولية الخطيرة
י"א"ח"ה	יחידה ארצית לחקירת הונאה	الوحدة القطرية للتحقيق في جرائم الاحتيال (في الشرطة)
י"א"ח"ס	יחידה ארצית לחקירות סוחרים	الوحدة القطرية للتحقيق مع رجال السجون
י"א"ח"פ	יחידה ארצית לחקירת פשעים	الوحدة القطرية للتحقيق في الجرائم (في الشرطة)
י"א"ט"פ	יחידה אלקטרו סטטית פוטנציאל	وحدة الكتروستاتي للجهود الكهربائي
י"א"ט"ק	יחידה אלקטרו סטטית קיבול	وحدة الكتروستاتي للسعة
י"א"ל"כ	יחידה ארצית למאבק בפשיעה כלכלית	الوحدة القطرية لمكافحة الجريمة الاقتصادية
י"א"מ	יחידת אימון מבצעי	وحدة التدريب على العمليات
י"א"ר"ג"א	יחידת ארגון ולגיוס אמצעים	وحدة تنظيم وتعبئة الأسلحة
י"א"ת"נ	יחידת איתור נעדרים	وحدة تتبع المفقودين
י"ב	יחידת בקרה	وحدة مراقبة
י"ב"א	יחידת בקרה אזוריות	وحدات المراقبة الإقليمية
	יחידת בקרה אווירית	وحدة مراقبة جوية
י"ב"ד"צ	יחידת בתי דין צבאיים	وحدة المحاكم العسكرية

יבח	יחידת ביטחון חשאי	وحدة الأمن السري
יבמ	יחידת בקרה מבצעית	وحدة مراقبة العمليات
יבן	יחידת ביטחון נמלים	وحدة أمن المواني
יגל	יחידת גבול לבנון	وحدة الحدود اللبنانية
יהלס	יחידה הנדסית למשימות מיוחדות	الوحدة الهندسية للمهام الخاصة (سلاح المهندسين)
יהק	יחידת הנהגה קדמית	وحدة القيادة الأمامية
יוהלן	יועצת רמטכ"ל לענייני נשים	مستشارة رئيس الأركان لشئون النساء
יוניפיל	כח צבאי בינלאומי לשמירת הביטחון בגבול לבנון ישראל (UNIFIL)	قوة عسكرية دولية للحفاظ على أمن الحدود بين لبنان وإسرائيل - يونيفيل
יועכל	יועץ כספי לרמטכ"ל	المستشار المالي لرئيس هيئة الأركان
יוצ	יוצא צבא	مكلف بالخدمة العسكرية، مجند في الجيش
יוש	יהודה ושומרון	الضفة الغربية لنهر الأردن، يهودا والسامرة
יחא	יחידות חיל אוויר	وحدات السلاح الجوي
יחט	יחידה טכנולוגית	الوحدة التكنولوجية
	יחידה חטיבתית	وحدة على مستوى اللواء
יחטל	יחידה טכנולוגית לפיתוח	الوحدة التكنولوجية للتطوير
יחל	יחידת קישור ללבנון	وحدة الاتصال مع لبنان
יחמ	יחידת משנה	وحدة فرعية
	יחידה מיוחדת	وحدة خاصة

יחידת מדים	יחממ	وحدة الملابس العسكرية
יחידה ממוכנת		وحدة ميكانيكية
יחידה ממונעת		وحدة متحركة
יחידת מודיעין מטרות		وحدة استخبارات الأهداف، وحدة معلومات الأهداف
יחידת מודיעין	יחמן	وحدة استخبارات
יחידה חימוש	יחמש	وحدة تسليح، وحدة ذخيرة
יחידה נגד טנקים	יחנט	وحدة مضادة للدبابات
יחידת ניסויים	יחנס	وحدة تجارب
יחידת חיילות סעודיות	יחס	وحدة المجندات المرضات
יחידת סיור		وحدة استطلاع
יחידה לסילוק פצצות	יחספ	وحدة إبطال مفعول القنابل، وحدة تفكيك القنابل
יחידת סיור	יחסר	وحدة استطلاع
יחידה נגד פשע	יחפ	وحدة مكافحة الجريمة
יחידה פלילית		وحدة مكافحة الجنايات
יחידה פסיכולוגיה צבאית	יחפצ	وحدة الصحة النفسية العسكرية
יחידת חילוץ והצלה ארצית	יחצא	وحدة الإنقاذ والإغاثة القطرية (تابعة لقيادة الجبهة الداخلية)
יחידה צבאית	יחצב	وحدة عسكرية
יחידה לחקירות פנימיות	יחקפ	وحدة التحقيقات الداخلية
יחידת רגליים	יחר	وحدة مشاة
יחידת שריון	יחש	وحدة مدرعات
יחידות שדה		وحدات ميدانية

יחשם	יחידת חימוש מרחבית	وحدة الذخيرة الإقليمية
יחשתפ	יחידת שיתוף פעולה	وحدة التعاون
יחת	יחידת תחזוקה	وحدة صيانة
יחתל	יחידה לתכנון כללי	وحدة التخطيط العام
יחתש	יחידת תשלומים	وحدة الاستحقاقات
יטאם	יחידה טכנולוגית אחזקתית מרחבית	الوحدة التكنولوجية للصيانة الإقليمية
יטלפ	יחידה טכנולוגית לוגיסטית פיקודית	الوحدة التكنولوجية المساندة الإقليمية
יטנמ	יחידת טילי נ"מ	وحدة الصواريخ المضادة للطائرات
יטע	יחידה טקטית לעימות מוגבל	وحدة تكتيكية للمواجهة المحدودة
יכז	יחידה כירורגית זעירה	وحدة جراحية صغيرة
יכר	יחידה כירורגית רפואית	وحدة جراحية طبية
ילחס	יחידה פיזור הפרות הסדר	وحدة تفريق الاضطرابات
ילל	יחידה לביטחון לאומי	وحدة الأمن القومي
ילקמ	יחידה לקשרי קהילה משטרה	وحدة علاقات مجتمع الشرطة
ילתמ	יחידה למשימות תת מימיות	وحدة المهام تحت البحر
ימג	יחידת מודיעין של מג"ב	وحدة استخبارات حرس الحدود
ימח	יחידת מחסני חירום	وحدة مخازن الطوارئ
ימל	יחידות מחוץ לסדר הכוחות	وحدات خارج منظومة القوات
ימלם	יחידה מרכזית לחקירות מיוחדות	الوحدة المركزية للتحقيقات الخاصة
ימלת	יחידה מרכזית לפיקוח תעבורה	الوحدة المركزية لمراقبة النقل
יממ	יחידה מיוחדת ללוחמה בטרור	الوحدة الخاصة بمكافحة الإرهاب (حرس الحدود)



יחידת משטרה מיוחדת	وحدة شرطة خاصة (لمكافحة الإرهاب)
יחידת מודיעין מטרה	وحدة معلومات الأهداف، وحدة استخبارات الأهداف
יחידת מיון ומעבר	وحدة التوزيع والانتقال
יחידת מסתערבים	وحدة المستعربين (حرس الحدود)
יחידת מניעת עבריינות נוער	وحدة مكافحة انحراف الشباب
יחידת מניעת עבריינות	وحدة مكافحة الجريمة
יחידה מרכזית	الوحدة المركزية (الشرطة)
יחידה מרכזית	وحدة مركزية
יחידת משטרת תנועה ארצית	الوحدة القطرية لشرطة المرور
יחידת ניסויי טילים	وحدة تجارب الصواريخ
יחידת ניסויי טיסה	وحدة تجارب الطيران
יחידה ניידת משותפת	وحدة دورية مشتركة
יחידת ג"מ מוצנחת	وحدة مظلية مضادة للطائرات
יחידת סיור מיוחדת	وحدة استطلاع خاصة
יחידת סיור מיוחדת	وحدة دورية خاصة (في الشرطة)
יחידת סיות משטרתית	وحدة انضباط الشرطة
יחידה עברית לתובלה	وحدة النقل العبرية
יעד מבוצר	هدف محصن
יד על עליונה	متفوق، منتصر
יחידה פיקודית	وحدة قيادية
יחידת פיתוח	وحدة تطوير (سلاح المهندسين)
יוצא צבא	مكلف بالخدمة العسكرية، مجند في

الجيش	יחידת ציוד מכני	יצמ
وحدة العتاد الميكانيكية	יחידת ציוד מיכני דרום	יצמד
وحدة معدات آلية للمنطقة الجنوبية	יחידת ציוד מיכני מרכז	יצממ
وحدة معدات آلية للمنطقة الوسطی	יחידת ציוד מיכני צפון	יצמצ
وحدة معدات آلية للمنطقة الشمالية	יחידת קבורה	יק
وحدة دفن	יחידת הקישור ללבנון	יקל
وحدة الاتصال بلبنان	יחידת קבורה פיקודית	יקפ
وحدة الدفن القيادية	יחידת קישור תעשיות אזרחיות	יקתא
وحدة الاتصال بالصناعات المدنية	יחידת רכב מיכני	יכס
وحدة مركبات ميكانيكية	יחידת רכב מילואים	
وحدة مركبات الاحتياط	יחידת רפואה אווירית	ירפא
الوحدة الطبية الجوية	יחידת ראשי צוותים	ירצ
وحدة قادة الأطقم	יחידת שליטה ימית	ישי
وحدة التحكم البحري	יחידת שוטרים מתנדבים	ישמ
وحدة رجال الشرطة المتطوعين	יחידת שליטה מרכזית	
وحدة التحكم المركزية	יחידת מתנדבים	יתם
وحدة متطوعين	יתרת שירות	יתש
ما تبقى من الخدمة		

# כ

כ'	כיתה	فصيلة، مجموعة
כאם	כוחות אוויר מיוחדים	قوات جوية خاصة
כבא	כוחות ביטחון ארציים	قوات أمن قطرية
כביל	כוח בינלאומי	قوة دولية
כדהא	כדור הארץ	الكرة الأرضية
כהבס	כל הדרכים בחזקת סכנה	كل الطرق محل خطر
כוג	כוח וגבורה	قوة وبطولة
כוכ	כוננות וכשירות	الاستعداد واللياقة
כחל	כוחות לבנוניים	قوات لبنانية
כחן	כינון, חימוש וניווט	تصويب وتسليح وملاحة
כטבם	כלי טיס בלתי מאויש	طائرة بدون طيار
ככ	כיתת כוננות	جماعة الاستعداد
כל	כשר לשירות	لائق للخدمة العسكرية
	כושר לקוי	لياقة معيبة، لياقة ناقصة
כלז	כלי זיין	سلاح
כלצ	כלל צה"לי	قاعدة في الجيش الإسرائيلي، مبدأ في الجيش الإسرائيلي
כמ	כושר מוגבל	قدرة محدودة، لياقة محدودة
	כושר מוגבל	لياقة محدودة
כנפח	כנפי חילוץ	فصائل الإنقاذ (سلاح الجو)
כנפצ	כנפי צניחה	فصائل الإنزال (سلاح الجو)

כנש	כן שיגור	قاعدة إطلاق
כס	כתב סתר	شفرة
כסא	כוח סיור אווירי	قوة استطلاع جوي
כסתח	כיסוי תחת	تغطية سفلية
כפלד	כובע פלדה	قبعة معدنية
כק	כושר קרבי	قدرة قتالية
	כושר קרבי	قدرة قتالية، لياقة قتالية
כרל	כוח רב לאומי	قوة متعددة الجنسيات
כשבמ	כלי שיט בלתי מאויש	طائرة بدون طيار
כתא	כתב אישום	لائحة اتهام
כתקל	כיתת תיקונים קלים	مجموعة الإصلاحات البسيطة

# ל

ל	לוחמה אלקטרונית	חבר הכרונות
	לחץ אוויר	ضغط جوي
לבב	לחימה בשטח בנוי	حرب في أرض مأهولة
לבה	לחימה בשטח הררי	حرب في أرض جبلية
לבי	למען ביטחון ישראל	من أجل أمن إسرائيل (صندوق لدعم تحسين ظروف الخدمة العسكرية في الجيش الإسرائيلي)
להא	להק הובלה אווירית	سرب النقل الجوي
	להק אוויר	وحدة جوية
להד	לשכת הדרכה	مكتب الإرشاد، مكتب التوجيه
להדמ	לשכת הדרכה מרכזית	مكتب التدريب المركزي (تابع لمنظمة "هاجانא")
לז	לוחמה יזירה	حرب محدودة
	לוח זמנים	جدول زمني، برنامج زمني
לוטס	(יחידה) לתקשוב ולטכנולוגיות המידע	(وحدة) التصنت وتكنولوجيا المعلومات
לוטר	לוחמת טרור	مكافحة الإرهاب، محاربة الإرهاب
לומ	לוחמה מודיעינית	حرب استخبارات
	לוחמת מודיעין	حرب استخبارات
	לוחמת מידע	حرب المعلومات
לוש	לוח שנתית	تقويم سنوي، الخطوط والدوائر التي

تظهر في لوحة التنشين في بندقية	לז	לוחית זיהוי
لوحة تعريف (بطاقة يكتب عليها	לחי	לוחמי חירות ישראל
الاسم)	לכא	להק בוח אדם
المحاربون من أجل إسرائيل (تنظيم	למזן	להק מודיעין
صهيوني مسلح قبل عام 1948م)	למלם	לא מועיל, לא מזיק
وحدة جوية للموارد البشرية	למם	לא מסוגל למשימה
وحدة استطلاع جوي	למס	להק אוויר למסוקים
لا يضر ولا ينفع، شخص لا رجاء	למק	לא מסוגל לקרב
منه (لهجة عسكرية)		לימודי קרקע
غير لائق للمهمة	למת	לא מסוגל לתפקיד
وحدة المروحيات	לנט	לוחמה נגד טילים
غير لائق للقتال	לפ	לוחמה פסיכולוגית
دراسات الأرض	לפצמר	לירות פצצות מרגמה
غير لائق للمهمة	לצד	להק ציוד
حرب مضادة للصواريخ	לקמ	לשכת קישור מודיעין
حرب نفسية	לרע	לייזר רב עוצמה
أطلق قذائف هاون (لهجة عسكرية)	לשב	לוחמה בשטח בנוי
وحدة جوية للإمداد	לשכג	לשכת גיוס
مكتب اتصال استخباراتي		
ليزر شديد القوة		
قتال في منطقة مأهولة		
مكتب تجنيد		

# מ

מ' מילואים	احتياط
מא מחזור אחרון	دورة أخيرة، رديف (آخر أربعة شهور قبل انتهاء الخدمة العسكرية)
מספר אישי	رقم شخصي
מאג מקלע אחיד גדודי	مدفع رشاش موحد للكتيبة
מאוג מפקד אוגדה	قائد فرقة
מפקד אוגדה	قائد فرقة
מאז מפקדת איזור	قيادة المنطقة
מפקד איזור	قائد منطقة
משמר אזרחי	حرس مدني
מאח מתקן אימונים חטיסתי	منشأة تدريب على مستوى اللواء
מאט מרכז אימון טקטי	مركز تدريب تكتيكي
מאכ מגבר אור כוכבים	مقوي ضوء النجوم (في جهاز الرؤية الليلية)
מאל מרכז אימון לוגסטי	مركز تدريب لوجستي
מאלשח מדריך אוכלוסיה לשעת חירום	مرشد السكان في حالة الطوارئ
מאפ מחסן אימונים פיקודי	مخزن تدريبات على مستوى القيادة
מב משרד ביטחון	وزارة الدفاع
מב' מבצע	عملية عسكرية
מבא מערכת בקרת אש	نظام مراقبة النيران
מבד ממתין לבירור דין	منتظر لاستيضاح الحكم

מבדק	מבדק קצונה	فحص الضباط
	מדור בדיקת קצינים	قسم فحص الضباط
מבזק	מטוס ביון, זיהוי וקליטה	طائرة تجسس وتحديد وتسجيل
מבט	מוות בלתי טבעי	موت غير طبيعي
מבטח	מפקד ביטחון	قائد أمني
מבטמ	מחלקת בטיחות מטכ"לית	فصيلة السلامة في هيئة الأركان
מבל	מכללה לביטחון לאומי	كلية الأمن الوطني
מבמ	מוביל במבנה מטוסים	جزء رئيسي في هيكل الطائرات
מבן	מוצב בקרת נזקים	موقع مراقبة الخسائر
	מחלקת בנוי	قسم التشييد
מבס	מפקדת בסיס	قيادة القاعدة
	מפקד בית ספר	قائد مدرسة
	מפקד בסיס	قائد قاعدة
מבקא	מרכז ביקורת איכות	مركز مراقبة الجودة (تصنيع السلحة)
מבת	מינהל ביטחון ותיאום	إدارة الأمن والتنسيق
מג	מפקד גף	قائد فصيلة جوية
מגא	מגן דויד אדום	نجمة داود الحمراء، الإسعاف الإسرائيلي
	משין גן אוטומטי	بنندقية آلية
מגב	משטרת גבול	شرطة الحدود
	משמר גבול	حرس الحدود (تابع للشرطة)
מגד	מגן דויד	نجمة داود (السداسية)
	מפקד גדוד	قائد كتيبة



מגח	מרכבת גביורי חיל	دبابة مركفا (تسمى مركفا أبطال السلاح)
מגכא	מפקד גף כח אדם	قائد الفصيلة الجوية لشئون الأفراد
מגלד	מגרמנית : מ"ג 34	(ترجمة عن الألمانية) اسم رشاش استخدمته التنظيمات الصهيونية خلال حرب عام 1948م
מגלץ	מכשיר גילוי צוללות	جهاز الكشف عن الغواصات
מגלר	מכשיר לגילוי רשף	جهاز الكشف عن البارود
	מברשת גילוח לניקוי רובה	فرشاة لتنظيف البندقية
מגם	מפקד גף מטוסים	قائد فصیل طیران (طيران)
	מפקד גף מטוסים	قائد فصيلة طائرات
מגמק	מגלה מוקשים	كاشفة ألغام، لاقطة ألغام
מגנ	מפקד גדוד נוער	قائد كتيبة شباب
	מפקד גונדה	قائد وحدة مدفعية
מגסול	מגלה סוללות	كاشف البطاريات
מגשמ	מפקד גף שירותי מסלול	قائد فصيلة الجوية لخدمات مدارج الطائرات
מדאג	מדריך אימון גופני	مرشد تدريب بدني
מדה	מדעי ההתנהגות	علوم السلوكيات، العلوم السلوكية
מדכ	מדריך כלואים	مرشد مساجين
מדן	מדריך נוער	مدرب الشباب
	מספן מודיעין	شعبة الاستخبارات البحرية
מדס	מדריך ספורט	مدرب رياضي
מדצ	מדריך צניחה	مدرب مظلات

מדר	מדריך ראשי	كبير المدربين
מדרט	מדריך טיסה	مدرب طيران
מהד	מחלקת הדרכה	قسم التوجيه، فصيلة التدريب
מהמ	מדור חקירות מיוחדות	قسم التحقيقات الخاصة
מהנפ	מפקד הנדסה פיקודי	قائد الهندسة على مستوى القيادة
	מחלקת הנדסה פיקודית	قسم الهندسة على مستوى القيادة
מהס	מרכז הספקה	مركز إمداد
מהספ	מפקד הספקה פיקודי	قائد الإمداد على مستوى القيادة
מהע	מלחמת העולם	حرب عالمية
מהר	מטען הודף רקיטי	عبوة ارتجاع صاروخية
מוג'	מוגברת	وحدة، كتيبة، مفرزة
מודא	מודיעין אליקטרוני	استخبارات الكترونية
מודאל	מודיעין אלקטרוני	استخبارات الكترونية
מודש	מודיעין שדה	(سلاح) الاستخبارات الميدانية
מומ	מוכן ומזומן	جاهز ومستعد
מונא	מוקש מגד אדם	لغم مضاد للأفراد
מוֹנֶר	מוקש מגד רכב	لغم مضاد للمركبات
מוס	מודיעין וסיור	استخبارات واستطلاع
מוצ	מושל צבאי	حاكم عسكري
מוק	מוקש קופץ	لغم متحرك
מוקח	מוקף חומה	محاط بسور، مسور
מורק	מורשת קרב	تراث حربي
מזהת	מזרח התיכון	الشرق الأوسط
מזוקפ	מערכת זחלים וקפיצה	نظام الجنائزير والمساعدین (في دبابة)

מזור	מרכז זימון תורים	منسق استدعاء الصفوف
מזי	מפקדת זרוע יבשה	قيادة القوات البرية
מזי	מטה זרוע היבשה	أركان القوات البرية
מזלט	מטוס זעיר ללא טייס	طائر صغيرة بدون طيار
מזמ	מטוס זעיר משקל	طائرة خفيفة
מזפ	מחלקת זהוי פלילי	قسم التحقق الجنائي، قسم التحريات
מזקום	מערכת זחלים, קפיצים ומרכבים	نظام الجنازير والمساعدین والعجلات (في الدبابة)
מזר	מפקד זירה	قائد قطاع
מח	מחסן חירום	مخزن طوارئ
מח	מרכז תחזוקה	مركز صيانة
מח'	מחלקה	فصيلة، قسم
מחא	מפקד חיל אוויר	قائد سلاح الجو، قائد القوات الجوية
מחא	מחלקת אספקה	قسم الإمدادات
מזאמ	מרכז תיאום מרחבי	مركز تنسيق إقليمي
מחבמ	מחלקת ביטחון מידע	فصيلة أمن المعلومات، فصيلة أمن المعلومات
מחבש	מחלקת ביטחון שדה	فصيلة أمن الميدان
מחג	מחלקת חימוש גדודית	فصيلة التسليح على مستوى الكتيبة
מחהח	מחלקת החינוך	قسم التعليم
מחהס	מחלקת הסגל	قسم شؤون الضباط
מחופ	מנהלה חלוץ ופינוי	إدارة الإنقاذ والإخلاء

מחט	מפקד חטיבה	قائد فرقة
מחי	מפקד חיל ים	قائد سلاح البحرية
מחכא	מחלקת כוח אדם	فصيلة شئون الأفراد
מחמ	מחלקת מודיעין	قسم الاستخبارات
	מחלקת תפקידים מיוחדים	فصيلة المهام الخاصة
	מחנה מעצר	معسكر اعتقال
מחמטוש	מחלקת מטבחים ושמירה	فصيلة المطابخ والحراسة
מחסר	מחלקת סיור	فصيلة الاستطلاع
מחפ	מנהלה לחילוץ ופינוי	إدارة الإنقاذ والإخلاء
מחצ	מחשב צבאי	حاسب عسكري
מחצב	מרכז מחקרים צבאיים	مركز الأبحاث العسكرية
מחק	מחלקת חקירות	قسم التحقيقات
מחש	מחלקה לחקירות שוטרים	قسم التحقيق مع رجال الشرطة
מחשפ	מפקד חימוש פיקודי	قائد التسليح على مستوى القيادة
מחת	מחלקת חקירות ותביעות	قسم التحقيقات والدعاوى القضائية
מחתר	מחלקה תרבותית	القسم الثقافي، قسم الشؤون المعنوية
	מחלה תרופה	المرض والعلاج
מט	משנה טכני	معلم فني، مدرب فني
מטאר	מטה ארצי	قيادة قطرية
מטפל	מטה כללי	الأركان العامة، القيادة العامة
מטל	מד טווח לייזר	عداد مدى شعاع الليزر
מטלר	מטול רקטות	قاذفة صواريخ
מטמ	מפקד טייסת מנהלה	قائد سرب الإدارة
מטנ	משחית טנקים	مدمرة دبابات

מטס	מפקד טייסת	قائد سرب
מטעד	מטען יעודי	شحنة ناسفة متقدمة
מטץ	מפקד טנק צעיר	قائد دبابة مستجد (للتهكم) (لهجة عسكرية)
מִטֶּק	מפקד טנק	قائد دبابة
מטרא	מטילי רקטות אוויר	قاذف الصواريخ في الهواء
מטרק	מטילי רקטות רב קני	قاذف الصواريخ متعدد الفوهات
מִטְרֶשׁ	מטה ראשי	القيادة العامة، الأركان العامة
מטת	מפקד טייסת תעופה	قائد سرب الخدمات (طيران)
מטתא	מפקד טייסת תחזוקה אווירית	قائد سرب الصيانة
מי	משטרת ישראל	شرطة إسرائيل
מיחה	מפקדת יחידות הבקרה	قيادة وحدات المراقبة (الجوية)
מיל"	מילואים	الاحتياط، قوات الاحتياط
מיע	משטרת יישובים עבריים	شرطة التجمعات الاستيطانية العبرية (قبل عام 1948م)
מיק	מרכז ידיעות קרב	مركز معلومات المعركة
מית	מפעלי יצור תחמושת	مصانع إنتاج الذخيرة
מכ	מפקד כיתה	قائد فصيلة
	מפקדת כיתה	قائدة فصيلة
	מוצא כיוון	جهاز تحديد الاتجاه
	מרגמה כבדה	هاون ثقيل
מכא	מדור כח אדם	قسم شؤون الأفراد
מפאם	מפקדת כוחות איור מיוחדים	قيادة القوات الجوية الخاصة
מכב	מפקד כנפות ובסיסים	قائد الأسراب والقواعد

מכהנמ	מפקד כוחות הנ"מ	قائد قوات الدفاعات الأرضية
	מפקדת כוחות הנ"מ	قيادة القوات الدفاعات الأرضية
מכי	מכונות ירייה	آليات إطلاق النار
מככ	מפקד כיתת כוננות	قائد مجموعة الاستعداد
מכמ	מגלה כיוון ומרחק	الرادار
מכמת	מרגמה כבדה מתנייעת	هاون ثقيل متحرك
מכן	מגלה כיוון	آلة تحدد اتجاه الرياح
מכש	מפקד כלי שיט	قائد سفينة
	משגיח כשרות	مراقب اللياقة
מכתז	מכונית התזה	سيارة رش
מל	מהירות לוע	سرعة الفوهة (البندقية، مدفع...)
	משמר לאומי	الحرس الوطني
מלא	מערכת לוחמה אווירית	منظومة الحرب الجوية
מלאמ	מכון ללימודי איכות מתקדמים	معهد دراسات الجودة المتطورة
מלב	מערכת ניווט ליבשה	جهاز الملاحة البرية
מלהש	מלחמת לבנון השנייה	حرب لبنان الثانية (٢٠٠٦م)
מלח	מלחמת חירום	حرب طارئة
	משק לשעת חירום	الاقتصاد في حالة الطوارئ
מלחהע I	מלחמת העולם הראשונה	الحرب العالمية الأولى
מלחהע II	מלחמת העולם השנייה	الحرب العالمية الثانية
מלחמ	מלחמת מצווה	جهاد، حرب دينية، حرب مقدسة
מלט	מטוס ללא טייס	طائرة بدون طيار
מלטק	מכללה לפיקוד טקטי	كلية القيادة التكتيكية، كلية الأركان التكتيكية

מלי	מרכז לאומי לאימוני יבשה	المركز الوطني للتدريبات البرية
מלכ	מלחמת יום כיפור	حرب أكتوبر ١٩٧٣م، حرب عيد الغفران
מלכא	מועצה למניעת כור אטומי	مجلس مكافحة (بناء) المفاعل النووية
מלל	מועצה לביטחון לאומי	مجلس الأمن القومي
	מכללה לביטחון לאומי	كلية الأمن الوطني
מלמ	מפקדה לאומית מדויקת	القيادة الوطنية الموحدة
	מודיעין לפני מבצע	(جمع) المعلومات قبل العملية
	מודיעין לפני משימה	(جمع) المعلومات قبل المهمة
מלם	מרכז למורשת המודיעין	مركز تراث الاستخبارات
מלמב	ממונה על הביטחון במשרד הביטחון	المستول عن الأمن في وزارة الدفاع
מלמז	מכשיר למדידת מרחקים זוויתיים	جهاز قياس مسافات الزوايا
מלמש	מרכז ללימודי משטרה	مركز دراسات الشرطة
מלן	אגף מחשוב ומערכות מידע לניהול	شعبة الحاسب وأنظمة المعلومات الإدارية
מלעכ	מספריים לחיתוך עם כפתור	مقص سريع لقطع الملابس (لمعالجة إصابة)
מלש	מלחמת לבנון השניה	حرب لبنان الثانية (٢٠٠٦م)
	מרכז לימודי שדה	مركز دراسات الميدان
מלשב	מיועד לשירות ביטחון	مرشح للخدمة العسكرية
מלשב	מועמד לשירות הביטחון	مرشح للخدمة العسكرية
מלשח	מדריך לשעת חירום	مرشدة طوارئ
מלת	מרכז למבצעי תודעה	مركز تشكيل الوعي (وحدة الحرب

النفسية)		
نائب، وكيل، قائم بأعمال	ממלא מקום	ממ
مشغل نظم	מפעיל מערכות	
قائد فصيلة	מפקד מחלקה	
ستراלי آلي	מרכזת מנוי אטומי	ממא
مركز أبحاث ذري	מרכז מחקר גרעיני	ממג
مظلة تتحرك دائريا	מצנח ממונע גלגלי	
جزء محمي (محصن) في الشقة	מרחב מוגן דירתי	ממד
قسم العلوم السلوكية بالجيش الإسرائيلي	מחלקת מדעי ההתנהגות לצה"ל	ממדה
قائد منطقة (شرطة)	מפקד מחוז	ממז
قائد منطقة	מפקד מחוז	ממח
مركز الحاسبات لسلاح الطيران	מרכז מחשבים לחיל אוויר	ממחא
قائد فصيلة التسليح بالكتيبة	מפקד מחלקת חימוש גדודית	ממחג
مركز ميكنة سلاح البحرية	מרכז מיכון חיל הים	ממחי
حامل مصفح لطفل (من هجوم بالغازات السامة)	מנשא מגן לטף	ממט
مركز ميكنة شئون الأفراد	מרכז מיכון כח אדם	ממכא
عداد سرعة الليزر	מד מהירות לייזר	ממלו
طائرة موجهة بالتحكم عن بعد	מטוס מונהג מרחוק	מממ
مكافحة التجسس، استخبارات وقائية	מודיעין מסכל	ממס
ميكانيكي طائرة نفثة	מכונאי מטוס סילון	
ميكانيكي مروحيات، فني	מכונאי מסוקים	



מרוحيات	מפעיל מערכות סטיה	
مشغل أنظمة انحراف	ממלא מקום מפקד פלוגה	ממפ
نائب قائد السرية	מפקד מחלקה צעיר	ממץ
قائد فصيلة مستجد (للتهكم) (لهجة عسكرية)		
قائد الشرطة العسكرية في الفرقة	מפקד משטרה צבאית אוגדתי	ממצא
قائد الشرطة العسكرية في اللواء	מפקד משטרה צבאית חטיבתי	ממצח
قائد الشرطة العسكرية في القيادة	מפקד משטרה צבאית פיקודי	ממצפ
صف ضابط، قائم بأعمال الضابط	ממלא מקום קצין	ממק
جزء محمي (محصن) في الطابق	מרחב מוגן קומתי	
قائم بأعمال ضابط الأمن الميداني	ממלא מקום קצין ביטחון שדה	ממקבש
مهندس قسم الاتصالات	מהנדס מדור קשר	ממקר
قائد منطقة (شرطة)	מפקד מרחב	ממר
مركز الحاسبات ونظم المعلومات	מרכז מחשבים ומערכות מידע	מממרם
مركز الحواسيب والتسجيل الآلي	מרכז מחשבים ורישום ממוכן	
مساعد مفتش، قائد ثان (في الشرطة)	מפקח משנה	ממש
نظام معلومات العمليات والحاسبات	מערכת מידע תהליכים ומחשוב	ממתם
مشغل نظم تحت الماء	מפעיל מערכות תחת מימיות	
دورية حراسة راكبة	משמרת נעה	מנ
حرس متحرك	משמר נע	
نظام ملاحية مستمر	מערכת ניווט אינרציאלית	מנא
مركز إدارة نيران	מרכז ניהול אש	
دراسة أسلحة العدو	מחקר נשק אויב	

מנאז	מנהל אזרחי	إدارة مدنية
מנב	מנת ברזל	وجبة طوارئ للجنود
מנהאז	מנהל אזרחי	إدارة مدنية
מנהגס	מנהל הגיוס	إدارة التجنيد
מנהס	מנהל חסגל	إدارة شؤون الضباط
מנופ	מנהיגות, ניהול ופיקוד	قيادة وإدارة وأركان
מנור	מנועים וראשי קרב	المحركات ورؤوس الصواريخ
	מטהר נתיבים ורק"ם	جهاز تطهير الممرات والمركبات القتالية المدرعة
מנור	מנהל רישום מלאי	إدارة تسجيل الاحتياط
	מנועים ורקטות	محركات وصواريخ
מנט	מטול נגד טנקי	قاذف (صواريخ) مضاد للدبابات
	מרכז ניסויי טיסה	مركز تجارب الطيران
	מנהל הטכנולוגיות	إدارة التكنولوجيات
	מטול נגד טנקים	قاذفة مضادة للدبابات
מנטה	מנהלת טנק מרכבה	إدارة الدبابة مركا
מנטמ	מנהל (כוח אדם) טכנולוגי ומחקר	إدارة التكنولوجيا والبحثية (لشئون الأفراد)
מנטק	מנהלת טנק	إدارة (مشروع تصنيع) الدبابة
מני	מרכז ניהול היירוטים	مركز إدارة الاعتراضات (للطائرات والصواريخ)
מנכא	מנהל כוח אדם	إدارة القوة البشرية، إدارة شؤون الأفراد
מנכל	מנהל כללי	مدير عام

מנל	מערכת ניווט לווינים	نظام ملاحه بالأقمار الصناعية
מנס	מערך נגד מטוסים	تشكيل المضادات الأرضية
מנמח	מערכת ניווט למדידת חת"ם	جهاز ملاحي لقياسات سلاح المدفعية
מנמש	מינוי משנה	تحديد النظرية (الأمنية)
מש	מצבת לוחמים, נפגעים ושברי מלחמה	النصب التذكاري للمحاربين والمصابين وأسرى الحرب
	מנה שנייה	وجبة ثانية
מנתק	מנהלת תכנית טנק	إدارة خطة (تصنيع) الدبابه
מס	מפקד סוללה	قائد فصيلة مدفعية، قائد بطارية صواريخ
מסא	מפקד סיוע אוגדתי	قائد المساندة على مستوى الفرقة
	מחלקת סריקה אוגדית	قسم التمشيط في الفرقة العسكرية
מסול	מפקד סוללה	قائد فصيلة مدفعية، قائد بطارية صواريخ
מסוקת	מסוק תובלה	مروحية نقل
מסלט	מסוק ללא טייס	مروحة بدون طيار
מסער	מסוק לעזרה הראשונה	مروحية إسعاف
	מסוק סער	مروحية "ساعار"
מסקר	מסוק קרב	مروحية حربية، مروحية قتالية
מסר	מרכז סימולציה רפואית	مركز المحاكاة الطبية
מע	ממונה על	مستول، قائد
מעד	מכשיר עזר דיבורי	جهاز معاون التحدث
מעוז	מנהלת עובדים זרים	إدارة العمالة الأجنبية

מעכב	מערכת כיוון	جهاز التصويب (للهدف)
מעמ	מפקד עמדת מרגמה	قائد موقع مدافع هاون
מעמח	מעבר משגרה לחירום	الانتقال من الأوقات العادية إلى حالة الطوارئ
מענא	המרכז לעיבוד נתונים אוטומטי	مركز المعالجة الآلية للبيانات
מענש	מערכת נשק	منظومة سلاح، نظام سلاح
מעפי	מעל פני הים	فوق سطح البحر
מעפש	מעל פני השטח	فوق سطح الأرض
מעצ	מועצת עריקי צבא	مجلس الفارين من الخدمة العسكرية
מערש	מערכת שמע	نظام تصنت، نظام استماع
מעת	מאסר על תנאי	حبس مع إيقاف التنفيذ
מפ	מפקד פלוגה	قائد سرية
	מניעת פשעים	منع الجريمة، مكافحة الجريمة
	מחנה פליטים	معسكر لاجئين
	מחשבה פלילית	فكر جنائي، تفكير إجرامي
מפ'	מפקד	قائد
מפא	מנהלת פריטי אוויר	إدارة المعدات الجوية
מפאוג	מפקדת אוגדה	قيادة الفرقة
מפאט	מחלקת פיתוח אמצעים טכנולוגיים	قسم تطوير الوسائل التكنولوجية
מפאת	מינהל מחקר, פיתוח אמצעי לחימה ותשתית	إدارة البحث والتطوير العتاد العسكري والبنية التكنولوجية –
	מחקר ופיתוח אמצעי לחימה	تابعة لوزارة الدفاع الإسرائيلية
	מרכז פיתוח אמצעי תשתית	بحث وتطوير الأسلحة
		مركز تطوير وسائل البنية الأساسية

מנהלת לפיתוח אמצעי לחימה ותשתיות	מפאת
מפקדת גייסות שריון	מפגש
מרכז פיתוח הדרכה	מפה
מפקדת חטיבה	מפחט
מפקדת חיל ים	מפחי
מפקדת חילות שדה	מפחש
מוצב פיקוד טייסות	מפט
מוצב פיקוד כנפי	מפיכ
מרכז פיקוד ירי קדמי	מפיק
מפקד כללי	מפכל
מפקח כללי	
מפקדת כוחות שדה	מפכש
מפקד פלגה	מפלג
מפקד פלוגה	
מפקד פלגת חוף	
מפקד פלגת ים	
מפקד פלגת חוף	מפלח
מרכז פיקודי לתקשורת והסברה	מפלל
מפעל ליצור נשק	מפלן
מפעל ליצור תחמושת	מפלת
מפקד נפה	מפן
מזכירות פיקוד עליון	מפע
إدارة تطوير الأسلحة والبنية التحتية (تابعة لوزارة الدفاع الإسرائيلية)	
قيادة قوات المدرعات	
مركز تطوير التدريب	
قيادة كتيبة	
قيادة القوات البحرية	
قيادة الأسلحة الميدانية	
موقع قيادة سرب الطيران	
موقع قيادة الوحدة (طيران)	
مركز اتصالات قيادة إطلاق النار	
الأممي	
قائد عام	
المفتش العام (قائد الشرطة)	
قيادة القوات الميدانية	
قائد سرية بحرية برتبة مقدم	
قائد سرية	
قائد سرية ساحلية	
قائد سرية بحرية	
قائد فصيل ساحلي	
المركز القيادي للاتصالات والإعلام	
مصنع لإنتاج السلاح	
مصنع لإنتاج الذخيرة	
قائد إقليم	
سكرتارية القيادة العليا	

מפקח על התעבורה	מפקח
מכשיר פיענוח צילומים	מפץ
מפקדת פרקליט צבאי ראשית	מפצור
מפקדה קדמית	מפק
מקום פיקוד	
מרכז פיקוד	
מפקד צוות	מפקצ
מתקן פיזור רדיולוגי	מפר
משטרה צבאית	מצ
מפענח תצלומי-אוויר	מצא
מספן ציוד	מצד
מרכז ציוד הנדסי	מצה
מרכז צופן וביטחון	מצוב
מצב חירום	מצח
משטרה צבאית חוקרת	
מצבת לוחמים	מצל
מחסן ציוד לחימה וחלפים	מצלח
מרכז ציוד לחימה וחלפים	
מרכז צבאי למדעי ההתנהגות	מצלמה
מחלקת ציוד מוחזר	מצמ
מפקדת צפרדעי ים	מצפי
מוצב פיקוד ימי	
מוצב פיקוד עליון	מצפע
מראב חרקה הנקל	
גהאז פק תשפיר הבור	
הקיהדה המרכזיה ללמדעי העסקרי	
קיהדה אמהיה	
מوقع קיהדה, מפר קיהדה	
מרכז קיהדה	
קאהד טאקמ (פי המדפעה)	
מנשה אנשאר إشعاعي	
השרטה העסקריה	
מחלל הבור הגוויה	
וחדה העטאד הבהריה	
מרכז מעדה הנדסיה	
מרכז התשפיר والأمن	
חאה طوارئ	
השרטה העסקריה المسئولة عن	
التحقيقات	
النصب التذكاري للمحاربين	
مخزن المعدات الحربية وقطع الغيار	
مركز المعدات الحربية وقطع الغيار	
المركز العسكري للعلوم السلوكية	
فصيلة المعدات المعادة	
كياهده الضفادع البشرية	
موقع الكياهده البحرية	
مركز الكياهده العليا	

מכונאי ציוד קרקע	מצק
מרכז ציוד רפואי	מצרפ
מרקם צבאי תעשייתי	מצת
מכשיר קשר	מק
מחנה קבע	
מחלקת קבורה אוגדתית	מקא
מקלע בראוננג	מקב
מקלע בינוני	
מקלע ברן	
מפקדת קצין הנדסה	מקה
מפקדת קצין הנדסה ראשי	מקהנר
מפקדת קצין קשר ראשי	מקהסר
מטוס קרב חדש	מקח
מפקדת קצין חיל ראשי להג"א והגמ"ר	מקחלר
מפקדת קצין חיל רגלים וצנחנים ראשי	מקחצר
מפקדת קצין חינוך ראשי	מקחר
מפקדת קצין משטרה צבאית ראשי	
מפקדת קצין חיל שריון ראשי	מקחשר
מפקדת קצין חימוש ראשי	
מפקדת קצין תחזוקה ראשי	מקחתר
מפקד קטע	מקט
מכשיר קשר לטנקים	
מיקאניקי העתוד הארצי	
מרכז מעדות טביה	
מجمع סנאעי עסקרי	
מחזר אטסאל	
מעסער דאטם	
פסילה הדפן עלו מסורו הוחדה	
רשאל בראוננג	
רשאל מטוס	
רשאל ברן	
קידדה צבאט הנדסה	
קידדה קביר צבאט סלאח המהדסין	
קידדה קביר צבאט האטסאל	
טאורה מואלה חדדה	
קידדה קביר צבאט סלאח הדפאע המדני והדפאע האקלימי	
קידדה קביר צבאט סלאח המשה והמזלות	
קידדה קביר צבאט התעלימ	
קידדה קביר צבאט השרטה העסקריה	
קידדה קביר צבאט סלאח המדרכאט	
קידדה קביר צבאט הדחירה	
קידדה קביר צבאט הסיאנה	
קאנד קאאע	
מחזר אטסאל באלדבאבאט	

מפקד קטע	מפקד	قائد قطاع
מקלע כבד	מקל	مدفع رشاش ثقيل
מטוס קל	מקל	طائرة خفيفة
מקלע כבד	מקל	رشاش ثقيل
(חלל) מקום (גופתו) לא נודע	מקל	شهيد لم يعرف مكان جثته، مكانه (شخص مفقود) غير معروف
מקלע פיקוד	מקל	مدفعية القيادة، رشاش متوسط
מקלע פלוגתי	מקל	رشاش السرية
מפקדת קצין לוגיסטיקה ראשי	מקל	قيادة كبير ضباط سلاح الدعم العسكري
מקלע רימונים	מקל	قاذف قنابل، رشاش لإطلاق القنابل
משרד קשר מרחבי	מקל	مكتب إشارة إقليمي
מפקדת קצין משטרה צבאית ראשי	מקל	قيادة كبير ضباط الشرطة العسكرية
מקלט משדר	מקל	مستقبل ومرسل
מפקדת קצין מודיעין שדה ראשי	מקל	قيادة كبير ضباط استخبارات الميدان
מפקד קורס	מקל	قائد دورة
מכשיר קשר פנימי	מקל	جهاز اتصال داخلي
מפקדת קצין חיל רגלים הראשי	מקל	قيادة كبير ضباط سلاح المشاة
משרד קשר	מקל	مكتب اتصال
מפקדת קצין רפואה חילי	מקל	الإدارة الطبية بالقوات الجوية
מפקדת קצין רפואה ראשי	מקל	قيادة كبير ضباط سلاح الخدمات الطبية
משרד קשר	מקל	مركز إشارة، مكتب اتصال



מקשח	מפקדת קצין שלישות חטיבתית	قيادة ضباط سكرتارية اللواء
מקשור	מפקדת קצין השלישות הראשית	قيادة كبير ضباط سلاح السكرتارية والإدارة العسكرية
מקשנר	מפקדת קצין שריון ראשי	قيادة كبير ضباط سلاح المدرعات
מקשרר	מפקדת קצין קשר ראשי	قيادة كبير ضباط سلاح الإشارة
מקתנור	מפקדת קצין התותחים הראשי	قيادة كبير ضباط سلاح المدفعية
מראה	מרכז ארגון הטסה	مركز تنظيم الطيران
מראם	מרכז לאימון מפקדות	مركز تدريب القيادات
מרבד	מדור רשום ביקורת ודווחים	قسم تسجيل التفتيش والتقارير
מרבק	מרכז בקרה	مركز مراقبة
מרד	מרכז דלק	مركز وقود
מרדמ	מרכז דיווח מבצעי	مركز تقرير العمليات
מרום	מחלקת רכישות ומכירות	قسم المشتريات والمبيعات
מרי	מרכז רפואה ימית	مركز العلاج البحري
מרמ	מפעיל רשת מחשוב	مشغل شبكة الحاسب
מרנט	מטול רקטות נגד טנקים	قاذف صواريخ مضادة للدبابات
	מטול רימונים נגד טנקים	قاذفة قنابل مضادة للدبابات
מרפ	מפקד רפואה פיקודי	القائد الطبي في القيادة
מרפז	מרכז פענוח זירתי	مركز فك الشفرة بالقطاع
מרצ	מרכז ציוד	مركز العتاد
מרש	מטה ראשי	مركز قيادة (سلاح الطيران)
מרשל	מרחב שלמה	شرم الشيخ، إقليم شلومو
מרתח	מרכז תחמושת	مركز ذخيرة
	מרכז תחזוקה חטיבתי	مركز صيانة لواء

מש	מטר לשנייה	متر في الثانية
מש	מטוס שובת	طائرة رابضة على الأرض
משא	מרכז שיקום ואחזקה	مركز الإصلاح والصيانة
משאב	מערכת שיפור אקלימית ברכב קרבי	منظومة تكييف الأجواء في المركبة الحربية
משאג	מנע, שיבוש, אזהרה וגמול	الوقاية والتشويش والإنذار والانتقام
משאז	משמר אזרחי	حرس مدني
משאן	משאב אנושי	الموارد البشرية
משבט	משרד בטחון	وزارة الدفاع
משהבט	משרד הביטחון	وزارة الدفاع
משהד	מש"ק הדרכה	صف ضابط التدريب
משט	מפקד שייטת	قائد أسطول بحري (برتبة عقيد)
משי	מלחמת ששת הימים	حرب ١٩٦٧م، حرب الأيام الستة
משל	מרכז שירות לאזרח	مركز خدمة المواطن (شرطة)
משלב	מפקד שלב בקורס חובלים	قائد مرحلة في دورة البحارة
משלט	מרכז שירות לכוחות טכנולוגיה	مركز الخدمات التكنولوجية للقوات
	מרכז שליטה	مركز تحكم
משלפ	מרכז השליטה לפינוי	مركز التحكم في الإخلاء
משלק	מוצב שליטה קדמי	مركز تحكم أمامي
משם	מחלקת שירותי מטה	قسم خدمات القيادة
משק	מפקד שאיננו קצין	قائد ليس برتبة ضابط
	ממלא מקום קצין	قائم بأعمال ضابط
	מרכז-שיטור קהילתי	مركز الحراسة الجماعية
משקש	מש"ק קשר	صف ضابط إشارة

משרפ	מרכז שירותי רפואה	מרכז الخدمات الطبية
משת	מנהל שדות תעופה	إدارة المطارات
משתף	משתף פעולה	متعاون، متواطئ
מתא	מנהל תעופה אזרחית	إدارة الطيران المدني
	מפעל תעשייה אווירית	مصنع المروحيات التابع للصناعات الجوية
מתאמ	מערכת תכנון אימונים	جهاز تخطيط التدريبات
מתבת	מתקן תרגול, בקרה ותחקור	منشأة تدريب ومراقبة واستجواب
מתח	מפקד תחנה	مأمور قسم، قائد مركز
	מרכז תחזוקה חטיבתי	مركز صيانة لواء
	מחלקת תחבורה	قسم المرور
מתט	מרכז תרגול טקטי	مركز تدريب تكتيكي
מתילן	מודיעין (מארב), תצפיות, יירוט, לוחמה ניידת	الاستخبارات، والمراقبة، والمطاردة، والحرب المتنقلة (المهام التي تقوم بها وحدة "متيلان" التابعة لحرس الحدود)
מתכ	מתקן כליאה	منشأة للسجن
מתמ	מחלקת תפקידי מטה	فصيلة مهام القيادة
	מרכז תיאום משותף	مركز تنسيق مشترك
	מטול תת מימי	قاذفة تحت الماء
מתמיד	מתנדב במדים	متطوع يرتدي الزي (الشرطة)
מתן	מערכת תדלוק ניידת	جهاز متنقل للتزود بالوقود
	משטרת תנועה	شرطة المرور
	מפעיל תקשורת נתונים	مشغل اتصال بيانات

قسم المرور	מחלקת תנועה	
الشرطة القطرية للمرور	משטרת תנועה ארצית	מתנא
مركز تحركات قيادة الأركان العامة	מרכז תנועות מטכ"ל	מתנמ
مركز صيانة الأسلحة والأنظمة	מרכז תחזוקת נשק ומערכות	
مركز اتصالات عسكري ثابت	מרכז תקשורת נחת בצבא	מתנצ
قائد ركن مدفعية	מפקד תותחנים פיקודי	מתפ
إدارة تنسيق أعمال فرض القانون	מנהלת תיאום פעולות אכיפה	מתפא
منسق الأنشطة الحكومية في الأراضي المحتلة	מתאם פעולות הממשלה בשטחים	מתפש
قائد مراقبة، قائد نقطة مراقبة	מפקד תצפית	מתצ
نظام التصنت	מערכת תקשוב	מתק
قيادة التنسيق والارتباط	מפקדת תיאום וקישור	
إدارة التنسيق والارتباط	מנהלת תיאום וקישור	
مركز جمع المعلومات عن المعارك الجوية	מרכז תחקור קרבות אוויר	מתקא
قسم ظروف الخدمة (العسكرية)	מחלקת תנאי שירות	מתפש
قسم الرواتب	מחלקת תשלומים	
إدارة الرواتب	מנהל תשלומים	
قانون الرواتب	משפט תשלום	
مدير الرواتب	מנהל תשלומים	

# נ

מضاد الأفراد	נגד אדם	נא
إدارة إطلاق النار، إدارة النيران	ניהול אש	
تراجع للخلف	נסוג אחור	
حلف شمال الأطلسي (ناتو)	ברית צפון אטלנטית	נאטו
إدارة نيران التصويب الموجهة	ניהול אש טיווח ווקטורי	נאטר
نقطة نيران متحركة	נקודת אש ניידת	נאנד
نقطة بجميع (مصابي) السرية	נקודת איסוף פלוגתית	נאפ
نقطة بجميع (مصابي) السرية	נקודת איסוף פלוגתית	נאפל
طرق الإمداد الرئيسة	נתיבי אספקה ראשיים	נאר
خسائر (مادية) فقط	נזק בלבד	נב
سلاح غير تقليدي	נשק בלתי קונבנציונאלי	נבק
إجراء تجنيد طوارئ	נוהל גיוס חירום	נגח
حاملة جنود مدرعة من أسفل	נגמ"ש ממוגן גחון	נגמחון
حاملة جنود مدرعة	נושא גייסות משוריין	נגמש
نوع من حاملات الجنود المدرعة	נגמ"ש מבוסס שוט	נגמשוט
إدارة الحديث على الشبكة	נוהל דיבור ברשת	נדבר
إدارة المعركة	ניהול קרב	נהק
إدارة القتال، نظام القتال	נוהל קרב	נוהק
إجراءات القوات الجوية، إدارة	נוהלי זרוע אוויר	נוזא
القوات الجوية		
حاملة طائرات	נושאת מטוסים	נומט

נח	נכסי חייל	أملك الجندي، عهدة الجندي
נח	נקודת חילוץ	نقطة إنقاذ
	נקודת חילוק	مركز توزيع
נחל	נוער חלוצי לוחם	الشباب الطليعي المحارب
	נתקלנו, חכו לגולני	"واجهنا صعوبات، انتظروا جولاني"
		(כתעזיז ללוחם) (להגה עסקרית)
נט	נגד טנקים	مضاد للدبابات
נטל	נושא טילים	حامل صواريخ، منصة صواريخ
		(بطائرة)
נטק	נושאת טנקים	حاملة دبابات
	נחתת טנקים	سفينة إنزال دبابات
נכה	נגד כיוון השעון	عكس اتجاه عقارب الساعة
נכש	נגד כיוון שעון	عكس اتجاه عقارب الساعة
נכת	נקודת כינון תותח	نقطة تصويب المدفع
נלא	נגד לוחמה אלקטרונית	مضاد للحرب الالكترونية
	ניווט לטווח ארוך	ملاحة طويلة المدى
נלר	נעדר ללא רשות	متغيب بدون إذن
נמ	נגד מטוסים	مضاد للطائرات
	ניצב משנה	عقيد شرطة
נמא	נווט, מקלען ואלחוטאי	ملاح جوي ومدفعي وعامل
		لاسلكي
נמד	נקודת מצבור דלק	نقطة تجميع الوقود
נמח	נוהל מעצר חשוד	إجراء اعتقال شخص مشبوه
נמט	נייר מטה	وثيقة القيادة
נמכ	נחתת מכוניות	سفينة إنزال سيارات

חاملة سيارات	נושאת מכוניות	
חاملة جنود مدرعة مركبة	נגמ"ש מרכבה	נמר
نقطة تجميع الذخيرة	נקודת מצבור תחמושת	נמת
حاملة سلاح	נושאת נשק	ננ
سفينة إبرار مشاة	נוחתת נושאת רגליים	ננר
مضاد للبطاريات	נגד סוללות	נס
(وحدة) التجارب وضمان الجودة (أسلحة)	ניסויים והבטחת איכות	נסא
نقطة توزيع	נקודת פיזור	נפ
نقطة غزو	נקודת פלישה	
مصاب تمثيلي، مصاب هيكلي	נפגע מדומה	נפגמ
حاملة سلاح لتفريق المظاهرات	נפ"צית נשק לפיזור הפגנות	נפה
نقطة إصابة مركزية	נקודת פגיעה מרכזית	נפס
نقطة قيادة	נקודת פיקוד	נפק
نقطة رقابة	נקודת פיקוח	
سلاح أقل فتكا	נשק פחות קטלני	
نقطة إصابة مرغوبة	נקודת פגיעה רצויה	נפר
مضاد للغواصات	נגד צוללות	נצ
نقطة إحداثيات (في خريطة)، علامة إرشادية	נקודת ציון	
حذاء الطاقم الجوي	נעלי צוות אוויר	נצא
مضاد للغواصات	נגד צוללות	נצל
نقطة إحداثيات مركزية	נקודת ציון מרכזית	נצמ
عقيد شرطة	ניצב משנה	

נדבוב שכווי الجنود	נציב קבילות חיילים	נקחל
سلاح غير ناري، سلاح خفيف،	נשק קל	נקל
سلاح أبيض		
تنظيف السلاح	ניקיון נשק	נקנש
سائق مركبة إسرائيلية بدون رخصة	נוהג רכב ישראלי ללא היתר	נרילה
سفينة إنزال مركبات ومشاة	נחתת רכב ורגלים	נרר
سلاح موجه	נשק מונחה	נשמ
السلاح الموجه والذخيرة	נשק מונחה ותחמושת	נשמח
الملاحاة والاتصال	ניווט וקשר	נשר
نقطة ضعف أمنية، ثغرة أمنية	נקודת תורפה ביטחונית	נתב
مطار بن جوريون	נמל תעופה בן גוריון	נתבג
ملاحو النقل وفنيو الميكانيكا	נווטי תובלה ומכוננים	נתומ
نقطة ضعف العملية	נקודת תורפה מבצעית	נתמ
إدارة البنى التحتية ونظم الحاسب	ניהול תשתיות מערכות מחשב	נתממ
نقطة ضعف	נקודת תורפה	נתפ



# ס

סא	סוללת איתות	سرية مدفعية إشارة
	סגן אלוף	مقدم
סאל	סגן אלוף	مقدم
סאלט	SALT: Strategic Arms Limitation Talk	محدثات الحد من الأسلحة الإستراتيجية
סאפש	סידורים אישיים פה שם	ترتيبات شخصية هنا وهناك
סאק	סיוע אווירי קרוב	معاونة جوية قريبة
סב	סודי ביותר	سري للغاية
סבד	סוללת בקרה ודיווח	سرية مدفعية مراقبة وإرسال تقارير
סבט	סיווג בטחוני	تصنيف أمني
סג	סירת גומי	زورق مطاطي
סגא	סגן אלוף	مقدم (رتبة)، لفتنانت كولונيل
סגל	סגן לווייה	ضابط مرافق
סגמ	סגן משנה	ملازم ثان
סגר	סגן ראשון	ملازم أول
סד	סיבוב דאוויין	لفة للهبوط (طائرة)
סדח	סדרת חינוך	سلسلة تعليمية
סדחט	סדנה חטיבתית	ورشة لواء
סדכ	סידור כוחות	ترتيب القوات، تنظيم القوات
סדצ	סדר ציבורי	النظام العام
סדר	ספינת רגלים ורכב	سفينة إنزال مركبات ومشاة

סהצ	ספר הצבא	كتاب الجيش
סונר	SONAR: Sound Navigation Ranging	سونار، جهاز سبر بالصدى
סח	סוכן חשאי	عميل سري
סטיל	ספינת טילים	بارجة، سفينة حربية
סטנם	סוללת טילים נגד מטוסים	بطارية صواريخ مضادة للطائرات
סטר	סירת טורפדו	طوربيد، زورق هجومي
סי	סיוע ישיר	مساعدة مباشرة، مساندة مباشرة
סיבט	סיוע וייצוא ביטחוני	مساعدة وتصدير عسكري
סיוש	סיור ימי ושליטה	الاستطلاع البحري والسيطرة
סיל	סרביל ייעודי לאב"כ	ملايس متخصصة للحماية من الأسلحة غير التقليدية (نورية وبيولوجية وكيميائية)
סילגוז	סילוק גוף זר	تفكيك جسم غريب
סכל	סיוע כללי	معاونة شاملة، مساعدة عامة
סלאש	סולר, לכלוך, אבק, שמן	سولار وقذارة وتراب وزيت
סלט	סירב למסור לטלפון	رفض الإذلاء (معلومات) في الهاتف
סלס	ספינה ללא ספן	سفينة بدون قبطان
סלע	סלולרים לאיתור עבריינות	هواتف محمولة لتحديد الجريمة
סלת	סריקה ללא תוצאות	تمشيط بدون نتيجة، تفتيش بدون نتيجة
סמ	סוללה מרכזית	بطارية مركزية
	סוללה משותפת	بطارية مشتركة
סמאוג	סגן מפקד אוגדה	قائد ثان الفرقة، نائب قائد الفرقة
סמפס	סגן מפקד בסיס	قائد ثان القاعدة

סמבצ	סגן מפקד בסיס צבאי	نائب قائد قاعدة عسكرية
סמבץ	סמל מבצעים	رقيب العمليات
סמג	סיירת משמר גבול	دورية حرس الحدود
	סיירת מג"ב	دورية حرس الحدود
סמגד	סמל גדודי	شعار الكتيبة
	סגן מפקד גדוד	قائد ثان كتيبة، نائب قائد كتيبة
סמור	סליקים ומנהרות	(سرية) مخازن الأسلحة والأنفاق (تابعة لسلاح الهندسة)
סמח	סמל מחלקה	رقيب الفصيلة
סמחט	סגן מפקד חטיבה	نائب قائد لواء، قائد ثان لواء
סמט	סגן מפקד טייסת	نائب قائد السرب، قائد ثان سرب جوي
סמטת	סגן מפקד טייסת תעופה	نائب قائد سرب الخدمات (طيران)
סמל	סגן מחוץ למנין	ملازم شرف
	סגן משנה לקצין	ملازم شرف
	סמולטור לוחמה אלקטרונית	مجسم حرب الكترونية، محاكاة لحرب الكترونية
סמלתו	סמל תורן	رقيب معاون
סממ	סגן מפקד מחוז	نائب قائد منطقة
	סוללה משותפת מרכזית	بطارية مدفعية مشتركة مركزية
	סגן מפקד מחלקה	قائد ثان الفصيلة
סממז	סגן מפקד מחוז	نائب قائد منطقة (شرطة)
סמנא	סגן מפקד ניהול אש	قائد ثان إدارة النيران
	סמל מרכז ניהול אש	رقيب مركز إدارة النيران

قائد ثان بطارية صواريخ، نائب	סגן מפקד סוללה	סמסול
قائد سرية مدفعية		
قائد ثان سرية	סגן מפקד פלוגה	סמפ
نائب قائد، قائد ثان	סגן מפקד	
رقيب مركز قيادة النيران الأمامية	סמל מרכז פיקוד ירי קדמי	סמפיק
نائب قائد عام	סגן מפקד כללי	סמפכל
قائد ثان السرية	סגן מפקד פלוגה	סמפלג
نائب قائد منطقة	סגן מפקד נפה	סמפן
ستيمتر مكعب	סנטימור מעוקב	סמק
نائب قائد أول	סגן מפקד ראשון	סמר
ستيمتر مربع (سم)	סנטימור מרובע	
رقيب أول	סמל ראשון	
رقيب ثان	סמל שני	סמש
زورق حراسة	ספינת משמר	
مقدم شرطة	סגן ניצב	סנ
بحث عن متفجرات	סריקה נגד חבלה	סנח
سفينة إنزال دبابات	ספינת נחיתת טנקים	סנט
مقدم شرطة، ليفتانت كولونيل	סגן ניצב	סנצ
شریط تحديد أبيض (يحاط به موقع	סרט סימון לבן	ססל
حادث أو سقوط صاروخ وغير		
ذلك)		
زورق دورية سريع	ספינת סיור מהירה	ססמ
ترتيب، أمور، هنا وهناك	סידור, עניינים, פה שם	סעפש
تفكيك القنابل، إزالة القنابل	סילוק פצצות	ספ
هيئة كبار القادة	סגל פיקוד בכיר	ספב

זורק دورية	ספינת פיטרול	ספט
هيئة كبار القادة، طاقم القيادة العامة	סגל פיקוד כללי	ספכ
هيئة القيادة العامة، طاقم القيادة العامة	סגל פיקוד כללי	ספכל
معاونة قرية	סיוע צמוד	סצ
المدعي العسكري العام	סניגור צבאי ראשי	סצר
هيئة دائمة متطوعة	סגל קבוע מתנדב	סקמ
نائب مساعد السرية	סגן רב סמל פלוגתי	סרספ
نائب رئيس الشعبة	סגן ראש הענף	סרען
رقيب القاعدة المناوب	סמל תורן בסיסי	סתב
رقيب الكتيبة المناوب	סמל תורן גדודי	סתג
مدمرة، فرقاطة	ספינת תחמושת	ספח
سفينة مدافع، بارجة مدفعية	ספינת תותחים	
رقيب مناوب السرية	סמל תורן פלוגתי	סתפ
رقيب مناوب	סמל תורן	סתר

# ע

עב	עיר בצורה	مدينة محصنة
עבהי	עבר הירדן	عَبْرَ نَهْرِ الْأُرْدُنِ
	עבר הירדן	شرق الأردن، المملكة الأردنية الهاشمية
עבהנ	עבר הנהר	عَبْرَ النهر
עבם	עצם בלתי מזוהה	جسم مجهول، جسم غريب
עהצ	עבודת הצבא	أعمال عسكرية، أعمال الجيش
עחמ	עובד חקר מודיעין	باحث في الاستخبارات
עימוג	עימות מוגבל	مواجهة محدودة
עיפצ	עייפות צבאית	إرهاق عسكري، إجهاد عسكري
עלה	עיטור לוחמי המדינה	وسام محاربي الدولة
עלמ	עציר לפני משפט	اعتقال قبل المحاكمة
עמומ	ענף משטר ומשמעת	فرع الحراسة والانضباط
עמח	ערעור משפחות חיילים	شكاوى أسر الجنود
עמט	ענף מקצועות טנקים	فرع تخصصات الدبابات
	עבודה מטה	أعمال القيادة
עמכל	עוזר מפקח כללי	مساعد المفتش العام (شرطة)
עממ	עוזר מפקח מחוזי	مساعد مفتش إقليمي (شرطة)
עמצ	עוזר מפקד צבאי	مساعد قائد عسكري
עמש	עמוד שדרה	العمود الفقري، عنصر أساسي
עמשצ	עמוד שדרה צווארי	العمود الفقري حتى العنق

ענוג	ענף נפגעים וגמלאות	فرع المصابين والتقاعد
ענוהד	ענף נוהל והדרכה	فرع النظام والتدريب
ענע	עלמות נמוך עוצמות	مواجهة محدودة القوة
עפוצ	עייפות צבאית	إرهاق عسكري، إجهاد عسكري
עצמ	עייפות צבאית מצטברת	إرهاق عسكري متراكم
ער	עזרה ראשונה	إسعافات أولية
ערמד	עוזר ראש מדור	مساعد رئيس قسم
עתכא	ענף תכנון כוח אדם	شعبة تخطيط الموارد البشرية
עתש	ענף תנאי שירות	فرع شروط الخدمة

# פ

بالإجماع	פה אחד	פא
إصابة فرد	פציעת אדם	
وجهها لوجه	פנים אל פנים	פאפ
قيادة ورقابة واتصال	פיקוד, בקרה וקשר	פבק
صدام حديدي، اكصدام حديدي	פגוש דחף	פד
(في مركبة)		
اقتداء النفس	פדיון הנפש	פדהנ
قيادة المنطقة الجنوبية	פיקוד הדרום	פדם
عملية عسكرية سريعة	פעולה דחופה מיוחדת	פדמ
اقتداء الأسرى، تحرير الأسرى	פדיון שבויים	פדש
قيادة التدريب	פיקוד הדרכה	פהד
قيادة وتدريب الجنود	פיקוד והדרכת חיילים	פוח
قيادة وأركان	פיקוד ומטה	פומ
العمليات الخاصة	פעולות מיוחדות	
(مركبة) هندسية خارقة للحواجز	פורצת מכשולים הנדסית	פומה
قيادة وسيطرة	פיקוד ושליטה	פוש
سرايا الميدان، سرايا ميدانية	פלוגות שדה	
فترة زمنية محدودة (تفصل بين	פרק זמן מזערי	פזם
الترقي من درجة عسكرية إلى		
أخرى)		
أقل فترة زمنية (تفصل بين الترقى	פרק זמן מינימלי	



<p>פינוי, זיהוי ומודיעין</p> <p><b>פול, זחל, צפה, טווח ואש!</b></p>	<p>פזצטא</p>
<p>פעילות חבלה עויינת</p> <p>פעילות חבלנית עויינת</p> <p>פעילות חבלנית עויינת</p>	<p>פחע</p> <p>פחע</p> <p>פט</p>
<p>פקח טיסה</p> <p>פרח טיס</p> <p>פטיש חמש</p> <p>פרחי טיס טסים</p>	<p>פט</p> <p>פטט</p> <p>פטט</p>
<p>פניה, כיוון, טיווח ותיאור</p>	<p>פטלט</p> <p>פכטת</p>
<p>פלוגת שיגור</p> <p>פלוגת הובלה</p> <p>פלוגה</p> <p>פלוגות חיל הנדסה</p> <p>פלוגת חבלה והנדסה</p> <p>פלוגת חילוץ והצלה</p> <p>פלוגת חוד</p>	<p>פלגש</p> <p>פלה</p> <p>פלו'</p> <p>פלחרן</p> <p>פלחהצ</p> <p>פלחוד</p>

פלחיק	פלוגות חיל קשר	סראיא سلاح الإشارة
פלחן	פלוגת חבלה הנדסית	סריה المتفجرات الهندسية
פֶּלֶם	פלוגה ימית	סריה بحرية (كانت تابعة لسرايا "بلماح" قبل عام 1948م)
	פלוגות ים	סראיא بحرية
פלכר	פלוגת כירורגים	סריה جراحين
פֶּלֶם	פלוגות לילה מיוחדים	סראיא ليلية خاصة
	פטרול לוחם	דוריה مقاتلة
פֶּלֶם	פלוגות מדע	סראיא علمية، سرايا البحث العلمية
פלמח	פלוגות מחץ	סראיא الصاعقة "بلماح" (تابعة لمنظمة هاجاتا قبل عام 1948م)
		סריה مساندة
פלמס	פלוגה מסייעת	סריה قيادة
פלמפ	פלוגת מפקדה	عملية تحديد أنظمة التوجيه
פלמץ	פעולת לימוד מערכות צידוד	قنبلة لم تنفجر
פלנ	פצצה לא נתפוצצה	סריה مضادة للدبابات
פלנט	פלוגה נגד טנקים	סראיא استطلاع
פלסר	פלוגות סיור	סריה هجومية
	פלוגת סער	סריה طبية
פלר	פלוגה רפואית	السرية الطبية لسلاح الجو
פלרח	פלוגה רפואית חיל אוויר	السرية الطبية الإقليمية
פלרן	פלוגת רפואה נפתית	סריה طبية أمامية
פלרק	פלוגה רפואית קדמית	סריה مراقبة وقناصة
פלתצ	פלוגת תצפית וצלפים	أوامر القيادة العامة، أوامر هيئة الأركان العامة، أوامر الجيش
פמ	פקודות מטכ"ל	



פצר	פרקליט צבאי ראשי	المدعي العسكري العام
פקי'	פקודה	أمر
פקונ	פיקוח נפש	السيطرة على النفس
פקל	פקודות קבע לחייל	الأوامر الدائمة الصادرة للجندي
	פקודת קבע לקרב	أمر قتال مستدام
פקלש	פקיד לשכה	موظف مكتب (التجنيد)
פקמז	פיקוד מרכז	قيادة المنطقة الوسطى
פקמצ	פקיד מבצעים	مسؤول العمليات، قائد العمليات
פקמר	פיקוד מרחבי	قيادة منطقة، قيادة ميدانية
פקמש	פיקוח משפטי	رقابة قضائية، إشراف قضائي
פקסול	פקיד סוללה	قائد بطارية صواريخ، قائد سرية مدفعية
פקער	פיקוד העורף	قيادة الجبهة الداخلية
פקש	פקודת שחרור	أمر بإطلاق سراح، أمر بالتسريح (من الخدمة العسكرية)
פש	פדיון שבויים	اقتداء الأسرى، تحرير الأسرى
פתח	פועלים חילים חלוצים	عمال جنود طليعيين

# צ

طاقم جوي	צא	צוות אוויר
أجهزة الفحص	צבד	ציוד בדיקה
طاقم تأمين التدريب	צבה	צוות ביטוח הדרכה
معدات التأمين والإنقاذ		ציוד בטיחות והצלה
قيادة شابة	צבח	צעירות בכירה
معدات الورش	צבמ	ציוד בתי מלאכה
طاقم كبير متعدد التخصصات	צבר	צוות בכיר רב מקצועי
أمر تجنيد	צג	צו גיוס
طاقم كتائب المدرعات	צגמ	צוות גדודי משוריין
طاقم تجنيد أولي	צגר	צוות גיוס ראשוני
درجة التصنيف العام (في تقييم القبول)	צדכ	ציון דירוג כללי
جيش جنوب لبنان	צדל	צבא דרום לבנון
الجيش الإسرائيلي، جيش الدفاع الإسرائيلي	צהל	צבא ההגנה לישראל
الدرجة الأولى للثقافة (في تقييم القبول)	צהר	ציון השכלה ראשוני
طاقم أمن قومي	צובל	צוות ביטחון לאומי
طاقم طوارئ في المستوطنة	צחי	צוות חירום ישובי
طاقم لواء مدرعات	צחמ	צוות חטיבה משורינת
طاقم لواء مدرعات		צוות חטיבתי משוריין

צחק	צוות חקירה מיוחד	فريق تحقيق خاص (في الشرطة)
צחש	צוות חירום קרייתי	طاقم طوارئ في البلدة
ציד	צוות חירום שכונתי	طاقم طوارئ في الحي
ציח	צבא יבשה דיגיטלי	جيش بري رقمي
	ציון ידיעות חיוניות	درجة المعلومات الحيوية (في تقييم القبول)
צים	צי ימי מסחרי	الأسطول البحري التجاري (الإسرائيلي - تسيم)
צלמ	ציוד לחימה מבוקר	معدات قتالية مراقبة
	ציוד לחימה מיכני	معدات قتالية ميكانيكية
צלש	ציון לשבח	وسام تقدير، نوط تقدير
צמא	צילום אוויר	تصوير جوي، صورة جوية
צמב	ציון משוכלל ביניים	درجة المتوسطة المعدلة (في تقييم القبول)
צמג	צוות משוריין גדודי	طاقم كتيبة مدرعة
צמד	ציוד מדידה	درجة القياس (في تقييم القبول)
צמה	ציוד מכני הנדסי	معدات ميكانيكية هندسية
צמז	צפון מזרח	شمال شرق
צמט	צוות מטוס	طاقم طائرة
	צוות מערכות טכניות	طاقم أجهزة فنية
	צינור מטיל טורפדו	ماسورة قاذفة صواريخ طوربيد (بحرية)
צמע	צפון מערב	شمال غرب
צמפ	צוות, מחלקה ופלוגה	طاقم وفصيلة وسرية
	ציוד מכני פלוגתי	المعدات الميكانيكية في السرية

צמש	ציון משוכלל	درجة معدلة (في تقييم القبول)
צנ	ציוד נושא	معدات حاملة
צנפ	צינור פליטה	ماسورة عادم، شكمان (مركبة)
	צנחן נפל	المظلي هبط
צעת	צו על תנאי	أمر مع إيقاف التنفيذ
צפה	צוות פיקוד הדרכה	طاقم قيادة التدريب
	צוות פיתוח הדרכה	طاقم تطوير التدريب
צפט	צופן פענוח טלגרף	سفرة فك التلغراف
צפלד	צעיר, פעור, לח ודביק	جديد ومفتوح ورطب ولاصق
צפמ	צוות פלוגה משורינת	طاقم سرية مدرعة
	צוות פלוגתי משוריין	طاقم سرية مدرعة
צפמו	צפונית מזרחית	(رياح) شمالية شرقية
צפמע	צפונית מערבית	(رياح) شمالية غربية
צפר	צופן פענוח רדיו	شفرة فك الراديو
צפש	צפע שריון	أفعى المدرعات (نوع من الدبابات)
צק	צוות קרב	طاقم قتال، جماعة قتال
	צוות קרקע	طاقم أرضي
צקמ	צוות קרב משוריין	طاقم قتالي مدرع
צקר	ציון קצונה ראשוני	الدرجة الأولية لهيئة الضباط (في
		تقييم القبول)
צרפ	ציוד רפואי	عتاد طبي، مواد طبية
צשמ	צד שמאלה	الجانب الأيسر
צשפ	צבא שחרור פלסטין	جيش تحرير فلسطين
צת	צו תנועה	تصريح حركة، أمر حركة

<p>درجة السمات السلوكية (في تقييم القبول)</p>	<p>ציון תכונות התנהגות</p>	<p>צתה</p>
<p>مساعد مناوب الجماعة</p>	<p>צוער תורן כיתתי</p>	<p>צתכ</p>
<p>طاقم تدخل فوري</p>	<p>צוות התערבות מיוחדת</p>	<p>צתמ</p>
<p>مساعد مناوب الفصيلة</p>	<p>צוער תורן מחלקתי</p>	
<p>مشاعد مناوب السرية</p>	<p>צוער תורן פלוגתי</p>	<p>צתפ</p>



# ק

קאב	קצין אקדמי בכיר	ضابط أكاديمي كبير (متخصص برتبة نقيب)
קאג	קצין אימון גופני	ضابط تدريب بدني
קאם	קורס אימון מבצעי	دورة تدريب العمليات
	קורס אימון מתקדם	دورة تدريب متقدم
קאפ	קצין אפסנאות	ضابط مهمات، ضابط إمدادات عسكرية
קאר	קצין א.ו.ו.ן רפואה	ضابط التنظيم الطبي
קבא	קבוצת איכות	مجموعة التميز (عند توزيع الجنود على الوحدات)
קבאצ	קבוצות איכות צהליות	مجموعات النخبة في الجيش الإسرائيلي
קבוד	קצין בודק	ضابط تفتيش
קבח	קצין בינוי חילי	ضابط بناء على مستوى السلاح
קבט	קצין ביטחון	ضابط أمن
	קצין בטיחות	ضابط الأمن والسلامة
קביז	קצין בית דין	ضابط محكمة
קבמ	קו בין מרכזית	خط بين سنترالين، خط بين تحويلتين
קבן	קצין בריאות נפש	ضابط الصحة النفسية
	קצין בריאות נפשית	ضابط الصحة النفسية

קבס	קצין ביקור סדיר	ضابط التفتيش النظامي
קבר	קצין בינה רשתית	ضابط ذكاء الشبكة، ضابط الذكاء
		الاصطناعي (الحاسب)
קבש	קצין ביטחון שדה	ضابط أمن الميدان
	קצין ביטחון שוטף	ضابط الأمن الدائم
קג	קילו גרם	كيلوجرام (كج)
	קצין גדול	ضابط عظيم
קדחט	קצין דת חטיבתי	ضابط الإرشاد الديني في اللواء
קדצ	קדם צבאי	ما قبل العسكرية، فترة ما قبل
		التجنيد
	קורס קדם צבאי	دورة ما قبل الخدمة العسكرية
קדר	קליטה דרך הרגליים	القبول عبر العمل البدني
קה	קילו הרץ	كيلو هيرتز
קהד	קצין הדרכה	ضابط تدريب
קסן	קצין הנדסה	ضابط مهندس، ضابط في سلاح
		المهندسين
קהנא	קצין הנדסת אוגדה	ضابط مهندس على مستوى الفرقة
קהנס	קצין הגנה נגד מטוסים	ضابط المضادات الأرضية
קהנר	קצין הנדסה ראשי	كبير ضباط سلاح المهندسين
קהס	קצין הספקה	ضابط إمداد وتزويد
	קשיי הסתגלות	مصاعب التكيف
קחת	קצין התרבות	ضابط الشؤون المعنوية
קוט	קילו ואט	كيلو وات
קוטש	קילו ואט שעה	كيلوا وات في الساعة (ك وات
		ساعة)

קול"	קולונל	عقيد، كولونيل
קוממ	קורס מערכתי מתקדם	دورة أجهزة متقدمة
קזק	קצין זימון קורסים	ضابط إعداد الدورات
קחגר	קצין חינוך וגדנ"ע ראשי	كبير ضباط التعليم وكتائب الشباب
קחל	קצין חיל ראשי	كبير ضباط السلاح
קחנף	קצין חיל נשים פיקודי	ضابط سلاح المجنذات على مستوى القيادة
קחנר	קצין חיל נשים ראשי	كبير ضباط سلاح المجنذات
	קצין חינוך ראשי	كبير ضباط سلاح التعليم
קחנר	קצינת חיל נשים ראשית	كبيرة ضابطات سلاح المجنذات
קחפ	קצין חינוך פיקודי	ضابط تعليم على مستوى القيادة
קחצ	קוטל חרקים צה"לי	قاتل حشرات في الجيش الإسرائيلي
קחצר	קצין חי"י. וצנחנים ראשי	كبير ضباط سلاح المشاة والمظليين
קחר	קצין חינוך ונוער ראשי	كبير ضباط سلاح التعليم والمشاة
קחרצר	קצין חיל רגלים וצנחנים ראשי	كبير ضباط سلاح المشاة والمظليين
קחש	קצין חימוש	ضابط ذخيرة
קחשא	קצין חימוש אוגדה	ضابط تسليح الفرقة
קחשר	קצין חימוש ראשי	كبير ضباط سلاح الذخيرة
קיז	קבוצת יוצאי צבא	جماعة المسرحين من الجيش
קכאר	קצין כוח אדם ראשי	كبير ضباط شئون الأفراد
קלב	קרוב לבית	قريب من البيت، المبيت في البيت
		(نظام العودة إلى البيت من الوحدة
		يومية)
קלבלב	קרוב לבית לא בבית	قريب من البيت وليس في البيت

(جندي يخدم في وحدة غير مسموح فيها بنظام المبيت اليومي)	קליטת עליה	קלע
استيعاب الهجرة	קלסתר פנים	קלפ
ملاحم الوجه	קצין לוגיסטיקה ראשי	קלר
كبير ضباط سلاح الدعم اللوجستي	קילו מטר	קמ
كيلو متر (كم)	קצין מקצועי אקדמאי	קמא
ضباط أكاديمي متخصص (برتبة ملازم)	קצין מטה בכיר	קמב
ضابط قيادة كبير	קצין מבצעים	קמבצ
ضابط عمليات	קורס מפקדי גדודים	קמג
دورة قادة الكتائب	קריה למחקר גרעיני	
مركز الأبحاث النووية	קצין מדור	קמד
ضابط قسم، رئيس قسم	קצין מודיעין	קמוד
ضابط مخبرات، ضابط استخبارات	קצין מפקד חטיבה	קמח
ضابط قائد لواء	קורס מפקדי טנקים	קמט
دورة قادة الدبابات	קצין מטה	
ضابط ركن، ضابط أركان حرب	קצין מילואים ראשי	קמלר
كبير ضباط الاحتياط	קצין מודיעין	קמן
ضابط مخبرات، ضابط استخبارات	קצין מערכת נשק	קמנק
ضابط نظام سلاح	קצין מודיעין ראשי	קמנר
كبير ضباط الاستخبارات	קורס מש"קי סיור	קמסח
دورة استطلاع لضباط الصف	קורס מפקדי פלוגות	קמפ
دورة قادة السرايا	קצין משטרה צבאית	קמצ
ضابط شرطة عسكرية	קצין משטרה צבאית ראשי	קמצר
كبير ضباط الشرطة العسكرية		

קמק	קו מוצבים קדמיים	خط المواقع الأمامية
	קו מלחמה קדמי	خط قتال أمامي، الحد الأمامي للقوات
	קו מעבר קדמי	خط عبور أمامي
	קילו מטר מעוקב	كيلو متر مكعب (كم/مكعب)
קמר	קילו מטר מרובע	كيلو متر مربع (كم/مربع)
קמש	קורס מדריכי שריון	دورة مدربي المدرعات
	קורס מפקדי שריון	دورة قادة المدرعات
	קילומטר שעה	كيلو متر في الساعة (وحدة لقياس السرعة)
	קצין משפטים	ضابط قانون
	קצין משטרה	ضابط شرطة
קמשר	קצין מודיעין שדה ראשי	كبير ضباط الاستخبارات الميدانية
קנא	קצין ניהול אש	ضابط إدارة نيران
קס	קצין סיור	ضابط استطلاع
קסא	קצין סיור אווירי	ضابط استطلاع جوي
	קצין סיוע אווירי	قائد مساندة جوية
קסל	קצין סיוע לאזרחים	ضابط مساعدة المدنيين
קסמ	קצין סיוע מוסק	ضابط الدعم الجوي
	קצין סיור מוסק	ضابط استطلاع في مروحية
קסמנ	קסם המנגינה	نوع من أنواع حاملات الجنود المدرعة 113m، "سحر الموسيقى": اسم كودي لأمر صدر عن الشرطة عام ١٩٩٨م يقضي بقمع عسكري

מظاهرات فلسطيني 1948م في		
حالة إعلان قيام الدولة الفلسطينية		
من جانب واحد)		
دورة استطلاع نظامية	קורס סיור סדיר	קסס
علاقة مرئية	קשר עין	קע
ضابط موقع مدفعية	קצין עמדת תותחים	קעת
ضابط موقع مراقبة	קצין עמדת תצפית	
قتال وجهها لوجه، معركة التحام،	קרב פנים אל פנים	קפאפ
قتال بالسلاح الأبيض		
ضابط مشروع	קצין פרוייקט	קפט
خوذة معدنية	קסדת فلדה	קפֿלד
قبعة معدنية	קובע فلדה	
قبعة بلاستيك	קובע פלסטיק	קפלסט
خوذة بلاستيك	קסדת פלסטיק	
مجموعة الأوامر الخاصة بالعمليات	קובץ פקודות מבצעיות	קפמ
ضابط العلاج النفسي، ضابط	קצין פסיכולוגי	קפס
نפسي		
قتال وجهها لوجه، معركة التحام،	קרב פנים אל פנים	קפפ
قتال بالسلاح الأبيض		
ضابطة تلقي طلبات الجمهور	קצינת פניות הציבור	קפצ
مجموعة الأوامر	קבוצת פקודות	קפק
تلقى الأمر، الحصول على الأمر	קבלת פקודה	
ضابط تجميع (الجرحي)	קצין איסוף	קצא
العلاقات العامة	קשרי ציבור	קצב
ضابط المدينة	קצין העיר	קצהע

קצח	קצין צנחנים וחיל רגלים ראשי	كبير الضباط المظليين وسلاح المشاة
קצמ	קצין מנהלה	ضابط الإدارة
קצמש	קצין משמרת	ضابط النوبة، ضابط مناوب
קצנר	קצין צנחנים ראשי	كبير الضباط المظليين
קצע	קצין עיר	ضابط المدينة
קצצ	קצין ציוד	ضابط إمدادات، ضابط معدات
קצק	קצין ציוד קשר	ضابط معدات إشارة
קקא	קצין קישור ארטילרי	ضابط اتصال مدفعية
קקה	קורס קציני הנדסה	دورة ضباط سلاح المهندسين
קקצ	קורס קדם צבאי	دورة ما قبل الخدمة العسكرية
	קורס קצינים	دورة ضباط
קקש	קורס קציני שריון	دورة ضباط سلاح المدرعات
קרג	קול רעש גדול	صوت ضوضاء شديدة
קרפ	קצין רפואה	ضابط طبيب، ضابط خدمات طبية
קרפא	קצין רפואה אוגדתי	ضابط طبيب على مستوى الفرقة
קרפג	קצין רפואה גדודי	ضابط طبيب على مستوى الكتيبة
קרפח	קצין רפואה חילי	ضابط طبيب على مستوى السلاح
	קצין רפואה חטיבתי	ضابط طبيب في اللواء
קרפר	קצין רפואה ראשי	كبير ضباط سلاح الخدمات الطبية
קרש	קצין רפואת שיניים	ضابط طبيب أسنان
קשא	קצין קשר ארטילרי	ضابط اتصال مدفعية
	קצין שיתוף ארטילרי	ضابط تعاون مدفعي
	קצין שליטה אווירית	ضابط السيطرة الجوية
קשב	קצין שיפוט בכיר	ضابط قانون عظيم

קשר ומחשוב	קשר ומחשוב	الاتصالات والحاسب
קו שביתת הנשק	קשהנ	خط الهدنة، خط وقف إطلاق النار
קצין שיפוט זוטור	קשז	ضابط قانون صغير
קשרי חוץ	קשח	العلاقات الخارجية
קצים שלישות היבשה	קשי	ضابط بري الإدارة العسكرية
קצין שלישות	קשל	ضابط الإدارة العسكرية
קצין שלישות אוגדתי	קשלא	ضابط الإدارة العسكرية في الفرقة
קצין שלישות חטיבתי	קשלח	ضابط الإدارة العسكرية في اللواء
קצין שליטה ימית	קשלט	ضابط السيطرة البحرية
קצין שלישות פיקודי	קשלפ	ضابط الإدارة العسكرية في القيادة
קצין שלישות ראשי	קשלר	كبير ضباط سلاح الإدارة العسكرية
קשר מודיעין	קשמ	اتصال استخباراتي، علاقة مخابراتية
קצין שריון ראשי	קשנר	كبير ضباط سلاح المدرعات
קצין שליטה קרקעית	קשק	ضابط السيطرة البرية
קצין קשר גדודי	קשרג	ضابط إشارة في الكتيبة
קצין קשר ראשי	קשרר	كبير ضباط سلاح الإشارة
קצין תקשוב ראשי		كبير ضباط التصنت
קצין תורן	קת	ضابط مناوب، ضابط نوبتجي
קצין תרבות		ضابط الثقافة
קצין תחזוקה	קתח	ضابط الصيانة
קצין תפקידים מיוחדים	קתמ	ضابط المهام الخاصة
קצין תותחנים ראשי	קתמר	كبير ضباط المدفعية
קצין תורן פרח טיס	קתפט	ضابط مناوب طلاب الطيران
קצין תצפית	קתצ	ضابط رصد أمامي، ضابط مراقبة



קתק	קצין תצפית קדמי	ضابط رصد أمامي
קתר	קצין תותחים ראשי	كبير ضباط سلاح المدفعية

ר

לواء, فريق, جنرال	רב אלוף	רא
رأس في الحائط (دورة في الصيانة)	ראש בקיר	ראבק
לواء, جنرال, فريق	רב אלוף	ראל
منسق أجهزة التصنت	רכז אמצעי תקשוב	ראת
قبطان, ريان, كبير الملاحين	רב חובל	רב
متعدد الأسلحة	רב חילי	רבח
عريف, أمباشي	רב טוראי	רבט
لواء شرطة	רב ניצב	רבנצ
الأربعاء والخميس والجمعة والسبت (إجازة نهاية الأسبوع للمستجد)	רביעי, חמישי, שישי, שבת	רבעוש
حانخام عسكري	רב צבאי	רבצ
الحاخامية العسكرية	רבנות צבאית	
حانخام عسكري على مستوى السلح	רב צבאי חילי	רבצח
الحاخام العسكري الأكبر, كبير الحاخامات العسكريين	רב צבאי ראשי	רבצ'ר
حانخام ضابط السيطرة	רב קשלי"ט	רבקש
منسق الأمن الجاري	רכז בטחון שוטף	רבש
منسق الأمن الجاري العسكري	רכז ביטחון שוטף צבאי	רבשצ
منسق الأمن الجاري بالجيش الإسرائيلي	רכז ביטחון שוטף צהל"י	

رأس توجيه (في صاروخ تلتقط حرارة المحرك وتتعبه) رأس توجيه (للساروخ) قائد السفينة رئيس قسم الإدارة العسكرية التسجيل والرقابة بنديقة قناصة بنديقة ذاتية التعمير، بنديقة نصف آلية بنديقة مضادة للدبابات بنديقة "جليل" الهجومية بنديقة هجومية، بنديقة ساعار بنديقة هجومية قتالية بنديقة هجومية، بنديقة "ساعار" قائد وحدة قائد وحدة التكنولوجيا البرية قائد وحدة شئون الأفراد رائد مجموعة، رئيس مجموعة رئيس الأركان العامة قنبلة يدوية مضادة للدبابات منسق شئون الأفراد مركبة عسكرية خفيفة قائد سرب جوي رئيس مكتب التحقيقات	ראש ביות ראש הנחיה ראש הספינה ראש מחלקת שלישות רישום ובקרה רובה צלפים רובה מטען רובה נגד טנקים רובה סער גליל רובה סער רובה סער קרבי רובה סער ראש חטיבה ראש חטיבה טכנולוגית ליבשה ראש חטיבת כוח אדם ראש חוליה ראש מטה כללי רימון יד נגד טנקים רכז כח אדם רכב לבן ראש להק אוויר ראש לשכת חקירות	רבת רהן רהס רהשל רוב רובצ רומט רונט רוסג רוסע רוסק רוסר רחט רחטל רחכא רחל רטכל רינט רכא רכל רלא רלח
--	--	--

רלכא	ראש להק כח אדם	قائد سرب شئون الأفراد
רלל	רשות לאומית לאבטחה	الهيئة الوطنية للسلامة
רלמ	רשום למטרה	مسجل كهدف (للضرب)
רלמדן	ראש להק מודיעין	قائد وحدة الاستطلاع الجوي
רלמס	ראש להק אוויר למסוקים	قائد وحدة المروحيات
רלנ	רכב ללא נהג	مركبة بدون سائق
רלצ	ראש להק ציוד	رئيس سرب المعدات
רלצד	ראש להק ציוד	قائد سرب المعدات
רלש	ראש לשכה	رئيس مكتب (لقائد)
רמא	ראש מטה ארצי	رئيس أركان قطرية
	ראש מפקדה ארצית	قائد قيادة قطرية
רמד	ראש מדור	رئيس قسم
רמדן	ראש מספן מודיעין	رئيس شعبة الاستخبارات البحرية
רמהג	רמת הגולן	هضبة الجولان
רמח	ראש מחלקה	قائد فصيلة، رئيس قسم
	ראש מטה חיל	رئيس أركان السلاح
	ראש מראה חשמלי	(دبابة) قمة المرأة الكهربائية (تعبير يطلق على دبابة مركا فا ٣)
	ראש משרד חקירות	رئيس مكتب التحقيقات
רמחמ	ראש מחלקת חקירות מודיעין	رئيس قسم تحقيقات المخابرات
רמט	ראש מטה	رئيس أركان، قائد أركان
	להק ראש המטה	الوحدة الجوية لرئيس الأركان
רמטכל	ראש מטה כללי	قائد الأركان العامة، رئيس الأركان العامة
רמיס	ראש מספן ים	قائد وحدة بحرية، قائد ترسانة بحرية

ראש מספן כוח אדם	רמכא
רקטה מתוקנת מסלול	רממ
רכז מודיעין	רמן
ראש משרד ניהול	
ראש מנהל סגל	רמנהס
ראש משרד סיור	רמס
ראיון מיון עולים	רמע
רשימת מקצועות צבאיים	רמצ
ראש מחלקת ציוד	רמצד
ראש מספן ציוד	
רמקול	רמק'
ראש משרד קהילת משטרה	רמקמ
ראש משרד קהילה ומשמר	
ראש מוצב שליטה	רמשלט
ראש מוצב שליטה קדמי	רמשלק
ראש משרד תנועה	רמת
רכיבים, מערכות ותעשייה אווירית	רמתא
ראש משרד תמיכה לוגיסטית	רמתל
ריגול נגדי	רן
ראש נגדים	
רשיון נהיגה	
רב נגד	רנג
קאנד وحدة شئون الأفراد البحرية	
صاروخ يعدل مساره	
منسق استخبارات	
رئيس مكتب الإدارة	
قائد هيئة شئون الضباط	
رئيس مكتب الاستطلاع	
مقابلة لتوزيع المهاجرين	
قائمة التخصصات العسكرية	
رئيس قسم المعدات	
قائد وحدة المعدات البحرية	
مكبر صوت	
رئيس مكتب هيئة الشرطة	
رئيس مكتب الجماهير والحرس المدني	
قائد موقع التحكم	
قائد موقع تحكم أمامي	
رئيس مكتب الحركة	
المكونات والأنظمة والصناعات الجوية	
رئيس مكتب المساندة العسكرية	
مكافحة التجسس	
رئيس ضباط الصف	
تصريح قيادة، رخصة قيادة	
مساعد أول	

רנד	רימון נגד דלתות	قنبلة مضادة للأبواب
רנמ	רכב, נשק ומכשירים מדוייקים	مركبة وسلاح وأجهزة دقيقة
רנצ	רב ניצב	لواء شرطة
רסב	רב סמל בכיר	مساعد أول
רסג	רב סמל גדודי	مساعد أول الكتيبة
רסל	רב סמל	رئيس رقباء، مساعد
	רב סמל סוללתי	مساعد سرية مدفعية
רסס	רב סמל מתקדם	مساعد أول متميز
רסן	רב סרן	رائد، ميجر
רספ	רב סמל פלוגתי	مساعد أول السرية
רסר	רב סמל ראשון	مساعد أول
רעופ	רעול פנים	ملثم، مخفي الوجه
רעח	ראש ענף חקירות	رئيس فرع التحقيقات
רעל	רצון עז לקרב	عزيمة قوية للقتال، إرادة قوية
		للمعركة
רעמ	רקטי על מגח	صاروخي أسرع من الصوت
	רענון מערכות מגן	(وحدة) تحديث أنظمة الحماية
		(تابعة لقيادة الجبهة الداخلية)
רען	ראש ענף	رئيس قطاع، رئيس شعبة
רפ	רישום פלילי	تسجيل جنائي
	רשות פיתוח	هيئة تطوير
רפאל	רשות פיתוח אמצעי לחימה	هيئة تطوير الأسلحة
רפט	רשות פיתוח טנקים	هيئة تطوير الدبابات
רפק	רב פקד	رائد شرطة، ميجر
רצ	ראש צוות	قائد طاقم، رئيس طاقم

מצבא	רכב צבאי באחזקה אזרחית	מרכבה עסקרית פי الصيانة المدنية
רקמ	רכב קרב משוריין	מרכבה קטלית מדרע
	רקטי מגח	סארוחי בסרע הסות
רקק	רקטת קרקע קרקע	סארוח ארץ ארץ
קקש	רכב קשר	מרכבה אטאל, מרכבה אשאר
ררנא	רובה רומה נגד אדם	בנדקית קאזפה מוצאד ללאפראד
ררנט	רימון רובה נגד טנקי	קזיפה בנדקית מוצאד ללדבאבאט
	רובה רומה נגד טנקים	בנדקית קאזפה מוצאד ללדבאבאט
	רומה רימון נגד טנקים	קאזפה קבלה מוצאד ללדבאבאט
	רימון רובה נגד טנקי	קזיפה בנדקית מוצאד ללדבאבאט
	רימון רובה נגד טנקים	קזיפה בנדקית מוצאד ללדבאבאט
ררנס	רובה רימונים נגד מפגינים	בנדקית קזאנף מוצאד ללמטזאהרין
	רימון רובה נגד מפגינים	קזיפה בנדקית מוצאד ללמטזאהרין
רשגד	ראש גדוד	קאנד קטיבה
רשט	רב שוטר	עריף שרטה
רשמצ	רשימת ציוד	קאנמה מעדאט
רשק	ראש קרב	ראס חריבה
	רקטה בעלת ראש קרבי	סארוח יחמל ראס חריבא
רתח	ראש חתום	רזיס דאירה
רתם	ראש תחום מטוסים	קאנד חזירה الطائرات
רתק	ריכוז תחזוקה קדמי	תכניף סינאנה אמאמיה

# ש

שריון	ש'י
שירות אוויר	שא
שירות אזרחי	
שבוע אימון התנסות	שאה
שירות ביטחון	שב
שבור וזרוק	שבז
שבור זין	
שוהה בלתי חוקי	שבח
שירותי ביטחון כללי	שבכ
שימוש ברכב ללא רשות	שבלר
שטח ביטחון מיוחד	שבמ
שירות בריאות נוספת	שבן
שירות בתי הסוהר	שבס
שיבוץ קרבי	שבצק
שריון בשריון	שבש
שבירת שיגרה	
שוטר גדודי	שג
שומר גבול	
درع، مدرعة، مدرعات	
خدمات جوية	
خدمات مدنية	
أسبوع تدريب تجريي	
مصلحة الأمن	
محطم وملقى به	
جندي متعب، جندي مجهد، جندي	
شارد	
مقيم غير شرعي، مقيم بدون	
تصريح	
جهاز الأمن العام (شاباك)	
استخدام مركبة بدون ترخيص	
منطقة أمنية خاصة	
خدمات طبية إضافية	
مصلحة السجون	
تقاطع الخطوط أثناء القتال	
حرب المدرعات	
تخطيط الروتين	
شرطي انضباطي الكتيبة، فرد أمن	
الكتيبة	
حارس حدود	



שדוב	שמשון דובדבן	اختبار القبول في وحدة "دوفدפان" (وحدة عمليات خاصة تعمل على اعتقال وقتل الفلسطينيين فيما يسمى "مكافحة الإرهاب")
שדמ	שדה מוקשים	حقل ألغام
שדת	שדה תעופה	مطار، ميناء جوي
שהד	שירות הדרכה	هيئة التدريب
שהפ	שר הפנים	وزير الداخلية
שוב	שליטה ובקרה	تحكم ومراقبة
שומ	שומר מציל	حارس ومنقذ
שוש	שישי, שבת	الجمعة والسبت (إجازة نهاية الأسبوع للمستجد)
שח	שוטר חרש	شرطي سري، شرطي تحر
שחל	שירות חלוצי לישראל	هيئة طلائع إسرائيل
שחם	שטח חתך מכ"ם	المساحة التي يغطيها الرادار
	שירות חובה משטרת	الخدمة الإجبارية في الشرطة
	שטח חתימת מכ"ם	المساحة التي يغطيها الرادار
שחק	שירות חיול וקליטה	هيئة تجنيد واستيعاب
שחר	שיבוץ וחזרה לשירות	التطوير والعودة للخدمة العسكرية (أفراد الاحتياط الأكاديميون)
	שדה חירום	بجال طوارئ، منطقة طوارئ
שטל	שירותים טכניים למודיעין	الخدمات الفنية للاستخبارات
שי	שירות ידיעות	هيئة الاستعلامات
שילן	שירות יעוץ ומידע לנוער	هيئة الاستشارات والمعلومات

للشباب		
تعديل الهيئة، تعديل الصورة	שיפור צורה	שיפור
استخدام عام	שימוש כללי	שכ
قميص وصدرية واقیان من الرصاص	שכפ"ץ ואפוד	שכפוד
قميص واق من الرصاص	שכבת פיצוץ	שִכְפָצ
حارس ليلي	שומר לילה	של
شلومو وليئون (مصنعان لإنتاج الأقنعة الواقية من الغازات السامة في إسرائيل)	שלמה וליאון	שלאון
(حرب) لبنان الأولى، حرب سلامة الجليل	(מלחמת) שלום הגליל	שָׁלָג
الخدمة الوطنية الاجتماعية	שירות לאומי חברתי	שלח
رئاسة الإدارة العسكرية	שלישות ראשית	שלו
الثلاثاء، والأربعاء، والخميس، والجمعة والسبت	שלישי, רביעי, חמישי, שישי, שבת	שלשוש
خدمة بدون مقابل	שירות ללא תשלום	שֵׁלַת
شرطي إضافي مؤقت	שוטר מוסף זמני	שמז
خدمة احتياط خاصة	שירות מילואים מיוחד	שממ
حقل ألغام مضاد للدبابات	שדה מוקשים נגד טנקים	שמנט
طابور استعداد، استعداد للحراسة	שימון שמירה	שמנש
خدمة احتياط عاملة	שירות מילואים פעיל	שמפ
خدمة مدرعات	שירות משורינים	שמש
خدمة نظامية إضافية	שירות סדיר נוסף	שסנ
حالة الطوارئ، وقت الطوارئ	שעת חירום	שעח

שעט	שעות טיסה	ساعات الطيران
שפ	שטח פנוי	منطقة خالية، أرض فضاء
	שטח פתוח	منطقة مفتوحة، أرض مفتوحة
שפד	שפיכת דמים	سفك الدماء، إراقة دماء
שפהת	שפת וזתקפה	لغة الهجوم
שפי	שרותי פרט יחידה	(فصيل) خدمات أفراد الوحدة (طيران)
שפצור	שפור צורה	تعديل الهيئة، تعديل الصورة
שצ	שוטר צבאי	شرطي عسكري
	שירות צבאי	خدمة عسكرية
שצל	שיויי ציוד לחימה	تغيير معدات القتال
שק	שירותי קרקע	(فصيلة) الخدمات الأرضية (طيران)
שקב	שירותים לקהל הבסיס	الخدمات المقدمة لأفراد القاعدة (طيران)
שקד	שטח קדמי	منطقة أمامية
שקכח	שירות קנטינה לכוחות ביטחון	خدمات المقصف لقوات الأمن
שקל	שירות קנטינות לחייל	خدمة المقاصف المقدمة للجندي
שקם	שירות קנטינות ומזנונים	جهاز الكافيتيات والمقاصف (في الجيش الإسرائيلي)
	שירות קנטינות ממונע	خدمة المقاصف المتحركة
שקק	שפופרת קרן קתודית	جهاز أشعة المهبط (الكاثود في الطائرة)

שקש	שק שינה	כיס נומ
שש	שומר שכו	חارس بالأجر
שתמ	שוטר לתפקידים מיוחדים	شرطي مهام خاصة

# ת

ת' תרגיל	תدريب، مران
תא תחבושת אישית	ضماد شخصي، رباط شخصي
תיק אזרחי	ملف مدني
תאג תדר אולטרה גבוה	تردد عالي جدا
תאגד תחנת איסוף גדודית	محطة تجميع في الكتيبة
תחנת איסוף נפגעים גדודית	محطة تجميع الجرحى في الكتيبة، قوات الخدمات الطبية في الكتيبة
תאח תחנת איסוף חללים	محطة تجميع الشهداء
תאט תצפית ארוכת הטווח	مراقبة بعيدة المدى
תאל תת אלוף	عميد
תאת תעשית אביזרי תעופה	صناعة مستلزمات الطيران
תב תדר בינוני	تردد متوسط
תעודת ביטחון	شهادة أمنية
תבל תיאום בינלאומי	تنسيق دولي
תבם תדר ביניים	تردد متوسط
תבמ תנודה בלתי מוגבלת	ذبذبة غير محددة
תבן תקופה בלתי נמנית	فترة غير محسوبة (من فترة الخدمة العسكرية مثل السجن أو الغياب وغير ذلك)
תג תקופה בלתי נספרת	فترة غير محسوبة
תג תדר גבוה	تردد عال

תגמ	תדר גבוה מאוד	تردد عال جدا
תד	תדר דיבור	ذبذبة الكلام
	תאונת דרכים	حادث سير
תדל	תובלת דרג לוחם	نقل القيادة الحربية
	תיק דרך לחייל	حقيبة الطريق للجندي
	תרמיל דרך ללוחם	حقيبة الطريق للجندي، مخلة الجندي
תואר	תכנון וארגון	التخطيط والتنظيم
תובא	תובלה אווירית	نقل جوي
תובל	תוכנה בניית לומדות	برنامج بناء الجودة
תודא	תודעת אויב	معرفة العدو
תוהד	תורה והדרכה	(وحدة) النظرية والتدريب
תוהם	תורה, הדרכה ומידע	النظرية والتدريبات والمعلومات
	תורת לחימה הדרכה ואימונים	النظرية الحربية والإرشاد والتدريبات
תול	תורת לחימה	نظرية الحرب
תולר	תותח ללא רתע	مدفع عديم الارتداد
תום	תורה ומחקר	(قطاع) العلوم العسكرية والبحث
תומ	תותח מתנייע	مدفع ذاتي الحركة، مدفع ذاتي الدفع
תומכא	תכנון ומנהל כח אדם	تخطيط وإدارة شئون الأفراد
תומכל	תומך לחימה	مساند للحرب، داعم للحرب، مؤيد للحرب
תומת	תותח מתנייע	مدفع ذاتي الحركة، مدفع ذاتي الدفع
תופ	תכנון ופיתוח	التخطيط والتطوير
תז	תעודת זהות	بطاقة هوية
תחהג	תחנת הניסויים	محطة تجارب
תחל	תחנת להברקה	محطات إرسال البرقيات

תחצנ	תורת חיל רגלים וצנחנים	نظرية سلاحى المشاة والمظلات
תחש	תורת חיל שריון	نظرية سلاح المدرعات
	תחזוקת חיל שריון	صيانة سلاح المدرعات
תחש	תנועה חשודה	حركة مريبة، حركة مثيرة للشكوك
תטלג	תרגיל טקטי ללא גייסות	تدريب تكتيكي بدون قوات
	תקנון טקטי ללא גייסות	نظام تكتيكي بدون قوات
ותטלס	תכנון טקטי ללא סירות	تخطيط تكتيكي بدون زوارق
תטק	תקשורת טקטית	اتصال تكتيكي
תיפ	תיק פלילי	ملف جنائي
תיפח	תיק פשעים חמורים	ملف الجرائم الخطيرة
תיפר	תיק פשעי ריגול	ملف جرائم التجسس
תכר	תחנת כוח גרעינית	محطة طاقة نووية
תלמס	תלול מסלול	منحني المسار (صاروخ، قذيفة)
תלן	תחמושת לא נתפוצצה	ذخيرة لم تنفجر
תלק	תכנית לקרב	خطط للقتال
תמ	תצפית מטרה	مراقبة هدف
תמה	תחנת נפגעים הג"א	قسم المصابين بالدفاع المدني
תמונא	תמונה אווירית	صورة جوية
תמח	תותחנות נ"מ חיילית	مدفعية مضادة للطائرات على
		مستوى السلاح
תמללש	תורנות מטבח ללא שחרור	مناوبة المطبخ بدون تسريح
תממ	תקשורת מערכות מידע	(فصيل) الاتصالات ونظم
		المعلومات (طيران)
	תעשית מזון מטוסים	الصناعات المغذية للطائرات

תקשוב מערכות מידע	תמק	תת מקלע	التصنت على نظم المعلومات
תת מקלע תע"ש	תמת	תת מקלע תע"ש	رشاش يدوي
תדר נמוך	תנ	תדר נמוך	رشاش (تنتجه) الصناعات
תותח נגד טנקים	תנט	תותח נגד טנקים	العسكرية الإسرائيلية
תדר נמוך מאוד	תנמ	תדר נמוך מאוד	تردد منخفض
תנועה מבצעית		תנועה מבצעית	مدفع مضاد للدبابات
תותח נגד מטוסים	תנס	תותח נגד מטוסים	تردد منخفض جدا
תותח נגד מטוסים כבד	תנמכ	תותח נגד מטוסים כבד	حركة عملية
תותח נגד מטוסים קל	תנמק	תותח נגד מטוסים קל	مدفع مضاد للطائرات
תת ניצב	תנצ	תת ניצב	مدفع ثقيل مضاد للطائرات
תחמושת נשק קל	תנק	תחמושת נשק קל	مدفع خفيف مضاد للطائرات
תרגול סדר	תס	תרגול סדר	عميد شرطة، برمجدير
תרגילי סדר חטיבתיים	תסח	תרגילי סדר חטיבתיים	ذخيرة أسلحة خفيفة
תרגילי סדר חמושים		תרגילי סדר חמושים	تدريبات السير العسكرية، تدريبات
תעשיה אוירית	תעא	תעשיה אוירית	نظامية
תדירות על גבוהה	תעב	תדירות על גבוהה	تدريبات سير باللواء
תצוגה עילית	תעל	תצוגה עילית	تدريبات سير بالسلاح
תעסוקה מבצעית	תעמ	תעסוקה מבצעית	الصناعات الجوية
תעסוקת מילואים		תעסוקת מילואים	تردد عالي جدا
תעשיה צבאית	תעש	תעשיה צבאית	شاشة عرض علوية (للطيار في
תחת פיקוד	תפ	תחת פיקוד	الطائرة)
			عملية تنفيذية
			تشغيل الاحتياط
			الصناعات العسكرية
			تحت قيادة



מهمة قتالية	תפקיד קרב	תפק
صورة جوية	תצלום אוויר	תצא
صورة من الأقمار الصناعية	תצלום לוויין	תצל
مراقبات خاصة، عمليات مراقبة خاصة	תצפיות מיוחדות	תצמ
كبير المدعين العسكريين	תובע צבאי ראשי	תצר
عطل متكرر	תקלה חוזרת	תקח
هيئة النصب التذكارية	תקן מצבה	תקמצ
عطل متقطع	תקלת סירוגים	תקס
شاشة علوية على الخوذة (الطيار)	תצוגת קסדה עילית	תקע
محطة اتصال، محطة إشارة	תחנת קשר	תקש
عطل مؤجل	תקלה שהוייה	
جهاز إشارة، صندوق إشارة	תיבת קשר	
لوائح وقت الطوارئ، أنظمة حالة الطوارئ	תקנות לשעת חירום	תקשעח
تردد راديو	תדר רדיו	תר
تدريبات الكتيبة	תרגיל גדודי	תרגד
تدريبات اللواء	תרגיל חטיבתי	תרחט
تدريب إضافي	תרגיל נוסף	תרן
تدريب على مستوى السرية	תרגיל פלוגתי	תרפל
ظروف الخدمة العسكرية	תנאי שירות	תש
مدفوعات أسيرة الجندي، مخصصات أسيرة الجندي	תשלומי משפחה	תשמש
اتصالات مساندة وبديلة	תקשורת תומכת וחילופית	תתח

תתלג	תרגול תאורטי ללא גייסות	תדריכות נפטרית בלון קוות
תתק	תותח תוך קני	מדפג מן דאכל הפוהה
תתש	תאריך תום שירות	תאריך תהייה התלמה

AYA

# הנספח השני

## الملحق الثاني

### דרגות צה"ל

### الدرجات والرتب في الجيش الإسرائيلي

א. דרגות الجنود

א- חוגרים

דרגה الدرجة	סמל הדרגה رمز الدرجة	المقابل العربي
טוראי (טורי)	-----	جندي
רב טוראי (רב"ט)		عريف
סמל		رقيب
סמל ראשון (סמ"ר)		رقيب أول

ב- درجات ضباط الصف






ב- נגדים

דרגה الدرجة	סמל הדרגה رمز الدرجة	المقابل العربي
רב-סמל (רס"ל)		مساعد
רב-סמל ראשון (רס"ר)		مساعد أول
רב-סמל מתקדם (רס"מ)		مساعد متقدم
רב-סמל בכיר (רס"ב)		مساعد كبير
רב-נגד (רנ"ג)		كبير المساعدين

ג- קצינים


ג- رتب الضباط

דרגה الرتبة	סמל הדרגה رمز الرتبة	المقابل العربي
סגן-משנה (סג"מ)		ملازم
סגן		ملازم أول
סרן		نقيب
רב-סרן (רס"ן)		رائد

סגן-אלוף (סא"ל)		مقدم
אלוף משנה (אל"מ)		عقيد
תת-אלוף (תא"ל)		عميد
אלוף		لواء
רב-אלוף (רא"ל)		فريق

ד- דרגות קצונה נוספות

ד - رتب الضباط المتخصصين

דרגה الرتبة	סמל הדרגה رمز الرتبة	المقابل العربي
קצין מקצועי אקדמאי (קמ"א): סגן		ضابط أكاديمي متخصص برتبة ملازم أول
קצין מקצועי אקדמאי בכיר (קא"ב): סרן		كبير الضباط الأكاديميين المتخصصين برتبة نقيب

درجات ورتب الشرطة الإسرائيلية  
דרגות המשטרה

أ - درجات ضباط الصف

א- דרגות בד"א

דרגה الدرجة	סמל הדרגה رمز الدرجة	المقابل العربي
שוטר		شرطي
רב-שוטר		عريف
סמל שני		رقيب
סמל ראשון		رقيب أول
רב-סמל		مساعد
רב-סמל ראשון		مساعد أول
רב-סמל מתקדם		مساعد متقدم
רב-סמל בכיר		مساعد كبير
רב-נגד		كبير المساعدين

ב - רتب ضباط الشرطة

ב- דרגות קצונה

דרגה الرتبة	סמל הדרגה رمز الرتبة	المقابل العربي
מפקח משנה		מلازم
מפקח		מلازم أول
פקד		نقيب
רב-פקד		رائد
סגן-ניצב		مقدم
ניצב משנה		عقيد
תת-ניצב		عميد
ניצב		لواء
רב-ניצב		فريق



# הנספח השלישי

## الملحق الثالث

### חילות וזרועות צה"ל

### أسلحة وتشكيلات الجيش الإسرائيلي

השם الاسم	הסמל الرمز	المقابل العربي
צבא הגנה לישראל (צה"ל)		الجيش الإسرائيلي
חיל האוויר		القوات الجوية
חיל הים		القوات البحرية
זרוע היבשה (ז"י)		القوات البرية

חיל הרגלים		سلاح المشاة
חיל השריון (חש"ן)		سلاح المدرعات
חיל ההנדסה (חה"ן)		سلاح المهندسين
חיל התותחנים (חת"מ)		سلاح المدفعية
חיל המודיעין (חמ"ן)		سلاح الاستخبارات
חיל מודיעין השדה (מוד"ש)		سلاح الاستخبارات الميدانية
חיל הלוגיסטיקה (חל"ג)		سلاح الدعم العسكري
חיל החימוש		سلاح الذخيرة

<p>سلاح التعليم والشباب</p>		<p>חיל החינוך והנוער</p>
<p>السلاح العام</p>		<p>החיל הכללי (חכ"ל)</p>
<p>الشرطة العسكرية</p>		<p>חיל המשטרה הצבאית, (מ"צ או חמ"צ)</p>
<p>سلاح الخدمات الطبية</p>		<p>חיל הרפואה</p>
<p>سلاح المخابرة العسكرية</p>		<p>חיל הרבנות הצבאית</p>

# אגפי המטה הכללי בצה"ל شعب الأركان العامة في الجيش الإسرائيلي

השם الاسم	הסמל الرمز	המטה הכללי (המטכ"ל)
המטה הכללי (המטכ"ל)		القيادة العامة
אגף המודיעין (אמ"ן)		شعبة الاستخبارات (أمان)
אגף משאבי אנוש (אמ"ש)		شعبة الموارد البشرية
אגף הלוגיסטיקה הרפואה והמרכזים (אלר"ם)		شعبة الدعم والخدمات الطبية والمراكز
אגף התקשוב (את"ק)		شعبة التصنت
אגף המבצעים (אמ"ץ)		شعبة العمليات
אגף התכנון (אג"ת)		شعبة التخطيط

## פיקודי צה"ל

### المناطق العسكرية في الجيش الإسرائيلي

השם الاسم	הסמל الرمز	المقابل العربي
פיקוד הצפון (פצ"ן)		قيادة المنطقة الشمالية
פיקוד המרכז (פקמ"ז)		قيادة المنطقة الوسطى
פיקוד הדרום (פד"ם)		قيادة المنطقة الجنوبية
פיקוד העורף (פקע"ר)		قيادة الجبهة الداخلية



## גופים בצה"ל

### مؤسسات في الجيش الإسرائيلي

השם الاسم	הסמל الرمز	المقابل العربي
הפרקליטות הצבאית		النيابة العسكرية
תיאום פעולות הממשלה בשטחים (המתפ"ש)		تنسيق العمليات الحكومية في الأراضي المحتلة
היועץ הכספי לרמטכ"ל (יועכ"ל)		المستشار المالي لقائد الأركان العامة
קצין מילואים ראשי (קמל"ר)		كبير الضباط الاحتياط
דובר צה"ל (דו"צ)		المتحدث الرسمي باسم الجيش الإسرائيلي

# משטרת ישראל

## الشرطة الإسرائيلية

השם الاسم	הסמל الرمز	المقابل العربي
משטרת ישראל		الشرطة الإسرائيلية
משמר הגבול		حرس الحدود

## הנספח הרביעי

### الملحق الرابع

עיסורים, ציונים לשבח (צל"שים) ואותות בישראל

الجوائز والنياشين والأوسمة والشارات في إسرائيل

א. עיסורים

א. النياشين


העיסור النیشان	סמל העיסור رمز النیشان	المقابل العربي
אות גיבור ישראל		ניشان בطل إسرائيل (نموذج قديم لم يعد يستخدم بعد حرب فلسطين عام ١٩٤٨م)
עיסור הגבורה		ניشان البطولة (أعلى وأهم نیشان في الجيش الإسرائيلي، يمنحه وزير الدفاع بتوصية من رئيس الأركان)
עיסור העוז		ניشان الشجاعة (يأتي في المرتبة الثانية من حيث الأهمية، يمنحه رئيس الأركان)
עיסור המופת		ניشان القدوة (يأتي في المرتبة الثالثة من حيث الأهمية، يمنحه رئيس الأركان)



<p> <b>עיסטור לוחמי המדינה (על"ה)</b> </p>		<p> <b>نیشان المحاربون من أجل الدولة لغير العسكريين (نیشان تمنحه وزارة الدفاع الإسرائيلية للعسكريين وغير العسكريين لمن كان عضوا في تنظيم صهيوني عسكري أو شبه عسكري قبل عام ١٩٤٨م)</b> </p>
<p> <b>עיסטור אסורי שלטון המנדט</b> </p>		<p> <b>نیشان سجناء الانتداب البريطاني (نیشان تمنحه وزارة الدفاع الإسرائيلية للعسكريين وغير العسكريين لمن سُجِنَ في فترة الانتداب البريطاني لنشاطه أو انتمائه لتنظيم صهيوني عسكري أو شبه عسكري قبل عام ١٩٤٨م)</b> </p>

**ב. ציונים לשבח (צל"שים)**

<p> <b>צל"ש الوسام</b> </p>	<p> <b>סמל צל"ש رمز الوسام</b> </p>	<p> <b>المقابل العربي</b> </p>
<p> <b>צל"ש הרמטכ"ל</b> </p>		<p> <b>وسام رئيس الأركان (يمنحه رئيس الأركان)</b> </p>
<p> <b>צל"ש אלוף</b> </p>		<p> <b>وسام اللواء (يمنحه قائد المنطقة أو قائد القوات)</b> </p>
<p> <b>צל"ש מפקד אוגדה</b> </p>		<p> <b>وسام قائد الفرقة (يمنحه قائد فرقة برتبة عميد)</b> </p>

وسام قائد اللواء (يمنحه قائد لواء أو قائد وحدة برتبة عقيد)		צלי"ש מפקד חטיבה
--	---	------------------

جد شارات


ג. אותות

المقابل العربي	סמל האות رمز الشارة	האות الشارة
شارة تقدير رئيس الأركان (يمنحه رئيس الأركان لمواطني إسرائيل والأجانب)		אות הערכה מטעם הרמטכ"ל
شارة الخدمة في إسرائيل (تمنحها وزارة الدفاع للملحقين العسكريين الأجانب في إسرائيل)		אות השירות בישראל
شارة الخدمة في العمليات (تمنح لم خدم في منطقة عمليات فترة لا تقل عن أربعة أشهر)		אות השירות המבצעי
شارة الرئيس للتميز (يمنحها رئيس الدولة سنويا لجنود وضباط الجيش الإسرائيلي اللذين ترشحهم وحداتهم)		אות מצטיין הנשיא

٤. אותות שירות

ד.شارات الخدمة

האות الشارة	סמל האות رمز الشارة	المقابل العربي
אות השומר		شارة "هشومير" (تمنحها وزارة الدفاع لمن كان عضوا في المنظمة الصهيونية المسلحة "هشومير" (الحارس) قبل عام ١٩٤٨م)
אות נילי		شارة "נילי" (تمنحها وزارة الدفاع لمن كان عضوا في المنظمة الصهيونية "نيلي" المسلحة قبل عام ١٩٤٨م)
אות ההתנדבות		شارة التطوع (تمنحها وزارة الدفاع لمن شارك في الحرين العالميتين بصفته صهيونيا يهوديا أو في فرق البغالة اليهودية)
אות ההגנה		شارة "הגנה" (الدفاع) (تمنحها وزارة الدفاع لمن كان عضوا في المنظمة الصهيونية المسلحة "הגנה" أو "بلماح" (سرايا الصاعقة) قبل عام ١٩٤٨م)
אות המשמר		شارة الحراسة (تمنحها وزارة الدفاع لمن ساهم من اليهود الصهاينة في أعمال الحراسة والشرطة قبل عام ١٩٤٨م)
אות לוחם האצ"ל		شارة محارب "إيتسيل" (المنظمة العسكرية

المحاربة) (تمنحها وزارة الدفاع لمن كان عضوا في المنظمة الصهيونية المسلحة "إيتسيل" قبل عام 1948م)		
شارة محارب النازيين (تمنحها وزارة الدفاع لليهود الذين حاربوا النازية خلال الحرب العالمية الثانية.		אות הלוחם בנאצים

ה. אותות מערכה

ה. אותות מערכה

האות الشارة	סמל האות رمز الشارة	האות الشارة
מלחמת העצמאות		شارة حرب عام 1948م، "حرب التحرير"
מבצע קדש		شارة حرب عام 1956م، عملية قاديش العسكرية
מלחמת ששת הימים		شارة حرب عام 1967م، حرب الأيام الستة
מלחמת ההתשה		حرب الاستنزاف (1967م - 1973م)
מלחמת יום כיפור		شارة حرب عام 1973م، حرب يوم الغفران
מלחמת שלום הגליל		شارة حرب لبنان الأولى 1982م، حرب سلام الجليل

מלחמת לבנון השנייה		شارة حرب لبنان الثانية ٢٠٠٦م
-----------------------	---	------------------------------

١. פרסים

٢. جوائز

האות الشارة	סמל האות رمز الشارة	المقابل العربي
פרס ביטחון ישראל ע"ש אליהו גולומב		جائزة أمن إسرائيل باسم إيلياهو جولومب (جائزة سنوية يمنحها رئيس الدولة لأفراد أو هيئات ساهمت في حماية أمن إسرائيل أو الحفاظ عليه)

## قائمة المراجع

### أ- باللغة العربية

- إبراهيم أبو خزام. الحروب وتوازن القوى: دراسة شاملة لنظرية توازن القوى وعلاقتها الجدلية بالحرب والسلام. الأهلية للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٩م.
- إبراهيم بن مراد. أسس المعجم المختص اللسانية، مجلة صوت العربية، العدد ٤٨. <http://www.arabization.org> تاريخ الدخول ٢٠٠٧/٣/١٥م.
- أحمد حماد. المعجم الأساسي للمصطلحات العسكرية. معهد اللغات العسكرية بوزارة الدفاع والطيران والمفتشية العامة، الرياض، ١٩٨٨م.
- إيهاب صبيح محمد رزيق. القاموس العسكري الفني الحديث إنجليزي - عربي. دار الكتب العلمية للنشر والتوزيع. القاهرة. ١٩٩١م.
- باهر عبد الهادي. مصطلحات عسكرية. شركة الربيعان للنشر والتوزيع. الكويت. ١٩٨٣م.
- جورج مصري. صناعة المعجم العلمي المختص من منظور اللسانيات الحديثة. صوت العربية. العدد ٢٢. <http://www.arabization.org> تاريخ الدخول ٢٠٠٧/١٠/٢٣م.
- حسن السيد فهمي. القاموس الحربي للجيب: إنجليزي - عربي. مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٧م.
- دافيد سجييف. قاموس عبري - عربي للغة العبرية المعاصرة. دار شوكن للنشر، أورشليم وتل أبيب، ١٩٩٠م، الطبعة الثالثة.
- روجر باركنسن. موسوعة الحرب الحديثة. ترجمة سمير عبد الرحيم الجليبي. دار المأمون للترجمة والنشر، بغداد، ١٩٩٠م.

- سعيد عبد السلام. دراسة معجمية لمصطلحات الأدب عبري - عربي مع  
مسرد للألفاظ العربية. (دون دار نشر) القاهرة، ١٩٩٧م.
- شعبان محمد سلام. قاموس المختصرات العبرية. مركز الدراسات الشرقية  
بجامعة القاهرة، سلسلة الدراسات الأدبية واللغوية العدد (٣)، القاهرة،  
١٩٩٩م.
- قاسم محمد جعفر. الطائرات العاملة في الشرق الأوسط (١٩٧٩م-  
١٩٨٠م). سلسلة كتاب الجيب العسكري (١)، دار الشورى، دمشق،  
١٩٧٩م.
- قاسم محمد جعفر. الصواريخ العاملة في الشرق الأوسط (١٩٧٩م-  
١٩٨٠م). سلسلة كتاب الجيب العسكري (٢)، دار الشورى، دمشق،  
١٩٧٩م.
- قاسم محمد جعفر. المدرعات العاملة في الشرق الأوسط (١٩٧٩م-  
١٩٨٠م). سلسلة كتاب الجيب العسكري (٣)، دار الشورى، دمشق،  
١٩٧٩م.
- مارتن فان كريفلد. حرب المستقبل. ترجمة د. السيد عطا. الهيئة المصرية  
العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٥م.
- ماهر الكيالي. القاموس العسكري الحديث عربي إنجليزي - إنجليزي  
عربي. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٩م.
- محمد فتحي أمين. قاموس المصطلحات العسكرية. (بدون دار نشر)،  
بغداد، الطبعة الثانية، ١٩٨٢م
- محمد ياسر الأيوبي. المسدسات والغارات العاملة في الشرق الأوسط  
(١٩٨١م-١٩٨٢م). سلسلة كتاب الجيب العسكري (٤)، دار  
الشورى، دمشق، ١٩٧٩م.

- محمود شيت خطاب. المصطلحات العسكرية في القرآن الكريم. دار الفتح للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٦٦م.
- مصطفى طلاس وآخرون. المعجم العسكري الموسوعي. مركز الدراسات العسكرية. دمشق، ١٩٨٧م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات التموين والنقل. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٥م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات الدروع. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٤م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات الصيانة. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٤م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات اللاسلكي. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٥م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات المدفعية. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٥م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات المشاة. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٤م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات سلاح الجو ومصطلحات الاستخبارات. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٦م.
- المصطلحات العسكرية: مصطلحات سلاح الهندسة. منشورات مجمع اللغة العربية الأردني، عمان، الطبعة الثانية، ١٩٩٥م.
- منير البعلبكي. المورد: قاموس إنجليزي - عربي. دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٩٩م.



- موسوعة المصطلحات الفنية العسكرية عربي - إنجليزي. دار الراتب الجامعية، بيروت، (دون تاريخ).
- هاني عبد الرحيم العزيمي. معجم مصطلحات العسكرية والسياسية. دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠٥م.
- الهيثم الأيوبي وآخرون. الموسوعة العسكرية. المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١م.
- يوسف إبراهيم السلوم. معجم المصطلحات العسكرية، مكتبة العبيكان، الرياض، ٢٠٠٠م.

#### ب- باللغة العبرية:

- אברהם אבן שושן. המילון החדש. הוצאת קרית ספר, ירושלים, 1967.
- אברהם אבן שושן. מילון אבן שושן (מחודש ומעודכן לשנות האלפיים). הוצאת המילון החדש, ת"א, 2006.
- אנציקלופדיה ישראלית כללית. כתר, תל אביב, 1993.
- אנציקלופדיה עברית. חברה להוצאת אנציקלופדיות, ירושלים ותל אביב, 1990.
- דני פינס וקפאי פינס. מילון לועזי עברי המורחב. הוצאת עמיחי, תל אביב, 1981.
- יהודה אליחי, מילון עברי ערבי לשפה המדוברת. הוצאת ינץ, ירושלים, 1977.
- משה לבנון. לקסיקון עברי לניבים ולמטבעות לשון. הוצאת ש.זק ושות', ירושלים, 1976.
- עודד אחיאסף ואחרים. לקסיקון הסלנג העברי והצבאי. פרולוג מוציאים לאור, תל אביב, 1993.
- רוביק רוזנטל. מילון הסלנג המקיף. כתר, תל אביב, 2005.
- רפאל ספן. מילון הסלנג הישראלי. הוצאת קרית ספר, ירושלים, 1966.
- מרדכי נאור. לקסיקון ישראל. הוצאת משרד הבטחון, תל אביב, 2008.

رقم الإيداع ٢٠٠٨/١٧٢٥٤  
الترقيم الدولي I.S.B.N 978-977-6248-08-3







دارالكتب الجامعية ت: ١٥٨٨١١٨/٧٣٠  
Dar el-Kotob University Press

Bibliotheca Alexandrina



0679819